



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Это цифровая копия книги, хранящейся для потомков на библиотечных полках, прежде чем ее отсканировали сотрудники компании Google в рамках проекта, цель которого - сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских прав на эту книгу истек, и она перешла в свободный доступ. Книга переходит в свободный доступ, если на нее не были поданы авторские права или срок действия авторских прав истек. Переход книги в свободный доступ в разных странах осуществляется по-разному. Книги, перешедшие в свободный доступ, это наш ключ к прошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все примечания, комментарии и другие записи, существующие в оригинальном издании, как напоминание о том долгом пути, который книга прошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

Правила использования

Компания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы перевести книги, перешедшие в свободный доступ, в цифровой формат и сделать их широкодоступными. Книги, перешедшие в свободный доступ, принадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, поэтому, чтобы и в дальнейшем предоставлять этот ресурс, мы предприняли некоторые действия, предотвращающие коммерческое использование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические запросы.

Мы также просим Вас о следующем.

- Не используйте файлы в коммерческих целях.
Мы разработали программу Поиск книг Google для всех пользователей, поэтому используйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отправляйте автоматические запросы.
Не отправляйте в систему Google автоматические запросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного перевода, оптического распознавания символов или других областей, где доступ к большому количеству текста может оказаться полезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем использовать материалы, перешедшие в свободный доступ.
- Не удаляйте атрибуты Google.
В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он позволяет пользователям узнать об этом проекте и помогает им найти дополнительные материалы при помощи программы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.
Независимо от того, что Вы используете, не забудьте проверить законность своих действий, за которые Вы несете полную ответственность. Не думайте, что если книга перешла в свободный доступ в США, то ее на этом основании могут использовать читатели из других стран. Условия для перехода книги в свободный доступ в разных странах различны, поэтому нет единых правил, позволяющих определить, можно ли в определенном случае использовать определенную книгу. Не думайте, что если книга появилась в Поиске книг Google, то ее можно использовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских прав может быть очень серьезным.

О программе Поиск книг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне доступной и полезной. Программа Поиск книг Google помогает пользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый поиск по этой книге можно выполнить на странице <http://books.google.com/>

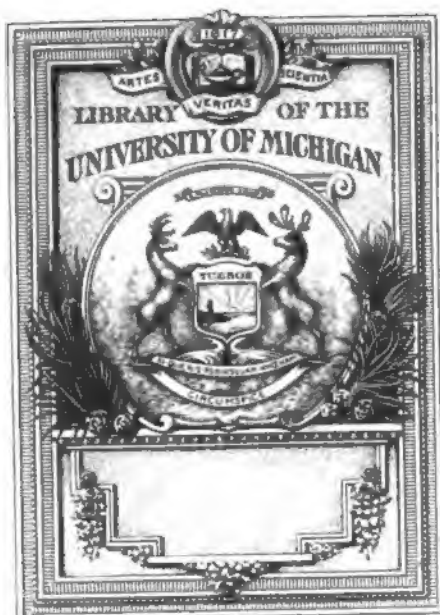
B

830,201

№ 426.

.MOM

Князь С. Гагарин.

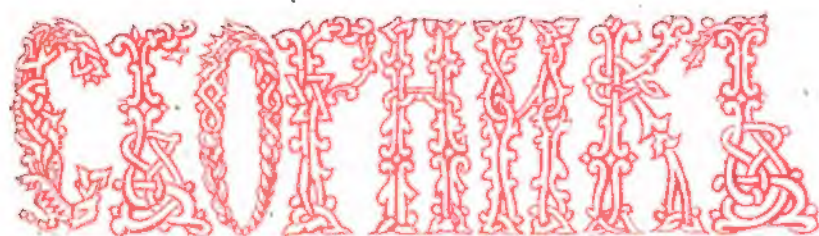


DK
3
.R97

СОДЕРЖАНИЕ

ИМПЕРАТОРСКАГО
РУССКАГО ИСТОРИЧЕСКАГО
ОБЩЕСТВА





ИМПЕРАТОРСКАГО
РУССКАГО ИСТОРИЧЕСКАГО
ОБЩЕСТВА

ТОМЪ ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЙ.

С. ПЕТЕРБУРГЪ.

1883

Печатано по распоряженію Совѣта Императорскаго Русскаго Историческаго Общества
подъ наблюденіемъ члена Общества Б. Н. Бестужева-Рюмина.

Российск. Арх.
Российск.
5-29-24
29/21

ПАМЯТНИКИ

ДИПЛОМАТИЧЕСКИХЪ СНОШЕНІЙ МОСКОВСКАГО ГОСУДАРСТВА

СЪ АНГЛІЕЮ.

Томъ II.

(Съ 1581 по 1604 годъ).

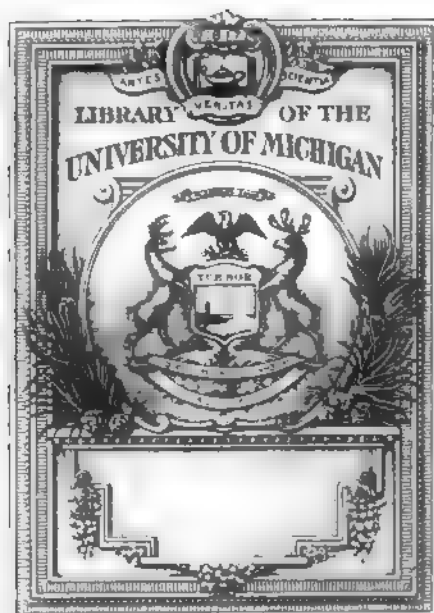
Изданы подъ редакціею К. Н. БЕСТУЖЕВА-РИУМИНА.

БИБЛИОТЕКА

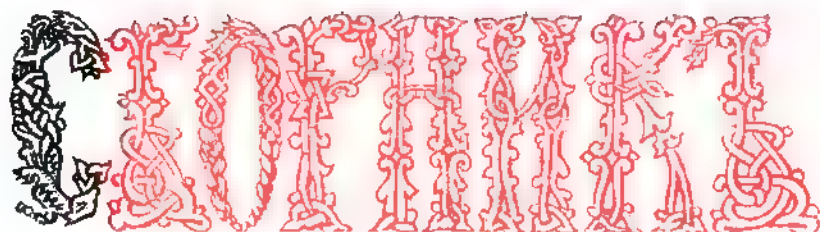
№ 426.

.том

Князя С. Гагарина.



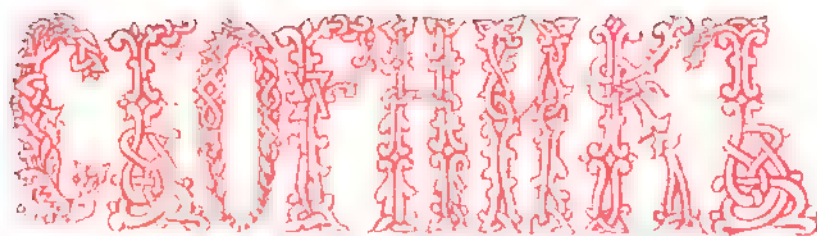




ИМПЕРАТОРСКАГО
РУССКАГО ИСТОРИЧЕСКАГО
ОБЩЕСТВА







ИМПЕРАТОРСКАГО
РУССКАГО ИСТОРИЧЕСКАГО
ОБЩЕСТВА

ТОМЪ ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЙ.

С. ПЕТЕРБУРГЪ.

1883

Печатано по распоряженію Совѣта Императорскаго Русскаго Историческаго Общества
подъ наблюденіемъ члена Общества Б. Н. Бестужева-Рюмина.

Резерв. №.
Резерв.
5-29-34
29/21

ПАМЯТНИКИ

ДИПЛОМАТИЧЕСКИХЪ СНОШЕНІЙ МОСКОВСКАГО ГОСУДАРСТВА

СЪ АНГЛІЕЮ.

Томъ II.

(Съ 1581 по 1604 годъ).

Изданы подъ редакціею Н. Н. БЕСТУЖЕВА-РЮМИНА.

Печатано по распоряженію Совѣта Императорскаго Русскаго Историческаго Общества
подъ наблюденіемъ члена Общества Б. Н. Бестужева-Рюмина.

Резерв. Ш.
Перелом
5-29-34
29121

ПАМЯТНИКИ

ДИПЛОМАТИЧЕСКИХЪ СНОШЕНІЙ МОСКОВСКАГО ГОСУДАРСТВА
СЪ АНГЛІЕЮ.

Томъ II.

(Съ 1581 по 1604 годъ).

Изданы подъ редакціею Н. Н. БЕСТУЖЕВА-РЮМИНА.



Средняя Подольская, №
2450.

СОДЕРЖАНИЕ

ПЕРВЫХЪ ТРИДЦАТИ СЕМИ ТОМОВЪ СБОРНИКА

Императорскаго Русскаго Историческаго Общества.



Томъ I. Уставъ Русскаго Историческаго Общества.—Рескрипты и письма им. Екатерины II на имя графа А. Г. Орлова. Сообщ. кн. Н. А. Орловыхъ и изд. подъ наблюденіемъ А. Θ. Бычкова.—Бумаги изъ дѣла о самозванцѣ Таракановой. Сообщ. изъ Государственнаго Архива К. К. Злобинимъ.—О мемуарахъ герцога Карла Фридриха, отца им. Петра III. Барона М. А. Корфа.—Письма им. Екатерины II къ принцу Нассау-Зигенъ.—Сообщ. княземъ П. А. Вяземскимъ.—Бумаги изъ дѣла о генералъ-прокурорѣ Глѣбовѣ и о сибирскомъ слѣдователѣ Крыловѣ.—Письма им. Екатерины II къ г-жѣ Жоффренъ. Сообщ. А. Θ. Гамбургеромъ.—Переписка по дѣлу объ открытіи въ Бѣлоруссіи Іезуитскаго новиціата. Князя М. А. Оболенскаго и пр. . . . Цѣна 2 р.

Томъ II. Дипломатическія сношенія между Россією и Швецією въ первые годы царствованія им. Александра I. Статья К. К. Злобина.—Новые документы по дѣлу Новикова. Сообщены А. Н. Поповимъ.—Записка графа Поццо-ди-Борго о немъ самомъ. Сообщено К. К. Злобинимъ.—Депеши графа Литты, посланника мальтійскаго ордена въ С.-Петербургѣ. Сообщены А. Θ. Бычковымъ; примѣчанія князя П. П. Вяземскаго.—Вѣписки о государственныхъ учрежденіяхъ, основанныхъ им. Екатериною II, съ 1762 по 1769 годъ. Сообщ. графомъ А. С. Уваровымъ.—Извлеченіе изъ бумагъ графа Г. Г. Орлова. Сообщ. княземъ Н. А. Орловымъ.—Записка барона Т. Димеделя, о пребываніи его въ Россіи и пр. . . . Цѣна 2 р.

Томъ III. Записка Дмитрія Прокофьевича Троцинскаго о министерствахъ. Сообщена А. Н. Поповимъ.—Записка графа І. Каподистрія о его служебной дѣятельности. Сообщ. изъ Государственнаго архива въ С.-Петербургѣ.—Отвѣтное письмо графа І. Каподистрія Петро-Бею, вождю Спартанцевъ.—Инструкція, данная им. Екатериною II-ю, фонъ-Рибиндеру. Сообщ. А. Х. Бекомъ.—Письма им. Александра I-го къ княгинѣ З. А. Волконской. Сообщ. княземъ А. Н. Волконскимъ.—Дипломатическіе документы, относящіеся къ исторіи Россіи въ XVIII ст. Сообщено изъ дѣлъ саксонскаго государственнаго архива въ Дрезденѣ профессоромъ Э. Германомъ Цѣна 3 р.

Томъ IV. Историческія свѣдѣнія о Екатерининской Комиссіи для сочиненія проекта Новаго Уложенія, собранія и приведенія въ порядокъ Д. В. Погѣновымъ. Часть I. Цѣна 3 р.

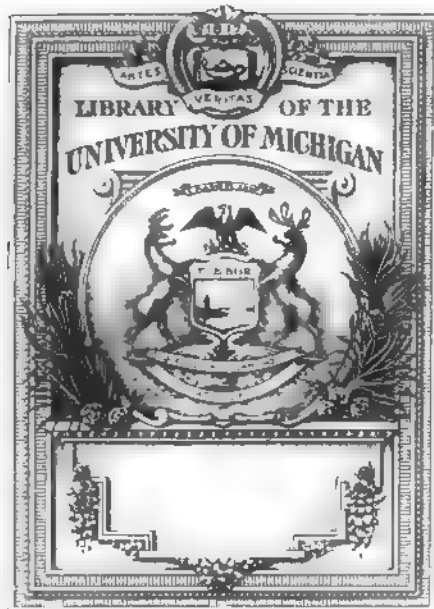
Томъ V. Письма им. Александра I и другихъ особъ царствующаго дома къ Ф. Ц. Лагарцу. Сообщено Е. И. В. Государемъ Наслѣдникомъ Цесаревичемъ.—Проектъ кн. М. И. Волконскаго о лучшемъ учрежденіи судебныхъ мѣстъ, поданный им. Екатеринѣ II, въ 1775 г. Сообщено А. Н. Поповимъ.—Бумаги князя Н. В. Репнина. Со-

СИБИРСКАЯ

№ 426.

.т.о.м

Андрей С. Карпичев.



DK
3
.R97

СОФІЯ

ИМПЕРАТОРСКАГО
РУССКАГО ИСТОРИЧЕСКАГО
ОБЩЕСТВА



1583 г., іюля 8 (безъ года). Переводъ съ грамоты королевы Елизаветы, привезенной Ѳ. Писемскимъ, въ которой королева благодарить ц. Ивана Васильевича за высказанное имъ желаніе посѣтить Англію и видѣть въ этомъ залогъ мира и дружбы	14
7090 г., іюня 23. Списокъ посольства Ѳедора Писемскаго и подъячего Нодачи Ховралева о томъ, какъ у нихъ въ Англіи дѣлалось государево дѣло: торговля дѣла между Россіей и Англіей, отношенія королевы Елизаветы къ датскому королю по дѣламъ торговли англичанъ съ Россією, отношенія королевы Елизаветы къ польскому королю Стефану Баторію, къ папѣ римскому, къ цезарю австрійскому и францовскому королю.	15
Списокъ тайнаго посольства Ѳедора Писемскаго о сватовствѣ ц. Ивана Васильевича и кн. Маріи Гастингсъ	65

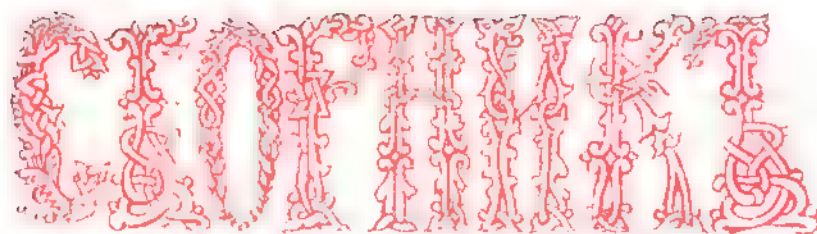
III.

Пріѣздъ англійскаго посла князя Еремея Боуса для испрошенія однихъ только англичанамъ приходить съ товарами ко всѣмъ Холмогорскимъ пристанямъ и дать жалованную англійскимъ купцамъ грамоту о безошлинной торговлѣ.

1583 г., августа 7. Память Михаилу Ивановичу Протопопову о встрѣчѣ и провахъ къ Москвѣ англійскаго посла Еремея Боуса.	72
1583 г., августа 10. Отписная грамота Нащокина и Волохова ц. Ивану Васильевичу о прибытіи къ Холмогорамъ Еремея Боуса.	73
1583 г. Память Захарію Михайловичу Болтину о встрѣчѣ англійскаго посла Еремея Боуса въ Холмогорахъ и провахъ его къ Вологдѣ.	74
1583 г. Память Михаилу Ивановичу Протопопову о томъ, чтобы онъ поджидалъ посла Еремея Боуса въ Вологдѣ	76
1583 г. Челобитная Михаила Протопова ц. Ивану Васильевичу, съ извѣщеніемъ о прибытіи его, Протопова, на Вологду и о заготовленіи корма для посла Еремея Боуса	76
1583 г., августа 28. Память князю Григорію Петровичу Вѣльскому о встрѣчѣ англійскаго посла Еремея Боуса въ Ярославѣ	77
1583 г., сентября 7. Челобитная Захарія Болтина ц. Ивану Васильевичу, съ извѣщеніемъ о пріѣздѣ къ Холмогорамъ Еремея Боуса и о встрѣчѣ его, по наказу царя	78
7092 г., сентября 11. Грамота ц. Ивана Васильевича къ Михаилу Протопову о томъ, что бы онъ, Протоповъ, вмѣстѣ съ Болтинимъ провожалъ посла Еремея Боуса съ Вологды до Ярославля	78
7092 г., сентября 24. Память Василию Тимоѣевичу Плещееву, Ивану Алексѣевичу Жеребцову, Никифору Никитичу Сузову и дьяку Нсудачѣ Хавралеву о встрѣчѣ посла Еремея Боуса въ Москвѣ и о его помѣщеніи.	79
7092 г., октября 15. Память стольнику Ивану Васильевичу Воейкову объ угощеніи въ столовой избѣ посла Еремея Боуса и его людей	81
1583 г., іюня 8. Переводъ съ грамоты королевы Елизаветы царю Ивану Васильевичу, въ которой королева проситъ царя во всѣмъ вѣрять Еремѣю Боусу и чтить доктора Романа, какъ ученаго мужа	83
1583 г., іюня 8. Переводъ съ грамоты королевы Елизаветы царю Ивану Васильевичу, съ просьбой о отпускѣ въ Англію аптекаря Якова и жены доктора Боделея, Елисѣевой	84

Отвѣтныя рѣчи по статьямъ послу Еремею Боусу:

7092 г., октября 30. Отвѣтная рѣчь послу боярина Никиты Романовича Захарьина.	86
Отвѣтная рѣчь послу, оружейничаго Богдана Яковлевича Вѣльскаго	87
Отвѣтная рѣчь послу дьяка Андрея Щелкалова	87
Отвѣтная рѣчь послу Саввы Фролова	88
Отвѣтная рѣчь послу боярина Никиты Романовича Захарьина	88
Отвѣтная рѣчь послу оружейничаго Богдана Яковлевича Вѣльскаго	89
Отвѣтная рѣчь послу дьяка Андрея Щелкалова	89
Отвѣтная рѣчь послу Саввы Фролова	90
Отвѣтная рѣчь послу боярина Никиты Романовича Захарьина	91



ИМПЕРАТОРСКАГО
РУССКАГО ИСТОРИЧЕСКАГО
ОБЩЕСТВА

ТОМЪ ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЙ.

С. ПЕТЕРБУРГЪ.

1883

Печатано по распоряженію Совѣта Императорскаго Русскаго Историческаго Общества
подъ наблюденіемъ члена Общества Б. Н. Бестужева-Рюмина.

Резерв. ст.
Перлст.
5-29-34
29/21

ПАМЯТНИКИ
ДИПЛОМАТИЧЕСКИХЪ СНОШЕНІЙ МОСКОВСКАГО ГОСУДАРСТВА
СЪ АНГЛІЕЮ.

Томъ II.

(Съ 1581 по 1604 годъ).

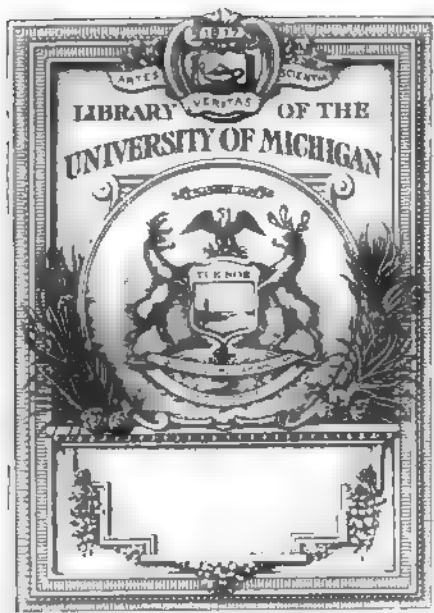
Издавы подъ редакціею Н. Н. БЕСТУЖЕВА-РЮМИНА.

БИБЛИОТЕКА

№ 426.

.т.д.м.

Анаст. С. Казакова.



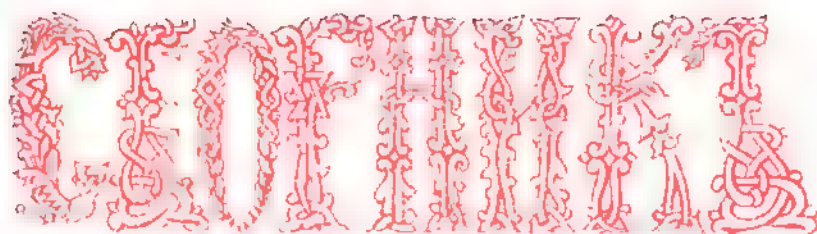
DK
3
.R97

СОДЕРЖАНИЕ

ИМПЕРАТОРСКАГО
РУССКАГО ИСТОРИЧЕСКАГО
ОБЩЕСТВА



- 7110 г., июня 22. Четыре грамоты ц. Бориса Оедоровича на Вологду: двѣ Захарію Ивановичу и дьяку Якову Демидову объ отпускѣ въ Англію Ивана Ульянова 423
- 7110 г., июня 22. Грамота объ отпускѣ въ Англію для обученія разнымъ языкамъ и грамотамъ Никифора Григорьева, Аванасія Кожухова, Козаринки Давыдова и Оедора Костомарова 424
- 7110 года, 10 июня. Двѣ грамоты въ Архангельскъ Родіону Власьевичу Всеволодскому и Рахманину Воронову объ отпускѣ въ Англію Ивана Ульянова и выше названныхъ молодыхъ русскихъ людей, отправляемыхъ ц. Борисомъ Оедоровичемъ въ Англію для изученія разныхъ языковъ и грамотъ 424
- 7110 г., июня 22. Челобитная ц. Борису Оедоровичу нѣмцевъ, прїѣхавшихъ въ Москву съ посломъ Григоріемъ Микулинымъ, объ отпускѣ ихъ въ Англію. 426
- 7110 г., въ іюнь. Память Андрею Арцыбашеву и Василию Нелюбову объ отпускѣ въ Англію нѣмцевъ-мастеровъ: Тинки, Вангарбака и Хикса, съ выдачей имъ государева жалованья по 10 руб. каждому 426
- 7110 г., июня 22. Грамота царя Бориса Оедоровича въ Архангельскъ Родіону Власьевичу Всеволодскому и Рахманину-Воронову объ отпускѣ въ Англію нѣмцевъ, серебряныхъ дѣлъ мастеровъ 427
- 7110 г., июня 23. Память Парфену Капинцову, объ отпускѣ съ нимъ къ г. Архангельску дѣтей боярскихъ, отправляющихся учиться въ Англію съ посланникомъ Иваномъ Ульяновымъ, а также объ отпускѣ съ нимъ къ Архангельску нѣмцевъ, серебряныхъ дѣлъ мастеровъ 428
- 7110 г., іюля 25. Двѣ отписки Захарія Безобразова ц. Якова Демидова объ отъѣздѣ изъ Архангельска въ Англію Ивана Ульянова и молодыхъ бояръ, отправленныхъ царемъ Борисомъ Оедоровичемъ учиться въ Англію разнымъ языкамъ и наукамъ 429
- 7110 г., августа 16. Челобитная Родіона Всеволодскаго и Рахманина-Воронова объ отъѣздѣ изъ Архангельска въ Англію Ивана Ульянова и съ нимъ Никифора Олферьева, аптекаря Рыцаря. 431
- 7110 г., августа 8. Челобитная царю Борису Оедоровичу отъ Родіона Всеволодскаго и Рахманина-Воронова о прїѣздѣ изъ Англіи къ Архангельску доктора Якова Астафьева съ семействомъ. 431
- 7111 г., ноября 10. Челобитная ц. Борису Оедоровичу отъ Родіона Всеволодскаго и Рахманина Воронова, съ извѣщеніемъ о томъ, что Яковъ Астафьевъ знаетъ аптекарское дѣло, что онъ служилъ у ц. Ивана Васильевича, а нынѣ королева Елизавета снова опустила его на службу въ Москву. Роспись землямъ, привезеннымъ изъ Англіи аптекаремъ Яковымъ Астафьевымъ. 432
- 7111 г., декабря 8. Двѣ грамоты ц. Бориса Оедоровича въ Архангельскъ: Родіону Всеволодскому и Рахманину Воронову, въ которыхъ говорится о томъ, чтобы не отпускать аптекаря Якова къ Вологдѣ водянымъ путемъ, въ виду наступленія морозовъ, а отправить его на подводахъ въ Москву. 433
- 7111 г., февраля 24. Переводъ съ англійскаго письма о вѣстяхъ 438
- 7111 г., января 25. Челобитная ц. Борису Оедоровичу отъ Сабурова и Забылина о прїѣздѣ въ Псковъ гонца королевы Елизаветы Виллима Ябсена и объ отпускѣ его въ Москву съ приставомъ Гавриловымъ. 440
- 7111 г. Челобитная ц. Борису Оедоровичу отъ Ивана Гаврилова, съ извѣщеніемъ о томъ, что онъ остановился съ Вилимомъ Ябсенимъ въ пѣшковскомъ яму и ждетъ дальнѣйшаго распоряженія о гонцѣ 441
- 7111 г., февраля 2. Память Ивану Гаврилову о томъ, чтобы онъ ѣхалъ съ гонцомъ Вилимомъ въ Китай-городъ, на англійскій дворъ. 442
- 7111 г. Челобитная ц. Борису Оедоровичу отъ англійскаго гостя Рычарда Юрьева, съ просьбою отпустить его за море съ товарищами 442
- 7112 г., апрѣля 16. Прѣзжая грамота отъ ц. Бориса Оедоровича Рычарду Юрьеву объ отпускѣ его въ Англію съ товарищами безъ всякаго задержанія. 443



ИМПЕРАТОРСКАГО
РУССКАГО ИСТОРИЧЕСКАГО
ОБЩЕСТВА

ТОМЪ ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЙ.

С. ПЕТЕРБУРГЪ.

1883

Печатано по распоряженію Совѣта Императорскаго Русскаго Историческаго Общества
подъ наблюденіемъ члена Общества Б. Н. Бестужева-Рюмина.

Резерв. ст.
Резерв.
5-29-34
29121

ПАМЯТНИКИ

ДИПЛОМАТИЧЕСКИХЪ СНОШЕНІЙ МОСКОВСКАГО ГОСУДАРСТВА
СЪ АНГЛІЕЮ.

Томъ II.

(Съ 1581 по 1604 годъ).

Изданы подъ редакціею Н. Н. БЕСТУЖЕВА-РЮМИНА.



I.

Пріездъ въ Россію присланного отъ Аглинской королевы Елизаветы къ царю Івану Васильевичу доктора Роберта Якова (въ Россіи названнаго Романомъ Елизарьевымъ) съ аптекарями и цирюльниками въ службу.

Лѣта тысяча девяностого ноября въ 25 день приѣхалъ къ царю і великому князю изъ Аглинскіе земли докторъ Романъ Елизарьевъ, а привезъ къ ц.і.в.князю отъ королевы Елизаветы Аглинскіе грамоту.

А се переводъ з грамоты королевы Елисаветы з докторомъ еѣ съ Романомъ.

Елизоветь Божіею милостию королева Аглинская, Француская, Илборская, оборонительница вѣры.

Наисильнейшему княжати и государю Івану Васильевичу — — — — — же Божьею милостию царю Русскому, великому князю — — — — — мерскому, Московскому, Новгородцкому, царю Казанскому — — — — — Астараханскому, государю Псковской — — — — — князю Смоленскому, Тверскому, Пермскому — — — — — цкому, Югорскому, Болгарскому і иныхъ государствъ княжати, великому государю Новагорода нижняго, Черниговскому, Рязанскому, Полотцкому, Ростовскому, Ярославскому, Белозерскому, Удорскому, Колмскому; и государю всея Сиверскія земли, і всея Сибирскіе, и Ливонскіе земли княжати. Брату кровному и приятелю нашему поздравления.

Наисильнейший княжата, братъ кровный мой возлюбленный. Такъ з грамотъ твоихъ Рускихъ писанныхъ и словъ твоихъ, что еси къ намъ приказывалъ, что тебѣ надобенъ научной и промышленный человекъ о здоровье твоёмъ; и азъ не хотѣла того оставить, чтобъ мнѣ къ тебѣ не послати изъ своихъ дворовыхъ докторовъ отъ лекарства честного и научного человека:

и знатного послала есми къ тебѣ Раборта Якова доктора въ лѣкарьхъ мужа наученого і науке въ докторской прямою и честново, не того для что онъ здѣся былъ не надобенъ, что онъ тебѣ надобенъ. И мы тѣмъ къ тебѣ дружбу показали, его къ тебѣ послали; и ты бѣ его своею милостию и честию принялъ, о томъ челомъ бьемъ. Упованье прямое на него положи, и начайся на немъ. А что съ собою привелъ обтекарей и барберовъ, людей честныхъ и къ дѣлу добръ годныхъ; а ихъ есми послали неволею для твоей просьбы, а себя есми ими оскудили; а о томъ челомъ бьемъ вельми, чтобъ ты ихъ милостивно принялъ и ихъ жаловалъ и чтилъ для того, что они отъ насъ посланы, чтобъ они въ чемъ скудны не были и тебѣ вѣрно служили.

А Господа Бога о томъ молимъ, чтобъ ваше пресвѣтлѣйшество здоровъ и счастливъ былъ на многие лѣта.

Писанъ въ нашемъ городе въ Вестьмонаре, мѣсяца мая 19 дня году 1581, королевства нашего 23.

Внизу грамоты рукою Елизавет-королевны:

„Елизавет-королевна Аглинская.“

А на подписи написано титло гдрское сполна какъ и въ грамоте гдрское титло написано.

II.

Отпускъ въ Англію въ послахъ дворянина Федора Писемскаго и подьячего Ховралева для постановленія съ королевою союза противу Польскаго короля Стефана, вспомошествованія людьми, денгами и всякими военными снарядами и для развѣданія о племянницѣ ея княжнѣ Маріи Хантисъ. Тутъ же и статейной ихъ посольства списокъ.

И апрѣля въ 18 день какъ былъ у гдря дохторъ Романъ и по вопросу въ разговорѣ сказывалъ ц.і.в.князю, что есть въ Аглинской землѣ удѣльному князя дочь дѣвка Марія, а королевне де она племянница.

И ц.і.в.князь приговорилъ въ Аглинскую землю х королевне Елисавети послати въ послѣхъ Федора Писемсково, а съ нимъ подьячего Неудачю Ховралева; а отписати съ нимъ х королевне противъ еѣ грамоты что привезъ дохторъ Романъ; а про тоѣ дѣвку х королевне съ Федоромъ въ посольствѣ написать тайно, чтобъ королевна Елисафеть тоѣ дѣвку государеву послу Федору Писемскому показала, и лице еѣ парсону написавъ, къ гдрю прислала з гдревымъ посломъ съ Федоромъ; а какъ у гдря будетъ гдревъ посолъ Федоръ, и гдрь тогда впередъ королевне извѣститъ о той дѣвке для какова дѣла то надобно. Да и о докончанье гдрь съ королевною Федору приговорилъ говорити.

А про тоѣ дѣвку и о дороге какимъ обычаемъ гдреву послу ѣхати въ Аглинскую землю приказалъ гдрь оружейничему Богдану Яковличю Бельскому, да дворянину думному Оеонасью Федоровичю Нагому, да дьяку Ондрѣю Щелкалову; а велѣлъ о томъ дохтора Романа роспросить подлинно.

И по гдреву приказу оружейничей Богданъ Яковличъ Бельской да думной дворянинъ Оеонасей Федоровичъ Нагой, да дьякъ Ондрей Щелкаловъ дохтора Романа про дѣвку и о дороге роспрашивали.

И дохторъ Романъ сказалъ, что есть въ Аглинской землѣ удѣльного Тинтунского князя дочь дѣвка Марія Астинъ; а тотъ удѣлъ въ Аглинской землѣ большой; а дѣвка лѣтъ въ тритцать, а королевне Елисавети она племянница по матери, а живетъ она на своей вотчине на удѣле, а х королевне къ Елисавети приезжаетъ временемъ. Да и о томъ дохторъ Романъ говорилъ: будетъ поволить гдрь х королевне ему Роману о томъ отъ себя отписати, и онъ о томъ х королевне отпишетъ, чтобъ королевна тоѣ дѣвку свою племянницу гдреву послу показати велѣла, и лице бѣ еѣ написавъ, къ гдрю прислала; и королевна, чаеть, поволить еѣ гдреву послу видети. А гдрю бѣ послати въ послѣхъ доброго сверстного человѣка; а съ нимъ бы послать одново человѣка изъ Ангилѣйскихъ гостей. А ѣхати бы гдреву послу на тѣхъ караблѣхъ, которые изъ Ангилѣйские земли придуть къ пристанищу х Болмогорамъ сеѣ весны. Да толмача бѣ послати хтобъ умѣлъ говорити по Ангилѣйски и по Русскіи.

А се таковъ наказъ данъ Федору одному:

Память послу дворянину и намѣстнику Шацкому Федору Ондрѣвичю Писемскому.

Какъ охъ дастъ Богъ у королевны у Елисавети будетъ на посольстве, і рѣчи изговорить, и Федору, подступаясь королевне, молыти:

„В.г.ц.і.в.князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи приказалъ къ тебѣ, къ сестрѣ своей любительной Елизавет-королевне о нѣкоторомъ о своемъ дѣле тайно молвити; и ты, госпожа, какъ велишь о томъ дѣле говорить?“—Или будетъ съ толмачомъ тайно приказати напередъ: какъ королевна велить Федору говорить: себѣ ли или совѣтникомъ ближнимъ своимъ людемъ велить съ нимъ, съ Федоромъ говорить?

И будетъ ему королевна велить говорити передъ собою и передъ своими совѣтниками передъ всѣми, которые у неѣ будутъ на посольстве, и Федору молыти, чтобъ ему велѣла королевна у себя быти на единѣ о томъ дѣле временемъ, а у неѣ бы совѣтники были ближние не многие, которымъ мочно вѣрить; а передъ всѣми ему совѣтники такова великово дѣла говорити не мочно.

А будетъ похочеть королевна къ Федору выслать совѣтниковъ того дѣла послушати, и королевна бѣ по тому жѣ выслала совѣтниковъ своихъ немногихъ вѣрныхъ, передъ которыми бѣ мочно такое дѣло говорить.

И ково къ Федору королевна выплетъ совѣтниковъ, или у себя велитъ говорить не со многими совѣтниками, и Федору по тому и говорить, а молаты рѣчь Федору:

„В.г.п.і.в.князь велѣлъ тебѣ, сестрѣ своей любной, Елизавет-королевне говорити: вспрашивали есмя доктора Романа, который отъ тебя приѣхалъ, есть ли у тебя какая гдрская дочь, вдова ли гдрская, жена или девица какова гдрского прироженъ? и докторъ Романъ намъ сказывалъ, что есть удѣльного Титунского князя дочь Марія Астинъ, а тебѣ де Елизавети королевне племянница. — И ты бѣ сестра наша любная Елисавет-королевна, тоѣ свою племянницу нашему послу Федору показати велѣла, и парсону бѣ еси еѣ написавъ, къ намъ прислала и на дцкѣ и на бумаге для того: будетъ она пригодитца къ нашему гдрскому чину, и мы съ тобою, королевною, о томъ дѣле учнемъ дѣлати какъ будетъ пригожѣ. — А какъ оужь дастъ Богъ намъ посолъ Федоръ будетъ у насъ съ твоимъ посломъ вмѣстѣ, и мы о томъ, съ твоимъ посломъ приговора, и закрепимъ, и своихъ великихъ пословъ пошлемъ съ твоими послы вмѣстѣ къ тебѣ, Елизавети королевне, о томъ дѣле приговорити и закрепить.“

И будетъ Федору тоѣ дѣвкѣ королевна Елизаветъ показать велитъ, и Федору еѣ вымотрити накрепко: какова ростомъ, сколь велика? и какова обличьемъ, бела ли или смугла? — а написавъ бы парсону и мѣру на дцкѣ и на бумаге, дали Федору; а Федору, взявъ у нихъ парсону и мѣру на цкѣ и на бумаге, привести къ гдрю. — Да и о томъ Федору спросити совѣтниковъ про неѣ: какова она князя удѣльного и колкихъ лѣтъ? и почему Елисавет-королевне племя? да и писмо тому у королевны у Елизавети или у совѣтниковъ взяти почему она ей племя, и чья дочь и какова удѣльного князя, и колкихъ лѣтъ, и братъ родной или сестра родная у неѣ есть ли? а взявъ писмо, да сверхъ того и себѣ про то тайно о всемъ провѣдати; а что провѣдаетъ, и Федору то записать своею рукою.

А будетъ королевна Елизаветъ или еѣ совѣтники учнутъ Федору говорить: для котораго дѣла гдръ съ тобою приказалъ, чтобъ тоѣ дѣвкѣ тебѣ смотрити, и парсону еѣ написавъ къ себѣ прислати велѣлъ? — И Федору говорить: „Гдръ нашъ меня послалъ для того, чтобъ мнѣ та дѣвка видети, и лице еѣ и мѣру велѣлъ взяти у васъ и къ себѣ привести; и посмотри тогда, только она пригодитца гдрю, хочеть гдръ за себя еѣ сватати. А похочете будетъ о томъ дѣлѣ со мною ныне говорить, и гдръ нашъ ц.і.в.князь мнѣ навазалъ съ вами совѣтники съ королевниными о томъ дѣле говорить: какимъ

бы обычаемъ то дѣло великое межъ гдря нашего ц.і.в.князя и королевны Елизавети сстатись могло? а закрепить того дѣла мѣ не наказано, а приговорити велено. — А королевна Елизаветъ пошлетъ со мною вмѣстѣ своихъ пословъ; и гдръ нашъ, ожь дастъ Богъ, приговора и закрепить то дѣло съ королевниными послы; и своихъ пословъ великихъ пошлетъ гдръ къ сестрѣ своей къ Елизавети королевне съ еѣ послы вмѣстѣ и велитъ то дѣло у королевны и закрепить.“

А говорити Федору о томъ съ совѣтники королевниными, чтобъ королевна или совѣтники объявили тѣ мѣры, на чѣмъ то дѣло приговорити и закрепить, и о dokonчанье приговора затвердить.

И будетъ учнута говорити о томъ Федору: ты де говоришь о такомъ о великомъ дѣле, а гдръ де вашъ женатъ, и тому дѣлу какъ статись можетъ? — И Федору говорити: „Гдръ нашъ по многимъ гдрствамъ посылалъ о томъ, чтобъ ему, гдрю великому, по себѣ прискати невѣста, да тотъ случай не нялъ; и гдръ взялъ за себя въ своемъ гдрстве боярскую дочь а не по себѣ. А будетъ королевнина племянница дородна и того великого дѣла достойна, и гдръ нашъ ц.і.в.князь, свою оставя, зговоритъ за королевнину племянницу.“

И будетъ учнута говорити о томъ, чтобъ Федоръ объявилъ о томъ дѣле напередъ: какимъ обычаемъ быти гдрине ихъ Елизавет-королевне з г.ц.і.в. княземъ въ dokonчанье и какимъ обычаемъ такому великому дѣлу — сватовству сстатись? — И Федору говорити: „Сватовство межъ великихъ гдрей не приговора dokonчанья не живетъ; сперва приговорити о dokonчанье, что есмь вамъ прѣжъ сего о dokonчанье объявили; а приговора, гдрю нашему ц.і.в. князю быти съ сестрою своею съ королевною съ Елизаветю въ dokonчанье на всякого недруга за одинъ; да и о томъ дѣле приговорити. — И меня королевна отпустить къ гдрю, а со мною вмѣстѣ пошлетъ своихъ пословъ того дѣла закрепить; а что будетъ королевне надобеть, а гдрю нашему того не вѣдомо: и королевна бѣ о томъ къ гдрю нашему со мною и съ своими послы наказала; и гдръ нашъ въ томъ dokonчанье будетъ съ королевною какъ будетъ пригожъ. — А какъ Божьи судомъ за гдря нашего королевна зговоритъ своею племянницею, и быти королевнине племяннице, которую за гдря зговорять, во крестьянской вѣре, з гдремъ нашимъ въ одной вѣре. А которые съ нею будутъ бояре и боярыни, которыхъ похочетъ королевна, чтобъ были у неѣ, и которые сами похотятъ быти у королевны, а захотятъ у гдря нашего на дворѣ жить, и тѣмъ бояромъ и боярынямъ быти у королевниныхъ племянницы и жить на дворѣ у гдря; а быти имъ съ нею вмѣстѣ во крестьянской вѣре; а которые не похотятъ креститись во крестьянскую вѣру, и тѣмъ у гдря на дворѣ жить нельзя; а захотятъ тѣ жить въ своей вѣре

и тѣмъ воля жить у гдря нашего въ его гдрве жалованье; только некрещенымъ жить у гдря и у гдрыни на дворѣ ни въ какихъ чинѣхъ не пригожь. — А которые бояре и боярыни съ послы приѣдутъ проводить королевнину племянницу, а поживъ у гдря нашего похотятъ ѣхати къ собѣ, и тѣмъ приѣхати къ гдрю нашему и отъѣхати назадъ добровольно з гдревымъ жалованьемъ по договору, на чемъ докончанье приговорять. А впередъ посломъ и посланникомъ и гонцомъ кого королевна пришлетъ къ гдрю или къ своей племяннице, и тѣмъ приѣхать и назадъ отъѣхати добровольно безъ задержанья.“

А будетъ учнуть говорити про царевича про князя Федора: у гдря у вашего сынъ царевичъ князь Федоръ: а будутъ дѣти у г.ц.і.в.князя съ королевниною племянницею и на гдрстве кому быть впередъ? — И Ѳедору говорити: „Дай Боже гдрю нашему многолѣтственные лѣта, а быть на гдрстве впередъ сыну гдря нашего, гдрю нашему царевичю князю Ѳедору и его дѣтемъ, гдремъ нашимъ; а которыхъ Богъ дастъ детей гдрю нашему съ королевниною племянницею и тѣмъ дѣтемъ гдревымъ быть на удѣлахъ по ихъ гдрскому чину какъ у нихъ у гдрей издавна ведетца.“

И будетъ учнуть о томъ говорити, чтобъ сидѣть на гдрстве королевнины племянницы дѣтемъ мимо царевича князя Ѳедора и его дѣтей, и учнуть спрашивать про удѣлы: что удѣлы? — А Ѳедору говорити: „Тому сstattись не мочно, что мимо царевича князя Ѳедора и его дѣтей королевнины племянницы съ гдремъ нашимъ сидѣти на гдрстве; а будутъ дѣти, оже дастъ Богъ, у гдря нашего съ королевниною племянницею, и гдрь ихъ учнетъ жаловати со царевичемъ княземъ Ѳедоромъ и съ его детьми ровно по степени на удѣлахъ, какъ у нашихъ гдрей издавна чинъ ведетца. А инако тому дѣлу сstattись нельзя.“

И будетъ учнуть по тому дѣлати, ино добро; а не учнуть по тому дѣлати; и Ѳедору проситись къ гдрю.

А будетъ совѣтники учнуть говорити о томъ дѣле обычныхъ дѣлахъ, о розныхъ статьяхъ, про которые статьи у Ѳедора въ наказе въ тайномъ будутъ не написаны; и Ѳедору тѣмъ рѣчамъ ихъ писмомъ у нихъ взять, а говорить Федору: „Язъ тѣ рѣчи донесу до гдря своего, въ томъ вѣдаетъ Богъ да гдрь; а королевна бѣ о тѣхъ дѣлахъ подлинно и съ своими послы наказала. И договоръ подлинной о всемъ и закрепленье о тѣхъ дѣлахъ о всѣхъ съ королевниными послы будетъ у гдря, которые послы вмѣсте со мною пойдутъ къ гдрю нашему.“

А будетъ той дѣвки Ѳедору не покажутъ и парсоны еѣ королевна Елизаветъ дать не похочеть: и Ѳедору говорити: „О томъ гдрь нашъ хотѣлъ съ королевною доброго дѣла и соединенья и кровные сваяки, чтобъ впередъ

межъ гдря нашего и королевны Елисавети была дружба неподвижна; и будетъ похочеть королевна Елисаветъ гдрские къ себѣ любви и братства и дружбы, и королевна бѣ по тому дѣлать велѣла какъ со мною гдрю мой о тѣхъ дѣлахъ наказывалъ; а будетъ по тому дѣлать не похочеть, и королевна бѣ меня велѣла отпустить къ гдрю моему.“

И будетъ отпустить, и Ѳедору говорить, чтобъ его отпустила королевна на добромъ караблѣ, чтобъ ему доѣхать безстрашно къ себѣ. Будетъ мочно сего лѣта ѣхать назадъ, и Ѳедору ѣхать; а будетъ сего лѣта ѣхать не успѣть, и Ѳедору ждати весны, да на веснѣ приѣхать.



И июля въ 3 день приѣхалъ къ Москвѣ съ морского пристанища съ Холмогоръ, Аглинские земли торговой человѣкъ, Онтонъ Ивановъ, а привезъ къ г.ц.і.в. князю Елисавети королевны грамоту; а сказалъ, что съ нимъ тоѣ грамоту послали съ Ыолмогоръ Аглинские гости Иванъ Романовъ съ товарищи.

А се переводъ съ Ангилѣйские съ Елизавет-королевнины грамоты.

Велможнейшій царь и возлюбленный братъ. Сначала, какъ наши гости сперва почали торговати въ вашемъ царствѣ, не бывало никакихъ помѣшекъ въ торговленомъ дѣлѣ не токмо въ большомъ градѣ Москвѣ, ни на рекѣ на Двинѣ, ни на Волгѣ, ни въ которыхъ мѣstechъ, ни въ Ливони, и которые имъ мѣста къ торговле годны были и ни въ которыхъ въ поморскихъ пристанехъ и урочищахъ, въ сѣверной и въ полуденной странѣ шкоты не было и въ той поволностной торговле, твоею величественною великою жаловалною грамотою владѣли всѣхъ больши отъ морсково пристанища, отъ Николы чудотворца *) до Колы волости и по всѣмъ Колскимъ волостямъ. И не въ давнѣ нынѣ провѣдали мы, по гостей нашихъ челобитью, что имъ въ Кегоре да въ Печенгѣ торговати не велено по приказу короля Датцкого, потому что король Датцкой тѣ волости называетъ къ своей землѣ, и грамоты жаловалныя на тѣ волости велитъ у себя имать, и пошлины съ тѣхъ волостей велитъ себѣ жь платить, а опрочѣ себя съ тѣхъ волостей пошлинъ иному никому не велитъ платить. И мы нынѣ тому дивимся, что прежь сего такovy заповѣди не слышали и про то нынѣ тобѣ извѣщаемъ, что твое вел-во о тѣхъ волостяхъ къ намъ подлинно вѣдомо учинишь. А мы не хотячи некоторыми обычай твоей царской

*) Пристань Никольская, при Корельскомъ устьѣ Двины, 34 версты ниже Архангельска, основаннаго въ 1584 году.

землѣ убытка учинити ни въ которыхъ въ тѣхъ странахъ, да не хотимъ же і брата нашего короля Датцего въ убытокъ и въ обидахъ ни въ какихъ учинити. Да нынѣ бѣ намъ по твоей царской грамоте вѣдомо было: которые онъ волости своими называетъ, и тѣ волости подъ его ли областію или не подъ его?

Мы твое вел-во всею любовію прошаемъ грамоты, для ради нынешние наши любви, да чтобъ и впередъ межъ нами не порушилась; и будетъ къ намъ тѣ свои грамоты пришлешь, и мы своимъ гостемъ о тѣхъ дѣлахъ впередъ по твоей грамоте прикажемъ, какъ имъ быти, чтобъ твое вел-во и впередъ славно было, а нашимъ бы гостемъ въ томъ некоторые смуты не было. А мы въ тѣ поры Бога всемогущаго молимъ за твое царское здравіе и о твоёмъ счастье.

Писана въ Вестминстеръ граде. Лѣта отъ Р. Х. 1581 *) генваря мѣсяца въ 23 день, а гдѣства нашего 23.

И ц.і.в.князь, слушавъ грамоты Елисавет-королевны, приговорилъ: противъ тоѣ грамоты къ Елисавети королевне отписать; а послать тоѣ грамоту за Ѳеодоромъ за Писемскимъ; а Ѳеодору тоѣ грамоту отдать королевне после посолства.

А се грамота отъ государя къ Елисавет-королевне.

Милосердія ради милости Бога нашего, въ нихъ же посети насъ востокъ свыше, во еже направить ноги наша на путь миренъ. Сего убо въ Троицы славимаго Бога нашего милостию.

Мы великий государь, царь и великий князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи, Владимирскіи, Московскіи, Ноугородцкіи, царь Казанскіи, царь Астарханскіи, государь Псковскіи, і великий князь Смоленскіи, Тверскіи, Югорскіи, Пермскіи, Вятцкіи, Болгарскіи и иныхъ; государь и великий князь Новгорода Низовские земли, Черниговскіи, Рязанскіи, Полотцкіи, Ростовскіи, Ярославскіи, Белозерскіи, Лионяндскіи, Удорскіи, Обдорскіи, Кондинскіи, і всея Сибирские земли и Сѣверные страны повелитель, и иныхъ.

Сестрѣ нашей любительной, королевне Елисавети Англической, и Француской, и Хиберской и иныхъ.

Писала еси къ намъ: какъ ваши гости сперва и т. д. до словъ: и тѣ волости подъ его ли областію, или не подъ его? **)

*) по Мартовскому лѣтосчисленію.

**) Дословное повтореніе всей первой статьи предыдущей королевичиной грамоты.

И о томъ ты, сестра наша люб.ная, у нашего вел-ва всею любовью про-
шашь наши грамоты, чтобъ твоимъ гостемъ въ томъ смуты не было, какъ
имъ на ту нашу пристань приезжать; а впередъ ты, сестра наша, о томъ
своимъ гостемъ накажешь, какъ имъ по нашей грамоте въ наше гдрство, къ
тому пристанищу впередъ приезжати.

И мы грамоту твою, сестры своей люб.ной, Елисавет-королевны, выслушали:
и ты бѣ, сестра наша люб.ная, къ намъ своимъ гостемъ и торговымъ всякимъ
людемъ велѣла въ наши гдрства, во всеѣмъ пристанищамъ на Колмогоры, къ
Николѣ, и х Коле приезжати по нашей прежней жаловальной грамоте, какова
имъ дана, безо всякаго сумнѣнья; а велела бѣ еси своимъ гостемъ и торговымъ
людемъ ѣздити бережно съ провожатыми, съ воинскими караблѣ для того, что
Датцкой король, докончанье и крестное целованье прежнихъ королей Дат-
цкихъ и свое съ нами поруша, вчинаетъ новое дѣло, чего николи не бывало,
называетъ наши искони вѣчные вотчинные земли волость Колу и Печенгу сво-
ею и вступаетъ въ нихъ, въ Колу и въ Печенгу. А намъ съ прежними
Датцкими королѣ николи спору въ тѣхъ земляхъ не бывало. А то ныне
Өредерикъ, Датцкой король, не хочетъ нашия съ тобою, сестрою люб.ною,
любви видѣть и слыши, твоихъ гостей къ нашей вотчине, къ пристанищамъ
пропускать не велитъ, чтобъ проѣздъ твоимъ гостемъ и всякимъ проѣзжимъ
людемъ и иныхъ гдрствъ къ нашей вотчине не былъ. И ты бѣ, сестра наша
люб.ная, Елисавет-королевна, гостемъ своимъ отъ тѣхъ отъ Датцкого короля
розбойниковъ на море ходитъ велѣла съ воинскими караблѣ, чтобъ имъ про-
езжать отъ тѣхъ Датцкого короля розбойниковъ въ нашу отчину во всеѣ при-
станища морские, и на Колмогоры, и на Колу бѣзстрашно, и ихъ бы съ моря
согнати и дорога очистить; а мы людей воинскихъ въ тѣ пристанища по-
сылаемъ и велимъ отъ Датцкого короля людей отъ приходу береженье дер-
жать съ вашими людьми и съ гостями за одинъ, чтобъ нашей любви въ томъ
поруки не было, и нашимъ людемъ и твоимъ и иныхъ земель гостемъ въ
торговле и во всякомъ прибытке отъ Датцкого короля людей ни въ чемъ
убытка не было, и гости бѣ твои поволно въ нашу отчину, во всеѣ тѣ при-
станища по прежней нашей жаловальной грамоте ходили безо всякаго опасенья,
а отъ Датцкого короля розбойниковъ береженье держали.

Писана въ гдрствѣ нашего дворѣ граде Москвы. Лѣта отъ созданья
миру 7090 июля мѣсяца, индикта десятого, гдрствѣ нашего 48-го, а
царствѣ нашихъ Російского 37-го, Казанского 30-го, Астраханского 29-го.

А се такова грамота послана отъ государя къ посломъ къ Ѳеодору къ Писемскому да къ подьячему къ Неудаче къ Ховралеву, съ Семеномъ съ Полтевымъ.

Отъ ц.і.в.князя Івана Васильевича всеа Русіа. Посломъ нашимъ дворянину нашему и намѣстнику Шацкому Ѳеодору Ондръевичю Писемскому, да подьячему Неудаче Ховралеву.

Писала къ намъ изъ Ангилѣи сестра наша Елисавет-королевна что ей вѣдомо учинилъсь отъ еѣ гостей, которые приезжали торговать къ нашему гдрству въ Кегору да въ Печенгу, что имъ по приказу Датцкоа короля въ Кегоре, да въ Печенге торговать не велено, потому что король Датцкой тѣ волости называетъ къ своей землѣ и грамоты жаловальныя на тѣ волости велить у себя имать и пошпины съ тѣхъ волостей велить собѣ жъ платить; и намъ бы про тѣ волости Елисавет-королевне вѣдомо учинить: которые волости Датцкой король своими называетъ и тѣ волости подъ его областю или подъ нашею? И мы о томъ къ сестрѣ своей къ Елисаветъ королевне писали въ своей грамоте, и тоѣ грамоту послали къ вамъ, а велѣли еѣ отдать вамъ; а будетъ не застанетъ васъ на Колмогорахъ, и мы велѣли за вами послати еѣ съ Ангилѣйскими нѣмци. И какъ будете въ Ангилѣи у Елисавет-королевны, и вы бѣ тоѣ нашу грамоту Елисавет-королевне подали после посолства, а сказали, что она прислана къ вамъ та грамота въ дорогу. И кого къ вамъ королевна вышлетъ съ отвѣтомъ совѣтниковъ своихъ или сама королевна учить о томъ говорити, и ты бѣ Ѳеодоръ говорилъ, что Датцкой король, поруша съ нами докончанье и крестное целованье прежнихъ королей Датцкихъ и свое, вчинаетъ новое дѣло, чего николи не бывало: называетъ наши искони вѣчные вотчинныя земли волость Колу и Печенгу своею, и вступаета въ нихъ, и Ангилѣйскихъ гостей къ нашей отчине пропускати не велить.—А намъ съ прежними короли з Датцкими николи спору въ тѣхъ земляхъ не бывало; то ныне Ѳредерикъ Дацкой король не хочетъ видѣть межъ насъ съ сестрою нашею съ Елисавет-королевною любви и ссылки, потому Аглинскихъ гостей и иныхъ гдрствъ гостей къ нашей вотчине къ пристанищамъ пропускать не велить, чтобъ проѣздъ королевнинымъ гостемъ и всякимъ проѣзжимъ людямъ и иныхъ гдрствъ къ нашей вотчине не былъ. И сестра бѣ наша Елисавет-королевна къ намъ своимъ гостемъ и торговымъ людямъ всякимъ велѣла въ наши гдрства ко всѣмъ пристанищамъ, х Колмогорамъ и х Коле, приезжати по нашей прежней жаловальной грамоте, какова имъ дана, безо всякого сумнѣнья, да и из-иныхъ гдрствъ откуда ни буди которые гости и торговые люди пойдутъ къ намъ, черезъ Ангилѣйскую землю, и сестра бѣ наша Елисавет-королевна и тѣхъ гостей и торговыхъ людей къ нашей отчине велѣла пропускати безо всякого задержанья. А велѣла бѣ сестра наша Елисавет-

королевна своимъ гостемъ и торговымъ людямъ ѣздить отъ Датскихъ людей бережно съ воинскими людьми и съ провожатыми, чтобъ имъ проезжати къ нашей отчине отъ Датского короля розбойниковъ бесстрашно; а мы по тому жъ воинскихъ людей въ тѣ пристанища посылаемъ и велимъ отъ Датского короля людей отъ приходу береженье держати, ссылаясь съ Аглинскими людьми и з гостми за одинъ стоять, чтобъ нашей любви съ сестрою нашею, съ Елисавет-королевною въ томъ поруки не было, и нашимъ бы людямъ и королевны Елисавети и иныхъ земель гостемъ въ торговле и во всякомъ прибытке отъ Датского короля людей ни въ чемъ убытка не было, и гости бы изъ Аглинские земли въ нашу отчину ко всемъ къ тѣмъ пристанищамъ ходили по прежней нашей жаловальной грамоте безо всякого опасенья, а отъ Датского короля розбойниковъ береженье держали.

А будетъ ся наша грамота застанеть васъ на Колмогорахъ и вы бы съ Ангилѣйскими гостми ѣхали моремъ отъ Датскихъ розбойниковъ съ великимъ береженьемъ, со всеми караблѣ сождався и съ чужими вмѣсте и не съ одними съ Ангилѣйскими гостми, чтобъ проѣхати вамъ безстрашно отъ приходу Датскихъ людей на море, да къ Аглинскимъ бы есте гостемъ і Ивану Белобороду, *) и инымъ купцомъ, которые къ морскому пристанищу пристанутъ, молили имъ наше жаловальное слово, чтобъ они надъ Датскими розбойники промышляли и себя оберегали. А что Аглинские гости и Иванъ Белобородъ и иные купцы откажутъ, і вы бы о томъ къ намъ отписали.

Писанъ на Москвѣ лѣта 7090 июля въ 13 день.

И августа въ 18 день писали къ г.ц.і.в.князю съ Колмогоръ послы Ѳеодоръ Писемской да подъячей Неудача Ховралевъ съ Семеномъ съ Полтевымъ, что они сѣли въ карабль Аглинской у карабелщика у Рыцаря Разсона августа въ 11 день и отпустились отъ Колмогорские пристани того жъ дни; а всехъ де Аглинскихъ караблей пошло съ ними десять караблей, да Ивановыхъ Белоборода пять караблей.

И лѣта 7091 августа въ 5 день приѣхали къ г.ц.і.в.князю изъ Ангилѣи къ Москве послы Ѳеодоръ Андрѣевичъ Писемской да подъячей Неудача Ховралевъ. и сказывали гдрю, что Ангилѣйская королевна Елисаветъ отпустила съ нимъ къ гдрю посла своего Ере-

*) Иванъ де Валь (Девахъ) Антверпенскій (города Антропа) купецъ.

мѣя Боуса, а дворянъ королевниныхъ съ посломъ пять человѣкъ, а людей съ посломъ изъ дворянъ сорокъ одинъ человѣкъ; а остался де посолъ на Болмогорахъ. — Да Федоръ же и Неудача привезли къ гдрю отъ Елисавет-королевны двѣ грамоты А какъ у нихъ гдревъ дѣло дѣлалось въ Ангилѣе, и Федоръ и Неудача дали тому списокъ.

А се переводъ съ Елисавет-королевнины грамоты къ государю.

Превышенной государь и любимой приятель и братъ.

Намъ было добръ за честь о пришествии твоего вел-ва посла къ намъ, не все тово для, что его пришествие было отъ такова гдра, которому мы радѣемъ сердцемъ нашимъ, но для того жъ великого посланья, съ чѣмъ онъ къ намъ приѣхалъ, и въ его явленье къ намъ тово твоего посолства; въ тѣ поры сотворилъ онъ службу твою, которые ты отъ него глядѣлъ съ великою вѣрою и правдою. И мы выслушали его съ такимъ хотѣньемъ, которые было намъ пригожъ слушати для наше чести и для честиѣйшества посланье его; и мы всегда являемъ нашу добрую любовь къ исполненью твоего вел-ва хотѣнья, также какъ сей недвигомой любви и приятельства, которая закреплена будетъ межъ обѣма нами. И того нашего хотѣння велѣли мы въ письмо поставить всѣ дѣла, которые по нашему приказу приговорены были съ нашими совѣтники и твоего вел-ва съ послы, для того чтобъ тобѣ явнѣе было. И будетъ тѣ наши рѣчи таково жъ полюбятца твоему вел-ву, и нашъ посолъ, князь Еремѣй Боусъ приказано ему есть отъ насъ, чтобъ ему тамъ закрѣпити того дѣла въ наше имя и имати ему у тебя твои гдрские грамоты къ совершенью того дѣла. И такъ дѣлаючи надѣюсь, что наши съ тобою великие хотѣння закреплены будутъ.

А про твое жъ вел-во посолъ не лѣзъ мнѣ не хвалити его къ тебѣ, про его совершенной разумъ, и про его вѣрную службу, которую я вижу въ немъ; и хочу того, чтобъ у тебя много такихъ было, каковъ онъ есть.

И вседержительной Богъ соблюди твои многие лѣта во здорovie.

Дана въ нашемъ дворѣ въ Гринвежѣ (года нѣтъ), 13 дня іюня, въ 25 лѣто королевства нашего.

Сестра твоему величеству Елисавет-королевна.



А се переводъ з другіе съ Елисавет-королевнины грамоты къ государю съ Ѳеодоромъ съ Писемскимъ.

Велеможному государю и сердечному приятелю.

Твоего вел-ва вѣрно тайно рѣчей сказано намъ есть отъ толмача нашего Елизара отъ твоего хотѣнья, что ты хочешь земля наша посѣтить. И коли какова дѣла тебе къ тому придвинеть, и того намъ толко за честь было, что мы ни о чемъ такъ не радовались, и то было по нашей мысли и хотѣние, чтобъ намъ къ твоему вел-ву известити наша сердечная любовь; не того для, что любо хотимъ каковы невзгоды къ твоему вел-ву, любо къ иному доброго гдревыхъ добрыхъ дѣлъ, или того для, чтобъ ты себѣ металъ въ каковы страсти или ветеръ морской; толко того для, кое мы хотѣли съ твоимъ вел-вомъ видетца, чтобъ лѣтъ намъ явити къ тебѣ вседобрую службу о любви и о приятельстве, чѣмъ мы тебѣ радѣемъ. И наша воля и хотѣние такъ есть, чтобъ всѣ наши царства и области всегда были отворены къ тебѣ съ такою великою областію и правдою къ твоему вел-ву, какъ они есть и мочно быть къ намъ къ самимъ. Того для твое вел-во бѣ пришлоъ коли тебѣ угодно, и тебѣ бѣ было вѣдомо, что коли не приѣдешь и ты приѣдешь къ твоему истинному приятелю и любимой сестрѣ, и ты всегда будешь съ великою дружбою привѣтенъ къ намъ, и въ наше царство Аглинское, и ко всѣмъ инымъ нашимъ областямъ, какъ въ свое царство Російское. Таково есть наше хотѣние къ вашему вел-ву. Съ того было намъ за честь твоему посланью и твоему бѣ вел-ву бѣ вѣрилъ тое наше обетованье и слово, что ни есть безъ всякой лжи, и вѣдомо было твоему вел-ву, чтобъ мы ни приговорили съ обезумѣнія, и что мы приговорили словесами. И мы того въ сердце свое мысли и въ послушанье сего дѣла приложила есми свою руку, и совершили есмя сю нашу грамоту печатми своими, яко недвигома знамение о нашей любви къ тебѣ; а твоему вел-ву приемлешь также и намъ будетъ за честь.

И се молимся вседержителю Богу, чтобъ онъ тебя держалъ многие лѣта во здорově.

Дана въ нашемъ дворѣ Гривенже, въ 8 день июня. (безъ іода).

Твоего величества любимая сестра Елисавет-королевна.

А се списокъ посолства Федора Писемского да подъячего Неудачи Ховралева нахъ ся у нихъ въ Аглинской землѣ государево дѣло дѣлалось. *)

Лѣта 7090-го посолъ Федоръ Ондрѣевичъ Писемской да подъячей Неудача Ховралевъ пришли на Колмогоры июня въ 23 день и дожидались караблей на Борѣльскомъ устьѣ три недѣли и четыре дни; и в-ыюле въ 18 числѣ пришли х Колмогорской х Борѣльскому устью Аглинскихъ 11 караблей.

И Федоръ Писемской да подъячей Неудача спросили Аглинскихъ гостей Ивана Романова съ товарищи: всѣ ли тѣ карабли у нихъ пришли съ торгомъ?—И они сказали, что къ нимъ съ товары пришло девять караблей; а два карабля де съ ними пришли воинские, для того что имъ про Датские разбойники слухъ былъ въ Аглинской землѣ, и королевна де тѣ два карабля воинские послала для береженья, чтобъ торговымъ караблемъ отъ Датскихъ людей итти было безстрашно; а голову де на тѣхъ на воинскихъ караблѣхъ королевна прислала своего дворянина Христофора Бярлея.

И Федоръ Писемской и подъячей Неудача того же часа Аглинскимъ гостемъ Ивану Романову, да Уляну Омину съ товарищи говорили, чтобъ они отпустили ихъ въ караблѣхъ въ Аглинскую землю не задержавъ. И они Федору и Неудаче сказали: отпустить де намъ васъ за море напередъ иныхъ караблей нельзя, потому что на море ходятъ Датского короля многие воинские карабли и какъ де мы товары свои во всѣ карабли покладемъ, и мы де васъ отпустимъ со всѣми карабли вмѣсте.

И июля жъ въ 23 день пришедъ къ Федору и къ подъячему Неудаче Колмогорцы посадские люди Васка Товриновъ съ товарищи сказали, что Аглинские гости отпустили карабль назадъ въ Аглинскую землю, а не вѣдаютъ для чего.

И Федоръ и подъячей Неудача тотъ же часъ къ Аглинскимъ гостемъ къ Ивану къ Романову съ товарищи послали толмача Ели-

*) Противъ этого списка въ книгѣ Московскаго Главнаго Архива наклеена отлѣтка: «Сего списка высокии кабинетъ послана копия придоношеніи ассессора Семена Иванова Декабря: 20: дня: 1739: года.»

зара і велѣли имъ говорити: «Кѣимъ обычаемъ и для чего они карабль отпустили напередъ въ Аглинскую землю, а Федору и Неудаче того не сказавъ? а они жъ Федору и Неудаче сказывали, что было имъ всѣ карабли отпустить за море вмѣстѣ а не на рознь.»

И того жъ дни къ Федору и къ Неудаче приѣхалъ Аглинской гость Иванъ Романовъ и учалъ говорити: «Говорилъ де намъ отъ васъ толмачъ Елизаръ, будто мы карабль отпустили напередъ за море; и мы де карабля за море не отпускавали, а отпускали де мы карабль въ море воинской сторожевой, а не товарной, для того что де наши жъ Аглинские три карабли забегали отъ Датскихъ людей на море безвѣстно, и тотъ де карабль пошолъ искати тѣхъ трехъ караблей, да и Датскихъ воинскихъ людей провѣдывати, чтобъ Датские люди на Аглинские карабли хъ Корѣлскому устью безвѣстно не пришли; а провѣдавъ де тѣхъ Аглинскихъ трехъ караблей и про Датские про воинские люди, воротитца опять назадъ хъ Корѣлскому устью тотъ же часъ.»

И июля жъ въ 27 день къ Федору къ Писемскому да къ подьячему къ Неудаче привезъ отъ г.ц.и.в. князя сынъ боярской Семенъ Полтевъ гдреву грамоту, а въ грамоте написано:—велено Федору и подьячему Неудаче ѣхати за море съ Аглинскими гостми отъ Датскихъ розбойниковъ съ великимъ береженьемъ со всѣми карабли, которые придуть хъ Колмогорской пристани сождався вмѣстѣ и не съ одними съ Аглинскими, чтобъ проѣхать отъ Датскихъ людей приходу безстрашно. Да и Аглинскимъ гостемъ, и Ивану Белобороду, и инымъ купцомъ, которые хъ Колмогорской пристани пристануть, велено Федору и подьячему Неудаче молыти гдреву жалованное слово, чтобъ они надъ Датскими розбойники промышляли и себя бъ оберегали; а что Аглинские гости і Иванъ Белобородъ откажутъ, и Федору и Неудаче то велено отписать къ гдрю.

И въ кой часъ гдрева грамота къ Федору да къ Неудаче пришла и они тотъ же часъ Аглинскимъ гостемъ и Ивану Белобороду говорили, чтобъ они съ Федоромъ и съ Неудачею шли за море на всѣхъ караблѣхъ сождався всѣ вмѣстѣ.

І Иванъ Белобородъ сказалъ, что пришло къ нему пять караблей: «и язь де тѣмъ своимъ караблемъ Аглинскихъ караблей дожидатись велю и отпушу ихъ съ Аглинскими караблями вмѣстѣ; а шестой де карабль пришолъ изъ Голинские (Голанские?) земли къ дохтору къ Ивану къ Илфу; и въ тотъ де карабль дохторовы Ивановы товары поклали, и хотятъ де на томъ караблѣ итти за море не дожидаясь ево Ивановыхъ караблей. И язь де і того карабля карабелщикомъ скажу то, что вы мнѣ по гдрве грамоте говорите; и поговорю имъ, чтобъ они того карабля за море не отпускали, а дожидались бы Аглинскихъ караблей и шли сождався со всѣми караблями вмѣстѣ; да что они мнѣ откажутъ и язь де то вамъ скажу.»

А Аглинские гости сказали, что имъ про Датские про воинские люди вѣдомо; и для де того къ нимъ пришло съ товары девять караблей болшихъ и наряду на нихъ много; да для де береженья королевна послала съ тѣми товарными караблями два карабля воинские. — «И мы де надѣмся на Бога, мочно намъ и одними Аглинскими караблями пройти і васъ провести въ Ангилѣю безстрашно; а Ивановы де Вѣлборода карабля Аглинскимъ караблемъ не оборонь.»

И на завтрее того дни июля въ 28 день Федору да Неудаче Иванъ Белобородъ сказалъ, что онъ тѣмъ карабелщикомъ, которые пришли къ Ивану къ Илѣу, гдревымъ словомъ говорилъ, чтобъ они дожидались Аглинскихъ да и ево караблей и шли со всѣми караблями вмѣстѣ. И тѣ де карабелщики ево не послушали и пошли за море.

А которой карабль Аглинцы отпустили въ море напередъ въ июле въ 23-мъ числѣ, а Федору и Неудаче сказали, что тотъ карабль, поискавъ Аглинскихъ караблей и провѣдавъ Датскихъ воинскихъ людей назадъ будетъ х Болмогорской пристани; и тотъ карабль назадъ х Болмогорской пристани по тамѣста какъ Федоръ и Неудача съли въ карабль не бывалъ.

И Федоръ и Неудача Агличаномъ Ивану Романову съ товарищи говорили: «Отпустили вы карабль напередъ насъ в-июле въ 23-мъ *) числѣ, а намъ вы про него сказали, что послали на томъ караблѣ на море искати Аглинскихъ караблей, которые забе-

*) Позднѣйшими чернилами поправлено (ошибочно) «29-мъ».

жали отъ Датскихъ разбойниковъ, да и про Датские разбойники провѣдывати, а провѣдавъ про то про все, быти было тому караблю назадъ х Колмогорской пристани. — И тотъ карабль почему назадъ не бывалъ?»

И они Федору и Неудаче сказали: «Стоить де тотъ карабль и ныне на море на стороже отъ Датскихъ разбойниковъ, чтобъ Датские разбойники на насъ безвѣстно не пришли; а какъ де мы до того карабля моремъ дойдемъ, и тотъ де карабль пойдетъ въ Аглинскую землю съ нами жъ вмѣсте и вы де ево и сами увидите.»

А сѣли въ карабль Федоръ и Неудача у карабелщика у Агличенина у Рыцера Разсона и пошли отъ Колмогорской пристани и съ Борьлсково устья за море съ Аглинскими гостми съ Иваномъ съ Романовымъ съ товарищи и съ Ивановыми Белоборода карабли вмѣсте августа въ 11 день; а всѣхъ караблей пошло вмѣсте отъ Борьлсково устья Аглинскихъ десять караблей, да Ивановыхъ Белоборода пять караблей. И шли полуденнымъ вѣтромъ всѣ карабли вмѣсте два дни, а на третей день всталъ вѣтръ въ стрѣчу съ сѣверу, и на море почала быть мгла и буря велика и карабли многие портило и рознесло ихъ врознь безвѣстно. А съ Федоромъ и съ Неудачею осталось вмѣстѣ всего три карабли Аглинскихъ да четвертой воинской карабль, на которомъ у нихъ былъ голова Христофоръ Бярлель; и отъ того мѣста шли тѣ четыре карабли вмѣсте Датцкаго короля до городка до Варгава (Wardehuus) девять день; а съ Колмогорской пристани шли до Варгава одиннадцать день. И пришли подъ Варгавъ августа въ 21 день, а по сваске карабелщиковъ отъ Колмогорской пристани до Варгава (*пробыл*) верстъ. И не приставая къ берегу карабли подъ Варгавомъ прошли мимо. А про городокъ про Варгавъ карабелщики сказывали, что городокъ камень, малъ и худъ; и люди въ немъ не живутъ, а живутъ люди немногие на посаде по ямамъ.

А отъ Варгава тѣ четыре карабли шли съ Федоромъ и съ Неудачею вмѣсте блиско берега Датские земли 21 день; а прошедь Датскую землю, шли блиско берега Шкотские земли три дни; а земля Шкотская была въ правѣ. И прошедь Шкотскую землю, пришли на рубежъ къ Аглинской землѣ въ субботу сентября въ 15

день; а на рубежѣ карабли, къ берегу не приставаа, прошли мимо; а карабелщики сказывали, что на томъ рубежѣ стоитъ Аглинской городокъ камень, а прозвище ему Барвыкъ (Berwick) А Ѳедору и Неудаче того города съ карабля было не видеть, потому что шли отъ берега далече.

И всего шли отъ Варгава до рубежа Аглинские земли 24 дни; а отъ Колмогорской пристани шли до рубежа Аглинские земли пять недѣль; а по скаске карабелщиковъ отъ Варгава до Аглинские земли 2350 верстѣ, а отъ Колмогорской пристани до рубежа Аглинские земли 3100 верстѣ; а до государства Аглинскаго до города до Лунды (London) отъ Колмогорской пристани 3500 верстѣ.

А въ недѣлю сентября въ 16 день пришли противъ Аглинскаго городка Скарбара (Scarborough); и тутъ всталъ вѣтръ въ стрѣчу и буря учала быть великая и караблей къ Лунде не пустило. И карабелщики Ѳедора и Неудачю отвезли съ карабля въ городъ Скарбъ; да съ Ѳедоромъ и съ Неудачею поѣхалъ въ пристава мѣста съ воинсково карабля голова, дворянинъ королевнинъ Христоворъ Бярлель. И какъ Ѳедоръ и Неудача подъ Скарбармъ изъ судовъ вышли, и тутъ встрѣтилъ ихъ тово городка урядникъ мѣстеръ Пекоть да съ нимъ посадские лутчие люди; и, розспрося у толмача Елизара про Ѳедора и про Неудачю, дали имъ дворъ, а къ воеводе того городка послали съ вѣстію.

И тотъ же часъ приѣхалъ того городка воевода Едваръ Ганъ, и Ѳедора и Неудачю учалъ роспрашивати: «Какимъ вы дѣломъ приѣхали, или въ посланье?»

И Ѳедоръ и Неудача ему говорили: «Приѣхали мы отъ гдря своего ц.і.в. князя Ивана Василевича всеа Русіи къ вашей гдыне королевне Елизавети о ихъ гдреве о великомъ дѣле посолствомъ, а не съ торгомъ; и ты намъ вели дать кормъ и къ городу къ Лунде подводы.»

И онъ Ѳедору и Неудаче сказалъ: «Подводы вамъ и кормъ готовъ.» Да тотъ же часъ велѣлъ дати кормъ. «А лошади подъ васъ пришлю утре.»

А городъ Скарбаръ камень, не великъ; стоитъ у моря на берегу; а посадъ за городомъ не великъ же; а въ городе одинъ воеводцкой дворъ.

И на завтрее того дни въ понедѣльникъ сентября въ 17 день, того города воевода Едваръ Гянь подъ Федора, и подъ Неудачю, и подъ толмача и подъ люди прислалъ лошади свои и провожалъ самъ до города до Хуля (Hull) сорокъ верстъ.

И приѣхали въ Хуль городъ того жъ дня сентября въ 17 день. А приѣхавъ послали толмача Елизара тово города къ намѣснику къ Вакфилю и велѣли ему говорити, чтобъ онъ велѣлъ послу подводы и кормъ дати. — И онъ, роспрося толмача Елизара, приказалъ къ Федору и къ Неудаче: «Кормъ де вамъ готовъ, а подводъ де здѣсь мало, потому что городъ поморской; и язъ де для подводъ пошлю въ уѣздъ, а какъ подводы зберутъ, и язъ ихъ къ вамъ пришлю тотъ же часъ.» — И въ томъ городе Федоръ и Неудача за подводами жили два дни. — А городъ Хуль камень и домовъ въ немъ много; а дома все камены; а стоитъ у губы морские.

І въ четвергъ сентября въ 20 день того города намѣстникъ Вакониль прислалъ подводы и велѣлъ Федора и Неудачю проводить того города посадскимъ людемъ тритцать верстъ до города до Ерка (York).

И Федоръ и Неудача въ городъ въ Еркъ приѣхали того жъ дни сентября въ 20 день. И въ томъ городе живетъ удѣльной князь Езикской (?), и какъ ему про Федора и про Неудачю сказали, и онъ велѣлъ дати дворъ и кормъ. А на завтрее того дня, въ пятницу сентября въ 21 дець, тотъ удѣльной князь Езикской приѣхалъ къ Федору и къ Неудаче на подворье, да съ нимъ того города лутчихъ нѣмецъ дватцать человекъ; и учалъ Федора и Неудачю роспрашивати: «Коиимъ обычаемъ и для чего суды приѣздъ вашъ?»

И Федоръ и Неудача говорили: «Посланы есмь отъ своего г.ц.и.в.князя х королевне Елизавети о ихъ гдревыхъ о великихъ дѣлахъ посолствомъ; и ныне намъ лучилась дорога черезъ городъ Еркъ и ты вели намъ дати къ городу къ Лунде подводы.» И князь Езикской сказалъ: «Кормъ вамъ приказалъ язъ вечеръ же давати, и подводы де веду жъ збирати.» — И того дни подводъ сполна не прислали, и Федоръ и Неудача того дни начевали въ городе въ Ерке же.

И на завтрее того дни, въ субботу сентября въ 28 день, при-

вели подводы сполна, да и подорожную тотъ князь Езикской королевнину дворянину, что ѣхалъ съ Федоромъ и съ Неудачею отъ Болмогоръ, Христофору Бярлею далъ за королевниною печатью; а велѣлъ подъ Федора и подъ Неудачу подводы имати отъ города отъ Ерка и до Лунды. — И Ѳеодоръ и Неудача, отъѣхавъ отъ города отъ Ерка тритцать пять верстъ, начевали въ посадце въ Донке (Doncaster).

А въ недѣлю сентября въ 23 день, отъѣхавъ отъ того мѣста сорокъ верстъ, начевали въ городе въ Матингаме (Nottingham); а городъ Мятингамъ камень не великъ, а въ городе дворовъ немного; а посадъ не великъ же, а дома все каменные.

А въ понедѣльникъ сентября въ 24 день, отъѣхавъ отъ того городка сорокъ верстъ, начевали въ селѣ въ Хабаре (Harborough).

А во вторникъ сентября въ 25 день, отъѣхавъ отъ того мѣста тритцать пять верстъ, начевали въ селѣ въ Станы Страндорфе (Stony Stratford).

А въ среду сентября въ 26 день, отъѣхавъ отъ того села тритцать верстъ, начевали въ королевнине селѣ въ Сентъ Албансе (St-Albans), отъ Лунды за дватцать верстъ.

А въ четвергъ сентября въ 27 день приѣхали въ село въ Сентъ Албансъ къ Ѳеодору и къ Неудаче изъ Лунды на встрѣчу Агличане гости, которые съ Федоромъ и съ Неудачею ѣхали изъ Руси, Иванъ Романовъ да Тамасъ Ивановъ; и сказали, что они на своихъ караблѣхъ въ Лунду пришли здорово; «а на которомъ де караблѣ вы ѣхали, и тотъ де караблѣ еще въ Лунду не бывалъ.» А про королевну сказали, что еѣ въ Лунде нѣтъ, выѣхала де изъ Лунды для морового повѣтрея и живетъ де ныне въ городе Вынзоре (Windsor), отъ Лунды за дватцать верстъ. «А насъ де послали къ вамъ на встрѣчу королевнины совѣтники; а велѣли де намъ васъ поставить до указу въ селѣ въ Татномгей-красе (Tottenham High Cross) отъ Лунды за семь верстъ; да и кормъ де про васъ готовленъ въ томъ же селѣ; а въ Лунду де васъ водити не велѣли для того что въ Лунде моровое повѣтрее. А до тѣхъ мѣстъ покамѣста королевна къ вамъ пристава своего пришлетъ, велено намъ у васъ быти въ приставовъ мѣсто.»

И Ѳедоръ и Неудача съ тѣми съ Аглинскими гостми въ село въ Татногейкрасо приѣхали того жъ дни сентября въ 27 день. А дворянинъ королевнинъ Христоѡръ Бярлель, что ѣхалъ съ воинскаго карабля съ Федоромъ и съ Неудачею въ пристава мѣсто, поѣхалъ ис тово села х королевне.

И на завтрее того дни, сентября въ 28 день, учалъ Федоръ и Неудача Агличанъ роспрашивати про карабли, которые ходили на Русь: всѣ ли тѣ карабли въ Лунду пришли здорово?—И Агличане сказали: «Воторые де карабли ходили на Русь и тѣ де карабли пришли здорово; а на которомъ де караблѣ ѣхали вы, и тотъ де карабль въ Лунду ещо не пришоуъ; а вѣсть де про него пришла жъ, что и тотъ карабль съ моря въ реку въ Темисъ (Темзу) вшелъ здорово жъ и ждуть его въ Лунду сегодни.»

И Ѳедоръ и Неудача толмачю Роману Бекману говорили: «Отпустили Агличане отъ Колмогорской пристани напередъ насъ карабль в-ыюле въ 23-мъ числѣ, а намъ про него сказали, что отпустили его на море на сторожу, чтобъ Дакские люди безвѣсно не пришли; и мы того карабля ѣдучи и до Аглинские земли не видали; и ты провѣдай про тотъ карабль сколь давно онъ въ Лунду пришелъ—напередъ ли насъ или опосле?»

И сентября въ 29 день толмачъ Романъ Бекманъ Ѳедору и Неудаче сказалъ: «Про тотъ де я карабль, что напередъ васъ отпустили Агличане отъ Колмогорской пристани, провѣдалъ: пришелъ де тотъ карабль въ Ангилѣю за пять денъ до вашего приѣзду.» - И Ѳедоръ и Неудача про тотъ карабль и сами Агличанъ роспрашивали, которые умѣють по Рускии: «Сколь давно въ Лунду пришелъ карабль съ Руси напередъ насъ съ вѣстью?»—И Агличане сказали про тотъ карабль тѣ жъ рѣчи, что толмачъ Романъ Бекманъ сказывалъ: «пришелъ де тотъ карабль съ Руси за пять денъ передъ вашимъ приѣздомъ.»

А въ понедѣльникъ октября въ 1 день приѣхалъ отъ королевны дворянинъ Иванъ А-пзъ(?) и говорилъ Ѳедору и Неудаче снявъ шляпу: «Сказали де про васъ гдыне нашей королевне Елизавети еѣ ближние люди, что вы пришли къ ней отъ великаго гдря въ посланье. И она, слышавъ брата своего, а вашего г.ц.і.в. князя здоровье, рада, по-

тому что гдрь вашъ съ нею живетъ въ братцкой любви и въ приязни и людей еѣ, которые ѣздятъ на Русь, жалуется. А вамъ де королевна велѣла поклониться, и велѣла де васъ спросити: здорово ли вы до Аглинские земли доѣхали? и какъ ѣхали Аглинскою землею, нужи какие и бещества вамъ отъ кого не было ли?»

И Федоръ и Неудача противъ королевнина слова говорили, снявъ же шапки: «Гдря своего ц.і.в. князя землею и моремъ до Аглинские земли доѣхали есмь здорово; и Аглинскою землею ѣхали есмь по ся мѣста здорово жъ; и нужи намъ ѣдучи Аглинскою землею не было никоторые: подводы намъ и кормъ въ Аглинской землѣ давали. А на королевнине жалованье челомъ бьемъ, а тебѣ говоримъ:—пришли есмь отъ гдря своего къ вашей гдрыне къ королевне Елизавети о ихъ гдревыхъ о великихъ дѣлахъ—и ты то донеси до королевны или до еѣ совѣтниковъ, чтобъ она велѣла намъ у себя быти на посольстве не замотчавъ.»—І онъ сказалъ: «Язъ де до своей гдрыни до королевны тѣ ваше рѣчи донесу.»—а изговоря то Федору і Неудаче, поѣхалъ опять х королевне.

И на завтрее того дни во вторникъ октября въ 2 день приѣхалъ къ Федору и къ Неудаче отъ королевны Христофоръ Бярель, которой ѣхалъ съ Федоромъ и съ Неудачею отъ Болмогоръ въ головахъ на воинскомъ караблѣ, и сказалъ: «Былъ де язъ у королевны въ городе Вынзоре, и про васъ де королевне розсказалъ по-длинно; и королевна де, слыша брата своего а вашего г.ц.і.в. князя здоровье, и его братцкой любви и приязни рада; и приказала васъ своимъ совѣтникомъ покоити всѣмъ довольно. А быти де вамъ вскоре у королевны нелзѣ, потому что де въ Лунде моровое повѣтрее, и она де для морового повѣтрея изъ Лунды выехала, а ближнихъ своихъ людей розпустила по своимъ имѣннямъ.»

Да Христофоръ же Федору и Неудаче сказалъ: «Прислалъ де король Литовской х королевне гонца своего з грамотами; а пишетъ де королевне, чтобъ ей быти съ нимъ въ братстве и въ соединенье и просить у королевны на войну людей; а того де не вѣдаю съ кѣмъ у него война будетъ. И тотъ де гонецъ назадъ еще не отпушонъ, и отказу ему королевна не учинила никоторого.»—а сказавъ то, Христофоръ поѣхалъ въ городъ въ Лунду.

И Ѳедоръ и Неудача толмочомъ Елизару да Роману Бекману говорили, чтобъ они про тово Литовсково гонца провѣдали: хто имъ и для чего у Литовского короля съ королевною ссылка?

И толмачъ Елизаръ Ѳедору и Неудаче сказалъ тѣ жъ речи, что Христоворъ Бярлель сказывалъ: «Пишетъ де король Литовской х королевне, чтобъ ему съ королевною быти въ братствѣ и просить у королевны людей на войну; а того де не вѣдомо съ кѣмъ у короля война будетъ.»

А другой толмачъ Романъ Бекманъ Ѳедору и Неудаче сказалъ: «Про Литовсково де гонца, для чего онъ х королевне присланъ, провѣдывалъ и сказываютъ де, что писалъ король Литовской х королевне о торговомъ дѣлѣ, что ѣздили Аглинские гости торговати во Гданескъ (Dantzig) и ныне де король хочетъ учинить торгъ всякимъ иноземцомъ въ Прусехъ въ городе въ Мемеле; и королевна бѣ велѣла своимъ гостемъ ѣздити торговати въ Прусы въ городъ въ Мемель, а во Гданескъ бы ѣздити не велѣла.»

И после того въ четвергъ октября въ 4 день приполъ къ Ѳедору и къ Неудаче толмачъ Елизаръ и сказывалъ: «Велѣли де мнѣ королевнины совѣтники быти къ себѣ въ Лунду, а того де не вѣдаю для чего.»—И Ѳедоръ и Неудача въ Лунду х королевнинымъ совѣтникомъ ѣхати ему велѣли и ево Елизара назадъ не было три дни.

А въ недѣлю октября въ 7 день приѣхавъ, толмачъ Елизаръ Ѳедору и Неудаче сказалъ: «Былъ де язъ въ Лунде у королевниныхъ совѣтниковъ, и они де меня спрашивали: есть ли со мною х королевне отъ дохтора отъ Романа какое письмо?—И язъ де имъ сказалъ: есть со мною х королевне отъ дохтора отъ Романа грамота, да велено мнѣ та грамота отдать королевне, а вамъ еѣ давати не велено.—И королевнины де совѣтники отослали меня х королевне въ городъ Вынзоръ; и язъ де королевнины очи видѣлъ и грамоту дохторову королевне отдалъ; и королевна де, взявъ у меня грамоту, молила мнѣ:—Посломъ де у меня вскоре быти не лзѣ, для того что въ Лунде моровое повѣтрее; и язъ де живу здѣсе толко съ своими з дворовыми людьми, а ближнихъ де своихъ людей и совѣтниковъ всѣхъ распустила по своимъ имѣньямъ.—А изговори то королевна велѣла меня къ вамъ отпустить.»

І въ субботу октября въ 13 день приѣхалъ къ Ѳеодору и къ Неудаче отъ королевны служивой немчинъ Христоеоръ Хучдонъ и говорилъ Ѳеодору и Неудаче отъ королевны, снявъ шляпу: «Гдрыня наша Елизавет-королевна велѣла мнѣ васъ спросити: нѣтъ ли вамъ какие нужи и кормъ нашъ до васъ доходитъ ли? да и о томъ де велѣла вамъ говорити, чтобъ вы не кручинились о томъ что она вамъ у себя на посолстве быти долго не велитъ; затѣмъ вамъ у ней на посолстве быти вскоре нелзѣ, что въ Лунде моровое повѣтрее и она живетъ въ городе Вынзоре съ своими з дворовыми не со многими людьми, а ближнихъ всѣхъ своихъ людей и совѣтниковъ ропустила по своимъ имѣньямъ, а держати де у себя многихъ людей для повѣтрея не смѣетъ. А ныне де васъ королевна приказала перевести въ село въ Улючъ (Woolwich) и велѣла вамъ дати дворъ стояти лутче і пространнее тово двора на коемъ вы ныне стоите и пристава де своего къ вамъ пришлетъ часа сего.»—И Ѳеодоръ и Неудача на королевнине жалованье челомъ били, а ему говорили: «Нужи намъ никакие по ся мѣста королевнинымъ жалованьемъ не бывало; и кормъ намъ, еѣ жалованье, даютъ. А стоять намъ гдѣ ни велитъ королевна тутъ намъ ровно. Ныне намъ то и болшая нужа, что пришли есмя отъ своего г.ц.и.в.князя къ вашей гдрыне х королевне Елисавети о ихъ гдревыхъ о великихъ дѣлахъ и живемъ въ Аглинской землѣ болши трехъ недѣль, а королевниныхъ очей не видали и посолства отъ своего гдря къ ней не исправили.»—Христоеоръ Гучдонъ сказалъ: «Язъ де тѣ ваши рѣчи до королевны донесу.»

И после того октября въ 18 день приѣхали къ Ѳеодору и къ Неудаче Аглинские гости, отъ которыхъ на Москвѣ торгуютъ: алдраманъ (alderman) Барнъ, да алдраманъ Мартынъ, да алдраманъ Тоорсенъ, да алдраманъ Полисенъ, да съ ними торговыхъ людей, отъ которыхъ на Руси жь торгуютъ, человекъ съ тридцать, и говорили Ѳеодору и Неудаче отъ королевны: «Велѣла де намъ васъ гдрыня наша королевна съ сего мѣста перевести в-ыное мѣсто, въ село Вулучъ и дворъ вамъ велѣла дати лутче и пространнее того двора, на которомъ вы ныне стояли; и поконти васъ приказала намъ всѣмъ довольно.»

И Ѳедоръ и Неудача имъ говорили: «Присланы мы отъ своего г.ц.и.в.князя къ вашей гдрыне х королевне Елисавети о ихъ гдревыхъ о великихъ дѣлехъ; и мы жадаемъ того, чтобъ королевна велѣла намъ быть у себя на посолстве не задержавъ насъ. А дворъ намъ стоять гдѣ ни велить дать, въ томъ еѣ воля, по еѣ жалованью вездѣ намъ ровно.»

И Аглинские гости говорили: «Иного де съ нами приказу отъ королевны нѣтъ никоторово; толко съ нами и приказу отъ королевны, что васъ велено перевести и поставить въ селѣ Вулюче, и кормъ вамъ велено давать доволенъ.»—а изговоря то, Ѳедора и Неудачю перевели въ село Вулючъ отъ Лунды за восемь верстъ.

И въ среду октября въ 24 день приѣхали къ Федору и къ Неудаче отъ королевны дворянинъ еѣ, которой былъ у гдря на Москвѣ отъ королевны въ посолстве Томосъ Рандолфъ, да служивой немчинъ Христоооръ Хучдонъ, да съ ними королевниныхъ детей боярскихъ четыре человекъ. И говорилъ отъ королевны Ѳедору и Неудаче Томосъ Рандолфъ, снявъ шляпу: «Гдрыня де наша королевна Елисаветъ велѣла вамъ поклонитца, да велѣла васъ спросити: нѣтъ ли вамъ какие нужи и кормъ вамъ доволенъ ли доходитъ?»

И Ѳедоръ и Неудача на королевнине на жаловалномъ слове челомъ били, и говорили противъ королевнина слова снявъ же шапки: «Королевнинымъ жалованьемъ намъ нужи нѣтъ никакие и кормъ намъ даютъ; а тебѣ говоримъ, чтобъ ты наши рѣчи донесъ до королевны: чтобъ намъ королевна велѣла у себя быть на посолстве; пришли есмя отъ своего гдря къ ней о ихъ гдревыхъ о великихъ дѣлехъ.» — И онъ Федору и Неудаче сказалъ: «Язъ де тѣ ваши рѣчи до королевны донесу.»

Да Томосъ же Рандолфъ въ тѣ поры Ѳедору и Неудаче въ розговоре говорилъ: «Былъ де язъ посыланъ отъ своей гдрыни отъ королевны Елисавети къ вашему гдрю къ ц.і.в.князю въ посолстве и гдря де вашего жалованье было къ нему великое; и язъ де поминая его гдреву къ себе великое жалованье, радъ ему гдрю послужити гдѣ будетъ возможно всѣмъ сердцемъ и до своего живота.»

И после того въ недѣлю октября въ 28 день приѣхали къ Федору и къ Неудаче изъ Лунды Аглинской гость, которой былъ на

Москвѣ, Иванъ Романовъ и сказалъ Ѳедору и Неудаче: «Былъ де приказъ отъ королевны еѣ ближнимъ людемъ въ Лунде: въ кой часъ повѣтрее учнетъ миноватись и вамъ бы у неѣ тотчасъ быть на посолстве; и грехомъ де нашимъ повѣтрее въ Лунде еще не унялось и вамъ де у неѣ вборзе нелзѣ быть на посолстве.»

И Ѳедоръ и Неудача ему говорили: «Сказываете вы намъ, что королевна не велитъ намъ у себя быть долго на посолстве за повѣтреемъ; и мы слышали, какъ пришли есмя въ Аглинскую землю и въ тѣ поры приѣхалъ х королевне отъ Литовского короля гонецъ, и стоялъ тотъ гонецъ въ городе Лунде на посаде, а изъ Лунды былъ у королевны, да и назадъ въ Литву тотъ гонецъ давно отпущенъ; а въ Лунде сказываете повѣтрее; а мы приѣхавъ, живемъ недѣль съ пять и не въ повѣтренныхъ мѣstechъ, а королевна намъ на посолстве у себя быть не велитъ, и въ томъ еѣ воля.»

И Иванъ Романовъ сказалъ: «Литовской де гонецъ былъ у королевны для того что онъ человекъ лехкой, присланъ з грамотами, потому ему и отпущенъ вборзе учиненъ; а вы де послы і вамъ де у королевны быти на посолстве безъ еѣ совѣтниковъ и безъ ближнихъ безо всѣхъ людей нелзѣ.»

И после того во вторникъ октября въ 30 день приѣхалъ къ Ѳедору и къ Неудаче тотъ же Аглинской гость Иванъ Романовъ и сказалъ Ѳедору и Неудаче: «Писали де по королевнину слову совѣтники еѣ въ Лунду къ алдраманомъ, а велѣли вамъ сказати, что вамъ быти у неѣ на посолстве въ городе Вынзоре на сей же недѣле въ воскресенье ноября въ 4 день, а ѣхати де вамъ отселе х королевне въ пятницу.»

И въ четвергъ ноября въ 1 день приѣхалъ отъ королевны къ Ѳедору и къ Неудаче Аглинской большой гость алдраманъ Барнъ и сказалъ Ѳедору и Неудаче: «Гдыня де наша королевна Елизаветъ велѣла вамъ у себя быть на посолстве въ городе Вынзоре въ воскресенье ноября въ 4 день; а миѣ де у васъ велѣла быти въ приставехъ; а ѣхати де вамъ къ ней въ городъ Вынзоръ завтра; а суды де подъ васъ, въ чемъ вамъ къ ней ѣхати, хочетъ королевна прислати свои, въ которыхъ сама ѣздитъ, да и гребцовъ пришлетъ своихъ же; а за восемь де верстъ до города до Вынзора пришлетъ

васъ встречать своихъ ближнихъ людей.»—И Ѳедоръ и Неудача молыли: «Мы де х королевне ѣхати готовы.»

И въ пятницу ноября въ 2 день прислала королевна къ Ѳедору и къ Неудаче Аглинскихъ гостей, отъ которыхъ торгуютъ на Москвѣ, алдрамана Полисня, да алдрамана Мартына, да алдрамана Алетья съ товарищи, всего дватцать человѣкъ; да съ ними прислала суды и гребцы свои; а велѣла ѣхати Федору и Неудаче къ себѣ въ городъ Вынзоръ.

И Ѳедоръ и Неудача х королевне поѣхали; а съ ними поѣхали приставъ алдраманъ Барнъ и иные алдраманы и гости, которые приѣхали отъ королевны. И ѣхали рекою Земисью (Thames) подлѣ города Лунду въ сквозѣ посадъ; и проѣхавъ Лунду, начевали въ селѣ въ Бинксоне (Kingston on Thames) отъ Лунды дватцать верстъ.

А въ субботу ноября въ 3 день отъѣхавъ отъ того села дватцать верстъ, начевали въ селѣ въ Стеансе (Staines) отъ города отъ Вынзора за восемь верстъ.

А въ недѣлю ноября въ 4 день приѣхали къ Федору и къ Неудаче на встрѣчу отъ королевны еѣ ближние люди: князь саръ Гари Невель (sir Harry Nevil) да Томосъ Рандолеъ, что былъ у гдря на Москвѣ въ посолстве; да съ ними дворянъ королевниныхъ три человѣки: Индрикъ Портъ, да Рычаръ Аленъ, да Борло-свиръ. А приѣхавъ говорили отъ королевны Ѳедору и Неудаче князь саръ Гари Невель да Томосъ Рандолфъ, снявъ шляпы: «Гдрыня наша королевна Елизаветъ, любячи брата своего ц.и.в.князя, васъ чтить: послала насъ къ вамъ на встрѣчу и велѣла намъ съ вами ѣхати къ себѣ въ городъ Вынзоръ; а быти вамъ у неѣ на посолстве сево дни после стола; а ѣхати де намъ съ вами до Инзора въ судѣхъ, а какъ въ городъ Вынзоръ приѣдемъ и королевна подѣ васъ пришлетъ колымаги свои.»

И Ѳедоръ и Неудача на королевнине на жалованномъ слове челомъ били и пошли съ ними въ суды. И шли до судовъ: князь саръ Гари Невель шелъ и Томосъ Рандолфъ у Ѳедора и у Неудачи съ лѣвые стороны. А сѣдчи въ суды приѣхали въ городъ Вынзоръ и посадъ у часу семомъ дни; и какъ изъ судовъ вышли на берегъ и туто была встрѣча: королевниинъ конюшей Роелянтъ (Rut-

land) да съ нимъ служивыхъ нѣмецъ дватцать человекъ. И спедчись съ Федоромъ и съ Неудачею Роелянтъ витался за руки; а после того говорилъ съ королевны снявъ шляпу: «Гдрыня де наша королевна Елизаветъ для брата своего, а вашего г.ц.и.в.князя любви васъ жалуется: прислала меня къ вамъ на встрѣчу, а со мною прислала подъ васъ колымагу свою, въ которой она сама ѣздитъ, да подъ толмачи и подъ люди подъ ваши шесть колымагъ; а велѣла мнѣ съ вами ѣхати до себя.»

И Федоръ и Неудача на королевнине жалованье челомъ били и сѣдчи въ колымаги съ ними х королевне поѣхали. И приѣхавъ въ городъ Федоръ и Неудача вышли изъ колымаги у королевнина двора и туто встрѣча была: королевнины ближние люди князь викунтъ Муитику (*viscount Montague*), да князь Норисъ (*Norris*), да съ ними дворянъ королевниныхъ пятнадцать человекъ. И спедчись съ Федоромъ и съ Неудачею князь викунтъ Муитику да князь Норисъ витались за руки; а витався пошли съ Федоромъ и съ Неудачею х королевне на дворъ; а шли они оба у Федора и Неудачи съ лѣвыя стороны; а первая встрѣча князь саръ Гари Невель да Томость Рандолфъ, и другая встрѣча королевнинъ конюшей и дворяне королевнины, которые приезжали на встрѣчу съ колымагами, шли напередъ; а приставъ алдраманъ Барнъ и иные алдраманы и гости, которые ѣхали х королевне съ Федоромъ и съ Неудачею, шли назади у Федора и у Неудачи; а за гостми шли Федоровы и Неудачины люди.—А пришедъ на дворъ ввели Федора и Неудачю въ полату и велѣли посидѣти подождати отъ королевны присылки.

И въ тотъ же часъ пришли къ Федору и къ Неудаче отъ королевны еѣ ближние совѣтники удѣльные князи: князь адмиралъ ерль Линконской (*Edward Clinton, earl of Lincoln*), да князь ерль Бедфордский (*earl of Bedford*), да князь Гундочъ (*Lord Hunsdon*), да съ ними королевнинъ думной дьякъ Францысъ Валсимгамъ (*Francis Walsingham*), да дворянъ королевниныхъ десять человекъ. А пришедчи Федору и Неудаче говорили: «Гдрыня де наша королевна Елизаветъ прислала насъ къ вамъ; а велѣла вамъ молыти, чтобъ вы о томъ не досадовали, что вамъ велѣла здѣсь подождать; узже вамъ велитъ у себя быть.»—А изговори пошли х королевне, а съ Федоромъ и съ

Неудачею остались въ полате князь викунтъ Мунтику да Норисъ, что встречали Федора и Неудачю у королевнина двора; да конюшей королевнинъ Роелянтъ, да князь саръ Гари Невель, да Томосъ Рандолфъ, да дворяне королевнины, которые были на встрѣчахъ, да приставъ алдраманъ Барнъ и гости Аглинские отъ которыхъ торгуютъ на Руси.

И немного погода велѣла королевна Федору и Неудаче итти къ себѣ; и Федоръ и Неудача пошли х королевне. А напередъ шла встрѣча первая, что встречали въ селѣ въ Стеансе, да другая встрѣча, что встречали съ колымагами; а съ Федоромъ и съ Неудачею шла послѣдняя встрѣча, что встречали у королевнина двора; а шла та послѣдняя встрѣча у Федора и у Неудачи по лѣвой сторонѣ; а назади шли гости Аглинские, а за гостми шли люди посолские.

И какъ Федоръ и Неудача вошли х королевне въ полату, и встрѣча имъ была у дверей: королевнины ближние совѣтники князи удѣльные князь Роборъ Лестерской (Robert earl of Leicester), да князь Унтюнтенской (earl of Huntingdon); и спедчись съ Федоромъ и съ Неудачею витались за руки; а витався за руки шла та встрѣча х королевне у Федора и Неудачи по лѣвой сторонѣ. А середь полаты была встрѣча: королевнины жъ ближние совѣтники—князь лордъ Геордъ (lord Howard), да Христофоръ Хатенъ (Christopher Hatton).

И пришедчи передъ королевну, Федоръ учалъ правити отъ гдря королевне поклонъ, королевна противъ гдрева имяни и поклону встала и, отшедъ отъ мѣста съ сажень, велѣла Федору и Неудаче къ себѣ блиско подойти; и Федоръ и Неудача подступили къ ней блиско и правилъ Федоръ королевне поклонъ по цареву і в. князя наказу.— И королевна Федора звала къ руке; и Федоръ у королевны былъ у руки являть ей отъ гдря поминки, и королевна гдревы поминки принимала сама и отдавала своему казначею трезерю, (treasurer) и на поминкахъ гдрю челомъ била.

И после того Федоръ подалъ отъ гдря королевне вѣрющую грамоту; и королевна, принявъ грамоту, посмотри еѣ печати, отдала діаку своему Францысъ Валсимгаму, а Федору молыла: «Язъ де Руской грамоте не умѣю: будетъ у васъ есть съ тоѣ грамоты списокъ переведенъ на Аглинской языкъ, и вы дайте мнѣ списокъ.» —

и Федоръ взялъ у толмача у Елизара съ вѣрущие грамоты переводной списокъ подалъ королевне.

А после того Федоръ и Неудача явили королевне отъ себя поминковъ: Федоръ сорокъ соболей, да пару соболей, а Неудача сорокъ соболей, да толмачъ Романъ Бекманъ пару соболей. — И королевна у Федора и у Неудачи и у толмача у Романа поминки приняла своими жъ руками и отдала своему казначѣю.

И Федоръ говорилъ рѣчь по цареву и в.князя наказу; а после Федора говорилъ рѣчь Неудача; а после того говорилъ рѣчь Федоръ же.

И королевна учала быть весела и говорила Федору и Неудаче: «Язъ де брата своего, а вашего г.ц.и.в.князя, братцкой любви и приязни рада; и желаю того, чтобъ мнѣ велѣлъ Богъ самого брата своего, а вашего гдря, въ очи видети.»

И Федоръ и Неудача говорили: «У гдря нашего у ц.и.в.князя со многими цари и короли ссылка, а ни х кому у гдря у нашего такие любви нѣтъ, какъ съ тобою имѣеть братство и любовь: имѣеть тебя себѣ сестрою любительною, и любить не словомъ, всею душою въ правду, и хочеть съ тобою быть въ братцкой любви и въ докончанье.»

И королевна говорила: «Язъ де брату своему, а вашему гдрю на его любви челомъ бью и въ братцкой любви и въ докончанье быти, и на воѣхъ недруговъ съ нимъ стояти за одинъ — рада. Да хто будетъ гдрю вашему недругъ, тотъ будетъ и мнѣ недругъ.»

Да королевна жъ учала Федора спрашивати про здоровье гдревыхъ детей, про царевичевъ. — И Федоръ говорилъ: «Гдря нашего сынъ царевичъ князь Федоръ далъ Богъ здорово. А болшова сына у гдря нашего, царевича князя Ивана, Божія воля ссталася, не стало.» — И королевна говорила: «Чтобъ язъ слышала про здоровье царевичево князь Иваново, и язъ бы здравью его рада была; да въ томъ Божья воля, по та мѣста судилъ Богъ ему жити. И язъ де ныне слыша про брата своего, а вашего гдря, здоровье и про сына его, про царевича князь Федорово, радуюси.» Да королевна жъ Федора и Неудачи спрашивала: «Земля де ваша Руская и гдрство Московское — по старому ли? и нѣтъ ли въ вашемъ гдрстве въ людехъ какие шатости?» — И Федоръ и Неудача говорили: «Земля наша и гдрство Московское,

далъ Богъ, по старому; а люди у гдря нашего въ его гдреве твердой рукѣ; а въ которыхъ людехъ и была шатость, и тѣ люди, вины свои узнавъ, гдрю били челомъ и просили у гдря милости, и гдрь имъ свою милость показалъ. И ныне всѣ люди гдрю служатъ прямо, а гдрь ихъ жалуешь.» — И королевна говорила: «Мне де то, по брата своего любви, за честь, что далъ Богъ въ его землѣ шатости нѣтъ, и служатъ ему прямо, а онъ ихъ жалуешь.»

Да королевна жъ Федора и Неудачи спрашивала про свою про Аглинскую землю: «Бхали де есте нашею Аглинскою землею отъ города отъ Скарбара до Лунды, и вы видели какова Аглинская земля, и вамъ ѣдучи нужи какие не было ль?» — И Федоръ и Неудача говорили: «Земля Аглинская людна добрѣ и угожа, и изобилна всѣмъ; и намъ въ твоей землѣ по ся мѣста твоимъ жалованьемъ нужи не было никоторые.»

А изговоря то, Федоръ подалъ королевне отъ гдря гдреву грамоту, которая грамота отъ гдря къ Федору и къ Неудаче прислана на Болмогоры. А подавъ грамоту Федоръ королевне говорилъ: «Тоѣ грамоту гдрь нашъ прислалъ къ намъ на Болмогоры, а велѣлъ намъ еѣ отдати тебѣ, сестрѣ своей Елизавет-королевне.»

И королевна, принявъ грамоту, говорила: «Посолство де язъ ваше выслушала и грамоту вѣрущую вычла; а договору де подлинно о томъ дѣле, для чего вы ко мнѣ присланы, севодни совѣтникомъ моимъ съ вами чинити нѣколи: вѣлю де вамъ у себя быти опять и въ тѣ поры прикажу съ вами своимъ совѣтникомъ договоръ учинити о всемъ подлинно, или пришлю къ вамъ совѣтниковъ своихъ о томъ дѣле говорить; а ныне вы поѣдте къ себѣ; а о томъ де не подосадуите, что язъ вамъ долго у себя быти на посолстве не велѣла, для того что въ Лунде повѣтрее и язъ здѣсь жила не со многими людьми, а ближние мои люди и совѣтники были всѣ ропущены по своимъ имѣньямъ.»

И Федоръ и Неудача, королевне удара челомъ, пошли отъ королевны ис полаты; и провожали ихъ до дверей въ полате тѣ жъ королевнины совѣтники, которые у королевны въ полате Федора и Неудачю встречали; а какъ Федоръ и Неудача ис полаты отъ королевны вы-

шли, и королевнинъ дворецкой соръ Джемисъ Кравской, (?) учалъ Федора и Неудачю подбивати овощи и понесли питье.

И Федоръ и Неудача, прикушавъ овощей и питья, пошли въ колымаги; а провожали ихъ до колымагъ тѣ жъ королевнины ближние люди, которые Федора и Неудачю встречали у колымагъ: князь викуить Мунтику, да князь Норисъ, да дворяне королевнины, которые съ ними были на встрѣче. А въ колымагахъ до судовъ провожали королевнинъ конюшей, которой приезжалъ на встрѣчу съ колымагами, да первая встрѣча, что встречали въ селѣ въ Стеансе князь саръ Гарисъ Невель да Томосъ Рандомфъ, да дворяне королевнины, которые съ ними были на встрѣче. А проводивъ до судовъ, Федору и Неудаче говорили: «Гдыня де наша королевна Елизаветъ велѣла намъ васъ проводить до судовъ; а въ судѣхъ велѣла де васъ провожати до вашего стану, гдѣ вамъ данъ дворъ до села до Улюча Аглинскихъ гостей, которые съ вами хъ королевне ѣхали; а въ приставахъ де велѣла у васъ быть Аглинскому лутчему гостю алдраману Барну.» А изговори то, поѣхали хъ королевне.

И Федоръ и Неудача съ Аглинскими гостми, сѣдчи въ суды, поѣхали къ себѣ къ стану и отѣхавъ отъ города Вынзора восемь верстъ начевали въ селѣ Стеансе.

А въ понедѣльникъ ноября въ 5 день ис села ис Стеанса поѣхали къ себѣ на станъ въ село Вулючъ, и не доезжая Лунды за четыре версты, а отъ своего стану отъ села отъ Улюча за 12 верстъ начевали въ селѣ въ Арчме (?).

А во вторникъ ноября въ 6 день Федоръ и Неудача поѣхали къ себѣ на станъ въ село Вулючъ; и какъ ѣхали въ сквозъ Лунду, и въ тѣ поры почали стрелять ис пушокъ; а приставъ алдраманъ Барпъ Федору и Неудаче говорилъ: «То де гдыня наша королевна, любя брата своего, а вашего гдрия, васъ жалуеть, велѣла вамъ учинить почестъ, какъ вы поѣдете въ сквозъ Лунду и она въ тѣ поры приказала стрѣляти изъ наряду.» — И Федоръ и Неудача говорили: «Воленъ Богъ да королевна, какъ ей годно, такъ и чинить.»

А проводивъ гости Федора и Неудачю до стану, до села до Улеча, поѣхали въ городъ въ Лунду. А у Федора и у Неудачи остался въ приставахъ лутчей Аглинской гость алдраманъ Барпъ.

А какъ Федоръ и Неудача у королевны на посолствѣ были и въ тѣ поры у королевны стояли по правой рукѣ, а въ полату идучи на леве, королевнины ближние совѣтники: князь Роборъ Лестерской, да князь адмиралъ Линконской, да князь Бедфорской, да князь Хундочъ, да князь лордъ Геордъ, да князь Унтюнтинской, да Христоооръ Хатенъ, князь изъ Варвикъ, да князь изъ Нортумъ бардяндъ, да князь изъ Ворнъляндъ, да князь изъ Бентъ, да князь изъ Вилтонъ, да казначѣй лордъ трезеръ; да лордъ Ричъ, лордъ Чени, лордъ Портъ, Францысъ Кнолцемисъ Брозтезъ, да дьякъ Францысъ Валсимгамъ *); а по лѣвой рукѣ у королевны, а въ полату идучи по правой сторонѣ, стояли боярыни и дѣвицы. А на дворѣ отъ воротъ до полаты королевнины, по обе стороны какъ Федоръ и Неудача шли, стояли съ оружіемъ человекъ съ чотыреста и больши, а на всѣхъ платье шарлатно, а на иныхъ скорлатно.

И ноября въ 25 день приѣхали къ Федору и къ Неудаче изъ Лунды гости: алдраманъ Барнъ, да алдраманъ Аучбарнъ, да Христоооръ Хучдонъ, да Иванъ Романовъ съ товарищи, всего пятнатцать человекъ, и говорили Федору и Неудаче: «Гдыня де наша королевна Елизаветъ, любячи своего брата а вашего г.ц.и.в.князя, васъ жалуетъ: прислала насъ къ вамъ, а велѣла намъ съ вами ѣхати гуляти въ свои заповедные острова оленей бити; да и охотниковъ де и псарей своихъ въ то село для васъ велѣла послати.»

И Федоръ и Неудача говорили: «На королевнине жалованье много челомъ бьемъ, а гуляти намъ ныне ѣздити не пригодитца, потому присланы есмя отъ своего гдря х королевне о ихъ гдревыхъ о великихъ дѣлахъ, и мы у королевны на посолстве были, а дѣлу гдреву, для чего мы присланы, по си мѣста и починъ не бывалъ. А се ныне у насъ говѣнье: мяса мы не едимъ и намъ оленина къ чему пригодитца?»

И приставъ алдраманъ Барнъ говорилъ: «Королевна васъ жа-

*) Robert Earl of Leicester, Earl of Lincoln, Earl of Bedford, Lord Hunsdon, Lord Howard (of Effingham), Earl of Huntingdon, Sir Christopher Hatten, Earl of Warwick, Earl of Northumberland, Earl of Westmoreland (?), Earl of Kent, Earl of Wilton, Lord treasurer (Burleigh), Lord Rich, Sir Thomas Cheyney, Lord Port (?), Francis Knollys Cross teeth (кривоzubый?), Francis Walsingham secretary.

луеть, любячи брата своего а вашего гдря, и хоти съ нимъ доброго дѣла; а то де и мы вѣдаемъ, что у васъ ныне говѣйно: вы мяса не одите, ино де мы мясо едимъ; а не поѣхати де вамъ съ нами, и королевне будетъ на васъ досадно.»

И Федоръ и Неудача съ ними гуляти ѣздили; и которые олени побили, и тѣ олени гости по себѣ розняли.

И декабря въ 17 день приѣхали къ Федору и къ Неудаче приставъ адраманъ Барнъ и сказалъ: «Говорили де есте гдрыне нашей королевне Елизавети на посолстве, чтобъ она совѣтникомъ своимъ съ вами приказала о томъ дѣле, для чего вы къ ней присланы, договоръ чинити. И гдрыня наша королевна приказала своимъ ближнимъ совѣтникомъ удѣльнымъ княземъ: князю Робору Лестерскому, да князю Уичьдону, да Христовору Хатеню, да дяку своему Францисъ Валсимгаму съ вами о томъ дѣле, для чего вы х королевне присланы, говорити. А съѣхатца де вамъ съ ними завтра на королевнине дворѣ въ селѣ въ Греновичахъ (Greenwich).»

И Федоръ и Неудача адрамана Барна спросили: «Сколь далече отъ того села, гдѣ мы ныне стоимъ, до села до Греновичъ и какъ намъ до того села ѣхать — на конехъ ли или водянымъ путемъ?» — И адраманъ Барнъ сказалъ: «До села де до Греновичъ версты з двѣ, а ѣхати вамъ въ судѣхъ, а суды велю приготовить къ утрею.» — И Федоръ и Неудача говорили: «Мы съ совѣтники съѣхатись гдѣ намъ велитъ королевна, и говорити о гдреве дѣле, для чего мы присланы, готовы.»

И на завтрее того дни во вторникъ къ Федору и къ Неудаче приѣхали изъ Лунды гости, отъ которыхъ торгуютъ на Руси, адраманъ Мартынъ, да Скомеръ Смитъ, да Иванъ Романовъ съ товарищи, всего ихъ десять человекъ, и сказали: «Гдрыня де наша королевна Елизаветъ велѣла вамъ съѣхатись съ своими совѣтниками въ селѣ Греновичи, а намъ велѣла ѣхать съ вами жъ.» — И Федоръ и Неудача съ приставомъ адраманомъ Барномъ и съ тѣми гостями, что приѣхали изъ Лунды, сѣтчи въ суды, къ совѣтникомъ въ село Гриновичи поѣхали.

И какъ въ село въ Гриновичи подъ королевнинъ дворъ приѣхали и вышли изъ судовъ и тутъ у судовъ Федора и Неудачю встрѣтилъ

королевнинъ совѣтникъ Христофоръ Хатенъ, а за нимъ пришло нѣмецъ человекъ съ шездесять; и встрѣтись Христофоръ съ Федоромъ и съ Неудачею витался за руки; а витався за руки, пошли на королевнинъ дворъ; а шолъ онъ у Федора и у Неудачи съ лѣвые стороны; а гости Аглинские, которые съ Федоромъ и съ Неудачею приѣхали, шли назади. И какъ пришли къ королевнину двору, и передъ ворота встречали Федора и Неудачю королевнины совѣтники: князь Роборъ Лестерской, да князь Унчѣдонъ, да дьякъ Францисъ Валсимгамъ; а спедчися съ Федоромъ и съ Неудачею витались за руки, а витався за руки, пошли на королевнинъ дворъ; а шли у Федора и у Неудачи съ лѣвые стороны.

И какъ вошли въ полату, и учали они Федору и Неудаче говорить: «Говорили де есте гдыне нашей Елизавет - королевне на посолстве, чтобъ она своимъ совѣтникомъ велѣла съ вами о томъ дѣле, для чего вы къ ней присланы, договоръ чинить. И гдыня наша королевна велѣла намъ васъ спросити: что ваше посолство и о каковѣ дѣле? чтобъ вы то дѣло объявили.»

И Федоръ и Неудача говорили: «Присланы есмя отъ своего г.ц.и.в.князя къ вашей гдыне къ королевне Елизавети о ихъ гдревыхъ о великихъ дѣлахъ; и намъ съ вами о таковѣ о великомъ дѣле при многихъ людехъ говорить неслѣзъ; и вы тѣхъ людей, кому съ нами о томъ дѣле говорить не приказано, велите выслати вонъ.»

И королевнины совѣтники людей всѣхъ изъ полаты выслали вонъ. А стали съ Федоромъ и съ Неудачею о томъ дѣле говорить всего ихъ королевниныхъ совѣтниковъ четыре человекъ: князь Роборъ Лестерской, да князь Унчѣдонъ, да Христофоръ Хатенъ, да дьякъ Францисъ Валсимгамъ.

И Федоръ и Неудача говорили: «Гдрь нашъ ц.и.в.князь прислалъ насъ къ сестрѣ своей, а къ вашей гдыне королевне Елизавети для того: — изъ давнихъ лѣтъ была гдрю нашему ссылка съ вашимъ гдремъ съ Едвардомъ королемъ, и после того съ Филипомъ королемъ и съ королевою Марьею; и посланникъ у нихъ былъ гдирь нашего Непея Григорьевъ; а после того съ королевною Елизаветью многие ссылки гдрю нашему бывали, а дѣла доброго не совершалось; и гдрь нашъ, хотя съ вашею королевною съ Елизаветью братцкие любви и

пріязни, насъ пословъ своихъ послалъ къ ней о томъ извѣстить: на каковѣ мѣре съ нею быти въ докончанье, и на всякого недруга стояти съ нею, и быти за одинъ; и въ каковѣ мѣре сестрѣ его Елизавети королевне быти въ докончанье возможно, и на всякого недруга стоять за одинъ, и которыми обычаемъ? о томъ велѣлъ сестры своей королевны Елизавети, да и васъ еѣ совѣтниковъ спросити.»

И королевнины совѣтники Федора и Неудачи спросили: «Въ каковѣ жь гдрь вашъ докончанье съ нашею гдрынею съ королевною Елизаветью быти хочетъ и какъ на всѣхъ недруговъ за одинъ стояти?»

И Федоръ и Неудача говорили: «Гдрь нашъ ц.і.в.князь хочетъ съ своею сестрою съ королевною Елизаветью, а съ вашею гдрынею въ докончанье и въ соединенье быти потому что учинился гдрю нашему недругъ Стефанъ король Польскій и Литовской, а спомогаютъ ему Папа и Цысарь и иные короли; а королевнины Елизавети люди ото многихъ лѣтъ живутъ въ гдря нашего землѣ, и гдрь нашъ ихъ жалуетъ по тому жь какъ и своихъ людей. — И гдрь нашъ того хочетъ отъ своей сестры отъ королевны Елизаветы, а отъ вашей гдрыни: хто будетъ гдрю нашему другъ, тотъ бы и королевне Елизавети другъ, а хто гдрю нашему недругъ, тотъ бы и королевне Елизавети недругъ; хто королевне Елизавети другъ, тотъ бы и гдрю нашему былъ другъ, а хто королевне Елизавети недругъ, тотъ бы и гдрю нашему недругъ; и на всѣхъ бы недруговъ стоять за одинъ, и гдѣ возможно туто способствовати другу друга людьми; а гдѣ невозможно людьми, ино казною способствовати другу друга, да и вогненой нарядъ: пушки, и пищали, и доспѣхи, и всякой разной нарядъ; то бѣ королевна Елизаветъ велѣла къ гдрю нашему пропускати и привозити; и сѣру, и нефть, и мѣдь, и олово, и свинець, и всякое оружье, что къ ратному дѣлу пригожаецца; да и мастеровъ бы велѣла пропускати всякихъ, и ратныхъ, и руководяныхъ людей. А гдрь нашъ по тому жь всякие товары изъ своего государства въ Англицкую землю пропускати велитъ безъ вывету. И какъ королевне з гдремъ идущимъ на Литовского и на его совѣтниковъ стояти и въ чемъ возможно быти и въ чемъ невозможно, и о томъ бы о всемъ королевна Елизаветъ вамъ, своимъ совѣтникомъ, съ нами

приказала договоръ чинити; и договора о всѣхъ о тѣхъ дѣлахъ и какимъ докончальнымъ грамотамъ межъ гдремъ нашимъ и королевны быть, и таковы списки, приговора, напишемъ; и о томъ о всемъ приговора, и съ тѣмъ со всѣмъ дѣломъ насъ бы отпустила королевна къ гдрю нашему, а съ нами послала вмѣстѣ къ гдрю нашему своихъ пословъ съ тѣмъ приговоромъ. И будетъ гдрю нашему то дѣло полюбитца, и гдрь нашъ по тому велитъ и докончальную грамоту написать и печатъ свою золотую велитъ привѣсити; и на той грамоте королевне правду учинить; и х королевне пошлетъ своихъ пословъ съ еѣ послы вмѣстѣ то дѣло довершити; и на той грамоте докончальной королевна по тому жъ правду учинить; и будетъ съ нею гдрь нашъ въ дружбе и въ докончанье за одинъ, и быти бѣ гдрству Московскому съ Ангилѣйскимъ гдрствомъ споможеньемъ всякимъ противъ всѣхъ своихъ недруговъ общимъ за одно.»

И совѣтники говорили: «Рѣчи мы ваши выслушали, а договору намъ о такомъ о великомъ дѣле съ вами безъ королевнина вѣдома чинити нелзѣ; и вы намъ дайте тѣмъ своимъ рѣчемъ писмо, и мы то писмо донесемъ до королевны; а безъ писма намъ тѣхъ вашихъ речей донести до королевны не испоминити; и на каковъ мѣре королевна о томъ дѣле прикажетъ съ вами договоръ чинить, и мы тому всему писмо жъ къ вамъ пришлемъ тотъ же часъ.»

И Федоръ и Неудача имъ говорили: «Будетъ вамъ тѣмъ нашимъ рѣчемъ писмо надобно, и намъ за то стоять не за что: мы къ вамъ тѣмъ своимъ рѣчемъ писмо пришлемъ; а что вамъ о томъ дѣле королевна скажетъ, и вы бѣ то намъ вѣстно жъ учинили.» — А изговоря то, Федоръ и Неудача хотѣли ѣхати къ себѣ на станъ, и совѣтники королевнины учили Федора и Неудачу унимати чтобъ они съ ними вмѣстѣ сѣли; и Федоръ и Неудача отъ нихъ отирашивались, чтобъ они ихъ отпустили къ себѣ на станъ.

И совѣтники говорили: «До стану де вамъ до своего ѣхати не ѣдчи долго; а приѣхавъ де вамъ къ себѣ на станъ ѣсти королевнино жъ; а здѣсь де про васъ ѣсти готовлено по королевнину жъ приказу; і вы бѣ ѣхали къ себѣ ѣдчи.» И Федоръ и Неудача съ ними сѣли; а сидѣли Федоръ и Неудача въ большомъ столѣ, а совѣтники королевнины и приставъ алдраманъ Барнъ и гости Аглинские ѣли въ кривомъ

столѣ; а ѣли не за однимъ столомъ, потому что Федоръ и Неудача ѣли постную ѣству, а они ѣли мясную ѣству. А сидячи за столомъ королевнины совѣтники пили чашу до Федора да до Неудачи про гдреву ц.і.в. князя здоровье, и Федоръ и Неудача про гдреву здоровье выливъ чашу, да пили чашу до совѣтниковъ про королевнину здоровье. А въ розговоре королевнины совѣтники Федору и Неудаче говорили: «Здѣсь де намъ слухъ дошелъ, что Папа Римской похваляетца тѣмъ, будто онъ гдря вашего съ Литовскимъ королемъ помирилъ?» — И Федоръ и Неудача говорили: «Воля Папе что хочеть то говорить за очи; а коли бъ онъ гдря нашего съ королемъ помирилъ, и гдрь бы нашъ Литовского короля себѣ недругомъ не называлъ и къ сестрѣ своей, а къ вашей гдрыне х королевне Елизавети недругомъ себѣ не писалъ.»

А после стола королевнины совѣтники Федора и Неудачю взяли съ собою и пошли казати королевниныхъ хоромъ. И какъ вошли въ оружейную полату, и королевнинъ совѣтникъ Христофоръ Хатенъ подарилъ Федора самоналомъ короткимъ да кордомъ; а Неудачю самоналомъ же короткимъ; а говорилъ: «Та де королевнина оружейная казна у меня въ приказе, и язъ де тѣмъ оружіемъ и дарю.» — И Федоръ и Неудача то у него приняли, и къ нему противъ того свои поминки, у кого что случилось, посылали.

И какъ Федоръ и Неудача пошли съ королевнина двора къ судомъ, и тѣ всѣ королевнины совѣтники Федора и Неудачю провожали до судовъ; а въ судѣхъ до стану провожали приставъ адраманъ Барнъ да гости Аглинские тѣ жъ, которые отъ стану съ Федоромъ и съ Неудачею ѣхали къ совѣтникомъ.

И на завтрее того дни декабря въ 19 день Федоръ и Неудача, написевъ рѣчи свои, что говорили совѣтникомъ, послали къ нимъ съ толмачомъ съ Елизаромъ и приказали ему, отдавъ рѣчи совѣтникомъ говорить, чтобъ они тѣ рѣчи донесли до королевы, и что королева откажетъ, и они бъ тому писмо жъ прислали къ Федору и къ Неудаче съ нимъ же съ Елизаромъ.

И декабря въ 20 день толмачъ Елизаръ, приѣхавъ отъ совѣтниковъ, Федору и Неудаче сказалъ: «То де язъ пиемо, что вы мною послали, совѣтникомъ отдалъ; и они де взявъ то писмо, мнѣ

велѣли ѣхати назадъ къ вамъ; а говорили мнѣ: мы де тѣ рѣчи до-
несемъ до королевны, и что королевна скажетъ и мы тѣмъ рѣчемъ
письмо къ послу пришлемъ.» — И тѣхъ речей совѣтники къ Федору
и къ Неудаче отъ тѣхъ мѣстъ генвари по 13 день не присылавали.

И Ѳеодоръ и Неудача говорили приставу алдраману Барну;
«Говорили есмь съ королевниными совѣтниками о гдрскихъ дѣлахъ;
и королевнины совѣтники выслушавъ наши рѣчи, просили у насъ
тѣмъ нашимъ рѣчемъ письма и хотѣли тѣ наши рѣчи до королевны
донести, и что королевна приговорить, и они тому хотѣли къ намъ при-
слать письмо тѣ часа того. И мы свои рѣчи, что съ совѣтниками говорили,
написавъ отослали къ нимъ на завтрее тѣ того дни какъ мы съ
ними говорили; а совѣтники и по сѣ мѣста намъ тому, что коро-
левнинъ приговоръ, письма не присылавали и того намъ невѣдомо:
донесли ли они наши рѣчи до королевны или не донесли?» — И
приставъ алдраманъ Барнъ говорилъ: «Язъ де о томъ х королевни-
нымъ совѣтникомъ доѣду, и тѣ ваши рѣчи до нихъ донесу; и что
совѣтники откажутъ, и язъ вамъ то извѣстно учиню тотъ же часъ.»

И генвари въ 16 день приѣхалъ къ Федору и къ Неудаче отъ
королевниныхъ совѣтниковъ приставъ алдраманъ Барнъ и сказалъ:
«Былъ де язъ у королевниныхъ совѣтниковъ, и ваши рѣчи, что вы
мнѣ говорили, до нихъ донесъ; и совѣтники де мнѣ сказали, что
они ваши рѣчи до королевны донесли, и королевна де ваши рѣчи
слушала и приговорила: что вамъ у неѣ самой быти, а велитъ вамъ
у себя быть вборзе.»

Да алдраманъ же Барнъ въ розговоре Федору и Неудаче связы-
валъ: «Гдыня де наша королевна Елизаветъ писала г Датцкому
королю, чтобъ Аглинские карабли, которые ходятъ торговати на Русь,
велѣлъ пропускати мимо Датцкую земле безъ зацѣпокъ; и король де
Датцкой къ нашей гдыне х королевне писалъ, что посылалъ онъ
воинские карабли, а не велѣлъ пропускати на Русь Шпанскихъ
да Барабанскихъ и иныхъ земель караблей, а до Аглинскихъ караб-
лей ему и дѣла нѣтъ; а ныне де прислалъ х королевне другую
грамоту, а пишетъ, чтобъ королевна Агличаномъ на Русь въ Усть-
Колу и х Колмогорской пристани торговати ѣздити не велѣла; а бу-
детъ де Агличане учнутъ ѣздити въ Усть-Колу и х Колмогорской

пристани торговать и мнѣ де посылати воинскихъ людей и велѣти ихъ побивати.»

И Ѳедоръ и Неудача говорили: «То всчинаетъ Датцкой король бездѣлье, поруша прежнихъ королей и свое докончанье и крестное целованье, не хотючи видѣть гдѣ нашего съ королевною въ братцкой любви и въ соединенье; и о томъ гдѣ нашъ х королевне писалъ: будетъ Датцкой король Аглинскихъ гостей на Русь не похочетъ пропускати, и королевна бы приказала гостемъ своимъ въ Усть Ёоу и х Ёолмогорамъ ѣздити съ великимъ береженьемъ отъ Датцкихъ людей; а въ Усть Ёоле и у Ёолмогорские пристани гдѣ нашъ по тому жъ велитъ береженье великое учинити, чтобъ Аглинскимъ гостемъ къ тѣмъ пристанемъ приходити было бы безстрашно.»

И на завтрее того дни генваря въ 16 день приѣхалъ къ Ѳедору и къ Неудаче изъ Лунды тотъ же приставъ алдраманъ Барнъ и сказалъ: «Пришла де ко мнѣ отъ королевны севодни грамота, а велено вамъ сказати, что вамъ быть у королевны на сей неделе въ воскресенье генваря въ 20 день после стола; и о всемъ вашемъ дѣле прикажетъ съ вами своимъ совѣтникомъ договоръ чинити; да велѣли де мнѣ сказать вамъ совѣтники, чтобъ вы ѣхали х королевне (не?) наряднымъ дѣломъ и людей съ собою имали не много, потому у королевны де ныне для васъ наряду великого не будетъ — велѣла вамъ у себя быти за просто. А отъ королевны де вамъ ѣхати стояти въ городъ Лунду; тамъ де про васъ, по королевнину приказу, дворъ и кормъ приготовленъ. А повѣтрее де уже въ Лунде унялось.» — И Ѳедоръ и Неудача говорили: «Какъ намъ королевна у себя прикажетъ быть, и мы такъ готовы.»

И въ неделю генваря въ 20 день приѣхали къ Ѳедору и къ Неудаче отъ королевны гости Аглинские: приставъ алдраманъ Барнъ, да алдраманъ Мартынъ, да алдраманъ Полисенъ, да алдраманъ Гартъ съ товарищи, всего пятнатцать человекъ, и сказали Ѳедору и Неудаче: «Гдѣшня де наша королевна Елизаветъ велѣла вамъ севодни быти у себя въ селѣ въ Рычмане (Richmond), а намъ де велѣла ѣхати съ вами жъ; а быть де вамъ у ней севодни послѣ стола; а судно де подъ васъ въ чомъ вамъ нѣ ѣхати, прислала королевна

свое.»—и Федоръ и Неудача имъ говорили: «Мы съ вами х королевне ѣхать готовы.» и сѣти въ суды съ ними х королевне поѣхали.

И какъ х королевне въ село въ Рычманъ приѣхали, и изъ судовъ на берегъ вышли, и туто была отъ королевны встрѣча съ колымагами, королевнины дворяне саръ Лордъ, да Джанъ Гартли да съ ними детей боярскихъ десять человекъ; а встрѣтись съ Федоромъ и съ Неудачею витались за руки; а витався за руки и снявъ шляпы, говорили: «Гдыня де наша королевна Елисаветъ, любячи брата своего, а вашего гдря, васъ жалуетъ: прислала насъ къ вамъ на встрѣчу съ колымагами, а подъ васъ прислала колымагу свою, въ которой сама королевна ѣздитъ; а прислала колымаги для того, что вамъ пѣшимъ до королевнина двора итти далече и грязно.»

И Федоръ и Неудача на королевнине жалованье челомъ били. И сѣти въ колымаги х королевнину двору поѣхали. А съ Федоромъ и съ Неудачею ѣхали въ колымаге королевнинъ дворянинъ, что встрѣчалъ съ колымагою серъ Ренолдъ да толмачъ Елизаръ; а сидѣлъ тотъ королевнинъ дворянинъ въ колымаге съ толмачомъ съ Елизаромъ въ переднемъ мѣсте противъ Федора и Неудачи; а другой королевнинъ дворянинъ, что съ колымагами жъ встречалъ, ѣхалъ въ особой колымаге съ толмачомъ съ Романомъ з Бекманомъ. И какъ х королевнину двору приѣхали и ис колымаги вышли, и тутъ Федору и Неудаче отъ королевны была встрѣча: королевнинъ ближней человекъ Ломли (Lumley?) да съ нимъ дѣтей боярскихъ человекъ съ пятнатцать. А встрѣтись съ Федоромъ и съ Неудачею витались за руки; а витався за руки, пошли х королевне на дворъ; а шли они у Федора и у Неудачи съ лѣвые руки; а первая встрѣча, что встречали съ колымагами, шла напередъ; а приставъ адраманъ Барнъ и иные адраманы и гости Аглинские, отъ которыхъ торгуютъ на Руси, шли назади; а за ними шли люди Федоровы и Неудачины. И какъ вошли въ столовую полату, и туто Федору и Неудаче была встрѣча: королевнины ближние совѣтники, князи удѣльные—князь Роборъ Лестерской, да князь Унчѣдонъ, да лордъ Кобамъ, да лордъ Барлусъ Геордъ. А среди полаты была встрѣча жъ: князь Унтинтонъ, да Христоворъ Хатенъ, да лордъ Клинтонъ; а встрѣтись тѣ обе встрѣчи съ Федоромъ и съ Неудачею витались за руки,

а витався за руни, говорили: «Гдыня де наша королева Елизаветъ ныне въ обиходныхъ хоромехъ у себя; и вы де постоите съ нами здѣсе въ столовой полате, подождите отъ королевны присылни.»

А въ тѣ поры учили въ той въ столовой полате играти игрецы въ сурны и въ трубы и в-ыные во многе игры; а дворяне королевнины з боярынями и з девицами учили танцевати. И совѣтники шь Федору и Неудаче говорили: «Въ томъ де гдыни нашей королевны Елизавети не осудите, что при васъ танцуютъ; у гдыни у нашей у королевны въ обычае такъ ведетца: по вся дни после стола живуть потѣхи и танциванье.» И Федоръ и Неудача говорили: «Воленъ Богъ да королева: насъ для, ей у себя чиновъ не переставитъ; какъ ей годно, такъ и чинить.»

И поменявъ немного пришло отъ королевны совѣтникъ еѣ Христофоръ Хатенъ и говорилъ Федору: «Гдыня де наша королева велѣла тебѣ итти къ себѣ въ обиходные хоромы.» — А Неудаче молылъ: «А тебѣ де королева велѣла посидѣть здѣсь въ столовой полате; а какъ будетъ время и тебѣ королева велитъ же у себя быти.»

И Федоръ, взявъ съ собою толмача Елизара, съ совѣтниками пошло къ королевне, а Неудача остался въ столовой полате; а съ Неудачею остались ближние люди и королевнины дворяне, которые Федора и Неудачю встречали у королевнина двора за ворота и съ колымагами у судовъ, да приставъ алдраманъ Барнъ и иные алдраманы и гости Аглинские, которые ѣхали къ королевне съ Федоромъ и съ Неудачею отъ стану.

И погода съ часъ пришло отъ королевны къ Неудаче совѣтникъ королевнинъ Христофоръ же Хатенъ и говорилъ Неудаче: «Гдыня де наша королева велѣла тебѣ итти къ себѣ.» — И Неудача съ нимъ къ королевне пошло; и какъ пришло передъ королевну и королева звала его къ руке, а говорила: «Опомнясь тебѣ у руки моей быти не случилось, потому что азъ въ тѣ поры заговорила съ Федоромъ.»

Да королева жь Федора і Неудачю учала спрашивати: «Какова де Аглинская земля и не было ли вамъ живучи въ нашей землѣ какие нужи?»

И Федоръ и Неудача говорили: «Земля Аглинская людна добръ и угожа и изобилна воѣмъ; и намъ въ твоей землѣ по ся мѣста твоимъ жалованьемъ, нужи не было нѣкоторые. То наша і большая нужа: гдрь нашъ ц.і.в. князь послалъ насъ къ тебѣ къ сестрѣ своей къ Елизавет-королевне о великомъ о своемъ дѣле; и мы напъ у тебя на посолство были и въ тѣ поры тебѣ Елизавет-королевне тѣхъ нашихъ речей, для чего мы къ тебѣ присланы—выслушати у насъ всего по-длинно не случилось; и ты велѣла намъ съ своими совѣтниками съѣхатись въ селѣ въ Гренючахъ; и то дѣло, для чего мы къ тебѣ присланы, велѣла еси намъ объявити своимъ совѣтникомъ; и мы, по твоему велѣнью, совѣтникомъ твоимъ то все дѣло, для чего мы отъ своего гдря къ тебѣ присланы, объявили; и совѣтники твои тѣмъ нашимъ рѣчемъ просили у насъ писма и хотѣли тѣ наши рѣчи до-нести до тебя; и что ты приговоришь, на чомъ возможно межъ вами доброму дѣлу сстатись, и они тому всему язнулось намъ писмо жъ прислати. И мы тѣмъ своимъ рѣчамъ писмо совѣтникомъ твоимъ дали, и они намъ и по ся мѣста тому дѣлу отвѣту не учинили.»

И королевна говорила: «Тѣ де язъ ваши рѣчи у совѣтниковъ своихъ выслушала, а отвѣту язъ вамъ учинити не велѣла для того, что не вѣдомо мнѣ было то дѣло, о которомъ дѣле мнѣ ты, Федоръ, севодни говорилъ; а не выслушавъ всего дѣла отвѣту не чинять; а ныне мнѣ тѣ воѣ дѣла, для чего вы ко мнѣ присланы, вѣдомы; и язъ о тѣхъ вашихъ о воѣхъ дѣлахъ съ совѣтниками своими буду говорить, и приговоря о всемъ, велю вамъ вѣдоме учинить на чомъ возможно межъ нами доброму дѣлу сстатись. А ныне вы поѣдете въ городъ Лунду: приказала есми васъ перевести изъ села изъ Улюча стояти въ Лунду, чтобъ вамъ стояти ко мнѣ ближе; а повѣтрее въ Лунде, далъ Богъ, поминулось.»

И Федоръ и Неудача, удари челою королевне, пошли отъ неѣ ис полаты, а совѣтники королевнины, которые Федора и Неудачю встрѣчали въ столовой полате, князь Роборъ Лестерской, да князь Унчъдонъ, да лордъ Кубамъ, да лордъ Карлусъ Геордъ, да князь Унтинтонъ, да Христоооръ Хатень, да лордъ Клинтонъ провожали Федора и Неудачю до тѣхъ же мѣстъ гдѣ они ихъ встречали; а съ королевнина двора до колымагъ провожали и въ колымагахъ до су-

довъ тѣ жъ королевнины ближние люди и дворяне, гдѣ которые встречали. А въ судѣхъ до города до Лунды съ Федоромъ и съ Неудачею ѣхали приставъ алдраманъ Барнъ и иные алдраманы и гости Аглинские тѣ жъ, которые съ Федоромъ и съ Неудачею ѣхали къ королевне.

А какъ въ Лунду пріѣхали и изъ судовъ вышли и туто Федора и Неудачю встрѣтили городовыхъ алдрамановъ и гостей лутчихъ челоувѣкъ съ трицать конныхъ; и подъ Федора и подъ Неудачю и подъ толмачей и подъ люди посолские привели лошади жъ и провожали Федора и Неудачю до тово двора, гдѣ Федора и Неудачю поставили; а поставили ихъ на дворѣ торгового челоувѣка.

Какъ Федоръ и Неудача у королевны были, и въ тѣ поры у неѣ стояли тѣ жъ еѣ совѣтники, которые Федора и Неудачю встрѣчали въ столовой полате: князь Роборъ Лестерской, да князь Унчъдонъ, да князь Унтинтонъ, да лордъ Кобамъ, да лордъ Барлусъ Геордъ, да Христоооръ Хатенъ, да лордъ Клинтонъ; да у неѣ жъ стояли боярыни и девицы.

И во вторникъ генваря въ 22 день пришелъ къ Федору и къ Неудаче приставъ алдраманъ Барнъ и оказалъ: «Пришла де ко мнѣ отъ королевны грамота; а велѣно вамъ сказать, что вамъ быти у королевны на Егорьевъ день вешней; и о всемъ вашемъ дѣле въ тѣ поры велить королевна де и подлинной договоръ учинити; а до тѣхъ де мѣстъ вамъ у королевны не бывать.»

И марта въ 10 день Федоръ и Неудача велѣли толмачю Елизару ѣхати къ королевнымъ совѣтникомъ и велѣли имъ говорить: «О которомъ дѣле г.ц.і.в.князь къ сестрѣ своей кѣ Елизавет-королевне Федора и Неудачю прислалъ, и они то все дѣло королевне по гдря своего наказу объявили и королевна язнулась о томъ о всемъ дѣле съ ними съ своими совѣтниками говорити и, приговоря на чемъ возможно межъ ними гдри доброму дѣлу сстатись, хотѣла тѣмъ отвѣтнымъ рѣчемъ къ Федору и къ Неудаче прислати писмо всему подлинно; и тово писма, что о томъ дѣле королевнинъ приговоръ, къ Федору и къ Неудаче не присылавали; и совѣтники бѣ о томъ дѣле Федору и Неудаче извѣстно учинили: есть ли вамъ отъ королевны какой приказъ?»

И толмачъ Елизаръ, приѣхавъ отъ совѣтниковъ сказалъ: «что онъ у совѣтниковъ де былъ и рѣчи де ваши совѣтникомъ говорилъ, и совѣтники де мнѣ сказали, что имъ отъ королевны о всемъ приказъ есть, да еще у нихъ письмо не изготовлено; и какъ де письмо изготовимъ и мы къ Федору и къ Неудаче письмо приишемъ часа того. Да они же де велѣли мнѣ вамъ сказать, что королевна з гдремъ въ братцкой любви и въ докончанье и на всѣхъ своихъ недруговъ стояти за одинъ рада, толко бъ де гдрь королевне то учинилъ извѣстно: кто ему учинитца недругомъ, и королевна по этому его недругу пошлетъ пословъ своихъ и велить ему говорити, чтобъ онъ з гдремъ смирился и недругомъ ему не былъ; и будетъ онъ з гдремъ не оправдаетца и учнетъ ему впередъ быть недругомъ, и королевне на того недруга з гдремъ стоять за одинъ; а хто учинитца королевне недругомъ и гдрь бы по тому жь послалъ къ тому еѣ недругу пословъ своихъ для того чтобъ онъ съ королевною смирился и недругомъ ей не былъ; и будетъ ево речей не послушаетъ, и гдрю на того недруга съ королевною стоять за одинъ; а не оослався де послы съ недругомъ и не оправдався передъ нимъ, недружба мстити не пригодитца, потому что де въ здѣшнихъ во всѣхъ странахъ въ крестьянскихъ земляхъ тово не ведетца, что не оправдався передъ недругомъ мстити ему недружба.»

И марта жь въ 19 день пришлоъ къ Федору и къ Неудаче приставъ алдраманъ Барнъ и сказалъ: «Писали де во мнѣ королевнины совѣтники, а велѣли мнѣ вамъ молыти: о которомъ вы дѣле королевне на посолстве говорили и противъ де того дѣла у нихъ всему отвѣтъ изготовленъ и вы бъ къ нимъ по то дѣло прислали толмача Елизара.» — И Федоръ и Неудача толмачю Елизару для того дѣла къ совѣтникомъ велѣли ѣхать; и толмачъ Елизаръ привезъ къ Федору и къ Неудаче отъ совѣтниковъ отвѣтнымъ речемъ нисмо. И Федоръ и Неудача велѣли ему Елизару то письмо перевести, и онъ то письмо перевелъ.

И въ тѣхъ королевниныхъ въ отвѣтныхъ рѣчахъ пишетъ:

Приговорила правовышняя и православная і велеможная гдыня Елизаветъ, милостию Божьею королевна Аглинская, Францовская, и

Хибирская, оборонитель вѣры крестьянские, какъ быти любви и до-
кончанью промешъ еѣ вел-ва да и правовышнимъ, православнымъ і
велеможнымъ гдремъ Иваномъ Василевичемъ милостию Божьею съ ца-
ремъ і великимъ княземъ всеа Русні (полный титулъ), съ еѣ лю-
бымымъ братомъ и племянникомъ,

Прошенье того правовышнего і велеможного г.ц.і.в.князя Ивана
Василевича всеа Руссиі, чтобъ межь ево и королевнина вел-ва быти
любви і вечному докончанью; и хто будетъ одному изъ нихъ другъ
тотъ бы былъ и другому другъ, а хто будетъ недругъ одному, тотъ
бы и другому былъ недругъ; и гдѣ возможно тутъ бѣ способство-
вати другу друга людьми и казною, и всякимъ оружіемъ, что къ рат-
ному дѣлу пригожаецца; и другу бѣ на друга ево недругу пособи не
давати; да и мастеровъ бы всякихъ, и ратныхъ, и руководѣльныхъ людей
королевна къ гдрю велѣла пропускати; а посломъ бы ходить и го-
стемъ торговати на обе стороны путь былъ чистъ безо всякихъ за-
цѣпокъ и товару у нихъ не отимати.

И королевнино вел-во приговорила, чтобъ ей быть з гдремъ въ
братцкой любви и въ докончанье; и хто будетъ одному другъ тотъ бы
былъ и другому другъ, а хто будетъ гдрю недругъ, а королевне то
будетъ извѣстно, и королевна х тому недругу пошлетъ пословъ сво-
ихъ, чтобъ онъ з гдремъ смирился по суду Божью въ правду и не-
другомъ не былъ; и будетъ королевниныхъ речей не послушаетъ, и
учнетъ быть недругомъ, и королевне на того недруга з гдремъ сто-
ять за одинъ; а хто будетъ королевне недругъ, а гдрю то будетъ из-
вѣстно, и ему х тому королевнину недругу по тому жѣ послати отъ
собя пословъ своихъ и велѣти говорить, чтобъ онъ учинилъ миръ
съ королевною по суду Божью въ правду и недругомъ ей не былъ;
и будетъ онъ речей еѣ не послушаетъ, и гдрю съ королевною стояти
за одинъ на того недруга. А какъ учнетъ у королевны или коро-
левна у него на своихъ недруговъ прошати подмоги; и имъ другу
друга спомогати людьми и казною, и всякимъ оружіемъ, что къ рат-
ному дѣлу пригожаецца, съ великою любовью и съ поспешеньемъ
какъ будетъ возможно. И недругу гдреву королевне подмочи не да-
вати и не пропускать пособи ни откоде, будетъ мочно устояти; а

гдрю на королевну еѣ недругу по тому жѣ пособи не давати и не пропускати ни отколе, будетъ мочно устояти.

А которые ратные, или мастеровые и рукодѣльные люди похотятъ итти служити ц.і.в.князю, а у королевны будутъ они не на службѣ какой и по кабаламъ и по крѣпостемъ какимъ въ Англицкой землѣ не удержаны, и тѣхъ людей королевна велѣла пропускати. А гостемъ бы торговати і всякимъ людямъ тѣхъ обѣихъ гдрствъ прирожденнымъ и подданнымъ ихъ людямъ ходити на обе стороны путь былъ чистъ и торговати всякими товары ввести и вывести безъ вывету; и товаровъ у гостей не отимати, а которые товары понадобятся которому гдрю, и тому гдрю за тѣ товары велѣти по цѣнѣ денги платити. — А жити бѣ Рускимъ людямъ въ Англицкой землѣ, Англичаномъ на Руси по земскому суду, какъ въ которой землѣ обычай ведетца. А торговати бѣ Рускимъ и Англическимъ людямъ своими товары, а чюжихъ бы товаровъ, емлючи у иноземцовъ за свои товары никому не привозити; а хто учнетъ торговати чюжими товары и тѣ товары имати на того гдря, въ чью землю съ чюжимъ товаромъ приѣдетъ. И иноземцомъ бы съ Руси въ Англицкую землю на торговлю, ни въ работникахъ не приходити некоторымъ обычаемъ.

А у гдря королевнино прошенье, чтобъ гдрь позволилъ ходити на Русь торговати однимъ Англичаномъ, а изъ-ыныхъ бы земель гостемъ и Англичаномъ, у которыхъ не будетъ королевниныхъ ослобоженныхъ грамотъ х Болмогорскимъ пристанемъ, и къ Двинскимъ устьямъ, ни на Обь реку, ни въ Варзугу, ни на Печеру, ни въ Колу, ни на Мизень (*Мезень*), ни къ Печенге, ни къ Соловкамъ, ни в-Ынленди (?), ни на реку Шамскую (*Сума?*), и не х которому мѣсту по за-Двинѣ къ сиверной сторонѣ, ни посторонѣ Варгава (*Wardehuus*) ни на караблѣхъ, ни въ бусахъ ходити не велѣлъ. — И чтобъ гдрь и его царские дѣти правила сѣ докончальные грамоты въ вѣкъ нерухомо.

А что ц.і.в.князь ослобожаетъ Англичаномъ ходити на Русь торговати всякими товары и дворы. своими владѣти на Москвѣ, и въ Ярославле, и на Вологде, и на Болмогорахъ по ихъ жалованнымъ грамотамъ: и королевнино вел-во то принимаетъ отъ руки своего любимого брата ц.і.в.князя съ великимъ челобитьемъ.

И Федоръ и Неудача прочеть отвѣтнымъ рѣчемъ переводной списокъ велѣли толмачю Елизару то письмо, что онъ привезъ отъ совѣтниковъ, отвести назадъ къ совѣтникомъ; а отдавъ имъ то ихъ письмо, приказали ему совѣтникомъ говорить: «Для чего г.ц.і.в.князь Федора и Неудачю къ сестрѣ своей къ Елизавет - королевне прислалъ, и они то все дѣло королевне объявили, на чомъ гдрю возможно съ нею быти въ братцкой любви и въ докончанье, и каковымъ докончальнымъ грамотамъ межъ гдря и королевны быти, то все королевне учинили извѣстно. И они королевнины совѣтники прислали къ Федору и къ Неудаче отвѣтнымъ рѣчемъ письмо не противъ Федоровыхъ и Неудачиныхъ речей: пишутъ то на чомъ межъ гдря нашего и королевной доброму дѣлу сстатися невозможно; пишутъ гдря нашего ц.і.в.князя королевне братомъ и племянникомъ; а гдрь нашъ ц.і.в.князь королевну чтить, а не бесчестить: пишетъ еѣ сестрою любительною. И они бѣ такіе непригожіе рѣчи, что къ доброму дѣлу не пристойтъ, оставили: писали бѣ къ гдрю нашему также какъ гдрь нашъ х королевне пишетъ.

«Да они жъ въ отвѣтныхъ своихъ рѣчехъ пишутъ, чтобъ гдрь поволѣлъ ходити торговати на Русь однимъ Агличаномъ по королевнинымъ ослобоженнымъ грамотамъ еѣ покорнымъ людямъ, а опрочѣ бѣ Агличанъ х Колмогорскимъ пристанемъ, къ Двинскимъ устьямъ, ни на Обь реку, ни въ Варзугу, ни на Печеру, ни въ Колу, ни на Мизень, ни къ Печенге, ни къ Соли въ Камъ (Соликамскъ), ни в-Ызленди, ни въ рѣку Шарскую и ни х которымъ мѣстомъ по за-Двинѣ къ сѣверной сторонѣ, ни посторонь Варгава из-ыныхъ земель гостемъ торговати ни въ караблѣхъ, ни на бусахъ ни отколе ходити не велѣти; а съ Руси бѣ въ Аглинскую землю ходитъ торговати Рускимъ прирожденнымъ и подданнымъ людямъ съ своими товары, а иноземцовъ бы съ Руси въ Аглинскую землю ни отколе не пропускати.

«И тому дѣлу какъ сстатися, что ходити на Русь х Колмогорскимъ ко всѣмъ пристанемъ торговать однимъ Агличаномъ, а изыныхъ бы земель ни отколе гостемъ на Русь торговати ходити не велѣти? И то бы собѣ совѣтники сами розсудили: возможно ли тому статися что Аглинской землѣ быти объ одномъ объ Рускомъ торгу.

а с-ынными бѣ землями не торговати ни съ кѣмъ, и къ себѣ бѣ не пускать ни съ какими товарами? — Такъ Рускимъ людямъ объ одномъ объ Аглинскомъ торгу быти пельзѣ.

«Гдрь нашъ ц.і.в.князь хочеть съ своею сестрою съ Елизавет-королевною быти въ братцкой любви и въ докончанье въ таковѣ: хто будетъ ему гдрю другъ, тотъ бы и королевне другъ, а хто гдрю недругъ, тотъ бы и королевне былъ недругъ; а хто королевне другъ, тотъ бы и гдрю нашему былъ другъ, а хто недругъ, тотъ бы и гдрю нашему былъ недругъ; и на всѣхъ бы своихъ недруговъ стоять за одно; а посломъ бы ихъ и гостемъ ходити на обе стороны путь былъ чистъ безо всякихъ зацѣпокъ; и которые послы или гости съ товары из-ынныхъ земель отколе ни будь пойдутъ на Русь къ гдрю нашему черезъ Аглинскую землю, и королевна бѣ тѣхъ пословъ или гостей съ товары на Русь велѣла пропускати безо всякихъ зацѣпокъ; а х королевне отколе послы или гости съ товары отколе пойдутъ черезъ Рускую землю, и гдрь нашъ по тому жъ велить пропускати безо всякихъ зацѣпокъ. — И будетъ королевна похочеть з гдремъ нашимъ доброво дѣла: быти въ братцкой любви и въ докончанье въ таковѣ, какъ ей Ѳеодоръ и Неудача по гдрю своего наказу на посолстве объявили; и она бѣ приказала по тому и договоръ чинити; а мимо тово дѣла Ѳеодору и Неудаче ни которого дѣла здѣлати невозможно.»

Да и о томъ Елизару приказали совѣтникомъ молыти, что пишутъ они въ своихъ въ отвѣтныхъ рѣчахъ во всѣхъ статьяхъ у королевны гдреву прошанье; а г.ц.і.в.князь прислалъ Федора и Неудачю къ сестрѣ своей къ Елизавет-королевне, и велѣлъ имъ королевне объявити на чомъ ему гдрю съ нею быти въ любви и въ докончанье возможно, а королевны велѣлъ спросити: на каковѣ мѣрѣ ей з гдремъ нашимъ быти въ любви и въ докончанье возможно? — а въ упрось у королевны ни которыхъ дѣлъ гдрь нашъ просити не приказалъ.

И толмачъ Елизаръ, приѣхавъ отъ совѣтниковъ Ѳеодору и Неудачѣ сказалъ: «У совѣтниковъ я былъ и писмо ихъ отвѣтнымъ рѣчемъ имъ отдалъ, и что вы мнѣ велѣли имъ говорити, то все имъ

отъ васъ говорилъ. И совѣтники де взявъ у меня своимъ отвѣтнымъ рѣчемъ письмо миѣ молили: Которые де статьи написаны были не гораздо не зная Русково обычая, и мы де тѣ статьи велимъ исправить; а братомъ и племянникомъ де королевна гдря писала потому что въ здѣшнемъ обычае братъ и племянникъ то одно любовное слово, и коли де въ Рускомъ обычае то слово безчестно и королевна впередъ племянникомъ писать не учнетъ, а учнетъ его писати какъ ему гдрю годно; а о пристанехъ де о Ыоимогорскихъ, будетъ Федору и Неудаче не наказано, и они бѣ де тѣ королевнины рѣчи донесли до гдря своего, что она того просить у гдря, чтобъ позволилъ х Ыоимогорскимъ ко всѣмъ пристанемъ однимъ Агличаномъ ходити, а опрочѣ бѣ Агличанъ иныхъ земель гостемъ ходити не велѣлъ; а своимъ де посломъ королевна о томъ гдрю наказала жъ о всемъ подлинно.»

И въ понедѣльникъ апрѣля въ 22 день приѣхалъ къ Федору и къ Неудаче отъ королевны дворянинъ еѣ Томосъ Рандолфъ и говорилъ Федору и Неудаче отъ королевны, снявъ шляпу: «Гдрыня де наша королевна Елизаветъ велѣла миѣ вамъ говорити, чтобъ вы у неѣ завтра на праздникъ на Егорьевъ день хлѣба ѣли.» — И Федоръ и Неудача на королевнине жалованье челомъ били.

И во вторникъ на Егорьевъ день приѣхали къ Федору и къ Неудаче гости Аглинские, отъ которыхъ торгуютъ на Руси, приставъ алдраманъ Полисенъ съ товарищи всего пятнатцать человекъ, и говорили Федору и Неудаче: «Гдрыня де наша Елизавет-королевна велѣла намъ ѣхати съ вами до себя.»

И Федоръ и Неудача съ ними х королевне поѣхали и ѣхали х королевне рекою въ судѣхъ; и какъ х королевне въ село въ Гренючъ приѣхали и изъ судовъ на берегъ вышли, и тутъ Федору и Неудаче была встрѣча: королевнины ближние люди — лордъ Норфъ (North), да лордъ Комтонъ (Compton), да Томосъ Рандолфъ; и встрѣтятся съ Федоромъ и съ Неудачею витались за руки, а витався за руки, шла та встрѣча х королевне на дворъ у Федора и у Неудачи по лѣвой сторонѣ; і взошедчи на дворъ, не ходя х королевне, свели Федора и Неудачю въ полату, а введчи въ палату лорфъ Норфъ, да лордъ Комтенъ, да Томосъ Рандолфъ Федору и Неудаче говорили: «Гдрыня

де наша Елизавет-королевна велѣла намъ васъ поставити въ сей полате, чтобъ вамъ было видѣть какъ она пойдетъ къ церкви молиться.» — И немного погодя отъ королевниныхъ хоромъ пошли попы къ церкви и подьяки и учали идучи пѣти; а толмачи сказывали, что пѣли псалмы; а на попѣхъ на всѣхъ ризы золотныя, а на подьякехъ ризы полотняныя; а за попы шли королевнины совѣтники, а за совѣтники передъ королевною шли боярыни и девицы; а надъ королевною несли четыре человѣки солнешникъ. А отъ хоромъ королевниныхъ и до церкви какъ королевна шла по обе стороны стояли съ оружіемъ человѣкъ з двѣсти; а на нихъ платье шарлатно, а на иныхъ и скорлатно. И бывъ у церкви королевна прошла къ себѣ въ хоромы, а Ѳеодору и Неудаче въ тѣ поры велѣли итти къ королевне за столъ.

И Ѳеодоръ и Неудача передъ королевну пришли, и королевна имъ говорила: «Нынѣ у насъ праздникъ и язъ де вчера посылала васъ звати къ себѣ хлѣба ѣсти; а нынѣ васъ сама зову, чтобъ вы у меня сегодня ѣли» — а изговоря королевна сѣла за столъ, и Ѳеодору и Неудаче, и совѣтникомъ своимъ велѣла садитись за столъ же.

И Ѳеодоръ и Неудача королевне на еѣ жалованье удара челомъ, пошли за столъ; и посадили Федора и Неудачу за особнымъ столомъ отъ королевны по лѣвой рукѣ, а въ полату вшедъ направо. А совѣтники королевнины ближние: лордъ Клинтонъ ерль Линколнской ¹⁾, Егорей Талбатъ ерль Шрезбергской ²⁾ воевода Аглинской, Томосъ Ралеоъ ерль Сусикской ³⁾, Роборъ Дудли ерль Лестерской и Дедбихской ⁴⁾, Ондрѣй Кари лордъ Ундунчской ⁵⁾, воевода и намѣстникъ Барвыкской, Чарлесъ Хаордъ лордъ Еоингенской ⁶⁾, казначѣй Улямъ Сисель князь и лордъ Бурлевской ⁷⁾, Филиппъ Гавордъ ерль Сурийской и Арандерской ⁸⁾, Едвардъ Станли ерль Дарбирской ⁹⁾, Ренолдъ Бгре ерль (ерль) Кенской и лордъ Ру-

¹⁾ Edward Clinton, earl of Lincoln. ²⁾ George Talbot, earl of Shrewsbury. ³⁾ Thomas Radclyffe, earl of Sussex. ⁴⁾ Robert Dudley, L. Denbigh, earl of Leicester. ⁵⁾ Henry Carey, L. Hunsdon, lieutenant of Berwick. ⁶⁾ Charles Howard, earl of Effingham. ⁷⁾ William Cecil, L. Burleigh. ⁸⁾ Philip Howard, earl of Surrey and Arundel. ⁹⁾ Edward Stanley earl of Derby.

инской ¹⁰⁾, Улямъ Гарвей ерль Урстюской ¹¹⁾, Ондръй Гастинъ лордъ и ерль Хунтюттинской ¹²⁾, Абрисъ Дудли ерль Уорвыкской и Лислилской ¹³⁾, Орянцысь Русиль ерль Бедфордской ¹⁴⁾, Хадбердъ ерль Пенбрукской ¹⁵⁾, Едвардъ Семеръ ерль Арфордъской ¹⁶⁾, да дьякъ Францысь Валсимгамъ ¹⁷⁾, сѣли за другимъ столомъ противъ Федора и Неудачи у королевны по правой рукѣ, а въ полату вшедъ на леве. — А опрочѣ большихъ своихъ совѣтниковъ королевна за столъ сѣсти ни кому не велѣла.

И за столомъ сидя, королевна пила чашу про гдрево царевое і. в. князя здоровье; а пивъ чашу велѣла понести гдрскую чашу къ Федору и къ Неудаче и къ совѣтникомъ своимъ. И Федоръ и Неудача и совѣтники про гдрево здоровье чашу пили жъ; а пивъ чашу Федоръ и Неудача королевне говорили: «Мы видя твою любовь къ брату своему а къ нашему гдрю, то ему извѣстно учинимъ.»

Какъ столъ отшелъ и королевна Федору и Неудаче говорила: «Ныне у меня празникъ — отпуску вамъ ныне не будетъ: і вы поѣдете къ себѣ — велю вамъ быть у себя на отпуске и отпушу васъ; и посла своего къ брату своему, а къ вашему гдрю пошла со всѣмъ съ тѣмъ дѣломъ, о чемъ вы отъ гдра своего мнѣ на посолстве говорили.»

И Федоръ и Неудача удара челомъ пошли отъ королевны къ судомъ, а провожали ихъ до судовъ тѣ жъ королевнины ближние люди, которые встречали ихъ у судовъ. — А въ судѣхъ въ городъ Лунду и до двора, гдѣ Федоръ и Неудача стояли, провожали ихъ алдраманъ Барня и иные алдраманы и гости, которые ѣхали съ Федоромъ и съ Неудачею х королевне.

И мая въ 9 день пришло къ Федору и къ Неудаче на подворье Шкотцкие земли посолъ Яковъ Арбинъ, да съ нимъ королевнинъ дворянинъ Томось Рандолфъ; и пришедъ къ Федору и къ Неудаче Томось Рандолфъ говорилъ отъ королевны снявъ шляпу: «Гдыня

¹⁰⁾ Reginald Grey, earl of Kent and L. of Ruthyn. ¹¹⁾ William Harvey, earl of Worcester.

¹²⁾ Henry Hastings, earl of Huntingdon. ¹³⁾ Ambrose Dudley, L. Lisle, earl of Warwick.

¹⁴⁾ Francis Russel, earl of Bedford. ¹⁵⁾ William Herbert, earl of Pembroke. ¹⁶⁾ Edward Seymour earl of Hertford. ¹⁷⁾ Sir Francis Walsingham.

де наша Елизаветъ королевна велѣла мнѣ съ Шкотцкимъ посломъ итти до васъ; а ему де хотѣлося съ вами видѣть для того, что вы пришли отъ гдря великого изъ земли изъ далние, а гдрь его Шкотцкой король гдрыне нашей королевне другъ и приятель.» — И Федоръ и Неудача говорили: «Воленъ Богъ да королевна, какъ ей годно и она такъ и чинить, а мы ему, своему господину, ради.»

А посолъ Шкоцкой говорилъ: «Пришолъ де есми къ вамъ челомъ ударити для того, что вы пришли отъ гдря великого изъ земли изъ далние; а се есми слышалъ, что гдрь вашъ съ королевною живетъ въ братстве і въ любви; а нашъ гдрь Шкоцкой король королевне племянникъ, и мы тому ради хто королевне другъ, тотъ бы и гдрю нашему королю былъ другъ же. Да и для того я пришолъ къ вамъ что вамъ итти мимо гдря нашего Шкоцкую землю; и нѣчто васъ на море займетъ какова невзгода и вы бѣ ко гдря нашего берегу приставали безъ боязни: гдрь нашъ король приметъ васъ съ любовью и бесчестно вамъ и гдря нашего землѣ не будетъ. А напередѣ сего былъ въ Аглинской землѣ гдря вашего посланникъ Непея, и грѣхъ де стался надъ нимъ — на море у Шкоцкіе земли разбило карабль, и ему де въ Шкоцкой землѣ бещестья никоторого не было, и до Аглинские земли допроварили его честно.»

И Федоръ и Неудача говорили: «Мы тобѣ, своему господину, ради, а на любви на твоей челомъ бьемъ.» И подчивали ихъ Федоръ и Неудача питьемъ; и они, не много посидѣвъ, пошли къ себѣ.

И мая жъ въ 25 день въ субботу пришолъ къ Федору и къ Неудаче приставъ алдраманъ Барнъ и сказалъ: «Гдрыня де наша Елизавет-королевна велѣла мнѣ вамъ сказати, что вамъ быти у неѣ завтра мая въ 26 день после стола, да и отпускъ вамъ совсѣмъ учинить; а быти де вамъ у неѣ въ селѣ Гренючахъ, отъ Лунды за три версты; а ѣхати де вамъ къ ней водянымъ путемъ въ судѣхъ; а бывъ де вамъ у королевны ѣхати стояти въ село Вулечъ, гдѣ вы напередъ сево стояли, для того что карабли на Русь пойдутъ мимо то село и вы тутъ въ карабли и сядете.» — И Федоръ и Неудача говорили: «Какъ намъ велитъ королевна у себя быти и мы тотъ часъ готовы.»

И въ недѣлю мая въ 26 день приѣхали къ Федору и къ Неудаче на подворье гости Аглинские, отъ которыхъ торгуютъ на Москвѣ, приставъ алдраманъ Барнъ, да алдраманъ Полисенъ, да съ ними торговыхъ людей десять человѣкъ; а приѣхавъ къ Федору и къ Неудаче говорили: — «Гдрыня де наша Елизавет-королевна велѣла намъ съ вами ѣхати до себя.» — И Федоръ и Неудача съ ними х королевне поѣхали.

И какъ въ село Гренючь приѣхали и изъ судовъ вышли, и тутъ Федору и Неудаче отъ королевны была встрѣча: королевнины ближние люди лордъ Вынзоръ, да лордъ Морлей, да съ ними дворянъ королевниныхъ и детей боярскихъ человѣкъ з дватцать; и встрѣтись лордъ Вынзоръ, да лордъ Морлей съ Федоромъ и съ Неудачею витались за руки, а витався за руки, шли они х королевне на дворъ у Федора и у Неудачи по лѣвой рукѣ, а дворяне и дети боярские, которые съ ними были на встрѣче, шли впередъ, а приставъ алдраманъ Барнъ и иные гости, которые ѣхали съ Федоромъ и съ Неудачею х королевне, шли за Федоромъ и за Неудачею, а за гостми шли люди посолские.

И какъ вошли х королевне въ полату, и тутъ Федора и Неудачю встрѣтилъ у дверей королевнинъ совѣтникъ Христофоръ Хатенъ; а встрѣтя Федора и Неудачю, велѣлъ имъ итти х королевне. А у королевны въ тѣ поры играли игрецы въ трубы, и въ сурны, и в-ыные во многие игры; а дворяне еѣ з боярынями и з девицами танцевали.

И какъ Федоръ и Неудача передъ королевну пришли, и королевна призвала ихъ къ себѣ, и велѣла поставити противъ себя блиско стулецъ, и велѣла Федору сѣсти, и учала говорить: «Отпускаю де я васъ ныне къ себѣ; а о которомъ дѣле вы мнѣ отъ моего брата, а отъ своего гдря на посолстве говорили, і язъ де во всѣхъ тѣхъ дѣлехъ на гдря вашего волю далась въ дружбе и въ dokonчанье съ нимъ быти, и на всѣхъ недруговъ стояти рада, толко бъ де то мнѣ было отъ гдря вашего извѣстно: хто ему учинитца недругомъ, а мнѣ будетъ онъ другъ, и мнѣ, не сослався съ

нимъ послы и не оправдався передъ нимъ, и не здавъ своей правды *) воевать ево нелзѣ; коли онъ речей моихъ не послушаетъ и передъ гдремъ вашимъ не исправдаецца, и я въ тѣ поры на того недруга з гдремъ вашимъ стоять за одинъ рада, гдѣ возможно тутъ спомогати людьми, а гдѣ людьми невозможно, и я рада вспомогати казною і всякимъ оружьемъ, что къ ратному дѣлу пригожаецца. А хто де учинитца недругомъ мнѣ, а гдрю вашему онъ другъ, и гдрь вашъ по тому жъ къ тому къ моему недругу послалъ своихъ пословъ, и велѣлъ ему говорити, чтобъ онъ со мною смирился и недругомъ мнѣ не былъ; и будетъ онъ гдря вашего речей не послушаетъ и учнетъ мнѣ впередъ быть недругомъ, и гдрь бы вашъ по тому жъ на того моего недруга стоялъ со мною за одинъ. — А послы де которые пойдутъ отъ гдря вашего черезъ мою землю в-ыные въ кои гдрства, или ис коихъ гдрствъ послы пойдутъ къ вашему гдрю черезъ мою землю: и тѣмъ посломъ ходить черезъ мою землю путь чистъ опричь Папина посла; а Папе бѣ де меня гдрь вашъ не выдалъ — Папа мнѣ недругъ: толко поволити сво людемъ ходить черезъ Аглинскую землю, и они учнутъ ходить не для посолского дѣла, высматривать земли моей. — А мастеровъ де всякихъ і ратныхъ и рукодѣльных людей, и товары всякие изъ своего гдрства къ гдрю вашему, что ему пригодитца, велю пропускати безъ вывету. — І все хотѣнье гдря вашего, о чомъ вы мнѣ на посолстве говорили, исполню. — А гдрю де вашему я объ одномъ челомъ бью и прошу у него тово, чтобъ онъ жаловалъ гостей моихъ, которые ходятъ торговати въ его гдрство; и пожаловалъ бы имъ далъ такову жаловалную грамоту, какову былъ онъ имъ пожаловалъ для меня напередъ сего, что опрочѣ моихъ Аглинскихъ гостей х Болмогорскимъ ко всѣмъ пристанемъ из-ыныхъ ни ис которыхъ земель гостей торговать не ходити; и продажъ бы (поборовъ) и правешей гостемъ моимъ чинити не велѣлъ.»

И Федоръ и Неудача королевне говорили: «О которомъ дѣле гдрь нашъ къ тебѣ къ сестрѣ своей съ нами наказалъ, на каковѣ мѣре ему съ тобою въ братцкой любви и въ докончанье быти возможно, и мы тѣ

*) Т. е. не отказавшись отъ союза.

всѣ рѣчи по гдря своего наказу до тебя донесли; и будетъ тобѣ на таковѣ мѣре какъ мы тебѣ на посолствѣ объявили з гдремъ нашимъ быти въ братцкой любви и въ dokonчанье возможно, и ты бѣ по тому велѣла своимъ совѣтникомъ съ нами и договоръ учинити и до-кончалные списки написати таковы жъ, каковы тобѣ объявили; а мимо того дѣла намъ безъ гдря своего вѣдома здѣлать ничего невозможно.»

И королевна говорила: «То де я и сама вѣдаю, что вамъ безъ гдря своего вѣдома некоторого дѣла здѣлать неслѣ, о чомъ я гдрю вашему челомъ бью и прошу у него. И язъ о тѣхъ дѣлахъ вамъ говорю, чтобъ вы тѣ мои рѣчи донесли до гдря своего подлинно. А для того язъ ныне посылаю съ вами къ брату своему, а къ вашему гдрю, посла ближнево человекъ своего Дзерегъ (Джерома) Боуса и о всѣхъ о тѣхъ дѣлахъ наказываю съ нимъ подлинно.» — И Ѳедоръ и Неудача говорили: «Боторые рѣчи ты съ нами къ гдрю нашему прикажешь, и мы тѣ рѣчи до гдря своего донесемъ. І въ томъ во-ленъ Богъ да гдрь нашъ.»

И после того королевна учала говорити о дохторе о Романе: «Писалъ де гдрь вашъ ко мнѣ о дохторе, и язъ де по его любви послала къ нему изъ своихъ дворовыхъ докторовъ досушего доктора Романа; а онъ здѣсе моимъ жалованьемъ убогъ и нуженъ ничѣмъ не былъ, послала есми его любячи брата своего, а вашего гдря. И вы де тѣ мои рѣчи донесите до гдря своего, чтобъ онъ его для меня жаловалъ, а онъ бы на меня не плакалъ, а мнѣ бѣ въ томъ отъ Бога грѣха не было.» — И Ѳедоръ и Неудача говорили: «Мы тѣ твои рѣчи до гдря своего донесемъ; а на посолствѣ есмя тебѣ отъ гдря своего сказывали, что онъ и всѣ аптекари, которые съ нимъ приѣхали, у гдря нашего пожалованы всѣмъ довольно.»

И королевна Ѳедора и Неудачю учала отпускать, а отпускаючи говорила Ѳедору: «Брату де моему, а своему гдрю, исправъ де отъ меня великое челобитье.» — А изговоря то, звала Ѳедора и Неудачю къ руке. — И Ѳедоръ и Неудача бывъ у руки, удара челомъ королевне, пошли отъ королевны къ судомъ. И провожали ихъ отъ королевны до судовъ тѣ же королевнины ближние люди, которые встречали у судовъ: лордъ Вынзоръ да лордъ Морлей; а въ судѣхъ до

стану, до села до Улеча провожали приставъ алдраманъ Баряъ и иные алдраманы и гости, отъ которыхъ торгуютъ на Руси. А проводивъ до того села, поѣхали назадъ въ городъ въ Лунду.

Какъ Ѳеодоръ и Неудача у королевны на отпуске были, і въ тѣ поры у королевны были тѣ жъ еѣ совѣтники, которые у королевны были въ тѣ поры, какъ Ѳеодоръ и Неудача были у неѣ въ первые на посолстве.

А въ субботу июня въ 1 день приѣхали къ Федору и къ Неудаче отъ королевны дворянинъ еѣ Томосъ Рандолфъ да съ нимъ приставъ алдраманъ Барнъ; і говорили они Ѳеодору и Неудаче отъ королевны: «Гдыня де наша Елизавет-королевна велѣла намъ вамъ говорити, чтобъ вы тѣ еѣ рѣчи донесли до гдря своего: что напередъ еѣ Аглинскихъ гостей на Русь х Колмогорскимъ пристанемъ ни ис коихъ земель гости ходить дороги не прознали; а Агличане де тоѣ Колмогорские пристани искали много лѣтъ, и убытки себѣ подѣлали великие. И какъ они тоѣ пристань нашли, и гдрь де вашъ Агличанъ пожаловалъ, велѣлъ имъ къ той пристани приходить и торговать въ своемъ гдрстве всякими товарами безъ вывету и беспошлинно; а опрочѣ де Агличанъ х Колмогорскимъ ко всѣмъ пристанемъ ни ис которыхъ земель гостемъ ходити было не велено; да и грамоты де жаловалныя таковы Аглинскимъ гостемъ подаваны были, и они де по тѣмъ жаловалнымъ грамотамъ учили ходить ежелѣтъ и привозить всякие товары про его гдревъ обиходъ и на продажу, и торговали по тѣмъ жаловалнымъ грамотамъ беспошлинно. И после того гдрь вашъ тѣ свои жаловалныя грамоты велѣлъ у Агличанъ поимати і велѣлъ подавать иные грамоты, что имъ ходить на Русь торговать всякими товарами, а пошлину свою велѣлъ на нихъ имати; и Агличане де после прежнихъ жаловалныхъ грамотъ на Русь торговать ходили жъ и пошлину гдреву платили. И гдрь де вашъ сверхъ своей пошлины взяли на Аглинскихъ гостѣхъ въ два года тысячу пятсотъ рублевъ, а не вѣдаютъ за что. И королевне де то досадно, что тоѣ пристань нашли Агличане, а гдрь вашъ свои прежние жаловалныя грамоты у нихъ велѣлъ порудити и велѣлъ на нихъ имати пошлину, да на нихъ же де сверхъ пошлины взяли тысячу пятсотъ рублевъ. А Бараманские

(Брабантской) де земли немчинъ Иванъ Белобородъ прозналъ дорогу х Колмогорамъ за Агличаны, а торгуеть ходя безошлинно и правей на немъ никакихъ не живетъ. И ныне де королевна все хотѣнье гдря вашего о чемъ вы ей на посолтве говорили исполнять, а у гдря вашего просить того, чтобъ гдрь еѣ людей Аглинскихъ гостей жаловалъ і велѣлъ бы ходить х Колмогорскимъ ко всѣмъ пристанемъ однимъ Агличаномъ, а Ивану бѣ Белобороду и инымъ гостемъ ни из которыхъ земель х Колмогорскимъ ко всѣмъ пристанемъ ходить не велѣлъ.»

И Ѳеодоръ и Неудача говорили: «То мы вѣдаемъ, что гдрь нашъ ц.і.в. князь прежь того по королевнину слову и по еѣ грамотамъ еѣ людей Аглинскихъ гостей пожаловалъ, велѣлъ имъ въ своихъ гдрствахъ торговати всякими товары безъ вывету и безошлинно какъ некоторыхъ гдрствъ гостемъ такие поволности не давано; да и дворы ихъ гдрь съ великими съ полатами и со всякимъ устроеньемъ пожаловалъ на Москвѣ, и въ Ярославле, і на Вологде, и на Колмогорахъ безошлинно жъ; да и грамоты имъ свои жаловальные подавалъ. И Аглинские гости торговали въ гдря нашего гдрстве всякими товары безъ вывету много лѣтъ безошлинно и прибыли собѣ великие подѣлали; а какъ учили торговати болшими своими товары, и промыслы ихъ стали велики; и гдрь нашъ велѣлъ съ нихъ имать своеѣ пошлины половину, а другіе половины съ нихъ пошлинъ и ныне по гдреву приказу не емлютъ. А на тѣхъ ихъ дворѣхъ на Москвѣ, и въ Ярославле, и на Вологде, и на Колмогорахъ по тому жъ многіе торговцы живутъ и торгуютъ всякими товары безъ вывету; а съ тѣхъ дворовъ съ ихъ пошлинъ никакихъ и оброку и по ся мѣста не имали. А какъ гдрю нашему учинилась война съ Литовскимъ съ Стефаномъ королемъ и съ Крымскимъ царемъ и с-ынными съ пограничными своими сусѣды, и гдрь нашъ для тоѣ войны и для своего подъему съ Аглинскихъ гостей и съ ихъ торговли, и съ ихъ промысловъ, и съ ихъ дворовъ оброку взяти велѣлъ на 89-й годъ тысячу рублевъ, да на 90-й годъ пятсотъ рублевъ. Да и з своихъ гдрь нашъ со всякихъ торговыхъ людей, и съ тархановъ *)», и з

*) Мелочные развѣзжіе торговцы.

гостей, и съ торговыхъ людей, и со всеѣ своей земли, для тоѣ войны денги по розводу взяти велѣлъ. А коли войны не будетъ впередъ и тогда того имати не велятъ. — А Белобородъ, сказываете, ходитъ торгуеть беспошлинно; и хотя бѣ гдрь нашъ Белоборода пожаловалъ, велѣлъ ему въ своихъ гдрствахъ торговати беспошлинно, і въ томъ ему гдрю воля: въ своемъ гдрстве какъ хочетъ ково, таѣ жалуетъ; толко то вамъ сказываютъ не гораздо, не вѣдаючи: мы вамъ сказываемъ подлинно, что на Белобороде пошлину съ его со всякихъ товаровъ емлютъ; и въ подъемы гдревы денги на немъ по розводу взяли жѣ; да не токмо Белобородъ, и из-ыныхъ изъ многихъ земель гости приходятъ въ гдря нашего землю, а беспошлинно никто не торгуеть.

И Томось и алдраманъ Барнъ говорили: «Сказываете вы, что на Агличенехъ тѣ денги взяли для войны въ гдря вашего подъемы: и мы ныне вѣдаемъ, у гдря вашего войны ни съ кѣмъ не было. А гости Аглинские, которые живутъ на Москвѣ х королевне писали, что на нихъ ныне сверхъ пошлинныхъ и подъемныхъ денегъ, что на нихъ взяли полторы тысячи рублевъ, правятъ ныне пясотъ рублевъ, а не вѣдаютъ за что.»

И Федоръ и Неудача говорили: «Про тѣ мы денги не вѣдаемъ пошлинныхъ ли, или иныхъ какихъ денегъ на нихъ правятъ, потому что учинилось то после насъ, или будетъ на нихъ не правятъ ничего, а они тѣмъ гдря нашего облыгаютъ. Мы тѣ всеѣ ваши рѣчи до гдря своего донесемъ; чего мы не вѣдаемъ, да и отъ гдря съ нами о которомъ дѣле приказу нѣтъ, и намъ того и дѣлати нелзѣ.»

И Томось и алдраманъ Барнъ говорили: «Для де того королевна насъ къ вамъ и прислала, і велѣла вамъ говорити, чтобъ вы всеѣ тѣ рѣчи донесли до еѣ брата, а до своего гдря; а съ посломъ де своимъ тѣ рѣчи всеѣ королевна къ брату своему, а къ вашему гдрю, приказала жѣ.» — А изговоря тѣ рѣчи Томось и алдраманъ Барнъ поѣхали х королевне.

Июня въ 14 день въ пятницу приѣхали къ Федору и къ Неудаче гости, отъ которыхъ торгуютъ на Руси, приставъ алдраманъ Барнъ, да алдраманъ Мартынъ. А приѣхавъ, алдраманъ Мартынъ

Федору и Неудаче говорилъ: «Гдрыня наша Елизавет-королевна васъ жалуетъ — прислала къ вамъ со мною по кубку, и велѣла васъ отпустить къ себѣ на Русь; а карабли тѣ, въ коихъ вамъ ѣхати, изготовлены, и посолъ де королевнинъ съ вами ѣхати готовъ же; а сѣсти де вамъ въ карабли завтра въ селѣ въ Гразевни (Gravesend), отъ сего села пятнатцать верстъ. А намъ де королевна велѣла васъ проводить до караблей, а севодни де приказала намъ королевна заѣхати х караблемъ своимъ и показати вамъ велѣла свои воинские карабли; а стоятъ де тѣ воинские карабли блиско села Гразевни, гдѣ вамъ въ карабли садитца.»

И Федоръ и Неудача на королевнине жалованье челомъ били, а ево адраманъ Мартына дарили у кого чтолучилось; и караблей королевниныхъ съ ними смотреть ѣздили. И воинскихъ всего дватцать четыре карабли, толко карабли велики и крѣпки добры и снаряду на нихъ много: на всякомъ караблѣ пушокъ по семидесятъ и по осмидесятъ, а на иномъ болши; а людей карабелныхъ и воинскихъ, сказываютъ, живетъ на всякомъ караблѣ до тысечи человекъ. А какъ Федоръ и Неудача на караблѣхъ были, и въ тѣ поры стреляли изомногово наряду; а приставъ адраманъ Барнъ, да адраманъ Мартынъ говорили: «То де гдрыня наша королевна Елисаветъ велѣла вамъ учинить почестъ: какъ вы приѣдете ея караблей смотреть, и въ тѣ поры приказала изъ наряду стреляти.»

И Федоръ и Неудача говорили: «Воленъ Богъ да королевна, какъ ей годно такъ и чинить; а мы на еѣ жалованье челомъ бьемъ.» А смотривъ караблей того дня, Федоръ и Неудача начевали въ селѣ въ Гразевни, а приставъ адраманъ Барнъ и адраманъ Мартынъ начевали съ Федоромъ же и съ Неудачею.

А на завтрее того дни въ субботу июня въ 15 день принесъ къ Федору и къ Неудаче приставъ адраманъ Барнъ отъ королевны ко гдрю грамоту; а принесчи грамоту Федору и Неудаче говорили: «Гдрыня де наша Елисавет-королевна тоѣ грамоту прислала ко мнѣ топерво и велѣла еѣ отдать вамъ, чтобъ вы тоѣ еѣ грамоту донесли до гдря своего.» — И Федоръ и Неудача тоѣ грамоты у него взяти не хотѣли, а ему говорили: «Намъ грамота къ гдрю своему

отъ королевны вести не пригодитца: королевна бѣ послала еѣ къ гдрю нашему съ своимъ посломъ.»

И приставъ алдраманъ Барнъ говорилъ: «Королевна де съ своимъ посломъ такову грамоту къ гдрю вашему посылаетъ же, а съ вами де посылаетъ другую грамоту для того, что пишетъ къ гдрю о великомъ дѣле, а ходъ морской и путь далней: каковъ грѣхъ учинитца на море надъ еѣ посломъ, ино бѣ де вы довели такову грамоту до гдря своего; а надъ вами де учинитца, а еѣ посолъ пройдетъ здорово, ино онъ тоѣ грамоту донесетъ до гдря вашего; а то бы дѣло, о чомъ королевна пишетъ къ гдрю вашему было известно.»

И Ѳедоръ и Неудача у него грамоту взяли. — I въ тѣ жь поры толмачъ Елизаръ привезъ къ Федору и къ Неудаче отъ королевниныхъ совѣтниковъ отвѣтнымъ рѣчемъ писмо; а отдавъ писмо толмачъ Елизаръ Федору и Неудаче сказалъ: «Совѣтники со мною къ вамъ приказали: о которомъ дѣле королевне вы на посолстве говорили, и они де совѣтники, противъ тѣхъ вашихъ речей написавъ свои отвѣтные рѣчи, посылали къ вамъ со мною жь, Елизаромъ, напередъ сего; и тѣ де отвѣтные рѣчи вамъ не полюбились; которые де статьи написаны были не гораздо, и они де, совѣтники, язнулись тѣ статьи справити; а справя и переписавъ отвѣтные рѣчи, хотѣли прислати къ вамъ, и того де писма отвѣтнымъ рѣчемъ отослати имъ къ вамъ не случилось; и они, по королевнину приказу, отвѣтные рѣчи написавъ подлинно, послали къ вамъ со мною съ Елизаромъ.»

И Ѳедоръ и Неудача, взявъ у Елизара отъ совѣтниковъ отвѣтнымъ рѣчемъ писмо, пошли въ карабль. И посадили ихъ приставъ алдраманъ Барнъ, да алдраманъ Мартынъ въ карабль у карабельщика у Ульяна у Бесчетѣта. I въ кой часъ Федоръ и Неудача на карабль взошли, и карабли тотъ же часъ пошли на Русь; а всѣхъ караблей шло съ Федоромъ и съ Неудачею и съ королевнинымъ посломъ семь караблей. А шли моремъ отъ Аглинские земли до Болмогоръ пять недѣль и пять днѣй; и пришли на Болмогоры въ пятницу июля въ 26 день.

А которые отвѣтные рѣчи отъ совѣтниковъ толмачъ Елизаръ привезъ въ тѣ поры, какъ шли въ карабли, и тѣхъ отвѣтныхъ речей на караблѣ толмачю переводить было не лѣзъ, потому что на море была волна велика; а сказывалъ толмачъ Елизаръ, что въ тѣхъ отвѣтныхъ рѣчахъ королевна гдря писала «братомъ», а титула гдрева и королевнина и отвѣтные рѣчи о всѣхъ дѣлахъ писаны по тому жъ, какъ і въ первыхъ отвѣтныхъ рѣчахъ было написано, только де и переправлено, что въ первыхъ отвѣтныхъ рѣчахъ писано было о всѣхъ дѣлахъ гдреву у королевны «прошанье», и тѣ статьи написаны «хотѣньемъ», а не прошаньемъ. — Да въ тѣхъ же отвѣтныхъ рѣчахъ пишеть: «хотѣнье правовышнево і велеможново гдря, чтобъ его посломъ и всякимъ людемъ, которымъ лучитца итти в-ыныя гдрства черезъ Аглинскую землю, путь былъ чистъ безо всякихъ зацѣпокъ; или ис которого гдрства пойдуть послы на Русь черезъ Аглинскую землю; и королевна бѣ ихъ по тому жъ велѣла къ гдрю пропускати безо всякихъ зацѣпокъ; и королевнино вел-во приговорила: которые гдри съ нею живутъ въ дружбе і въ докончанье и вѣрують съ нею одну вѣру, и гдревымъ посломъ и всякимъ людемъ къ тѣмъ гдремъ и отъ нихъ къ гдрю на Русь ходить черезъ Аглинскую землю путь чистъ безо всякихъ зацѣпокъ.» — А впередъ въ ихъ отвѣтныхъ рѣчахъ, тоѣ статьи не было.

У Федора жъ да у подъячева у Неудачи въ гдреве наказе написано: велено розвѣдывати какъ Аглинская королевна живетъ со Францовскимъ королемъ, и съ Литовскимъ, и съ Папою, и съ Цысаремъ? и за что межъ Папы и королевны недружба? и какъ ныне Цысарь съ Турскимъ и съ Францовскимъ? да и про всякие дѣла, и обычей велено розвѣдывати подлинно какъ ся у нихъ которые дѣла дѣлають, и сколь велика Аглинская земля, и много ли у нихъ воинскихъ людей живеть?

И Федоръ и Неудача, живучи въ Аглинской землѣ, розвѣдывали про то про все подлинно: Королевна Аглинская со Францовскимъ королемъ, и съ Литовскимъ, и съ Цысаремъ въ миру — войны межъ ими и недружбы никакие нѣтъ; а съ Папою де у королевны недружба великая за то, что Аглинская земля прежь того была Римской

законъ, и королевна де Елизаветъ Римской законъ отставила и утвердила во всей Аглинской землѣ Люторской законъ. А войны де великие у Папы съ королевною мало жь бывало, потому что Аглинская отъ Римской земли удалѣла: всего де одинова Папа присылалъ хъ Кибирской землѣ (*Hibernia, Ирландія*), что подѣ королевною жь, воинские люди, тому три годы минуло; и они, пришедъ хъ Кибирской землѣ взяли городъ, а прозвище ему Дингинъ (?); и какъ ево взявъ засѣли, и королевна де свѣдавъ то, послала своихъ воинскихъ людей, и они пришедъ, тотъ городъ взяли назадъ; а которые люди Римские въ немъ сидѣли, и тѣхъ всѣхъ побили; а после де того у Папы съ королевною война не бывала.

А Цесарь со Францовскимъ королемъ въ миру, а съ Турскимъ у него война.

А земля Аглинская не велика; стоитъ на море на одномъ острову съ Шкотцкою землею; всего, сказываютъ, Аглинские земли верстъ съ пятсотъ, а поперегъ съ триста верстъ; толко земля людна добрѣ, и богата, и изобилна всѣмъ; а воинскихъ людей, сказываютъ, збираетца въ Аглинской землѣ до пятидесять тысячъ; а коли де чаютъ приходу воинскихъ людей къ Аглинской землѣ, и въ тѣ поры де збираетца въ Аглинской землѣ всякого чловѣка бойца до полутораста тысячъ и болши.

А зъ Датцкимъ королемъ королевна была въ миру жь; а ныне король Дацкой не хочетъ Агличанъ пропускать на Русь хъ Колмограмъ и въ Болу, для того что Агличане ходять торговать мимо ево Датцкую землю, а пошлины проѣзжие ему не платять; и онъ де ихъ беспошлинно пропускати не хочетъ.



А се таковъ списокъ посолства тайново подавъ государю
Федоръ Писемской.

Мѣсяца генваря въ 18 день королевна Елисаветъ велѣла быти у себя, въ селѣ въ Кринмонде (Richmond) Федору и Неудачѣ, слышати у нихъ посолства тайного. И какъ они пришли на дворъ королевнинъ, и встречали ихъ отъ королевны князи и бояре; и какъ они пришли въ полату, и королевна велѣла у себя быти Федору въ тайной полате, и говорила ему: «Приказывалъ еси ко мнѣ съ толмачомъ съ Елизаромъ, и самъ еси мнѣ говорилъ на посолстве, что есть у тебя отъ гдря твоего тайной приказъ; и мнѣ было у тебя тогда выслушати нелзя, что было въ тѣ поры людей много. И ныне есми призвала тебя на одинѣ, и ты мнѣ извести, что ко мнѣ приказъ отъ гдря твоего.»

И Федоръ говорилъ: «Гдрь нашъ ц.і.в.князь велѣлъ тебѣ, сестрѣ своей люб.ной Елизавети королевне говорити: Выпрашивали есмя дохтора Романа, которой отъ тебя ко мнѣ присланъ, естли у тебя какова гдрская дочь, вдова ли гдрская жена, или девица отъ гдрскаго прирожденья? и дохторъ Романъ намъ сказалъ, что есть у тебя удѣльного князя дочь Хунтинтинского, а тебѣ де королевне племянница, а имя ей Марія Хантинъ. И ты бѣ сестра наша люб.ная Елизавет-королевна послу нашему Федору тоѣ дѣвицу показала, и парсонъ еѣ велѣла написать, и прислала бы къ намъ съ Федоромъ. А будетъ она пригодится къ нашему гдрскому чину, и мы о томъ дѣле будемъ съ тобою говорити, какъ будетъ пригоже.»

И королевна Елисаветъ говорила: «Любя брата своего, вашего гдря, рада съ нимъ быти въ свойствѣ; а слышала есми, что гдрь вашъ любить красныя девицы, а моя племянница не красна, и чаю, что гдрь вашъ еѣ не полюбитъ; и язъ о томъ гдрю вашему много челомъ бью, что любячи меня хочетъ меня къ себѣ имѣти въ свойствѣ; а лица еѣ написать и къ гдрю вашему послати соромяся, что она не красна, а неможеть добрѣ, и лежала воспицею, и лице еѣ красно и ямовато.»

И Ѳеодоръ говорилъ: «Гдрь нашъ ц.і.в. князь послалъ меня, посла своего, къ тебѣ сестрѣ своей люб.ной, надѣючись на твою любовь, и свою любовь къ тебѣ прямо держитъ и вѣрно; и ты бы, гдрыня, тоѣ дѣвицу велѣла мнѣ показати, и парсонъ бы еѣ велѣла написать, какова она есть.» И королевна говорила: «Теперь водится дѣвица недомогаеть, а такъ, какова она теперь есть, не мочно парсонъ еѣ велѣти написать, хотя мнѣ давай всего свѣта богатество.» — И Ѳеодоръ говорилъ: «То бы, гдрыня, отъ тебя гдрю нашему большая любовь, чтобъ ты велѣла написать парсонъ еѣ, какова она есть.» — И королевна говорила: «Коли де такъ, ино какъ она обможетца, и язъ еѣ тебѣ покажу, и парсонъ еѣ велю написать.»

Да королевна жъ говорила Ѳеодору: «Есть ли де у тебя иной приказъ, какъ тому дѣлу великому сstattца.» И Ѳеодоръ говорилъ: «Приказъ у меня отъ гдрия моего есть, что велѣлъ мнѣ о томъ дѣлѣ говорити, а закрепить мнѣ того дѣла не велено, а приговорити велено. А дастъ Богъ, гдрыня, какъ твои послы у гдрия нашего будутъ, а полюбитца ему твоя племянница, и онъ о томъ дѣле приговоръ велитъ учинити, и закрепить.»

И королевна говорила: «Язъ де, не договорюсь и не укрепя по-длинно, не отпущу не токмо свою племянницу, и моложе тоѣ безъ вѣрнаго договору не отпущу; и ты де мнѣ скажи, естли за тобою больше того рѣчей о томъ дѣлѣ, какъ моей племянницѣ быти за гдремъ вашимъ.» — И Ѳеодоръ говорилъ: «Гдрь, гдрыня, мнѣ наказалъ о томъ дѣле приговорити; и какимъ обычаемъ мочно тому дѣлу сstattись промежь гдрия нашего и тебя, гдрыни нашей Елизавет-королевны, а закрепить того не велено.»

И королевна говорила: «И ты де мнѣ объяви все, а говорю съ тобою сама о томъ дѣле, а совѣтникомъ своимъ о томъ съ тобою говорити не велѣла.» — И Ѳеодоръ говорилъ: «Гдрь, гдрыня, нашъ велѣлъ говорити: какъ судомъ Божьимъ за гдрия за нашего зговоришь своею племянницею, и быти твоей племяннице за гдремъ за нашимъ во крестьянской вѣре, въ одной вѣре зъ гдремъ нашимъ. А которые съ нею будутъ бояре, и боярыни, которые похотятъ жити у твоей племянницы на дворѣ на гдрскомъ, и тѣмъ быти во крестьянской

вѣре съ нею; а которые похотятъ ѣхати назадъ въ Аглинскую землю, и тѣмъ поѣхати съ гдрскимъ великимъ жалованьемъ добровольно, и путь имъ чистъ по договору, на чемъ докончанье приговорятъ. И впередъ посломъ, которыхъ ты, королевна Елисаветъ, пошлешь къ гдрю, или къ своей племяннице, тѣмъ путь чистъ приѣхати и отѣхати съ гдрскимъ великимъ жалованьемъ добровольно.»

И королевна говорила: «А толко будутъ дѣти у гдря вашего съ моею племянницею?»—И Ѳеодоръ говорилъ: «Дай, Боже, гдрю нашему многолѣтствовати. А быти на гдрствѣ сыну гдря нашего, гдрю нашему царевичю князю Федору и его дѣтемъ; а которыхъ Богъ дастъ детей гдрю нашему съ твоею племянницею, и тѣмъ дѣтемъ гдревымъ быти на удѣлахъ по ихъ гдрскому чину, какъ у нихъ у гдрей издавна чинъ ведетца; а учнетъ гдрь ихъ жаловати въ ровенстве по степени съ царевичемъ Ѳеодоромъ.»

И королевна говорила: «А только будетъ у гдря у вашего дочь, и тогда какъ быть?»—И Ѳеодоръ говорилъ: «Гдри наши даютъ свои дочери за гдрей и за гдрскихъ детей.»—И королевна говорила: «А за кого де гдрь вашъ своихъ дочерей давалъ, за которова гдря?»—И Ѳеодоръ говорилъ: «У гдря у нашего дочери были, и ихъ не стало во младенчестве; а у отца его у в.князя Василья дочерей не было, а была дочь у гдря у дѣда его у в.князя Івана, великая княжна Олена, и была за Олександромъ, королемъ Полскимъ.»

И апрѣля въ 5 день приезжалъ къ Федору Томосъ Рандолфъ, а говорилъ отъ королевны Ѳеодору: «Говорилъ еси отъ своего гдря королевне, чтобъ тебѣ показала Хунтинтинского князя дочь, а свою племянницу Марию Хастинсъ, и парсонъ бы еѣ велѣла написать, и послала бы съ тобою къ гдрю вашему; и язъ де сказала тебѣ, что она неможетъ, а какъ будетъ здорова, і язъ еѣ тебѣ велю показать, и парсону еѣ велю написать, и съ тобою пошлю къ брату своему; и племянница де моя ныне неможетъ, и тебѣ еѣ жазати и парсону еѣ писати не мочно.»

И Ѳеодоръ говорилъ: «Гдрь нашъ хотѣлъ съ королевною доброго дѣла и кровной свяски, чтобъ впередъ межъ гдря нашего и королевны Елисавети была дружба неподвижно. И будетъ похочеть королевна

Елисаветъ гдря нашего къ себѣ любви, и братства, и дружбы, и королевна бѣ по тому дѣлала, какъ со мною гдрь мой о тѣхъ дѣлахъ наказалъ; и будетъ по тому дѣлати не похочетъ, и королевна бѣ меня велѣла отпустить къ гдрю моему.»—И Томосъ Рандольфъ говорилъ: «Язъ де рѣчи твои донесу до королевны, воленъ Богъ да королевна.»

И на завтрее того Томосъ Рандольфъ прислалъ по Елизара, і говорилъ ему: «Что де Федоръ добиваетца у королевны племянницы смотрити? а какъ вы поѣхали, и у гдря былъ одинъ сынъ, а ныне де у него другой сынъ родился.» А тѣ рѣчи онъ Елизарю говорилъ втайне; и Елизарей ему говорилъ: «Что тѣ рѣчи ссорные и мнѣ де Федору тѣ рѣчи сказати.» І пришедъ Елизарей сказалъ Федору, и Федоръ послалъ Елизаря къ совѣтникомъ, и велѣлъ ему говорити: «Чтобъ королевна ссорнымъ рѣчемъ не вѣрила; лихие люди ссари-ваютъ, не хотя промежь гдря да королевны доброво дѣла видети; а вѣрила бѣ королевна гдрской вѣрющей грамоте, да мнѣ, послу его; а то все виделъ Елизарей толмачъ, передъ нимъ меня гдрь отпускалъ, да и наказывалъ о томъ дѣле.»—И совѣтники молвили: «Тѣмъ де рѣчемъ королевна не вѣритъ, а будетъ все такъ, какъ гдрь съ Федоромъ х королевне приказывалъ.»

Маия въ 17 день приѣзжалъ Томосъ Рандольфъ отъ королевны, а говорилъ Федору: «Язъ де рѣчи твои донесъ до королевны, и королевна велѣла тебѣ сказати, что племяннице ея далъ Богъ лехче, и тебѣ еѣ велѣла показати; а смотреть тебѣ еѣ велено здѣсь въ Лундѣ у своего совѣтника у канслера у князя Томоса Брумлева; а велѣла тебѣ королевна взяти съ собою одного Елизаря, а опрочѣ бы его, иного бы еси не взялъ съ собою; а тамо таково жѣ не будетъ никого, опрочѣ князя Томоса, да еѣ брата князя Хунтинтинского и ихъ семей.»

И взявъ Томосъ Федора, поѣхали къ судну; а въ судно сѣдши, поѣхали х канслиру; и какъ приѣхали на канслировъ дворъ, и канслиръ его встрѣтилъ, а съ нимъ князь Хунтинтинской, и повели Федора въ садъ, а въ саду чердакъ наряженъ, и въ чердакъ поставлены двои крѣсла, обиты бархаты золотными. И какъ пришло

Федоръ въ чердакъ, и князь Томосъ велѣлъ ему сѣсти въ крѣсле, а въ другомъ крѣсле самъ сѣлъ; а князю Хунтинтинскому и Томосу велѣлъ сѣсти по лавкамъ; и говорилъ князь Томосъ Федору: «Говорилъ еси отъ своего гдря гдрыне нашей королевне Елисавети, чтобъ тебѣ велѣла показати князя Хунтинского дочь Марию Хастинсу, и королевне было еѣ невозможно показати, и не хотя королевна ослушаться гдря вашего для его къ себѣ великіе любви, велѣла еѣ тебѣ показати, и парсону еѣ велѣла написать; и княжна Хунтинса ужо здѣсь будетъ съ моею княгинею.»

И погода немного пришла княгиня Томосова, а другая княгиня Хунтинского князя, а промежь себя привели княжну Хунтинского Марию Хунтинсу; и съ ними пришли многие боярыни и девицы. И какъ пришли противъ князя Томоса, и Федоръ и онъ встали и имъ поклонились, а они противъ поклонились; и князь Томосъ Федору говорилъ: «Высмотри гораздо, королевна велѣла тебѣ показать свою племянницу не въ темне мѣсте, ни въ коморе, ни въ полате—на свету.» И после того они пошли въ садъ гулять, и князь Томосъ вставъ, въ садъ же ходилъ гуляти, и Федоръ съ ними, и опять встрѣтились, для того чтобъ Федоръ высмотрѣлъ еѣ гораздо. И говорилъ князь Томасъ Федору: «Ужли еси высмотрѣлъ гораздо?» И Федоръ говорилъ: «Язъ по гдря своего наказу, и по королевнину велѣнью смотрѣлъ.» И князь Томосъ опять Федора взялъ въ чердакъ, и велѣлъ принести овощей и винъ въ кубкехъ, и Федора подчивалъ. И Федоръ, немного посидѣвъ, да къ себѣ поѣхалъ, высмотрѣ князя Хунтинского дочь; и князь Томосъ да князь Хунтинской проводили Федора до судна и воротились, а Томосъ Рандолфъ Федора проводилъ до двора.

И княжна Хунтинского Мария Хантисъ ростомъ высока, тонка, лицомъ бела, очи серы, волосомъ руса, носъ прямъ, у рукъ пальцы тонки и долги.

И королевна Федору говорила на отпуске: «Племянницу еси мою высмотрѣлъ ли?» — И Федоръ говорилъ: «По гдрскому наказу и по твоему велению смотрѣлъ племянницу твою, а парсоны еѣ мнѣ въ тѣ поры не показали, и мнѣ по ся мѣста парсоны еѣ не даывали.» —



III.

Пріездъ Аглинскаго посла князя Еремея Боуса для испрошенія однимъ только Агличанамъ приходить съ товарами ко всѣмъ Колмогорскимъ пристанямъ и дать жалованную Аглицкимъ купцамъ грамоту о беспошлинной торговлѣ.

И августа въ 7 день (1583) г.ц.и.в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи, слушавъ грамоты Елисавет-королевы и посолства Федора Писемскаго да подъячево Неудачи Ховралева, приговорилъ з бояры послать съ Вологды съ суды въ стрѣчу Аглинскаго посла Еремѣя, гдѣ встрѣтить его, и съ кормомъ, отъ приказныхъ людей съ Вологды Василия Ямсково.—А въ дорогу въ приставы послали Михаила Протопопова; а встрѣтить ему посла на Вологде, и рѣчь послу отъ гдря молыти, и о здоровье спросить; а послати къ послу съ Михайломъ двѣ проихоходи з гдревы конюшни; а встрѣтя Михаилу посла, ѣхати съ нимъ отъ Вологды и до Москвы; и кормъ въ дороге давати; а для посолскаго запросу послати съ Михайломъ запасовъ з дворцовъ медовъ красныхъ, и рыбы сухие, и муки крупчатые; да съ Михайломъ же послать пять человѣкъ детей боярскихъ.—А въ Ярославль къ Ангилѣйскому послу послать съ колымагою, а въ колымаге отпустить десять мериновъ з гдревы конюшни. А послати въ Ярославль князя Григорья Бельсково; и о здоровье посла отъ гдря спросити, и гдреву жалованье, колымагу ему сказать; а послати со княземъ Григорьемъ пять человѣкъ детей боярскихъ.—А у Москвы за посадомъ встрѣтить Ангилѣйскаго посла Василью Плещѣву, да Ивану Жеребцову, да Никифору Суцову, да дьяку Неудаче Ховралеву; а детямъ боярскимъ на встрѣче быти сту человѣкомъ.—А на дворъ звати и съ

посломъ приезжати Василій Плещѣевъ, да Микифоръ Суцовъ; а съ ними дватцать человекъ детей боярскихъ.

А се таковъ наказъ данъ о встрѣче Михаилу Протопопову:

Память Михаилу Ивановичу Протопопову.

Ѣхати ему на Вологду, а проѣхавъ на Вологду, говорити ему отъ г. ц. и. в. князя Ондрѣю Пушечникову съ товарищи, чтобъ онъ тотчасъ отпустилъ передъ нимъ въ стрѣчу Аглинской королевны Елисавети посла Еремѣя съ кормомъ и съ суды Василья Яковлева, а съ нимъ послати человекъ десять, и розсылщиковъ и изъ посадскихъ людей, которые бѣ были молодчики чисты и нарядны; да два судна выбравъ лутчихъ послати въ стрѣчу посла, которые бѣ были добры и легки, и гребцовъ бы въ нихъ было много; а кормъ послати ему съ Васильемъ по росписи, какова роспись послана съ Михаиломъ, опричь однихъ медовъ красныхъ, тѣхъ не посылать, а медъ обарной и пачточной, и цежоной; и пиво выбравъ лутчее, взявъ у владыки Вологодтского, послати; а яловицы, и бораны, и гуси, и куры по дороге имати съ сохъ. А встрѣтя Василью посла Аглинского молить рѣчь, какова съ Михаиломъ послана. А которые меды красные посланы съ нимъ, и Михаилу тѣ меды устроить въ ледникахъ, а новыхъ медовъ взявъ съ посаду поставить пудовъ до дватцати къ приезду къ посолскому. А отпустя Василья, самому Михаилу дожидаться Аглинского посла на Вологде. Да какъ Аглинской посолъ Еремѣй приѣдетъ къ Вологде, и Михаилу встрѣтити посла у судовъ у пристани, и проиноходи привести съ собою. А встрѣтя посла, говорить ему отъ ц.и.в. князя Аглинскому послу рѣчь, а молвити:

„Бога, въ Троице славимаго милостию в.г.ц.и.в.князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи (*полный титулъ*) тебѣ сестры своей любныя королевны Елисаветы Аглинской, и Оранцовской, и Хибирской, и иныхъ, послу Еремѣю велѣлъ поклонитись“. — „Божіею милостию в.г.ц.и.в.князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи велѣлъ тебя о здоровье спросити: здорово ли еси дорогою ѣхалъ?“ — А после того молвити: — „Божіею милостию в.г.ц.и.в.князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи жалуетъ тебя для проѣзду двѣ проиноходи“, и дать тѣ проиноходи послу Еремѣю Боусу. — А после того молвити: — „Божіею милостию в.г.ц.и.в.князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи велѣлъ мнѣ тебя встрѣтити, и кормъ тебѣ давать въ дороге и до Москвы. А которая будетъ тебѣ нужда была въ дороге, или въ кормѣхъ недостатокъ, и ты бѣ о томъ не оскорблялся: какъ нашъ посолъ Федоръ Писемской приѣхалъ къ нашему царскому

вел-ву, и мы тотчас послали къ тебѣ въ стрѣчу Михаила Протопопова; и ты ныне нашимъ гдскимъ жалованьемъ буди всѣмъ доволенъ безо всякихъ нужи".

Да ѣхати Михайлу съ Аглинскимъ посломъ на посадъ и поставити на посадкомъ дворъ, которой бы дворъ былъ добръ и устроенъ; а дворъ бы великой лутчей испорознили, чтобъ дворъ весь испороженъ былъ. А будетъ они похотятъ стати на своемъ на гостине дворъ, ино дать на ихъ волю; и гости будетъ Аглинские почнуть къ послу приезжати, или посолъ похочетъ ѣхати къ гостемъ Аглинскимъ, и то Михайлу дать на его послову волю. И кормъ Михайлу Аглинскому послу, и дворянамъ, и ихъ людемъ давать по росписи, какова съ нимъ роспись послана; а чего будетъ похотятъ и въ запросъ, и Михайлу въ запросъ давати что пригоже и сверхъ росписи. А передневавъ день или два на Вологде, ѣхати Михайлу съ Аглинскимъ посломъ къ Москве.

А о томъ къ гдрю отписати какъ встрѣтитъ и что съ нимъ въ розговоре посолъ говорить учнетъ, о томъ подлинно отписати. А кормъ послу, и дворяномъ, и людемъ ихъ давати по росписи сполна; а для кормовъ посланы въ дорогу по станомъ отъ Вологды по ямомъ до Ярославля и въ Ярославле Прокоей Грибоѣдовъ; а отъ Ярославля по ямомъ до Переславля и въ Переславле Костянтинъ Юшковъ; а отъ Переславля по ямомъ до Москвы Иванъ Панинъ. И Михайлу послати съ Вологды передъ собою до Ярославля сына боярсково, которые съ нимъ посланы; а велѣти по станомъ у кормовщиковъ кормовъ досмотрити, и дворы изготovitи, и очистити дворы лутчие, въ которыхъ дворехъ стояти послу Аглинскому, чтобъ въ дороге Аглинскому послу нигдѣ нужи не было; а итти Михайлу съ посломъ потише, чтобъ ему нужи нигдѣ не было.

А въ Ярославль пришедъ, по тому жъ дни два дневати, чтобъ ему безъ нужи ѣхати. А чего въ запросъ попроситъ, и Михайлу давати; а меди красные и рыба сухая вести бережно, а давати послу по немногу въ запросъ; а зелья давати ему по запросу, что съ нимъ послано. И о всемъ Михайлу съ посломъ ѣхати съ великимъ береженьемъ и во всемъ ему поволность чинити, чтобъ послу ни въ чемъ нужи не было,

А для береженья всякого посланы съ Михайломъ дети боярские: Коцѣй Шалимовъ, Неудача Азарьевъ, Иванъ Болкошинъ, Юри Пузиковъ, Варшута Дивовъ.

И августа въ 10 день писалъ къ г.ц.и.в.князю ис Болы Петръ Нащовинъ, да Залѣшанинъ Волоховъ, что пришли съ моря на усть

Двины реки Аглинскихъ четыре карабли противъ Борѣлскаго устья; а на тѣхъ кораблехъ пришолъ гдревъ посолъ Федоръ Ондрѣевъ сынъ Писемской, да Неудача Ховралевъ; да на тѣхъ же караблѣхъ пришолъ Аглинские земли посолъ Еремѣй Боусъ, а съ нимъ восемь челоуѣкъ, а называютъ ихъ детми боярскими; а всего съ ними всякихъ людей сорокъ пять челоуѣкъ. И они Аглинскому послу Еремѣю суды и гребцовъ велѣли дати, и велѣли его поставити на Колмогорахъ до гдрева указу.

И г.ц.и.в.князь по той грамоте приговорилъ послати на Колмогоры въ стрѣчу Аглинскаго посла князя Еремѣя Боуса Захарья Болтина, а суды подъ посла взяти на Вологде, и кормъ послу отъ Колмогоръ до Вологды въ дороге давать по росписи доволенъ. А Василья Ямсково съ Вологды не посылати.

А се таковъ наказъ данъ Захарье Болтину:

Память Захарье Михайловичю Болтину.

Ѣхати ему на Колмогоры наскоро; а запасъ, который посланъ съ Михайломъ Протопоповымъ, и то Захарье взяти съ собою на подводахъ по росписи; а приѣхавъ на Вологду взяти судна два лутчихъ, легкие выбравъ; а гребцовъ взяти сколько надобно, чтобъ на спехъ ѣхати на Колмогоры, гдѣ встрѣтитъ посла Аглинскаго. А медовъ паточныхъ и пивъ добрыхъ взяти съ собою противъ росписи, какова роспись в Захарьемъ послана; а кормъ—яловицы, и куры, и гуси, и бораны, имати съ сохъ по дороге. А приѣхавъ на Колмогоры, говорити отъ гдря рѣчь Елизаветъ-королевнину Аглинскому послу Еремѣю Боусу:

„Бога въ Троицы славимаго милостию в.г.ц.и.в.князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи (*полный титулъ*) тебѣ, сестры своей любной королеви Елизавети Аглинской, и Оранцовской, и Хибирской, и иныхъ послу Еремѣю Боусу велѣлъ поклонитися“. — „Божиею милостию в.г.ц.и.в.князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи велѣлъ тебя о здоровье спросити: здорово ли еси дорогую ѣхаль?“ — „Божиею милостию в.г.ц.и.в.князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи велѣлъ тебѣ говорити: слухъ насъ дошолъ, что наши воеводы на Колмогорахъ тебя задержали, а кормомъ тебя не издволили по твоему достоинству; и тыбъ о томъ не оскорблялся: мы на тѣхъ опалу свою положили; а ты бѣ къ нашему царскому вел-ву ѣхаль въ судѣхъ не мешкая. А кормъ есмь тебѣ

велѣли давати приставу своему Захарье Болтину и съ тобою ѣхати до Вологды“.

А изговоря велѣти готовить суды. А Захарье, взявъ у посла у Еремѣя челоуѣка, да ѣхати въ Новгородокъ *); а приѣхавъ говорити отъ гдря Петру Нащокину да Залѣшенину Волохову: „Ц.я.в.князь Иванъ Васильевичъ всеа Руси велѣлъ вамъ говорити: писали есте къ намъ, что посла Ангилѣйскаго Еремѣя задержали на Колмогорахъ, а къ намъ его не отпустили и корму ему дали мало: и вы то учинили не гораздо и мы за то на васъ онаду положили“.

А изговоря тотчасъ ѣхати на Колмогоры и ѣхати съ посломъ къ Вологде; а суды съ нимъ готовы, въ которыхъ съ Вологды приѣдетъ; а будетъ надобно прибрать судно, и Захарье и третье судно взять на Колмогорахъ, чтобъ лехче ѣхати съ посломъ не мешкая, и гребцовъ имати сколько надобно. А которой товаръ про гдря вывезли, и тѣ бѣ товары везли не оставая посла, чтобъ товары не замерзли до Вологды. А приѣхавъ на Вологду посла отказать приставу Михаилу Протопопову, да ѣхати Захарье напередъ къ гдрю.

А въ которой день съ Колмогоръ поѣдетъ съ посломъ съ Еремѣемъ Захарья и что съ нимъ посолъ о чемъ поговорить, и Захарье о томъ описать къ гдрю наскоро; да и про товары, которые про гдря везутъ гости имянно написать. А для розсылки взяти Захарье на Вологде трехъ челоуѣкъ розсылчиговъ лутчихъ. А ѣдучи дорогою послу во всемъ поволность давати, чтобъ ему нужи и заказу ни въ чемъ не было, давати вездѣ на его волю. А будетъ о чемъ Захарья спросить посолъ, о которомъ о посолскомъ дѣле, и ему отказать: „Я у гдря паробокъ молодой—ниѣ о такихъ о большихъ дѣлахъ говорити не пригоже;“ да не говорити ни о которыхъ о большихъ дѣлахъ, а розговаривати о рядовыхъ дѣлахъ, о которыхъ пригоже. А которой толмачъ Юшко Юрьевъ съ Михаиломъ посланъ, и того толмача Захарье взяти съ собою до Колмогоръ; а какъ на Вологду приѣдетъ съ посломъ, и того толмача оставить съ Михаиломъ.

А взяти запасовъ Захарье у Михаила медъ обарной, медъ боярской, зелье, денги пять рублей.

*) т. е. Архангельскъ. «Въ лѣто 7092 присланы съ Москвы на Двину воеводы Петръ Асанаевичъ Нащокинъ, да Залѣшанинъ Никифоровъ сынъ Волоховъ. Оные воеводы отъ морскаго устья за 30 верстъ надъ Двиною рѣкою на Пуръ на Волокъ, кругъ Архангельскаго монастыря, Архангельской городъ древянной однимъ годомъ поставили и съѣхали къ Москвѣ». (Лѣтоп. Двинск. Др. Рос. Вивл. т. XVIII.)

А се такова память послана къ Михаилу з Захарьемъ:

Память Михаилу Ивановичу Протопопову.

Какъ къ тебѣ ся память придетъ, и ты бѣ ѣхалъ с-иноходцы не спешно. А которые съ тобою запасы посланы—меды красныя, и рыба, и зелья пряныя, и ты бѣ тѣ всѣ запасы отдалъ Захарье Болтину тотчасъ по росписи, а самъ ѣхалъ исподволь на Вологду. А приѣхавъ на Вологду, дожидался бѣ еси Аглинского посла на Вологде по наказу, и кормы збиралъ, и медъ готовилъ по росписи. А Василья Ямсково въ стрѣчу Аглинского посла не отпускалъ. А запасы въ то мѣсто, что отдалъ Захарье, къ тебѣ послати велено. А иноходцы бы еси берегъ и кормилъ гораздо, чтобъ были тучны; а сѣно и овесъ ималъ про нихъ у посадскихъ людей. А запасы и медъ прѣсной ималъ бы еси у владыки, и въ монастырехъ, и въ посадѣ, а тому письмо держалъ всему; а подъячего возми для писма на Вологде. А которой толмачъ Юшко Юрьевъ съ тобою посланъ, и тыбъ его отпустилъ з Захарьемъ, а какъ Захарей на Вологду съ посломъ приѣдетъ, и ты бѣ толмачю Юшку опять велѣлъ быть съ собою.

И августа въ 18 день такову грамоту прислалъ къ гдрю Михайло Протопоповъ съ розсылщикомъ съ Неудачею Ильинымъ.

Гдрю ц. м. в. князю Ивану Васильевичю всеа Русіи. Холопъ твой Михалецъ Протопоповъ челомъ бьетъ.

Велѣлъ еси, гдрь, мнѣ, холопу своему, ѣхати противъ Аглинского посла Еремѣя на Вологду, і я, холопъ твой, на Вологду приѣхалъ августа въ 14 день, а про Аглинского, гдрь, посла про Еремѣя на Вологде не вѣдаютъ: пошолъ ли онъ съ Колмогоръ?—А Захарей, гдрь, Болтинъ погналъ съ Вологды х Колмогорамъ къ Аглинскому послу къ Еремѣю августа въ 15 день. А по твоей гдреве грамоте Захарей Болтинъ взялъ у меня пряныя зелья и денги пять рублей. А я, по твоему гдреву наказу, на Аглинского посла кормъ готовлю; а пряныхъ, гдрь, зелей у меня, у холопа твоего, не осталось никакихъ, а на Вологде, гдрь, пряныхъ зелей добыти не мочно. И о томъ мнѣ, холопу своему, какъ ты, гдрь, укажешь.

И августа въ 28 день, по гдреву, цареву и в. князя приказу въ стрѣчу Аглинского посла Еремѣя Боуса, въ Ярославль съ колымагою

посланъ князь Григорей Бельской; а въ колымагу дано з гдревы конюшни десять мериновъ; а послано со княземъ Григорьемъ пять челоуѣкъ детей боярскихъ; а съ колымагою и съ санники три челоуѣки конюховъ.

А наказная память князю Григорью дана такова:

Память князю Григорью Петровичу Бельскому.

Вхати ему въ Ярославль, а приѣхавъ въ Ярославль, дожидатись ему въ Ярославле Ангилѣйскаго посла Еремѣя Боуса; а какъ Ангилѣйской посолъ Еремѣй приѣдетъ въ Ярославль и князю Григорью встрѣтити Ангилѣйскаго посла Еремѣя Боуса за посадомъ и колымага съ собою взяти. А встрѣти посла говорити ему отъ ц.и.в.князя Аглинскому послу рѣчь; а молвити:

„Бога въ Троице славимаго милостию в.г.ц.и.в.князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи (*полный титулъ*) тебѣ сестры своей любяны Елизавети королевны Аглинской, и Францовской, и Хиберской, и иныхъ послу Еремѣю велѣлъ поклонитись“. — „Божію милостию в.г.ц.и.в.князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи велѣлъ тебя о здоровье спросить: здорово ли если дорогою ѣхалъ?“ — А послѣ того молвити: „Божію милостию в.г.ц.и.в.князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи жалуетъ тебя для проезда колымагою“. И дать тоѣ колымагу послу Еремѣю Боусу, а лошади гдрские конюшни въ колымагу давать велено и до Москвы, а отдать велѣти князю Григорью тѣ лошади по писму тому сыну боярскому хто съ тѣми лошадми посланъ приставу Михаилу Протопопову.

А отдавъ гдревое жалованье послу Еремѣю колымагу, и проводя его до подворья ѣхати къ гдрю къ Москве.

Да память князю Григорью Петровичю.

Которые посланы съ нимъ запасы съ сыномъ боярскимъ с-Иваномъ Озеровымъ, меду красные и рыба сухая, и князю Григорью тѣ запасы тому сыну боярскому велѣти отдать Михаилу Протопопову; і велѣти ему съ Михайломъ ѣхати до Москвы.

И сентября въ 7 день такову грамоту прислалъ къ гдрю Захарей Болтинъ съ Прокофьемъ Крыжинымъ.

Гдрю ц.м.в.князю Івану Васильевичу всеа Русіи, Холопъ твой Захарецъ Болтинъ
челомъ бѣтъ.

Послалъ еси, гдрь, меня, холопа своего, на Колмогоры для своего гдрева дѣла противъ Аглинскаго посла Еремѣя. И я, холопъ твой, пригналъ на Колмогоры августа въ 29 день, и, по твоему гдреву наказу, послу твое жалованье рѣчью говорилъ; и воеводажъ, по твоему гдреву наказу, опалное слово сказалъ передъ пословымъ человѣкомъ, передъ Тамасомъ. И посолъ на твоёмъ гдреве жалованье челомъ бѣтъ. А разговоръ съ посломъ никакихъ не было, только и говорилъ, что жадаеть твоей гдревы милости; задорново схода никакова отъ него не отродилось. А росписи я, холопъ твой, прошалъ у посла товаромъ, которые товары про тебя, гдря, пригодатца; и онъ, гдрь, росписи не далъ, а говорилъ: „Что де есть товаровъ, кои со мною пришли, и они де всѣ со мною у гдря будутъ; а которые де гости со мною пришли, и они де со мною о товарахъ не говорили и про товары не сказывали, а стоятъ де на пристани; я де у нихъ тово не вѣдаю: есть ли у нихъ про гдря товары или нѣтъ“.—А посолъ, гдрь, збираетца. и какъ ся, гдрь, збереть, и я тотчасъ съ Колмогоръ съ нимъ пойду къ тебѣ, къ гдрю.

Такова грамота послана отъ гдря къ Михаилу Протопопову с-Ыстомою Герасимовымъ.

Отъ ц.м.в.князя Івана Васильевича всеа Русіи. Михаилу Протопопову.

Послали есмя въ стрѣчью Ангилѣйскаго посла на Колмогоры Захаря Болтина; а встрѣтя Ангилѣйскаго посла ѣхати ему съ нимъ велѣли до Вологды, а съ Вологды велѣли есмя ему ѣхати къ Москве. И какъ Захаря съ Аглинскимъ посломъ на Вологду приѣдетъ, и ты бѣ съ Аглинскимъ посломъ ѣхалъ къ намъ къ Москве по прежнему нашему наказу; а кормъ послу и людемъ его велѣлъ давати по росписи. А какъ съ Аглинскимъ посломъ съ Вологды пойдешь и въ который день почашь съ нимъ быти въ Ярославль, и ты о томъ къ намъ отписалъ, чтобъ намъ про то вѣдомо было; а ѣхалъ бы еси потише. А чего въ запросъ попросить, и ты бѣ то велѣлъ давати, только бѣ ни въ чемъ ему однолично нужи не было. Писано на Москвѣ лѣта 7092-го сентября въ 11 день.

1 сентября въ 24 день приѣхалъ къ г.ц.м.в.князю съ Вологды Захаръ Болтинъ и сказывалъ гдрю, что онъ Ангилѣйскаго посла

Еремѣя Боуса встрѣтилъ на Болмогорахъ и рѣчь ему по гдреву наказу говорилъ, и ѣхалъ съ нимъ до Вологды; а на Вологде посла встрѣтилъ по гдреву наказу Михайло Протопоповъ. А съ Вологды, сказалъ, посолъ пойдетъ къ Ярославлю, сентября въ 29 день.

А октября въ 3 день писалъ къ г.ц.и.в.князю Михайло Протопоповъ, что онъ съ Аглинскимъ посломъ пришло въ Ярославль октября въ 1 день, а изъ Ярославля пойдетъ къ Москве октября въ 8 день. А побыти послу въ Ярославле шесть день и починуть для дальние дороги.

И октября въ 7 день ц.и.в.князь писалъ къ приставу къ Михаилу Протопопову, а велѣлъ ему съ Ангилѣйскимъ посломъ быти къ Москве октября въ 15 день, во вторникъ.

А встрѣтити велѣлъ гдрь посла Василью Плещѣву, да Ивану Жеребцову, да Микиѣору Суцову, да дьяку Неудаче Ховраеву, а съ ними сту человѣкомъ детемъ боярскимъ; а встрѣтити посла за Пушкарскою слободою съ перестрѣлъ. — А наказная память дана имъ такова:

Память Василью Тимофѣевичу Плещѣву, да Ивану Оленствичу Жеребцову, да Микиѣору Микиѣичу Суцову, да дьяку Неудаче Ховраеву.

Ц.и.в.князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи велѣлъ имъ встрѣтити Ангилѣйские королевны посла Еремѣя Боуса по Переславской дороге за Пушкарскою слободою съ перестрѣлъ. И какъ съ посломъ съѣдутца и дьяку Неудаче послу Еремѣю Василья Плещѣва, і Ивана Жеребцова, і Микиѣора Суцова объявити, а молвити: „В.г.ц.и.в.князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи прислалъ его, посла, встрѣтити дворянъ своихъ: Василья, і Ивана, и Микиѣора, и его, дьяка Неудачю“. А съѣхався съ Ангилѣйскимъ посломъ Василью велѣтъ молить толмачю: „Рѣчь донесъ гдрская“, и онъ бы съ лошади сполъ, а будетъ поѣдетъ въ колымаге, и онъ бы изъ колымаги вышелъ; и какъ съ лошади сойdetъ и Василью съ товарищи съ лошади сойти жъ. И молвити послу рѣчь Василью: „Божиею милостию в.г.ц.и.в.князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи (*полный титулъ*) прислалъ насъ тебя, сестры своей любные королевны Елисавети посла Еремѣя встрѣтити“. — А Ивану молвити: „Гдрь нашъ, в.г.ц.и.в.князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи и многихъ земель гдрь велѣлъ тебѣ поклонитись и велѣлъ тебя о здоровье спросити: здорово

ль еси дорогою ѣхалъ?"—А Микифору молвити: „Гдрь нашъ, Вожьему милостью в.г.ц.и.в.князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи велѣлъ у тебя быти въ приставехъ дворяномъ Василью Тимофѣвичю Плещѣву, да Ивану Олексѣвичю Жеребцову, да мнѣ Микифору, да Михаилу Протопопову, да дьяку Неудаче Ховралеву; и дворъ тебѣ велѣлъ указати, и что будетъ твоя потреба, и гдрь нашъ ц.и.в.князь велѣлъ тебя устроить во всемъ“.

Да давъ межъ себя руки ѣхати Василью і Ивану, и Миклеору съ поскомъ до подворья; и проведя его въ хоромы ѣхати Василью и Михаилу Протопопову къ гдрю; а Ивану Жеребцову, и Микифору Суцову і дьяку Неудаче Ховралеву уставить посла и вождать гдрева столника Івана Войекова и сидѣти за столомъ. А впередъ приезжати какъ послу на дворъ ѣхати Василью да Микифору; а детемъ боярскимъ съ ними по списку быти; а Ивану Жеребцову быти и навещати у посла и приезжать изъ утра і вечера; а у посла жить перемѣняясь Михаилу и дьяку Неудаче по дню.—А которымъ дѣтемъ боярскимъ быти съ ними на встрѣче, и которымъ детей боярскимъ ѣздити съ ними на дворъ и которымъ с-Иваномъ и съ Михайломъ жить на дворѣ и тому имъ даны списки.

А кормъ послу давати дьяку Неудаче Ховралеву по росписи; а чего будетъ въ запросъ посолъ попроситъ сверхъ поденного корму, и Неудаче давати ему въ запросъ, сказывая дьяку Ондрѣю Щелкалову.

А будетъ послу для чего послати людей своихъ въ торгъ, или къ дохтору къ Роману, или къ гостемъ Аглинскимъ, і Ивану, и Михаилу, и Неудаче посольскихъ людей отпущати въ торгъ съ приставами, и на Романовъ дворъ, и на Аглинскихъ дворъ; а бес пристава бѣ посольские люди въ торгъ не ходили. А для, будетъ, которого дѣла придуть къ послу Аглинские гости, или дохтора Романовы люди, или самъ Романъ захочетъ пріѣхать къ послу; и имъ дохтура Романа, и Аглинскихъ гостей, и дохторовыхъ Романовыхъ людей къ послу пущати по ихъ воле; только бѣ безъ приставовъ посольские люди не ходили, чтобъ на дороге никакого бѣдства не учинилось имъ ни отъ ково.

И октября въ 15 день Ангилѣйской посолъ Еремѣй Боусъ къ Москвѣ пріѣхалъ; а поставленъ по гдреву указу въ Китае городе на Иванове дворе Серикова, да на Петрове дворѣ Мякотина; а въ приставехъ у него велѣлъ гдрь быти Ивану Жеребцову, да Михаилу жъ Протопопову, да дьяку Неудаче Ховралеву.

А какъ посла уставили на дворѣ, и того дни ц.и.в.князь къ Ан-

гилѣйскому послу, къ Еремѣю посылатъ съ столомъ Ивана Воейкова; а наказная память Ивану дана такова: •

Память столнику Ивану Васильевичу Воейкову.

Въхати ему къ Аглинскому послу къ Еремѣю Боусу з гдревнымъ жалованьемъ съ столомъ; а въхати ему какъ Аглинской посолъ на дворѣ поуставитца, и Василей Плещѣевъ с товарищи устава посла Аглинского поѣдутъ къ гдрю. І Ивану възвѣхавъ къ Аглинскому послу на дворѣ і шедъ в-ызбу къ Аглинскому послу, и молить рѣчь послу Еремѣю:

„Божиею милостию в.г.ц.и.в.князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи (полный титулъ) велѣлъ тебя, сестры своей любныя Елизавет-королевнина посла Еремѣя о здоровье спросити: здорово ли еси дорогою въхалъ?“—А после того молвити: „Божиею милостию ц.и.в.князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи прислалъ къ тебѣ меня столника своего Ивана Воейкова съ своимъ гдревнымъ жалованьемъ съ столомъ“.

А изговоря рѣчь велѣти Ивану столы уставити и скатерть наслати въ столовой избѣ; а сѣсти за столомъ въ большемъ мѣсте послу Еремѣю, а Ивану сѣсти по конецъ стола; а въ скамѣ сѣсти приставомъ Ивану Жерѣбцову, да Никифору Суцову, да дьяку Неудаче Ховралеву; а людей послонныхъ посадити за столомъ.—И подчивати Ивану посла—вино и ѣству подносить; а къ Ивану питье и ѣству подносить детемъ боярскимъ, которые съ нимъ посланы; а въ столы ставити ѣству и питье носити тѣмъ детемъ боярскимъ, которые съ приставы на дворѣ живутъ; а что у стола останеца ѣствы всякие и питья, і Ивану то все отдать посолскимъ людямъ.

И октября въ 18 день ц.и.в.князь посылатъ къ Ангилѣйскому послу подьячего своего Саву Өролова для своего тайного дѣла, молить Саве послу тайно, чтобъ посолъ на посолстве говорилъ гдрю посолские рѣчи, а о тайномъ дѣле гдрю на посолстве ничего не говорилъ; а вышлетъ къ нему гдрь съ отвѣтомъ ближнихъ своихъ думныхъ людей.

И октября въ 24 день въ четвергъ ц.и.в.князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи велѣлъ Аглинскому послу князю Еремѣю быти у себя на дворѣ.

А посылаемы по немъ звати на дворъ приставъ Василей Плещѣевъ, да Микифоръ Сущовъ; и ѣхали съ посломъ къ гдрю съ подворья Василей же, да Иванъ Жеребцовъ, да Микифоръ Сущовъ, да Михайло Протопоповъ, да дьякъ Неудача Ховралевъ. — Аиноходца подъ посла велѣлъ гдрь послати съ конюшни, съ Елизарьемъ Благово. — А приѣхавъ къ гдрю на дворъ посолъ сполъ съ лошади у Благовѣщенья на рундукъ. А шли къ гдрю мимо Благовѣщенья папертью.

А встрѣча послу первая была на нижнемъ крыльцѣ противъ Благовѣщенья: дворянинъ князь Иванъ Васильевичъ Сицкой, да дворянинъ думный Романъ Васильевичъ Олферьевъ, да дьякъ Ондрѣй Шерефединовъ, да Дружина Петелинъ.

А другая встрѣча послу была вышедъ изъ столовыхъ сѣней противъ угла золотые полаты: окольничей Степанъ Васильевичъ Годуновъ, да казначѣй Петръ Ивановичъ Головинъ, да дворянинъ думной Деменша Ивановичъ Черемисинъ, да дьяки Василей Щелкаловъ, да Иванъ Стрешневъ. — А встрѣтя посла встрѣчники шли къ гдрю напередъ посла.

А ц.и.в.князь сидѣлъ въ столовой избѣ. — А какъ посолъ пошолъ къ гдрю в ѣзбу и явилъ его гдрю челомъ ударилъ окольничей Степанъ Васильевичъ Годуновъ. — И Аглинской посолъ Еремѣй Боусъ правилъ гдрю ц.и.в.князю отъ Елисавет-королевны поклонъ.

И ц.и.в.князь вставъ, молвилъ: «Елисавет-королевна сестра наша, здорово ли?» — И посолъ Еремѣй говорилъ: «Какъ есми поѣхалъ отъ своей гдрыни Елисавет-королевны, і гдрыня наша, Божию милостию Елисавет-королевна въ добромъ здоровье». — Да подалъ посолъ Еремѣй гдрю, ц.и.в.князю отъ Елисавет-королевны двѣ грамоты.

И ц.и.в.князь у посла велѣлъ грамоты взяти діаку Ондрѣю Щелкалову; а посла Еремѣя звалъ гдрь къ руке і велѣлъ послу сѣсти на скамѣ; а скамья стояла по тому жъ какъ и Литовскимъ посломъ.

А после того Аглинской королевны носолъ Еремѣй Боусъ явилъ г.ц.и.в.князю отъ Елисавет-королевны поминки; а после того явилъ окольничей отъ посла поминки. — И ц.и.в.князь послу Еремѣю молвилъ: «Будь у насъ у стола».

И какъ посолъ посидѣлъ немного, и ц.и.в.князь велѣлъ приста-
вомъ Василью Плещѣву съ товарищи съ Ангилейскимъ посломъ ити
дожидаться стола въ набережную въ золотую полату. А къ столу посла
звалъ столникъ князь Иванъ князь Ондрѣевъ сынъ Татевъ. — А
какъ посолъ шолъ къ столу и встрѣтили его въ сѣняхъ околничей
Степанъ Васильевичъ Годуновъ, да казначѣй Петръ Ивановичъ Голо-
винъ, да дворянинъ думной Деменша Ивановичъ Черемисиновъ, да
дьяки Василей Щелкаловъ, да Иванъ Стрешневъ. И шли съ нимъ
въ столовую избу; а какъ къ столу гдрь в-ызбу вшелъ і явилъ его
гдрю околничей Степанъ же Васильевичъ Годуновъ.

И того дни Ангилѣйские королевны посолъ у ц.и.в.князя ѣлъ; а
столъ былъ у гдря въ столовой избѣ. — А сидѣлъ посолъ въ кривомъ
столѣ; а противъ посла сидѣли Ѧома Ѧонасьевичъ Бутурлинъ, да
приставъ Василей Плещѣевъ, да дьякъ Иванъ Стрешневъ, да при-
ставы жъ Иванъ Жеребцовъ, да Микифоръ Суцовъ, Михайло Про-
топоповъ, да Неудача Ховралевъ; а люди посолские сидѣли въ
другомъ столѣ пониже околничего. — А после стола ѣзидилъ посла
подчивати Ѧома Ѧонасьевичъ Бутурлинъ, да діакъ Иванъ Стрѣш-
невъ.

А се переводъ съ Елизавет-королевины грамоты къ гдрю съ посломъ еѣ со кня-
земъ Еремѣемъ.

Нашему брату и дорогому приятелю хотимъ добраго здоровья! Преслав-
нейшій самодержецъ, братъ и дорогій приятель, вразумѣли мы по рѣчи, ко-
торые рѣчи были промежъ насъ и вашего вел-ва послы, что тебѣ то любо бу-
детъ толко бъ намъ послати къ вашему вел-ву посла нашего; и тоѣ вашу
волю и честное хотѣнье такъ было намъ любо, что не мочно было намъ въ
покое быти, доколе исполнили есмя ваше честное хотѣнье, и умысли о томъ
сердечно, послали есмя къ вашему вел-ву князя Еремѣя Боуса отъ нашихъ
великихъ бояръ и дворянинъ ближней и добръ отъ насъ полюбленъ и къ его
разуму и испытной правде; приказали есмя ему всякие наши великие дѣла,
а мы безо всякаго отчаянья вѣдаемъ, что онъ вѣренъ во всякой правде и
службе и потребенъ къ тому дѣлу. И сего ради молимся вашему вел-ву, чтобъ
еси ему такъ вѣрилъ какъ намъ самимъ, толко бъ мы у тебя были. А о докторе
Романе, котораго мы не вдавнѣ къ вашему вел-ву послали, такожь молимся
вашему вел-ву, чтобъ его чтить какъ и всякой доброй гдрь чтить людей; а

онъ достоинъ есть хвалбы за многое его досужество, а намъ было его немочно отпустить толко бѣ не для приятелства и дружбы вашего вел-ва и для хотѣнья вамъ сотворить благая; и сего ради что мы держимъ ваше доброхотѣнье къ вашему вел-ву также начаемся вашего доброхотѣнья и жалованья тому нашему дохтору Роману и молимъ Бога, чтобъ далъ Богъ вашему вел-ву многие счастливые и славные лѣта во здравье. Дана въ нашемъ дворѣ въ Грынуже июня въ 8 день лѣта отъ Р. Х. 1583 гдрства нашего 25 году *).

А се переводъ з другіе Елизавет-королевнины грамоты къ гдрю съ посломъ же еѣ со княземъ Еремѣемъ Боусомъ.

Нашему любимому брату и дорогому приятелю жадаемъ здоровья! Преславнейшии гдрь, любимой братъ и дорогой приятель, есть де у васъ аптекаръ именемъ Яковъ а служить у вашего вел-ва ужъ десять лѣтъ а отецъ его здѣсь у насъ во многихъ лѣтахъ и по всякой день ждетъ онъ конца. И билъ челомъ онъ намъ, чтобъ мы отписали къ вашему вел-ву о томъ чтобъ сынъ его Яковъ отворотилъ къ нему, а видѣвся бѣ съ нимъ при его животѣ; и приказати бѣ ему, сыну своему, тому Якову, имѣніе свое. И мы для ради того стараго человѣка молбы неслѣ было намъ не известити вашему вел-ву о его добромъ и честномъ челобитьѣ и его для къ вамъ отписываемъ, потому что извѣстно намъ есть вправду, что у твоего вел-ва есть иные аптекари, которымъ мочно вѣрить въ твоихъ потребныхъ дѣлахъ и сего ради мы добръ просимъ у вашего вел-ва, чтобъ ваше вел-во воздалъ намъ се наше доброе хотѣнье, а чтобы старой человѣкъ за васъ Бога молилъ, коли онъ увидитъ сына своего, чтобъ сынъ его къ нему оборотился по твоей неизреченной милости; а мы то отъ васъ примемъ съ великимъ челобитьемъ. Да еще просимъ: есть нѣкая женщина у васъ была Елисеѣва жена дохтура; и мы молимся вашему вел-ву, чтобъ та женщина была здѣсь въ своей землѣ, а ваше бѣ вел-во еѣ освободилъ и отпустилъ изъ своей земли къ любви, которую ваше вел-во къ намъ явишь; а мы противъ того надъ вашими людьми будемъ объявлять, которые здѣсь будутъ. И молимъ Бога, чтобъ далъ Богъ вашему вел-ву многие счастливые и честные лѣта во здравье. Дана въ нашемъ дворѣ въ Гринвиже июня въ 8 день лѣта отъ Р. Х. 1583 гдрства нашего 25 году.

Ваша любимая сестра Елизавет-королевна **).

*) Грынужъ и Гринвижъ слѣдующей грамоты Гринвижъ. Грамота (только датированная 19-мъ июня) въ «Россiя и Англія», 225 и у Гаклюйта «Collection of the early Voyages» (изд. 1809, I, 515) и тутъ и тамъ докторъ называется Robertus Iacobus.

**) Яковъ Frapsham (Гаклюйтъ, I, 520) Елисеѣва жена (Бомелея ib.).

И октября жь въ 30 день въ среду велѣлъ г.ц. и.в. князь Аглинскому послу князю Еремѣю Боусу быти у себя на дворѣ.—А приѣздъ его ко гдрю на дворъ и встрѣчи отъ гдря послу были по прежнему.

И какъ Аглинской посолъ вошелъ къ гдрю в-ызбу і явилъ его гдрю челомъ ударити окольничей Степанъ Васильевичъ Годуновъ.—И Аглинской посолъ билъ челомъ гдрю на его гдрве жалованье.—И ц. и.в. князь велѣлъ послу князю Еремѣю сѣсти. И посидя немного велѣлъ гдръ Аглинскому послу итти въ ту полату въ набережную.

И высылалъ гдръ къ Аглинскому послу боярина и намѣстника великого Новгорода Никиту Романовича Юрьевича Захарьина, да боярина и оружейничего и намѣстника Ржевского Богдана Яковлича Бельскова, да дьяковъ Ондрѣя Щелкалова, да Саву Фролова; а велѣлъ гдръ Аглинскому посла спросити, что съ нимъ приказъ отъ Елисавет-королевны о любви и о докончанье, и онъ бы то объявилъ.

И какъ бояринъ Микита Романовичъ съ товарищи вошли въ отвѣтную полату и посолъ всталъ, встрѣтилъ бояръ среди полаты.— И бояре сѣли и послу сѣсти велѣли и говорили послу Еремѣю рѣчь по гдрву наказу.

«Милосердїя ради милости Бога нашего въ нихъ же посети насъ востокъ свыше во еже направити ноги наша на путь мирей сего убо Бога нашего въ Троицы славимаго милостію в. г. ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Руси (*полный титулъ*) тебѣ люб. ные сестры Елисавет-королевны Аглинские и Оранцовские и Хиберские и иныхъ послу князю Еремѣю Боусу велѣлъ говорити: приѣхалъ еси къ намъ отъ люб. ные сестры наши Елисавет-королевны; и что съ тобою отъ сестры наши Елисавет-королевны приказъ есть о любви и о докончанье, и ты тебѣ объявилъ наши ближние думы боярину и намѣстнику великаго Новгорода Миките Романовичу Юрьевича Захарьина, да боярину и оружейничему и намѣстнику Ржевскому Богдану Яковличу Бельскому, да дьякомъ нашимъ Ондрѣю Щелкалову, да Саве Фролову, что съ тобою приказъ отъ сестры нашей люб. ные отъ Елисавет-королевны, какъ съ нами сестрѣ нашей люб. ной Елисавети королевни быти въ любви и въ докончанье и въ соединенье на всякихъ нашихъ недруговъ за одинъ».

И Аглинской посолъ князь Еремѣй говорилъ, что съ нимъ приказъ

отъ Елисавети королевны дѣлати и закрепить по тому отвѣту, которой отвѣтъ учиненъ послу гдрву Федору Писемскому какъ былъ Федоръ у Елисавети королевны; а будетъ что гдрю не любо въ томъ отвѣтѣ и гдръ бы о томъ велѣлъ ему сказать и ему о томъ отъ Елисавети королевны приказъ есть какъ о тѣхъ дѣлахъ договоръ чинити.

И бояре тѣ ево рѣчи сказывали гдрю и гдръ велѣлъ Аглинсково посла отпустить на подворье, а велѣти ему быти на дворѣ инымъ временемъ; а отвѣтъ приказалъ гдръ написать противъ Федорова отвѣту Писемсково, что Федору въ отвѣтѣ дано.

И ноября въ 6 день въ среду велѣлъ г.ц. и.в. князь Аглинскому послу князю Еремѣю быти у себя гдра на дворѣ. А приѣздъ ево на гдрвъ дворъ і встрѣчи послу были по прежнему. А какъ вшелъ посолъ в-ызбу и явилъ его гдрю челомъ ударити околничемъ Степанъ же Васильевичъ Годуновъ. И посолъ билъ челомъ гдрю на его гдрве жалованье на корму. И ц. и.в. князь велѣлъ послу сѣсти и посади немного велѣлъ гдръ Аглинскому послу итти въ отвѣтную полату.

И высылалъ гдръ съ отвѣтомъ боярина Никиту жъ Романовича съ товарищи.

А се отвѣтъ Аглинскому послу говорили по статьямъ.

Бога въ Троицы славимаго милостию мы в. ц. и. в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи (*полный титулъ*) люб. ные сестры своей Елисавети королевны Аглинской и Францовской и Хиберской и иныхъ послу еѣ князю Еремѣю Боусу отвѣтъ; бояриномъ нашимъ и намѣстникомъ великого Новгорода Микитою Романовичемъ Юрьевича Захарьина да оруженничимъ нашимъ и намѣстникомъ Ржевскимъ Богданомъ Яковлевичемъ Бальскимъ да дьяки нашими Ондрѣемъ Щелкаловымъ да Савою Фроловымъ.

Боярину Никите Романовичю.

Бога въ Троицы славимаго милостию в. г. ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи (*полный титулъ*) велѣлъ тебѣ говорити сестры своей люб. ной Елисавет-королевны Аглинской и Францовской и Хиберские и иныхъ

послу еѣ князю Еремѣю Боусу: посылали есмя къ сестрѣ своей люб. ной къ Елисавет-королевне о любви и о соединенъе пословъ своихъ Федора Ондръевича Писемсково да подъячево Неудачю Ховралеву, какъ намъ съ сестрою нашею быти въ любви и въ соединенъе и въ докончанъе на всѣхъ своихъ недруговъ за одинъ. И о которыхъ дѣлахъ послы наши Федоръ Писемской да подъячей Неудача Ховралевъ говорилъ сестрѣ нашей люб. ной Елисавет-королевне и сестра наша люб. ная Елисавет-королевна на тѣ дѣла велѣла учинити отвѣтъ совѣтники своими, чтобъ сестрѣ нашей люб. ной Елисавет-королевне быти съ нами въ братцкой любви и въ докончанъе.

Оружейничему Богдану Яковличю Бельскому.

Божиею милостию в. г. ц. и. в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи велѣлъ тебѣ говорити: И хто будетъ одному другъ, тотъ бы былъ и другому другъ, а хто будетъ намъ недругъ, а ей сестрѣ нашей то будетъ извѣсно и ей къ тому недругу слати пословъ своихъ, чтобъ онъ съ нами смирился по суду Божию вправду и недругомъ небылъ и будетъ сестры нашия речей непослушаетъ и учнетъ быть недругомъ и сестрѣ нашей на того недруга съ нами стояти за одинъ; а хто будетъ сестрѣ нашей люб. ной Елисавет-королевне недругъ, а намъ то будетъ извѣстно и намъ бы къ тому еѣ недругу по тому жъ слати отъ себя пословъ своихъ, чтобъ онъ съ нею учинился въ миру и недругомъ не былъ; а будетъ того непослушаетъ, и намъ бы съ сестрою нашею на того недруга стояти за одинъ.

Діану Ондрѣю Щелкалову.

Божиею милостию в. г. ц. и. в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи велѣлъ тебѣ говорити: А какъ учнемъ у сестры нашей на своихъ недруговъ пропшати помочи или сестра наша Елисавет-королевна поучнетъ у насъ просити на своихъ недруговъ помочи и намъ другу друга спомогати людьми и казною и всякимъ оружіемъ что къ ратному дѣлу пригожаетца съ великою дружбою и съ поспешенъемъ какъ будетъ возможно; а недругу нашему сестрѣ нашей подмоги не давати и не пропускати пособи ни отколева будетъ мочно устояти; также намъ сестры нашия Елисавет-королевнину недругу подмоги не давати и пособи ни отколева не пропускати будетъ мочно устояти. А которые ратные или мастеровые і руководѣльные люди похотятъ итти служити намъ, а у королевны будетъ они не на службѣ и по кабаламъ и по крепостямъ въ Ангилѣйской землѣ не удержаны, и тѣхъ людей сестра наша Елисавет-королевна вели пропускати. А гостемъ бы торговати и всякимъ лю-

демъ обѣихъ нашихъ гдѣствъ: нашему гдѣству и Елисавет-королевнину гдѣству прирежоннымъ и подданнымъ і ихъ людямъ ходитъ на обе стороны путь былъ чистъ; и торговати всякими товарами ввести и вывести безъ вывету и товаровъ у гостей не отнимати; а которые товары понадобятся которому гдѣрю и тому гдѣрю за тѣ товары велѣти по цѣнѣ денги платити, а жити бѣ нашимъ людямъ въ Ангилѣйской землѣ а Агличаниномъ въ нашемъ гдѣрѣ по земскому суду, какъ въ которой землѣ обычай ведется, а торговати бѣ рускимъ и Аглинскимъ людямъ своими товарами а чюжихъ бы товаровъ емлючю у иноземцевъ за свои товаръ никому не привозити, а хто учнетъ торговати чюжими товарами и тѣ товары имати на тово гдѣря въ чюю землю съ чюжимъ товаромъ придетъ и иноземцу бѣ изъ наше земли въ Аглинскую землю на торговлю ни въ работникахъ не ходити ни которыми обычай.

Саве Фролову.

Божиею милостию в. гдѣрь ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи велѣлъ тебѣ говорити, а у насъ королевнину проханъ это (?), чтобъ мы повелѣли ходити въ наше гдѣрство торговати однимъ Агличаномъ а изъ иныхъ бы земель гостемъ и Агличаномъ у которыхъ не будетъ королевнинныхъ освобоженныхъ грамотъ х колмогорскимъ пристанемъ и къ Двинскимъ устьямъ ни на Обь реку ни въ Барзугу ни на Печеру ни въ Колу ни на Мизень ни къ Печенге ни къ Соловкамъ ни в Ызленди ни на реку Шамскую ни х которому мѣсту по за Двинѣ и Сѣверной странѣ ни по сторого Варгава *) на кораблѣхъ ни въ бусахъ ходити не велѣти, и чтобъ намъ и нашимъ дѣтемъ правити еѣ докончанные грамоты въ вѣкъ не нарушимъ, а что мы освобождаемъ Агличаномъ торговати ходитъ въ наше гдѣрство всякими товарами і дворян своими владѣти на Москвѣ и въ Ярославле и на Вологдѣ и на Колмогорахъ по нашимъ жалованнымъ грамотамъ и королевна Елисаветъ отъ нашего ц. вел-ва то принимаетъ съ любовью съ великимъ челобитьемъ да и словомъ сестра наша люб-ная Елисаветъ королевна послу нашему Федору Писемскому извустно тѣжъ рѣчи говорила и къ нашему ц. вел-ву тѣ рѣчи сестры наше люб-ные Елисаветъ королевны донесены.

Боярину Мините Романовичу.

Божиею милостию в. гдѣрь ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи велѣлъ тебѣ говорити, и какъ ты сестры наше люб-ные Елисаветъ ко-

*) Впрочемъ Вардугъ, ибо о Бусѣхъ у Гаклюйта (I, 521): «He obtained.... that the passage and trade to all the Emperors Northren coasts and countries, from the Wardhouse to the river of Ob should be onely free to the English nation».

ролевны посоль князь Еремѣй Боусъ у насъ на посолстве былъ и грамоту вѣрующую отъ нашия люб-ныя сестры Елисавети королевны до нашего ц. велѣва донесъ и мы выслушавъ вѣрующую грамоту высылали къ тебѣ къ послу ко князю Еремѣю Боусу спрашивать тебя боярина своего и намѣстника великого Новгорода Микиту Романовича Юрьевича Захарина да оружейничего своего и намѣстника Ржевсково Богдана Яковлича Бельсково да дьяковъ своихъ Ондрѣя Щелкалова да Саву Фролова, что съ тобою намъ отъ Елисавети королевны и ты князь Еремѣй говорилъ бояромъ нашимъ, что съ тобою приказъ отъ Елисаветъ королевны дѣлать тебѣ и закрепить потому отвѣту, какъ послу нашему Федору Писемскому отвѣтъ чиненъ, какъ посоль нашъ Федоръ былъ у сестры нашей у Елисавети королевны.

Оружейничему Богдану Яковлевичу Бельскому.

Божиею милостию в. гдрь ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи велѣлъ тебѣ говорити, а будетъ что нелюбо намъ въ томъ отвѣте и намъ бы велѣти известити о томъ тебѣ послу князю Еремѣю Боусу и тебѣ о томъ отъ Елисавети королевны наука есть, какъ о тѣхъ дѣлахъ договоръ учинити и мы, выслушавъ отвѣтныя рѣчи посла своего Федора Писемского, что ему въ отвѣте написано отъ Елисавети королевны тебѣ послу князю Еремѣю Боусу отвѣтъ даемъ, что мы съ сестрою нашею люб-ною съ королевною Елисаветью въ докончанье и въ соединенье быти хотимъ потому.

Діаку Ондрѣю Щелкалову.

Божиею милостию в. гдрь ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи велѣлъ тебѣ говорити, хто будетъ намъ другъ тотъ бы и сестрѣ нашей люб-ной Елисаветѣ королевне другъ, а хто намъ недругъ тотъ бы и Елисавети королевне былъ недругъ, а хто королевне Елисавети другъ тотъ бы и намъ былъ другъ, а хто Елисавети королевне не другъ тотъ бы и намъ былъ не другъ и на всѣхъ бы намъ недруговъ своихъ стояти за одинъ и гдѣ будетъ возможно людьми способствовати и туто другу друга людьми способствовати, а гдѣ будетъ невозможно людьми способствовати и намъ казною друга друга способствовати съ обе стороны да и воинской бы нарядъ, пушки пищали и доспѣхи и всякой разной нарядъ и мѣдъ и олово и серу и медь и свинецъ и ямчугу и всякое оружье что к ратному дѣлу пригожаецца то бы Елисаветъ королевна велѣла къ нашему гдрству пропускати изъ своего гдрства и изъ иныхъ гдрствъ безъ задержанья, да и мастеровъ бы всякихъ велѣла

пропускати разныхъ и руководѣнныхъ каменного дѣла и городовыхъ мастеровъ, которые города дѣлають и къ городомъ приступаютъ и пушечныхъ литцовъ и колокольниковъ і всякихъ руководѣнныхъ мастеровъ изъ своего гдрства и изъ иныхъ гдрствъ, а мы потому жъ изъ своего гдрства всякие товары въ Аглинскую землю велимъ пропускати безъ вывету, а которые намъ недруги учинились Литовской король а королю Литовскому спомогаетъ папа и цесарь и намъ бы то иманно описати въ докончанье грамоты межъ себя, что намъ противъ тѣхъ своихъ недруговъ противъ папы и противъ цесаря и противъ Литовского короля стоять за одинъ, а хто будетъ и въ передъ намъ не другъ учинитца и сестрѣ нашей люб-ной Елисавети королевне противъ того недруга съ нами стояти за одинъ.

Сазе Орлову.

Вожиею милостию в. гдръ ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи велѣлъ тебѣ говорити, также х той сестрѣ нашей люб-ной Елисавети королевне учинитца недругъ и намъ потому жъ съ сестрою нашею люб-ною съ Елисаветъ королевною на того недруга стояти за одинъ и въ томъ во всемъ какъ будетъ возможно сестрѣ нашей Елисавети королевне съ намъ быти, а что написано въ отвѣте Федору Писемскому отъ Елисавети королевны хто будетъ намъ недругъ и Елисаветъ королевне к тому гдрю послали посла а о томъ говорити и оправдатца, чтобъ тотъ гдръ былъ съ нами въ дружбе а не будетъ съ нами и королевне Елисавети съ нами противъ нашего недруга стояти за одинъ, также хто будетъ сестрѣ нашей люб-ной Елисаветъ королевне недругъ и намъ потому жъ къ нему послать посла о томъ говорити, чтобъ онъ съ сестрою нашею съ Елисаветъ королевною смирился, а не послушаетъ нашего посла и намъ стояти съ сестрою нашею люб-ною Елисаветъ королевною противъ того гдра за одинъ и то слово въ докончанье какъ писати толко обсылатись съ недругомъ и недругъ въ тѣ поры изготовитца, ино его какъ извовать коли готовъ будетъ, а что написано въ отвѣте Федору чтобъ намъ велѣти приходить къ пристанищамъ морскимъ и торговати однимъ Аглинскимъ гостемъ, а изъ иныхъ бы земель гостемъ и торговымъ людямъ и Агличаномъ къ нашему гдрву къ пристанищамъ морскимъ приходить, у которыхъ не будетъ королевниныхъ освобоженныхъ грамотъ къ нашему гдрству къ пристанищамъ морскимъ приходить не велѣти опричь тѣхъ, у которыхъ будутъ королевнины грамоты и такое великое дѣло сдѣлати и по нашей землѣ будетъ къ убытку, а сестры нашей Елисавети королевны Аглинской землѣ будетъ прибытокъ великой, потому что опрочъ Аглинскихъ людей торговати

на Русь ходить не учнеть никто и они стануть свои товары дорожить и продавать дорого по своей жёрѣ какъ захотятъ, а но и ныне что приказывали есиа съ толмачомъ съ Елизаромъ, чтобъ вывезли такие товары, которые къ нашей казнѣ пригодятца и они привезли товары худы что и въ рядовыхъ товарахъ привозятъ лутче того и не по приказу, а цѣну мало не вдвое сказывали и мы любячи сестру свою Елисаветъ королевну тѣхъ есиа гостей пожаловали велѣли имъ за тѣ товары по ихъ прошенью цѣну заплатить, а тѣ товары по той ихъ цѣнѣ не стоятъ и за такое великое дѣло что противъ того сестры наше люб-ные Елисаветъ королевны къ намъ дружба и ты бѣ то бояромъ нашимъ извѣстилъ да и тому какъ мочно статись, что къ нашимъ пристанищамъ иныхъ земель людемъ ходить по королевиннымъ грамотамъ, а не по нашимъ, а Аглинские земли гостемъ и всякимъ торговнымъ людемъ въ нашемъ гдрстве торговати по старинѣ всякими товара безъ вывета, а жити нашимъ людемъ русскимъ въ Аглинской землѣ а Аглинскимъ бы людемъ въ нашемъ гдрстве по земскому суду, какъ въ которой землѣ обычай ведетца, а торговати бы русскимъ и Аглинскимъ людемъ своими товара а чюжихъ бы товаровъ емлючи у иноземцовъ за свои товары никому не привозити, а хто учнеть торговати чюжими товары и тѣ товары имать на гдра въ чюю землю съ чюжимъ товаромъ хто приѣдетъ.

Боярину жъ Миките Романовичю.

Божнею милостию в. гдръ ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи велѣлъ тебѣ говорить, да и докончалные грамоты межъ собою потому велимъ пописать и утвердити, чтобъ межъ насъ братцкая любовь и докончанье утвердилось на веки неподвижно, а что есиа посылали посла своего Федора Писемсково а велѣли племянницы королевнины смотрити и о томъ Богъ дастъ велимъ съ тобою бояромъ своимъ говорить, какъ совершитца докончанье.

И Ангилѣиской посолъ князь Еремѣй, выслушавъ отвѣтныя рѣчи, говорилъ противъ тоѣ стати что написано въ отвѣте, чтобъ безъ обсылки въ докончанье записать, а толко обсылатися съ недругомъ и въ ту пору тотъ недругъ изготovitца и с ѣными сложитца и того бы слова въ докончанье не писати, что обсылатися.

И посолъ Еремѣй о томъ говорилъ, какъ королевна Елисаветъ въ отвѣте Федору Писемскому написавъ дать велѣла совѣтникомъ своимъ, потому ему и закрепить велено, а того у нихъ неведетца что не обоглася съ недругомъ да итти на него ратью, будетъ тотъ недругъ

гдрвѣ не послушаетъ гдрни нашей Елисаветъ королевны и съ гдремъ вашимъ съ ц. и в. княземъ не будетъ въ миру по Божией правде въ правду и не послушаетъ гдрни нашей пословъ и гдрня наша Елисаветъ королевна на того гдря вашего недруга пошлетъ рать и почнетъ на него стоять за одинъ съ гдремъ вашимъ.

Да про Аглинскихъ гостей говорилъ посолъ, что ему инако дѣлати не наказано, о прочѣ того чтобъ гдръ вашъ то въ любовь гдрни нашей Елисавети королевне далъ, чтобъ тѣ гости гдрни нашей по прежней гдрве грамоте ходили ко всѣмъ пристанемъ къ морскимъ, которые тоѣ дорогу нашли, а иные бѣ ни которые земли гости въ тѣ пристанища морские не ходили да и королевнины бѣ люди Аглинские никто къ тѣмъ морскимъ пристанищамъ не ходилъ кромѣ тѣхъ королевниныхъ купцовъ, которымъ даетъ королевна свои грамоты.

И бояринъ Микита Романовичъ Юрьевъ да оружейничей Богданъ Яковличъ да дьяки Ондрѣй Щелкаловъ да Сава Фроловъ много о томъ говорили, что тому быти не пригожъ, что къ гдрскимъ землямъ къ морскимъ пристанищамъ ни которыхъ земель гостемъ не ходить о прочѣ однихъ Аглинскихъ гостей и то что за любовь и докончанье къ гдрю нашему отъ Аглинской королевны Елисавети, что всѣхъ гдрей отгонить отъ гдря нашего земли и ни какова гостя ни которые земли къ гдрю нашему въ его землю не пропуститъ и то прибытокъ королевне одной, а гдрю нашему убытокъ будетъ.

И посолъ Аглинской говорилъ, тоѣ дорогу нашли гдрни нашей гости и ныне гдрни нашей гости одни ходили тою дорогою, а иныхъ бѣ земель гости никто ни ходилъ къ тѣмъ морскимъ пристанищамъ, а болши того мнѣ инако дѣлати не наказано, какъ въ отвѣте Федору Писемскому дано, а о прочѣ тѣхъ дву статей все потому въ докончанье написать ему велено, какъ въ отвѣте ему объявлено.

И бояринъ Микита Романовичъ да оружейничей Богданъ Яковлевичъ да дьяки Ондрѣй Щелкаловъ да Сава Фроловъ сказывали про то гдрю.

И гдръ ц. и в. князь велѣлъ послу Еремѣю сназати, коли ужъ у посла того нѣтъ въ наказе, что не обослався съ недругомъ написать ему въ докончальную грамоту не мочно, какъ въ отвѣте у гдрвыхъ бо-

яръ написано, ино бѣ приговорили о томъ дѣле какъ быть докончанью да не закрепя целованьемъ королевна бѣ Елисаветъ послала къ Литовскому королю, чтобъ Стеванъ король зѣ гдремъ помирился, а что черезъ перемирные грамоты и черезъ крестное целованье Стеванъ король поруша перемирье поймаѣ у гдря города Полотцкѣ съ пригороды и Лиолянскую землю по Двину и то бѣ отдалъ гдрю і убытки всѣ поплаѣтъ, а не отдастъ Стеванъ король тѣхъ городовъ и Елисаветъ бѣ королевна на Стефана короля зѣ гдремъ рать свою послала и стояла съ гдремъ за одинъ и по гдрву приказу бояре то послу говорили.

И посолъ говорилъ: того мнѣ не наказано, то дѣло новое, мнѣ съ тѣмъ х королевне ѣхать нелзя, меня королевна дуракомъ назоветъ, будетъ закрепить гдръ вашъ на томъ какъ Федору Писемскому въ отвѣте написано и гдрня наша о томъ къ Стефану королю своихъ пословъ пошлетъ, а не укрепя того дѣла какъ мнѣ о томъ из язатца (?) и говорить мнѣ о томъ королевне нелзѣ, гдръ бы вашъ о томъ съ своимъ посломъ наказалъ, а мнѣ болши того не наказано дѣлать, какъ Федору Писемскому въ отвѣтѣ написано.



И бояре отпустя посла гдрю сказывали пословы рѣчи.

И гдръ ц. и в. князь приказалъ бояромъ сыскати старыя грамоты, какова имъ дана грамота и пристанища выписати морские.

И выписаны морские пристанища.

Въ отвѣтныхъ рѣчахъ Федору Писемскому отъ Елисаветъ королевны написано у гдря королевнино прошенье, чтобъ гдръ позволилъ ходити на Русь торговати однимъ Агличаномъ, а из ыныхъ бы земель гостемъ и Агличаномъ, у которыхъ не будетъ королевниныхъ освобоженнымъ грамотъ х Колмогорскимъ пристанемъ и къ Двинскимъ устьямъ ни на Обь реку ни въ Варзугу ни на Печеру ни въ Колу ни на Мизень ни къ Печенге ни къ Соловкамъ ни в Ысленди ни на реку Шамскую и ни х которому мѣсту по за Двинѣ къ сѣверной сторонѣ ни по сторонѣ Варгава на кораблѣхъ ни въ бусахъ ходить не велѣтъ.

А морские пристани выписаны.

Пристань Аглинскихъ гостей і дворъ тутожь и устьѣ Корѣлское у Двины рѣки отъ Колмогоръ 90 верстъ.

Пристань Двинское устье Пудожемское, туто приставаеъ Иванъ Белобородъ и дворъ у него туто и межь Аглинского пристанища и того пристанища 15 верстъ.

Пристань Колмогорская, Кола волость, а приѣзжать почали ново французские, Датские Подольные земли *), Барабанские земли.

Объ река блиско Сибири.

Варзуга въ Двинскомъ уѣзде река впала въ море, пристани быть мочно.

Печенга монастырь у Кола волости.

Соловецкой островъ, туто монастырь Соловецкой.

Печора река въ море впала.

Мезень река въ Двинскомъ уѣзде въ море впала. Ислендъ рѣка за Обью.

Река Шумъ блиско Печенского монастыря а впала въ море, а Шарской реки, какъ у нихъ написано, въ переводе нѣтъ.

А какова грамота Аглинскимъ купцомъ дана въ лѣте 7072 году Сувеляну Гаруту съ товарищи, а приписъ у тоѣ грамоты діака Ондрѣя Васильева.

А въ той грамоте написано о торговле: ослободили есмя имъ ходить на кораблѣхъ въ свое гдрство въ Двинскую землю со всякими товары, а изъ Двинские земли дали есмя имъ путь ходить со всякими товары по волною торговлю до Москвы и по всѣмъ городомъ гдрства нашего, а торговать безошлинно да имъ же есмя ослободити купить дворъ на Вологде и на Колмогорахъ или в ѣномъ мѣсте, въ которомъ гдѣ себѣ выберутъ пристань морскую добру и они себѣ въ томъ мѣсте дворъ поставятъ собою.

А другая грамота дана та Кола въ лѣте 7076 Аглинскимъ купцомъ Вилиму Гарте съ товарищи, а приписъ въ грамоты діака Ондрѣя Васильева: пожаловали есмя ослободили Аглинскимъ гостемъ и купцомъ Вилиму съ товарищи ходить на кораблѣхъ въ свое гдрство на Колмогоры и въ Двинскую землю и во всю нашу вотчину сѣверные страны со всякими товары и до гдрства нашего града Москвы и во всѣ города торговати всякими товары по волною торговлю безошлинно, также есмя сестры своей Елисаветъ королевны гостей опричь ихъ из ѣныхъ гдрствъ ни и съ которыхъ на Колмогоры ни на Обь реку и по Варгавъ і на Печеру и на Кула и на Мизень

*) Подольная земля—не Нидерланды ли?

на Печенту къ Соловецкому острову і во всё устья Двины реки и во весь Двинской уѣздъ сѣверные страны во всё пристанища гостемъ и купцомъ на кораблѣхъ и на бусахъ и на иныхъ судѣхъ не приходить и не торговати опричь Аглинскихъ гостей, Вилима съ товарищи, а которые гости и съ которыхъ гдрствъ нибудь придуть во всё пристанища морские сѣверные страны во Двинской уѣздъ и мы у тѣхъ гостей товары ихъ велѣли имать на себя ц.ив.князя.

А третья грамота дана такова въ 80 году гостемъ Аглинскимъ Савеляну Гарату съ товарищи, а приписъ у тоѣ грамоты діака Ондрѣя Щелкалова: и пожаловали есмя поволили гостемъ Аглинскимъ приходить на кораблѣхъ въ Двинскую землю со всякими товары торговать по волною торговлю, а изъ Двинские земли путь имъ чистъ до гдрства нашего града Москвы и по всѣмъ городомъ гдрства, а въ Казань и въ Астарахань ходитъ съ нашего царскаго повелѣнья, а безъ нашего царскаго повелѣнья не ходитъ, а пошлины таможенные съ таваровъ платятъ половину.

И по гдрву цареву и в. князя приказу бояринъ Никита Романовичъ Юрьевъ и оружейничей Богданъ Яковлевичъ Бельской да дѣякъ Ондрѣй Щелкаловъ поговорили о пристаняхъ, что пригожъ поступитца Аглинскимъ гостямъ и чесне *) пригожъ поступитца, а какъ о томъ гдръ указъ учинить.

Большой пристани на устьѣ Двины, что словеть Корѣльское устье, что ныне Аглинские гости приставаютъ тому за Аглинскими гостми быть по старому, а сверхъ того дать имъ приставать: река Варзуга во Двинскомъ уѣзде въ море впала, Печенга что монастырь на Печенге, река Шумъ что въ море пала блиско Печенги, Мезень река въ море впала во Двинскомъ уѣзде межъ Двины и Колы, тѣхъ четырехъ пристанищъ къ нынешней ихъ пристани поступитись.

А о рекѣ Оби да о Изленде рекѣ да о Печере рекѣ о тѣхъ урочищахъ имъ отказати.

А пристанища устья Двинсково Пудожемсково, что приставаютъ Иванъ Белобородъ, тому за Аглинскими гостми не быти.

Да Колского пристанища, что приставаѣи Оранцовскимъ, тому за Аглинскими гостми не быть же.

А о грамотахъ послу королевнину отказати и гдрву послу наказати.

*) Не лучше ли: Чѣмъ не?

Первая грамота и другая грамота и послѣдняя грамота отмо-
лыти.

Первая и другая грамота давана гостемъ Аглинскимъ, а тогда было большое пристанище у гдря Ругодивъ всѣхъ земель гости приходили туто и почали Свѣйские люди тому Ругодивскому пристанищу помѣшку чинить і в оною приходили на гдрву на Лиелянскую і въ Ноугородцкую землю і во многихъ мѣстехъ въ языцехъ Свѣйскими людьми вмѣстѣ имати Аглинскихъ людей воинскихъ, а сказывалися, что они наемные люди и передъ гостми передъ Аглинскими передъ Томосомъ съ товарищи тогда тѣ языки ставлены да потому тѣ грамоты прежние обе и поружены Аглинскихъ гостей, а дана имъ грамота послѣдняя за приписью дьяка Ондрѣя Щелкалова, а въ той ужъ грамоте писано тѣхъ грамотъ прежнихъ лехче.

А нынѣ ужъ гдръ нашъ какъ приговорить съ сестрою нашею любною съ Елисаветъ королевною, потому приговору и грамоту новую пожалуетъ дать Аглинскимъ гостемъ.

И ноября въ 28 д. въ четвергъ ц. и в. князь велѣлъ Аглинскому послу быти у себя гдря на дворѣ.

А приѣздъ его на дворъ і встрѣчи ему были во всемъ по прежнему.

А какъ вшелъ къ гдрю в ызбу и явилъ его гдрю челомъ ударити околничей Степанъ Васильевичъ Годуновъ.

И ц. и в. князь велѣлъ послу сѣсти и посидя немного велѣлъ итти въ отвѣтную полату.

І высылалъ гдръ с отвѣтомъ боярина жъ Микиту Романовича съ товарищи.

И по гдрву приказу бояринъ Микита Романовичъ Юрьевъ съ товарищи говорити Аглинскому послу князю Еремѣю, что онъ сказалъ имянно, естли съ нимъ приказъ опричь того, что онъ ономедни изьявилъ, что ему опричь того дѣла не наказано, какъ дано въ отвѣте Федору Писемскому и какимъ обычаемъ королевне обсылати.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ: болши того со мною ничего не наказано что въ отвѣте написано Федору Писемскому, потому мнѣ и дѣлати наказано, а то мнѣ имянно наказано, что гдрне нашей не обо-

слався зъ гдрскимъ не другомъ хто будетъ гдрю вашему не другъ никакъ стояти на него невозможно; того у насъ изъ века въ обычае не ведетца, что не обослався не исправився рать посылать.

И бояринъ Микита Романовичъ и оружейничей Богданъ Яковлевичъ да дьяки Ондрѣй Щелкаловъ да Сава Өроловъ говорили послу, ино то что за любовь, что на брата и на друга съ недругомъ обсылатись и не другъ въ ту пору готовъ будетъ.

Да говорили бояре съ посломъ со княземъ Еремѣемъ о пристанищахъ о морскихъ, чтобъ то Елисаветъ королевна отставила тому какъ мочно сстати, что ко всемъ бы пристанищамъ приѣзжали Аглинские гости а опричь Аглинскихъ гостей никакихъ бы человекъ не приходилъ изъ ынова гдрства и то что за любовь Елисаветъ королевны къ гдрю нашему, что никому въ гдрство гдря нашего не приѣзжать торговать о прочѣ того, кому дастъ Елисаветъ королевна грамоту свою тому и ѣхать къ пристанищамъ морскимъ, и тагъ Аглинскимъ гостемъ дана торговля поволая чего ни которымъ землямъ не дають торговать такъ и ныне имъ потому жъ торговать и дворомъ ихъ быти по прежнему, а пристанищамъ морскимъ болши того быть незя что нынѣ приставаютъ; во се ныне къ гдрю нашему прислалъ Өранцовской король къ морскому пристанищу х Коле, а просили у гдря нашего того, чтобъ зъ гдремъ нашимъ быть въ любви въ братцкой и люди бы его въ гдря нашего гдрство приходили, а гдря нашего люди въ его гдрство ходили, а у тебя жъ мы слышали, что гдрня ваша Елисаветъ королевна съ нимъ въ братстве и въ любви, а Недерлянская земля зъ гдрнею вашею потому жъ въ ссылке и въ любви и Недерлянские земли гости къ гдрю нашему въ его гдрство приходятъ и тѣмъ землямъ Өранцовскому гдрю и Недерлянской землѣ людямъ какъ не ходить въ гдря нашего гдрство, то самъ себѣ разсудить можешь.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ: мнѣ иного ничего говорить незя, чего мнѣ отъ королевны не наказано; я объ одномъ о томъ говорю, чтобъ гдръ ц. и в. князь велѣлъ приходить ко всемъ пристанищамъ Аглинскимъ гостемъ, а инымъ ни которымъ гостемъ къ морскимъ пристанищамъ приходить не велѣлъ, а толко гдръ такъ здѣлати не хочетъ, а

мнѣ инако дѣлати не наказано і гдрь бы послалъ о тѣхъ дѣлехъ договоръ чинити къ гдрне нашей своего посла.

И бояре отпустили посла князя Еремѣя на подворье, а тѣ рѣчи сказали гдрю.

И декабря въ 1 день въ недѣлю ц. и в. князь велѣлъ Ангилѣйскому послу князю Еремѣю Боусу быти у себя гдря на дворѣ.

А приѣздъ его на дворъ къ гдрю і встрѣчи были послу по прежнему.

И какъ вшелъ посолъ в ъзбу и явилъ его гдрю челомъ ударить околничей Степанъ Васильевичъ Годуновъ.

И ц. и в. князь велѣлъ послу князю Еремѣю Боусу сѣсти и какъ посидѣлъ немного гдрь велѣлъ послу итти въ полату.

А съ отвѣтомъ высылалъ гдрь къ послу боярина и намѣстника великого Новгорода Никиту жъ Романовича Юрьева да оружейничего Богдана Яковлича Бельсково съ товарищи.

И по гдрву приказу бояринъ Никита Романовичъ и Богданъ Яковличъ съ товарищи говорили Аглинскому послу князю Еремѣю Боусу: на передъ сего былъ еси у гдря нашего ц. вел-ва на дворѣ и мы съ тобою говорили по гдря нашего приказу, чтобъ гдрня ваша съ нашимъ гдремъ была въ братцкой любви і докончанье на всякого недруга за одинъ, и о морскихъ пристанищахъ съ тобою говорили есмь и ты одно говорилъ, чтобъ гдрь нашъ ц. и в. князь позволилъ приходить ко всѣмъ пристанищамъ морскимъ Аглинскимъ гостемъ однимъ, а инымъ некоторымъ гостемъ къ морскимъ пристанищамъ приходить не велѣлъ, а коли гдрь такъ дѣлати не похочетъ, а тебѣ мимо того какъ еси съ нами говорилъ инако дѣлати не наказано, и гдрю нашему о тѣхъ дѣлехъ договоръ чинити послати къ гдрне вашей къ Елисавети королевне посла своего.

И гдрь нашъ его ц. вел-во о тѣхъ дѣлехъ хочетъ послать съ тобою вмѣстѣ къ Елисаветѣ королевне своего посла тѣхъ дѣлъ договаривати у королевны, коли тебѣ, сказываешь, не наказано то здѣсе дѣлати, и ты намъ объяви ныне, что съ тобою наказъ о болшомъ дѣлѣ о тайномъ и мы скажемъ гдрю своему.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ: со мною о тайномъ дѣле при-

казъ есть да говорити мнѣ королевна наказала съ самимъ гдремъ, а опричь гдря мнѣ ни съ кѣмъ говорити не велѣла. А что гдрь ц. и в. князь хочеть послать посла своего о тѣхъ дѣлахъ х королевне со мною вмѣсте и я то слышу і ѣхать съ нимъ вмѣсте готовъ.

И бояринъ Микита Романовичъ съ товарищи тѣ рѣчи гдрю сказывали, а посла князя Еремѣя отпустили на подворье.

И декабря въ 8 день былъ у гдря на дворѣ Аглинской посолъ князь Еремѣй Боусъ, а приѣздъ его былъ на гдрвѣ дворъ о всемъ по прежнему, а съ отвѣтомъ высылалъ гдрь боярина Микиту Романовича съ товарищи.

И бояринъ Микита Романовичъ съ товарищи говорили послу князю Еремѣю, что написано въ отвѣте Ѳеодору Писемскому, чтобъ посломъ и гонцомъ папинымъ черезъ Аглинскую землю къ гдрю не ходить и гдрь то на волю сестрѣ своей Елисаветъ королевне даетъ и королевна бѣ папиныхъ пословъ и гонцовъ черезъ свое гдрство пущати не велѣла, а гдрь папе Елисаветъ королевны не подастъ и своихъ пословъ и гонцовъ черезъ Елисаветъ королевнино гдрство не пошлетъ, а коли з гдремъ Елисаветъ королевне докончанье будетъ и хто будетъ Елисавети королевне недругъ, папа ли тотъ, и гдрю нашему будетъ недругъ, а хто гдрю нашему будетъ не другъ, Литовской король і Датцкой и Свѣйской и тотъ гдрне вашей Елисаветъ королевне будетъ недругъ, а хто гдрю нашему будетъ другъ тотъ и гдрне вашей Елисаветъ королевне будетъ другъ, а хто гдрне вашей будетъ другъ тотъ и гдрю нашему будетъ другъ. И князь Еремѣй бояромъ говорилъ: і я то слышу и донесу тѣ рѣчи до гдрни своей Елисаветъ королевны.

А что написано въ отвѣте у Ѳеодора у Писемсково, чтобъ черезъ Аглинскую землю гдри, которые съ Елисаветъ королевною не въ докончанье и не в одной вѣре, и тѣ бѣ гдри къ гдрю ц. и в. князю пословъ и гонцовъ не посылали и къ нимъ бы отъ гдря черезъ Аглинскую землю послы и гонцы не ходили, и бояре о томъ говорили: то вѣра къ дружбе не пригодитца хоти и не одноѣ вѣры съ гдремъ нашимъ, а будутъ гдрю нашему друзи тѣмъ къ гдрю нашему пословъ и гонцовъ посылать во се гдрня ваша и не одноѣ вѣры з гдремъ нашимъ, а гдрь нашъ съ Елисаветъ королевною мимо всѣхъ гдрей быти хочеть въ

любви и въ братстве; и ты скажи намъ имянно тѣхъ гдрей, хто зъ гдрнею вашею въ дружбе і въ докончанье и хто не въ докончанье и хто въ одной вѣре и хто не въ одной вѣре, чтобъ гдрю нашему про то было въ вѣдоме.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ, что ему о томъ отъ гдрни его наказу нѣтъ, одно толко молютъ: не другъ королевне цесарь, а ишпанскій король другъ таковъ, что на денгу въ торгу дружбы такие купить много, а Датцкой другъ таковъ гдрне нашей, каковъ самъ себѣ подвизошной другъ любительной и подвизку послала къ нему королевна, то ужъ всѣхъ любѣ тотъ, х кому подвизку гдрни наша пришлетъ, а и Свѣиской гдрне нашей другъ.

И бояринъ Микита Романовичъ Юрьевъ да оружейничей Богданъ Яковличъ Бельской да дьяки Ондрѣй да Сава говорили послу Аглинскому о пристанехъ морскихъ: гдрь нашъ ц. и в. князь велѣлъ тебѣ о пристанехъ о морскихъ объявити, х которымъ пристанемъ гдрни вашей Елисаветъ королевны гостемъ приходити а инымъ никому къ тѣмъ пристанемъ не приходити; пристань болшая Корѣльская, что ныне гости Аглинские приходятъ, пристань новая Варзуга река, река Мезень, Печенга да река Шумъ; къ тѣмъ пятма пристанемъ приходитъ гдрни вашей Елисаветъ королевны гостемъ, а инымъ никому не приходитъ, а пристань Пудожемская да Колская тѣмъ быть у гдря кому къ нимъ велить гдрь приходити.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ: то де гдрне нашей будетъ не любо, чтобъ де гдрь велѣлъ всѣ пристани дать по прежней грамоте, какову прежь сего далъ былъ гдрь Аглинскимъ гостемъ грамоту и инымъ бы никому иныхъ гдрствъ гостемъ къ пристанемъ морскимъ ко всѣмъ, что есть въ сѣверной странѣ, приходитъ гдрь не велѣлъ.

И бояринъ Микита Романовичъ съ товарищи говорили послу князю Еремѣю: ино то что за любовь къ гдрю нашему Елисаветъ королевны, что никому въ гдрство гдря нашего не приѣзжать торговати опрочъ того, кому дать королевна Елисаветъ грамоту свою. Гдрь нашъ ц. и в. князь для люб-ные сестры своей Елисавети королевны Аглинскихъ гостей пожаловалъ поступаетца для королевны велѣлъ ныне гостемъ Аглинскимъ приходитъ къ пятма пристанищамъ морскимъ и къ тѣмъ

морскимъ пристанищамъ опричь еѣ Аглинскихъ гостей инымъ некоторымъ гостемъ ходить гдрь не велить, а у себя гдрь нашъ оставляетъ только два пристанища морские Пудожемское устье да Коу и тѣхъ гдрю нашему поступитись нелзѣ, потому что къ Пудожемскому устью пожаловалъ гдрь велѣлъ приходить Ишпанские земли гостю Ивану де валу Белобороду; и къ тому пристанищу гость Иванъ Белобордъ и ходилъ и къ гдрю нашему къ его ц. вел-ву всякие узорочные многие товары привозилъ и того гдрю нашему какъ оттонить, а въ Коу волость приходили Оранцовского короля гости и къ гдрю нашему писалъ Оранцовской король о любви и гдрь нашъ ныне ко Оранцовскому королю посылаетъ вмѣстѣ съ тобою и съ своимъ посломъ гонца своего, и Елисаветъ бы королевна пропустить велѣла его черезъ свое гдрство и впередъ бы Оранцовской Гендрикъ король з гдремъ нашимъ и съ королевною Елисаветю были въ дружбе и въ докончанье, и коли у гдря нашего и у сестры его люб-ные у Елисаветъ королевны друзей будетъ много и тогда ихъ не другомъ будетъ страшнѣе.

И Ангилѣйской посолъ князь Еремѣй Боусъ говорилъ, въ томъ вѣдаетъ Богъ да гдрь вашъ да гдрня наша Елисаветъ королевна, того гдря вашего гонца ко Оранцовскому королю пропустили гдрня наша или не пропустить, я того невѣдаю, а по гдря вашего ц. вел-ва велѣнью на своихъ караблѣхъ я его повезу.

Да Аглинской посолъ князь Еремѣй боярину Никите Романовичу и оружейнику Богдану Яковличу и дьякомъ Ондрѣю и Саве говорилъ о томъ, чтобъ гдрь вашъ ц. вел-во у Аглинскихъ гостей своимъ гдрствомъ прежние жаловалные грамоты не велѣлъ порудить, а велѣлъ бы дать имъ грамоту такову, какъ прежь сего дана была, а гости Аглинские гдрю вашему служить, какъ некоторые не могутъ служить и товары всякие привозять, какихъ ни которые гости не привозять.

И бояринъ Микита Романовичъ съ товарищи послу князю Еремѣю говорили: гдрь нашъ для того тѣ грамоты у нихъ порудити велѣлъ, какъ была за гдремъ нашимъ Лиолянская земля и учинилось большое морское пристанище у Ругодива и къ Ругодиву всѣхъ земель гости приходить почали, Аглинскимъ гостемъ гдрь нашъ жаловалную грамоту далъ какова была имъ любя, и прижние Аглинские гости Томаъ и

Рафъ учили воровати зъ гдря нашего не други съ Свѣйскимъ и з Датскимъ ссылались грамотами и грамоты посылали въ свою землю укорительные про гдря нашего люди и про гдрство, будто они ничего добра не знаютъ и присылали бы гости Аглинские товаръ худой и гнилой, а Московскаго гдрства люди добра ничего не знаютъ, а по ихъ ссылке Датцкаго и Свѣйскаго короля люди почали приходить на гдря нашего отчину въ Лиелянскую и въ Ноугородцкую землю на Украинные мѣста воиную; и гдря нашего люди во многихъ мѣстехъ з Датцкими и Свѣйскими людьми многихъ Аглинскихъ людей въ языцехъ на дѣлехъ поймали и тѣ Аглинские люди, которые въ языцехъ иманы съ тѣми гостми съ Томосомъ и Раеомъ съ очей на очи ставлены, что они у гдря нашего живутъ въ Ругодиве за гдря нашего людей и въ такомъ гдрстве жалованье, а вѣрилъ имъ гдръ нашъ для Елисаветъ королевны, а люди воинские Аглинские приходятъ зъ гдря нашего не друзми з Датцкими и Свѣйскими гдря нашего землю воюють и гости Аглинские дошли были до всякие опалы, да еще гдръ нашъ милостью своею пощадилъ ихъ для Елисаветъ королевны и у Аглинскихъ гостей тѣ гдрвы жалованные прежние грамоты потому и порудилъ гдръ, а дана имъ гдрва грамота послѣдняя за приписью дьяка Ондрѣя Щелкалова по легче того, а ныне коли ужъ гдръ нашъ приговорить съ сestroю своею любовною съ Елисаветъ королевною и будетъ въ докончанье, и гдръ Аглинскихъ гостей пожалуетъ изнова, грамоту дать по нынешнему приговору на чемъ приговоримъ, а тѣ всѣ ужъ грамоты гдръ отставилъ.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ: тои намъ въ вѣдоме, что Томасъ былъ воръ; Аглинскимъ воинскимъ людямъ у насъ волно наймоватьца во всѣ гдрства и ѣздить имъ всюды волно служить изъ найму.

И бояринъ Никита Романовичъ и Богданъ Яковличъ съ товарищи послу князю Еремѣю говорили: а того ты посолъ князь Еремѣй не вычитай гдрю, что тепере еси говорилъ намъ, что ни хто такихъ товаровъ не вывозить какъ Аглинские гости товары вывозять и то тебѣ гости Аглинские не прямо сказываютъ, привозять къ гдрю нашему и зо многихъ земель многие узорные товары, чего Аглинские гости не вывозять, а ныне гдръ нашъ нарокомъ что велѣлъ Аглинскимъ гостемъ вывести которые товары, и они что и вывезли, и то рядовое да еще и то до-

рого добръ сказываютъ, а гдрь нашъ нарокомъ складывалъ съ нынѣшними сукны, которые у гдря старые сукна въ казнѣ, и нынѣшние вывозу Англическихъ гостей старыхъ гдрвыхъ суконъ добръ хуже.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ: я суконъ не знаю.

И бояринъ Микита Романовичъ и оружейничей Богданъ Яковличъ съ товарищи сказывали рѣчи его гдрю.

И гдрь ц. и в. князь говорилъ з бояры, что ему гдрю на головные недрузи Литовской, Датской, Свѣйской, а королевне, сказываетъ посолъ, други и то, что за дружба, а его велѣлъ отпустить на подворье, а велѣлъ ему у себя быть инымъ временемъ.

И декабря въ 13 день былъ у гдря на дворѣ Англической посолъ князь Еремѣй, а посыланы по немъ приставы Василей Плещеевъ съ товарищи по прежнему, а то имянно приставу Василью велѣно сказати послу князю Еремѣю, чтобъ на собѣ ни корда ни меча ни долга ножа не возилъ, быть ему у гдря и говорить о гдрскихъ тайныхъ дѣлахъ.

А приѣздъ его на гдревъ дворъ и встрѣчи послу были во всемъ по прежнему.

А какъ посолъ вшелъ вызбу и явилъ его гдрю челомъ ударити околничей Степанъ Васильевичъ Годуновъ и гдрь велѣлъ послу сѣсти, и посидя немного велѣлъ гдрь послу итти въ отвѣтную палату.

И высылалъ гдрь къ послу боярина Микиту жъ Романовича съ товарищи.

И по гдреву приказу бояре послу говорили: говорилъ еси съ нами и не одинова чтобъ тебѣ о тѣхъ дѣлахъ говорити съ гдремъ ц. и в. княземъ по Гдрыни своей Елисавет-королевнину приказу, и мы то до гдря своего ц. и в. князя доносили и тебѣ есмь о томъ прежь сего сказывали и г. ц. и в. князь велѣлъ тебѣ ныне быть у себя гдря.

И посолъ молилъ: язъ де того давно желалъ и готовъ есмь къ гдрю итти.

И бояре рѣчи его сказывали гдрю и гдрь велѣлъ послу быть у себя въ столовой избѣ, а встрѣча послу была по прежнему.

А в тѣ поры при гдре были бояре: князь Ѳеодоръ Михайловичъ Трубецкой, Микита Романовичъ Юрьевъ, Дмитрей Ивановичъ Годуновъ,

околничей Степанъ Васильевичъ Годуновъ, думные дворяне: Игнатей Петровичъ Татищевъ, Деменша Ивановичъ Черемисинъ, Баимъ Васильевичъ Воейковъ, діаки: Андрѣй да Василей Щелкаловы, Сава Фроловъ, Иванъ Стрешневъ.

И какъ Аглинской посолъ вшелъ вызбу и гдрь велѣлъ ему сѣсти.

И посидя немного, позвалъ гдрь къ себѣ бояръ Никиту Романовича да оружейничего Богдана Яковлича да дьяковъ Ондрѣя Щелкалова да Саву Фролова да и посла князя Еремѣя и говорилъ гдрь послу: посылали есмь къ сестрѣ своей Елисавети королевне посла своего Федора Писемсково о любви и о докончанье да и о томъ есмь съ посломъ своимъ съ Федоромъ приказывали: говорилъ съ нами въ розговоре дохторъ Романъ, что есть гдрского прироженья удѣльного князя дочь княжна Марія Хантисъ *), а королевне племянница, и королевна Федору бѣ еѣ показала и парсону написавъ къ намъ прислала съ Федоромъ да и о семъ подлинно съ Федоромъ х королевне есмь о томъ дѣле приказывали и посолъ нашъ Федоръ къ намъ приѣхалъ и парсону княжны Марьи привезъ и еѣ, сказалъ, виделъ и отъ Елисавет королевны Федоръ намъ сказывалъ, что Елисавет королевна все у Федора выслушала, что есмь съ Федоромъ приказывали и съ нимъ вмѣстѣ къ намъ Елисавет королевна тебя посла своего князя Еремѣя послала о тѣхъ дѣлехъ о всѣхъ наказавъ съ тобою.

И ты намъ скажи, что съ тобою о томъ дѣле о княжнѣ о Марье наказала, какъ которому дѣлу мочно статись.

И Аглинской посолъ князь Еремѣй передъ гдремъ говорилъ: послала меня Елисавет королевна къ тебѣ гдрю, а о томъ дѣле со мною наказала, что присылалъ еси гдрь х королевне своего посла Федора Писемсково, а посолъ твой Федоръ говорилъ гдрыне нашей Елисавет королевне, что послала королевна Елисавет доброго и ближнего своего чловѣка посла, и Елисавет королевна къ тебѣ къ гдрю послала меня то слышати, что ты гдрь х королевне о томъ дѣле накажешь и мнѣ то королевна велѣла себѣ сказать.

И г. ц. и в. князь говорилъ послу князю Еремѣю, мы о всемъ съ своимъ посломъ къ Елисавети королевне наказывали и свою волю

*) Гастингсъ.

ей объявили во всемъ въ томъ дѣле и королевна, выслушавъ у нашего посла у Федора у Писемского, къ намъ съ нашимъ посломъ съ Федоромъ наказала, что королевна о томъ дѣле подлинно о всемъ наказала съ своимъ посломъ, съ тобою, со княземъ Еремѣемъ, и ты намъ скажи о томъ дѣле, что съ тобою сестра наша Елисавет королевна наказала.

И Аглинской посолъ князь Еремѣй говорилъ, что съ нимъ королевна ни о чомъ не наказала, а наказала мнѣ у тебя гдря слышать, что ты гдрь о томъ дѣле со мною ко Елисавети королевне накажешь.

И г. ц. и в. князь Аглинсково посла князя Еремѣя спросилъ: да что съ тобою Елисавет королевна къ намъ приказывала, похотимъ мы съ Божьимъ судомъ княжну Марью, племянницу Елисавет королевнину за себя взять, и княжна Марья будетъ ли съ нимъ въ одной вѣре и какими обычаемъ быть тому дѣлу совершену?

И посолъ князь Еремѣй говорилъ: племянница королевнина княжна Марья по грехомъ немощна, болѣзнь великая въ ней есть, а чаю отъ своей вѣры она не похочетъ, вѣра вѣдь одна крестьянская.

И гдрь говорилъ послу: и азъ о вѣре ныне говорить съ тобою не хочу, а тому статись не возможно; которой за нами быть княжнѣ то сперва креститись въ нашу вѣру крестьянскую, а то знатно, что ты приѣхалъ не дѣлать въ томъ дѣле отказывать, мы болши тово съ тобою о томъ дѣле говорить не учнемъ, а то дѣло сталося отъ доторова отъ Романова задору, онъ намъ сказывалъ въ разговорѣ про тоѣ королевнину племянницу, про княжну Марью, и мы потому съ своимъ посломъ съ Федоромъ и наказывали къ Елисавет королевне.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ: та гдрь королевина племянница княжна Марья всѣхъ племянницъ дале, а се болна и роже ей не самое красна, а есть у королевны и не одна племянница и ближе тоѣ племянницы есть ихъ до десяти дѣвокъ, которые во племяни королевне.

И г. ц. и в. князь Аглинсково посла князя Еремѣя спросилъ: какіе племянницы и почему племянницы королевне, или дочери удѣльныхъ князей или боярскіе или княжие подданныхъ королевниныхъ?

И посолъ князь Еремѣй говорилъ: мнѣ о томъ отъ гдрыни нашей отъ Елисавет королевны наказу нѣтъ, что мнѣ имяна ихъ давать, а

то вѣдаю, что есть ближе тоѣ племянницы княжны Марьи у королевны племянницы и ближе тоѣ въ родствѣ і роже ей краше.

И г. ц. и в. князь Аглинскому послу князю Еремѣю говорилъ: коли о томъ объ одномъ дѣле съ тобою приказу нѣтъ отъ Елисавет королевны, чтожъ съ тобою о докончанье королевна наказала; бояре наши намъ сказывали, что ты имъ въ отвѣте говорилъ, что съ тобою Елисавет королевна приказала потому дѣлать и закрепить какъ гдрыня ваша Елисавет королевна написала въ отвѣте Ѳедору Писемскому, а иначе тебѣ и о тѣхъ дѣлахъ мимо того не наказано, а въ отвѣте Ѳедору написано, хто учинитца намъ недругъ и королевне къ тому бѣ послати, чтобъ онъ съ нами смирился, да и самъ ты говорилъ з бояры съ нашими, что гдрыне вашей не обослався съ тѣмъ недругомъ нашимъ дѣлать не хочетъ и толко съ недруги обсылатца, что на него ратью послать; и то что за любовь брацкая, толко тою обсылкою научи недруга на себя; той худъ и онъ у иныхъ издобудетъ людей да приготовитца, коли на всякого недруга стоять и по того не вмещать и не всчинать держать бы намъ то крѣпко, хто намъ будетъ другъ тотъ бы и сестрѣ нашей Елисавет королевне былъ другъ, а хто будетъ намъ недругъ тотъ бы и Елисавет королевне былъ недругъ, а хто нашей сестрѣ Елисавет королевне будетъ другъ тотъ бы и намъ былъ другъ, а хто нашей сестрѣ Елисавет королевне будетъ недругъ тотъ бы и намъ былъ недругъ, да и то ты съ бояромъ нашимъ говорилъ: здѣсь закрѣпити тебѣ не мочно мимо королевнина наказу и намъ бы послать своего посла х королевне о тѣхъ дѣлахъ, а о пристанищахъ морскихъ сказывали намъ бояре наши, что ты бояромъ говорилъ, чтобъ никто не приходилъ въ наше гдрство ко всѣмъ пристанищамъ морскимъ ни ис которыхъ гдрствъ никакие гости не приходили опричь вашихъ гостей, а говорилъ бояромъ нашимъ, что гдрыня ваша намъ не подданая, что и крепитца въ докончанье на всякого недруга за одинъ, а того одного намъ Елисавет королевне не дати, чтобъ ни каковъ челоуѣкъ ни ис которого гдрства въ наше гдрство не ходилъ, и ты бѣ посолъ князь Еремѣй и намъ о томъ объявилъ, какъ тебѣ Елисавет королевна наказала съ нами докончанье затвердити.

И передъ гдремъ ц. и в. княземъ посолъ князь Еремѣй говорилъ,

чтобъ гдрь выслушать велѣлъ: то гдрь слово, что бояре сказали, что не подданная Елисавет королевна, и того слова язъ бояромъ не говаривалъ, а наказала мнѣ гдрыня наша Елисавет королевна велѣла закрепить по тому, на чемъ Федору Писемскому въ отвѣте дано, а то имянно со мною наказала, что обослатися ей съ тѣми съ твоими недругами, хто тебѣ учинитца недругомъ впередъ отъ нынѣшняго докончанья, какъ съ тобою зъ гдремъ докончанье утвердитца и хто после того докончанья учинитца тебѣ гдрю недругомъ и гдрыня наша съ тобою гдремъ на того недруга станетъ за одинъ, а рать у гдрыни у нашей за все готова, сей ныне у гдрыни нашей князь Кошемирской *) въ низовой землѣ отъ гдрыни нашей съ пятью десять тысячами противъ паны и Ишпанского короля, а про пристанища бъ гдрь указати велѣлъ потому, какъ въ грамоте въ прежней было написано у гостей гдрыни нашей, а ино бы никто не приезжалъ ко всѣмъ пристанищамъ морскимъ въ твою гдрь землю, опричь гдрыни нашей Елисавет королевны гостей.

И передъ гдремъ ц. и в. княземъ бояринъ Никита Романовичъ Юрьевъ и Богданъ Яковлевъ Бельской съ товарищи говорили: то посолъ Еремѣй говоритъ напрасно и запираетца, будто мы тобѣ гдрю сказали то слово, что не подданая королевна тебѣ гдрю, не гораздо у ней не слышавъ то гдрь слово посолъ съ нами говорилъ въ разговорѣ, а толмачилъ Елизаръ, а послу и толмачю Елизару бояре говорили: помнишь ты князь Еремѣй то слово говорилъ, чтобъ гдрь поступился всѣхъ пристанищъ морскихъ, а ходили бъ гости одни аглинскіе, а иной бы никто не приходилъ, и мы тобѣ послу говорили, тому статись не возможно, что гдря нашего всѣмъ гдрствомъ владѣти гдрыни вашей гостемъ у вашей гдрыни въ еѣ гдрстве, хто почнетъ говорить, чтобъ владѣти пристанми и торги приѣзжимъ людямъ однимъ, а иныхъ никого не припущати, и то гдѣ ведетца, что в. гдрю такъ указывати не къ подданному приказывать, что въ чюжемъ гдрстве владѣти всякими промыслы, къ нашему къ в. гдрю ни которому в. гдрю, ни папе, ни

*) Иоганъ Казимиръ, братъ Курюрета Польскаго см. *Мотля* «The Rise of Dutch Republic» III, 236 и pass. *Фруда*: «Hist. of Engl.» X, 375 и pass.

цысарю, ни турецкому, потому приказывать не пригодится, что въ гдревыхъ земляхъ промыслы всякими промысляти чюжеземцомъ однимъ, а ни которыхъ иныхъ не припущати; и ты посолъ князь Еремѣй говорить почалъ и сердитовалъ: а Гдрыня наша Елисавет королевна гдрю вашему да ни которому в. гдрю не поддана я и мы то слово разговорное гдрю и сказали, а ты ныне того запираешься и толмачъ почалъ говорити передъ гдремъ: то слово посолъ говорилъ, а язъ то толмачилъ и посолъ князь Еремѣй тожъ молилъ, что то слово было, язъ такъ молилъ.

И г. ц. и в. князь говорилъ послу князю Еремѣю: что еси намъ говорилъ отъ Елисавет королевны о пристанищахъ морскихъ, чтобъ къ нашимъ пристанищамъ морскимъ ко всѣмъ приходили одни Аглинскіе гости по прежней грамоте, какова грамота наша жалованная дана Аглинскимъ гостемъ, а изъ ыныхъ бы гдарствъ ни х которымъ нашимъ морскимъ пристанищамъ гости не приходили, и тому статися не возможно, что однимъ Аглинскимъ гостемъ ко всѣмъ нашимъ пристанищамъ морскимъ приходити.

А что говоришь о грамоте о нашей о прежней о жалованной, и мы тобѣ про то скажемъ подлинно, какимъ обычаемъ Аглинскимъ гостемъ наша жалованная грамота прежь сего дана была и за что у нихъ та грамота поружена: учинилось намъ вѣдомо въ 62 году, что присталъ корабль къ нашему Колмогорскому пристанищу, а на томъ караблѣ приходилъ Аглинского короля Едварда купецъ Рыцертъ, а сказалъ Рыцертъ, что послалъ ихъ король Едвардъ искати земель незнаемыхъ, ис которыхъ прежь того въ ихъ земли не бывали послы и гости и онъ своимъ караблемъ приставалъ въ нашей землѣ на Колмогоры къ Двинской землѣ, а товарыщей его на двухъ караблѣхъ рознесло, не вѣдають гдѣ, и наше ц. вел-во, хотячи съ Едвардомъ королемъ быти въ любви и соединенье, того Рыцерта пожаловали, велѣли есмь ему очи свои видети и Рыцертъ намъ билъ челомъ Едвардовымъ королевнымъ прошеньемъ, чтобъ намъ поволити Аглинскимъ гостемъ ходити въ наше гдрство и торговати поволною торговлею всякими товары и мы для прошенья Едварда короля купцовъ его Рыцерта съ товарищи къ нему отпустили и грамоту есмь свою къ Едварду королю съ нимъ

послали, что Аглинскимъ гостемъ, которые похотятъ быти въ наше гдрство, волно торговати на всякой товаръ и отъезжать безъ задержанья, и после того приходили къ намъ отъ Филипа короля и отъ королевы Марьи тотъ же Рыцертъ съ товарищи з грамотою о любви, а писалъ къ намъ король и королева Марья, чтобъ намъ пожаловати дати купцомъ ихъ Рыцерту съ товарищи свою жалованную грамоту, какъ имъ до нашихъ гдрствъ приезжати и въ нашихъ гдрствахъ торговати по-волною торговлею, и мы Рыцерта съ товарищи пожаловавъ х королю отпустили, а съ нимъ вмѣстѣ къ Филипу королю и х королеве Марье посылали есмѣ купца своего Осина Непею Григорьева о любви и о соединенъе и Осипъ Непея у короля Филипа и у королевы Марьи былъ и нашу любовь ему извѣстилъ, какъ намъ съ нимъ быти въ любви и въ соединенъе, а Аглинскимъ гостемъ пожаловали есмѣ дали имъ грамоту о торговле такову, какова имъ любя, что гостемъ Аглинскимъ въ наши гдрства къ морскимъ пристанищамъ въ сѣверной странѣ однимъ приходити, а у насъ были пристанища морскіе въ нашей отчине въ Лиоляндской землѣ у Ругодива, и къ Ругодиву всѣхъ земель гости приходили къ тому Ругодивскому пристанищу, потому есмѣ и въ сѣверной странѣ къ пристанищамъ однимъ Аглинскимъ гостемъ приходити велѣли, и после того посылали есмѣ къ Елисавет королевне посланника своего Ондreja Савина о любви и о соединенъе, а приказывали есмѣ х королевне, что намъ какова учинитца невзгода отъ нашихъ недруговъ и намъ бы въ Аглинское королевство и в ѣные гдрства ѣхати доброволно, а будетъ на королевну какая невзгода а похочетъ ѣхать въ наше гдрство, и ей потому жъ приѣхать въ наше гдрство доброволно; и нашего посланника у васъ въ Аглинской землѣ бесчестили, чего ни-гдѣ не ведетца, веревки передъ нимъ грязные клали, какъ онъ намъ повѣдалъ, и его грязнили; а что нашъ посланникъ дѣлалъ съ нашимъ ближнимъ человекомъ со княземъ Оонасъемъ Вяземскимъ, а не по нашему наказу, и надъ Ондрѣемъ потому отъ насъ и наша опала учинена, а Аглинскіе гости *) Томосъ и Раевъ съ товарищи, живучи въ на-

*) О дѣлѣ Томаса Гловера и Рудольфа Риттера см. «Россія и Англія» (имена въ указателяхъ).

шемъ гдрстве, учали воровати съ нашими недруги съ Свѣйскими и з Датцкимъ, ссылались грамотами и грамоты посылали въ свою землю укорительные про наши люди и про наше гдрство, называючи нашихъ людей глупыми, будто наши люди ничего добра не знаютъ, а писали они къ гостемъ Аглинскимъ, чтобъ присылали гости Аглинскіе въ наше гдрство товаръ худой и гнилой и вина бѣ фряскіе присылали худые какъ сецъ *), и такие у нихъ грамоты и выняли, да по ихъ же ссылке Датцкого и Свѣйского короля люди почали приходить въ нашу отчину въ Лиеландскую и въ Ноугородцкую землю на украинные мѣста войною и наши люди во многихъ мѣстехъ з Датцкими и съ Свѣйскими людьми многихъ Аглинскихъ людей на дѣлахъ въ языцехъ поймали, и тѣ Аглинскіе люди, которые въ языцехъ иманы съ Аглинскими гостии съ Томосомъ и съ Раоомъ съ очей на очи и ставлены, что мы Аглинскихъ гостей жалуетъ, и вѣримъ имъ какъ и своимъ людямъ, а Аглинскіе люди, живучи въ Ругодиве, съ нашими недрузми съ Датцкимъ и з Свѣйскими людьми на наши украины приходятъ и нашу землю воюють, и за такое дѣло Аглинскіе гости за ихъ воровство дошли были казни смертныя, да мы для Елисавет королевны и за такое дѣло надъ ними ничего не учинили, и потому есмь у нихъ прежніе жалованные грамоты и порудили, а дана имъ наша жалованная грамота послѣдняя, каковѣ быть пригоже; а то есмь учинили для Елисавет королевны, а нынѣ для Елисавет королевны гостей Аглинскихъ пожалуетъ велимъ однимъ гостемъ Аглинскимъ приходити х пятма пристанищамъ морскимъ: х Корелскому пристанищу, да х Печенги, да къ рекѣ къ Варгузе, да къ рѣкѣ Мезени, да къ рекѣ Шуму, а инымъ гостемъ къ тѣмъ пристанищамъ никому приходити не велимъ и грамоту свою новую жалованную на тѣ пристанища дать велимъ, а къ двумъ пристанищамъ морскимъ: къ Пудоженскому устью, да х Коле пожаловали есмь велѣли приходити Испанского короля гостю Ивану Белобороду; а Иванъ Белобородъ **) привозилъ къ нашему ц. вел-ву многие узорочные товары и того намъ какъ отгонить, а Англинскіе гости некоторыхъ узорочныхъ

*) Вѣроятно Sack, который такъ определяетъ Нерсъ «A spanish wine of the dry or rough kind» «A Glossary» (sub voce).

**) См. о немъ «Россія и Англія», № 43.

товаровъ не вывозять, чтобъ къ нашей царской казнѣ пригодилось, а что і вывезутъ и они дорожатъ, а сукна возять обычныя, да снявъ съ руки гдрь показалъ послу перстень да указавъ на запону, которая на колнакѣ изумрудъ большой, а говорилъ: во се перстень вывезъ Иванъ Белобородъ, а дали за него шездесять рублей, а за запону дали ты-сечю рублей, а Аглинскіе гости николи такихъ товаровъ не приваживали; а и ныне есми какъ посылали въ Англѣю посла своего Федора Писемского и язъ приказывалъ нарокомъ о сукнахъ и о камкахъ добрыхъ и о круживахъ и память есми толмачю Елизару велѣлъ дати, которые товары къ нашей казнѣ пригодятца и Аглинскіе гости привезли къ намъ товары сукна и камки рядовые да ещо и тѣ дороги добрѣ, а къ намъ лутче тѣхъ суконъ и камокъ изъ Литвы привозять, а круживъ ныне ни одного поводнова кружива не привезли, и велѣлъ гдрь сукна и камки прежніе купли и Аглинскихъ гостей, что ныне привезли, сложа показать послу и кружива старые съ новыми снести и сукна и камки и кружива Англійскихъ гостей нынешнихъ всѣ старые лутчи.

И посолъ князь Еремѣй, взявъ перстень у Гдря, смотрилъ и поцеловавъ въ перстень поднесъ къ гдрю, а говорилъ: тотъ, гдрь, перстень стоитъ и трехсотъ рублей, а запона, гдрь, стоитъ и сорока тысячъ рублей, а про Ондрѣя про Савина говорилъ: то гдрь Ондрей Савинъ неправду сказалъ, что ему бесчестье чинено: ничего надъ нимъ не было; онъ самъ много бесчестья дѣлалъ.

И гдрь говорилъ послу: и по то что за любовь къ намъ сестры нашей Елисавет королевны, что никому въ гдрство наше не приезжать опричь Аглинскихъ гостей, а которые намъ служатъ и всякіе узорочные товары къ намъ привозять и тѣхъ отгонити, а и то къ намъ Елисавет королевны что за любовь, что хочетъ съ нами быти въ до-кончанье словомъ, а не дѣломъ, а на недруговъ съ нами стоять за одинъ не хочетъ, а хочетъ съ недругомъ обсылатца, чтобъ его научить на себе нарядатца.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ: въ томъ вѣдаетъ Богъ да ты гдрь і гдрыня наша Елисавет королевна, а что со мною наказала говорить то тебѣ гдрю и говорилъ есми, а которые рѣчи у тебя гдря

слышу и что со мною х королевне накажешь и язъ то до гдрыни своей донесу, а про Томоса гдръ и про Рафа и у насъ слухъ былъ, что они будучи въ твоей землѣ воровали.

И г. ц. и в. князь говорилъ: а язъ имъ стерпѣлъ и опалы своей на нихъ не положилъ для королевны жъ сестры своей, да говорилъ гдръ послу, а что къ намъ писала королевна о всѣхъ пристанищахъ морскихъ, чтобъ еѣ гостемъ приходить къ Печере да къ Исленди да на реку Обь, а тѣ мѣста въ нашей землѣ отъ Двинского устья отъ морского пристанища съ три тысячи верстъ да и не въ томъ мѣсте и тому какъ статись, что Елисавет королевне владѣти столбо нашею землею, добро бъ то чтобъ было любо обѣимъ гдремъ то dokonчанье прямое, а то что за любовь, что себѣ одной прибытка хотѣти.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ: про тѣ гдръ пристани говорилъ есми по гдрыни своей Елисавет королевнину наказу, а въ которыхъ мѣстехъ и сколь межъ ихъ далеко, и язъ гдръ и самъ про то не вѣдаю.

И г. ц. и в. князь велѣлъ посла отпустить на подворье, а приговорилъ гдръ послу быть инымъ временемъ.

И Декабря въ 18 день былъ у гдря посолъ Аглинской князь Еремѣй Боусъ.

А гдръ былъ въ столовой избѣ а встрѣча ему была по прежнему.

А явилъ его гдрю челомъ ударити околничей Степанъ Васильевичъ Годуновъ и гдръ ц. и в. князь велѣлъ послу сѣсти.

А приставовъ и людей посолскихъ выслати гдръ велѣлъ напередъ, да и дворянъ всѣхъ выслати гдръ велѣлъ, а оставити велѣлъ гдръ по старому боярина князя Ѳедора Михайловича Трубецкого съ товарищи, а выслалъ кликнулъ гдръ къ себѣ боярина Микиту Романовича Юрьева, да оружейничего Богдана Яковлича Бельсково, да дьяковъ Ондрѣя Щелкалова, да Саву Фролова, да посла князя Еремѣя, да толмача Елизара.

А бояромъ князю Ѳедору Михайловичю Трубецкому съ товарищи велѣлъ сидѣти подале, а дьякомъ стояти у печи.

И говорилъ гдръ послу князю Еремѣю: говорилъ мнѣ докторъ Романъ, что хотѣлъ еси съ нами говорити на единѣ и за тобою что дѣло говори, которой за тобою приказъ отъ Елисаветъ королевны.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ: за мною гдрь ни которого приказу нѣтъ, о чемъ гдрь ты спросишь и мнѣ Елисаветъ королевна наказала тебя гдря слушать да тѣ рѣчи себѣ сказать и я твои гдрвы рѣчи донесу до гдрни своей.

И гдрь ц. и в. князь говорилъ послу: большое (?) ты нашего гдрского поведенья *) мало знаешь, такъ говорятъ послы з бояры, а бояре съ послы съпоруютца кому напередъ говорить, а ты ведь не з бояры говоришь, намъ съ тобою не о чемъ спороватца, кому напередъ говорити, чтобъ гдрня ваша Елисаветъ королевна къ намъ приѣхала и она бъ говорила такъ, а ты много говоришь а къ дѣлу ничего не приговоришь, а говоришь одно, что тебѣ не наказано, а съ нами говорилъ дохторъ Романъ вчера, что хотѣлъ ты съ нами говорить на единѣ и ты говори, что было тебѣ говорити.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ: вѣдаетъ Богъ да ты гдрь ослободивы говорить и я гдрь Роману того не говоривалъ, чтобъ мнѣ говорить съ тобою гдремъ, а у которыхъ гдрей я бывалъ посолствомъ у Францовского и у иныхъ гдрей, и я съ ними говорилъ всякие дѣла на единѣ, а въ томъ какъ гдрь повелишь и язъ потому и творю.

И гдрь ц. и в. князь говорилъ, что съ тобою сестра наша Елисаветъ королевна наказала про сватовство і ты говори, а намъ не образецъ Францовское гдрство, хотя тамъ и говорятъ послы, а у насъ издавна того не ведетца, что намъ великимъ гдремъ самимъ съ послы говорить и ты скажи, что съ тобою есть которое дѣло, а намъ говорить нѣчего; мы о всемъ къ сестрѣ своей Елисаветъ королевне съ своимъ посломъ съ Федоромъ съ Писемскимъ приказывали и Елисаветъ королевна отпускаючи Федора съ нимъ наказала, что приказала о всемъ къ намъ съ тобою съ своимъ посломъ, а говоришь ты, что про княжну Марью съ тобою королевна говорила, о томъ де добръ тужу, что мы къ сестрѣ своей къ Елисаветъ королевне приказывали о княжнѣ Марьѣ удѣльного князя Хунтинтинского дочери, а она де болна и рожемъ некрасна, а есть де у королевны племянницъ до десяти девицъ и ближе еѣ къ родству и краше.

*) Подлинникъ—повѣленья.

И посолъ говорилъ: то есмь слышали, что гдрня наша Елисаветъ королевна мимо всѣхъ гдрей хочеть любовь держать къ тебѣ къ гдрю и в. ц. и в. князю, а язъ тебѣ гдрю хочю служить и службу свою являти.

И гдръ ц. и в. князь говорилъ послу князю Еремѣю: и ты князь Еремѣй скажи имянно, хто племянницы у королевны дѣвки и чья хто дочь. И почему которая королевне Елисавети племя, то подлинно по розно роспиши, а язъ съ тобою къ Елисаветъ королевне отпущу своего посла и Елисаветъ бы королевна тѣхъ дѣвокъ показать велѣла нашему послу и парсуны ихъ къ намъ прислала съ нашимъ посломъ и своего посла къ намъ съ нашимъ посломъ послала о тѣхъ дѣлехъ говорити.

И посолъ князь Еремѣй передъ гдремъ говорилъ: язъ тебѣ гдрю въ томъ службу свою покажу и въ парсунахъ самъ посмотрю, чтобъ прямо парсуны написали и послала бъ парсуны королевна къ тебѣ къ гдрю.

И гдръ ц. и в. князь говорилъ послу князю Еремѣю: о докончанье, какимъ обычаемъ докончанье утвердить, ты говоришь, что на томъ дѣлать тебѣ наказано какъ Ѳеодору Писемскому въ отвѣте отказано, а съ Ѳеодоромъ иные слова въ отвѣте написано кабы не явно, а иное написано въ отвѣте у Ѳеодора, которые гдри гдрнею вашею съ Елисаветъ королевною войной (в одной?) вѣре и въ дружбе и къ тѣмъ нашимъ посломъ и гонцомъ ходити и отъ нихъ къ намъ въ наше гдрство и вѣры и дружбы не пригодитца, хотя и ни одноѣ вѣры хто другъ кому и онъ съ нимъ дружбу і правду держать на томъ крѣпку, на чемъ съ нимъ договоръ учинить, а вѣру кон жь свою держать, а намъ коли з гдрнею вашею съ Елисаветъ королевною договоръ учиня докончанье утвердимъ, иной слова нелзѣ переверотити не токмо докончанье рушить, и хотя въ маломъ въ чемъ порушить что, ино во всемъ передъ Богомъ солгати, коли мы з государынею вашею на приговоре докончанье учинимъ и намъ безъ гдрни вашей ни х-какому гдрю, которые съ нимъ захотятъ ссылатца, нелзѣ посылать, съ нимъ намъ и сослатись о дружбе и о любви и мы собошлемся съ Елисаветъ королевною будетъ тотъ съ нею въ любви и мы того и примемъ къ себѣ въ любовь, а

будеть хто не въ любви съ Елизаветъ королевною и мы этому и не пошлемъ и впередъ съ нимъ ссылатись не почнемъ, а ведь одно слово содержать все то, хто намъ будетъ другъ тотъ и Елисаветъ королевне другъ, а хто намъ будетъ недругъ тотъ и Елисаветъ королевне будетъ недругъ и хотѣти намъ добра межъ собою во всемъ и стояти намъ сопча на всякого недруга за одинъ такъжъ и купцемъ нашимъ и Елисаветъ королевнинымъ купцемъ черезъ наши земли ходити безопасу; и то слово не пригодитца, чтобъ и тѣмъ ходить посломъ и гонцомъ, которые въ одной вѣре съ сестрою нашею съ Елисаветъ королевною, да то въ отвѣте въ Оедорове написано, что хто намъ учинитца недругъ и Елисаветъ бы королевне къ тому обослатись, чтобъ онъ съ нами смирился вправду, и то что за докончанье, коли къ недругомъ посылать съ вѣстью и онъ въ тѣ поры припасетца, избретца тѣ обе стать и непригодятца.

А написать бы въ докончанье тѣ слова, какъ ведетца изъ начала въ докончальныхъ, пишутъ, что слати намъ пословъ и гонцовъ съ обе стороны.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ: то гдрь слово дѣло не великое, чаю то не вы толмачили въ переводе написали не гораздо, а то чаю изъсправитца, а безъ обсылки чаю королевне, что не обослатца съ недруги, тому чаю статца не возможно.

А про пристани говорилъ гдрь, что бояре съ тобою говорили, что приставать аглинскимъ гостемъ къ пяти пристанемъ: х Корѣлскому устью, къ Варзуге, къ Печенге, къ Шуму, къ Мезеню, а иныхъ пристанищъ намъ поступитись не возможно и Белобороду низовские земли тѣмъ къ своимъ пристанищамъ приставати, а х Коле приставать Францовского людемъ.

А о тѣхъ о всѣхъ дѣлехъ посылаю съ тобою посла своего о тѣхъ дѣлехъ договорити у Елисавети королевны, а временемъ инымъ велимъ тобѣ быть на дворѣ и бояромъ съ тобою договорить о тѣхъ дѣлехъ велимъ.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ: въ томъ вѣдаетъ Богъ да ты гдрь: какъ производишь потому и учини, чтобъ съ тобою зъ гдремъ Елисаветъ королевне быти въ любви и въ докончанье.

И Генваря въ день былъ у гдря ц. и в. князя на дворѣ аглинской посолъ князь Еремѣй, а приѣздъ его къ гдрю и встрѣчи ему были о всемъ по прежнему, и какъ у гдря былъ і гдрь выслалъ къ послу боярина и намѣстника великого Новагорода Микиту Романовича да оружейничаго и намѣстника Ржевского Богдана Яковлича Бельского съ товарищи съ отвѣтомъ.

А велѣлъ гдрь послу прочести отвѣтной списокъ, каковъ списокъ отвѣтной данъ гдрю послу Федору Писемскому, и роспросить посла, таковъ ли отвѣтной списокъ данъ гдрю послу Федору Писемскому и естли за нимъ иное дѣло опричь того отвѣту.

И бояринъ Никита Романовичъ да оружейничей Богданъ Яковличъ Бельской съ товарищи велѣли послу отвѣтной списокъ прочести и прочелъ спрашивали посла князя Еремѣя, таковъ ли отвѣтной списокъ данъ гдрю послу Федору Писемскому и естли съ нимъ приказъ отъ Елисаветъ королевны опричь того отвѣту.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ, что отвѣтной списокъ Федору Писемскому данъ таковъ, а ему приказъ отъ Елисаветъ королевны дѣлать велено потому, какъ дано въ отвѣте Федору Писемскому, а опрочъ того инако дѣлать не велено.

И бояринъ Никита Романовичъ съ товарищи говорили послу: а гдрю нашему потому дѣлать невозможно, что съ недругомъ обсылатись, толко обсылатись съ недругомъ и недругъ въ ту пору изготовитца, ино его какъ извоевать коли готовъ будетъ, а будетъ и обсылатись, инобъ въ послѣднее время, какъ ужъ гдрь нашъ и гдрня ваша на не друга изготовятца и на конь сядуть.

А пристанищамъ морскимъ быть потому, что приставать Аглинскимъ людямъ къ морскимъ пристанищамъ: х Корѣлскому устью, да къ Варзуге, да къ Печенге, да на реку Шумъ, да на реку Мезень, а опричь Аглинскихъ (людей) гостей къ тѣмъ пристанищамъ инымъ некоторыхъ земель гостемъ приставать не велить.

А къ пристанищу къ Пудожемскому устью приставати изъ Антропа города гостю Ивану Белобороду, а х Коле приходитъ Оранцовского короля людямъ, а опричь тѣхъ и къ тѣмъ двумъ пристанищамъ некоторыхъ земель гостемъ приставать гдрь не велить.

А что въ отвѣте жъ написаны пристанища морские, Печера да Изленди да река Обь и тому статись невозможножъ, въ тѣ мѣста гдрва отчине отъ тѣхъ мѣстъ, гдѣ ныне пристають Аглинские гости, далеко да и пристанищъ морскихъ въ тѣхъ мѣстехъ нѣтъ и приставать туто не пригодитца.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ, что де гдрне нашей Елисаветъ королевне будетъ нелюбю, что приставати къ Пудожемскому устью Ивану Белобороду, а х Кале Оранцовские земли людемъ; гдрня наша хотѣла отъ гдря вашего тоѣ любви, чтобъ гдръ ни х которому пристанищу опричь Аглинскихъ гостей приставати не велѣлъ и со мною приказъ отъ гдрни нашей, что мнѣ велено дѣлати потому, какъ гдрву послу Оедору Писемскому въ отвѣте дано, а опричь того дѣлати мнѣ не на-
казано.

И бояре шедъ про то сказывати гдрю.

И гдръ ц. и в. князь велѣлъ послу сказать, что опричь того инако дѣлати ему гдрю невозможно, какъ нослу бояре объявили, а о всѣхъ о тѣхъ дѣлахъ посылаетъ гдръ къ Елисаветъ королевне пословъ своихъ.

Да велѣлъ гдръ посла распросити и писмо взяти дѣвкамъ, хто имянемъ у королевны дѣвокъ въ родствѣ.

И по гдрву приказу бояре говорили послу князю Еремѣю: говорилъ еси предъ гдремъ ц. и в. княземъ, что есть у гдрни вашей у Елисаветъ королевны и краше тоѣ дѣвки, о которой приказывалъ гдръ, дѣвокъ до десяти да и ближе къ родству королевне, и ты намъ про то скажи имянно—дѣвки у королевны въ родствѣ и чья которая дочь.

И посолъ бояромъ говорилъ: язъ де про дѣвки передъ гдремъ не говаривалъ ничего.

И бояре послу говорили, что ты Еремѣй запираешся; говорилъ ты передъ гдремъ, что есть у гдрни вашей и краше тоѣ дѣвки и ближе къ родству дѣвокъ до десяти и ты въ томъ гдрю хотѣлъ служить и лица ихъ написати передъ собою, чтобъ прямо написати, а толмачилъ толмачъ Елизаръ.

И толмачъ Елизаръ говорилъ, что то слово передъ гдремъ было такъ, какъ вы говорите.

И посолъ говорилъ: то язъ слово говорилъ, толко со мною о томъ отъ гдрни нашей приказу нѣтъ и миѣ дѣвкамъ давать писма нелзя, а гдрю язъ служить радъ, толко ещо моей службе время не дошло.

Да говорилъ посолъ бояромъ, чтобъ бояре известили гдрю, чтобъ гдрь позволилъ ему послати черезъ Литовскую землю въ Аглинскую землю дву человекъ своихъ о нѣкоторыхъ дѣлехъ.

И бояре послу говорили: Литовской король гдрю нашему ц. и в. князю недругъ, и гдрь нашъ ц. и в. князь зъ гдрнею вашею съ Елисаветъ королевною хочеть быти въ докончанье и въ соединенье и на Литовского и на иныхъ своихъ недруговъ стоять за одинъ, и вашимъ людемъ ныне черезъ Литовскую землю ѣздить не пригожъ, а о томъ скажемъ гдрю.

Да говорили бояре послу о Францовскомъ гонцѣ, что съ нимъ вмѣстѣ гдрь посылаетъ гонца своего ко Францовскому Гендрику королю и королевна бѣ Елисаветъ черезъ Аглинскую ко Францовскому королю и назадъ пропустить велѣла.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ: половина Францовскіе земли отъ Францовского короля отложились и била челомъ гдрни нашей и гдрня наша Елисаветъ королевна дала имъ помочь и стояти они противъ Францовского короля, а язъ то слышу и гонца гдрва повезу, а чаю гдрня наша пропустить велить черезъ свою землю.

Да бояре жъ послу говорили: какъ еси приѣхалъ къ гдрю нашему въ его гдрство къ Москве и гдрь тебѣ честь воздаеть свыше иныхъ гдрей пословъ и людемъ твоимъ повольность была всюды ходити какъ своимъ и по торгомъ и по немецкимъ слободамъ, а нынѣ къ гдрю нашему идеть отъ Литовского короля посланникъ и ты бѣ своимъ людемъ заказалъ ходити не велѣлъ съ своего двора, чтобъ того дѣла не сдѣлали, что гдрь нашъ ц. и в. князь съ Елисаветъ королевною хочеть стоять на Литовского.

И посолъ говорилъ: гдрского жалованья много да ещо и большино тово хочю, а люди мои того не вѣдаютъ, о которыхъ язъ дѣлехъ говорю съ вами, а то Литовские люди давно вѣдаютъ, что язъ приѣхалъ, да язъ людемъ своимъ закажу.

Да говорилъ посолъ о томъ, чтобъ гдрь велѣлъ сыскати, что гостей ихъ на Волге громили казаки Волжские.

И бояре послу говорили, что про тѣхъ воровъ гдрь велѣлъ сыскати, а сыскавъ и казнить ихъ гдрь велить.

И Генваря въ день былъ у гдря Аглинской посолъ князь Еремѣй і гдрь ему говорилъ: посылаю еси къ тебѣ бояръ своихъ Микиту Романовича съ товарищи, а велѣлъ съ тобою о своихъ дѣлахъ говорить и ты имъ никакова дѣла не объявишь да прошаешься ко мнѣ, и ты объяви, что съ тобою отъ королевны приказъ и какъ межъ нами мочно статися доброму дѣлу; и посолъ говорилъ, что съ нимъ иного ничего ненаказано, всему велено дѣлать потому, какъ написано въ отвѣте у Федора у Писемсково, да билъ челомъ гдрю на Захара на Болтина да о корму, что ему даютъ корму мало.

И гдрь послу князю Еремѣю говорилъ: большое еси неученой чело-вѣкъ, какъ еси къ намъ пришолъ и ты посолсково дѣла ничево не дѣлалъ, а посолской чинъ ведетца такъ: первое, посолъ привезетъ грамоту вѣрующую да после того оправить посолство, а ты посолства ничего не говорилъ, да ссылаешься на Федорово писемцо, а въ Федорове писмецѣ написано коротко; а мы приказывали съ своимъ посломъ съ Федоромъ, чтобъ королевна приказала къ намъ съ своимъ посломъ о всѣхъ дѣлахъ и съ тобою о тѣхъ о всѣхъ дѣлахъ приказу нѣтъ, і мы съ тобою и по Федорову писемцу велѣли говорити и ты и потому ничего не дѣлалъ, а намъ наголовные недруги Литовской и Свѣйской, а королевне то друзи, а вѣдали бъ мы то, что королевне Литовской и Свѣйской друзи, и мы бъ къ ней и посла своего не послали и ты нынече и толѣ толку не дашъ, станетъ ли королева съ нами на тѣхъ недрузей за одинъ, а толко и говоришь, что съ ними хочеть обсылатись и имъ то извещати ино то имъ на насъ вѣсть подавати, и но потому по первому намъ съ королевною быть въ дружбе нельзя, коли королева учнетъ съ тѣми нашими недруги обсылатись и наше дѣло явно чинити; а что еси говорилъ о торговле, чтобъ всѣхъ пристаней поступитись, а опричь Аглинскихъ людей торговати не велѣти никому, і такая великая тягота какъ намъ на свою землю положить, хотя бъ и выходъ давать, ино бъ не столъ убыточно было, привезутъ

какие товары худые да цѣну учнуть имати второе, ино какъ гдрству нашему неубыточну быти, и потому по другому быти намъ съ королевною въ дружбе нелзя, а ведь намъ у королевны миру не выкупати стати, а что еси говорилъ о сватовстве, тоѣ еси дѣвку исхулилъ, а объ иной дѣвке не сказалъ, ино безымянно хто сватаетца, а сказывашь, что есть з двадцать дѣвокъ, а имянь имъ не скажешь и чѣѣ они дѣти, ино есть въ Аглинской землѣ и съ тысячу дѣвокъ, а иная кухарка и за тѣ за всѣми свататца также, и нашего гонца ко Францовскому королю черезъ королевнину землю пропустить неязеши.

И посолъ князь Еремѣй передъ гдремъ говорилъ: которые, гдрь, дѣла со мною были наказаны и тѣ еси всѣ дѣла тебѣ гдрю объявилъ напередъ сего, да оицѣ билъ челомъ гдрю на Захара Болтина, что ево дорогою ѣдучи отъ Колмогоръ велъ не по гдрву жалованью и тесноту ему во всемъ чинилъ и корму не додавалъ, а онъ ѣлъ свои деньги м-цѣ и называлъ его не крестьяниномъ, да то же де Захарья, какъ они ѣхали въ судѣхъ, велѣлъ ево судно навести на песокъ и то ево судно мало неразбило, да посолъ же гдрю билъ челомъ, что ему діакъ Ондрѣй Щелкаловъ кормъ даетъ не противъ гдрва указу, даютъ ему въ куровъ мѣсто да въ барановъ мѣсто ветчину, а онъ къ той ѣстѣе не привыкъ.

И гдрь ц. и в. князь приказалъ боярину Миките Романовичю Юрьеву, да оружейничему Богдану Яковличю Бельскому а велѣлъ про то распросить Захара Болтина и кормовщиковъ, почему тесноту чинилъ и въ чемъ и за чѣмъ ему корму недодавали и х чему ево не крестьяниномъ называлъ.

И по вопросу Захарья Болтина передъ бояры сказалъ, какъ гдрь велѣлъ ему ѣхати противъ Англинскаго посла князя Еремѣя и каковъ ему наказъ данъ, и онъ потому гдрву наказу встрѣтилъ посла князя Еремѣя на Колмогорахъ, и спрашивалъ его о здоровье по гдрву наказу и кормъ ему всякой давалъ по гдрву наказу, а что ево издержали на Колмогорахъ гдрвы воеводы Петръ Нащокинъ, да Залѣшинъ Волоховъ и онъ Захарья говорилъ воеводамъ отъ гдря съ опалою по гдрву наказу передъ нимъ посломъ передъ Еремѣемъ, что они то здѣлали не гораздо, не по гдрву приказу, что его столько на Колмогоры держали и

Аглинской де посолъ Еремѣй о томъ гдрю на его гдрве жалованье, что такъ его гдрь поискалъ своимъ великимъ жалованьемъ.

А какъ съ Колмогоръ онъ, Захаръ, пошолъ и послу князю Еремѣю во всемъ тесноты не дѣлалывалъ и не крестьяниномъ его не называлъ и ни о чемъ съ нимъ не говаривалъ, потому что онъ, Еремѣй, просилъ себѣ по волности какъ ему ѣхати, а онъ передъ нимъ ѣхалъ напередъ версты по две и по три, а кормъ ему, сказывается, давалъ по гдрву наказу сполна, да и сверхъ того чего попросить и онъ ему давалъ зайцы и боровы живые і всякие кормы, чево похотѣлъ, а что де билъ челомъ, что язъ ево судно велѣлъ нарокомъ на песокъ надернуги, и въ томъ бы де мнѣ гдрь милость показалъ: велѣлъ про то сыскати кормщикомъ Ондрушею Брезгою, тотъ у него на судне былъ кормщикъ, и язъ ему тово не приказывалъ, а ѣхалъ посолъ все по своей воле.

А нѣчто де будетъ за то на меня билъ челомъ гдрю посолъ, что его человекъ Амосъ хотѣлъ взять повара Иванка з женою и хотѣлъ его посадить на судно и онъ, Захаръ, Томосу Иванковы жонки посадить недалъ, а чаю де тотъ Иванко и ныне у посла въ поварѣхъ; и Елизарко толмачъ сказывалъ, что таковъ человекъ и ныне у посла въ поварѣхъ есть, а се де тотъ же Амосъ просилъ у меня за кормъ денегъ и медовъ красныхъ и язъ де ему за кормъ денегъ не давалъ, а про меды красные сказалъ ему, что то мѣсто далнее, въ здѣшнихъ мѣстехъ красные меды не ведутца, а какъ подъѣдете къ гдрву гдрству и послу королевину и красные меды будутъ.

А какъ Захара Болтина по гдрву приказу бояринъ и оружейничей и намѣстникъ Ржевской Богданъ Яковличъ Бельской съ очи на очи съ посломъ со княземъ Еремѣемъ поставилъ, и посолъ Захарью говорилъ: съ очи на очи тѣжъ рѣчи, какъ и гдрю на него билъ челомъ, а сказывалъ ему про то на Захарью человекъ его Амосъ, что его называлъ не крестьяниномъ, и Амосъ сказалъ з Захарьею съ очей на очи, что онъ то послу Еремѣю сказывалъ, что называлъ его не крестьяниномъ, а говорилъ ему такъ: нѣчто де дастъ Богъ будешь на Москвѣ и увидишь святые церкви и крестишься и станешь съ нами въ одной вѣре въ хрестыанской, да и тѣсноту ему во всемъ чинилъ, да и судно по-

слово велѣлъ Захаръ носовщику Ондрюше Брюзге на песокъ наверхнути, а приказалъ ему, чтобъ онъ парусъ отпустилъ, и онъ въ тѣ поры послу сказалъ и посолъ ему парусу отпустить, не далъ, да и самъ посолъ сказалъ, что онъ то виделъ, что Захаръ носовщику Ондрюшке махалъ руками, чтобъ онъ парусъ отпустилъ.

А Захаръ противъ Амоса говорилъ, что онъ посла некрестьяниномъ не называлъ и тесноты послу князю Еремѣю ни въ чемъ не дѣлывалъ, а дѣлалъ все по его воле, а правилъ ему поклонъ по гдрву наказу и кормъ ему давалъ весь сполна противъ гдрва наказу, да и сверхъ того давалъ послу кормъ, чего посолъ похотѣлъ, а то все на него сказываетъ Амосъ не по дружбе, потому что просилъ у него Амосъ на Колмогорахъ медовъ красныхъ и винъ и кормовъ, а хотѣлъ посылать по своимъ другомъ и онъ ему отказалъ, что здѣсь медовъ красныхъ и винъ нѣтъ, что тѣ города отъ гдрва гдрства поотдалили и здѣсь меды красные и вина не ведутца, а какъ поѣдешь къ гдрву гдрству и то все про посла будетъ, да тотже Амосъ просилъ у него, у Захара, за кормъ денегъ и онъ ему за кормъ денегъ не далъ, и онъ потому на него такие слова и взвелъ, да тотъ же Амосъ хотѣлъ взять на Колмогорахъ мужика Иванкову жену и онъ еѣ на судно къ Амосу не пустилъ.

И Амосъ въ томъ слался на толмоча на Юрья, которой зъ Захаромъ былъ, да на розсылщиковъ, которые зъ Захаромъ были, въ томъ какъ онъ посла называлъ не крестьяниномъ и они то слышали; да Амосъ же говорилъ, что ево Захаръ упрекалъ, что онъ, Амосъ, просилъ у него за кормъ денегъ и онъ, Амосъ, денегъ у него не прашивалъ, а то, онъ, самъ Захаръ, собралъ себѣ на мужикѣхъ на Колмогорскихъ триста рублевъ, да у него жъ де у Захари утекъ зъ двора боровъ, которой былъ припасенъ про посла и онъ, Захаря, за тотъ боровъ взялъ на мужикѣхъ дватцать пять рублевъ, да въ томъ Амосъ слался на всѣхъ на Колмогорскихъ мужиковъ изъ виноватыхъ, чтобъ де гдръ пожаловалъ велѣлъ про то сыскати.

А жонки, сказываетъ Амосъ, Иванковы жены на судно не имывалъ, а Иванка взялъ, а велѣлъ ево взять посолъ, спросите о томъ Иванке посла и посолъ вамъ про него самъ скажетъ, и посолъ ска-

зываетъ, что тово Иванка велѣлъ взяти потому, что его поваромъ по-
собляеть въ поварне, да и ныне у него тотъ мужикъ въ поварне
живеть.

Да посолъ же далъ память, сколько ему недодасть противъ гдрва
указу корму и Богданъ Яковличъ отдалъ тоѣ память Василью Пле-
щѣеву съ товарищи, а велѣлъ кормовщиковъ съ пословымъ человѣ-
комъ съ Амосомъ въ томъ счесть и росправу межъ ими учинити и
кормъ велѣли давати послу по старому.

И того жъ дни посылалъ гдръ къ послу на подворье Боярина и
оружейничего і намѣстника Ржевсково Богдана Яковлича Бельсково, да
дьяка Саву Фролова, а наказъ имъ данъ таковъ:

Память Боярину и оружейнику и намѣстнику Ржевскому Бог-
дану Яковличу Бельскому, да дьяку Саве Фролову: учнетъ имъ посолъ
говорить, что его гдръ намъ далъ неученымъ человѣкомъ, і гдръ его
намъ далъ потому такъ, что какъ пришолъ посолъ Аглинской и онъ
посолского дѣла ничего не дѣлалъ, а посолской чинъ ведетца такъ:
первое, привезетъ посолъ грамоту отъ гдря своего вѣрющую и после
того править посолство, а посолъ князь Еремѣй грамоты вѣрющие
съ нимъ нѣтъ ни посолства ничего не говорилъ, а ссылаетца на Фе-
дорово посолство: а въ Федорове посолстве написано коротко: а гдръ
приказывалъ съ своимъ посломъ Федоромъ, чтобъ королевна приказала
о всѣхъ тѣхъ дѣлахъ съ своимъ посломъ, и со княземъ Еремѣемъ о
всѣхъ тѣхъ дѣлахъ приказу нѣтъ, и гдръ велѣлъ и по Федорово
Писемскову писемцу говорити со княземъ Еремѣемъ, и князь Еремѣй
ничего не дѣлаеть гдрю на головные недруги Литовской и Свѣйской
и Датцкой, а Елисавети королевне то друзи, а вѣдалъ бы гдръ то, что
Елисавети королевне и Литовской и Свѣйской и Датцкой друзи и гдръ
бы къ ней и посла своего не послалъ, и ныне князь Еремѣй о томъ
толку не дасть, станетъ ли королевна з гдремъ нашимъ на тѣхъ ево
не друзей на Литовского и на Свѣйского и на Датцкого, а съ ними
хочетъ обсылатись и имъ то извещать, и то на гдря вѣсть подавати,
ино потому по первому дѣлу гдрю съ королевною въ дружбе быти
нелзя, коли королевна учнетъ съ тѣми гдрскими недруги обсылатись
и гдрво дѣло явно чинити, ино которой будетъ гдрю королевна коли

недругомъ его учнеть все гдрское дѣло извѣстно чинити; другое дѣло о торговле, и ты упрямился, чтобъ всѣ пристани а опрочѣ Аглинскихъ людей не торговалъ ни кто, і такая великая тягота какъ гдрю на свою землю положить, хотя бѣ выходъ давать, ино бѣ не столь убыточно было, привезетъ товаръ худой да цѣну емлетъ втрое: а и ныне привезли сукна і вина не надобныя, и потому по другому дѣлу гдрю нашему съ королевною быти въ дружбе нельзя, а ведъ гдрю нашему есми передъ гдремъ.

А что де говорилъ вѣрюще грамоты и о посолстве, і язъ де грамоту привезъ отъ гдрни такову, какова у насъ ведетца, а про посолство де тогда есми вамъ въ отвѣте говорилъ и нынече говорю также, что мнѣ приказано такъ дѣлати, какъ Ѳеодору Писемскому отвѣтъ данъ, а инако мнѣ дѣлати не наказано и о прочѣ того съ нимъ приказу нѣтъ никоторого.

А что де есте говорили, что гдрю вашему недруги Литовской и Свѣйской и Датцкой, а гдрне нашей то друзи и гдрне нашей з гдремъ вашимъ на тѣхъ недрузей стояти за одинъ, и Ѳеодоръ Писемской тогда у гдрни нашей на посолстве того не говорилъ и тово де безъ обсылки и безъ гдрни своей вѣдома здѣлати нельзя, и будетъ де похочетъ гдрь и онъ пошлетъ пословъ своихъ, а язъ де того не говорю, въ томъ воленъ Богъ, да гдрь какъ похочетъ.

А что де вы говорили, что съ ними гдрня наша хочетъ обсылатись и имъ то извещати, і гдрня де наша тогда станетъ съ тѣми гдрвыми недруги обсылатись, какъ ей гдрь велитъ, а ныне нестанетъ обсылатись.

А что де есте говорили о торговле и о пристаняхъ морскихъ, и гдрне де нашей хотѣлось было того, чтобъ гдрь пожаловалъ еѣ торговыхъ людей по прежней своей грамоте, да коли такъ гдрь вашъ гдрни нашей торговыхъ людей не пожалуетъ, і въ томъ воленъ Богъ да гдрь вашъ и гдрня наша.

А что де есте говорили о сватовстве, что язъ гдрю тоѣ дѣвку исхулилъ, а объ иной дѣвке не сказалъ ничего, ино безымянно хто сватаетца, а сказывалъ язъ з дватцать дѣвокъ а имянъ имъ не сказалъ же и чѣѣ они дѣти, и язъ де тоѣ дѣвки, о которой гдрь прика-

зываетъ, нехуливалъ, а говорилъ есми и сказывалъ про неѣ гдрю правду, какова она есть и какъ мнѣ про неѣ королевна наказала.

А что де есми говорилъ передъ гдремъ, что есть у королевны дѣвокъ здесять племянницъ краше того да и ближе того въ родствѣ, и язъ де то слово говорилъ потому, что то слово говорила королева Оедору Писемскому и Оедоръ де Писемской о тѣхъ девицахъ королевне ничего не говорилъ; и королевна де со мною потому о тѣхъ девицахъ ненаказала ничего, а про ту дѣвку, о которой приказывалъ гдрь, велѣла сказати правду, какова она есть.

И будетъ де гдрь похочетъ з гдрнею нашею о любви и скровные связки и гдрь бы де къ сестрѣ своей, а къ нашей гдрне, послалъ о томъ пословъ своихъ, и гдрня де наша тѣмъ дѣвицамъ дастъ ему писмо и чѣѣ они дочери, да и послу гдрву ихъ покажетъ и парсуны ихъ велитъ написати, а какъ де велитъ королева парсуны ихъ написати, і язъ де гдрю служити: велю парсуны ихъ писати при себѣ безъ прибавки.

А что де есте говорили, что посылаетъ гдрь вашъ гонца ко Оранцовскому черезъ гдрни нашей землю со мною вмѣсте и тово де язъ не вѣдаю, пропуститъ ли ево королева чрезъ свою землю или не пропуститъ, потому что со мною того не наказано, а чаю де, что гдрва гонца черезъ свою землю ко Оранцовскому королева пропуститъ, а за то гдрю не постоитъ.

А что де есте говорили мнѣ, чтобъ мои люди небродили по улицамъ при Литовскомъ посланнике, и въ томъ де воленъ Богъ, да гдрь какъ велитъ, а людей своихъ уйму.

А что де есте мнѣ говорили, что язъ передъ гдремъ молилъ, толко мнѣ велитъ гдрь быть у бояръ, и язъ на дворъ не ѣду и язъ де то слово къ тому молилъ, которые были со мною приказаны рѣчи, и язъ то все гдрвымъ бояромъ розказалъ, а опротъ того со мною нѣтъ ничего и мнѣ нѣ счемъ къ гдрвымъ бояромъ ѣхати, а какъ гдрь велитъ мнѣ къ себѣ надворъ или къ своимъ бояромъ какимъ своимъ гдрвымъ дѣломъ и мнѣ какъ не ѣхати, а будетъ то слово не вѣжливо и язъ въ томъ во всемъ виновать, потому что русской мнѣ чинъ не за обычаи, а впередъ во всемъ станетъ ходити по гдрву велѣнью.

А Генваря въ 11 день былъ у гдря Аглинской посолъ князь Еремѣй и гдрь ему велѣлъ итти въ полату.

Да послалъ къ нему съ отвѣтомъ бояръ своихъ: князя Ѳедора Михайловича Трубецкова, да боярина і намѣстника великого Новгорода Микиту Романовича Юрьевича Захарьина, да боярина и оруженничево и намѣстника Ржевсково Богдана Яковлича Бельскаго, да дворянъ думныхъ, да дьяковъ своихъ, а велѣлъ послу говорити: о которыхъ еси дѣлехъ намъ билъ челомъ на Захара на Болтина и на иныхъ и о корму, что тебѣ кормъ даютъ не по моему указу, и мы послали межъ тебя и своихъ людей сыскивати боярина и оруженничево Богдана Яковлевича Бельскаго да дьяка своего Саву Ѳролова, и Бояринъ нашъ Богданъ Яковличъ Бельской намъ сказывалъ, что на Захара ссылка на Болмогоры и на Двину, да и самъ ты боярину нашему Богдану Яковличу сказалъ, что ты то и самъ виделъ, какъ велѣлъ Захаръ надернута твое судно и мы, любячи сестру свою Елисаветъ королевну и тебя жалуючи, велѣли тебѣ отъ Захара оборонъ учинить, вѣря тебѣ и того не посылая сыскивати для дальнего пути, велѣли его за то посадить въ тюрьму на время, а что еси билъ челомъ на дьяка на Ондрѣя на Щелкалова, что тебя намъ отговариваетъ и не то намъ сказывается, что ты съ нимъ говоришь, и мы ныне, любячи сестру свою и тебя жалуючи, діаку своему Ондрѣю Щелкалову у того дѣла на время быти невелѣли, а кормовщиковъ, которые тебѣ корму недодавали, велѣли на нихъ опалу положить и ихъ за то на время въ тюрьму посадить, а тебѣ велѣли есмя кормъ давать довольно передъ первымъ, а кормовщиковъ велѣли приставити новыхъ, да после того бояре послали Захара и кормовщиковъ въ тюрьму до гдрва указу.

И посолъ князь Еремѣй бояромъ говорилъ: язъ де много на гдрве жалованье челомъ бью, что мнѣ оборонъ учинилъ, да о томъ де много вамъ челомъ бью, чтобъ есте донесли до гдря, чтобъ ихъ гдрь пожаловалъ, не велѣлъ ихъ въ тюрьму сажать, а язъ о томъ гдрю много челомъ бью, а на Ондрѣя есми передъ гдремъ говорилъ для того, а чаялъ есми того, что межъ гдремъ вашимъ и гдрнею нашею дѣлаетъ не любовно, а корму де мнѣ гдрва жалованья много и свыше моей мѣры.

А Генваря въ день былъ у гдря Аглинской посолъ князь Ере-

мѣй на единѣ въ столовой избѣ: и въ тѣ поры были при гд্রে бояре, князь Ѳеодоръ Михайловичъ Трубецкой, да Микита Романовичъ Юрьевъ, да бояринъ и оружейничей Богданъ Яковлевичъ Бельской, да дворяне думные, да Сава Ѳроловъ.

И гдрь ц. и в. князь говорилъ послу князю Еремѣю: велѣлъ есми тебѣ издоволити кормомъ довольно да и оборонѣ тебѣ велѣли есмя отъ Захара и отъ кормовщиковъ учинить, и ты кормомъ издоволенъ ли и оборонѣ тебѣ учинена ли.

И посолъ князь Еремѣй билъ челомъ гдрю на его гдрва жалованье, что онъ кормомъ всѣмъ издоволенъ и оборонѣ ему учинена и онъ то и до гдрни своей такое великое гдрво жалованье донесеть.

И после того гдрь посла спросилъ, которые еси отвѣтные рѣчи бояромъ нашимъ напередъ сего говорилъ, и за тобою опрочѣ того иной приказъ отъ сестры нашей естли, и ты скажи намъ. И посолъ говорилъ: что было ему наказано и то онъ напередъ сего ему гдрю и бояромъ все известилъ, а о прочѣ тово иново съ нимъ дѣла не наказано никакова.

И гдрь спросилъ посла: что жъ гдрни твоей прошенье, и посолъ сказалъ, что гдрни его прошенье у тебя гдря, чтобъ ты пожаловалъ велѣлъ дать торговымъ людямъ свою гдрву грамоту по старому и пристанищъ морскихъ поступился всѣхъ, а иного прошанья королевнина нѣтъ ничего.

И гдрь послу говорилъ: велѣли есмя сестрѣ своей поступитца пристанищъ морскихъ, гдѣ Аглинскимъ людямъ приставати, Корѣлсково устья, Варзуги, Печенги, реки Шумы, реки Мезени, а о прочѣ Аглинскихъ гостей къ тѣмъ пристанищамъ иныхъ некоторыхъ земель гостемъ приставати невелѣли есмя.

А къ пристанищу, къ Пудожемскому устью приставати есмя велѣли изъ Антрапа города гостю Ивану Белобороду, а х Коле приходитъ Ѳранцовсково короля людямъ, а опрочѣ тѣхъ къ тѣмъ къ двумъ пристанищамъ некоторымъ земель гостемъ приставати есмя не велѣли.

А что написано: пристанища жъ морские, Печера, да Изленди, да река Обь, и тому сстатись невозможно; тѣ мѣста въ нашей отчине, отъ тѣхъ мѣстъ, гдѣ приставаютъ Аглинские гости, далеко, да и пристанищъ морскихъ въ тѣхъ мѣстехъ нѣтъ и пристагать тутъ не пригодитца, а

лише въ тѣхъ мѣstechъ ведутца соболи да кречеты и толко такие дорогие товары, соболи и кречеты пойдутъ въ Аглинскую жь землю, і нашему гдрству какъ бесъ того быти.

И посолъ говорилъ: въ томъ де воленъ Богъ да ты, гдрь; то язъ все до гдрни своей донесу, а чаю де то гдрне нашей будетъ не любо, что ты гдрь не пожалуешь Аглинскихъ гостей и невелишь имъ дати грамоты по старому і къ пристанищамъ морскимъ иныхъ земель людемъ приходить не велѣлъ, а что де ты гдрь говоришь про соболи, и соболи де въ наше гдрство нейдутъ, да и не носить ихъ никто.

И гдрь говорилъ: и толко намъ сестры своей торговыхъ людей пожаловать велѣти имъ дать грамому по старому и пристаней всѣхъ морскихъ поступитися, а иныхъ земель людемъ къ тѣмъ пристанемъ приходить не велѣти, ино землѣ нашей будетъ убыточно, потому которые стануть товары привозити Агличане и они стануть дорожити да тѣ товары учнутъ продавать въ двѣ цѣны, да толко мы себѣ помыслимъ о томъ, да о томъ тебѣ велимъ отвѣтъ учинить своими бояры.

А после того говорилъ гдрь послу князю Еремѣю: а мое прошенъе у королевны то, чтобъ она стояла со мною за одинъ на моихъ недруговъ, на Литовсково, на Свѣйсково, на Датцево, а Литовской мнѣ и Свѣйской наголовные недруги, а зъ Датцкимъ лзя и помиритца, то мнѣ не самой недругъ; да ты намъ сказывалъ, что Литовской и Свѣйской гдрне вашей други, и ты намъ то скажи: то съ тобой отъ королевны наказано ли, какъ намъ на тѣхъ недруговъ стояти за одинъ и какъ то дѣло закрепить, и будетъ не наказано, и ты то слово мое донеси до гдрни своей до Елизаветъ королевны, чтобъ королевна на тѣхъ моихъ недруговъ, на Литовсково и Свѣйсково стояла за одинъ.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ: то де со мною ненаказано; да и посолство гдревъ Ѳедоръ Ондрѣевичъ того гдрне нашей не говорилъ, и ты гдрь ныне послалъ о томъ къ гдрне нашей; а толко ты гдрь пожалуешь велишь дати Аглинскимъ людемъ грамоту постарому и королевна для тоѣ дружбы станеть съ тобою зъ гдремъ за одинъ на Литовского, и на Свѣйского, а Литовской гдрне нашей не самой другъ: грамоты dokonчальные съ нимъ у королевны нѣтъ, а ты гдрь будешь у гдрни нашей сердечной другъ, и ты о томъ пошли къ гдрни нашей по-

словъ своихъ, а язъ то до гдрни своей донесу жъ, а королевна де то все дѣлаеть для твоей любви, какъ тебѣ гдрю надобно.

А после того гдрь говорилъ послу князю Еремѣю: а о сватовстве какъ быти, ту еси дѣвку исхулилъ, а тѣмъ девицамъ выпиши недалъ, и ты скажи намъ, какъ тому дѣлу межъ насъ быти.

И посолъ говорилъ: добро бѣ де, чтобъ то дѣло дѣлалось, инобъ де всякое дѣло было крѣпче, а толко де гдрь поволишь говорити: ино быти тому дѣлу, такъ послалъ тыбъ о тѣхъ девицахъ къ гдрне нашей посла своего, а велѣлъ тебѣ тѣхъ девицъ посмотрити и гдрня наша тѣхъ девицъ твоему послу покажетъ и имяна велитъ написати и парсуны ихъ напишетъ же и то все къ тебѣ съ твоимъ посломъ пришетъ и о всемъ къ тебѣ про нихъ подлинно отпишетъ, і ты которую полюбишь и гдрня наша такъ станетъ и дѣлати, какъ тебѣ любо, а ныне мнѣ тѣмъ дѣвицамъ выпиши дать незя, потому что со мною того ненаказано, і язъ тебѣ гдрю радъ служить, какъ велитъ гдрня наша тѣмъ дѣвицамъ писати парсуны и язъ ихъ велю написати бесъ прибавки, каковы они есть.

А Февраля въ 8 день былъ у гдря Аглинскій посолъ князь Еремѣй.

А встрѣча ему была впервой: князь Иванъ Ситцкой, да князь Дмитрей Елецкой, да Юри Левонтьевъ сынъ Петровъ, да дьяки Ондрѣй Шереединовъ, Дружина Петелинъ.

А въ другой: Степанъ Годуновъ, да Петръ Головинъ, да Романъ Олверьевъ, да дьяки Василей Щелкаловъ, Иванъ Стрешневъ.

И какъ былъ у гдря въ столовой, и гдрь велѣлъ послу князю Еремѣю итти въ полату.

А къ нему послалъ съ отвѣтомъ боярина своего и оружейничево и намѣстника Ржевсково Богдана Яковлича Бельсково, да Саву Өролова, а велѣлъ послу говорить: о которыхъ дѣлахъ говорили съ тобою наши бояре напередъ сего, чтобъ королевне стоять съ нами на нашихъ недруговъ, на короля Литовсково и на Свѣйсково и на Датцково, и королевна съ нами на тѣхъ нашихъ недруговъ съ нами станетъ ли за одинъ.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ: толко гдрь вашъ гдрне нашей

все здѣлаетъ по еѣ воле и поступится ей всѣхъ морскихъ пристанищъ по первой своей грамоте, какову пожаловалъ прежь сего Аглинскимъ гостемъ, и королевна то все здѣлаетъ на гдрве воле, на тѣхъ недруговъ станеть за одинъ.

И Богданъ послу говорилъ: и толко гдрь нашъ тѣхъ пристанищъ королевне поступитца, и ты ныне въ докончальную грамоту тѣхъ гдрвыхъ недруговъ имянно напишешь ли, что королевне на тѣхъ гдрвыхъ недруговъ з гдремъ стояти за одинъ. И посолъ говорилъ: тово де со мною не наказано и мнѣ де то какъ здѣлати безъ королевнина вѣдома; о томъ бы де послагъ гдръ х королевне пословъ своихъ, да і гдрвъ де посолъ Федоръ того королевне не говорилъ.

Да посолъ же говорилъ: донесите де до гдря, что гдрня наша писала къ нему о обтекаре о Якове, да о дохторице о Елисеѣвской женѣ, чтобъ ихъ гдрне нашей отпустилъ.

И Богданъ и Сава про то про все сказывали гдрю.

И гдръ про пристанища и про то, какъ королевне стояти на его гдрвыхъ недруговъ, посылаетъ своихъ пословъ, а Елисеѣвскую жену велѣлъ отпустить х королевне, а о Якове о обтекарѣ велѣлъ гдръ послу сказать, что его ныне отпустить нельзя и королевна бъ прислала такова жъ человѣка, а мнѣ безъ такова человѣка быти нельзя, а какъ королевна пришлетъ такова человѣка, і гдръ его отпустить тотчасъ.

И Богданъ и Сава то все по гдрву указу говорили.

Да Богданъ же, да Сава послу говорили: а что еси прежь сего говорилъ гдрю нашему о которой дѣвице гдръ нашъ приказывалъ х королевне съ посломъ своимъ съ Федоромъ съ Писемскимъ и ты ту дѣвицу исхулилъ, а сказалъ еси, что есть у королевны и до десяти дѣвицъ а тоѣ дѣвицы краше, а королевне и въ родствѣ того ближе, и ты намъ дай тѣмъ дѣвицамъ писмо, какъ которыхъ зовутъ и чѣѣ дочери, чтобъ были королевнина роду, а не княженетцкие дочери, и гдрю нашему какъ о тѣхъ дѣвицахъ х королевне послати, коли имъ имянъ не дашъ.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ: то де есми передъ гдремъ говорилъ, да и про тѣхъ дѣвицъ есми гдрю сказывалъ, а писма имъ мнѣ

дати нельзя, потому что мнѣ королева о томъ не приказывала, да і Ѳеодоръ о томъ королевне не говорилъ, и гдрь бы де послалъ х королевне пословъ своихъ и королева тѣхъ дѣвицъ гдрву послу покажетъ и лица ихъ велитъ написать и къ гдрю о томъ отпишетъ, чѣмъ дочери и лица ихъ къ гдрю пришлетъ.

И Богданъ про то сказывалъ гдрю, і гдрь его велѣлъ отпустить на подворье, а велѣлъ ему быть инымъ временемъ.

А Февраля въ 14 день былъ у гдря Аглинскій посолъ Еремѣй на единѣ, а встрѣча ему была по старому. И гдрь говорилъ Аглинскому послу князю Еремѣю, говорили есмя тебѣ напередъ сего: какъ съ нами быть сестрѣ нашей Елисаветъ королевне въ братстве да і въ любви, да ѣ бояромъ своимъ о томъ говорити велѣли есмя, и ты бояромъ нашимъ и намъ тово толку и по ся мѣста не далъ, да и о скровной любви съ тобою есмя говорили, и ты ту дѣвицу, о которой есмя приказывали, исхулилъ, а сказалъ еси, что есть у королевны дѣвицъ до десяти и болши а тоѣ дѣвицы краше, а толку еси намъ ни которой дѣвице не далъ, и намъ наизусть какъ свататца, и по то знатно, что ты пришолъ не дѣла дѣлать, и мы нынече о тѣхъ о всѣхъ дѣлахъ для любныя сестры своей посылаемъ къ сестрѣ своей къ Елисаветъ королевне своихъ пословъ съ тобою вмѣсте.

И посолъ князь Еремѣй передъ гдремъ говорилъ: что де еси мнѣ гдрь говорилъ да и бояре мнѣ то говорили, какъ быть межъ тобою и сестры твоей дружбе и любви и какъ вамъ стояти на своихъ недруговъ, и язъ то до гдрни своей донесу, а мнѣ де опрочѣ того дѣлать не наказано, какъ далъ отвѣтъ Ѳеодору Писемскому.

А что де еси говорилъ о скровной свяске и то де есми говорилъ, да и ныне говорю, что есть у гдрни нашей девицъ до десяти, толко тово не вѣдаю, которая похочетъ ли итти на такой на далней путь, а во се де и меня королева отпустила черезъ море, а назадъ велѣла итти горою, ино де твоимъ гдрвымъ посломъ со мною итти нельзя.

И гдрь говорилъ: ино то ты приѣхалъ не дѣла дѣлать отказывать, а горою тебѣ какъ ѣхати и которымъ обычаемъ, и посолъ сказалъ: того де есми не роспросилъ, какъ ѣхати и на которое мѣсто.

И гдрь говорилъ, что тебѣ горою ѣхати черезъ Литовскую и

черезъ Свѣйскую и черезъ Датцкую землю нельзя, потому что они намъ недруги.

И посолъ говорилъ: «Въ томъ де ты, гдрь, воленъ: коли мнѣ ѣхати нельзя горою, и ты, гдрь, куды меня отпустишь и язъ туды ѣду».

И гдрь велѣлъ ему ѣхати на подворье, а сказалъ ему такъ: «А коли де ты присланъ къ намъ не дѣла дѣлати, и ты де поѣди отъ насъ съ тѣмъ, съ чѣмъ еси къ намъ приѣхалъ, а отпустимъ тебя часа того. А въ понедѣльникъ велѣли есмя тебѣ быти у себя, а велѣли тебѣ прочести dokonчальную грамоту, какова намъ съ сестрою нашею надобе».

А Февраля въ 17 день былъ у гдря Аглинской посолъ князь Еремѣй; и гдрь послалъ къ нему боярина своего и намѣстника Ржевсково Богдана Яковлича Бельсково, да Саву Оролова; а велѣлъ послу dokonчальную грамоту честь, каковъ быти межъ гдря и королевны гдрву слову.

И по гдрву приказу Богданъ Яковличъ и Сава тоѣ dokonчальную грамоту послу князю Еремѣю чли; и какъ прочли, и посолъ говорилъ: «Что есмя слышалъ, то все донесу до гдрни своей — въ томъ воленъ Богъ да гдрня наша. А чтобъ де гдрь исполнилъ гдрни нашей прошенье, велѣлъ дати Аглинскимъ гостемъ грамоту по-старому, какова имъ прежь того дана; и королевна де, чаю, все то здѣлаеть на гдрве воле, что на всѣхъ его недруговъ станеть за одинъ, о томъ бы де послалъ пословъ своихъ; а толко де не сдѣлаеть королевна, такъ і гдрь де ведъ воленъ, и онъ и тогды ту грамоту у Аглинскихъ гостей велить порудити».

Да посолъ же князь Еремѣй говорилъ: «А что де написано имянно въ гдрве грамоте, что стояти за одинъ, что доставать Лиолянские земли; и гдрня де наша набожная: во се де словеть Нижняя Недерлянская земля, и она де вся бьетъ челомъ гдрни нашей, чтобъ гдрня наша еѣ взяла подъ свою руку, и гдрня де наша и тутъ тоѣ земли не возметь; да і Францовсково де короля много было дотудова за гдрнею нашею, мало что не половина его гдрства, а ныне не столько осталось; и гдрня де наша и того не пытается; а у гдря то изстари ли ево вотчина?»

И Богданъ и Сава про то, шедчи, гдрю сказывали; и гдрь приказалъ, а велѣлъ послу сказать, что онъ сестры своей, Елизавет королевны съ Литовскимъ королемъ не въ судьи просить; хочеть тово у сестры своей, чтобъ она съ нимъ на Литовского и на тѣхъ, хто съ нимъ сложився, его гдрву вотчину Лиолянскую землю воевали и города поимали, стояла за одинъ, чтобъ та гдрва вотчина была опять за нимъ, за гдремъ. Да и отпускъ ему велѣлъ сказати въ четвергъ, Оевраля въ 20 день. И по гдрву приказу Богданъ Яковличъ и Сава то послу все сказали

И посолъ говорилъ: «То де есми вспросилъ про Лиолянскую землю въ розговоре, а гдрня наша въ судьяхъ не хочеть быть — въ томъ воленъ Богъ да гдрь и гдрня наша. А толко де велить гдрь дати грамоту по старому Аглинскимъ гостемъ ныне, и королевна де, чаю, все то здѣлаеть на гдрве воле, на всѣхъ его недруговъ станеть съ нимъ за одинъ; о томъ бы де послалъ гдрь къ королевне пословъ своихъ; а будетъ королевна тово всево на гдрве воле не здѣлаеть, и гдрь де и тогда воленъ у гостей свою гдрву грамоту порудити велѣть». И гдрю про то, пришедъ, сказывано, и гдрь велѣлъ его отпустить на подворье.

И марта въ 18 день Божиимъ судомъ гдря ц. и в. князя Івана Васильевича всеа Руси, а во иноцехъ Ионы, въ животѣ не стало, а на гдрстве сѣлъ сынъ его царевичъ князь Феодоръ.

А мая въ 1 день ц. и в. князь Феодоръ Ивановичъ всеа Русіи приговорилъ з бояры Аглинского посла князя Еремѣя Боуса отпустить въ Аглинскую землю, а съ нимъ послати къ Елисавет королевне отъ гдря грамоту, а пословъ съ нимъ не посылати. А отвѣтъ ему учинити на отпуске околничимъ Иваномъ Васильевичемъ Годуновымъ, да дьякомъ Ондрѣемъ Щелкаловымъ.

И мая въ 14 день въ четвергъ ц. и в. князь Феодоръ Ивановичъ всеа Русіи велѣлъ Аглинскому послу князю Еремѣю быти у себя на дворѣ; а напередъ велѣлъ гдрь Аглинскому послу итти въ отвѣтную полату. И посыланы по немъ звати на дворъ приставы Василей Плещевъ с товарищи.

А какъ посолъ приѣхалъ къ гдрю на дворъ, и сшолъ съ лошади у Благовѣщенья на рундукъ, и шелъ мимо Благовѣщенья папертью. А встрѣча послу была одна противъ Благовѣщенья на нижнемъ крылцѣ: Михайло Глѣбовичъ Салтыковъ, да дьяки Ондрей Шереединовъ да Петръ Тиуновъ; и шли встрѣчники съ посломъ въ отвѣтную полату въ набережную.

А гдрь ц. и в. князь въ тѣ поры сидѣлъ въ столовой избѣ, а при гдре были в-ызбѣ бояре и дворяне болшие. А въ сѣнехъ сидѣли кравчен, и столники, и стряпчие, і дворяне, и дьяки. А передъ сѣни, и по крылцу, и у Благовѣщенья въ паперти, стояли дѣти боярские, и гости, и подъячие, и конюхи, и торговые лутчие люди. А отъ Благовѣщенья до Ороловскихъ воротъ и по средней лѣснице стояли стрѣлцы съ ручницами.

И какъ посолъ вшолъ въ отвѣтную полату, и гдрь ц. и в. князь высылалъ къ послу съ отвѣтомъ околничего Івана Васильевича Годунова да дьяка Ондрѣя Щелкалова; а велѣлъ ему гдрь отвѣтъ прочесть по списку и списокъ ему отвѣтной дати. И околничей Иванъ Васильевичъ и дьякъ Ондрѣй Щелкаловъ, прочесть послу отвѣтъ по списку, сказывали гдрю ц. и в. князю.

И ц. и в. князь велѣлъ послу быти у себя въ столовой избѣ, а посылалъ по немъ звати дьяка Василья Щелкалова. А встрѣча ему была отъ гдра, вышедъ ис столовыхъ сѣней, противъ угла золотые полаты: околничей князь Дмитрий Ивановичъ Хворостининъ, да дьяки Савелей Ороловъ, да Дружина Петелинъ; а встрѣтя посла, встрѣчники шли къ гдрю передъ посломъ. А какъ посолъ вшолъ в-ызбу и явилъ его гдрю челомъ ударити околничей князь Дмитрий Ивановичъ Хворостининъ.

И гдрь ц. и в. князь звалъ посла къ руце и спросилъ его о здоровье, да велѣлъ гдрь послу сѣсти на скамьѣ; а скамья была по прежнему. И велѣлъ гдрь подавати послу въ ковшѣхъ въ золотыхъ медь вишневой, и малиновой, и бѣлой.

А после того говорилъ гдрь послу: «Князь Еремѣй, которые рѣчи говорили съ тобою бояре наши, и то наши рѣчи; а къ сестрѣ своей, къ Елисавети королевне, посылаемъ съ тобою грамоту свою». Да вставъ,

приказалъ гдрь х королевне поклонъ, а молилъ: «Какъ будешь у сестры нашей у Елисавети королевны и ты отъ насъ сестрѣ нашей Елисавет королевне поклонися». И велѣлъ гдрь послу дати грамоту діаку Ондрѣю Щелкалову и отпустилъ ево. А на отпуске гдрь посла звалъ къ руце, да дворянъ лутчихъ королевниныхъ пяти человекъ.

А провожали ево отъ гдря тѣжъ встрѣчники до тѣхъ же мѣстъ, гдѣ ево встрѣчали.

А се таковъ отвѣтъ чтенъ по статьямъ Аглинскому послу князю Еремѣю Боусу.

(Большой титулъ). Любителные сестры своей Елисавети королевны Аглинской и Францовской и Хибирской и иныхъ, послу еѣ князю Еремѣю Боусу данъ отвѣтъ околничемъ нашимъ Иваномъ Васильевичемъ Годуновымъ, да дьякомъ нашимъ Ондрѣемъ Щелкаловымъ.

(Большой титулъ). Гдрь велѣлъ тебѣ говорити: „Приходилъ еси къ отцу нашему, блаженные памяти къ в. гдрю ц. и в. князю Ивану Васильевичу всеа Русіи, отъ сестры нашей люб-ные отъ Елисавети королевны посолствомъ; и Божиимъ судомъ отца нашего, в. гдря ц. и в. князя Ивана, въ животѣ не стало, а всѣми гдрства благословилъ меня; и по благословенью отца своего на гдрстве на Московскомъ и на всѣхъ гдрствахъ училися есмя гдремъ“.

Бога въ Троицы славимаго милостию в. гдрь ц. и в. князь Ѳеодоръ Ивановичъ всеа Русіи велѣлъ тебѣ говорити: „И о которыхъ еси дѣлехъ приходилъ къ отцу нашему, блаженные памяти къ в. гдрю ц. и в. князю Ивану Васильевичу всеа Русіи, отъ гдрни своей, отъ Елисавет королевны, о сватовстве и о докончанье, и то ужъ дѣло поминалося; и мы ныне тебя, посла еѣ, князя Еремѣя отпускаемъ къ сестрѣ нашей, къ Елисавет королевне, а съ сестрою нашею любителною, съ Елисавет королевною, въ братцкой любви быти хотимъ по тому жъ какъ отецъ нашъ, блаженные памяти в. гдрь ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи, былъ съ нею въ братцкой любви; і гостемъ Аглинскимъ ходить въ наши гдрства съ торгомъ, и торговати въ нашемъ гдрстве поволно по прежней жаловалной грамоте, какова была имъ дана отца нашего жаловалная грамота послѣдняя“.

Божию милостию в. гдрь ц. и в. князь Ѳеодоръ Ивановичъ всеа Русіи велѣлъ тебѣ говорити: „И сестра бѣ наша Елисавет королевна была съ нами въ братцкой любви по тому жъ какъ съ отцемъ нашимъ, блаженные памяти съ в. гдремъ ц. и в. княземъ Иваномъ Васильевичемъ всеа Русіи, была въ

любви; и которые гости наши и торговые люди съ торгомъ учнутъ ходити въ Аглинскую землю, и мимо Аглинскую землю в иные гдства, и сестра бѣ наша тѣмъ нашимъ гостемъ и торговымъ людямъ ходити въ Аглинскую землю торговати всякими товарами велѣла поволно, и мимо Аглинские земли в иные гдства пропускати ихъ велѣла безъ задержанья; а которые будутъ гости и торговые люди учнутъ ходити съ торгомъ къ нашему гдству изъ иныхъ гдствъ черезъ Аглинскую землю, и сестра бѣ наша Елисаветъ королевна тѣхъ гостей и торговыхъ людей черезъ свое гдство по тому жъ велѣла пропускати со всякими товарами безъ вывета, и воинской бы всякой товаръ — достѣхи, и мѣдь, и олово, и сѣру, и медь, и свинецъ, и емчюгу, и всякое оружье, что къ ратному дѣлу пригожаецца, то бы сестра наша Елисаветъ королевна велѣла къ нашему гдству пропускати изъ своего гдства и изъ иныхъ гдствъ безъ задержанья; да и мастеровъ всякихъ ратныхъ, и руководѣльных, каменного дѣла, и городовыхъ мастеровъ, которые города дѣлають, и пушечныхъ литцовъ, и колокольниковъ, и всякихъ руководѣльных мастеровъ изъ своего гдства и изъ иныхъ гдствъ сестра наша Елисаветъ королевна велѣла пропускати поволно. А мы по тому жъ Аглинскихъ гостей въ свою землю пропускати велѣмъ, и торговати всякими товарами безъ вывета ослободимъ, и всякие товары изъ своего гдства въ Аглинскую землю велѣмъ пропускати безъ вывета“.

Вожнею милостию в. гдрь ц. и в. князь Федоръ Ивановичъ всеа Русіи велѣлъ тебѣ говорити: „А которые Аглинские гости живутъ въ нашемъ гдстве на Москвѣ, и тѣхъ Аглинскихъ гостей пожаловали есмя, поволели имъ торговати въ нашемъ гдстве всякими товарами безъ вывета, какъ ни которыхъ иныхъ гдствъ гостемъ и торговымъ людямъ такие поволные торговли не даемъ; и жаловалную свою грамоту тѣмъ Аглинскимъ гостемъ велѣли есмя дати по тому жъ, какова была дана грамота жаловалная прежь сего при отцѣ нашемъ, блаженные памяти при в. гдре ц. и в. князе Иване Васильевиче всеа Русіи послѣдняя, за приписью діака нашего Ондрія Щелкалова: что имъ приходить на караблѣхъ въ наше гдство, въ Двинскую землю къ пристанищу морскому х Корѣлскому устью со всякими товарами и торговати всякими товарами безъ вывету; а изъ Двинские земли путь имъ чистъ до гдства нашего града Москвы; и торговати имъ въ нашемъ гдстве ослободили поволно по той нашей жаловалной грамоте. И съ сестрою нашею любною съ Елисаветъ королевною хотимъ быти въ любви и въ братстве по тому жъ какъ отецъ нашъ, блаженные памяти в. гдрь ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи, съ сестрою нашею любною, съ Елисаветъ королевною, въ любви и въ братстве былъ.“

А се такова грамота послана отъ гдря къ Елисавети королевне съ посломъ еѣ
се нниземъ Еремѣемъ.

Сестрѣ нашей люб-ной королевне Елисавети Аглинской, і Оранцовской, и Хибирской, и иныхъ. Приходитъ къ отцу нашему, блаженные памяти къ в. гдрю ц. и в. князю Ивану Васильевичю всеа Русні, отъ тебя, сестры нашей, посолъ князь Еремѣй Боусъ; и Божиимъ судомъ отца нашего, в. гдря ц. и в. князя Ивана Васильевича всеа Русні, въ животѣ не стало, а всѣми гдрствы благословилъ насъ; и з Божию помощю, по благословеню отца своего, на гдрстве на Московскомъ и на всѣхъ гдрствахъ учинилися есмя гдремъ. А о которыхъ дѣлахъ къ отцу нашему, блаженные памяти къ в. гдрю ц. и в. князю Ивану Васильевичю всеа Русні, отъ тебя, сестры нашей люб-ные, отъ Елисавет королевны, приходитъ посолъ князь Еремѣй, о сватовстве и о докончанье, и то ужъ поминовалось. И мы посла твоего князя Еремѣя къ тебѣ, сестрѣ нашей къ Елисавет королевне, отпустили по прежнему обычаю; и отвѣтъ есмя твоему послу учинити велѣли околничимъ своимъ Иваномъ Васильевичемъ Годуновымъ да дьякомъ Ондрѣемъ Щелкаловымъ, что мы съ тобою, съ сестрою нашею люб-ною, съ Елисавет королевною въ любви и въ братстве быти хотимъ по тому жъ (какъ) отецъ нашъ, блаженные памяти в. гдръ ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русні, съ тобою, съ сестрою нашею, въ любви и въ братстве былъ; и гостемъ твоимъ ходити въ наши гдрства съ торгомъ и торговати имъ въ нашемъ гдрстве поволили есмя по прежней жаловалной грамоте, какова имъ дана послѣдняя отца нашего жаловалная грамота. И ты бѣ, сестра наша люб-ная, Елисавет королевна съ нами была въ братцкой любви по тому жъ какъ съ отцомъ нашимъ, блаженные памяти съ в. гдремъ ц. и в. княземъ Иваномъ Васильевичемъ, была въ любви и въ братстве. И которые гости наши и торговые люди съ торгомъ учнутъ ходити въ Аглинскую і мимо Аглинскую землю в-ныне гдрства, і ты бѣ, сестра наша, тѣмъ нашимъ гостемъ и торговымъ людямъ ходити въ Аглинскую землю і торговати всякими товарами велѣла поволно, и мимо Аглинские земли в-ныне гдрства пропускати велѣла безъ задержанья. А которые будетъ гости и торговые люди съ торгомъ учнутъ ходити къ нашему гдрству черезъ Аглинскую землю, и ты бѣ, сестра наша Елисавет королевна, тѣхъ гостей и торговыхъ людей черезъ свое гдрство по тому жъ велѣла пропускати со всякими товарами безъ вывету; и воинской бы товаръ: доспѣхи, и мѣдъ, и олово, и сѣру, и неоть, и свинець, и ямчюгу, и всякое оружье, что къ ратному дѣлу пригожаецца, велѣла къ нашему гдрству пропускати изъ своего гдрства и изъ-ныхъ гдрствъ безъ задержанья; да и мастеровъ

ратныхъ и рукодѣльныхъ, каменного дѣла, и городовыхъ мастеровъ, которые города дѣлають, и пушечныхъ литцовъ, и колоколниковъ, і всякихъ рукодѣльныхъ мастеровъ, изъ своего гдства и изъ-иныхъ гдствъ велѣла пропускати поволно; а мы по тому жъ твоихъ гостей въ свою землю пропускати велимъ, і торговати всякими товары безъ вывету ослободимъ; і всякие товары изъ своего гдства въ Аглинскую землю пропускати велимъ безъ вывету. А которые твои, сестры нашей люб-ные Елисавет королевны, гости живутъ въ нашемъ гдстве на Москвѣ, и мы тѣхъ вашихъ гостей пожаловали, позволили имъ торговати въ нашемъ гдстве всякими товары безъ вывету, какъ ни которыхъ иныхъ гдствъ гостемъ и торговымъ людямъ такие поволные торговли не даемъ, и жаловалную свою грамоту тѣмъ твоимъ сестры нашей любн-не гостемъ велѣли дати по тому жъ, какова дана была при отцѣ нашемъ, блаженные памяти при в. гдре ц. и в. князе Иване Васильевиче всеа Русіи, прежь сего послѣдняя грамота за приписью діака нашего Ондрѣя Щелкалова: что имъ приходитъ на караблѣхъ въ наше гдство, въ Двинскую землю, къ пристанищу морскому, х Корѣлскому устью, со всякими товары і торговати всякими товары безъ вывета; и изъ Двинские земли путь имъ чистъ до гдства нашего града Москвы, и торговати имъ въ нашемъ гдстве ослободимъ поволно по той нашей жаловалной грамоте. И съ тобою, сестрою нашею люб-ною Елисавет королевною, хотимъ быти въ любви и въ братстве по тому жъ какъ отецъ нашъ, блаженные памяти в. гдръ ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи, съ тобою, сестрою нашею любителною съ Елисавет королевною, въ любви и въ братстве былъ. Писана въ гдствіи нашего дворѣ града Москвы лѣта отъ С. М. 7092 году мая мѣсяца.

А такова другая грамота послана отъ гдря къ Елисавет королевне.

Прислала еси сестра наша къ отцу нашему, блаженные памяти къ в. гдрю ц. и в. князю Ивану Васильевичу всеа Русіи, дохтора своего Романа; і дохторъ Романъ у отца нашего, у в. гдра ц. и в. князя Ивана, былъ, и отцу нашему і намъ служилъ вѣрно, і дохторство его намъ было годно; а отецъ нашъ, в. гдръ ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи, его жаловалъ своимъ великимъ жалованьемъ по его достоинству, и какъ Божиимъ судомъ отца нашего блаженные памяти в. гдра ц. и в. князя Ивана Васильевича всеа Русіи въ животѣ не стало, и дохторъ Романъ намъ билъ челомъ, чтобъ намъ его пожаловати велѣти его отпустить въ Аглинскую землю къ тебѣ, сестрѣ нашей къ Елисавет королевне, и мы дохтора Романа къ тебѣ сестрѣ нашей люб-ной отпустили, пожаловавъ съ людьми его и со вѣмъ его живо-

томъ вмѣстѣ съ посломъ твоимъ со княземъ Еремѣемъ Боусомъ. Да писала его сестра наша къ отцу нашему блаженные памяти в. гдрю ц. и в. князю Ивану Васильевичю всеа Русіи, съ посломъ своимъ со княземъ Еремѣемъ Боусомъ о обтекаре, о Якове, да о Елисеѣвской женѣ, о Анне, чтобъ ихъ велѣти отпустить въ Аглинскую землю, и мы для тебя сестры нашей люб-ной Елисаветъ королевны того оптекаря Якова з женою и з детьми и съ людьми его и со всѣми его животы і Елисеѣвскую жену Анну отпустили къ тебѣ сестрѣ нашей вмѣстѣ з дохторомъ твоимъ съ Романомъ. Писана въ гдрствія нашего дворѣ града Москвы лѣта 7092 г. мая мѣсяца.

А съ Москвы Аглинской посолъ пошолъ мая въ 30 день.

А провожати его посланъ до Вологды і до Колмогоръ Микиѳоръ Суцовъ і наказъ ему о провожанье данъ таковъ.

Память Микиѳору Микитичю Суцову: ѣхати ему съ Аглинскимъ посломъ со княземъ Еремѣемъ Боусомъ до Вологды і до Колмогоръ, а людей съ посломъ тритцать три человекъ, и Микиѳору къ послу береженье въ дороги держати по сему гдрву наказу, а кормъ Аглинскому послу князю Еремѣю і людямъ его давати по росписи, какова ему роспись дана изъ посолского приказу, а того ему беречи, чтобъ Аглинскому послу и людямъ его въ дороге бѣсѣстья не было никоторого, да и крестьяномъ бы въ дороге отъ посла и отъ людей его насилства не было никоторого, а кормъ на посла и на людей его въ дороге велѣно збирати по станомъ детемъ боярскимъ, и Микиѳору въ дорогѣ надъ кормовщиками смотрити, чтобъ они по станомъ лишнихъ кормовъ не збирали и посуловъ бы у крестьянъ неимали и продажъ некоторыхъ нечинили, того ему беречи накрепко, а медъ рядовой и пиво имати въ дороге у Троицы въ Сергиеве монастыре и въ дорогу до Переславля, а въ Переславле взяти медъ и пиво до Ростова, а въ Ростове до Ярославля, а въ Ярославле взяти до Вологды по росписи, какова съ нимъ послана; а медъ вишневой, и обарной, и паточной посланъ съ нимъ съ Москвы, а приѣхавъ на Вологду взяти ему подъ посла и подъ людей его у дьяка у Федора Александрова судно и кормщика и гребцовъ, сколько будетъ пригожи колѣкимъ мочно подъ посломъ и подъ людьми его грести, а лишнихъ гребцовъ неимати, а взявъ суды и кормщика і гребцовъ ѣхати съ посломъ водянымъ путемъ до Колмогоръ, не мешкая, і кормъ послу давати потому жъ, а медъ бѣлой и обарной взяти ему у дьяка у Федора Александрова, смѣтя до Колмогоръ, а вишневого меду послу отъ Вологды до Колмогоръ не давати, а приѣхавъ на Колмогоры отпустить ему съ Петромъ съ Нащокинымъ вмѣстѣ за море съ Аглинскими гостями въ ихъ караблѣхъ тотчасъ какъ Аглинские

карабли на Двину придуть; а будетъ Микиеоръ съ посломъ на Колмогоры приѣдетъ, а въ то время на Колмогорахъ Аглинскихъ караблей не будетъ, и ему съ посломъ побыти на Колмогорахъ и кормъ послу і людямъ его давати по росписи, покамѣста карабли на Двину придуть, а инаги кормъ съ уѣзду з Двинсково, а збирали бы подводы старосты и целовальники, чтобъ въ томъ нужъ крестьяномъ не было, а какъ карабли на Двину придуть и Микиеору тотчасъ посла и людей его за море отпустить.

Да память Микиеору: отпущенъ съ Москвы вмѣстѣ съ посломъ со княземъ Еремѣемъ Аглинской дохторъ Романъ, да аптекаръ Яковъ з женою и з детьми, да Елисѣевская жена Анна, да Аглинской толмачъ Елизаръ, а людей съ ними всего и съ пословыми пятьдесятъ девять человекъ, а ѣхати имъ вмѣстѣ съ Аглинскимъ посломъ, или напередъ посла поѣдутъ и Микиеору береженье къ нимъ держати по сему гдрву наказу, чтобъ имъ ни отъ кого обидъ не было и отъ нихъ бы русскимъ людямъ потому жъ обиды и насилства не было, того въ дороге беречи накрепко, а приѣхавъ на Колмогорское пристанище дохтора Романа и аптекаря Якова з женою и з детьми и съ людьми и Елисѣевскую жену Анну і Аглинсково толмача Елизара отпустить за море съ Аглинскимъ посломъ со княземъ Еремѣемъ вмѣстѣ съ Аглинскими гостми въ ихъ караблѣхъ, а сколько съ дохторомъ съ Романомъ и съ аптекаремъ съ Яковомъ и со Елисѣевскою женою съ Анною и съ толмачемъ съ Елизаромъ отпущено людей и тому дана ему роспись за приписью дьяка Ондрѣя Щелкалова, и ему по той росписи съ ними тѣхъ людей и отпустить; а кромѣ того иныхъ людей съ ними не отпускати, того ему одно лично беречи накрепко по сему гдрву наказу, чтобъ съ ними никакихъ человекъ мимо росписи за море не поѣхалъ, а будетъ какова человека сверхъ росписи за море съ собою они увезутъ его не береженнымъ, и Микиеору отъ гдря ц. и в. князя быти въ опале.

Роспись, что давати поденного корму Аглинскому послу князю Еремѣю Боусу и его людямъ въ дороге.

Гусь или тетеревъ или утя, коли что добудетца, 8 куровъ, 2 барана на четыре дни, яловица, полось ветчины на два дни; 50 яицъ; 10 гривенокъ масла коровья, 70 колачей денежныхъ, 10 хлѣбовъ денежныхъ, ведро уксусу, ведро капусты соленые, луку на алтынъ, соли на алтынъ, свѣчь восчаныхъ на две денги.

А питья послу і его людямъ:

Крушка меду вишневого, полведра меду обарного, ведро меду паточново,

два ведра меду бѣлова, пять вѣдръ меду росхожего, десять ведръ пива простого.

Да консково корму давати на четыре лошади на день по осмине овса, пол-оштрапка сѣна, пол-оштрапка соломы.

Дровъ въ поварню телѣги по три.

А вишневой медъ и обарной посланъ съ Москвы до Вологды, а на Вологде и отъ Вологды давати медъ бѣлой да пиво, красныхъ медовъ не давати, а чѣго будетъ посоль въпросъ попросить сверхъ росписи и ему давати, что пригожъ не отъ велика.

А такова грамота послана отъ гдря на Колмогоры о отпуске Аглинсково посла князя Еремѣя.

Отъ ц. и в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русии на Колмогоры Петру Оеонасьевичю Нащокину, да Залѣшенину Микиеоровичю Волохову: 'отпустили есмя съ Москвы Аглинсково посла князя Еремѣя Боуса, а съ нимъ вмѣсте отпустили есмя Аглинсково дохтора Романа да аптекаря Якова, а проводить ихъ до Колмогоръ послали есмя Микиеора Суцова; и какъ Аглинской посоль князь Еремѣй и дохторъ Романъ и аптекаръ Яковъ на Колмогоры приѣдутъ и вы бѣ ихъ съ Колмогоръ отпустили въ Аглинскую землю: дохтора и аптекаря з женами ихъ и з детьми и съ людьми и со всѣми ихъ животы въ Аглинскихъ кораблѣхъ; а сколько съ дохторомъ съ Романомъ и съ аптекаремъ съ Яковомъ людей и тому дана роспись приставу ихъ Микиеору, і вы бѣ по той росписи людей съ ними и отпустили; а будетъ съ ними лишние люди сверхъ тоѣ росписи і вы бѣ тѣхъ людей съ ними съ Колмогоръ не отпушали, а будетъ Аглинской посоль и дохторъ і аптекаръ на Колмогоры приѣдутъ, а въ то время Аглинскихъ караблей на Колмогорахъ не будетъ, и вы бѣ послу и дохтору і аптекарю велѣли по быти на Колмогорахъ покамѣста Аглинские карабли приѣдутъ, да и кормъ бы есте послу и людемъ его давати велѣли покамѣста на Колмогорахъ будетъ, а давати ему кормъ по росписи, какова роспись дана приставу, а кормъ на посла велѣли бѣ есте имати съ посаду Двинсково и съ уѣзду Двинского; а въ которой день Аглинсково посла князя Еремѣя и дохтора Романа и аптекаря Якова за море отпустите, і вы бѣ о томъ отписали къ намъ тотчасъ, чтобъ намъ про отпускъ ихъ было вѣдомо. Писана на Москвѣ лѣта 7092 Мая въ 29 день.

А се такова Государева жалованная грамота дана Аглинскимъ купцомъ сэръ Реуланду Ховарду с товарищи.

Единого всемогущего Безначальнаго Бога волею прежь вѣкъ сый: Отца и сына и святаго духа въ троицѣ славимаго, единого Бога нашего всѣхъ со-

творителя, во всёхъ вся дѣйствующаго и вся исполняющаго, того волею и дѣйствомъ человеколюбиваго жизни дателя единого Бога нашего, наставляющаго всёхъ насъ къ богоразумнѣнью единочаднымъ своимъ словомъ Господнимъ нашимъ Ісусъ Христомъ, со святымъ и животворящимъ духомъ, нынѣ въ настоящемъ семъ времени утверди насъ Скипетро держати православія, и попусти намъ особъ Царствовать, къ благоугодью землѣ и къ потреби людемъ, въ мѣсть врагомъ, въ похвалу добродѣемъ.

Мы великіи Государь Царь и великіи князь Феодоръ Ивановичъ всея Русси, Владимирскіи, Московскіи, Новгородскіи, Царь Казанскіи, Царь Астроханскіи, Государь Псковскіи, и великіи князь Смоленскіи, Тверскіи, Югорскіи, Пермскіи, Вацкіи, Болгарскіи, и иныхъ Государь и великіи князь Новагорода Низовскіе земли, Черниговскіи, Рязанскіи, Полоцкіи, Ростовскіи, Ярославскіи, Белоозерскіи, Лифлянскіи, Удорскіи, Обдорскіи, Кондинскіи, и всея Сибирскія земли и сѣверныя страны повелитель, и иныхъ многихъ земель Государь.

Пожаловали есмя Аглинскіе земли Купцовъ: сэръ Роуланда Ховарда, да сэръ Леонель Дуката, да Георга Барна алдермана, да Рычарда Мартина алдермана, да Ивана Харта алдермана, да Едварда Осборна алдермана, да Томаса Смита есквиера, да Иоана Спенсера алдермана, да Роборда Дюва, да Ульяна Товерсона, да Ульяна Тронбура агента с товарищи, ослободили есмя имъ ходити на кораблехъ въ свое Государство въ Двинскую землю со всякими товары, а изъ Двинскіе земли далъ есмя имъ путь ходити со всякими товары повольною торговлею до Государства нашего града Москвы, по всёмъ городамъ Московскимъ Государства нашего; а что намъ били челомъ Англинскіе жъ купцы сэръ Роуландъ Ховардъ с товарищи, чтобъ намъ ихъ пожаловати, поволять имъ ходити въ наши отчины въ Казань, и въ Астарахань, и въ нашу отчину въ Великіи Новгородъ, и во Псковъ, и мы Аглинскихъ купцовъ сэръ Роуланда Ховарда с товарищи пожаловали, позволили есмя имъ ходити въ наши отчины со всякими товары, и торговати на всякой товаръ повольною торговлею, а въ Казань имъ и въ Астарахань торговати ходити съ нашего Царскаго Величества повелѣнья, а безъ нашего повелѣнья, какъ коли ихъ пожалуемъ въ Казань и въ Астарахань, торговати имъ неходити, и чужихъ товаровъ имъ въ наше Государство съ собою не имати, и не продавати, и не мѣняти, и нашимъ людемъ отъ нихъ ихъ товары не торговати, и закладней за собою имъ нашихъ людей не держати, и закупней своихъ имъ по городомъ не посылати, гдѣ въ которой городъ сами приѣдутъ, и имъ торговати, свой товаръ продавати, и наши товары покупати: а коли приѣдутъ въ нашу отчину въ Великіи Новгородъ, и во Псковъ, и въ Казань, и въ

Астараханъ, и во всѣ наши Государства съ своими товары, и наши воеводы Казанскіе и Астараханскіе, и по всѣмъ нашимъ городомъ наши приказные люди по нашей грамотѣ отпушаютъ ихъ, а пошлинъ съ нихъ всякихъ съ ихъ товаровъ емлютъ тамъ проѣзжаго половину во всемъ Государствѣ нашемъ, гдѣ коли пріѣхавъ учнутъ торговати по нашему уложению, гдѣ какъ въ таможенѣ наши уставные грамоты, а другомъ половины тамги съ нихъ не емлютъ ни гдѣ ни въ которомъ городѣ; а гдѣ они поѣдутъ съ торгомъ проѣздомъ, а товаровъ не скупятъ и своихъ не продаютъ, и въ тѣхъ городѣхъ на нихъ таможенныхъ пошлинъ не емлютъ никакихъ.

А пожаловали есмя ихъ, слободили имъ торговати во всемъ своемъ Государствѣ, во всѣхъ городѣхъ всякими своими товары, на всякой товаръ, и дали есмя имъ волю, которые гости и купцы Аглинскіе земли похотятъ торговати товаръ свой съ нашими гостями и съ купцы мѣстнымъ дѣломъ товаръ на товаръ, и тѣ товары своимъ продаютъ мѣстнымъ дѣломъ, а нарозно своихъ товаровъ, и въ розвѣсъ, и въ аршинъ на своемъ дворѣ не продаютъ, ни мѣняютъ; а продаютъ и мѣняютъ свои товары мѣстнымъ дѣломъ, сукна кипами и поставы, а камки и бархаты поставцы, а не въ аршинъ; а всякой вѣсчей товаръ въ розвѣсъ въ золотники не продаютъ, а продаютъ мѣстнымъ дѣломъ, а вино Фряское продаютъ жуфами, а въ ведры, и въ стопы, и въ чарки врознь не продаютъ. А торговати имъ своими товары и мѣнять самимъ, а Рускимъ торговымъ людямъ отъ нихъ ихъ товары не торговати, ни мѣнати, ни чужихъ товаровъ за свои товары ни гдѣ не привозити.

А которые гости и купцы Аглинскіе земли похотятъ товаръ свой продавати на Колмогорахъ, и на Двинѣ, и на Вологдѣ, и въ Ярославлѣ, и они товаръ свой продаютъ. А съ товаровъ съ ихъ и съ Московскихъ по всѣмъ нашимъ городомъ во всемъ нашемъ Государствѣ торгу емлютъ съ нихъ половину по сей нашей грамотѣ.

А подѣ товары имъ свои во всѣхъ нашихъ Государствахъ по городомъ наймовать извозчиковъ, а коли исторговався съ Москвы поѣдутъ, и они лятца нашимъ казначеємъ и въ Посольскомъ приказѣ, а придетъ Аглинскіе земли гостемъ и купцомъ на морѣ которое изнеможенъ, разобьетъ корабль, и принесетъ тотъ корабль къ которому мѣсту нашей земли, и мы животы ихъ велимъ сыскати въ правду, и отдать Аглинскимъ людямъ, которые въ то время будутъ въ нашей землѣ; а не будетъ въ то время Аглинскихъ людей въ нашей землѣ, и мы тѣ животы собравъ велимъ положить въ одномъ мѣстѣ, а какъ придутъ Аглинскіе земли люди, и мы тѣ животы всѣ велимъ отдать Аглинскіе земли людямъ.

Да Аглинскіе жъ земли всѣхъ купцовъ и гостей пожаловали есмя Юшков-

скимъ дворомъ на Москвѣ, у Максима святаго, за торгомъ, и они на немъ живутъ по старинѣ, а держать на томъ дворѣ одного дворника Русина, или своего Нѣмчина, а иныхъ людей русскихъ не держать никою. Да имъ же пожаловали есмя дворы въ Ярославлѣ, и на Вологдѣ, и на Колмогорахъ, и на пристанищѣ на морскомъ, и они себѣ въ тѣхъ дворѣхъ живутъ по прежнему нашему жалованью, а съ посадскими людьми ни чѣмъ не тянутъ, а на тѣхъ дворѣхъ держать дворниковъ своихъ Нѣмчиновъ челоуѣкъ двухъ, трехъ или русскихъ людей молотчиыхъ челоуѣка два или три, и товары свои на томъ дворѣ кладутъ, и продаютъ свой товаръ кому похотятъ по сей нашей жалованной грамотѣ, а дворники безъ нихъ ихъ товары не торгуютъ никакими.

А коли похотятъ Аглинскіе земли гости и купцы изъ нашего государства послать своихъ людей въ свою землю сухимъ путемъ черезъ иные государства, черезъ которые нибуди, и имъ своихъ людей безъ нашего Царскаго Величества повелѣнія не посылати; а кого имъ и послати своихъ людей изъ нашего государства въ свою землю, и имъ своихъ людей посылати съ нашего Царскаго Величества повелѣнія вольно безъ товаровъ; а грамоты имъ даютъ приѣзжіе въ посольскомъ приказѣ.

А коли будетъ до нихъ каково дѣло въ торгу, или въ обидахъ, и то ихъ судятъ наши казначеи да посольской діакъ, и управу межъ ихъ всякую дѣлаютъ, сыскиваютъ въ правду; а чѣво сыскъ не имѣеть, а въ томъ присуживаютъ имъ вѣру съ жеребья, чей ся жеребій выметъ, тому и вѣра учинити.

По тому жъ дана грамота въ государствіа нашего дворѣ града Москвы лѣта от. С. М. 7092 мѣсяца мая.

И августа въ 29 день такову грамоту къ гдрю прислалъ Микиеоръ Сушовъ.

Гдрю ц. и в. князю Ѳедору Ивановичю всеа Русіи холопъ твой гдревъ Микиеоревъ Сушовъ челомъ бьетъ; послалъ еси гдрь меня холопа своего провожати Аглинсково посла князя Еремѣя Боуса до Колмогоръ и до пристани морские и велѣлъ еси гдрь мнѣ съ нимъ побыти на Колмогорахъ, какъ придутъ къ Двинскому устью Аглинскихъ гостей карабли; і я холопъ твой приполъ съ нимъ на Колмогоры июня въ 24 день и стоялъ съ нимъ на Колмогорахъ, дожидаяся караблей июля по осмое на десять число, а къ пристани съ Колмогоръ я холопъ твой съ посломъ пришелъ июня въ 21 день, и кормъ я холопъ твой послу по твоему гдрву наказу и по росписи на Колмогорахъ и ѣдучи до корабельные пристани давалъ; а июля, гдрь, въ 12 день пришло во Двинскому устью Аглинскихъ десять караблей, и я холопъ твой Аглинсково посла отпустилъ за море съ его людьми, и дохтора Романа, и аптекаря

Якова з женою и з детми и съ тещею, и Елисеѣвскую жену Анну и з детми и съ ихъ людьми по твоей гдревой росписи, какова мнѣ дана холопу твоему и съ посолсково приказу, и на розѣзде, гдрь, въ Корѣлскомъ устьѣ посолъ, какъ сѣлъ въ судно, ѣдучи отъ меня, а (sic) караблемъ, да велѣлъ у меня у холопа твоего покинути людямъ своимъ Амосу Иванову съ товарищи твою гдреву грамоту, которая съ нимъ послана отъ тебя, отъ гдря х королевне и твое гдрво жалованье, что ему дано: три сороки соболей не полныхъ, нѣту въ нихъ трехъ соболей; да съ твоею жъ гдрвою и съ твоимъ гдрвымъ жалованьемъ съ соболями покинулъ писмо писано по немецки, и я холопъ твой тово не вѣдаю, что въ ней писано, а смотрилъ еѣ Улянтъ и дохторъ Романъ, и они сказываютъ то писмо за ево рукою, а перевести ево здѣсь неумѣли, і я холопъ твой послалъ то писмо къ тебѣ, къ гдрю.

IV.

Отпусти къ Аглинской королевѣ гонцовъ:

1. Толмача Романа Бекмана съ жалобою о непорядочныхъ посла Боуса поступкахъ.

2. Аглинскаго гостя Еремея Хоршіа съ выговоромъ о непорядкахъ Аглинскихъ гостей, въ Россіи живущихъ, и о задержаніи въ Англіи и худомъ приѣмѣ гонца Бекмана.

3. Его жъ гостя Еремея съ объявленіемъ о дачѣ новой жалованной Аглинскимъ купцамъ грамоты торговать въ Россіи безошлинно.

Тутъ же и возвратный ихъ изъ Англіи съ отвѣтами приездъ.

И 93 г. ноября въ 25 день гдръ ц. и в. князь Ѳедоръ Ивановичъ всеа Русіи приговорилъ з бояры послати въ Аглинскую землю къ Елисавети королевне з грамотою толмача Романа Бекмана съ Аглинскими гостми вмѣстѣ, полемъ черезъ Литовскую землю; а отписати бы въ грамоте ко Елисавети королевне на посла еѣ на князя Еремѣя съ вычетомъ какъ онъ, будучи у гдря, многие непригожие дѣла дѣлалъ, і грамоту гдрву, которая съ нимъ послана отъ гдря къ Елисавет королевне, и гдрво жалованье, что ему дано на отпуске, покинулъ; и о томъ всемъ отписати подлинно.

А се такова грамота послана отъ гдря къ Елисавети королевне съ толмачомъ съ Романомъ з Бекманомъ.

Исъ прежнихъ лѣтъ были ссылки съ отцомъ нашимъ, блаженные памяти съ в. гдремъ ц. и в. княземъ Иваномъ Васильевичемъ всеа Русіи,

предкомъ вашимъ брату твоему Едварду королю и Филипу королю и сестрѣ твоей королеве Марье о любви и о братстве; і гости ваши Англическіе въ наше гдѣство ходили и торговали поволною торговлею, и прибытковъ себѣ искали; і после того отцу нашему, блаженные памяти ц. и в. князю Ивану съ тобою, сестрою нашею люб-ною, съ Елисавет королевною были ссылки о любви, і о братстве, і о соединеньѣ; а что еси присылала къ отцу нашему, блаженные памяти къ в. гдрю ц. и в. князю Ивану Васильевичу всеа Русіи, посла своего князя Еремѣя Боуса, а съ нимъ въ своей грамоте къ отцу нашему писала еси, что ты, сестра наша Елисавет королевна, того посла своего князя Еремѣя къ отцу нашему послала изъ своихъ великихъ бояръ и дворянъ ближнихъ, и что онъ учнетъ говорить, и отцу нашему ему вѣрить какъ вамъ самимъ; і отецъ нашъ, блаженные памяти в. г. ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи, для тебя, сестры нашей люб-ной, Елисавети королевны, послу твоему князю Еремѣю Боусу велѣлъ встрѣчи і почесть учинити во всемъ не токмо по его достоинству, і выше иныхъ великихъ гдрей пословъ, і кормы ему велѣлъ давати великіе, чего некоторымъ посломъ не даывали; а какъ онъ былъ у отца нашего на посолстве, і отецъ нашъ, блаженные памяти в. г. ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи высылалъ къ нему съ отвѣтомъ своихъ ближнихъ людей, боярина своего и намѣстника великого Новгорода Никиту Романовича Юрьевича Захарьина, да оруженничево своего и намѣстника Ржевсково Богдана Яковлича Бельсково, да дѣяка своего ближнего Ондрѣя Щелкалова; а велѣлъ имъ съ твоимъ посломъ, со княземъ Еремѣемъ, говорить, что съ нимъ отъ тебя, сестры нашей Елисавет королевны, наказано о братстве, и о любви, и о соединеньѣ, какъ отцу нашему съ тобою, сестрою нашею люб-ною съ Елисавет королевною, быти въ братственной любви, и въ соединеньѣ, и въ доканчаньѣ, и онъ бы то объявилъ имъ, нашимъ ближнимъ людямъ; и онъ о тѣхъ дѣлахъ некоторыхъ съ нашими бояры не говорилъ, а просилъся всегда къ отцу нашему говорить, чтобъ ему съ отцомъ нашимъ, съ в. гдремъ, съ самимъ говорить; и отецъ нашъ, блаженные памяти в. г. ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи, і мимо прежние обычаи, чего въ нашихъ гдѣствахъ въ обычае не ведетца, что намъ в. гдремъ самимъ съ послами говорить, да для тебя, сестры нашей люб-ной Елисавети королевны, отецъ нашъ, в. г. ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи, велѣлъ ему и съ собою говорить для тебя, сестры нашей люб-ной, что ты, сестра наша люб-ная, отца нашего посла Феодора Писемсково на посолстве жаловала, і сама съ нимъ о нѣкоторыхъ дѣлахъ говорила. І посолъ твой, будучи у отца нашего, в. гдря ц. и в. князя, многие непригожие слова передъ отцомъ нашимъ говорилъ, чего

некоторому послу говорить передъ великимъ гдремъ не пригоже; а на бояръ нашихъ покладывалъ ложь, будто они не съ тѣми словы къ отцу нашему приходили, что съ нимъ говорятъ; а дѣлу некоторому толку не далъ, толко искалъ своей беспутныи чести да корысти, чтобъ ему кормы многие давали, а дѣла некотораго не говорилъ; и то сестра наша люб-ная, Елисавет королевна, сама можешь розсудити пригоже ли то дѣло дѣлалось, какъ посолствомъ князь Еремѣй, будучи у отца нашего, такие непригожие слова предъ отцомъ нашимъ, в. гдремъ, говорилъ? и отецъ нашъ, в. г. ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи, и на такие его непригожие слова не смотря, а для тебя, сестры нашей люб-ные Елисавет королевны, во всемъ ему почестъ велѣлъ учинити великую и своимъ жалованьемъ его жаловалъ выше иныхъ великихъ гдрей пословъ; а положилъ отецъ нашъ, блаженные памяти в. г. ц. и в. князь на то, что онъ человекъ не ученой, а при великихъ гдрехъ не бывалъ. И какъ Божьимъ судомъ отца нашего, в. гдря ц. и в. князя Ивана Васильевича всеа Русіи, въ животъ не стало, а всѣми гдрствы благословилъ насъ, и з Божьею помощью, по благословенью отца нашего, на гдрстве Московскомъ и на всѣхъ нашихъ гдрствахъ мы учинились есмя гдремъ, и мы, после отца нашего преставленья, послу твоему князю Еремѣю велѣли есмя быти у себя, а на его невѣжество не смотря, а для тебя, сестры нашей люб-ные, и хотя съ тобою, съ сестрою нашею съ Елисавет королевною, быть въ братственной любви; і выслали къ нему съ отвѣтомъ своихъ ближнихъ людей, боярина своего и дворецкого Казансково и Нижегородцково и намѣстника Резансково Ивана Васильевича Годунова, да дьяковъ своихъ ближнихъ Ондрѣя да Василья Щелкаловыхъ; а велѣли съ нимъ говорить, какъ намъ съ тобою, съ сестрою нашею люб-ною съ Елисавет королевною, въ любви и въ братстве быти пригоже. И посолъ твой князь Еремѣй и передъ нами многое не пригожество чинилъ кабы (не посолскимъ обычаемъ; и мы, и на то его невѣжество не смотря, да для тебя, сестры нашей люб-ные, и хотя съ тобою, съ сестрою нашею люб-ною, съ Елисавет королевною, быть въ братстве и въ любви какъ отецъ нашъ, блаженные памяти в. г. ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи, съ тобою, сестрою нашею люб-ною, былъ въ любви и въ братстве, отпустили есмя его къ тебѣ, сестрѣ нашей, пожаловавъ отъ своего лица; и грамоту къ тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной къ Елисавет королевне, съ нимъ послали есмя противъ твоей грамоты, которую грамоту посолствомъ князь Еремѣй привезъ къ отцу нашему, блаженные памяти къ в. гдрю ц. и в. князю Ивану Васильевичу всеа Русіи, и отпустили есмя посла твоего, пожаловавъ, къ тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной; і проводить его до морского пристанища до Коломоръ послали есмя

дворянина своего Микиёра Суцова. И онъ, отъ насъ ѣдучи дорогою, многие непригожие дѣла дѣлалъ, приставомъ лаялъ, і кормъ, наше жалованье, ставилъ ни во што; а какъ пришелъ къ нашему къ морскому пристанищу на Колмогоры и сѣлъ въ корабль, і онъ нашу грамоту, которую есмя послали съ нимъ къ тебѣ, сестрѣ нашей Елисавети королевне, покинулъ на Колмогорахъ; да покинулъ писмо посольское, а въ томъ писмѣ своемъ писалъ многие не пригожие дѣла, чего намъ къ тебѣ, сестрѣ нашей, и писати не пригожъ; і мы ныне послали есмя къ тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, къ Елисаветѣ королевне, толмача своего Ромашка Бекмана съ сею своею грамотою, съ твоими вмѣсте съ торговыми людьми, съ Ульяномъ съ товарищи, о томъ тебѣ известити, чтобъ тебѣ, сестрѣ нашей, о всемъ было въ вѣдоме; а мы съ тобою, съ сестрою нашею люб-ною, съ Елисаветѣ королевною, впередъ хотимъ быти въ братстве и въ любви потому жъ, какъ еси была въ братстве и въ любви съ отцомъ нашимъ, блаженные памяти съ в. гдрмъ ц. и в. княземъ Иваномъ Васильевичемъ всеа Русі; і гостемъ есмя твоимъ, і торговымъ людямъ къ нашему гдрству къ пристанищу морскому на Двинѣ рекѣ къ Двинскому городу ходити поволили есмя, і торговать имъ въ нашихъ гдрствахъ поволили есмя всякимъ товаромъ безъ вывета по прежнему, і своимъ жалованьемъ ихъ жаловати хотимъ, і пошлину съ нихъ имати велимъ половину по прежнему; а съ тобою, съ сестрою нашею, о любви о братственной послы и посланники ссылатись хотимъ, а ты бѣ сестра наша люб-ная Елисаветѣ королевна, потому жъ съ нами была въ любви і въ братствѣ, какъ еси была съ отцомъ нашимъ, блаженные памяти съ в. гдремъ ц. и в. княземъ Иваномъ, и нашимъ бы гостемъ и торговымъ людямъ въ твое гдрство потому жъ волно было приходить и торговати всякими товарами безъ вывета, и нашего бы есь толмача Ромашка къ намъ отпустила на веснѣ въ судѣхъ къ морскому пристанищу, и съ нимъ о всемъ къ намъ отписала, какъ намъ съ тобою, сестрою нашею, быти въ любви и въ братстве; а гонца есмя къ тебѣ. ныне сухимъ путемъ не послали для проѣзду. Писана въ гдрствия нашего дворѣ града Москвы лѣта отъ С. М. 7093 года, Декабря мѣсяца.

Память толмачу Роману Бекману: послать ево гдрь ц. и в. князь Оедоръ Ивановичъ всеа Русі въ Аглинскую землю къ сестрѣ своей, къ Елисавети королевне, з грамотою; і какъ будетъ Романъ въ Аглинской землѣ і велить ему королевна быти у себя і Роману, пришедъ х королевне, говорити отъ гдря ц. и в. князя рѣчь:

Бога въ Троицы славимаго милостию в. гдрь ц. и в. князь Оедоръ Ивановичъ всеа Русі (*большой титулъ*) Тебѣ, сестрѣ своей люб-ной Ели-

саветъ королевне Аглинской и Оранцовской и Хиберской и иныхъ велѣлъ поклонитися. Да подати грамота.

И будетъ вспросить Романа Елисаветъ королевна о гдрве здоровье, і Роману молвити: язъ поѣхалъ отъ гдра своего ц. и в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи, а гдръ нашъ, далъ Богъ, добръ здоровъ.

А будетъ спросить Романа королевна или еѣ совѣтники опричь грамоты съ нимъ какой приказъ, естли опричь грамоты со мною приказу нѣтъ никого, а писалъ гдръ нашъ ц. и в. князь Ѳедоръ Ивановичъ всеа Русіи къ сестрѣ своей, къ Елисаветъ королевне, о всемъ въ своей грамоте.

Да память Роману, нѣчто его спросить королевна или еѣ совѣтники, для чего гдръ х королевне гонца своего не послалъ, а послалъ ево молодого человека, і Роману говорить: гдръ нашъ ц. и в. князь Ѳедоръ Ивановичъ всеа Русіи ныне гонца своего х королевне не послалъ для проѣзду, что сухимъ путемъ гонца послати было нельзя черезъ Литовскую землю, а меня гдръ нашъ послалъ къ сестрѣ своей, къ Елисавети королевне, вскоре съ своею грамотою для того, что посолъ еѣ князь Еремѣй гдра нашего грамоту, которую гдръ нашъ послалъ съ нимъ къ сестрѣ своей къ Елисаветъ королевне, покинулъ у пристанища морского на Колмогорахъ и многие не пригожие дѣла дѣлалъ не посолскимъ обычаемъ; і гдръ нашъ того для меня послалъ съ своею грамотою наскоро, чтобъ Елисавети королевне то было въ вѣдоме, какъ посолъ еѣ князь Еремѣй дѣлалъ непригожие дѣла, и будетъ королевна велить поставить князя Еремѣя съ нимъ съ очей на очи і учнетъ будетъ князь Еремѣй въ своемъ невежестве запыраться и Роману говорить съ нимъ съ очей на очи: язъ у тебя былъ приставленъ въ толмачѣхъ и передъ гдремъ толмачили, что ты говорилъ; і ты говорилъ передъ гдремъ многие невежливыя слова, а з гдрвыми бояры і не говорилъ ни о чемъ; да говори Роману, что онъ говорилъ передъ гдремъ многие непригожие дѣла, а какъ тебя гдръ нашъ пожаловалъ своимъ жалованьемъ отпустилъ і грамоту съ тобою х королевне послалъ, і ты у пристанища морского гдра нашего грамоту, которую гдръ съ тобою послалъ х королевне, покинулъ, и гдрво жалованье, что тебѣ гдръ пожаловалъ, покинулъ же.

Какъ Романъ у королевны будетъ і грамоту подастъ королевне, і Роману у королевны просити къ гдрю, чтобъ королевна велѣла его отпустить къ гдрю съ своими съ торговыми людьми на караблѣ х Колмогорскому пристанищу и проводить его велѣла і къ гдрю съ нимъ о всемъ о томъ отписала.

Божиею милостию отъ ц. и в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи (*большой титулъ*) въ нашу отчину на Колмогоры і на Вологду, а отъ Во-

логды до Москвы по всѣмъ нашимъ городомъ воеводамъ нашимъ і дьякомъ и всякимъ нашимъ приказнымъ людямъ бить намъ челомъ Аглинские земли гость Оряничъ Ивановъ, чтобъ намъ его пожаловати велѣти ему приходить съ товаромъ къ нашему гдрству къ пристанищу морскому на Колмогоры, а съ Колмогоръ до Вологды и къ Москве, и мы Аглинские земли гостя Оряничка Иванова пожаловали въ наше гдрство на Колмогоры къ новому городу съ товаромъ ходить и торговати въ нашемъ гдрстве поволити есмь; и какъ Аглинской гость Оряничъ Ивановъ къ пристанищу морскому на Колмогоры къ новому городу приѣдетъ, і вы бѣ воеводы наши і всякие приказные люди Аглинского гостя Оряничка Иванова и съ его людьми и съ товаромъ къ нашему гдрству къ Москве пропускали вездѣ безъ задержанья, а пошлину съ него и съ его товару имали половину по нашему указу, а прочитая сю нашу грамоту отдавали бѣ есте еѣ назадъ Оряничу Иванову, а съ неѣ списывали въ книги. Писано на Москвѣ лѣта 7093 г. Декабря въ 20 день *).

И лѣта 7094 сентября въ 18 день толмачъ Романъ Бекманъ изъ Аглинские земли приѣхалъ, а привезъ къ гдрю ц. и в. князю Федору Ивановичу всеа Русіи отъ Елисаветъ королевны грамоту да списокъ, какия у него гдрво дѣло дѣлало.

Переводъ съ Аглинские грамоты, что прислала къ гдрю королевна Елисаветъ съ толмачемъ съ Романомъ з Бекманомъ.

Пресветлѣишій и присноцветущій самодержецъ и любезнейшій братъ, мы съ великою кручиною жалѣемъ о смерти напресвѣтлейшего в. гдря Івана Весильевича всеа Русіи царя, славные памяти отца твоего, а всѣмъ то вѣдомо, которые бѣ о томъ захотѣли вѣдати, что издавна любовь межъ насъ съ отцомъ вашимъ състалася, которая прежъ сего еще при брате нашемъ Едварде королѣ и при сестрѣ нашей Маріе, а после того при нашемъ гдрстве до останешнего дни живота отца вашего была пряма и неизмѣнна; и отъ того времени, какъ наши прежние люди прежъ всѣхъ иныхъ людей до русскаго гдрства дорогу познали черезъ море, отецъ вашъ нашихъ Аглинскихъ людей

*) Вышеприведенная жалованная грамота купцу Оряничу Иванову приложена къ грамотѣ и памяти толмача Романа Бекмана, съ каковыми документами онъ ѣздилъ въ Лондонъ въ качествѣ гонца отъ ц. и в. к. Федора Ивановича.

мимо иныхъ любезно жаловалъ да имъ же далъ свои жаловалные грамоты и они, увидя его къ себѣ жалованье, съ великою радостью повезли всякие товары розныя; і того ради его самодержца, для его такие великие любви, которая межъ насъ была изстари съединачена и оборонитель былъ нашимъ людемъ, и намъ о такомъ какъ не скорбѣти; да то нашей кручине много пособляетъ, что есми слышала отъ толмача отъ Романа Бекмана, которой къ намъ грамоту твою принесъ, что такову отцу далъ Богъ такова жъ сына, что ты таково жъ съ нами хочешь любительно жить і начаемся того, что учнешь дѣлать такъ любительно, какъ и отецъ твой; и то намъ извѣстно, что нашихъ людей въ своихъ гдрствахъ любишь и держишь въ добродѣтели, и та намъ твоя любовь пресветлѣйшего брата добръ много за честь, а мы твоему пресветлѣйшеству потому жъ сестриною любовью учнемъ отдавать; а о томъ намъ добръ кручино, котораго мы посла нашего Еремѣя Боуса, выбравши изъ двора своего, посылали въ посолстве; что онъ, будучи, такъ ся вамъ показало, что не гораздо дѣлалъ, а у насъ онъ въ Аглинской землѣ и в иныхъ земляхъ, куды мы его ни посылавали въ посолстве, вездѣ смирно и умно всякие дѣла дѣлалъ съ великою похвалою; такова жъ у великого гдря отца вашего і у твоего пресветлѣйшества брата нашего любезнѣйшего былъ и дивимся тому, что такъ ся състало; а то будетъ явно, что нѣкоторой думной человѣкъ отца нашего его кручинилъ многими кручинами и дѣла ему мешалъ дѣлать, чего онъ просалъ прямого, а дѣлать было надъ посложъ изъ воли, чтобъ было душе любно, которую грамоту жаловалную Аглинскимъ нѣмцамъ хотѣли дати за ихъ многие нужи и за ихъ великие убытки; а опосле говорили имъ, что такову грамоту не начаютца дати; и какъ провѣдалъ нашъ, что съ иными иноземцы часто говорить и онъ съ великою кручиною рано и позно о грамоте говорилъ, а дѣлалъ то подѣлно и умно по нашему приказу для нашей чести, а себѣ таковойжъ честь і славу добрую дѣлалъ, а не бесчестье; и про то намъ межъ себя любви нѣчево для теряти и вы знали есмя съ любительные и приятельские грамоты вашего пресветлѣйшества любительного брата нашего, что съ нами въ любви хочешь быть, и мы такоужъ съ тѣмъ любительнымъ приятельствомъ съ тобою хотимъ быть, какъ были есмя съ отцомъ твоимъ, блаженные памяти съ великимъ гдремъ, въ любви и въ мирномъ постановленьи; а знакъ нашия любви и мирного постановленья есть написано при счастливой памяти великого гдря отца вашего передъ смертью его, и того писма тобѣ мочно довѣдаться, а въ грамоте есмя того не писали; а что твое пресветлѣйшество въ грамоте своей писалъ, чтобъ твои гости, въ нашихъ гдрствахъ торговали волно безо всякие зацѣпки; и того не бывало при прежнихъ королѣхъ, что вашими гостемъ ѣздити торговати въ наши гдрства, потому что будетъ убы-

токъ въ торговле нашимъ людямъ; и мы тебѣ, гдрю, въ томъ хотимъ дружно учинити и твоему пресвѣтлѣйшеству извѣщаемъ, чтобъ твоего пресвѣтлѣйшества торговые люди, прирожденные твои поданные, ѣздили со всякими товарами въ наше гдрство торговати, а о томъ имъ вели заказать, чтобъ иные торговые люди иныхъ порубежныхъ гдрствъ товаровъ ихъ съ собою не привозили за свои товары, а слуги бы съ ними такожъ были твоего гдрства, а не иные земли; а такожъ мы у твоего пресветлѣйшества просимъ, чтобъ ваше пресветлѣйшество велѣлъ дать грамоту такову, какову, блаженные памяти великій гдрь, отецъ, вашъ хотѣлъ дати передъ смертью своею послу нашему князю Еремѣю Боусу, а за тѣмъ та грамота не дана, что вскоре отца вашего блаженные памяти не стало, а ваше бѣ пресветлѣйшество такую грамоту нашимъ людямъ велѣлъ дати, потому что великими они убытки и нуждами своими тоѣ дорогу нашли и на море тонули, и всякие товары въ вашу землю привозили, и въ той торговле имъ по ся мѣста многие убытки учинились, и тобъ учинити вправду, отъ которые стороны та дорога учинилась, и тоѣ бѣ стороны людей потѣшить за ихъ великое терпѣнье, а они бѣ въ чужихъ земляхъ твоего пресветлѣйшества жалованьемъ хвалились и великой чести то у себя держали, а о томъ вашего пресветлѣйшества просимъ, штобъ никому нашия земли людямъ опричь того, съ кѣмъ будетъ наша грамота, не велѣлъ въ своихъ гдрствахъ никому торговати и жити потому, штобъ тѣмъ нашимъ торговымъ людямъ не мешали торговати, которые прежь ихъ до вашего гдрства почали ѣздити, и имъ то стало убыточно, и впередъ бы имъ повадно было ѣздити; а товару всякого, которой твоему вел-ву надобенъ и твоимъ людямъ мочно имъ того навести и слишкомъ; а у тѣхъ торговыхъ людей большой будетъ Рубертъ Пеапоцкъ (sic), и твоему пресветлѣйшеству то извѣщаю, а онъ вашему вел-ву во всемъ будетъ служить, и просимъ того, чтобъ ваше ц. вел-во его жаловалъ, а мы допозна пресветлѣйшеству вашему, а брату нашему любительному, во всякихъ дѣлахъ явно хотимъ любительно учинити всею добродѣтелью и сестриннымъ сердцемъ и пословъ или посланниковъ, ажъ будетъ промѣжъ насъ надобеть рада посылати; а толмача есмь твоего Романа Бекмана отпустили къ тебѣ вмѣстѣ съ своими людьми въ корабль и молимся Всемогущему Богу, сотворившему небо и земли, чтобъ ваше пресветлѣйшество во многолѣтнемъ здравье и въ счастье пребывалъ. Дана въ королевствѣ нашемъ въ мѣстѣ въ Лондыни, мѣсяца Іюня 10 дня, лѣта отъ Р. Х. 1585, королевства нашего 27.

А припись у грамоты:

Вашего пресвѣтлѣйшего гдрства любительнѣйшая сестра Елисаветъ.

А тановъ списокъ привезъ къ гдрю толмачъ Романъ Бекманъ, какъ у него въ Аглинской землѣ гдрво дѣло дѣлалось.

Лѣта 7093 г. мѣсяца декабря въ 15 день гдръ ц. и в. князь Феодоръ Ивановичъ всеа Русіи съ своимъ царскимъ листомъ послалъ меня холопа своего Романа Бекмана въ Аглинскую землю берегомъ, сухимъ путемъ; і язь съ Москвы поѣхалъ на Псковъ, а изъ Пскова черезъ Ливонскую землю и черезъ Курланскую землю, а приѣхавъ въ Курланскую землю въ городъ въ Голдинъ і въ томъ городе Голдине Курланской воевода велѣлъ менѣ изымати и поставити передъ собою, да учалъ меня роспрашивати, какимъ де ты дѣломъ ѣдишь, намъ де есть вѣдомо, что де ты на Руси у гдря въ толмачѣхъ і былъ де ты въ Аглинской землѣ съ русскимъ посломъ въ толмачѣхъ же, а нынѣ де ты ѣдешь отъ руссково гдря съ гдрскими грамотами въ Аглинскую жъ землю х королевне, и намъ де тебя пропустити нельзя, для того что де ты ѣдешь безъ гдря нашего Литовсково короля бесъ проѣзжие грамоты, і жити де тебѣ у насъ до гдря нашего до Литовсково короля указу, или де поѣдъ самъ до гдря нашего до Литовсково короля, а мы де тебѣ дадимъ пристава; і язь ему учалъ говорити: язь ѣду не съ гдрскимъ дѣломъ, язь ѣду своимъ дѣломъ, меня гдръ Московской пожаловалъ отпустилъ на волю і язь жену свою послалъ черезъ Болмогоры морскимъ путемъ въ Аглинскую землю, а самъ ѣду сухимъ путемъ; і онъ меня жъ учалъ роспрашивати: а то де какие люди, которые съ тобою ѣдутъ, и язь имъ сказалъ: то ѣдетъ гость Аглинские земли, Ульяномъ зовутъ; і Курланской воевода намъ отеазалъ, Ульянъ ли де или хто ни буди, а намъ де таки всѣхъ васъ не пропуститъ до указу; а Ульяна де мы для того не пропустимъ, что слухъ насъ доходить, что де Ульянъ всегда возитъ на Русь сѣру горячую, свинець, мѣдь, зелье, пицалное и всякое оружное дѣло; и мы Ульянъ да и зъ Курланскому воеводе говорили, і учили ему давати поминки, а сами ему говорили, чтобъ намъ далъ волю послати отъ себя человека до Курланскаго князя и онъ намъ далъ волю послати человека;

и мы, написавъ челобитную, да съ челобитною человѣка х Бурланскому князю послали, а въ челобитной написали то, что есмя люди торговые, а ѣдемъ своимъ дѣломъ, чтобъ насъ не велѣлъ задержать и пожаловалъ бы велѣлъ пропустить; и Бурланской князь прислалъ своего ближнево человѣка, а велѣлъ про меня Романа, подлинно сыскати, какимъ дѣломъ язъ ѣду и въ распросе сказали наши товарищи тожъ, что язъ имъ говорилъ; а говорили про меня, что язъ ѣду своимъ дѣломъ; і держалъ насъ девять день въ Бурланской землѣ да отпустили, і стало мнѣ въ той въ Бурланской землѣ убытка болши сорока рублевъ.

И поѣхали мы изъ Бурланские земли на Прусскую землю, а изъ Пруссіи земли на Поморскую землю, а изъ Поморской земли на Магалбары землю до волныхъ городовъ цесарские области до города Любки, а изъ Любка до города Анбора, а изъ Анбора сѣли на корабль і кораблемъ ѣхали семь день до Аглинские земли.

І мѣсяца Марта въ 19 день приѣхали мы въ Аглинскую землю въ столной городъ въ Люнденъ, і Аглинские гости, кои на Русь приѣзжая торгуютъ, учили меня устраивати дворомъ и кормомъ.

Того жъ Марта мѣсяца въ 23 день приходилъ ко мнѣ болшой гость, кои торгуютъ на Русіи, Алдерманъ Мартинъ, а говорилъ мнѣ, велѣли де тобѣ совѣтники быти у королевны на дворѣ, а мнѣ де велѣли тебя проводить до совѣтниковъ і до королевнина двора, а королевнинъ дворъ шесть верстъ отъ города, а имя двору еѣ Грениць, а ѣхати х тому королевнину двору водянымъ путемъ; и язъ, сѣдчи съ Мариномъ въ судно, х королевнину двору поѣхалъ, а приѣхавъ тотъ Алдерманъ Мартинъ поставилъ меня передъ совѣтникомъ, передъ болшимъ бояриномъ и казначеемъ, передъ Милартомъ Трезоромъ, да передъ болшимъ діаконъ Шареранчишъ Валзинганъ; и они меня учили спрашивати: какимъ де ты дѣломъ ѣздишь, і язъ имъ говорилъ: послалъ меня гдрь ц. и в. князь Ѳедоръ Ивановичъ всеа Русіи съ своимъ царскимъ листомъ къ сестрѣ своей люб-ной, къ Аглинской королевне Елисавети, и они мнѣ учили говорити: намъ де есть отъ своей гдрни о томъ иманно и приказъ, что которые нибудь учнутъ приѣзжати отъ русского гдря въ Аглинскую землю посланники и имъ де во всемъ было почтенно и честно, и при-

казали они меня тому большому гостю Алдерманъ Мартину устроить, а мнѣ велѣли ждати, а сами пошли х королевне о моемъ приѣзде докладывати і, поноровя съ часъ, пришлоу ко мнѣ отъ королевны королевнинъ діакъ Шареранчишъ Валзинганъ, да мнѣ учалъ говорити: мы де о твоемъ приѣзде королевны докладывали, и какъ де гдря наша королевна пойдетъ въ садъ свой гуляти, и мы де тебя передъ своею гдрнею передъ королевною поставимъ, а самъ пошлоу опять х королевне, а мнѣ велѣлъ дожидатись; і язъ ждалъ четыре часы, и королевнинъ діакъ прислалъ ко мнѣ подъячего своего и подъячей мнѣ говорилъ отъ него его діачимъ словомъ: нынешней де день дождевень и гдрне де нашей королевне въ своемъ саду не быти и тебя де нынче нелзя передъ королевною поставить, и ты де поѣди къ себѣ, а завтра де опять приѣди и будетъ толко завтра день красной, и мы де тебя завтра передъ королевною поставимъ.

И на завтрее того язъ приѣхалъ, а со мною приѣхалъ Аглинской гость Алдерманъ Мартинъ, и Алдерманъ Мартинъ приѣхалъ да повестилъ діаку, что язъ приѣхалъ, и повестя Алдерманъ, да отъ дьяка ко мнѣ приѣхалъ, да мнѣ говорилъ: велѣлъ де тебѣ діакъ ѣхати къ себѣ, а какъ де будетъ время и въ ту де пору хотятъ по тебя прислать, а коли де былъ отъ нашия гдрни на Руси у гдря посолъ князь Еремѣи, и князь Еремѣи де гдрне нашей жаловался, что де было ему на Руси бесчестье великое, и королевна де приказала совѣтникомъ своимъ сыскати про то его бесчестье тобою, коими обычаи то его бесчестье учинилось надъ нимъ на Руси, а тобѣ де о томъ его бесчестье совѣтникомъ отвѣтъ дати; і язъ Алдерману Мартину говорилъ: язъ холопъ гдревъ, а послалъ меня гдрь ц. и в. князь х королевне съ своимъ царскимъ листомъ, а велѣлъ мнѣ тотъ листъ свой царской отдати въ руки самой королевне, а приказу со мною о томъ его князь Еремѣевой лжи нѣту, что мнѣ въ томъ отвѣтъ дати никоторого, а была честь тому Аглинскому послу князю Еремѣю на Руси такова, что ни которому послу такова честь не бывала, о чемъ князь Еремѣи приѣхавъ сперва въ Аглинскую землю челобитные не подавалъ королевне о своемъ бесчестье, а ныне, умысля и бояся и вѣдавъ на себя, да какъ

язъ приѣхалъ, і онъ нынече да въ своемъ бесчестьѣ челобитные по-
даеть, а все для того, что онъ самъ на Руси не по посольскому обы-
чаю дѣлалъ; да язь же говорилъ: велѣла бѣ меня королева постави-
ть. передъ собою и приняла бѣ у меня царской листъ и въ листу
бѣ гдрскомъ всего досмотрилась, какъ ево князь Еремѣво было на
Руси посолство, а не велить меня королева поставить передъ собою
и не возметъ гдрского листу королева сама, и она бѣ велѣла меня
отпустить назадъ къ Москвѣ и съ гдрскимъ листомъ; і гость Алдер-
манъ съ тѣми моими речми х королевнину діаку ходилъ, і ему то
все подлинно разсказалъ; і пришлоу ко мнѣ гость Алдерманъ Мартинъ
да мнѣ говорилъ отъ діака діачимъ словомъ: ныне де у насъ зашли
великие земские дѣла и намъ де его нынече поставить передъ коро-
левною нельзя, і велѣли мнѣ поити къ себѣ, а какъ де будетъ время,
ино де будетъ по тебя присылка, і язь къ себѣ поѣхалъ.

У после того, мѣсяца Маия въ 6 день прислали по меня совѣт-
ники гостя Алдерманъ Мартина и велѣли мнѣ быти у себя, і язь къ
нимъ поѣхалъ, а со мною Аглинской гость Улянъ Ѳоминъ; і тотъ
гость Алдерманъ Мартинъ меня передъ совѣтники поставилъ, передъ
большимъ бояриномъ и казначеемъ передъ Милартомъ, да передъ діа-
комъ Шареранчишъ Валзинганъ, и учили они мнѣ говорити: ты де не
тамошней, не русской уроженецъ, коимъ ты обычаемъ тамо на Руси
живешь; і язь имъ говорилъ: язь холопъ гдрской, православново ца-
ря, а родился есми въ гдрской вотчинѣ, въ Ливонской землѣ, і меня
взяли изъ Ливонские земли къ гдрю жити; и они мнѣ учили говорити:
ты де у насъ былъ тому недѣль съ пять времени, а сказалъ ты, что
у тебя листъ съ тобою русского гдра ц. и в. князя Ѳедора Іванови-
ча къ нашей гдрне х королевне, и намъ было тебя нельзя поставить
передъ королевною, для того что зашли дѣла земские великие, и коро-
левне нашей въ томъ добръ досада великая, что послу еѣ, сказываютъ,
на Руси было бесчестьѣ великое; і язь говорилъ совѣтникомъ: то по-
солъ князь Еремѣй говорилъ не по дѣлу, язь у него былъ на Руси
приставленъ въ толмачѣхъ, і передъ гдремъ язь толмачилъ, и язь то
подлинно вѣдаю, что ему на Руси некоторого бесчестья неучинилось,

а честь ему была на Москвѣ такова, что некоторому послу такова честь не бывала; а сверхъ того про то подлинно известно Аглинскимъ гостемъ, которые на Руси торгуютъ да и сверхъ того еще извѣстно подлинно дохтору Роману, да Якову аптекарю, которыхъ гдрь нашъ поотпускалъ, въ томъ, что ему была честь великая на Руси, такова, что некоторому послу честь такова не бывала; і они учали мнѣ говорить: то де была честь нашему послу да отъ старово гдря, а бесчестье де было нашему послу отъ нынешнего гдря; і язь говорилъ: честь ему была отъ старово гдря и отъ нынешнего гдря ц. Ѳедора Ивановича полно, онъ самъ не посолскимъ обычаемъ дѣлалъ, а говорилъ много не подѣльные слова передъ гдремъ; и нынешней гдрь нашъ ц. и в. князь Ѳедоръ Ивановичъ всеа Руси послалъ съ нимъ свой царской листъ къ сестрѣ своей люб-ной х королевне Елисавети, и онъ взялъ тотъ листъ изъ гдря нашего его царскихъ рукъ, и тотъ онъ листъ гдрской, приѣхавъ, покинулъ у морсково пристанища, да и дары, что гдрь его пожаловалъ, дарилъ то покинулъ же, а поѣхалъ онъ на каравль і въ свою землю; гдрскому дворянину, которой его провожалъ, тому онъ не сказался; и они мнѣ говорили: то де онъ здѣлалъ не гораздо, въ томъ де онъ будетъ отъ нашия гдрни въ слове, и то де мы и до тебя слышали, только онъ самъ ся жалуется, что ему бесчестно было, что его держали на Москвѣ шесть недѣль, а з двора его ни людей его на Москвѣ не пускали, а сказываетъ, что держали его въ за-поре по приказу Никиты Романовича, да Ондрѣя Щелкалова.

А другое онъ свое бесчестье сказываетъ, какъ де было ему быть передъ нынешнемъ гдремъ, и съ него де сняли кордъ, а третее бесчестье онъ собѣ сказываетъ, что не дали де ему Елизарья толмача передъ нынешнемъ гдремъ толмачити, кои толмачилъ передъ старымъ гдремъ, какъ де нынешней гдрь его отпустилъ и того де толмача Елизарья ему недали толмачити, и ему де было нелзя съ гдремъ говорить, да и иные многие бесчестья, что онъ подалъ королевне многие статьи; и мы нынече то все оставимъ, для того что ты сказываешь, что съ тобою о томъ приказу нѣтъ; и язь говорилъ: въ томъ во всемъ воленъ Богъ да гдрь, приказу со мною о томъ нѣту, а гдрь въ томъ

не начаялся отъ него жалобы, а въ первой статьѣ онъ не гораздо говорить, какъ посолъ приѣхалъ на Русь къ Москвѣ; и его людямъ на Москвѣ дана была воля: ходили люди его на Москвѣ, куды хотѣли, а люди были его не устроины, ходили въ полночь версты съ три отъ города, а съ русскими людьми дрались, а инымъ посломъ, которые къ Москвѣ приезжаютъ многихъ земель, которые земли ни буди, тѣхъ посольскихъ людей ни одново человѣка з двора не пустятъ; а впослѣднихъ дву статьяхъ обычаи держить и ведетца на Руси, что некоторому послу вооруженну или въ кордахъ не быти передъ гдремъ; а которой посолъ ни приѣдетъ, і коли ся ему лучить быти передъ гдремъ, и въ тѣ поры передъ гдремъ толмачать толмачи все гдрские, а не посольские толмачи, которые съ послы приезжаютъ; а Елизарей, коли онъ былъ гдрской толмачъ, тогда онъ передъ гдремъ и толмачилъ, а какъ онъ отпросился въ свою землю съ посломъ и гдрь его пожаловалъ, отпустилъ съ посломъ, потому его и съ толмачей и оставили, а мнѣ холопу своему велѣлъ гдръ въ отпуске толмачити.

И совѣтники учили меня спрашивати: а опричь де гдрского листу съ тобою отъ гдря которой инои приказъ къ гдрне нашей х королевне естъли? і язъ имъ говорилъ: опричь царского листу приказу со мною гдрского х королевне нѣтъ никоторого, а писалъ гдръ нашъ ц. и в. князь Ѳеодоръ Ивановичъ всеа Русіи къ сестрѣ своей х королевне Елисавети о всемъ подлинно въ своемъ царскомъ листу; и совѣтники мнѣ говорили: мы де твои рѣчи передъ королевною положимъ, а завтра де быть тобѣ самому передъ королевною.

И на завтрее того прислали по меня сына боярского, а велѣли мнѣ быти у королевны на дворѣ, і язъ поѣхалъ х королевне на дворѣ, і королевнинъ діакъ мнѣ говорилъ: ждати де тобѣ здѣсь до вечерни, какъ де королевна пойдетъ въ свой садъ гуляти, ино де тобѣ быти передъ королевною; а далъ мнѣ діакъ дворянина королевнина, а приказалъ тому дворянину меня поставить передъ королевною, и тотъ дворянинъ ввелъ меня въ садъ, да со мною гулялъ въ саду, до конхъ мѣсть королевна въ садъ придетъ, а Аглинской посолъ князь Еремѣй тутожь въ саду гулялъ.

И какъ королевна пришла въ садъ а съ нею лише одинъ бояринъ дворетцкой, да княгини і боярыни, и тотъ князь Еремѣй съ королевною говорилъ, а не въ слухъ мнѣ, і язь потому не вѣдаю, что говорили; и тотъ дворянинъ, съ кѣмъ язь посланъ, про меня королевны докладывалъ; і королевна мнѣ велѣла быти передъ собою, и язь передъ королевною мая 7 сталъ, да поклонъ отъ гдря правилъ, а королевна въ тѣ поры стояла, и листъ царской язь королевне подалъ; і королевна у меня листъ приняла, да учала говорить: толко бъ де тотъ листъ писанъ інымъ языкомъ, коимъ нибуди, опрічь русского, і язь бы де его сама прочла; и королевна учала меня спрашивать про царское здоровье, і язь говорилъ: язь, гдрня, поѣхалъ отъ гдря своего ц. и в. князя Ѳедора Ивановича всеа Руси, а гдрь нашъ далъ Богъ добрѣ здоровъ; і она учала гуляти по саду, а мнѣ велѣла ходитъ подлѣ собою, да учала меня спрашивать: для чего нынешней гдрь, братъ мой, ко мнѣ не сталъ любовенъ, какъ былъ до меня отецъ его, всякимъ людемъ нынешней гдрь иныхъ земель велитъ на Русь ѣздить торговати, а моимъ людемъ для чего не велитъ ѣздить торговать; і язь ей учалъ говорить: дай Господи, гдрь нашъ ц. и в. князь Ѳедоръ Ивановичъ здравъ былъ, да и ты, гдрня; то тебѣ, гдрня, нѣкто негораздо сказалъ, а вашимъ, гдрня, людемъ болши всѣхъ земель иноземцовъ позволилъ и освободилъ гдрь въ своемъ гдрстве-царстве торговати; и королевна позвала къ себѣ князя Еремѣя, а учала ему говорити: ты де мнѣ сказалъ про то, что нынѣшней гдрь не велѣлъ людемъ моимъ быти въ своемъ гдрстве-царстве для торговли, і князь Еремѣй учалъ говорить: язь де, гдрня, сказывалъ, да не такъ, а говорилъ язь: со всѣхъ торговыхъ людей с ыноземцовъ иныхъ земель пошрины съ ихъ товаровъ имати не ведено, а съ Аглинскихъ людей съ товаровъ пошрина имати велено; і королевна мнѣ говорила: за што де мой братъ, русской гдрь, съ моихъ людей пошрину съ ихъ товаровъ имати велитъ, а с ыныхъ гостей иныхъ розныхъ земель съ ихъ товаровъ пошрины имати не велитъ, і воля имъ во всякой торговле освобождена, а мои де люди ѣздятъ издавна въ гдрство-царство и ввозятъ всякие товары и оружное всякое дѣло, что годно въ гдрстве-царстве; і язь королевне говорилъ: то, гдрня, князь Еремѣй сказалъ тебѣ не гораздо, которые, гдрня, приезжаютъ

иныхъ земель гости съ своими товары въ гдрство-царство для торговли, і съ тѣхъ, гдрня, иныхъ земель гостей и съ ихъ товаровъ емлютъ пошлину сполна, а съ Аглинскихъ, гдрня, гостей, съ ихъ товаровъ емлютъ пошлины въ цолы, а только бѣ гдрня князь Еремѣй того не учинилъ і гдрвы грамоты на Колмогорахъ у морсково пристанища покинулъ, і ты гдрня то въ сей той грамоте въ гдрве подлинно провѣдала, какову хотѣлъ къ тебѣ гдръ ц. нынешней любовь во всемъ держати лутче старого; и королевна позвала къ себѣ князя Еремѣя, уча-ла съ нимъ говорити, а мнѣ велѣла поити къ себѣ, а какъ де будетъ время и мы де тебѣ велимъ у себя опять быти по присылке.

Июня мѣсяца въ 24 день былъ ясъ на королевнинѣ дворѣ у королевнина діака у Шаръ Оранчишъ Валзинганъ, і язъ ему говорилъ, чтобъ мнѣ учинили отпускъ назадъ къ гдрю моему къ Москве, а карабли ужъ наряжаютца ѣхати, і королевнинъ діакъ мнѣ говорилъ: ныне де п самъ ты видишь, что пришли дни, пора дожжевая, и королевне въ саду своемъ нельзя гуляти, а мнѣ де тебя нельзя было передъ нею поставить, а толкобъ не для того давно бѣ тебѣ отпускъ учинили, і нынече язъ иду до королевны і доложу; і пошолъ х королевне и доложу королевнѣ да ко мнѣ пришолъ, а сказалъ мнѣ, что королевна де мнѣ приказала тебя отпустить, а къ русскому гдрю царю а къ своему брату приказала поклонъ учинити, а тебѣ де у неѣ быти топере на скоре не возможно для карабленнаго пути поспешенья, что карабли на путь на море, готовы, въ которыхъ тебѣ ѣхати; і далъ мнѣ онъ листъ королевнинъ къ гдрю, а мнѣ велѣлъ гдрю говорити королевнинымъ словомъ: говори де гдрю царю а моему брату, какъ де язъ жила дружелюбно и въ великой любви съ старымъ гдремъ, съ его отцомъ, а ныне де съ нимъ съ гдремъ царемъ съ Федоромъ Ивановичемъ, но и свыше того хочю въ дружелюбстве і въ великой любви пребыти.

А какъ есми поѣхалъ изъ Аглинские земли и слышалъ есми вести, что де война будетъ Ишпанскому королю съ Аглинскими людьми, для тово что была прежъ сего Барабанская земля да Олленская земля і вся Низовская земля за Ишпанскимъ королемъ, а нынече тѣ земли задалися за Аглинскую королевну. Да язъ же слышалъ, что, сказыва-

вають, война во Францовской землѣ межъ себя, для того что Францовской король, сказываютъ, не можетъ...., а былъ бездѣтенъ, и они ся воюють межъ собою о гдрствѣ; а поѣхалъ язь изъ Аглинские земли на гостинныхъ караблѣхъ июня въ 26 день, а шли моремъ десять недѣль, а терпѣли на море голодъ и нужу великую, а толко было еще на море побыти, ино было и з голоду померети, а приѣхали къ русскому пристанищу х Колмогорамъ на семьинъ день дѣтпроводца нынешнего 94 года, мѣсяца Сентября въ 1 день.

И г. ц. и в. князь Федоръ Ивановичъ всеа Русіи, слышавъ перепода съ Елисаветъ королевнины грамоты и списка, что привезъ толмачъ Романъ Бекманъ, приговорилъ з бояры отписати х королевне Елисаветѣ съ вычетомъ о послѣ еѣ, и о гостѣхъ, и что толмача Романа Бекмана отпустилъ не по пригожу дѣакъ еѣ, а не сама королевни, о томъ подлинно выписать: а грамота послать съ Агличаниномъ же, съ торговымъ челоувѣкомъ съ Еремѣемъ съ Ульяновымъ.

А се такова грамота послана къ Елисаветѣ королевне съ Агличаниномъ съ Еремѣемъ съ Ульяновымъ.

Посылали есиа къ тебѣ, сестрѣ нашей, съ своею грамотою гончика своего Лехского толмача Романа Бекмана, и ты къ намъ съ толмачомъ нашимъ, съ Романомъ, прислала свою грамоту: и мы твою, сестры наше любими Елизавет королевни, грамоту выслушали. А что твои советники нашу толмачу говорили, и онъ то сказалъ нашимъ приказнымъ людямъ, и намъ то въ вѣдоме жъ. И что еси сестра наша писала къ намъ въ своей грамотѣ, что тебѣ о томъ добръ кручинно, котораго ты посла своего Еремѣя Боуга, выбравши изъ двора своего, послала въ посольствѣ, что онъ, будучи у насъ, такъ ся намъ показатъ, что не гораздо дѣлать: а у васъ онъ въ Аглинской землѣ и в-инныхъ зснлахъ, куды вы его ни посылавали въ посольствѣ, не дѣлалъ спирво и уино всякіа дѣла дѣлать съ великою похвалою; таковыи и у в. гдѣ, у отца нашего, и у насъ бытъ: и дивимся тому, что такъ ся стало. А которую жалованную грамоту при отцѣ нашемъ, при в. гдрѣ и в. князѣ Иванѣ Васильевичѣ всеа Русіи, хотѣли дати твоимъ Аглинскимъ гостемъ, и посолъ твой о той грамотѣ говорилъ і рано и поаде съ великою

кручиною; а дѣлалъ то подѣлно и умно по твоему приказу для твоей чести, а себѣ такоу жѣ честь и славу добрую дѣлалъ, а не бесчестье; и будто нѣкоторой дурной человѣкъ отца нашего посла твоего кручинилъ многими кручинами, и дѣло ему мешалъ дѣлать, чего онъ просалъ прямого.

І мы къ тебѣ, сестрѣ нашей любной, о твоёмъ послѣ. о Еремѣе Боусѣ писали подлинно въ своей грамотѣ съ толмачомъ своимъ съ Романомъ съ Бекманомъ, какіе непригожіе дѣла посоль твой, будучи у отца нашего, блаженныя памяти, у в. гдря ц. і в. князя Ивана Васильевича всеа Русіи, дѣлалъ, говорилъ передъ отцомъ нашимъ многіе непригожіе слова, чего ни которому послу передъ великимъ гдремъ говорити не пригоже. А на бояръ нашихъ покладывалъ ложь, будто они не съ тѣми словы къ отцу нашему приходили, что съ нимъ говорятъ. А дѣлу нѣкоторому толку не далъ, только искалъ своей беспутныя чести да корысти, чтобъ ему кормы многіе давали. И отецъ нашъ, в. г. ц. і в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи, и на такіе его дѣла несмотря, а для тебя, сестры нашей любныя Елисаветы королевны, во всемъ ему почестъ велѣлъ учинити великую, и своимъ жалованьемъ жаловалъ его такъ, что нѣкоторыхъ великихъ гдрей пословъ; ни Папиныхъ, ни Цесаревыхъ, ни Турского, ни иныхъ нѣкоторыхъ великихъ гдрей посломъ таково жалованья и чести не бывало. И повольность людямъ его дана была ѣздить всюду и гуляти, чево нѣкоторымъ посломъ не бывало. А какъ Божиимъ судомъ отца нашего, в. гдря ц. і в. князя Ивана Васильевича всеа Русіи, въ животѣ не стало; а зъ Божею помощью, по благословенію отца нашего, на всѣхъ нашихъ гдрствахъ мы гдремъ учинились есмя, и мы послу твоему Еремѣю велѣли быти у себя, и на его невѣжество не смотря, а для тебя, сестры нашей любныя, хотя съ тобою быти въ братствѣ и въ любви, отпустили есмя его къ тебѣ, сестрѣ нашей, отъ своего лица пожаловавъ, и грамоту къ тебѣ, сестрѣ нашей, съ нимъ послали есмя противъ твоей грамоты, которую грамоту посоль твой Еремей привезъ къ отцу нашему, блаженныя памяти къ в. гдрю ц. і в. князю Ивану Васильевичу всеа Русіи. А бесчестья ему у насъ не бывало никакова ни въ чемъ: каково ему жалованье и честь была при отцѣ нашемъ, в. гдрѣ, таково ему жалованье и честь была и при насъ, и не убавили у него ни чти, ни жалованья ничего; и проводить его до морского пристанища до Колмогоръ послали есмя дворянина своего Микифора Суцова, и кормъ ему въ дорогѣ давали доволенъ, и почестъ чинити велѣли есмя свыше иныхъ великихъ гдрей пословъ, для тебя сестры нашей. И онъ, ѣдучи дорогою, многіе непригожіе дѣла дѣлалъ, приставомъ лаялъ, и наше жалованье, кормъ, ставилъ ни во что, и у пристанища морского на Колмогорахъ какъ сѣлъ на корабль, нашу

грамоту, которую послали есмь съ нимъ къ тебѣ, сестрѣ нашей, да и наше жалованье, чѣмъ есмь его пожаловали противъ его поминковъ на отпуске, то все покинуть у пристанища на Колмогорахъ. Да онъ же покинуть свое письмо, а въ томъ писмѣ писалъ многие непригожие дѣла, чего намъ къ тебѣ, сестрѣ нашей, и писати было непригоже.

А о томъ о всемъ подлинно писали къ тебѣ, сестрѣ своей, прежь сего съ толмачомъ своимъ съ Романомъ; и намъ ся кажетъ, что твои совѣтники и приказные люди, дружачи послу твоему Еремѣю, и его въ томъ берегучи, что въ той нашей грамотѣ про него къ тебѣ писано, и они того тебѣ, сестрѣ нашей, подлинно всего, чаяти, не извѣстили.

А которую свою грамоту прислала еси къ намъ съ нашимъ толмачомъ съ Ромашкомъ, и тоѣ грамоту нѣчто тебѣ не всѣ чли, а чаемъ, что писана не по твоему приказу. И ты бѣ, сестра наша Елисавет королевна, высмотря прежнему нашу грамоту, что послали есмь къ тебѣ съ толмачомъ своимъ съ Ромашкомъ, и нынѣшнюю нашу грамоту выслушавъ, сама разсудила: пригожие ли дѣла посоль твой Еремей, будучи у отца нашего и у насъ, дѣлалъ, чего нигдѣ ни въ которыхъ гдрствахъ ни ведетца, что посломъ гдревымъ приходити невѣжливо, і жалованье гдрское ставить ни во что, і грамоты отъ котораго гдря взявъ къ своему гдрю, да покинути, а къ гдрю своему не довести? то что за холопъ, которой къ своему гдрю грамоты не везетъ; и тѣмъ онъ и насъ, и тебя, сестру нашу, обесчестилъ, что нашу грамоту покинуть, а къ тебѣ ее не повезъ.

А что еси, сестра наша, писала къ намъ въ своей грамотѣ, чтобъ намъ велѣти дати твоимъ гостемъ свою грамоту такову, какову отецъ нашъ, блаженныя памяти в. г. ц. і в. князь хотѣлъ дати послу твоему Еремѣю Боусу; которое дѣло было тебѣ, сестрѣ нашей, со отцомъ нашимъ, съ в. гдремъ ц. і в. княземъ Иваномъ Васильевичемъ всеа Русі, і то дѣло ужъ поминалось; а намъ нынѣ съ тобою, сестрою нашею, сылка о любви и о торговле по прежнему обычаю, какъ были изъ давныхъ лѣтъ сылки отцу нашему съ Едвардомъ королемъ и съ королевою съ Марьею; и какова наша жалованная грамота твоимъ гостемъ пригожа дати, и такову есмь имъ грамоту дали, и велѣли твоимъ гостемъ, и на ихъ непригожие дѣла несмотря, а для твоей любви, сестры нашей любной.

Да сказывалъ нашимъ приказнымъ людямъ толмачъ нашъ Романъ, что де посоль твой Еремей сказывалъ тебѣ сестрѣ нашей, будто мы со всѣхъ торговыхъ людей иныхъ земель пошлину съ ихъ товаровъ имати не велѣли, а только съ твоихъ съ однихъ съ Аглинскихъ людей велѣли пошлину имати; и то твой посоль Еремѣй тебѣ сказывалъ ложно: мы твоихъ людей для тебя,

сестры нашия любныя, пожаловали свыше всѣхъ иноземцовъ, которые гости и торговые люди приѣзжаютъ въ наше гдство, откуда ни буди изъ великихъ гдствъ, ис Турскіе земли, и изъ Цесаревы области, и изъ Францовскаго королевства, и изъ Испанскаго королевства, и коруны Польскіе и великаго княжества Литовскаго, и изъ Кизылбашскіе земли, и изъ Бухарскіе, отъ великихъ гдрей и изъ иныхъ гдствъ откуда ни буди; и съ тѣхъ со всѣхъ съ торговыхъ людей емлютъ пошлину всю сполна по нашему указу, какъ у насъ въ нашемъ гдствѣ издавна ведетца; а съ твоихъ гостей мимо всѣхъ емлютъ половину пошлины. Да твоимъ же людямъ нашимъ жалованьемъ мимо всѣхъ иныхъ земель гостей, въ нашихъ гдствахъ устроены дворы, а подаваны имъ во многихъ мѣстехъ нашихъ гдствъ дворы великіе на Москвѣ, і въ Ярославле, и на Вологде, і на Колмогорахъ; а иныхъ земель гостей въ нашихъ гдствахъ дворовъ никому не даютъ, а ставятца иныхъ земель гости съ товары своими и торгуютъ на гостинныхъ дворахъ, какъ ведетца въ нашихъ гдствахъ издавна, и пошлины зъ дворовъ и съ онбаровъ даютъ. И твои, сестры нашей, торговли люди и такова нашего великаго жалованья надъ собою не знаютъ, и живутъ не по нашей жалованной грамотѣ, какъ имъ въ нашихъ гдствахъ по нашей грамотѣ велѣно жити и торговати; и товары имъ свои велѣно продавати и меняти мѣстнымъ дѣломъ, а на рознь въ аршины і въ развѣсъ продавати и меняти, і чюжихъ товаровъ имъ за свои товары нигдѣ привозити не велено, и людей имъ съ собою иныхъ гдствъ за свои люди въ наше гдство провозити не велено.

И гости твои, сестры нашия, товары свои продаютъ и меняютъ въ рознь не мѣстнымъ дѣломъ, мимо наше уложение и жалованніе грамоты; и чюжіе товары провозятъ съ собою за свои товары, и людей чюжихъ иныхъ гдствъ въ наше гдство провозятъ за свои, за Аглинскіе люди. Провезли они съ собою въ нашу землю немчина Любченина Ивана Капеля, а назвали его своимъ чловѣкомъ Аглинскіе земли, и привезши его въ Ярославль, и не явя нашимъ приказнымъ людямъ, и не бывъ въ нашемъ гдствѣ на Москвѣ, отпустили его изъ Ярославля въ Казань съ товарами на житье. И тотъ Иванъ Капель въ нашей отчинѣ въ Казани учалъ жити и торговати безъ нашего царскаго повелѣнья не выезжая, а назывался Аглинскіе земли твоихъ гостей чловѣкомъ. А тотъ Иванъ Капель немчинъ Любченинъ, а не Аглинскіе земли жалецъ; прежь сего приѣзжалъ онъ къ отцу нашему, блаженные памяти къ в. гдрю ц. і в. князю Ивану Васильевичу всеа Руси, въ наше гдство изъ Любокъ многожды, и грамоты къ отцу нашему изъ Любокъ отъ бурмистровъ и отъ ратмановъ привозилъ; и нашимъ приказнымъ людямъ про него подлинно вѣдомо, и познали его многие, что онъ Любченинъ, и изъ Любокъ

онъ ушолъ отъ казни, что хотѣли его Любскіе бурмистры казнити смертію за его многіе воровства. А нынѣ онъ пришолъ въ наше гдрство за твоихъ Аглинскихъ нѣмоцъ человѣка; живучи онъ въ Казани грамоты въ свои земли писалъ со многими укорительными словы, наше гдрство укораячи; и мы ныне за то того Капеля Івана велѣли изымати, і животы, которые съ нимъ, велѣли взяти на насъ, въ нашей опале, а его велѣли держати до указу; а дошелъ былъ онъ и казни, и мы его казнити не велѣли, до конхъ мѣстъ съ тобой впередъ обошлемся.

А гости твои, Романъ с товарищи, какъ въ наше государство приѣхали, и почали не пригожіе дѣла дѣлати, посылали людей своихъ изъ нашия земли, людей воровъ подкупивъ, таемъ черезъ Литовскую землю безъ нашего царскаго повелѣнья и безъ проѣзжихъ грамотъ съ своими грамотами, кабы лазучествомъ, чего николи не бывало въ прежнихъ лѣтахъ при отцѣ нашемъ блаженные памяти при Великомъ Государѣ царѣ и Великомъ князѣ Иванѣ Васильевичѣ всеа Русіи, и прежніе твои гости никто такъ не дѣлывалъ, а въ грамотахъ своихъ писали во многіе земли и въ свою землю въ Аглинскую многіе не пригожіе дѣла про наше государство, а Литовской Король съ нами въ то время еще не укрѣпился въ перемирье впередъ; а нечто у насъ будутъ впередъ твои сестры нашей послы или посланники, и мы о томъ твоимъ посломъ велимъ подлинно имъ явити, каково житѣе непригожее твоихъ торговыхъ людей въ нашемъ государствѣ; и то гдѣ слыхано: жити въ чужихъ государствахъ, а всякіе воровскіе дѣла дѣлати.

А что писала еси къ намъ въ своей грамотѣ, что твоимъ людямъ товару всякаго, которой намъ и нашему государству годенъ, мочно навести много съ лишкомъ, и намъ бы опричь тѣхъ твоихъ людей, у которыхъ будетъ твоя грамота, иныхъ гостей твоее земли въ свои государства торговати не велѣти пущати; и намъ въ своихъ государствахъ заказывати не взгодитца: къ намъ въ наше государство, кто ни будетъ, изъ твоей ли земли, изъ иной ли земли кто не приѣдетъ, тому торговля повольная, а закрѣпяти намъ въ своихъ государствахъ тому торговати, а иному не торговати, то дѣло не схожее: то тебѣ твои гости бьютъ челомъ не по дѣлу; хотятъ одни корыстоватись, а иныхъ мимо себя не пущать не хотятъ, и въ томъ нашему государству убытокъ будетъ, тому статись не пригоже. Полно то твоимъ гостемъ жалованье, которыхъ своею грамотою пришлеть, и мы съ тѣхъ половину пошлины велимъ имати; а которые изъ твоей земли иные гости приѣдутъ и изъ иныхъ земель, и тѣмъ воля приѣзжати; только съ нихъ пошлину всю имати велимъ: а вашимъ гостемъ, приѣхавъ въ наше государство, какъ указывати о торговлѣ. Какъ мы Великій Государь въ своихъ государствахъ

укажемъ всякимъ иноземцомъ торговать, по тому и быти, а намъ съ Божю помощю мочно быти всякими товары издоволеннымъ, нашему государству и безъ твоихъ гостей товаровъ: государства наши великіе, и людей въ немъ всякихъ и товаровъ много, и прѣзжаютъ въ наши государства гости съ товары изъ многихъ государствъ, Турецкой области, и изъ Цесаревы и Францовскіе, и Испанскіе, и Польскіе, и Литовскіе земли, и Кизылбашскіе и Бухарскіе, и Юргенскіе (Ургендъ—Хива), и Шамахетцы, и иныхъ многихъ государствъ, моремъ и сухимъ путемъ; и опроче Колмогорскіе пристани ни нашему государству мочно пробыти всякими товары и безъ твоихъ гостей товару, хоти къ намъ твои люди съ товары приходити не почнутъ; а для тыхъ однихъ твоихъ людей тѣмъ всемъ многихъ государствъ многимъ людямъ дороги затворити не взгодитца. Тебѣ сестрѣ нашей любительной Елисаветѣ Королевнѣ торговые твои люди, которые въ наше государство приходятъ, ложно сказываютъ, для своей корысти.

А что еси сестра наша писала къ намъ о нашихъ о торговыхъ людехъ, что они торговли люди прежь сего въ твоёмъ государствѣ не торговывали, и нынѣ то имъ ставить въ велико, ино то нечево ставити въ велико: наши люди торговые въ твоё государство не хаживали, а впередъ ихъ ходити не нужно.

А что еси писала къ намъ въ свой грамотѣ, что ты намъ во всякихъ дѣлахъ явно хочешъ любовь учинити, всею добродѣтелью, и пословъ или посланниковъ, ажъ будетъ промежъ насъ надобѣ, хочешъ посылати, и то на твоей волѣ будетъ. Ты, сестра наша, о какихъ дѣлахъ похочешъ къ намъ слати своихъ пословъ и посланниковъ, или гонцовъ, и тыбъ намъ слала своихъ добрыхъ людей, которые бѣздили не на ссору, а приходили бѣ къ намъ и у насъ были посольскимъ обычаемъ, какъ ведетца у насъ Великихъ Государей; не такъ бы, какъ посолъ твой Еремей Боусъ дѣлалъ многіе не пригожіе дѣла. А посломъ твоимъ и посланникомъ и гонцомъ прѣхати къ намъ и отъ насъ отѣхати по всемъ нашимъ государствамъ дорога чиста добровольно безъ всякаго задержанья и зацепки.

А нашему толмачу Роману въ твоей землѣ было безсчастье великое, не такъ, какъ у иныхъ у нашей братии у Великихъ государей, нашихъ гонцовъ принимаютъ; держали его твои совѣтники, бояринъ твой и казначей Милартъ Трезоръ в Лундѣ долгое время, отъ двадцать третьяго числа Марта да по шестой день Маія, а въ то время присылали по него трижды, а звали къ тебѣ: да какъ онъ прѣдетъ, и они, его подержавъ у себя, да опять на подворье отпустить, а къ тебѣ его не пустять, а пустили его къ тебѣ въ четвертой его прѣздѣ, а на отпускѣ ему ты, сестра наша, быти у себя не

велѣла, а отпустилъ его, сказываетъ діакъ твой Шаръ Франчишъ, Іюня въ двадесять четвертый день, и грамоту твою къ намъ ему далъ діакъ твой, да и поклонъ отъ тебя, отъ сестры нашей, къ намъ приказывалъ тотъ же твой діакъ Шаръ Франчишъ: и то гдѣ слышно, что гонцовъ ко Государемъ отпускати и поклонъ къ намъ къ Великимъ Государемъ приказывати писаремъ, а не Государю къ Государю приказывати; а намъ ся видитъ, что то все дѣлали твои совѣтники безъ твоего вѣдома, и тыбъ, сестра наша любительная, то разсудила, гораздо ли то дѣлаетца, хотя и молодой паробокъ отъ насъ приѣхалъ, да съ нашею грамотою приѣхалъ, и надъ нимъ было по тому дѣлати непригожъ къ намъ Великимъ Государемъ; хотя молодой паробокъ, да отъ Великаго Государя приѣдетъ, и у насъ ему приѣздъ и отъѣздъ по нашему обычаю Государскому, смотря по его Государей.

Съ сею нашею грамотою послали есмь къ тебѣ сестрѣ нашей любительной, человѣка твоего Еремея Ульянова, и тыбъ, сестра наша. Елисавета Королевна, къ намъ отписала противъ сее наше грамоты вскорѣ, съ тѣмъ же своимъ человѣкомъ съ Еремеемъ, чтобъ намъ о всемъ было въ вѣдомѣ: а нашему человѣку горою приѣхати было чрезъ многія государства не мѣстно, занѣже и надъ прежнимъ нашимъ гончикомъ надъ толмачомъ надъ Романомъ во многихъ мѣстѣхъ въ дорогѣ было утѣсненіе, и не въ одномъ мѣстѣ хотѣли его задержати.

А впередъ будетъ похочешъ съ нами жити въ братцкой любви, и мы съ тобою, съ сестрою нешею любительною, съ Елисаветъ Королевною, быти въ братцкой любви хотимъ, и гостемъ вашимъ въ своемъ государствѣ торговать велимъ, а гости бѣ твои жили по прежнему, какъ прежніе гости жили, а не такъ, какъ нынѣ твой гость Романъ живетъ мимо прежними обычай: а которы твои люди торговцы Ульянъ Фоминъ и Еремей, и иные ихъ товарищи живутъ по прежнимъ обычаямъ, и дурна не дѣлаютъ, и намъ на нихъ и слова никотораго нѣтъ, а про Романа и впередъ тебѣ его непригожества велимъ изъяснити.

Подлинная писана въ государствѣ нашего дворѣ града Москвы, лѣта отъ С. М. 7094, Сентября мѣсяца.

И того жъ 7094 году іюля въ 14 день приѣхалъ изъ Аглинскіе земли Аглинской гость Еремей Ульяновъ, а привезъ къ гдрю ц. и в. князю отъ Елисавет королевны грамоту.

Переводъ съ Аглинские грамоты Елисавети королевны къ Государю съ Еремеемъ Ульяновымъ.

Напресвѣтлѣйшій и наяснѣйшій княже, братъ и пріятель любезнейшій, грамоты тѣ, которые съ Еремеемъ Горимъ (Горсеемъ), съ челоувѣкомъ честнымъ, слугою и подданнымъ нашимъ прироженнымъ, ваше пресвѣтлѣйшество къ намъ прислалъ, и мы ихъ приняли и вычи любительно, и въ томъ листѣ о двухъ дѣлахъ писано: первое вырази́ли есмя, что вамъ въ досаду то учинилось, что Еремей Боусъ, рыцерь и слуга нашъ, въ дѣлахъ тѣхъ, которые онъ дѣлалъ, какъ онъ былъ посланъ отъ насъ съ грамотами нашими, оправдался, а толмача и слугу вашего Бекмана, хотя ему былъ не въ версту, къ себѣ есмя его допустилъ, не по его достоинству, начаючи съ того, что онъ годенъ листъ вамъ взяти отъ насъ; другое, что въ вашемъ государствѣ нашимъ торговымъ людемъ великая обида чинитца, и твое нежалованье къ нимъ, смышляючи на нихъ многіе притчи; а намъ ся то кажется, что то бы было лучше, чтобъ ласково и добрѣ дѣлати съ нашими людьми подданными въ государствѣ вашемъ, что ихъ службы и добродѣйства большіи иныхъ народовъ во всей Руской землѣ, и грамоты имъ жалованные отъ отца вашего блаженные памяти даны для нѣкоторыхъ прямыхъ причинъ, и тѣхъ грамотъ ихъ не слушаютъ.

А о томъ вамъ подлинно извѣщаемъ, чтобъ Ваше пресвѣтлѣйшество, братъ нашъ любезнейшій, вразумелъ и себѣ о томъ подумалъ добрѣ, что ся годить о Еремее Боусе рыцерю, послѣ напемъ. Мы ничега иного остерегаемся, только того, чтобъ есмя его причинами васъ нерозгнѣвали, сына одного отца, съ которымъ мы отъ давнихъ лѣтъ любовь имѣли великую, и промежъ иныхъ королевъ и княжатъ сего свѣта великою сердечною любовью всегда любили, которая любовь наша, соединенная промежъ насъ, была не нарушена и до послѣдняго дни его въ цѣлости и крѣпости, а такъ ся то было стало. Что жъ мы себѣ прямую любовь обрѣтали, какъ и теперь начаемся на твое пресвѣтлейшество, что такова любовь будетъ съ нами, какъ и при отцѣ вашего пресвѣтлейшества.

А про Еремея Боуса рыцера и иныхъ, которы съ нимъ были, провѣдали есмя допозна, что на него поклены великіе взводили, и обиды великіе терпѣлъ, будучи у тебя; а въ томъ посольствѣ неслъ на себѣ честь и величество нашего лица, что, вы, братъ нашъ у нашихъ торговыхъ людей вольные грамоты порудилъ, а тѣ грамоты блаженные памяти государь отецъ вашъ изъ давнихъ временъ и передъ смертью своею имъ пожаловалъ; и мы то въ

правдѣ помыслили есмя, что такъ насъ не любя дѣлають, или будетъ не такова мысль и любовь ваша къ намъ, какова была государя отца вашего крѣпка всегда, какъ есмя видѣли; а дѣло то, что учинилось въ кручину о поруженныхъ грамотахъ нашихъ подданныхъ, то есть нашему чину добръ бесчестно стало; а посолъ нашъ Еремей Боусъ, будучи онъ рыцарскаго стану, бывалъ изъ давнихъ лѣтъ въ Европѣ у королей и у княжатъ, всегда съ мечемъ къ нимъ хаживалъ; а какъ къ тебѣ приѣхалъ и его не допустили на очи твои, послы у него прежде мечъ отняли; таковожъ и слугу одного, которой блиско его стоялъ, бесчествовали, и то намъ стало въ великую кручину, что его на насъ положилъ невѣрку, чего есмя такъ не начинались, что намъ отъ тебя здѣлалось; а посолъ нашъ, рыцерь злотой, который въ своей вѣрѣ по крестному целованью не виненъ, и мечъ съ собою носить всегда повелѣхъ, и по славѣ своей, ино его, посланого отъ меня, государя своего любительно, а вы его къ себѣ не пустили, послы у него мечъ отняли, а то у насъ въ нашихъ земляхъ великое бесчестье, что надъ такимъ великимъ человѣкомъ и рыцеремъ славнымъ и посломъ такъ учинили, и за такое бесчестье въ сердцѣ его великая кручина была, и что будетъ дѣлать, то все съ кручиною, а всего пуще о грамотахъ вашихъ поруженныхъ; и для того тотъ посолъ нашъ былъ разгнѣвилъ, и хотѣли есмя его для того поучити, и онъ намъ въ томъ сказалъ по крестному целованью, что онъ въ томъ не виноватъ, а стоялъ за то, что грамоты были жалованные отняли у людей нашихъ торговыхъ и его бесчествовали.

И нынѣчи намъ сказалъ правду Еремей (Горсей) и общей подданными нашъ прироженны, что мечъ отнимають у пословъ по своему обычаю, какъ ся у васъ видѣлъ въ царствѣ; а таковожъ учинили прежде и надъ послы Литовскими, и мы, провѣдавъ о томъ, престоли отъ кручины, и съ того ся радуемъ и начаемъ ся, что промежъ насъ будетъ вѣчная любовь; и ваше пресвѣтлейшество не учинилъ того съ опалю, что посолъ нашъ въ вашей землѣ того обычья не вѣдалъ, а чаемъ чего иного, и то себѣ помыслилъ, что ваше пресвѣтлейшество, кабы не хочешь съ нами жити любительно, какъ отецъ вашъ, по тому, что грамоты жалованные, которы были отецъ твой далъ нашимъ подданнымъ, и какъ отецъ твой представилъ, и тѣ грамоты порудили; а нынѣ есми грамотою вашею надежна, что такая любовь, какова была при отцѣ вашемъ блаженные памяти, всегда будетъ и есть, и для того всякіе кручины и ненадобные дѣла хочешь отставити, чтобъ крѣпче и больше любовь межъ нами была инаипаче того, какъ при отцѣ вашемъ пресвѣтлѣйшемъ, то есмя придумали, чтобъ было къ великому и къ прибытку государствомъ нашимъ и подданнымъ нашимъ и скончалось; такъ мы вашего

пресвѣтлейшества начаемъ ся, какъ вырази́ли изъ листу вашего любительно къ намъ написано.

А что припоминаете о обидѣ слуги вашего Бекмана, что его долго ко мнѣ не пустили, а что есмь дали ему очи свои въ городъ видѣти, и будто послали грамоту нашу къ вамъ съ человѣкомъ съ худымъ, съ дѣломъ земскимъ, и мы то вашему пресвѣтлейшеству извѣщаемъ, для чего Бекмана ко мнѣ не скоро пустили, что въ тѣ поры, какъ онъ къ намъ приѣхалъ, былъ намъ великой недоволь, зашли у насъ въ то время великіе дѣла земскіе; а сказывалъ Романъ передъ многими людьми, что ему нельзя ѣхати до исходу весны, и намъ тѣ рѣчи люди извѣстили, и мы для того не поспѣшили его къ себѣ пустити, а се онъ же сказывался гонцемъ, а не посломъ, и одну грамоту за собою сказывалъ, а рѣчей за собою никакихъ не сказывалъ; а то мѣсто, гдѣ передъ нами былъ есть, мѣсто честное, блиско нашей палаты, а тамъ ни кого много не пускаютъ, только великихъ и любительныхъ приятельныхъ слугъ для чти; и въ томъ огородѣ нѣтъ ни луку, ни чесноку, не такъ какъ Бекманъ сказывалъ не правду: огородъ у меня честной, прохладной, здѣланъ для великихъ княжатъ, и тотъ Еремей и общей что сю грамоту принесетъ, тотъ про огородъ мой скажетъ; а про того человѣка, которой Бекману грамоту отдать, то явной Бекмановъ поклепъ, потому что одинъ и есть изъ нашихъ думныхъ людей и дѣякъ нашъ большой, который вѣдастъ всѣ наши тайны дѣла, и тотъ дѣякъ посломъ и гонцомъ всякимъ грамоты наши отдастъ, и ихъ отпускаетъ, ино пригожъ то тебѣ Бекмана гонца вашего за его лживые и бездѣльные ссорные слова не токмо понаказати, и побить пригожъ за то, что онъ лживыми словесы своими насъ безчестуетъ, и промежъ насъ нелюбы виѣщаетъ, и нашимъ торговымъ людямъ въ торговлѣ отъ такихъ помѣшка чинитца. А начаюся, что онъ отъ тѣхъ наученъ, которые вашему пресвѣтлейшеству и намъ не пригодатца; для того мочно его назвати лхимъ человѣкомъ и поклепнымъ; а у нашихъ торговыхъ людей взрощенъ и вскормленъ.

А что сказываютъ, что наши торговые люди не по грамотамъ вашимъ жаловальнымъ дѣлаютъ, а продаютъ изъ товаровъ своихъ портищами и въ аршинны, и къ тому со своими товары чужіе товары привозятъ, а не Аглипскіе земли, а называютъ ихъ своими; и мы о томъ приказали своимъ людямъ накрѣпко, чтобъ они въ аршинны и портищами не продавали, и послали есмь въ ваше государство для береженья Романа Пекова, чтобъ ихъ унать, и впередъ бы того не дѣлали, а вашимъ людямъ тѣмъ не досажали; а про чужіе товары сказываютъ, что они чужихъ товаровъ не провозятъ и не продаютъ, только свои.

А про Ивана Капеля вамъ сказывали, будто онъ изъ Любля, а сказывается Аглинскіа земли, и въ Казани безъ вашего вѣдома торговалъ, а послѣ того хотѣли его казнить въ Любкѣ за его цену смертною казнью, но то неподѣльно: Капель есть Аглинскіе земли, а въ Аглинской землѣ и родился и подданою намъ есть, а жена его и теперь есть въ Аглинской землѣ, а въ Любкѣ и въ иныхъ земляхъ на востокъ солнца торгуетъ, и гдѣ на часъ придетъ, тамъ и живетъ, норовячи торгу своему; а то правда, что ему съ Москвы грамота въ Ярославль прислана была въ его дѣлахъ, чтобъ онъ своимъ дѣломъ промышлялъ въ Казани, о томъ и теперь приказываетъ Христофоръ Вороукъ, что онъ тѣ грамоты къ нему принесъ, и теперь онъ въ Аглинской землѣ Христофоръ; и дивимся тому, что тѣ не прямая дѣла тебѣ государю извѣщаютъ: явственный поклепъ, что въ Любкѣ того Ивана Капеля за его вину хотѣли казнить, и та притча на него была не для его вины; за убытки тѣ, которые имѣлъ отъ блаженные памяти отца вашего, за его вѣрныя службы, что въ Государствѣ Московскомъ прибыл много дѣлалъ, и для того былъ онъ достоинъ хвалы и жалованья вашего, а не пени.

А про Романа Пекова сказываютъ наши торговые люди, что онъ дѣлалъ не разумно, и не гораздо, что листы безъ вашего вѣдома по вашимъ городамъ посылалъ, и онъ то учинилъ для того, что не въ пору ему грамоты на Москвѣ даны, и не успѣлъ ихъ послать, чтобъ его товары мочно во время выслати; а въ томъ вамъ ни которые кручины и бесчестья не привели; и будетъ въ томъ у васъ заповѣдь, и мы тебѣ сами извѣщаемъ, что онъ то учинилъ съ неразуміемъ.

И мы вамъ, брату нашему любезнѣйшему, о томъ бьемъ челомъ, чтобъ еси товарищамъ его, которые смиренно живутъ, позволили, или грамоты посылать о товарахъ и о торговлѣхъ своихъ; а будетъ у нихъ ту волю отоймете, и въ томъ имъ будетъ къ великому убытку и позоръ, нельзя будетъ возить въ государство ваше что будетъ вамъ потребно; а съ сехъ мѣстъ наши подданные станутъ жить смиренно по нашему наказу, и свои только дѣла станутъ дѣлать, а твоихъ людей ни въ чемъ не станутъ заирать, ни въ ихъ дѣла вступаться.

А въ грамотахъ жалованныхъ нашихъ торговыхъ, которыя грамоты весми добры Царь отецъ вашъ имъ далъ, и нынѣ мы начаемся, что ваше пресвѣтлейшество потому жъ намъ покажетъ свою любовь и ласку, а намъ то отъ васъ будетъ въ великую любовь, того просимъ, чтобъ если то исполнилъ, что тѣ грамоты жалованные достались съ великими убытками нашими и съ великимъ накладомъ животныхъ нашихъ людей, въ тѣ поры, какъ наши прежніе люди черезъ море дорогу до государства вашего нашли, и въ тѣ поры много

кораблей съ животы погубили, и люди многіе погибли: и государь, отецъ твой великій государь за такіе ихъ великіе убытки и за силу ихъ пожаловалъ былъ однимъ нашимъ подданнымъ опричь иныхъ иноземцевъ къ рѣкѣ Двинѣ ходити, и со всякихъ товаровъ съ ихъ и съ рухляди мыта и пошлины ни какихъ имати не велѣлъ; и мы начаемся, что ваше пресвѣтлейшество жалованья того блаженныя памяти отца вашего не токмо убавите, но еще и прибавите, и тѣхъ пожалуете, которые, тамъ живучи, своимъ дуровствомъ и глупостью ваше Величество были прогнѣвали; а будетъ вашему пресвѣтлейшеству то годно, чтобъ не одни наши, и иныхъ многихъ земель людямъ съ товаромъ черезъ море велишъ ѣздити къ вашему пристанищу, и мы о томъ челомъ бьемъ, чтобъ съ нашихъ товаровъ никакого мыта не имали.

Послѣднее слово: чтобъ все промежъ васъ, братомъ нашимъ любезнѣйшимъ, и промежъ насъ смирно и тихо было, и любовь бы промежъ насъ была, а промежъ нашихъ торговыхъ людей вѣчной торгъ, пресвѣтлейшества вашего прямымъ сердцемъ просимъ, чтобъ Роману Пекоку и Ивану Капелю и ихъ слугамъ, которые ихъ товаромъ промышляютъ, а нынѣ въ опалѣ вашей государской, и тыбъ имъ милость показалъ, а торговыхъ нашихъ людей, товары и животы которые задержаны для Романа и для Ивановы пени, пожалуй вели отдать, чтобъ они сами и слуги ихъ съ товары своими на берегъ поспѣшили на Николинъ день чудотворца, покамѣста торгвы люди съ судами не придутъ, то на всякій годъ проѣзжаютъ, и имъ бы въ тѣхъ судѣхъ мочно съѣхати, и то будетъ съ прибылью великою въ вашихъ государствахъ промежъ нашихъ торговыхъ людей.

А мы таковой сестриною любовью хотимъ съ тобою жить, и о томъ Бога молимъ творца небу и земли, чтобъ тебя держалъ на многіе лѣта здрава и счастлива.

Писана въ королевскомъ мѣсте нашемъ въ Грунвицы, мѣсяца марта въ 24 день лѣта отъ Р. Х. 1585 королевства нашего 28.

А на низу подпись: Вашего Пресвѣтлейшаго государства любительнѣйшая сестра Елисавет.

Переводъ съ Аглинскія королевны грамоты къ Борису Федоровичу съ Аглинскимъ гостемъ съ Еремеемъ Ульяновымъ.

Елисаветъ, Божьею милостью Аглинская, Францовская и Хибирска королевна, отборонительница вѣры, пресвѣтлейшему княжати господину Борису Федоровичу, напревѣтлейшаго Русскаго государства большому боярину и ко-

нюшему, и оружейническому, насильнѣйшаго Государя Царя, многихъ государствъ держателя, кровному, любезнѣйшему здравье.

Пресвѣтлы княже, кровный пріятель любезнѣйшій, о вашей любительной любви извѣстили намъ дворянинъ и слуга нашъ любительной Еремей Хоршіи (Горсей), и честной мужъ дохторъ нашъ Романъ Ияковъ, и мы тое ваше любви не хотѣли оставить, што намъ писаньемъ своимъ вашего здравья не навестити, что намъ извѣщали ваше жалованье и добродѣйство къ нашимъ торговымъ людямъ ото всякихъ обидъ, и оборону и защищенье.

И за ту вашу великую любовь къ намъ, къ нашимъ подданнымъ обереженье, вамъ много челомъ бьемъ, и начаемся того, что и впередъ всегда вы любви своей не оставите, чтобъ далъ Богъ и наши дѣла съ напесвѣтлейшемъ Царемъ съ обѣихъ сторонъ подѣлались къ прибытку нашимъ подданнымъ на обѣ стороны, какъ есмь о томъ съ грамотъ его вызнали, что того хочеть, а мы о томъ же бьемъ челомъ.

А о Яковъ доктуръ и лекаръ славномъ напесвѣтлейшему Царю и напесвѣтлейшей Царицѣ, сестрѣ вашей, слово замолте, и будьте печальникомъ, что онъ не забылъ государскаго жалованья, къ себѣ прежняго, назадъ поѣхалъ; а мы противъ такъ же для васъ ради учинити что пригожъ, какъ великому княжати, и хотимъ того, чтобъ вамъ далъ Богъ счастливое здорье на многіе лѣта. Дана съ королевства нашего града Анбора марта 24 дня, лѣта отъ Рождества Христова 1586 го, королевства нашего 28 го.

А приписъ у грамоты: „вашей любви кровна Елисаветъ королевна“.

И гдрь ц. и в. князь Ѳедоръ Івановичъ всеа Руссиі, выслушавъ Елисаветъ королевнины грамоты, велѣлъ послати встрѣчу Аглинскаго дохтора Романа Романова до Вологды і гдѣ его встрѣтитъ Кургана Салтыкова, а память наказная Кургану дана такова.

Память Кургану Салтыкову: ѣхати ему встрѣчу Аглинскаго дохтора Романа Романова до Вологды, и гдѣ его встрѣтитъ, а встрѣтя его, дохтора Романа Романова, молвити ему, что гдрь его пожаловалъ, велѣлъ ему, Кургану, его встрѣтити и къ Москвѣ съ нимъ ѣхати, і кормъ и подводы давати, і ѣхати съ нимъ къ гдрю къ Москве, і кормъ ему давати і съ людьми дохтору по две гривны на день, то ему и съ людьми, а подводъ ему поднесъ и съ людьми его нати по ямомъ по шести подводъ, да подъ рухлядь его по двѣ подводы съ телѣгами, да проводникъ на подводе; и ѣдучи къ нему береженье держати, чтобъ ему і людемъ его ни отъ кого въ дороге бесчестья не было, а

отъ него бѣ и отъ его людей потому жъ русскимъ людямъ обиды і насилства не было ни въ чемъ; а будетъ съ нимъ ѣдетъ дохторица, и Кургану говорити доктору Роману, будетъ его встрѣтитъ за Вологдою, і дохторъ бы Романъ дохторицу оставилъ на Вологде на Аглинскомъ дворѣ, а съ собою еѣ не ималъ до гдрва указу; а будетъ еѣ встрѣтитъ по сю сторону Вологды, і дохторъ бы Романъ дохторицу оставилъ въ Ярославле на Аглинскихъ гостей дворѣ, а къ Москвѣ еѣ не ималъ до гдрва указу, а, приѣхавъ съ дохторомъ Романомъ къ Москве, сказати про него тотчасъ въ посолскомъ приказе діаку Ондрѣю Щелкалову.

Переводъ съ Аглинские съ Елисаветъ королевнины грамоты къ царице и в. княгине Ирине з дохторомъ съ Романомъ.

Елисаветъ Божією милостию Аглинская, Оранцовская и Хибирская королевна, оборонительница вѣры, напресвѣтлейшей і насилнейшей княгине и гдрне Оринѣ, царице всеа Русіи, в. гдрне княгине (большой титулъ). Сестрѣ кровной и приятельнице нашей любезнейшей жадаемъ здравья отъ Господа Бога нашего Исуса Христа и всего счастливаго умноженья во всякихъ дѣлехъ; напресвѣтлейшая і насилнейшая княгиня, сестра кровная і приятельница наша люб-ная, часто слышимъ о вашей мудрости і чти, такъ какъ годно дѣлати великой княгине, і та слава разошлась по многимъ государствамъ, а сверхъ того честной мужъ, Яковъ дохторъ, лѣкаръ нашъ, намъ о томъ всегда извѣщаль, а для того то дѣлаеть, чтобъ мы ваше пресвѣтлейшество прайнымъ сердечнымъ умышленьемъ любили і всего счастливаго добра хотѣли, і для того о вашемъ здравье и о счастливомъ гдрстве хотимъ вѣдати, и билъ мнѣ челомъ о томъ дохторъ Яковъ, чтобъ его къ вашему вел-ву отпустили за прямого дохтора, каковъ онъ есть: женские болѣзни всякие лехчить, а насъ въ нашихъ болѣзняхъ тотъ же Яковъ лѣчилъ, и мы его къ вамъ приказываемъ, а онъ прежъ сево вамъ знаемъ і вѣренъ і своимъ разумомъ въ дохторствѣ лутче і иныхъ бабъ, і вашему здравью учинеть служити вѣрно, а мы велими того хотимъ, чтобъ вашему пресвѣтлейшеству сестринимъ люб-нымъ сердцемъ не токмо въ томъ маломъ дѣле подоброхотати, а дай Богъ, вышній Творецъ небу и земли, вамъ на многіе лѣта счастливое здравье. Писана въ королевства нашего городе въ Грынвѣ мѣсяца марта 24 дня, лѣта отъ Р. Х. 1585 г, королевства нашего 28.

А приписъ у грамоты надъ королевниною рукою того жъ діака рука.

Королевна вашего пресвѣтлейшества любезнейшая сестра кровная.

А подъ тѣмъ королевнина рука Елисаветъ.

И гдрь ц. и в. князь Федоръ Ивановичъ всеа Русіи, выслушавъ Елисаветъ королевнины грамоты Аглинскихъ гостей сэръ Роуланда Ховарда, да Томоса Смита съ товарищи, пожаловалъ велѣлъ имъ дати свою гдрву жалованную грамоту, і грамота имъ жалованная дана такова.

А се такова Государева жалованная грамота дана Аглинскимъ купцомъ сэръ Роуланду Ховарду с товарищи.

Пожаловалъ есми Аглинскіе земли сэръ Роуланда Ховарда, да Ричарда Мартина алдермана, да сэръ Георга Барна, да Томаса Смита есквиера, да Жеромъ Хорсея, да Ричарда Салтамстала с товарищи, ослободили есми имъ ходить на кораблехъ въ свое государство, въ Двинскую землю, со всякими товары повольною торговлею, и до государства нашего, и били намъ челомъ Аглинскіе купцы сэръ Роуландъ Ховардъ с товарищи, чтобъ намъ ихъ пожаловати поволити ходити въ наше государство къ Москвѣ, и въ нашу отчину въ великіи Новъ-Городъ, и во Псковъ, и во всѣ наши государства съ товаромъ торговати безошлинно: и мы Аглинскихъ купцовъ, для сестры нашеі Елисаветы Королевны, и для того, что нынѣ въ морскомъ хоженѣ многіе убытки учинили, сэръ Роуланда Ховарда с товарищи пожаловали есми, поволити имъ ходити въ наше государство къ Москвѣ, и во всѣ наши государства со всякими товары, и торговати на всякой товаръ товары своими повольною торговлею, и пошлинъ съ ихъ товаровъ таможенные, и свальные, и проѣзжіе, и судовы пошлинны съ годовъ, и мостовщины, и явки, и перевозовъ, и всякихъ пошлинъ имати есми не велѣли: только чужихъ товаровъ имъ съ собою въ наши государства не имать и не продавати, и нашимъ людямъ отъ нихъ ихъ товары не торговати, и закладней за собою имъ не держати нашихъ людей, и закупней своихъ по городамъ не посылати, гдѣ въ которой городъ сами приѣдутъ и имъ торговати, свой товаръ продавати и наши товары покупати. А коли приѣдутъ въ нашу отчину, въ великій Новъ-Городъ, и во Псковъ, и во всѣ наши государства съ своими товары торговати, и наши бояре и воеводы и всякіе приказные люди по нашей грамотѣ отпущаютъ ихъ, а пошлинъ съ нихъ всякихъ, съ ихъ товаровъ и проѣзжей, и замыту, и мостовщины, и всякихъ пошлинъ не имають же во всемъ нашемъ государствѣ, гдѣ, коли приѣхавъ, учнутъ торговати: а гдѣ они поѣдутъ съ торгомъ проѣздомъ, а товаровъ не купятъ и своихъ не продадутъ, и въ тѣхъ городѣхъ на нихъ таможенныхъ и всякихъ пошлинъ потому жъ не емлютъ, а пожаловали есми ихъ, ослободили имъ торговати во всемъ государствѣ, во

всѣхъ городѣхъ, всякими своими товары на всякой товаръ безпошлинно; и купцы Аглинскіе земли, гдѣ похотятъ торговати или мѣняти товары своими съ нашими гостями, и они товары свои товаръ на товаръ мѣняють, и тѣ товары свои продають мѣстнымъ дѣломъ, а нарозно своихъ товаровъ и въ розвѣсъ и въ аршины на своемъ дворѣ ни продають, ни мѣняють, продають и мѣняють свои товары мѣстнымъ дѣломъ, сукна кипами и поставы, а камки и бархаты поставцы, а не въ аршинъ, а вѣсчей товаръ всякой въ розвѣсъ, въ золотники не продають, а продають мѣстнымъ дѣломъ, а вино фрасское продають куфами, а въ ведра и въ стопы и въ чарки врозь не продають. А торговати имъ своими товары и мѣняти самимъ, а Русскимъ торговымъ людямъ отъ нихъ ихъ товары не торговати, ни мѣняти, ни чужихъ товаровъ за свои товары нигдѣ не провозити; а которые гости и купцы Аглинскіе земли похотятъ товаръ свой продавать на Колмогорахъ, и на Двинѣ, и на Вологдѣ, и во Ярославлѣ, и они товаръ свой продають, а съ товаровъ съ ихъ по всемъ нашимъ городомъ во всемъ нашемъ государствѣ бояре наши и воеводы, и всякіе наши приказны люди, тамги и всякихъ пошлинъ не емлютъ, по сей нашей жаловальной грамотѣ.

А подъ товары имъ свои во всѣхъ нашихъ государствахъ по городемъ наимовати извошниковъ и суды и гребцы: такъ же коли Аглинские гости и купцы похотятъ ѣхати изъ нашего государства, или въ свою землю пойдуть и имъ наша бологодѣть отъ нашеі казны съ собою имати, и продавати, и мѣняти на товары, которые нашему государству потребны, и въ нашу казну отдавати, и съ тѣми ихъ нашими товары наши бояре и воеводы и всякіе наши приказные люди по всѣмъ нашимъ городамъ ихъ пропускають безпошлинно жѣ. А какъ Аглинскіе гости, исторговався, съ Москвы поѣдутъ, и они лятца въ посольскомъ приказѣ дѣяку нашему Андрею Щелкалову. А придетъ Аглинскіе земли гостемъ и купцомъ на морѣ которое изнеможенье, разобьетъ корабль, и принесетъ тотъ корабль къ которому мѣсту нашеі земли и мы животы ихъ велимъ сыскати въ правду и отдать Аглинскимъ людямъ, которые въ то время будутъ въ нашей землѣ; а не будетъ въ то время Аглинскихъ людей въ нашей землѣ, и мы тѣ животы собравъ велимъ положить въ одномъ мѣстѣ, а какъ придутъ Аглинскіе земли люди, и мы тѣ животы велимъ отдать Аглинскіе земли людямъ.

Да Аглинские же земли всѣхъ купцовъ и гостей пожаловали есмя и Ошковскимъ дворомъ на Москвѣ у Максима святаго за торгомъ, и они на немъ живутъ по старинѣ, а держатъ на томъ дворѣ одного дворника Русина, или своего Немчина; а иныхъ Русскихъ людей не держатъ никою. Да у нихъ же Аглинскихъ гостей дворы: дворъ въ Ярославлѣ, дворъ на Вологдѣ, дворъ

на Коломогорахъ, да дворъ у пристанища у морского, и они себѣ въ тѣхъ дворѣхъ живутъ по нашему прежнему жалованью; а съ тѣхъ ихъ дворовъ податей есмь и оброковъ и всякихъ пошлинъ имати не велѣли, и съ посадыскими людьми ни чемъ не тянутъ; а на тѣхъ дворехъ въ Ярославлѣ, и на Вологдѣ, и на Коломогорахъ, держать дворниковъ своихъ нѣмецъ челоувѣкъ дву или трехъ, или Рускихъ людей молотчихъ, не торговыхъ людей, челоувѣкъ дву или трехъ, и товары они свои на тѣхъ дворехъ кладутъ и продаютъ свои товаръ съ тѣхъ своихъ дворовъ кому похотятъ, по сей нашей жалованной грамотѣ; а дворники безъ нихъ ихъ товары не торгуютъ никакими.

Также есмь ихъ пожаловали: двора ихъ съ морского пристанища съ Пудожемского устья къ новому Архангельскому городу, къ морскому пристанищу, переносити не велѣли; а приставати имъ по прежнему съ своими товарами на тотъ свой дворъ, и товары свои съ кораблей выкладывати, и Рускими товарами нагруживати корабли подъ тѣмъ своимъ дворомъ; только у нихъ имати нашимъ коломогорскимъ приказнымъ людямъ и целовальникомъ ихъ товаромъ и Рускимъ товаромъ, что у нихъ товару пойдетъ, росписи за ихъ руками, чтобъ тамошникомъ ихъ товары, что у кого будетъ Нѣмецкихъ и Рускихъ, были вѣдомы; а товаровъ ихъ не пересматриваютъ и кипъ не развязываютъ нигдѣ.

А коли похотятъ Аглинскіе земли гости и купцы изъ нашего государства послати въ свою землю своихъ людей сухимъ путемъ черезъ нѣые государства, черезъ которые не буди, и имъ своихъ людей безъ нашего Царскаго Величества повелѣнья не посылати; а кого имъ послати своихъ людей изъ нашего государства въ свою землю, и имъ своихъ людей посылати съ нашего Царскаго Величества повелѣнья вольно, безъ товаровъ, и грамоты прощаскіе дають имъ въ посольскомъ приказѣ.

А кому будетъ до нихъ каково дѣло въ торгу, или обидѣ, и то ихъ судятъ наши казначей и посольской дѣякъ, и управу межъ нихъ всякую дѣлають, сыскивая въ правду, а чего сыскъ не иметъ, и имъ въ томъ присуживаютъ вѣру съ жеребья, чей ся жеребей выметъ, тому и вѣра учинити; а гдѣ будетъ имъ и ихъ людямъ во всѣхъ нашихъ государствахъ, въ которомъ городѣ нибуди, въ торговыхъ и обидныхъ дѣлахъ, лучитца чело искати, или будетъ кому на нихъ искати какова дѣла въ торгу, или въ обидѣ, и во всѣхъ нашихъ государствахъ, во всѣхъ городѣхъ наши намѣстники и поводы, и приказные люди ихъ судятъ и управу межъ нихъ всякую чинятъ, сыскивая въ правду, а чего сыскъ не иметъ, и въ томъ присуживаютъ имъ вѣру съ жеребья, чей ся жеребей выметъ, тому и вѣра учинити по тому жъ. А пошлени съ судныхъ дѣлъ съ нихъ не емлютъ нигдѣ въ нашихъ государствахъ.

Дана грамота въ государствіа нашего дворѣ града Москвы, лѣта отъ созданія миру 7094 месяца генваря въ 1 день.

А се такова грамота послана отъ гдря х королевне съ Еремѣемъ съ Ульяновымъ.

Большой титулъ.

Писала еси къ намъ сестра наша любительная въ своей грамотѣ съ человѣкомъ своимъ съ Еремѣемъ Гуримъ (Горсеемъ *) который посольствомъ Еремѣи Боусѣ былъ у отца нашего блаженные памяти у в. гдря ц. и в. князя Івана Васильевича всеа Русіи і у насъ, і которое надъ твоимъ посломъ бесчестье было, что у него мечъ отняли, какъ онъ къ намъ пошелъ, а по вашему обычаю то имъ бесчестье, да только тебѣ отъ твоихъ людей вѣдомо есть, что въ нашемъ гдрстве, коли къ намъ откуда не приходятъ послы и посланники, і того не ведетца въ обычае, чтобъ при нихъ были мечи, и онъ того не вѣдалъ, что въ нашемъ гдрстве такъ ведетца, і намъ бы на него въ томъ опалы нечинити, а съ тобою бъ намъ сестрою своею люб-ною Елисаветъ королевною быти въ любви потому жъ, какъ издавна была любовь съ отцомъ нашимъ блаженные памяти съ в. гдремъ ц. и в. княземъ Иваномъ Васильевичемъ всеа Русіи, не нарушена была, і твоимъ торговымъ людямъ, какъ было при отцѣ нашемъ блаженные памяти при в. гдре ц. и в. князе Иване Васильевиче всеа Русіи, даны были имъ наши жалованные грамоты, и какъ отца нашего в. гдря ц. и в. князя Ивана Васильевича всеа Русіи не стало, и тѣ де грамоты у нихъ порудили, а ты, сестра наша люб-ная, на то надежна, что такая любовь при отцѣ нашемъ была и нынѣ будетъ, и для того еси которые тебѣ и кручины были отъ твоихъ подданныхъ, і ты отставила, что межъ насъ съ тобою любовь будетъ и наипаче прежнего и крепче того будетъ, что была при отцѣ нашемъ, и о томъ еси порадовъла, чтобы было къ великому добру и къ прибыткомъ гдрствамъ нашимъ и нашимъ подданнымъ; а что мы къ тебѣ, сестрѣ своей люб-ной, въ грамотѣ своей тебѣ напоминали о человѣке своемъ о Романѣ о Бекмане, что его долго къ намъ не отпустила, и очи свои дала ему въ огороде видети и не на королевскомъ дворѣ, і грамоту свою высала еси съ человѣкомъ съ худымъ діаконъ земскимъ, і Романъ для того былъ не отпущенъ, какъ онъ приѣхалъ, и въ тѣ поры зашли тебя сестру нашу люб-ную многие земские дѣла; да и онъ твоимъ думнымъ людямъ сказалъ, что ему до исходу весны ѣхати нелзѣ, і то онъ сказалъ не правду, что онъ у тебя, сестры нашей люб-ные не въ чесномъ мѣсте былъ, а въ то мѣсто приходятъ только княжата, великие люди, а иные люди въ томъ мѣсте и не бываютъ, і грамоту ему отдалъ твой думный дьякъ большой, которой посломъ и гонцомъ

*) См. «Россія и Англія», № 58.

грамоты даетъ и ихъ отпускаетъ; і въ томъ Романъ Бекманъ того твоего діака обогалъ, а межъ насъ ссору чинитъ и про межъ такую не любовь вмѣщаетъ, не хотя добра. Да писала есь къ намъ, сестра наша люб-ная, въ своей грамоте о Иване Капеле, что Иванъ Капель не Любчанинъ, а прямой онъ твой подданный Агличенень и жена его і дѣти и нынѣ живутъ въ Аглинской землѣ, а то на него въ томъ прошолъ поклѣпъ, что называютъ его Любчаниномъ; и мы, сестры своей любительной грамоту твою принявъ, съ любовью выслушали еѣ и съ тобою, съ сестрою своею люб-ною, съ Елисаветъ королевною, въ любви и въ соединеніе быти хотимъ и выше-прежняго какъ съ отцомъ нашимъ блаженные памяти съ в. гдремъ ц. и в. княземъ Иваномъ Васильевичемъ всеа Русіи въ любви была; а что еси писала къ намъ въ своей грамоте о Еремѣе Боусе, что ему бесчестье учинили, что у него мечъ отняли, а гдѣ онъ ни бывалъ у иныхъ у великихъ гдрей, і онъ вездѣ бывалъ при гдрехъ и при немъ мечъ бываетъ, і въ нашемъ царскомъ обычае того не ведетца, которые къ намъ, къ великимъ гдремъ, послы и посланники ни приходятъ отъ цысаря ль, отъ Турской ль і отъ иныхъ великихъ гдрей, і тѣ къ нашему царскому лицу приходятъ, а при нихъ мечи и сабли не бывають, что въ нашемъ гдрскомъ обычае того не ведетца, и тебѣ было сестра наша люб-ная о Еремѣе о Боусе и писать не пригоже, чего въ нашемъ царскомъ обычае не ведетца, посольствомъ Еремѣй и не такое бесчестье намъ, великимъ гдремъ дѣлалъ, какъ былъ у отца нашего блаженные памяти у в. гдря ц. и в. князя Ивана Васильевича всеа Русіи, и онъ передъ отцомъ нашимъ, передъ великимъ гдремъ, многие непригожие слова говорилъ, и отецъ нашъ, в. гдрь ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи, на такие его непригожие слова не смотря, для тебя, сестры своей люб-ной Елисаветы королевны, во всемъ ему велѣлъ почестъ чинити великую і своимъ его великимъ жалованьемъ жаловалъ свыше иныхъ великихъ гдрей пословъ, чего некоторымъ посломъ такова честь не бывала, а онъ все ставилъ ни за што, а какъ Божіимъ судомъ отца нашего, блаженные памяти в. гдря и. и в. князя Ивана Васильевича всеа Русіи, въ животѣ не стало, а всѣми гдрствамъ благословилъ насъ, і мы, по благословенію отца нашего, з Божьею помощью сѣли на своихъ гдрствахъ, и послу есмя твоему Еремѣю Боусу, не смотря на его невѣжество, для тебя, сестры нашей люб-ной, велѣли ему у себя быти, хотя съ тобою, съ сестрою нашею люб-ною быти въ братстве и въ любви и отпустили есмя его къ тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной отъ своего лица; пожаловалъ своимъ великимъ жалованьемъ і грамоту есмя къ тебѣ, сестрѣ нашей, съ нимъ послали, и онъ, приѣхавъ къ морскому пристанищу на Колмогоры и сѣлъ на корабль, а тоѣ нашу грамоту, которую съ нимъ къ тебѣ послали, и наше жалованье, чѣмъ есмя его пожаловали

покинулъ у пристанища, и с тою нашею грамотою свое писмо покинулъ, и въ томъ своемъ письмѣ писалъ многие непригожие дѣла про насъ, великихъ гдрей, и намъ, великимъ гдремъ, здѣлалъ бесчестье великое, да і тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, Елисаветъ королевне потому же бесчестье учинилъ: нашу грамоту, которая съ нимъ къ тебѣ послана, и онъ еѣ покинулъ, и за то тебѣ, сестрѣ нашей, надъ певѣжливымъ человѣкомъ пригоже было болшая своя опала положить; а ты о томъ бесчестье къ намъ въ своей грамоте и слова одного не писала, а что еси писала къ намъ въ своей грамоте, что сказывалъ намъ Ромашъ Бекманъ, что онъ у тебя былъ въ огороде, а грамоту еси къ нему выслала съ худимъ человѣкомъ з діаконъ земскимъ и Ромашъ Бекманъ намъ того не сказывалъ, что онъ у тебя былъ въ огороде, не въ честномъ мѣсте и худимъ человѣкомъ діака не сказывалъ, съ которыми еси грамоту къ намъ къ нему выслала, и мы къ тебѣ сестрѣ нашей люб-ной въ своей грамоте не писывали, а сказали намъ, что онъ былъ у тебя на приѣзде въ винограде, а на отпуску у тебя не былъ, и грамоту еси нашу къ нему выслала з діаконъ своимъ съ Шафранчишемъ і поклонъ съ нимъ къ намъ приказала; и мы къ тебѣ писали о томъ: которые твои і иныхъ великихъ гдрей посланники і-гонцы у насъ бывають и они всегда отпущены бывають отъ нашего царскаго лица, и грамоты имъ даютъ при нашемъ царскомъ лицѣ и поклоны съ ними приказываемъ сами изъ своихъ царскихъ устъ, а иного мы въ своей грамоте къ тебѣ не писывали; нѣчто будетъ вамъ переводчикъ передать не гораздо; а что еси писала къ намъ о Иване Капеле, что Иванъ Капель Агличенинъ, а не Любчанинъ, и жена его и дѣти живутъ въ Аглинской землѣ, і мы прежь сего о Иване Капеле именно писали: приезжалъ онъ прежь сего нашего гдрства въ Ругодивъ изъ Любокъ и назывался Любчаниномъ, и къ намъ въ наше гдрство приезжалъ изъ Любокъ і грамоты къ отцу нашему, блаженнаго памяти къ в. гдрю ц. и в. князю Ивану Васильевичу всеа Русіи, изъ Любокъ привозилъ отъ буимистровъ і отъ ратмановъ, а называли его буимистры своимъ человѣкомъ Любчаниномъ, и приезжалъ въ наше гдрство много лѣтъ за Любчанина і грамоты отъ буимистровъ і отъ ратмановъ и ныне у насъ въ посолскомъ приказе; и после того, спустя лѣтъ съ пять, приехавъ въ наше гдрство и не явсь въ нашемъ гдрстве на Москвѣ нашимъ приказнымъ людемъ, назвался Агличениномъ гостинимъ человѣкомъ, а взяли нашу проѣзжую грамоту на него твои гости въ наше гдрство въ Казань, называючи его своимъ человѣкомъ Агличениномъ, а къ Москве его съ собою не привезли изъ Ярославля прямо Волгою и отпустили въ Казань; і онъ, приѣхавъ въ наше гдрство, въ Казань, і учалъ въ Казани жить и торговати безъ нашего царскаго повелѣнья, не выезжая, а назывался Аглинский

земли гостемъ, и, живучи въ Казани, грамоты къ Свѣискому, і къ Датцкому, і къ Колыванъ, і въ Ругодивъ писалъ съ многими укорительными словы, укоряючи насъ і наше гдѣство, і жилъ все кабы лазучествомъ і ссылаея съ нашими недруги съ Свѣйскими і з Датцкими и къ нему, и с Колывани писали грамоты, чтобъ онъ впередъ всякие вѣсти писалъ, і тѣ грамоты поиманы и ныне въ посолскомъ приказе; и такихъ вездѣ за то казнять, да мы того человека казнити не велѣли, для того что онъ ныне почать называтися твоимъ человекомъ, а живота его взятъ на наши расходы на татарские на Казанское гдѣство за его вину, а ныне для тебя, сестры нашей люб-ные, и по своему царскому милосердому обычаю, хотя къ тебѣ свою любовь держати, прощенья твоего не оставили есмь, опалу свою Ивану Капелю отдали, а его отдали твоимъ гостемъ, а живота его отдали есмь ему для тебя, сестры своей люб-ные, что сыскали тысячу рублевъ денегъ, а впередъ что сыщемъ і мы и достать *) сыскавъ, отдать велѣмъ, а то есмь учинили для тебя, сестры своей люб-ные Елисаветы королевны, а ты, бѣ сестра наша люб-ная, впередъ такихъ бездѣльниковъ не слушала, которые межъ насъ ссору чинятъ; нани бояре и приказные люди подлинно про того Иванъ Капелья сыскали его грамоты сыльные і что онъ приезжалъ изъ Любока, і грамоты объ немъ Любские, что онъ Любченинъ, а живучи въ Казани посылалъ въ Колыванъ и въ Ругадивъ къ Свѣискому къ непослушнику нашему людемъ грамоты, а писалъ многие измѣнные дѣла, и къ нему писали і въ вѣстехъ сказывали, что онъ всякие вѣсти писалъ измѣннымъ обычаемъ про наше гдѣство, и по тому сыску такова вина объ немъ и сыскана, да мы нынѣ то все оставили для тебя, сестры нашей люб-ные, Елисаветы королевны, і ты бѣ, сестра наша люб-ная, впередъ ему въ наше гдѣство ѣздити не велѣла и такимъ не вѣрила, а что гость твой Романъ Пекоко безъ нашего вѣдома по нашимъ городомъ посылалъ грамоты для товаровъ и то онъ дѣлалъ съ неразумья, и намъ бы для тебя, сестры нашей любительные, которые его товарищи учнутъ жить смирно и намъ бы ихъ пожаловати: поволити имъ о товарахъ по городамъ грамоты послати, а они ныне по твоему приказу учнутъ жить смирно і дѣлати учнутъ только свои дѣла, а въ чужие задиратися не будутъ, а о томъ сестра наша люб-ная много напоминаешь съ челобитьемъ і просишь того, чтобъ мы, вспомятовавъ отца своего блаженные памяти в. гдѣря ц. и в. князя Ивана Васильевича всеа Русіи, чтобъ намъ твоимъ гостемъ велѣти отца своего жалованные грамоты дати; и мы для тебя, сестры нашей люб-ные, Елисаветы королевны, пожаловали своимъ жалованьемъ свѣше прежнего прежъ сего при отцѣ нашемъ блаженные памяти, при в. гдѣря ц. и в. князе Иване Васильевиче всеа Русіи, на

*) Т. е. остальное.

твоихъ гостѣхъ всякие наши пошлины имали половину, а с-ынныхъ иноземцовъ, со всѣхъ со Францовскихъ, с-ышпанскихъ, съ Нидерлянскихъ і с-ынныхъ нѣмецъ съ ихъ товаровъ пошлину емлютъ съ полна по прежнему, а ныне есмь для тебя, сестры своей люб-ной, Елисаветы-королевны, и для своего милосердаго обычая пожаловали есмь твоихъ гостей: дали есмь имъ свою жалованную грамоту, а не велѣли есмь съ тѣхъ твоихъ гостей съ ихъ товаровъ пошлинъ никакихъ имати, и торговати имъ во всемъ своемъ гдрствѣ велѣли есмь безошлинно; да бьютъ намъ челомъ многие нѣмцы розныхъ земель, Англичане, и Францовские, земли і Нидерлянские земли і иныхъ земель на твоихъ гостей, которые къ намъ приезжаютъ къ пристанищу морскому по нашимъ жалованнымъ грамотамъ, что твои гости караблен ихъ съ товары къ нашему гдрству пропускати не хотятъ, і твоей земли і иныхъ гостей, которыхъ нѣтъ въ нашей жалованной грамоте, заказываютъ, а мимо себя инымъ гостемъ съ товары ѣздити не велятъ, и мы тому і вѣрити не хотимъ, а толко такъ какъ намъ бьютъ челомъ па твоихъ гостей, а твои будетъ гости всякимъ иноземцомъ грозятъ и приѣзжать къ нашему къ морскому пристанищу не велятъ; і то твоихъ гостей правда ли, что за наше за такое за великое жалованье, а такъ иноземцовъ отганиваютъ, і тоѣ Божью дорогу, окіянтъ море какъ мочно переняти и унять і затворить; твоихъ гостей къ пристанищу къ морскому приѣдетъ человекъ пять, шесть на пяти, на шести караблѣхъ і въ силахъ что на десяти караблѣхъ во всякое лѣто, а пятидесяти или ста караблей пропущати не хотятъ; и ты бѣ, сестра наша любная, Елисаветъ королевна, намъ свою братцкую любовь показала: гостемъ своимъ заказывати не велѣла и изъ своей земли опричь тѣхъ своихъ гостей, которые въ нашей жалованной грамоте написаны імяны, иныхъ своихъ гостей Англичанъ съ товары і иныхъ гдрствъ гостей съ товары пропускати велѣла къ нашему къ морскому пристанищу, къ Двинскому городу, чтобъ торговые люди всякие ѣздили не твоего гдрства і иныхъ гдрствъ въ наше гдрство ѣздили на обѣ стороны безъ зацѣпки, а нашимъ гдрствамъ то на обе стороны какъ нашему такъ твоему прибытку будетъ, сама то, сестра наша люб-ная, можешь рассудити, что торговымъ людемъ воля во всякой торговле, то имъ і лутче, а твоимъ гостемъ, которыхъ мы пожалуемъ по прежней і къ отцу нашему і къ намъ службе, і жалованные грамоты дали есмь имъ новые, каковы ни при отцѣ нашемъ у нихъ не бывали, і пошлинъ никакихъ съ нихъ имати не велѣли есмь, а которые иные твоего гдрства и иныхъ земель торговые люди Францовские и Нидерлянские і иныхъ гдрствъ похотятъ къ нашему гдрству къ пристани торговать приезжати, і тыбѣ, сестра наша любительная, Елисаветъ королевна, своего гдрства і иныхъ гдрствъ людей всякихъ торговыхъ пропускати велѣла къ нашему гдрству и запрещенья своего гдрства і инымъ вся-

кимъ торговымъ людямъ чинити не велѣла; то бы еси учинила насъ для, а мы тѣхъ твоихъ гостей, о которыхъ къ намъ пишешь, которымъ мы свои жалованные грамоты подавали на имя торговать поволно безо всякихъ пошлинъ, тѣмъ і впередъ наше жалованье будетъ мимо всѣхъ иноземцовъ, а съ-мынхъ съ торговыхъ людей пошлину имати велѣли есмя, толко бѣ твои гости, нымъ гостемъ помѣшки ни чинили, а приезжали бы къ намъ гости твои люди от-радные і прямые, а не такие, каковъ былъ Романъ, а Романъ человекъ дурной и упрямой и всякихъ людей иноземцовъ у пристани отганивалъ и торговати и ѣздити имъ не велитъ къ нашему пристанищу, і впередъ бы твои гости потому не жили, а жили бѣ по нашему царскому указу и нашихъ приказныхъ людей слушали и на себя своихъ не исправленьемъ нашей оналы не наводили. Писана въ гдретвнхъ нашего дворѣ града Москвы дѣта отъ С. М. 7095 іюня мѣа.

А се такова грамота послана отъ боярина и канюшего отъ Бориса Ѳеодоровича Годунова.

(Большой титулъ). Напресвѣтлейшей Елисаветъ королевне Аглинской и Оранцовской и Хибирской і нинхъ его ц. вел-ства бояринъ и конюшей і намѣстникъ Казанской Борисъ Ѳеодоровичъ Годуновъ тебѣ, напресвѣтлейшей Елисаветъ королевне челомъ бьетъ, прислала еси ко мнѣ свою люб-ную грамоту съ своимъ слугою съ Еремѣемъ Хоршимъ (Горсеемъ), а въ грамоте своей писала еси ко мнѣ многие свои жалованные слова и люб-ные, насъ называючи себѣ кров-нымъ, люб-нымъ приятелемъ, а тебѣ, напресвѣтлейшей Елисаветъ королевне, подданные твои торговые люди извѣщали, что наша къ нимъ любовь и добротѣйство і береженье і ты, на пресвѣтлейшая Елисаветъ королевна, о томъ и впередъ начеаша на насъ, чтобъ з братомъ твоимъ, напресвѣтлейшимъ съ в. гдремъ нашимъ ц. и в. княземъ Ѳеодоромъ Ивановичемъ всеа Русіи, и тобою пресвѣтлейшею Елисаветъ королевною, съ обѣихъ сторонъ добры дѣла подѣлались и къ прибытку вашихъ подданныхъ людей на обе стороны, і азъ твоего напресвѣтлейшества отъ великие гдрни Елисаветъ королевны грамоту твою принялъ съ великою учтивостью и съ любовью, і твоего пресвѣтлейшества жалованье і милость выслушалъ есми съ великою любовью, і твоихъ подданныхъ торговыхъ людей къ гдрю нашему къ в. гдрю ц. и в. князю Ѳеодору Ивановичю всеа Русіи, къ его царскому вел-ству, ихъ челобитье доносилъ есми, чтобъ гдръ нашъ, ц. и в. князь Ѳеодоръ Ивановичъ всеа Русіи, для тебя, сестры своей люб-ные, за нашихъ печалованьемъ твоихъ подданныхъ торговыхъ людей по ихъ челобитью во всемъ пожаловалъ велѣлъ, дати свою гдрву жалованную грамоту по ихъ челобитью, і гдръ нашъ ц. и в. князь

Оеодоръ Ивановичъ всеа Русіи для тебя, сестры своей люб-ныи, і для нашего
 печалованья, твоихъ подданныхъ торговыхъ людей пожаловалъ свыше преж-
 него, і грамоту свою гдрву жалованную дать имъ, каковы и прежь его имъ
 отецъ гдря нашего блаженныи памяти в. гдръ ц. и в. князь Іванъ Василье-
 вѣчь всеа Русіи не далъ, а, давъ имъ свою царскую жалованную грамоту, не
 велѣлъ съ нихъ никакихъ своихъ пошлинъ имати, и велѣлъ имъ гдръ во
 всемъ своемъ гдрстве торговати безпошлинно, толко бѣ, ты, гдрня напресвет-
 лѣйшая, Елисаветъ королевна, своимъ торговымъ людямъ наказала накрепко,
 чтобъ твои подданные торговне люди жили по торговому обычаю і торговали
 бѣ своими товары, а чюжихъ бы товаровъ за свои товары у пристани у мор-
 ские непривозили, і своимъ товарищемъ торговымъ людямъ твоего гдрства
 Аглинского королевства и иныхъ гдрствъ торговымъ людямъ въ гдря нашего
 гдрство съ товары къ морскому пристанищу ѣздити запрещати имъ не велѣла,
 чтобъ съ обе стороны какъ гдря нашего гдрству, такъ и твоему гдрству былъ
 прибытокъ, а язъ для твоего пресветлѣйшества і жалованья Елисаветъ коро-
 левны о твоихъ подданныхъ и торговыхъ людехъ впередъ буду гдрю своему
 в. гдрю ц. и в. князю Оеодору Ивановичу всеа Русіи за все печаловатись, и
 держати ихъ буду и беречи ихъ во всемъ подъ своею рукою, а за твое пре-
 светлѣйшество Елисаветъ королевны, за твое великое къ себѣ жалованье і
 ласку много челомъ бью и буду славити передъ своимъ гдремъ ц. и в. кня-
 земъ Оеодоромъ Ивановичемъ всеа Русіи и передъ своею гдрнею ц. и в. княги-
 нею Іриною твое пресветлѣйшество Елисаветъ королевны къ себѣ милость і ласку;
 а твой подданный Еремѣй Хоршъ (Горсей) о твоихъ дѣлахъ великие гдрни
 радѣть і намъ поминаетъ безотступно; да послалъ есми къ твоему пресвет-
 лѣйшеству лехкой свой поминокъ, сорокъ соболей да.... серебрянъ, да камку зо-
 лотную, да четыре рыси, і ты бѣ пожаковала приняла съ любовью. Писана
 въ гдря нашего гдрства царствующемъ граде Москвѣ лѣта отъ С. М. 1095 г.
 іюня мѣсяца.

V.

Пріездъ Аглинскаго гостя Фрянчика Черя съ грамотою отъ королевы, чтобъ Россійской дворъ Аглинскому купцу Антону Мерше ни въ чемъ не вѣрилъ.

Цереводъ съ Аглинские грамоты къ гдрю съ Аглинскимъ гостемъ съ Фрянчикомъ с-Ивановымъ.

(Большой титулъ). Брату и приятелю нашему любителяѣишему здравье отъ Господа нашего Исуса Христа, і во всякихъ дѣлахъ счастья тебѣ у Бога молимъ. Наипресветлѣйшій княже і братъ нашъ любителяѣйшій! провѣдали есмь то отъ подданныхъ своихъ, отъ торговыхъ людей, которые на Руси торгуютъ, что вашему пресветлѣйшеству тѣ грамоты послѣдние добрѣ за честь, і Ивана Капеля ись тюрьмы велѣлъ выкинути, і животы его, которые у него взяты, по вашему приказу велено ему отдати; и то, ваше пресветлѣйшество, чинишь по своему царскому обычаю, і наслѣдствуешь блаженные памяти отца своего, что онъ до останешнего часу въ правде своей стоялъ; і мы того для Господу Богу молимся, чтобъ Богъ про межь насъ любительность держалъ; а въ нынѣшней грамоте отъ неволи учали писати къ вашему пресветлѣйшеству о измѣнномъ і злоумышленнике, о Онтоне Мерше, Агличанине, который жилъ у нашего торговаго человѣка, у складчика, за человѣка мѣсто, і онъ измѣнно і не прямо дѣлалъ, и долги ихъ побралъ къ себѣ и, здѣлавъ то надъ ними, тому три года минуло, какъ ихъ одолжилъ своимъ збойствомъ, і измѣною отъ нихъ отшолъ и себѣ опрочѣ ихъ учалъ торговати въ Астрахани и въ Сибири; і наши торговые люди, то увидѣвъ, учали о томъ досадовати, и онъ имъ показалъ вашего пресветлѣйшества грамоту, что ему поволно съ его складчики торговати однимъ имъ, и отсталъ онъ отъ нашихъ торговыхъ людей, и себѣ карабль промыслилъ, что ему ѣздити торговати до Анборха и до Любки съ своими товарищи; і какъ онъ карабль устроилъ съ вашими подданными людми, и взялъ медь чужую, а тѣ, вѣря, дали нашимъ подданнымъ торговымъ людямъ, а не Онтону, і иныхъ многихъ

злѡдѣйствѣ подѣлалъ много; і тѣ бы всѣ притчи, ваше пресветлѣйшество, сыскати велѣлъ, и прямую управу учинити велѣлъ, о томъ челомъ бѣежъ; да о томъ же бѣежъ челомъ, чтобъ впередъ про межъ насъ любовь не терялась, а промежъ нашихъ торговыхъ людей торгъ не рушился; да и о томъ вашему пресветлѣйшеству челомъ бѣежъ, чтобъ велѣлъ въ своемъ въ столнейшемъ граде Москвѣ прокликати, чтобъ Аглинские люди, которые съ нимъ торговали, безъ вѣдома твоихъ гдскихъ бояръ, къ нему не приставали, и ваши бѣ подданные ему и его товарищамъ ни въ чемъ не вѣрили, и опричь того, на себя хто дастъ письмо или закладъ; да и о томъ вашему пресветлѣйшеству челомъ бѣежъ, которые наши торговые приказные у васъ, і ты бѣ на нихъ ласково призрѣлъ і своею царскою милостью ихъ жаловалъ, и своимъ приказнымъ людямъ приказалъ, а будетъ которые изъ нихъ своруютъ и имъ непослушны будутъ, и ты бѣ ихъ велѣлъ поучити и въ Аглинскую землю велѣлъ прислати, а мы ихъ по ихъ винѣ потомужъ за ихъ воровство велимъ наказати; а вскоре хотимъ вѣдати про твое царское здравье і про твою пресветлѣйшую царицу, сестру нашу любительнѣйшую, і у вашего пресветлѣйшества просимъ, чтобъ съ тѣмъ Оряничкомъ Череемъ, съ нашимъ честнымъ гостемъ, котораго есмь послали къ Москвѣ, какъ онъ назадъ поѣдетъ, къ намъ отписать велѣлъ, будетъ что надобѣ изъ нашего гдрства вашему пресветлѣйшеству іли пресветлѣйшей царице, о томъ о всемъ учнѣть радѣти тотъ Оряничкъ, и къ Москве тотчасъ отошлѣтъ; а мы о томъ дѣле учнемъ прямымъ сестринимъ сердцемъ промышляти и о томъ Господу Богу молимся, Творцу небу и земли, чтобъ ваше пресветлѣйшество на много лѣтъ счастливѣ пребывалъ. Писана въ королевства нашего Греничи 19 дня 1587 г. королевства нашего 29.

А у грамоты приписъ: вашего пресветлѣйшества сестра Елисаветъ королевна.

А се переводъ съ Аглинские грамоты къ боярину і конюшему къ Борису Ѳедоровичю Годунову, да къ діаку къ Ондрѣю Щелкалову, Аглинские королевны отъ еѣ совѣтниковъ съ Фряничкомъ Ивановымъ.

Правымъ и честнѣйшимъ нашимъ прелюбительнымъ, приятнымъ приятелемъ гдрю Борису Ѳедоровичю Годунову да Ондрѣю Щелкалову, боярину думному большому, і діаку ближнему в. гдря ц. и в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи.

Сердечное наше челобитѣе къ вашему пресветлѣйшеству; гдѣ королевны торговые люди, торгующи на Руси, сперва путь проложили къ гдрю вашего гдрству, а ищучи того пути многие карабли і товары і людей потопили, і

въ томъ имъ великіе убытки учинилися, и оттого что они путь проложили, гдря вашего подданнымъ людямъ учинили торги и прибыли великие, что прежь сего такие прибыли у гдря вашего гдрстве русскимъ людямъ і не бывали, о которомъ торгу бывшей гдрь, блаженные памяти, имѣлъ къ темъ гостемъ доброхотенье, и того ради ихъ берегъ и жаловалъ Аглинские земли гостей съ великою любовью, и имъ однимъ освободилъ ѣздить торговати моремъ въ свое гдрство; да оттого учинилось великое соединеніе и любовь межъ обѣихъ гдрствъ, межъ гдрни нашей і межъ гдря вашего, что такое соединеніе и любовь не бывала межъ королевны и иныхъ гдрей, толко не вдавнѣ учинилось отъ гдря вашего приказныхъ людей такое великое порушеніе и смута въ торгу, которые иногда товары ихъ поиманы на гдря, а иногда долгу просятъ на нашихъ гостѣхъ, которово долгу нашимъ гостемъ не доведетца платити, и отчево будетъ такое дѣло ставитца — не ведаемъ, отъ безумья нѣкоторыхъ нашихъ людей, которые обычаевъ русскихъ не знаютъ сполна, или будетъ нѣчто отъ вашихъ приказныхъ людей, которые держатъ жесточъ свою на нихъ; да таково досадно нашимъ гостемъ стало, что отъ такихъ обидъ впередъ не ведаемъ, торговати имъ на Русь бывать ли или не торговати, и толко одни не учнутъ на Руси торговати, и межъ бы гдрни нашей і гдря вашего любовь и докончанье и соединенье не порушилось; а ныне то докончанье и любовь, которая издавна велась, толко ныне скончается, и то къ бесчестью гдря вашего думнымъ людямъ, потому что ужъ тѣмъ гостемъ быти отогнаннымъ отъ ихъ прежевно торгу, отъ гдря и отъ его людей, отъ ково они себѣ начаялись чести и любви.

А ныне мы сею нашею грамотою извѣщаемъ вамъ о досаде нашихъ гостей, о чемъ досаждаютъ они, и молимъ васъ, чтобъ вы явили къ нимъ свою любовь и береженіе и чтобъ есте сложили все свое нелюбие и забвенье, которое положили на нихъ, тѣ бы всѣ кручины отъ нихъ отставили; да и впередъ бы есте ихъ жаловали, какъ прежь сего, да и гдрь бы ихъ жаловалъ, какъ напередъ сего, и его пречестнѣйшіе бояре и подданные люди ихъ любили, а тѣмъ бы межъ гдрствы соединенье и любовь была не двигома и торгъ бы впередъ не порушился; да и о томъ, что была брань межъ гдрскихъ подданныхъ людей и королевниныхъ гостей о долгѣхъ Онтоновыхъ, и королевна о томъ дѣле писала къ гдрю вашему; і гдрь, того дѣла сыскавъ, начаемся, что вашимъ людямъ торговымъ до нашихъ гостей дѣла не будетъ, а только то дѣло не совершилось межъ гостей вашихъ і нашихъ, і мы вамъ тогда бьемъ челомъ, чтобъ вы пожаловали велѣли того дѣла сыскати вправду, і мы тогда надѣемся, что то злое умышленье явно будетъ, которое смыслено было на королевниныхъ гостей.

А о королевнине посланнике, о Оряничке, молимъ васъ, чтобъ гдрь его велѣлъ отпустить вскоре къ гдрне нашей съ отвѣтомъ, з грамотами, и поспѣти бь ему назадъ съ нынѣшними карабли; і ныне предаемъ намъ ко Вседержителю Богу. Писана въ городе въ Гриниче 6 числа февраля, лѣта отъ Рожденя Господа нашего Исуса Христа 1586 г.

А у грамоты приписъ королевнинныхъ совѣтниковъ: Томась Брумлѣ, канцлѣрь Уल्याнъ Бурлѣя, казначей Ондрѣй, князь Дярбинской; Амбросъ Дудлѣя, Робортъ, князь Лестерскій, князь Карлусъ Хуардъ, Ондрѣи, князь Гунзаунской, князь Суехатерской, князь Букхерской, Оренчикъ Кнолза, Христофоръ Хатунъ, Оренчикъ Уальзингамъ, Иванъ Уилей.

А се такова грамота послана отъ гдря х королеве съ Оряничкомъ Ивановымъ.

(Большой титулъ). Сестрѣ нашей люб-ной Елисавети королевне Аглинской, Оранцовской і Хиберской и иныхъ. Писала если къ намъ, сестра наша люб-ная, Елисаветъ королевна, въ своей грамоте съ Чиреемъ, что провѣдала еси отъ своихъ подданныхъ отъ торговыхъ людей, которые у насъ торгуютъ, что нашему пресветлѣйшеству тѣ твои грамоты послѣдние добрѣ за честь, і Ивана есмя Капеля изъ тюрьмы велѣли выкинути і животы ему по нашему приказу велено отдати, и мы то чинимъ по своему царскому обычаю и наслѣдствуемъ отца своего, блаженные памяти, в. гдря ц. и в. князя Івана Васильевича всеа Русіи, что онъ до останоннего часу стоялъ въ правде своей, а ты, сестра наша люб-ная, Богу о томъ молишся, чтобъ Богъ промежь насъ любовь держалъ; а въ нынѣшней своей отъ неволи учала писати къ нашему пресветлѣйшеству о измѣнномъ и о злоумышленнике Онтоне Мерше, Агличанине, который жилъ у твоего у торговаго человѣка, у складчика, за человѣка мѣсто, и онъ измѣнно и не прямо дѣлалъ, і долги ихъ побралъ къ себѣ, і дѣлалъ то надъ ними, какъ ихъ одолжилъ своимъ збойствомъ і измѣною, да отъ нашихъ отшоль и собѣ учалъ опрочѣ ихъ торговати, і твои люди торговые, то увидѣвъ, учили о томъ досадовати, и онъ имъ показалъ нашего пресветлѣйшества грамоту, что ему поволно съ его складчики торговати, и карабль себѣ промыслилъ, что ему ѣздить торговати до Аѳборха і до Любки съ своими товары; і какъ онъ карабль устроилъ съ нашими подданными людьми і взялъ мѣдъ чужую, а тѣ люди, вѣря, дали твоимъ подданнымъ торговымъ людямъ, а не Онтону, и иные многие онъ злодѣйства подѣлалъ; і намъ бы для тебя, сестры нашей люб-ные, для твоего челобитья, сыскати велѣти и прямую управу учинити велѣли, чтобъ впередъ промежь насъ любовь въ томъ не терялась, а промежь бы нашихъ и твоихъ торго-

выхъ людей торгъ не рушился, и о томъ бы нашему пресветлѣйшеству для тебя, сестры своей люб-ной челобитья, въ своемъ въ столнейшемъ граде Москвѣ велѣти прокликати, чтобъ Аглинские люди, которые съ нимъ торговали, безъ вѣдома нашихъ бояръ къ нему не приставали, а наши бѣ подданные ему и его товарищамъ ни въ чемъ не вѣрили опричь того, хто в чомъ на себя дастъ письмо или закладъ; и для тебя своей люб-ной челобитья, которые твои торговые люди приказные у насъ, и намъ бы на нихъ ласково при-зрити и своею царскою милостью ихъ жаловать и своимъ приказнымъ лю-демъ приказать; а будетъ которые изъ нихъ воруютъ и не послушны будутъ, и намъ тѣхъ велѣти поучити и въ Аглинскую землю тѣхъ присылать, а ты ихъ по ихъ винѣ потюмъ за ихъ воровство велишь наказати; и вскоре того, сестра наша люб-ная, хочешь вѣдать про наше ц. вел-во і про нашу царицу здоровье, и того просишь, чтобъ намъ съ тѣмъ твоимъ человѣкомъ съ Оряничкомъ, котораго еси къ намъ прислала, какъ онъ назадъ поѣдетъ къ тебѣ, сестрѣ нашей, велѣли отписать, и что будетъ надобе нашему пре-светлѣйшеству і нашей пресветлѣйшей царице іс твоего гдрства, и о томъ бы наказать съ тѣмъ Оряничкомъ, і тотъ Оряничъ учнетъ о томъ радѣть, а ты, сестра наша люб-ная, въ томъ учнешъ промышляти сердечно; и мы сестры своей люб-ные грамоту твою приняли съ любовью і выслушали еѣ, і что еси писала къ намъ, сестра наша люб-ная, что мы твои послѣдние гра-моты приняли добрѣ за честь, і которые грамоты отъ тебя, сестры нашей люб-ные, къ нашему пресветлѣйшеству съ твоими людьми отъ тебя ни прихо-дили, а тѣ мы твои всѣ грамоты принимали съ великою любовью и съ то-бою хотимъ быти въ дружбѣ и въ любви и свѣше прежнего; а что еси пи-сала къ намъ, что Ивана есмя Капеля ис тюрьмы велѣли выкинути і животы ему велѣли есмя отдать, и мы къ тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, о Иване Ка-пель писали съ человѣкомъ съ твоимъ съ Еремѣемъ, что Иванъ Капель многие дурна въ нашемъ гдрстве дѣлалъ и ссылался на всякое дурно, і до-стоенъ былъ казни, да мы для тебя, сестры своей люб-ные, по своему цар-скому милосердому обычаю, хотя къ тебѣ, къ сестрѣ своей, любовь держати, прошенъя твоего не оставя, опалу свою Ивану Капелю отдали, і отдали его твоимъ гостемъ, а живота его, что сыскали, и то есмя ему для тебя тысячу рублевъ денегъ отдали, а впередъ что сыщемъ і то отдать велимъ, а то есмя учинили для тебя, сестры своей люб-ные, Елисаветъ королевны, а ты бѣ, сестра наша люб-ная, впередъ такихъ бездѣльниковъ не слушала, кото-рые межъ насъ ссору чинятъ; а что еси писала къ намъ, сестра наша люб-ная, о Агличанине Онтоне Мерше, что онъ отъ твоихъ отъ торговыхъ лю-дей отсталъ, многую измѣну починилъ, и долги ихъ побралъ къ себѣ, а

учалъ торговать собѣ опрочѣ ихъ, и намъ бы для тебя, сестры нашия любныя, сыскати велѣти і прямую управу межъ ихъ учинити велѣти, чтобъ межъ насъ въ томъ любовь впередъ не терялася, а промежъ бы нашихъ і твоихъ торговыхъ людей торгъ не рушился, и о томъ бы намъ въ своемъ гдрстве въ Московскомъ велѣти прокликати, чтобъ Аглинскіе люди, которые съ нимъ торговали, безъ вѣдома нашихъ бояръ къ нему не приставали, и наши бѣ подданные ему и его товарищамъ ни въ чемъ не вѣрили опрочъ того, кто въ чемъ на себя дастъ письмо или закладъ; і то тебѣ, сестрѣ нашей любной, нѣкто писалъ не гораздо, мы тебѣ о томъ извѣстимъ прямо, каковъ воръ Онтонко въ тѣхъ заемныхъ денгахъ и въ тѣхъ торговыхъ, таковы съ нимъ и всѣ, которые съ нимъ жили вмѣстѣ на Москвѣ; тогда еще Онтонко жилъ вмѣстѣ съ Аглинскими торговыми людьми съ ними на дворѣ на одномъ, і у нашихъ приказныхъ людей нашихъ денегъ казенныхъ занялъ тотъ Онтонко ис приказу Казансково дворца болши трехъ тысячъ рублевъ, а давали ему наши приказные люди, вѣря гостемъ Аглинскимъ, а онъ съ ними со всѣми вмѣстѣ приходилъ і на ихъ дворѣ жилъ, а у нашихъ бояръ і у приказныхъ людей и у гостей и у торговыхъ людей заимовали твои люди торговые, тотъ Онтонко съ своими товарищи, съ Ульяномъ съ товарищи, многие денги болши пятинатцати тысячъ рублевъ, а всѣ наши бояре и приказные люди давали имъ і ссужались и ихъ любили, видя нашу къ тебѣ, сестрѣ нашей, любовь братцкую, а они еще всѣ жили тогда вмѣстѣ на одномъ дворѣ, а послѣ того учинилось межъ твоихъ торговыхъ людей рознь і счетъ въ ихъ животѣхъ промежъ ихъ; и въ тѣхъ долгѣхъ въ заемныхъ денгахъ межъ Ульяна съ товарищи и межъ того Онтонка рознь учинилась, да и спелъ з двора съ ихъ Онтонко, и почали межъ себя тягаться, а наши приказные люди ихъ судили; да и многие люди наши приказные і торговые люди тѣхъ своихъ заемныхъ денегъ на нихъ искали по ихъ кабаламъ съ ихъ руками, да и ныне того дѣла еще наши приказные люди не вершили, а въ тѣхъ заемныхъ денгахъ всѣ воры, а Онтонко всѣхъ виноватее, і заемныхъ денегъ всѣхъ болши за Онтонкомъ, нашихъ денегъ і бояръ і приказныхъ людей і гостей і торговыхъ людей всѣхъ болши за Онтонкомъ, а за тѣми за всѣми по кабаламъ денги нашихъ людей приказныхъ Романа Пивова и торговыхъ людей многие есть, да і по ся мѣста ихъ не платятъ, а вина на тѣхъ на всѣхъ есть, которые жили на Москвѣ, съ которыми жилъ Онтонко, а впередъ, какъ то дѣло вершитца, всѣ они впередъ не пригодатца жить въ нашемъ гдрстве; толко намъ, великимъ гдремъ, і тебѣ, сестрѣ нашей любной, кручины многие своимъ воровствомъ приводятъ, а намъ безпрестанная доука отъ нашихъ людей, которые давали имъ

денги въ заемъ, а кабалы на нихъ ихъ руки, а потомъ на Онтонке і нашихъ денегъ посолского приказу болши трехъ тысячъ рублевъ, а боярскихъ на томъ же Онтонке есть близко семи тысячъ рублевъ, а всѣ тѣ денги заемныя даваны имъ всѣмъ въ заемъ, какъ еще они жили вмѣстѣ на одномъ дворѣ; да мы ныне для тебя, сестры нашия любныя, во всѣхъ тѣхъ дѣлахъ учинити велѣли расправу, сыскавъ вправду, чтобъ намъ и тебѣ, сестрѣ нашей любной, въ такихъ дѣлахъ впередъ кручинъ і доуекъ не было, а тебѣ, сестрѣ нашей любной, приказать боярамъ своимъ, чтобъ посылали впередъ въ наше гдрство гостей торговыхъ добрыхъ людей, чтобъ такихъ смутъ впередъ не дѣлали, каковы смуты по ся мѣста они дѣлали; а что еси писала къ намъ, сестра наша любная, Елисаветъ королевна, которые твои приказные торговые люди у насъ, и намъ бы на нихъ ласкою своею призрити и своею царскою милостью ихъ жаловати и своимъ приказнымъ людямъ приказать, и которые будетъ изъ нихъ своруютъ и не послушны будутъ, и намъ бы ихъ велѣти поучити и въ Аглинскую землю къ тебѣ, сестрѣ нашей любной, велѣти прислати, а ты ихъ за воровство потонуужъ велишь наказати, и мы для тебя, сестры нашия любныя, Елисаветъ королевны, твоихъ людей по ся мѣста жаловали, на ихъ плутни не смотря, а намъ отъ твоихъ отъ торговыхъ людей, которые жили на Москвѣ, много кручинъ было, да мы, на все то не смотря, пожаловали есмя твоихъ гостей, дали есмя свою жалованную грамоту такову, какова у нихъ і при отцѣ нашемъ, блаженные памяти при в. гдре ц. и в. князе Иване Васильевиче всеа Русіи, грамота не бывала, і не велѣли есмя съ тѣхъ твоихъ гостей съ ихъ товаровъ пошлинъ никакихъ имати во всемъ своемъ гдрстве, ни съ ихъ дворовъ во всѣхъ городѣхъ никакихъ пошлинъ имати не велѣли, и торговати имъ велѣли въ своемъ гдрстве безошлинно, и ихъ по нашему царскому указу наши приказные люди берегутъ и бесчестья имъ никотораго не живетъ, а всѣ тѣ дѣла учинили есмя гостемъ твоимъ свое великое милосердье по своему милосердому обычаю для твоей любви къ себѣ сестры нашия любныя, а за прошеньемъ і печалованьемъ шурина нашего, боярина і конюшего і намѣстника Казанскаго Бориса Ѳедоровича Годунова; а впередъ бы есь сестра наша любная, Елисаветъ королевна, своимъ гостемъ велѣла наказати, чтобъ они въ нашемъ гдрстве жили смирно, торговымъ обычаемъ, и своевольства ни въ чемъ не чинили и о торговомъ дѣле въ товарахъ съ нашими торговыми людьми торговали прямо, і расплату чинили, и по нашего ц. вел-ва уезду нашихъ приказныхъ людей слушали; а что еси къ намъ, сестра наша любная, Елисаветъ королевна, писала, что будетъ нашему пресветлѣйшеству і нашей пресветлѣйшей царице надобеть ис твоего гдрства, и намъ бы того приказать

съ твоимъ съ чеснымъ человекѣмъ съ Оряничкомъ, і ты о томъ учнешь промышляти сердечно і къ намъ въ наше гдрство отошлешь, и намъ нашему пресветлѣйшеству і нашей царице отъ тебя, сестры нашия люб-ныя, Елисаветъ королевны, то слово намъ къ присвоеню любви сердечной брацкой; а у насъ въ нашей казнѣ нѣтъ того, чего нѣтъ, да межъ насъ надобна любовь братцкая и ссылка о любви; а что тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, изъ нашего гдрства, изъ нашия казны надобно, чего въ вашихъ гдрствахъ мало живетъ, і ты къ намъ прикажи, и мы тебѣ ни за что не постоемъ, а впередъ бы есь, сестра наша люб-ная, Елисаветъ королевна, къ намъ прислала дворянина своего добраго человекѣа и о всѣхъ о тѣхъ дѣлахъ, которые межъ насъ впередъ къ брацкой любви къ укрѣпленю наказала, і онъ самъ разсмотритъ преждее воровство твоихъ торговыхъ людей, чтобъ впередъ твои торговые люди жили въ нашемъ гдрстве въ нашемъ жалованье, какъ бы нашему цвел-ву і тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, впередъ о такихъ дѣлахъ съ обе стороны кручины не было; а мы твоихъ людей торговыхъ хотимъ жаловати своимъ жалованьемъ выше прежняго, а твоего есмя человекѣа Оряничка Черееа отпустили къ тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, къ Елисаветъ королевне, не издержавъ ни часу, съ сею нашею люб-ною грамотою. Писана въ гдрствія нашего дворѣ града Москвы лѣта отъ С. М. 7095 июля мѣсяца.

А се грамота отъ Ондрѣя послана съ Фряничкомъ Ивановымъ х королевнинымъ приказнымъ людемъ.

(Большой титулъ). Его ц. вел-ва ближнего діака отъ Ондрѣя Яковлевица Щелкалова Елисаветъ королевны Аглинские і Орянцовские і Хиберские і иныхъ, честнѣйшимъ еѣ приказнымъ людемъ: Томасу Брумлѣю, канцлѣру Ульяну Бурлѣю, казначею Ондрѣю князю Дярбинскому, Амбросу Дудлѣю, Роборту князю Лестерскому, князю Карлусу Хаурду, князю Ондрѣю Гүздунскому, князю Суфухантенскому, князю Букхерскому, Оренчику Кюлзу, Христофору Ханту, Оренчику Уалзингаму, Ивану Уллѣю, извещенье наше: то писали есте въ своей грамоте къ в. гдря нашего ц. и в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи, къ шурину его, къ великому боярину і х конюшему і намѣстнику Казанскому Борису Ѳедоровичю Годунову, да ко мнѣ, Ондрѣю Щелкалову, что не вдавнѣ учинилось отъ гдря нашего в. гдря ц. и в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи, отъ приказныхъ людей торговыхъ людемъ такое великое порушенье и смута въ торгу, которые иногда товары ихъ поиманы на гдря, а иногда долгу просать на вашихъ гостѣхъ, которые долги вашимъ гостемъ и не доведутца платити; і такое дѣло ставитца, не вѣдаете, отъ безумья нѣкоторыхъ вашихъ людей, которые обычаевъ русскихъ не знаютъ;

или будетъ нѣчто отъ гдря нашего в. гдря ц. и в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи, отъ приказныхъ людей, которые держатъ жесточъ свою на нихъ, і такова досада вашимъ гостемъ, что отъ такихъ обидъ впередъ не вѣдаютъ, какъ торговати имъ, на Русь бывать ли или не торговать, и толко они не учнутъ торговать на Руси, і то къ бесчестью гдрю нашему і гдря нашего думнымъ людямъ; і гдря нашего в. гдря ц. и в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи шуринъ его гдрской і бояринъ і конюшей і намѣстникъ Казанской Борисъ Ѳедоровичъ Годуновъ, выслушавъ вашу грамоту, подивился вашему писму, что къ таковому великому челоуѣку писали есте многие непригожие слова въ своей грамоте, да и не прямо писано многие слова, вѣрачи тѣмъ торговнымъ людямъ, которые, живучи въ гдря нашего гдрстве в. гдря ц. и в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи, къ вамъ писали и сами рассказывали ложно, и вы, не роспытавъ правды, а повѣря такимъ не прямымъ людямъ, воромъ, пишете въ своей грамоте съ укоризною къ товому честному къ великому челоуѣку, къ шурину гдрскому і боярину і конюшему і намѣстнику Казанскому Борису Ѳедоровичу Годунову, будто вашимъ торговымъ людямъ, которые живутъ въ гдря нашего гдрстве, отъ гдря нашего, отъ в. гдря ц. и в. князя, отъ приказныхъ людей имъ обида великая, і будто нашимъ гостемъ отъ того прибытки великие, что ваши гости, приезжая, торговать почали въ нашемъ гдрстве, і будто вашимъ торговымъ людямъ и жить за то нельзя, что имъ отъ гдря нашего приказныхъ людей жесточъ великая, і за то і торговать перестати хотятъ ваши гости, и о томъ досадууютъ, а толко торговать перестанутъ, і то бесчестно гдрю нашему і его приказнымъ людямъ; і за такие слова, въ вашей грамоте писаные, гдря нашего в. гдря ц. и в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи шуринъ и бояринъ і конюшей Борисъ Ѳедоровичъ Годуновъ самъ въ своей грамоте писати того не хотѣлъ, а тому добръ ся подивилъ, что такие живые, напрасные слова вамъ не гораздо вѣ- которые воры сказывали; а вы, такимъ воромъ повѣря, такъ пишете; і приказалъ мнѣ велѣлъ о томъ отписать, і я къ вамъ явно пишу, что гдря вашего людямъ, которые живутъ въ гдря нашего гдрстве, такова гдрская милость была ныне, какова ни коли і при гдре нашемъ, блаженные памяти при в. гдре ц. и в. князе Иване Васильевиче всеа Русіи, милость и жалованье ни коли не бывало, какъ ныне, и грамота имъ такова жалованная дана сего году за печалованьемъ боярина и конюшого і намѣстника Казанского Бориса Ѳедоровича Годунова, какъ и при отцѣ его, в. гдре ц. и в. князе Ивана Васильевиче всеа Русіи, не бывала; і многие воровства торговые люди, которые на Москвѣ жили, дѣлали, і не правдою объявились, і въ чужие гдрства ссылалися, въ Колыванъ і въ Ругодивъ, къ Свѣйскаго короля

людѣмъ, на всякое лихо, за что во всѣхъ гдрствахъ такихъ казнятъ; і гдрвымъ боярамъ і приказнымъ людѣмъ і гостемъ і торговымъ людѣмъ многіе убытки починили: заимовали денги многіе, да и по ся мѣста имъ не заплатили, і многое насилство торговымъ людѣмъ починили, а прибытка никакого гдрвымъ людѣмъ не дѣлывали; гдря нашего торговымъ людѣмъ то прибытокъ, какъ у него в. гдря въ его гдрстве торгуютъ зъ гдря нашего торговыми людьми цесаревы области і шпанскаго гдрства гости и турсково салтана купцы, Литовсково короля торговые люди, и съ нихъ емлютъ тамгу і всякую пошлину на гдря сполна, а гдря нашего в. гдря ц. и в. князя Ѳедора Івановича всеа Русіи съ ними торгуютъ всякими торги по своей воле, какъ хотятъ, а тѣ гости живутъ по гостинымъ дворамъ, а волности имъ нѣкоторые въ торговле не живетъ, а ваши гости не дадутъ нѣкоторыми товары мимо себя нашимъ торговымъ людѣмъ торговати, а напередъ нашихъ всякой товаръ сами і покупаютъ і мѣняють, кабы уроженцы Московские; а все то давана имъ воля по гдря нашего в. гдря ц. и в. князя Ѳедора Івановича всеа Русіи приказу, а гдръ нашъ во всемъ ихъ падишь и жаловалъ и приказывалъ беречи своимъ приказнымъ людѣмъ во всѣхъ приказахъ, для сестры своей люб-ныя, Елисаветъ королевны; а за прошенъемъ і печалованъемъ шурина своего і боярина і конюшего и намѣстника Казанскаго Бориса Ѳедоровича Годунова, і въ которыхъ дѣлахъ и до вины до болшии хто дошолъ—Иванъ Капель, и то все ему отдано и онъ освобоженъ і отпущенъ къ гдрне вашей, къ Елисавети королевне, і животовъ его—тысяча рублейъ отдана ему; и многіе докучали въ своихъ долгѣхъ по своимъ кабаламъ на тѣхъ торговыхъ людей, и, по Борисову Ѳедоровича Годунова приказу, во всѣхъ приказахъ на нихъ и управа по ся мѣста не даивона, а что было имъ взяты долгу своего еще давного, лѣтъ за пять і за шесть і болши, что ся дѣло при отцѣ гдря нашего, блаженные памяти при в. гдре ц. и в. князе Иване Васильевиче всеа Русіи, і тѣ всѣ долги болши десяти тысячъ гдръ нашъ в. гдръ ц. и в. князь, за печалованъемъ шурина своего боярина і конюшего і намѣстника Казанскаго Бориса Ѳедоровича Годунова, заплатить велѣлъ изъ своей гдрвы казны, і во всемъ къ Аглинскимъ гостемъ гдря нашего ц. вел-ва жалованье, і его гдрева шурина, боярина и конюшего и намѣстника Казанскаго Бориса Ѳедоровича Годунова береженъе и жалованъе было къ нимъ, какъ нѣкоторыхъ земель гостемъ такова жалованья не живетъ; а вамъ Аглинские гости, которые ѣздятъ въ гдря нашего гдрство, ничего того гдря нашего жалованья не сказывали, в. гдря ц. и в. князя Ѳедора Івановича всеа Русіи такое жалованъе ставятъ ни во что, а сверхъ того вы къ такому великому человѣку, къ гдря нашего шурина, къ боярину и конюшему и намѣстнику Казанскому къ Бо-

рису Ѳеодоровичю Годунову писали въ своей грамоте многие непригожие дѣла, и такому великому человѣку, гдря нашего шурина, боярину и конюшему и намѣстнику Казанскому Борису Ѳеодоровичю противъ того вашего непригожаго писма писати было не пригожо, а по гдря нашего его ц. вел-ва указу бояринъ и конюшей і намѣстникъ Казанской Борисъ Ѳеодоровичъ Годуновъ велѣлъ мнѣ вамъ о томъ подлинно о ихъ неправде, какъ они учали жить не правдою и воровствомъ въ гдря нашего гдрстве, отписати, чтобъ вамъ про то ихъ воровство вѣдомо было; і язъ вамъ о томъ о всемъ своимъ писмомъ объявляю, какъ къ нимъ гдря нашего в. гдря ц. и в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи великое милосердіе і жалованье было, і каково было къ гдрю къ в. гдрю ц. и в. князю Ѳедору Ивановичю всеа Русіи отъ нихъ боярина великаго і конюшего і намѣстника Казанского Бориса Ѳеодоровича Годунова печалованье во всякихъ дѣлахъ, і каково было боярина і конюшего і намѣстника Казанского Бориса Ѳеодоровича Годунова къ нимъ во всемъ жалованье и береженье, про то и мимо сие мое писмо провѣдаете, какъ Аглинские госги въ гдря нашего гдрстве многие неправды чинили; да гдръ нашъ в. гдръ ц. и в. князь Ѳедоръ Ивановичъ всеа Русіи, его ц. вел-во, і не смотря на такие неправды, для своей люб-ныя сестры, Елисавети королевны, и за прошеньемъ і за челобитьемъ шурина своего, боярина великаго и намѣстника Казанскаго Бориса Ѳеодоровича жалованье свое къ нимъ держалъ и свыше прежнего, и пошлннъ съ Аглинскихъ гостей имати не велѣлъ; а вы бѣ, по приказу гдрни своей, Елисаветъ королевны, впередъ посылали гостей, добрыхъ людей, а такихъ воровъ впередъ не посылали, а которые поѣдутъ впередъ въ гдря нашего гдрство съ торгомъ, і вы бѣ имъ наказывали на крѣпко, чтобъ они въ гдря нашего гдрстве жили смирно и своеволства ни въ чемъ не чинили; і о торговомъ дѣле въ товарахъ зъ гдря нашего торговыми людьми торговали прямо, і расплату чинили, і мимо гдря нашего в. гдря ц. и в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи указу ничего своимъ самоволствомъ не дѣлали. Писана въ гдря нашего гдрстве града Москвы лѣта 7095 іюля мѣсяца.

VI.

Вторичное въ Англію отправленіе толмача Бекмана съ жалобою на Аглинскихъ купцовъ о не платежѣ по кабаламъ должныхъ боярамъ и разного чина людямъ денегъ.

Лѣта 7096 Іюня въ 1 день были челомъ гдрю ц. и в. князю Ѳедору Ивановичу всеа Русіи дворяне и торговые люди, что искали они на Аглинскихъ гостей: на Романе Романове, да Ульяне Ѳомине, да на Онтоне Иванове, да Ульяне Иванове по кабаламъ долговъ своихъ въ 94 году, и гдрь бы ихъ пожаловалъ: велѣлъ по ихъ кабаламъ на Аглинскихъ гостехъ ихъ долги доправити.

И гдрь ц. и в. князь приговорилъ з бояры, а велѣлъ Аглинского гостя Онтона Иванова послати къ Елисаветъ королеве и грамоту о тѣхъ долгѣхъ и списокъ, какъ искали на Аглинскихъ гостехъ гдрвы дворяне и торговые люди, и съ кабалъ списки велѣлъ гдрь послати х королеве съ толмачемъ съ Романомъ з Бекманомъ, и Онтону велѣлъ гдрь отдать королеве, а денги гдревы, и что на нихъ взяти по кабаламъ гдрвымъ боярамъ и дворянамъ и торговымъ людямъ, и гдрь ц. и в. князь приговорилъ з бояры, чтобъ денги, которые имали изъ его гдрвы казны, и боярамъ и дворянамъ и торговымъ людямъ по кабаламъ взяти на Аглинскихъ гостѣхъ, которые на Москвѣ учнутъ торговати.

А се такова грамота послана х королеве съ толмачомъ съ Романомъ з Бекманомъ о Онтоне Мерше и о долгѣхъ.

(Большой титулъ). Сестрѣ нашей люб-ной Елисавети королевне Аглинской и Францовской и Хиберской и иныхъ; прежъ сего отецъ нашъ, бла-

женные памяти великий гдрь ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи, былъ въ братствѣ і въ любви з зятемъ съ твоимъ, съ Филипомъ королемъ Испанскимъ, а после зятя твоего съ тобою, съ сестрою нашею Елисаветъ королевною, былъ въ братствѣ і въ любви і въ силке, а после отца своего, блаженные памяти в. гдря ц. и в. князя Ивана Васильевича всеа Русіи, какъ мы съѣли на своихъ гдрствахъ по благословенью отца нашего, съ тобою, съ сестрою нашею Елисаветъ королевною, учили бытъ потому жъ въ братствѣ і въ любви и въ силке, а твоихъ гостей торговыхъ людей пожаловали есмя ихъ и наипаче того, каково было имъ жалованье при отцѣ при нашемъ, и свою жаловалную грамоту дали есмя имъ такову, каковы имъ и отецъ нашъ блаженные памяти жаловалные грамоты не далъ, пошлинъ есмя съ нихъ и съ ихъ товару никакихъ не имать не велѣли; и твои гости: Ульянъ Ѳоминъ, да Романъ Романовъ, да Онтонъ Мершъ, да Еремѣй Ивановъ въ нашемъ гдрствѣ на своемъ на Аглинскомъ дворѣ учили жити не правдою, и многие денги изъ нашей казны в заемъ у нашихъ дворянъ и у торговыхъ людей поимали, да и по ся мѣста имъ не отдали; и нашему ц. вел-ву наши дворяне и торговые московские люди на твоихъ гостей, на Ульяна и на Романа и на Еремѣя и на Онтонъ били челомъ, и по нашему приказу наши приказные твоимъ гостемъ говорили многижды, чтобъ они съ ними расплатились, и торговые люди твои: Ульянъ Ѳоминъ и Романъ Романовъ и Онтонъ Мершъ и Еремѣй Ивановъ нашимъ людямъ никому денегъ не заплатили, а взять въ нашу казну на Онтонѣ съ товарищи нашихъ денегъ двѣ тысячи семсотъ рублевъ, да боярину нашему и конюшему Борису Ѳедоровичу Годунову четыре тысячи рублевъ, а дворянамъ нашимъ Роману Пивову съ товарищи взять три тысячи восьмьсотъ девяносто четыре рубли съ полтиною, да торговымъ людямъ по всѣмъ кабаламъ взять двенатцать тысячъ девятсотъ пятьдесятъ девять рублевъ; и передъ нашими приказными людьми на твоихъ гостѣхъ на Ульянѣ Ѳоминѣ, на Романѣ Романовѣ, и на Онтонѣ Мерше, да на Еремѣѣ Ивановѣ наши дворяне и торговые люди искали, и кабалы на нихъ клали, и по тѣмъ кабаламъ товарищѣ ихъ Онтонъ Ивановъ говорилъ и винился, что они у боярина нашего и у конюшего у Бориса Ѳедоровича и у нашихъ дворянъ и у торговыхъ людей денги заимовали всѣ вмѣстѣ, Онтонъ и на товарищѣ своихъ на Ульяна и на Романа и на Еремѣя и кабалы на нихъ и на себя писалъ, а которые кабалы и одинъ Онтонъ писалъ на себя в заемныхъ денгахъ, а вѣрили наши люди Онтону и всѣмъ Аглинскимъ торговымъ людямъ и ихъ двору и товару ихъ; а Романъ и Ульянъ и Иванъ говорили передъ нашими приказными людьми, что Онтонъ тѣ кабалы давалъ торговымъ людямъ нашимъ одинъ, безъ ихъ совѣту; а тор-

говые люди били челомъ нашимъ приказнымъ людямъ, что они всё въ ту пору какъ Ульянъ, такъ Романъ, такъ Онтонъ Мершъ, такъ Еремѣй, такъ Иванъ Ульяновъ заимовали вмѣстѣ, а Онтонъ писалъ на нихъ и на себя кабалы, а иные на одного на себя кабалы писалъ, что умѣетъ Онтонъ по руски писать; а наши всякие люди вѣрили ихъ двору и товару и имъ всёмъ, а не Онтону одному; а они всё вмѣстѣ жили на одномъ дворѣ, и товаръ ихъ записыванъ въ таможенѣ вмѣстѣ, а и нашимъ приказнымъ людямъ о томъ въ вѣдомѣ, что Онтонъ съ ними и жилъ на одномъ дворѣ, торговалъ вмѣстѣ; а наши приказные люди и дворяне твоихъ гостей любили, видя нашу къ тебѣ, сестрѣ нашей, любовь братцкую, и вѣрили всёмъ имъ для того, что они всё вмѣстѣ жили: Романъ и Ульянъ и Онтонъ и Еремѣй и Иванъ Ульяновъ въ одномъ дворѣ и торговали всё за одинъ, какъ и приѣхали изъ заморья всё вмѣстѣ, а послѣ того учинилась межъ твоихъ торговыхъ людей рознь и счетъ межъ ихъ тому Онтону въ его животѣхъ съ Ульяномъ и съ Романомъ и съ Еремѣемъ, а Ульяну и Роману и Еремѣю съ Онтономъ, и Онтонъ отъ нихъ сшедъ зъ двора съ Аглинского не вдавнѣ, въ 94 году, въ Сентябрѣ мѣсяцѣ, и, сшелъ зъ двора тотъ Онтонъ отъ товарищей своихъ, отъ Ульяна и отъ Романа съ товарищи, и на тѣхъ товарищеихъ своихъ, на Ульяне Ѳоминѣ и на Романѣ Романовѣ и на Еремѣѣ съ товарищи, своихъ животовъ многихъ искалъ, а на Онтонѣ Ульянѣ Ѳоминѣ и Романѣ Романовѣ и Иванѣ Ульяновѣ противъ того искали своихъ животовъ и многие кручины нашему ц. вел-ву своею межъ себя рознью починили, и многие неправды почали быти отъ нихъ ото всёхъ, отъ Романа Романова съ товарищи, почали они торговать въ нашихъ гдрствахъ не правдою, и людей своихъ почали отпущать изъ нашихъ гдрствъ на Смоленскъ и на Псковъ безъ проѣзжихъ грамотъ подставою, тайно, не сказывая нашимъ приказнымъ людямъ, а иное ставили людей поставою иными имянъ, и приѣзжать почали въ наши гдрства люди ихъ не по прежнему; Иванъ Капель сперва много лѣтъ приѣзжалъ къ отцу нашему, блаженные памяти къ в. гдрю ц. и в. князю Ивану Васильевичу всеа Русіи, въ наши гдрства за Любченина, и отъ Любскихъ буйнистровъ приѣзжалъ къ отцу нашему зъ грамотами многижды, а въ нынешнихъ лѣтахъ невдавнѣ приѣхалъ тотъ Капель изъ Аглинские земли зъ гостинными людьми съ Агличаны, утаяся и нашимъ приказнымъ людямъ не объявляя, и не былъ на Москвѣ, прямо проѣхалъ изъ Ярославля въ нашу отчину въ Казань, а написалъ за человѣка мѣсто, толко написалъ Иванъ, и почалъ жить въ Казани своимъ дворомъ, а вныне гдрства почалъ писать къ нашимъ недрутамъ въ Дацкую землю і въ Свѣйскую грамоты, лазучествомъ наше гдрство укоряя, и вѣсти всякіе; и мы, услышавъ въ вѣстяхъ отъ

языковъ и отъ лазучниковъ, что всякие вѣсти въ Колывань къ Свѣйскому и къ Дацкому Иванъ Капель пишетъ, и по нашему приказу наши приказные люди тоѣ его вину сыскавъ, и опалу есмя свою на него положили, и животы его поимать велѣли, и по кабаламъ его денги на Казанскихъ людехъ поимати велѣли на себя, о чемъ есмя къ тебѣ, къ сестрѣ своей люб-ной, и прежде сего объявляли на того Ивана Капеля, а после того по твоей грамотѣ, сестры наши люб-ные, того Ивана Капеля пожаловавъ, отпустили есмя къ тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, и отдати ему велѣли для тебя изъ своей казны тысячу рублей за его животъ и мѣлкой его животъ ему отдали; а межъ насъ великихъ гдрей издавна то ведетца, что такихъ воровъ везде казнятъ, да мы для твоей любви сестры наши люб-ные надъ твоими людьми ничего ни учинили никакого лиха, а и опрочѣ того Ивана Капеля и иные твои люди Романъ Романовъ и Еремѣй тожъ здѣсь дѣлали, что и Иванъ Капель: посылали грамоты къ гостемъ о торговыхъ дѣлахъ, а иные слова писали въ своихъ грамотахъ непригожие дѣла, чтобы дорогу морскую затворить и никого иного къ морскому пристанищу къ нашему Колмогорскому городу не пропустить, а Дацкие люди во многихъ мѣстехъ въ нашей отчине въ морскихъ пристанищахъ отъ своего города отъ Варгава вступаютца въ наши земли, за старинные рубежи перешедъ, а то явно нашимъ людямъ Дацкие люди розказываютъ, сходяся, что твои гости сестры наши люб-ные къ Дацкому королю и къ его ближнимъ людямъ пишутъ за все съ великимъ прошеньемъ и къ нимъ приказываютъ и ссылаютца, чтобы Датцкой король вступался въ нашу землю съ Поморские волости и въ наши бы гдрства къ нашему х Колмогорскому пристанищу иныхъ гдрствъ торговыхъ людей, которые поѣдутъ въ наше гдрство изъ иныхъ гдрствъ мимо бы тѣхъ твоихъ гостей, которымъ дана наша жалованная грамота, пропускать не велѣли; и то твои, сестры наши люб-ные Елисаветъ королевны, торговые люди, которые живутъ на Москвѣ, пригожие ли дѣла дѣлаютъ, что межъ гдрей ссору чинить, живучи въ чужомъ гдрстве, и торги торговымъ людямъ въ гдрствахъ въ чюжихъ затворять; и которые грамоты посылали Романъ и Еремѣй къ твоимъ гостемъ, и тѣ грамоты наши приказные люди поймали и ихъ перевести велѣли, и тѣ ихъ грамоты съ ихъ переводы къ тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, послали есмя съ челоуѣкомъ своимъ съ толмачемъ съ Романомъ з Бекманомъ; и ты бѣ, сестра наша люб-ная, тѣ ихъ грамоты выслушала и то себѣ разсудила, какіе ихъ неправды передъ нашимъ царскимъ вел-вомъ, а мы твоихъ гостей для сестры наши люб-ные ихъ пожаловали мимо иныхъ всѣхъ иноземцовъ: при отцѣ нашемъ в. гдре ц. и в. князе Иване Васильевиче всеа Рускіи пошлины съ нихъ имали половину, а при нашей царской державе, какъ есмя

сѣли на своихъ гдрствахъ, и мы и всѣхъ пошлинъ съ нихъ имати не велѣли есмя для тебя, сестры нашей люб-ной, а с-ынныхъ торговыхъ людей, которые приѣзжаютъ въ наше гдрство, и съ тѣхъ со всѣхъ емлютъ нашу пошлину сполна по нашему указу; и ты то, сестра наша люб-ная Елисаветъ королевна, сама можешь разсудить, пригоже ли то дѣлаетца отъ гостей отъ твоихъ; при отцѣ нашемъ, блаженные памяти при в. гдре ц. и в. князе Иване Васильевиче всеа Руси, гости твои за много лѣтъ почали ходить и отцу нашему в. гдрю и намъ в. гдремъ службу свою являть, а себѣ прибытка искали; и то гдѣ ведетца, чтобы однимъ приѣзжать гостемъ твоимъ въ наше гдрство, а никакъ бы человекъ иного гдрства да и твоего гдрства никакъ человекъ торговой въ нашемъ гдрстве къ пристанищу къ морскому, къ новому нашему городу Колмогорскому, не приезжали торговать? и которую дорогу Богъ устроилъ великое море окіянь, и тоѣ дорогу какъ мочно затворить? а люди твои, Романъ и Еремѣй, многимъ да и передъ нашими приказными людьми говорили, чтобъ къ намъ въ наше гдрство никакъ человекъ опрочѣ ихъ къ пристанищу морскому, къ нашему новому городу, ни изъ твоего гдрства изъ Аглинские земли, ни изъ иного ни изъ котораго гдрства, не приезжали торговать, и то твои гости дѣлаютъ не пригожее дѣло, чего ни въ которомъ гдрстве не ведетца; твоимъ гостемъ до нашего гдрства что за дѣло имъ, что въ наше въ такое въ великое гдрство къ намъ никому не ѣздить торговымъ людямъ? еще имъ и чести твоемъ гостемъ передъ всѣми торговыми людьми разныхъ гдрствъ, и съ котораго гдрства каковы гости ни приѣдутъ въ наше гдрство изъ Цесаревы области и изъ Испанского королевства и изъ Францовскаго королевства и изъ Литовскаго гдрства и изъ Турской области и на нихъ на всѣхъ на торговыхъ людехъ емлютъ наши пошлины въ тамте сполна, а съ твоихъ гостей при отцѣ нашемъ в. гдре имали съ нихъ половину пошлинъ, а при нашемъ гдрстве и всѣхъ пошлинъ никакихъ не емлютъ, и то таково твоимъ людямъ, и какая почестъ передъ всѣми землями великими гдрствы твоимъ людямъ; а и твоей землѣ торговымъ людямъ къ намъ въ наше гдрство за что заказывать и ходить изъ твоего гдрства въ наше гдрство не велѣти окромѣ тѣхъ, которымъ твоимъ гостемъ дана наша жалованная грамота; и то явная твоихъ людей передъ ними и передъ всѣми землями неправда, чтобъ никому мимо ихъ не ходить ни твоей земли торговымъ людямъ, ни иныхъ земель никому въ наше гдрство; и мы, видя и слыша такие не пригожие дѣла отъ твоихъ гостей и нашему гдрству убытки, объявляемъ къ тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, сею своею грамотою, чтобъ межъ насъ съ тобою, сестрою нашею любительною Елисаветъ королевною, впередъ тѣмъ дѣлы любовь братская не нарушилась, и твоего человека Онтоня Мерша

съ своимъ толмачомъ съ Романомъ къ тебѣ послали есмь, а товарищъ ихъ Романъ у тебя готовъ, а съ Москвы велѣли есмь послать твоимъ людямъ, Ульяну съ товарищи одного ихъ нихъ, чтобъ они оба были передъ тобою и передъ твоими совѣтниками съ очей на очи; а которое дѣло межъ ихъ было въ счете въ ихъ животѣхъ, и что на нихъ нашихъ денегъ и нашихъ бояръ и дворянъ и торговыхъ людей, тому писмо послали есмь къ тебѣ съ сею нашею грамотою за приписью діака нашего Ондрѣя Щелкалова; и ты бѣ межъ ихъ въ томъ разслушать велѣла своимъ совѣтникомъ; а мы свои денги и боярина нашего и конюшего Бориса Ѳедоровича Годунова и дворянские и торговыхъ людей по кабаламъ велѣли взяти на твоихъ на торговыхъ людехъ, которые ныне на Москве остались и которые впередъ приѣдутъ и почнутъ жить отъ твоихъ гостей и торговать на Москвѣ; а истецъ Онтонъ и отвѣтчикъ Романъ съ товарищи, тѣ готовы у тебя, у сестры нашей люб-ной, у Елисаветъ королевны, будутъ, и ты межъ ихъ вели разслушать; а намъ ихъ слушать межъ ихъ врачъ нѣчего: каковъ Онтонъ, таковъ и Романъ, таковъ и Еремѣй—всѣ воры, толко межъ насъ великихъ гдрей ссору чинять своими бездѣльными врачами; а человѣка бы еси нашего толмача Романа къ намъ, не задержавъ, отпустить велѣла, и къ намъ о всемъ по сей нашей грамоте отписала и впередъ бы еси, сестра наша люб-ная Елисаветъ королевна, приказала своимъ гостемъ накрепко, чтобъ тѣ твои гости нашему царскому велю и тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, бручины не наводили и межъ насъ братства и любви не нарушивали, а посылали бѣ отъ себя съ своими товары добрыхъ людей торговыхъ, которые бѣ отъ нихъ, живучи въ нашемъ гдрствѣ, торговали правдою и ссоры межъ насъ не чинили і впередъ бы такъ не дѣлали и грамотами бездѣльными не ссылались и инымъ торговымъ людямъ изъ иныхъ гдрствъ и твоего гдрства всякимъ торговымъ людямъ заказу не чинили, а ѣздили бѣ всякие люди изъ всѣхъ гдрствъ въ наше гдрство къ морскому пристанищу, въ новой Колмогорской городъ, всякие люди со всякими товарами; а тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, наши для любви къ тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной Елисаветъ королевне, о томъ заказу не чинить и того насъ для беречи велѣла, чтобъ къ намъ въ наше гдрство изъ всѣхъ земель торговые люди, изъ твоего гдрства твои торговые люди, опрочѣ тѣхъ гостей твоихъ, которымъ грамота наша жаловалная дана, ѣздили торговать, и тѣмъ бы къ намъ твоя любовь сестры нашей люб-ной укрѣпилася; а намъ бѣ потому жъ того беречи велѣти, чтобъ изъ всѣхъ земель въ твое гдрство черезъ наше гдрство торговые люди ѣздили; а твоимъ гостемъ, которымъ дана наша жаловалная грамота, ещо передо всѣми гдрствы передъ торговыми людьми и передъ твоими торговыми людьми, которые опрочѣ ихъ поѣдутъ

въ наше гдрство торговать, въ нашемъ гдрстве честь і выимокъ, что со всякихъ людей съ торговыхъ въ нашемъ гдрстве емлютъ всякие пошлыны съ ихъ товаровъ сполна, а съ твоихъ гостей пошлынъ никакихъ не емлютъ, а коли и взять, мно половину возмутъ, а всѣхъ пошлынъ не возмутъ, то имъ ото всѣхъ земель честнѣе и похвалнее, и межъ бы насъ тѣми дѣлы и большая любовь братцкая утвердилась; и которые гости изъ которого гдрства нибудъ и впередъ въ наше гдрство мимо твоего гдрства ни поѣдутъ, и которые и изъ твоей земли гости поѣдутъ, и опрочѣ тѣхъ, которымъ дана наша жаловалная грамота, въ наше гдрство торговать, и ты бѣ, сестра наша люб-ная, для нашей любви братцкие съ собою пропускать велѣла къ намъ въ наше гдрство, и товары бѣ всякие гости твои высылали безъ вывету не потому, какъ по ся мѣста было: по нашему приказу наши приказные люди приказывали твоимъ людямъ, чтобъ возили въ наше гдрство ямчюгу и зелье и свинцу и свинецъ, а мы потому жъ всякие товары изъ своего гдрства выпускали безъ вывету, и твои гости торговые люди къ намъ ямчюги и зелье и свинцу не вывозятъ, да и стороннимъ мешаютъ вывозить и заказываютъ вывозити; и мы ныне учинили впередъ въ своемъ гдрстве указъ свой твоимъ торговымъ людямъ и всякимъ иноземцомъ розныхъ гдрствъ: хто вывезетъ зелье и ямчюгу и сѣру и свинецъ, и тотъ бы товаръ меняли по договору съ нашими торговыми людьми на нашъ товаръ, на воскъ, а хто не вывезетъ товару того зелья и ямчюги и свинцу, тѣмъ гостемъ воску изъ нашего государства не выпускать, а опрочѣ того товару зелья и ямчюги и сѣры и свинцу і воску всякой товаръ по старинѣ съ обе стороны торговати по старинѣ; и ты бѣ, сестра наша люб-ная, Елисаветъ королевна, съ нами въ братцкой любви была по прежнему и о томъ наказала своимъ совѣтникомъ противъ себѣ нашей грамоты беречи и промыслять, чтобъ впередъ межъ насъ братцкая любовь множилась, и твои бѣ гости присылали въ наше гдрство своихъ людей добрыхъ людей и прямыхъ съ своими торги, и торговали бѣ съ нашими людьми прямо всякими товарами безъ вывету, и тѣ товары, ямчюгу и свинецъ вывозили, а меняли на воскъ, и заказовъ бы некоторыхъ гдрствъ торговымъ людямъ не чинили, да и твоего бѣ гдрства торговымъ людямъ заказу не было—хто хочеть, тотъ и торгуетъ поволно своимъ промысломъ, и указовъ бы нашихъ царскихъ твои гости, которые почнутъ жить на Москвѣ, слушали, и грамотъ впередъ такихъ не писали, и смуты межъ нашего гдрства с њными гдрствы впередъ такъ не чинили, какъ по ся мѣста твои люди, приезжая въ наше гдрство, Романъ съ товарыщи, многие дѣла непригожие дѣлали; а мы своимъ приказнымъ людямъ накажемъ накрепко твоихъ людей беречи мимо всѣхъ иноземцовъ, и торго-

вымъ нашимъ людямъ велимъ съ вашими людьми торговати съ обе стороны прямо, безъ хитрости, чтобъ намъ впередъ межъ насъ съ тобою, сестрою нашею люб-ною, такихъ смуть и кручинъ впередъ не было съ обе стороны, каковы смуты и кручины намъ отъ твоихъ людей по ся мѣста были; а что еси писала къ намъ, сестра наша люб-ная, напередъ сего съ человѣкомъ своимъ съ Еремѣемъ Горшимъ (Горсеемъ) въ своей грамоте, что мы писали къ тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, въ своей грамоте о обиде человѣка нашего Романа Бекмана, что ты его долго къ себѣ не пустила, и очи свои дала въ огороде видети, и грамоту намъ на отпуске выслала еси къ нему съ человѣкомъ своимъ съ худымъ, съ діякомъ земскимъ, и мы о томъ къ тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, въ своей грамоте не писывали, что ты дала ему очи свои видети въ огороде, і толмачъ нашъ Романъ того намъ не сказывалъ, что онъ у тебя былъ въ огороде, а писали есмя къ тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, въ своей грамоте о томъ, что ты, сестра наша люб-ная, человѣка нашего Романа на отпуске къ себѣ пустити не велѣла, а велѣла еси его къ намъ отпустить и грамоту къ намъ послати, и поклонъ къ намъ отъ тебя, сестры нашей люб-ной, приказывалъ діакъ твой Франчишъ; и мы о томъ къ тебѣ, сестрѣ нашей, писали, которые гонцы и молодые люди ѣздятъ отъ насъ великихъ гдрей з грамотами къ великимъ гдремъ, или отъ иныхъ великихъ гдрей къ намъ приезжаютъ, хотя з грамотами и молодой которой паробокъ приѣдетъ къ нашему ц. вел-ву з грамотою отъ великого гдра, и у насъ ему приѣздъ и отъѣздъ, живетъ, видевъ наши царские очи, и отпускаемъ ихъ отъ своего лица, о томъ есмя къ тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, толко и писали, а того есмя къ тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, въ своей грамоте не писывали, что Ромашъ былъ у тебя въ огороде, и отпустилъ его худой человѣкъ земскій діакъ, нѣчто будетъ грамоты нашия перевести переводчики неумѣли, или то слово хто затѣвѣ сказывалъ; а гдѣ ты, сестра наша люб-ная, человѣку нашему Роману, или кому иному, у себя не велѣла быть и свои очи видети, і то воля твоя, сестры нашей; намъ всѣмъ великимъ гдремъ въ томъ воля, гдѣ кому не велимъ у себя быть которому гонцу. Писана въ гдрствія нашего дворѣ града Москвѣ лѣта отъ С. М. 7097 мѣсяца Іюня.

А се таковъ списокъ въ долгѣхъ посланъ х королеве съ толмачемъ съ Романомъ з Бекманомъ.

Лѣта 7094 Мая въ 14 день били челомъ гдрю ц. и в. князю Огдору Ивановичу всеа Русіи дворяне и торговые люди на Аглинскихъ гостей: на Романа Романова, да на Ульяна Оюмина, да на Онтона Иванова съ то-

варыщи, взяти де имъ на нихъ многіе денги по кабаламъ и они де имъ тѣхъ денегъ не платятъ.

И гдрь ц. и в. князь Ѳеодоръ Ивановичъ всеа Русіи, слушавъ дворянъ своихъ и торговыхъ людей челобитья, и приговорилъ з бояры своими, а велѣлъ дворянъ своихъ и торговыхъ людей по ихъ кабаламъ судити съ Аглинскими гостми посолскому діяку Ондрѣю Щелкалову. А что на Онтоне взять гдревыхъ денегъ и что взять боярину и конюшему Борису Ѳеодоровичю Годунову, и то выписать велѣлъ гдрь.

Гдревыхъ денегъ взять на Онтоне 2700 рублевъ.

Боярина і конюшего Бориса Ѳеодоровича Годунова по двумъ кабаламъ 4000 рублевъ.

А передъ діякомъ передъ Ондрѣемъ Щелкаловымъ искали гдревы дворяне, Романъ Пивовъ съ сыномъ своимъ съ Петромъ по кабалѣ на Аглинскихъ гостей: на Романе Романове, да на Ульяне Ѳоминѣ, да на Онтоне Иванове, да на Еремѣе Иванове, да на Иване Ульянове 2400 рублевъ.

И Аглинские гости: Онтонъ Ивановъ въ отвѣте сказалъ, что онъ у Романа і у сына его у Петра 2400 рублевъ во всѣхъ товарищовъ своихъ мѣсто Аглинскихъ гостей занялъ и кабалу писалъ, а шли денги ко всѣмъ гостемъ, въ ихъ въ опчей розходъ; а Ульянъ Ѳоминъ сказалъ, что онъ съ Онтономъ Ивановымъ у Романа и у сына его у Петра занялъ на всѣхъ товарищей своихъ одну 1000 рублевъ, и кабалу въ тѣхъ денгахъ Роману и Петру дали, а другіе тысячи рублевъ, и четырехсотъ рублевъ, сказалъ Ульянъ, у Романа и у сына его Петра не заимовали; тѣхъ онъ денегъ не вѣдаетъ; и Онтонъ сказалъ, что заняли деи мы съ тобою, съ Ульяномъ, сперва одну 1000 рублевъ, во всѣхъ товарищей у Романа, да у сына его Петра, и кабалу въ тѣхъ денгахъ дали Роману и Петру, да после того заняли мы жъ у Романа 1000 рублевъ, и приговорилъ съ тобою, съ Ульяномъ, Романъ Пивовъ, что во всѣхъ денгахъ кабала переписать, одну написать въ 2400 рублехъ, въ прежнихъ денгахъ і в послѣднихъ; а ты, Ульянъ, ѣхати нарежался въ пристани; и приказали мнѣ, Онтону, вы всѣ Роману дать кабалу въ 2400 рублехъ, а прежнюю кабалу изодрати; і язъ, Онтонъ, по тому вашему приговору, Роману и кабалу далъ на всѣхъ своихъ товарищовъ и на себя въ 2400 рублехъ и у кабалы его, Онтонова рука; а Романъ Романовъ сказалъ, что онъ тѣхъ денегъ не вѣдаетъ, какъ Ульянъ и Онтонъ заимовали у Романа и у Петра, а въ тѣ поры онъ, Романъ, былъ въ Аглинской землѣ, за моремъ.

Невѣжа Бельской искалъ на Аглинскихъ гостехъ Онтоне Иванове съ товарищи по кабалѣ 550 рублей.

И Онтонъ Ивановъ, выслушавъ челобитные, сказалъ, что онъ у Невѣжи Бельскаго денги 550 рублей занялъ на всѣ товарищи и кабалу своею рукою далъ, а шли денги ко всѣмъ товарищамъ его въ ихъ вопчей товаръ; и списокъ с кабалъ далъ.

Офонасей Демьяновъ искалъ на Онтоне жъ Иванове по кабалѣ 200 рублей.

И Онтонъ Ивановъ, выслушавъ челобитные, въ отвѣтъ сказалъ, что онъ у Офанася Демьянова 200 рублей занялъ на всѣ товарищи, и въ тѣ денги онъ уплатилъ подъячему Ивану Семенову, а далъ ему камень изумрудъ за пятьдесятъ рублей, а осталось на немъ съ товарищи тѣхъ денегъ полтараста рублей, и кабалу своею рукою далъ, а шли денги ко всѣмъ товарищамъ его въ ихъ опчей товаръ, и кабалы руки своей Онтонъ смотрилъ и кабалы рука его Онтонова; и Офонасей подалъ списокъ съ кабалы.

Василей Торакановъ искалъ на Аглинскихъ гостей, на Онтоне Иванове съ товарищи по тремъ кабаламъ за его, Онтоновою, рукою и за печатью 694 рублей съ полтиною.

И Онтонъ, выслушавъ челобитные, въ отвѣтъ сказалъ, что онъ у Василья Тораканова 694 рубли съ полтиною занялъ во всѣ товарищи, и кабалы руки своей Онтонъ смотрилъ, и у кабалъ рука его, Онтонова; и Василій Торакановъ подалъ списки съ кабалъ.

Вологодцкаго Корнильева монастыря старецъ Иона Несѣянцовъ искалъ на Агличанине на Онтоне Иванове по кабалѣ, по его Онтонове рукѣ 100 рублей.

И Онтонъ, выслушавъ челобитные, въ отвѣтъ сказалъ, что онъ у старца у Ионы 100 рублей взялъ, и кабалу на себя въ тѣхъ денгахъ своею рукою далъ, и въ тѣхъ денгахъ старцу виноватъ; а тѣ денги шли во всю братью Аглинскихъ гостей; и старецъ Иона подалъ съ кабалы списокъ.

Серебрянной мастеръ Кляусъ Савостьяновъ искалъ на Аглинскихъ гостехъ, на Онтоне Иванове съ товарищи по кабалѣ 273 рублей.

И Онтонъ Ивановъ, выслушавъ челобитные, сказалъ, что онъ у Кляуса Савостьянова денги 273 рублей занялъ на всѣ свои товарищи, и кабалу своею рукою далъ, а шли денги ко всѣмъ товарищамъ его въ ихъ вопчей товаръ; и серебрянной мастеръ Кляусъ подалъ списокъ съ кабалы.

А въ спискахъ съ кабалъ, каковы подали дворяне: Романъ Пивовъ съ сыномъ съ Петромъ, да Невѣжа Бельской, да Офонасей Демьяновъ, да дьякъ

Василій Торакановъ, да старецъ Иона, да серебрянной мастеръ Кляусъ, і въ тѣхъ спискахъ написано:

Аглинской гость Онтонъ Ивановъ съ товарищи у Романа Михайловича Пивова, да у сына его, у Петра, заняли 2400 рубли, лѣта 7093. А приписъ назади: Онтонъ и въ товарищей своихъ денги занялъ и руку приложилъ.

Онтонъ же съ товарищи у Невѣжи Бельскаго занялъ 550 рублей, лѣта 7093, а кабалу Онтонъ писалъ своею рукою и въ товарищевъ своихъ мѣсто.

Онтонъ же съ товарищи у Оеонася Демьянова занялъ 200 рублей, лѣта 7093, а кабалу Онтонъ писалъ своею рукою и въ товарищей своихъ мѣсто.

Онтонъ же съ товарищи у Василія Тораканова занялъ 100 рублей, лѣта 7093, а приписъ назади: Онтонъ и въ товарищей своихъ денги занялъ и руку приложилъ.

Онтонъ же съ товарищи у Василія Тораканова занялъ по двумъ кабаламъ 494 рубли, лѣта 7093, а кабалы писалъ Онтонъ своею рукою і въ товарищей своихъ мѣсто.

Онтонъ же съ товарищи Корнильева монастыря у старца у Ионы занялъ 100 рублей денегъ, лѣта 7093, а кабалу писалъ Онтонъ своею рукою и въ товарищей своихъ мѣсто.

Онтонъ же съ товарищи у серебряново мастера, у Кляуса Савостьянова занялъ 273 рубли, лѣта 7093, а кабалу писалъ Онтонъ своею рукою и въ товарищей своихъ мѣсто.

Торговые люди: Нечай Игнатьевъ, Бажѣнъ Ивановъ, Семень Пилюгинъ, Федоръ Яковлевъ, Игнатей Ивановъ, Бажѣнъ Григорьевъ, Степанъ Игнатьевъ, Казаринъ Куркинъ, Данило Залатаревъ, Тиронъ Васильевъ, Григорей да Семень Шорины, Савелей Омеляновъ, Иванъ Онтоновъ, Титъ Петровъ, Иванъ Обросовъ, Иванъ Кривушинъ искали на Аглинскихъ гостехъ, на Романе Романове, да Ульяне Фоминѣ, да на Онтонѣ Ивановѣ и на всѣхъ гостехъ и на купцехъ Аглинские земли заемныхъ денегъ по кабаламъ 12999 рублей, да положили списки по кабаламъ, а кабалы тутожъ держали, и Аглинской немчинъ Онтонъ Ивановъ, стоя вмѣстѣ съ Романомъ Романовымъ съ товарищи, смотря кабаль и своей руки смотря у кабаль, въ отвѣте сказалъ, что онъ у московскихъ у торговыхъ людей у Бажѣна Иванова, у Нечая Игнатьева и у товарищевъ ихъ, которые въ челобитной ихъ писаны, денги заимовали, и кабалы имъ въ тѣхъ денгахъ давалъ, а заимовали они все на вопчей розходъ тѣ денги и давали тѣ денги въ вопчей товары Аглинскихъ гостей Романа Романова съ товарищи, и кабалы тѣ Онтонъ торговымъ людямъ въ заем-

ныхъ денгахъ давалъ по совѣту Аглинскихъ гостей, а жилъ онъ съ ними въ тѣ поры вмѣстѣ на одномъ дворѣ и торговалъ съ ними за одно. А Романъ Романовъ сказалъ, тутожъ стоя съ ними, съ очей на очи, что онъ, Романъ и товарищи его у русскихъ у торговыхъ людей по тѣмъ кабаламъ денегъ не заимовали, то будетъ Онтонъ съворовать на себя, кабалы давалъ и денги заимовалъ у торговыхъ у московскихъ людей, а писалъ и насъ съ собою вмѣстѣ, то вѣдаетъ Онтонъ, а мы денегъ не заимовали. А Онтонъ съ ними очи на очи говорилъ, что онъ кабалы писалъ по ихъ совѣту, а денги къ нимъ ко всѣмъ шли на вопчей ихъ розходъ, а не къ одному къ нему. А торговле люди: Бажѣнъ Ивановъ съ товарищи съ ними, которые Аглинские гости напередъ того на Москвѣ жили и торговали Ульянъ, Мерекъ съ товарищи; и у московскихъ у торговыхъ людей товары всякие имали и денги заимовали, хотя одинъ возьметъ, то на всѣхъ взялъ, а хотя одинъ далъ свои товары, то всѣ дали; и Ульянъ Мерекъ и его товарищи товарные и заемные денги имъ, торговымъ людямъ, платили, какъ Ульянъ Мерекъ поѣхалъ за море, а на его мѣсто приехалъ къ Москве Иванъ Романовъ съ товарищи, и нашей братье, торговымъ людямъ, товарные и долговые денги за Ульяна Мерека Иванъ Романовъ всѣмъ платилъ; а после Ивана Романова и Ульянъ Оминъ московскимъ торговымъ людямъ долговые денги платилъ. А они деи, торговые люди, Аглинскому немчину Онтону Иванову и товарищемъ его Аглинскимъ гостемъ товары давали и въ долгъ и денги взаймы давали потому, что онъ въ тѣ поры жилъ на Аглинскомъ дворѣ съ Романомъ и съ Ульяномъ и съ Еремѣемъ и съ Иваномъ Ульяновымъ вмѣстѣ, и они въ денгахъ вѣрили всѣмъ имъ да ихъ двору и товару ихъ вопчему; а тогда всѣхъ ихъ болши торговалъ тотъ Онтонъ и денги заимовалъ съ ними же вмѣстѣ, а кабалы намъ давалъ Онтонъ на себя и на своихъ товарищевъ, а они, торговые люди, вѣрили и давали денги взаемъ всѣмъ Аглинскимъ гостемъ, а не одному Онтону, потому что они жили всѣ на одномъ дворѣ на Аглинскомъ, и товаръ ихъ всѣхъ у нихъ былъ на одномъ дворѣ вмѣстѣ, и они потому имъ всѣмъ и вѣрили, а Романъ съ товарищи ныне запираетца, не хотя имъ по кабаламъ денги платить; а съ кабалъ списки взяты къ дѣлу і въ спискахъ пишутъ:

Аглинской гость Онтонъ Ивановъ съ товарищи у Бажѣна Иванова сына, да у Ивана у Грогорьева сына занялъ 945 рублевъ лѣта 7093, а кабалу писалъ Онтонъ своею рукою и въ товарищей своихъ мѣсто.

Онтонъ же съ товарищи у Нечая у Игнатьева сына, да у Бажѣна у Иванова сына занялъ 758 рублевъ и четыре гривны денегъ лѣта 7093, а кабалу писалъ Онтонъ своею рукою и въ товарищей своихъ мѣсто.

Онтонъ же съ товарищи у Семена Пилюгина занялъ 410 рублей лѣта 7093, а кабалу писалъ Онтонъ своею рукою и въ товарищѣй своихъ мѣсто.

Онтонъ же съ товарищи у Федора Яковлева занялъ 480 рублей, и Федоръ Яковлевъ сказалъ самъ, что до него отъ Онтонѣ дошло 100 рублей, а у кабалы приписъ назади: Онтонъ и въ товарищѣй своихъ денги занялъ и руку приложилъ.

Онтонъ же съ товарищи у Игнатѣя Иванова сына, да у Бажѣна у Григорѣва сына занялъ 197 рублей лѣта 7093, а кабалу писалъ Онтонъ своею рукою и въ товарищѣй своихъ мѣсто.

Онтонъ же съ товарищи у Степена у Никонова сына занялъ 100 рублей лѣта 7093, а кабалу писалъ Онтонъ своею рукою и въ товарищѣй своихъ мѣсто.

Онтонъ же съ товарищи у Казарина у Федосѣева сына Куркина занялъ полъ 100 рублей лѣта 7093, а кабалу писалъ Онтонъ своею рукою и въ товарищѣй своихъ мѣсто.

Онтонъ же съ товарищи у Савельѣя Омельянова занялъ по 2 кабаламъ 1400 рублей лѣта 7093, а у кабалы подписъ назади: Онтонъ и въ товарищѣй своихъ денги занялъ и руку приложилъ.

Онтонъ же съ товарищи у Данила Иванова сына Золотарева занялъ 200 рублей лѣта 7093, а у кабалы приписъ назади: Онтонъ и въ товарищѣй своихъ денги занялъ и руку приложилъ.

Да Онтонъ же у Данила занялъ по другой кабалѣ 100 рублей лѣта 7093, а у кабалы приписъ назади: Онтонъ и въ товарищѣй своихъ денги занялъ и руку приложилъ. И по тѣмъ кабаламъ Онтонъ, сказалъ, уплатилъ Данилу 100 рублей, а заплатить ему только 200 рублей.

Онтонъ же съ товарищи у Тирона у Васильева сына Носова занялъ 320 рублей лѣта 7092, а кабалу писалъ Онтонъ своею рукою и въ товарищѣй своихъ мѣсто.

Онтонъ же съ товарищи у Семена Родивонова сына Шорина занялъ 525 рублей лѣта 7093, а кабалу писалъ Онтонъ своею рукою и въ товарищѣй своихъ мѣсто.

Онтонъ же съ товарищи у вяземскаго старосты у Івана Васильева сына и у всѣхъ посадскихъ людей занялъ 257 рублей 12 алтынъ и 3 денги лѣта 7093, а кабалу писалъ Онтонъ своею рукою и въ товарищѣй своихъ мѣсто.

Онтонъ же съ товарищи у Івана Онтонова занялъ 300 рублей лѣта 7093, а кабалу писалъ Онтонъ своею рукою и въ товарищѣй своихъ мѣсто.

Онтонъ же съ товарищи у Казарина у Федосѣева сына Куркина занялъ

140 полъ 3 рубля лѣта 7093, а у кабалы приписъ назади: Онтонъ і въ товарищей своихъ (мѣсто) денги занялъ и руку приложилъ.

Онтонъ же съ товарищи у Казарина у Федосѣева сына Куркина занялъ 72 рубли лѣта 7093, а у кабалы приписъ назади: Онтонъ и въ товарищей своихъ денги занялъ и руку приложилъ.

Онтонъ же съ товарищи у Тита у Петрова сына да у Ивана Обросова сына занялъ 808 рублей лѣта 7092, а у кабалы приписъ назади; Онтонъ и въ товарищей своихъ денги занялъ и руку приложилъ.

Аглинской гость Ульянъ Ульяновъ сынъ Фомина у Овдѣя Иванова сына Поломощного занялъ..... рублей безъ четверти лѣта 7092.

Да Онтонъ Ивановъ у Ивана у Васильева сына Кривушина занялъ полъ 200 рублей лѣта 7093, а у кабалы приписъ назади: Онтонъ и въ товарищей своихъ денги занялъ и руку приложилъ.

А выслушавъ кабалы, сказалъ Онтонъ, что уплатилъ онъ по той кабалѣ Ивашке 31 рубль, а виновать 119 рублей.

Искалъ Степанъ Бажѣновъ на Онтоне Иванове по кабалѣ 150 рублей да безкабално 10 рублей.

И Онтонъ выслушавъ челобитные, въ отвѣте сказалъ, что онъ у Степана 150 рублей занялъ въ кабалу да безкабално 7 рублей и уплатилъ онъ Степану по той кабалѣ денгами 20 рублей, да далъ 20 бочекъ сельдей, по 2 рубли бочка за 40 рублей, а не заплатилъ онъ, Онтонъ, Степану по кабалѣ 90 рублей да безкабално 7 рублей, и Степанъ Бажѣновъ подалъ съ кабалы списокъ, а въ списке пишетъ:

Аглинские земли гость Онтонъ Ивановъ у Степана у Бажѣнова занялъ 150 рублей лѣта 7092, а кабалу писалъ Онтонъ своею рукою и въ товарищей своихъ мѣсто.

Да туто же стоя істець Казаринъ Куркинъ передъ діякомъ передъ Ондрѣемъ Щелкаловымъ говорилъ съ нимъ съ очей на очи, сказываютъ Аглинские гости Романъ и Ульянъ и Иванъ Ульяновъ, что денегъ у нихъ съ Онтономъ не занимали и невѣдаютъ того, а Иванъ Ульяновъ, товарищъ ихъ, тѣхъ денегъ у него, у Казарина, шестьдесятъ рублей самъ взялъ, а Онтонъ Казаринъ въ ту пору и не видалъ, толко кабалу ему Онтонъ далъ, да и мнѣ Иванъ руку въ томъ будетъ, у меня въ тѣ денги не самъ Иванъ шестьдесятъ рублей взялъ, и язъ и всѣхъ денегъ не пытаю. І Иванъ Ульяновъ передъ діякомъ передъ Ондрѣемъ Щелкаловымъ сказалъ, съ Казаринимъ стоя съ очей на очи: то было такъ, что онъ у Казарина шестьдесятъ рублей взялъ взаемъ, какъ мнѣ рука давать то было такъ; да подали Аглинские

гости, Романъ Романовъ съ товарищи на Онтонъ челобитную, а въ челобитной пишутъ:

Царю гдрю и в. князю Оедору Ивановичю всеа Русі бьетъ челомъ Аглинские земли гость Романъ Романовъ съ товарищи, извѣщаючи твоему гдрскому вел-ву і отвѣтъ къ той челобитной, что тебѣ, гдрю, на насъ подавали здѣшние московские торговые люди, которые вѣрили тому Онтону, что на насъ хотятъ взять тѣ деньги, которыми тотъ Онтонъ имъ долженъ есть. А тотъ, гдрь, Онтонъ ни въ которое время не бывалъ онъ съ нами въ товарыщехъ, ни складчикъ; і въ ту пору, гдрь, какъ тотъ Онтонъ у насъ служивалъ, власти не имѣлъ закабалить насъ съ товарищами і некупивалъ онъ про насъ и не продавалъ ничего безъ вѣдома головы всѣхъ товарыщевъ нашихъ; и сверхъ того, гдрь, вѣдомо всѣмъ совѣтникомъ и приказнымъ людямъ, что у того Онтонъ былъ свой собинной дворъ годы съ три, и что онъ торговалъ про себя жъ і вываживалъ товары здѣшняго гдрства ис твоей гдрвы области в ныне орды, и также приваживалъ товары сюды из иныхъ земель, і что, гдрь, торговалъ онъ про себя въ Астрахани и въ Печере і имѣлъ себѣ иные товарищи безе велѣнья и безъ вѣдома головы Аглинскихъ гостей іли его товарыщевъ, і немочно было ему торговати по тѣмъ мѣстамъ безъ твоего гдрва ослобоженья и безъ твоей жаловалныя грамоты; и дана ему во имя твоего вел-ва, и дворъ, гдрь, свой былъ у него здѣсе на Москвѣ и имѣлъ онъ у себя свои купцы и слуги, и ѣздили они вездѣ отъ него торговати, гдѣ нибудь у него дѣла свои были, и что, гдрь, торговалъ онъ съ торговыми людьми отъ времени до времени, то, гдрь, онъ дѣлалъ безъ вѣдома головы Аглинскихъ гостей и безъ вѣдома его товарыщевъ; и тѣ товары, которые онъ купивалъ, никакихъ николи къ намъ не бывали, не приваживалъ и никакъ товаръ его ни блиско насъ не бывалъ; и торговые люди ему одному вѣрили животами своими, и намъ и нашимъ товарыщемъ никакъ того не извѣщали, только соблюдали то отъ насъ всегда въ тайне, чтобъ намъ невѣдомо было толко; какъ язь у тѣхъ торговыхъ людей спрашивалъ, что Онтонъ имъ долженъ, которые ныне у насъ многихъ денегъ спрашиваютъ, и они отвѣчали, что Онтонъ имъ ничѣмъ не долженъ, а иные отвѣтъ держали, что Онтонъ немного имъ долженъ, и тогда они намъ о такихъ великихъ деньгахъ не одинаво не помянули; и се ихъ тайные дѣла и рѣчи являютца явно, что тогда они насъ ни нашихъ товарищей о тѣхъ дѣлахъ не пытали. А что тѣ торговые люди на насъ били челомъ тебѣ, гдрю, то, гдрь, для нѣкоторыхъ тайныхъ дѣлъ, которые они съ тѣмъ Онтономъ за одинъ на насъ смышляли неподѣлно и противъ всякие истинны і правды, толко думаютъ смутить насъ съ товарищи. Православный гдрь царь, покажи милость, вели, гдрь,

того дѣла сыскати вправду и дай, гдрь, намъ свой царской судъ и управу на того Онтонъ и на тѣхъ торговыхъ людей, которые на насъ тебѣ, гдрю, били челомъ неподѣлно, чтобъ, гдрь, черезо всякаго закона проданы на прасно не были и чтобъ, гдрь, повадѣе королевне нашей гостей своихъ отпустить на Русь къ тебѣ, къ велеможному царю,—гдрь, смилуйся!

И Онтонъ, выслушавъ челобитные, сказалъ, что они на него, на Онтонъ, сказываютъ то ложно, что онъ не бывалъ съ ними въ товарищехъ и въ кладчикехъ, а онъ былъ имъ товарищъ тогда, коли жилъ съ ними вмѣстѣ на Аглинскомъ дворѣ и товары ихъ всѣ в кладе были вопчѣ и покупалъ и заимовалъ денги у московскихъ у торговыхъ людей съ ними вмѣстѣ, по ихъ велѣнью, и торговати посылалъ онъ съ ними вмѣстѣ и за море, и въ Казань, и въ Астрахань, и во всѣ гдрства. И тѣ денги и товаръ шли на Аглинской дворъ къ нимъ, къ Ульяну і къ Роману съ товарищи, и торговалъ съ ними вмѣстѣ, русской покупали и за море отпускали, а за морские товары здѣсе продавалъ вмѣстѣ съ ними; то гдрнымъ боярамъ и приказнымъ людямъ и всѣмъ торговымъ людямъ всего гдрства Московскаго явно было і вѣдомо, что язъ, Онтонъ, съ ними въ одномъ дворѣ жилъ и съ ними торговалъ вмѣстѣ вопчѣ, въ томъ на всю землю Московскую шлюся; да увидя ихъ неправду, что дѣлать почали надъ нимъ неправду, пошолъ отъ нихъ съ Аглинскаго двора въ девяносто четвертомъ году, после тѣхъ денегъ заемныхъ; а хотѣлъ былъ и опрочѣ ихъ торговати и жити на особномъ дворѣ, что они поимали у него его многие животы и денги многие его жеребья за ними есть; а то всѣмъ людямъ въ Московскомъ гдрстве въ вѣдоме, что онъ Онтонъ, жилъ съ ними на одномъ дворѣ и торговалъ съ ними вмѣстѣ и ходилъ человекъ его торговати въ Казань и въ Астрахань съ ними вмѣстѣ съ ихъ совѣту, а какъ онъ послѣ тѣхъ займовъ пошелъ отъ нихъ прочь съ ихъ двора и, увидя ихъ на себя всякую неправду, и что его многими животы завладѣли, да и передъ гремъ ц. и в. княземъ Ѳеодоромъ Ивановичемъ всеа Русіи и передъ сестрою его любною, нашею гдрнею Елисаветъ королевною, ихъ неправду и смуты увидѣлъ онъ, Онтонъ, что они многие дѣла почали дѣлати межъ гдремъ на смуту и, увидя ихъ неправду, потому и отшелъ отъ нихъ; да подалъ Онтонъ челобитную і росписъ о товарахъ, а въ челобитной и въ росписи пишетъ:

Гдрю ц. и в. князю Ѳеодору Ивановичу всеа Русіи бьетъ челомъ Аглинской гость Онтонъ Ивановъ: жалоба, гдрь, мнѣ на Аглинскихъ гостей, на Ульяна Фомина, да на Еремѣя Ульянова, да на Романа Романова съ товарищи; дѣлосъ, гдрь, въ прошломъ, девяносто третьемъ году на Колмогорахъ у Новаго города у карабелные пристани, надѣючися, гдрь, на твое

гдрство великое жалованье; пришли, гдрь, ко мнѣ четыре корабли съ моимъ товаромъ х карабельной пристани, и какъ, гдрь, корабли мои пришли, а Ульянъ, гдрь, да Романъ, да Еремѣй съ товарищи, видечи, что язъ хочу въ твоємъ гдрстве-царстве торговать, и меня, гдрь, они учили избѣгать и кои, гдрь, корабли мои пришли и учили, гдрь, по моимъ караблемъ ис пушекъ стрелять для того, чтобъ, гдрь, видѣли иноземцы мои обиду, никтобъ, впередъ мнѣ не вѣрили и безъ живота dospѣли и карабль, гдрь, мои з животомъ держали, а губячи, гдрь, меня въ конецъ; и чтобъ гдрь, я впередъ въ твоємъ гдрстве царстве ныне и впередъ не торговалъ и всякимъ на меня, гдрь, бездѣльнымъ дѣломъ доводили на Москвѣ, на меня память написали въ трехнатцати тысячахъ и руку мою на память подписали и всѣмъ, гдрь, торговымъ людямъ московскимъ память такову показывали, и мнѣ, гдрь, отъ нихъ были обиды великие, что язъ, гдрь, сталъ торговать въ твоємъ гдрстве-царстве, а стало, гдрь, мнѣ отъ нихъ убытковъ и отъ ихъ обиды по росписи, и что, гдрь, корабли мои порозны пошли, да тотъ же, гдрь, Ульянъ съ товарищи корабли мои на Колмогорахъ наймовать не давали тѣмъ людямъ, которые люди били челомъ, а хотѣли взять внаемъ; а все, гдрь, они такъ дѣлали надо мною, меня губячи, и посмотреть ихъ хитрости, какъ они на меня думали. А карабль, гдрь, свой поднималъ за море изнова и корабли, гдрь, мои ныне даромъ лежатъ, что, гдрь, мнѣ на Ульяне денегъ взяти по памятей и по щоту одинатцать тысячъ семьсотъ девять рублевъ три алтына четыре денги, и сверхъ, гдрь, мнѣ убытковъ взять на нихъ, что, гдрь, они мой животъ держали и въ торговле, гдрь, тотъ мой товаръ за море и на Русь не пришолъ, и товаръ было, гдрь, продавати здѣсе на Руси, и того, гдрь, мнѣ отъ нихъ убытковъ стало на тритцать на одну тысячу на тритцать на пять рублевъ и на тритцать одинъ алтынъ на три денги. И ныне, гдрь, мой карабль и изъ животомъ стоитъ блиско Колы, и того, гдрь, не вѣдаю, дойдетъ мой карабль здорово или нездорово. Да Ульянъ, гдрь, поѣхавъ отсюду съ Руси черезъ гору, и приѣхавъ онъ въ Амборской городъ, и видечи, гдрь, Ульянъ, что корабли мои готоватца итти х Колмогорамъ, и Ульянъ, гдрь, тамъ говорилъ съ людьми съ добрыми, что онъ съ товарищи своими думати хотѣлъ не нускати некоторыхъ моихъ караблей на Колмогоры, и въ томъ, гдрь, ко мнѣ и грамоты пришли, и язъ, гдрь, тѣ грамоты передъ Богомъ и передъ тобою, гдремъ, положу. Да тотъ же, гдрь, Ульянъ, приѣхавъ въ свою землю і, видячи, гдрь, онъ, что язъ хочу въ твоємъ гдрстве царстве торговати и съ товарищи, гдрь, Ульянъ думалъ, будто не отъ товарищевъ на Русь пришелъ, а пришолъ, гдрь, онъ въ чужомъ караблѣ, а все хитростью дѣлають надо мною, меня губячи, и чтобъ, гдрь, ему убытковъ моихъ не поднати.

Да тотъ же, гдрь, Ульянъ не по правде держитъ мои запонки да каменье дороговое, которые бывали у Ивана у Романова, покойника; а тѣ, гдрь, запонки и каменье цѣнены въ нашей землѣ людьми добрыми по записи по ихъ же рукѣ четыреста девяносто пять рублей, которые язь купилъ по Ульянове грамоте, а далъ на себя память въ тысяче рублехъ, у ково тѣ запонки и каменье взялъ; а мнѣ было, гдрь, на томъ Иване Романове, на покойнике, взяти было долгу пятьсотъ девяносто восемь рублей и дватцать девять алтынъ, а тотъ, гдрь, Ульянъ по духовной памяти приказчикъ у его живота, а нялся, гдрь, мнѣ Ульянъ съ товарищи своими говорити и мнѣ Ивана Романова долгъ платити. И того, гдрь, Ульянъ, приѣхавъ въ свою землю и съ товарищи, говорилъ, какъ прежь писано, и язь, гдрь, того невѣдаючи, по его Ульянове грамоте, отдалъ запонки и каменье Еремѣю, а Еремѣй, гдрь, тѣ запонки и каменье отдалъ Ульяну, и ныне, гдрь, тотъ Ульянъ мои запонки и каменье у себя держитъ не по правде и денги Ивана Романова долгу не платитъ и памяти моей въ тысяче рублехъ мнѣ не отдаетъ, которая была память дана въ тѣхъ запонкахъ и въ каменье. Да мнѣ жъ, гдрь, Онтону взяти на ихъ же товарище на Еремѣе четыре тысячи да семсотъ рублей поручныхъ денегъ; да тотъ же, гдрь, Еремѣй взялъ у Юрья у Мишенина триста пудъ воску по моему приказу, и тотъ воскъ Еремѣю отдать было Аглинскимъ гостемъ, і Еремѣй безъ меня не отдалъ и держитъ у себя и по си мѣста; да тотъ же Еремѣй держитъ моихъ денегъ тысячу пятсотъ пятдесять рублей за посконъ да за воскъ, которой товаръ по моему приказу отданъ Белобородову, и Белобородову было за тѣ товары денги платити по день въ Аглинской землѣ, и тотъ Белобородовъ въ тѣхъ денгахъ далъ память къ брату своему въ Аглипскую землю, і Еремѣй тоѣ память у себя держалъ и денги по той памяти взялъ, а мнѣ ихъ і по си мѣста не отдаетъ; да тотъ же, гдрь, Еремѣй да Ульянъ держать у себя двѣ тысячи семсотъ рублей за триста берковецъ свинцу, да за пятьдесятъ берковецъ сѣры горячье, и тотъ, гдрь, свинецъ гостиной былъ; и Ульянъ, видечи, что въ тѣ поры свинецъ дорогъ, по семи рублей за берковецъ, і Ульянъ билъ челомъ мнѣ, чтобъ язь тотъ свинецъ записалъ въ книги по пяти рублей за берковецъ, і въ тѣ поры тотъ свинецъ лежалъ за твою, гдрвою, царскою печатью, а цѣнили по семи рублей; і Ульянъ видячи, билъ челомъ мнѣ, чтобъ язь за тотъ свинецъ свой денги писалъ въ книги, до коихъ мѣстъ твои гдрвы денги не казны дадутъ, а велѣлъ мнѣ писати свои денги въ книги потому, что было мнѣ взяти много на гостѣхъ, и сѣры горячье пятьдесятъ берковцовъ взялъ язь у товарища своего у Петра у Ульянова; и язь, гдрь, поѣхалъ съ Москвы, приказалъ Ульянъ мои денги не замать въ гостивыхъ книгахъ, и какъ тотъ то-

варъ овѣшенъ, и Ульянъ да Еремѣй, тѣ денги взявъ, у себя держать. Да тотъ же, гдрь, Еремѣй, какъ язъ поѣхалъ на Колмогоры, сундуки мои и короби разламалъ и книги і платье і суды серебрянные выняли; и суды серебрянные къ тебѣ, гдрю, въ новоселье носилъ, и тѣ, гдрь, и книги и памяти за Ульяновою рукою і за Ивана Романова рукою і за его Еремѣевою рукою, то, гдрь, Еремѣй покралъ ис сундуковъ да ис короби. Милостивый ц. гдрь православный, вели сыскати своимъ царскимъ сыскомъ, православный гдрь, правитель, во всей вселенной імя твое славимо, что, гдрь, правду любишь, а отъ кривды обороняешь; а язъ, гдрь, по твоему гдрву вел-ву и по повелѣнію и по благословенію карабли мои з животомъ пришли къ Новому городу, на Колмогоры, въ твое гдрство царство торговать, і въ томъ, гдрь, мнѣ отъ нихъ стали убытки великіе, а не токмо, гдрь, убытки великіе, імя мое прославили лихимъ словомъ, думаячи хитростію на меня, какъ въ сей челобитной написано; а язъ, гдрь, шлюся на всѣ иноземцы, что у насъ пуще убытковъ кое лихое слово нанесуть; і язъ, гдрь, бью челомъ твоему гдрву вел-ву, чтобъ, гдрь, межъ насъ далъ свой царской праведной судъ, чтобъ, гдрь, намъ, иноземцамъ, ходити въ твое гдрство царство торговати безо всякаго задержанья і обиды, а для того, гдрь, иноземцы, видечи мою обиду, по ихъ хитрости торговати суды итти не смѣютъ, а язъ шлюсь на твоего гдрва воеводу, на князя Василья Ондрѣевича Звенигородскаго і на всѣ иноземцы и на торговые на Московские люди, какъ, гдрь, они надо мною чинили у карабелные пристани; а язъ, гдрь, бью челомъ тебѣ, гдрю, і твоему вел-ву, чтобъ ты, гдрь ц. и в. князь, велѣлъ меня съ ними судити своимъ гдрвымъ боярамъ і всѣму миру і всѣмъ иноземцомъ, которые, гдрь, иноземцы торгуютъ въ твоёмъ гдрстве царстве, которые торги наши знаютъ, а что межъ насъ счету мнѣ на нихъ взять и сверхъ сего моего челобитья или имъ на мнѣ взяти, вели гдрь имъ книги свои положить передъ собою, гдремъ, и вели, гдрь, межъ насъ праведной счетъ и твой гдревъ праведный судъ учинити,—ц. гдрь, смилуйся.

А сверхъ того, гдрь, шлюсь на его грамоты, которые у тебя, гдря, которые грамоты Романъ писалъ въ Ярославле і на Вологду і на Колмогоры, чтобъ его приказщики грамотки чѣ нибуди грабили бы къ себѣ і распечатывали і смотрѣли бъ, хотя Белобородовы, і Мелентьевы, и Ульяновы, і мои, і Андрѣевы Рѣззово, і Якова Бородавкины; а въ томъ, гдрь, ізмѣна великая: посмотри грамотки, и онъ, гдрь, пишетъ къ своимъ товарищамъ, чтобъ, гдрь, они гостей потому жъ не пропускали въ твою гдрву землю.

А сверхъ того, гдрь, шлюсь на Ивана на Белобородова да на Лармана да на Мелентья і на всѣ иноземцы, которые у карабелные пристани

торговали, что, гдрь, тотъ Улянь да Романъ надо мною учинили убытки, какъ въ челобитной і въ росписахъ написано.

Да сверхъ того, гдрь, шлюся на твоего гдрва сына боярсково, на Семена на Рахманинова, что тотъ, гдрь, Романъ да Улянь съ товарищи карабли мои іные назадъ поворочали, а карабль мой одинъ съ моимъ животомъ держали, ис карабля моего людей сослали; и язъ, гдрь, на карабль свой людей наинмвалъ и кормы и запасы карабелные всякие покупалъ.

А еще, гдрь, сверхъ того шлюся на твоего гдрва воеводу, на князя Василья Ондръевича Звенигородцкова да на того жъ, гдрь, сына боярсково на Семена на Рахманинова, что приполъ, гдрь, Аглинской карабль и язъ, гдрь, съ того карабля хотѣлъ наинмвати дву человекъ на свой карабль, и Улянь, гдрь, да Романъ людей наинмвати недали и язъ, гдрь, билъ челомъ твоему гдреву воеводе, чтобы, гдрь, имъ поговорилъ, чтобы дали мнѣ на свой карабль людей наинмвати, і они, гдрь, недали, а язъ, гдрь, въ тѣхъ людехъ імалоя имъ поставити черезъ гору і они, гдрь, воеводе и мнѣ отказали, людей наинмвати не дали.

А сверхъ, гдрь, того шлюся на гости на иноземцы і на всѣхъ русскихъ торговыхъ людей, какъ, гдрь, надо мною Аглинские гости Улянь да Романъ у карабелные пристани чинили.

И Романъ Романовъ и Улянь Фоминъ, выслушавъ ссылочные памяти, сказали, что грамотки въ Ярославль и на Вологду и на Колмогоры къ своимъ людямъ язъ, Романъ, писалъ, которые грамотки о товарномъ дѣле пришлютъ на Колмогоры и на Вологду изъ заморья наши товарищи къ намъ, и язъ тѣ грамотки людямъ своимъ велѣлъ имати и ихъ прочитати для товарнаго дѣла, да и Онтоновы грамотки, которые къ намъ пришлютъ изъ заморья, язъ, Романъ, людямъ велѣлъ же прочитати для товарнаго жъ дѣла, а Ивановыхъ Белоборода и Мелентьевыхъ и Ондръя Вита і Якова Бородавки грамотъ язъ, Романъ, людямъ своимъ имати не веливалъ, то на меня Онтонъ сказываетъ ложно.

А на князя Василья Звенигородцкова, на Семена на Рахманинова і на московскихъ торговыхъ людей на Михаила Фалелѣва съ товарищи и на иноземцовъ на Івана Белоборода съ товарищи и на всѣхъ русскихъ торговыхъ людей Романъ Романовъ слася въ томъ, что онъ Онтону Иванову въ торговле убытки и поруки некоторые не дѣлывалъ.

Да Романъ же Романовъ говорилъ: а что Онтонъ шлется на свою грамоту, что писалъ ему изъ заморья товарищъ его, Фалентинъ, и Онтону съ товарищи въ томъ воля, что хотятъ, то межъ себя і пишуть.

И Онтонъ Ивановъ билъ челомъ, а сказалъ: въ пропломъ девяносто

третьемъ году писалъ Романъ Романовъ на Двину грамоты къ товарищамъ своимъ, чтобъ они изъ заморья нѣмецъ съ карабли на Двинское пристанище пропускали, а послалъ былъ Романъ тѣ грамотки съ ярославцомъ съ Вахрушемъ, и тѣ грамотки у Вахруша взяты въ посолской приказъ, въ томъ шлюся на тѣ Романовы грамотки.

И Романъ Романовъ сказалъ, что онъ съ ярославцомъ съ Вахрушомъ на Двину грамотеи къ товарищамъ своимъ посылалъ.

И Онтонъ Ивановъ подалъ діаку Ондрѣю Щелкалову роспись, что ему отъ Аглинскихъ нѣмецъ, отъ Романа Романова съ товарищи въ насильстве учинилось убытка да посыльную грамотку, что прислалъ къ нему изъ Амборха товарищъ его, і въ росписи і въ грамотке пишеть.

Роспись, што было, гдрь, итти моему русскому товару в ышпанскую землю і въ аглинскую землю і во францовскую землю і въ нѣмецкую землю і во всю заморскую землю, и тотъ, гдрь, нынече мой товаръ отъ нихъ насильства и обиды стоитъ съ караблемъ.

Шпанские денги дукать въ русские денги перевести, а судить русскихъ денегъ 16 алтынъ 3 денги.

Францовские денги крупъ въ русские денги перевести, а судить русскихъ денегъ 16 алтынъ 6 денегъ.

Аглинскихъ денегъ пундъ въ русские, денги перевести, а судить русскихъ денегъ 2 рубли.

Амборские денги пундъ въ русские денги перевести, а судить русскихъ денегъ рубль съ четвертью.

Товаръ, што было въ шпанскую землю итти, воску 1078 пудъ и 35 гривенокъ, а продать было тотъ товаръ по шпанской цѣне по 28 дукицъ кинталъ, а всѣхъ тѣхъ восковыхъ денегъ, по шпанской ценѣ 31270 дукицъ шпанскихъ денегъ, а русскихъ денегъ 5578 рублей и 22 алтына 4 денги.

Да еще было товару итти въ шпанскую землю 1700 пудъ сала, а тотъ товаръ продать было по 9 дукицъ кинталъ, і всего того денгами шпанскими 5719 дукицъ съ полудукитою, а русскихъ денегъ 2831 рубль и 5 алтынъ.

А еще было въ шпанскую землю итти товару 576 берковецъ конопли, а продати было по 8 дукицъ кинталъ, і всего того конопляныхъ денегъ, 12504 дукицъ шпанскихъ денегъ, а русскихъ денегъ 6189 рублей и 16 алтынъ.

І всѣхъ тѣхъ денегъ восковыхъ і салныхъ и коноплевыхъ.... дукицъ съ полудукитою а русскихъ денегъ..... рублей и 8 алтынъ и 4 денги.

А на тѣ было денги шпанские купити товару шпанского 600 бочекъ вина шпанского алкату романъ и красной и бѣлой и бастру по 11 дукицъ

бочку, а всѣхъ тѣхъ винныхъ денегъ шпанскихъ 6600 дукиць, а русскихъ денегъ 3267 рублей.

Да еще было купяти 400 свясковъ изюму по 1 дукиць свяска, і всего изюминныхъ денегъ 400 дукиць, а русскихъ денегъ 198 рублей.

Да еще было купити перцу 60 кинталъ по 36 дукиць кинталъ, і всего перечныхъ шпанскихъ денегъ 1980 дукиць, а русскихъ денегъ 950 рублей и 13 алтынъ 2 денги.

Да еще было вкупяти виноградныхъ ягодъ 100 сорць по 2 дукиць за сорць, і всѣхъ тѣхъ ягодныхъ денегъ шпанскихъ 200 дукиць, а русскихъ денегъ 99 рублей.

А еще было купити сахару 80 кинталъ по 18 дукиць кинталъ, і всѣхъ тѣхъ сахарныхъ денегъ шпанскихъ 1440 дукиць, а русскихъ денегъ 712 рублей и 30 алтынъ.

А еще было купити пшена 100 кинталъ, по 3 дукиць да по 11 жарма дикинталъ, і всѣхъ тѣхъ денегъ шпанскихъ шпановыхъ 303 дукиць, а русскихъ денегъ 149 рублей и 32 алтына 4 денги.

А съ тово товару съ русково и шпанского сошло бы пошлинь и всякой харчъ 1899 дукиць, а русскихъ денегъ 940 рублей и 3 алтына 3 денгомъ.

А всѣхъ тѣхъ денегъ, что издержалъ на товаръ на шпанской да на пошлину і на всякой харчъ..... дукиць шпанскихъ денегъ, а русскихъ денегъ 6346 рублей и 29 алтынъ 4 денги.

А тѣ денги.... дукитъ вынати изъ русскихъ товаровъ денегъ изъ.... дукитъ съ полудукитою, і тово русково товару шпанскихъ денегъ останетца..... дукитъ съ полудукитою, а русскихъ денегъ 8254 рубли 12 алтынъ 2 денги.

А тѣ денги..... дукитъ оставити было въ шпанской землѣ, а за тѣ денги шпанские взяти было въ Аглинской землѣ Аглинскихъ денегъ за всякой дукиць по 6 шилингъ, да по 4 пенсъ, и всего того за шпанские денги Аглинскихъ денегъ 5280 пундъ и 11 шилингъ и 4 пенсъ, а русскихъ денегъ 7920 рублей и 31 алтынъ 2 денги.

А на тѣ было денги на Аглинские на 5280 пундъ да на 11 шилингъ і на 4 пенсъ товару Аглинского купити.

Свинцу было купити 100 фандыръ по 7 пундъ фандыръ, і всего того свинцовыхъ денегъ Аглинскихъ 700 пундъ, а русскихъ денегъ 1050 рублей.

Да олова было купити 10000 фунтовъ по полъ 30 пундъ за 1000, і всѣхъ тѣхъ денегъ Аглинскихъ 250 пундъ, а русскихъ денегъ 375 рублей.

А еще было купити въ Аглинской землѣ суконъ на страфили 200 поставовъ по 6 пундъ поставъ, і всего тово денгами Аглинскими 1200 пундъ, а русскихъ денегъ 1800 рублей.

А еще было купити 200 поставъ суконъ Аглинскихъ по 6 пундъ, і всего тово за сукно денегъ 1200 пундъ, а русскихъ денегъ 1800 рублей.

А за тотъ было товаръ за Аглинской платитъ было пошлинъ въ Аглинской землѣ 114 пундъ и 3 шилингъ и 4 пенсъ, а русскихъ денегъ 171 рубль и 8 алтынъ 2 денги.

І всего тово денегъ Аглинскихъ на Аглинской товаръ издержалъ да на пошлину і на всякой харчъ 3464 пундъ и 3 шилингъ и 4 пенсъ, вынати ис тѣхъ денегъ, што въ шпанской землѣ переводилъ, въ Аглинской землѣ на Аглинские денги изъ 5280 пундъ изъ 11 шилингъ изъ 4 пенсъ, тѣхъ денегъ останетца въ Аглинской землѣ 1816 пундъ и 8 шилингъ, а русскими денгами 2724 рубли 20 алтынъ.

Да во Францовскую было землю товаръ посылати, сало 980 пудъ по 8 креунсъ кинталъ продати было, і всего тово салныхъ францовскими денгами 2926 креунсъ да с половиною креунсъ, а русскими денгами 1485 рублей и 15 алтынъ.

А еще было посылати во Францовскую землю лосинъ 1350 по 3 креунсъ лосина, і всего тово денгами Францовскими 4050 креунсъ, а русскихъ денегъ 2055 рублей и 12 алтынъ 3 денги.

А еще было посылати во Францовскую землю козлятинные кожи 300, а продати было по 7 креунсъ 10 козлиныхъ кожъ, і всего тово за козлиные кожи денгами Францовскими 210 креунсъ, а русскими денгами 106 рублей и 19 алтынъ 3 денгою.

І всѣхъ тѣхъ денегъ лосинныхъ і салныхъ и казлятинныхъ 7186 крунсъ съ полкрунсою, а русскихъ денегъ 3647 рублей и 16 алтынъ 4 денги.

И тѣми было денгами, што руской товаръ проданъ во Францовской землѣ, купити было товару Францовсково 100 тунъ вина францовсково бѣлово и красново по 13 крунсъ, а всѣхъ тѣхъ денегъ Францовскихъ 1300 крунсъ, а русскими денгами 659 рублей и полъ 30 алтынъ.

А еще было купити бумаги Францовские 6000 стоппъ по полкрунсъ стопа, і всево тово бумажныхъ денегъ 3000 крунсъ, а русскихъ денегъ 1522 рубли 16 алтынъ 4 денги.

Да за товаръ за руской, кои проданъ, и за Францовской, што купленъ, і всяково харчу и пошлинъ 265 крунсъ, а русскихъ денегъ 134 рубли 16 алтынъ 3 денги.

А всѣхъ тѣхъ денегъ бумажныхъ и пошлинныхъ і винныхъ и харчевыхъ 4565 крунсъ, а русскихъ денегъ 2316 рублей и полъ 30 алтына 5 денегъ.

А тѣ 4565 крунъ вынати изъ русково товару денегъ изъ 7186 крунъ и съ полукруною — останетца 2624 крунъ съ полукруною Францовскими денгами, а рускими денгами 1331 рубль и 31 алтынъ з деагоу.

А тѣ остаточные денги 2624 крунъ съ полукруною оставити было во Францовской землѣ, а за тѣ остаточные денги взяти было въ Амборской землѣ за всякой пундъ Аглинской по 27 шилингъ амборскихъ денегъ, і всего то амборскихъ денегъ за Аглинские денги 2447 пундъ амборскихъ денегъ, а рускими денгами 3058 рублей и 13 алтынъ.

А всѣхъ бы тѣхъ денегъ, что переводилъ бы изъ Францовские земли, изъ Аглинской земли въ Амбортъ 3495 пундъ и 8 шилингъ, а рускими денгами 4369 рублей и 7 алтынъ.

А на тѣ было денги въ Амборте товару купити 40 берковецъ мѣди по 55 маркъ за берковецъ, и всѣхъ тѣхъ денегъ за мѣдъ 400 пундъ амборскихъ денегъ, а рускими денгами 500 рублей.

А еще было въ Амборхе купити селитры 40 берковецъ по 16 лениковъ берковецъ, и всего за селитру денгами Амборскими 453 пундъ и 6 шилинсъ и 8 пенъ, а рускими денгами 566 рублей и 20 алтынъ.

Да селдей купити было въ Амборхе 150 ластовъ по 6 пундъ ластъ, и всего за селди 900 пундъ, а рускими денгами 1122 рубля и 25 алтынъ.

І всево за мѣдъ, и за селитру, и за селди, что въ Амборхе на товаре издержалъ, 1753 пундъ и 6 шилинсъ и 8 пенъ, а рускими денгами 2189 рублей и 3 алтына.

А тѣ денги, што издержалъ на товаръ, 1753 пундъ и 6 шилинсъ и 8 пенъ, вынати изъ переводныхъ денегъ изъ 3495 пундъ и 8 шилингъ, останетца въ Амборхе денегъ 1742 пундъ и 1 шилинсъ и 4 пенъ а рускихъ денегъ 2170 рублей съ полтиною.

А весь тотъ товаръ, што въ сей росписи написанъ, што было купити въ Шпанской, во Францовской, въ Амборской землѣ, а продати было тотъ товаръ на Москвѣ по русской ценѣ.

600 бочекъ шпанскаго вина по 25 рублей бочка, итого 15000 рублей.

Сорокъ связокъ изюму 1100 пудъ по рублю пудъ, итого 1100 рублей.

Перцу 160 пудъ съ полупудомъ по 8 рублей пудъ, итого 1284 рубля.

Виноградные ягоды 450 пудъ по полъ 2 рубля пудъ, итого 675 рублей.

Сахару 214 пудъ по 6 рублей пудъ, итого за сахаръ 1286 рублей и 8 алтынъ 2 денги.

Ишена 268 пудъ по 40 алтынъ пудъ, итого за ишено 321 рубль 20 алтынъ.

Свинцу 6000 пудъ по 20 алтынъ пудъ, итого за свинець 3600 рублей.

Олова 26 берковескъ и 8 пудъ по 25 рублей берковескъ, итого за олово 673 рубль.

Сукна 200 поставовъ на страфили по 15 рублей поставъ, итого за сукна 3000 рублей.

Аглинскихъ суконъ 200 поставовъ по 16 рублей поставъ, итого за тѣ сукна 3200 рублей.

Оранцовского вина 400 бочекъ по 10 рублей бочка, итого за вино 4000 рублей.

Бумаги 6000 стопъ по полтине стопа, итого за бумагу 3000 рублей.

Мѣди 40 берковескъ по 28 рублей берковескъ, итого за мѣдь 1120 рублей.

Селитры 400 пудъ по 4 рубли пудъ, итого за селитру 1600 рублей.

Селдей 800 бочекъ по 2 рубли бочка, итого за селди 1600 рублей.

И всего товару, которой было товаръ купить въ Аглинской землѣ і въ Амборской, во Оранцовской і в-Испанской землѣ, а продати по русской цѣнѣ, и тово товару доведетца на 43,459 рублей и на 28 алтынъ 2 денги.

И ис тѣхъ денегъ вынати на рускіе пошлины 1955 рублей и 21 алтынъ 5 денегъ.

И с тѣхъ же денегъ вынати на всякой харчъ, что на рускіи доведетца платить, и съ провозомъ со всѣмъ съ тѣхъ товаровъ, 2500 рублей, да и съ тѣхъ денегъ вынати, што у него товаръ даромъ лежитъ, а въ торгъ не пошелъ, которой было продати въ неметцкой землѣ, какъ въ сей росписи написано, итого 7968 рублей и 8 алтынъ 2 денги.

І всего тѣ три статьи.... рубли и 30 алтынъ з денгою, а вынати тѣ денги изъ..... рублей и 28 алтынъ 2 денги, а доспѣли ему убытка Аглинские гости..... рублей 31 алтынъ 3 денги.

Романъ да Ульянъ учинили ему, Онтону, убытка; Иванъ Исаковъ сынъ Бабинъ взялъ на немъ за нихъ 200 рублей по ихъ по договору, и они на нихъ тѣ денги взяли сидно; ему жъ, Онтону, взяти на Романе да на Ульяне 90 рублей, что онъ далъ Ондрѣю Левонтьеву съ товарищи на воскъ, а девяносто рублей не доплаты взяли на немъ.

Да ему жъ, Онтону, на Романе да на Ульяне взять полтритцать рублей и двенадцать алтынъ 3 денги за бумагу хлопчатую, что продалъ Третьяку Васильеву; и они тѣхъ денегъ на Третьяке не взяли, а тѣ денги считали на немъ.

А что Романъ да Ульянъ сказываютъ, на мѣ, на Онтоне, долгу шесть-

десять рублей, что онъ далъ на воскъ Данилу Давыдову сыну съ товарищи и Данило за тѣ денги воскъ далъ на Аглинскомъ дворѣ человѣку ихъ Ондрѣю Ондрѣеву, и Романъ да Ульянъ тѣхъ денегъ и воску не отдадутъ ему.

Да Романъ и Ульянъ держатъ память его у себя во 100 рублей, что взяли ему на Иване на Михайлове сыне съ товарищи, а Ивану за тѣ денги дати было имъ по записи воскомъ, и Романъ и Ульянъ въ тѣхъ денгахъ чинить насилство и денегъ ему не платять.

Романъ же да Ульянъ держатъ у себя его денегъ девяносто рублей, а тѣ денги его остались за счетомъ съ Аглинскими гостями, а въ тѣхъ денгахъ дали ему память на Олексѣя Тораканова; Романъ же да Ульянъ учинили ему убытка девяноста три рубли, торговыхъ людей Иванка Плешка съ товарищи, что онъ тѣмъ людямъ по ихъ приказу денгами и товаромъ далъ, а они ему тѣхъ денегъ не платять.

Романъ же да Ульянъ взяли у него, у Онтоня, 25 рублей, а въ тѣхъ денгахъ виноватъ Юрьи Мишенинъ, а Юрьи сказываетъ, что тѣ денги всѣ заплатилъ онъ Еремѣю Ульянову.

Романъ же да Ульянъ держатъ у себя 20 рублей въ Василье да въ Богдане Ильинныхъ детей съ товарищи по ихъ записи.

Романъ же да Ульянъ держатъ у себя его денегъ 128 рублей, что тѣ денги были на Олексѣе на Тораканове, и за тѣ денги взяли они товаромъ шолькомъ.

Романъ же да Ульянъ держатъ его денегъ 30 рублей, а тѣ денги вызочли на него неподѣлно, а сказываютъ, что тѣ денги считаютъ на него Роману Романову.

Романъ же да Ульянъ не по дѣлу на него считаютъ въ подарькехъ 100 рублей, какъ онъ былъ въ Аглинской землѣ, а тѣ подарки давали безъ него.

Ульянъ же держитъ за собою его денегъ 900 рублей, какъ было одному Ульяну на Аглинскомъ дворѣ приказано, и у него съ Ульяномъ былъ счетъ въ прибыткахъ торговыхъ денегъ и по счету досталось было имъ тѣхъ товарныхъ денегъ прибытку по 900 рублей человѣку.

Романъ же да Ульянъ держатъ за собою 68 рублей, какъ Ульянъ поѣхалъ съ Москвы, и человѣкъ, Симанъ Ратьерсъ, продать сукна на Колмогорахъ Титу Гибанову, а онъ былъ въ тѣ поры на Москвѣ и тѣ денги ныне считаютъ на немъ же, а Титъ сказываетъ, что онъ въ тѣхъ денгахъ не виноватъ.

Романъ же да Ульянъ держатъ за собою его денегъ 252 рубля за 18 поставовъ сукна на страфили.

Романъ же да Ульянъ считаютъ на него неподѣлно 100 рублей — недовѣсу горячеі сѣры, а вѣсили они тоѣ сѣру безъ него, какъ онъ былъ въ Аглинской землѣ; да ему жъ, Антону, взяли на Ульяне долгу 300 рублей безкабално, а далъ онъ тѣ денги Ульяну за товаръ, за две доли карабелные, и одинъ де карабль съ товаромъ потопъ, а Ульянъ ему денегъ не отдалъ.

Романъ же да Ульянъ держатъ за собою шесдесятъ рублей денегъ въ сукнахъ въ Лундышахъ по Бизылбашскому счету, а ныне они тѣ денги считаютъ на немъ, на Онтоне.

Романъ же да Ульянъ считаютъ на немъ 58 рублей и 13 алтынъ з денгою, а онъ тѣ денги далъ человѣку ихъ Христофору Бурому, и тѣ денги ималъ у Христофора Ульянъ и давалъ на всякой харчъ, а какъ тѣ денги въ расходъ давали, и онъ былъ въ Аглинской землѣ.

Романъ же да Ульянъ считаютъ на немъ 13 рублей денегъ за шефранъ да за гвоздику, а тотъ де шефранъ да гвоздику взялъ на гдря подъячей Офонасей Михайловъ, а денегъ ему за то не далъ.

Романъ же да Ульянъ считаютъ на него 12 рублей гостинныхъ денегъ за сукна, а онъ де въ тѣхъ денгахъ не виновать, а виновать въ тѣхъ денгахъ Максимъ Власовъ.

Романъ же да Ульянъ считаютъ на него 13 рублей денегъ, а онъ въ тѣхъ денгахъ не виновать, а виновать имъ въ тѣхъ денгахъ Степанъ Лукьяновъ, и кабала на Степана у нихъ въ тѣхъ денгахъ есть.

Романъ же да Ульянъ не платятъ ему, Онтону, 81 рубль и 24 алтынъ, а тѣ денги далъ имъ торговой человѣкъ, Семенъ Шоринъ, за воскъ, а велѣлъ ихъ отдать ему и онъ ему тѣхъ не отдал.

Романъ же да Ульянъ не платятъ ему 6 рублей въ гостиномъ сукнѣ, что продано Юрью Мизинову, и сколько сказали мѣрою того сукна и въ ту мѣру сукна не стало, и Юрьи на мѣ за тотъ недомѣръ взялъ денги назадъ.

Романъ же да Ульянъ велѣли ему дати на Коломогорахъ Тимофѣю Волвову за дворъ 25 рублей, и онъ по ихъ приказу денги за дворъ далъ и онъ ему тѣхъ денегъ не отдадутъ.

Романъ же да Ульянъ считаютъ на немъ, на Онтоне, 47 рублей и 13 алтынъ 2 денги въ сукнехъ въ гостинныхъ, которые розпроданы, и въ тѣхъ сукнехъ по счету сталъ недомѣръ, и за тотъ недомѣръ денегъ торговые люди ему не додали.

Романъ же да Ульянъ поставили у него 44 поставы сукна, а велѣли продать ихъ въ одну цѣну, а что накладу въ тѣхъ сукнехъ учинитца и имъ было его въ накладе не подати, и тѣ де сукна проданы въ накладъ, а на-

кладу ему стало въ тѣхъ сукнехъ 74 рубли, и Романъ и Улянь тѣхъ накладныхъ денегъ ему не платятъ; да ему жъ, Онтону, убытка стало въ приходе і въ розходе отъ Рождества Христова лѣта 1582-мъ году 10 рублевъ недочету, и они ему тѣхъ денегъ не платятъ же; да онъ же де, Онтонъ, взялъ воску 200 пудъ у Офонася у Юдина, а дати было на тотъ воскъ Офонасю на другую зиму на сто по десяти, и Романъ да Улянь тотъ воскъ у него взяли къ себѣ, а цѣну положили за пудъ по 61 алтыну, и онъ де на другую зиму Офонасю отдавалъ воскъ, покупая по 2 рубли по 18 алтынъ по 2 денги за пудъ, и ему де въ томъ воску учинилось убытка 190 рублевъ и 20 алтынъ, и они ему тѣхъ убытковъ не платятъ.

Романъ же да Улянь не платятъ ему убытковъ—16 рублевъ, которые ему убытки учинились въ тѣ поры, какъ онъ искалъ на торговыхъ людехъ денегъ, которые за товаръ не платили.

Романъ же да Улянь не платятъ ему жъ убытковъ—10 рублевъ, а ему де тѣ убытки учинились; посылалъ онъ для Аглинскихъ гостей въ Новгородъ 2 сыновъ боярскихъ, да человѣка на подводахъ, за Васильемъ за Ворзовымъ, потому что Василей съ Москвы збѣжалъ.

Романъ же да Улянь держатъ за собою 248 рублевъ долгу Аглинскихъ гостей, а тотъ долгъ остался после его, какъ онъ поѣхалъ въ Аглинскую землю, и онъ тотъ долгъ приказалъ Улянѣ Фомину, а Улянь приказалъ Христофору Буромону и онъ долгъ взялъ, мнѣ в оноу отчету не далъ.

Романъ же да Улянь держатъ за собою его восковыхъ денегъ 70 рублевъ, какъ онъ поѣхалъ въ Аглинскую землю, и онъ тотъ у него воскъ взяли.

Романъ же да Улянь учинили ему убытка въ дву его караблѣхъ, одинъ карабль назвалъ „поподи на луны“ *) поднимаетъ 210 ластовъ, другой карабль назвалъ „Салваторъ“, а поднимаетъ 120 ластовъ, и тѣмъ моимъ караблемъ ѣхати было въ Шпанію і взяти было ему найму подъ товаръ себѣ ихъ карабли 9 т. яфимковъ отъ города Амборта до Шпанскіе земли и назадъ Амборта, и съ тѣхъ 9 тысячъ стало карабелново всяково розходу и съ наймомъ 6585 яфимковъ, а яфимки по 12 алтынъ, и доведетца рускими денгами 2335 рублевъ. Романъ же да Улянь учинили ему убытка 900 яфимковъ, а рускими денгами 324 рубли, что посылалъ онъ людей въ Дацкую землю для трехъ проѣзжихъ грамотъ торговыхъ.

Романъ же да Улянь учинили ему неподѣлно помѣшки въ трехъ караблехъ, а поднимаютъ тѣ карабли триста девяносто ластовъ, а ластъ по двенатцати бочекъ, а приговорены де были тѣ карабли изъ найму отъ Архангельска города до Амборскаго города, а найму де были платити ото всякого ласту по дватцати по семи ефимковъ, и ихъ помѣшкою тѣ карабли пошли

*) Такъ въ подлинникъ; не Пампе луна ли?

порожи, а, приѣхавъ въ Амбортъ, взяли свои наймы ото всякого ласту сполна у его приказщиковъ три тысячи семсотъ девяносто рублевъ и дватцать шесть алтынъ четыре денги; а росту на тѣ денги на пять мѣсяцевъ чотыреста ефимковъ, а рускимъ числомъ сто сорокъ чотыре рубли и двенатцать алтынъ. Да Романъ же і Улянь задержали у него, у Онтоня, своею зацѣпою карабль его, і тотъ его карабль въ Коле зимовалъ, і ему въ томъ стали убытки великие, что онъ наимовалъ людей карабельныхъ и кормицна и кормилъ ихъ, и что присылали къ нему въ Мосеве всъ Колю челоуѣка его, и что посылалъ онъ, Онтонъ, х караблю грамоты, і что давалъ наемъ карабельному писарю і бушманомъ, которые зимовали на караблѣ, и что тотъ карабль наимовалъ подвигати съ мѣста къ рекѣ и устранивалъ тотъ карабль изнова, кормицковъ и карабельныхъ людей наимовалъ и запасы всякие устранивалъ, и что давалъ бушманомъ лишка, для того что карабельной путь прислѣлъ поздно, і ему стало убытка въ томъ карабельномъ задержанье отъ Романа і отъ Уляна во всякихъ проторехъ тысяча двѣсти дватцать чотыре рубли и три алтыны две денги.

Да Романъ же де и Улянь учинили ему, Онтону, убытки великие и помѣшку своимъ насильствомъ въ его товаре на торговле въ соли и въ поскони, и въ лосинныхъ кожахъ, и въ козлиныхъ, и тѣ де его товары нынече лежать отъ ихъ помѣшекъ и по ся жѣста, а ему де было послати тотъ товаръ продавать въ Амбортъ, а изъ Амборта в Ышпанскую и во Францовскую і в иные земли, а того товару по его купле на семь тысячъ на девятсотъ на шездесать на восемь рублевъ і на восемь алтынъ на две денги, а толко бы тѣ его товары в Ышпанскую і во Францовскую і в иные земли розпроданы были и на тѣ бы денги мнѣхъ товаровъ въ тѣхъ земляхъ купилъ і привезъ бы въ Московское гдрство, или бѣ таиъ по торговому обычаю тѣ денги далъ на мену і ему бѣ было прибытка на тритцать на одну тысячу и на тритцать на пять рублевъ и на тритцать одинъ алтынъ на три денги.

Да на Романа жѣ де и на Уляне ему, Онтону, взяли за пятсотъ лосинныхъ кожъ тысячу двѣсти дватцать восемь рублевъ, а тѣ де кожи его взяли къ собѣ Аглинские большіе гости въ Аглинской землѣ у Аглинского немчина, у Рыцалда Релфа, и тово де ему не платять же, а тѣ де лосинные кожи его, Онтоновы, толко бѣ де онъ тѣ кожи въ Аглинской землѣ по своей волѣ продалъ, а на тѣ бѣ денги суконъ купилъ, и ему въ томъ была прибыль великая.

Романъ же де да Улянь держать его, Онтоновы, узорочья у собѣ, а тѣ узорочья купилъ онъ у Уляна на Москвѣ, а денги было ему за то узорочье платить, какъ въ Аглинской землѣ добрые люди оцѣнять; а было

то узорочье въ тѣ поры въ Аглинской землѣ у немчина, у Валима Фаулеръ да у Едварда Гудмана; и тѣ, гдрь, два немчина, по Ульянову писму, тѣ узорочья дали ценити, и ценовщики де сказали ииѣ цѣну—четыреста девяносто пять рублей, а тѣ де узорочья были у покойново у Ивана Романова въ закладе выше тоѣ цены, і Валимъ де Фаулеръ да Едвардъ Гудманъ въ томъ у него взяли писмо въ тысячу рублей, что въ томъ ему ихъ въ убытокъ не ввести для Ивана Романова приказчиковъ, и на Иване де на Романове его долгу пятсотъ девяносто восемь рублей двадцать девять алтынъ три денги; и какъ де Ульянъ поѣхалъ съ Москвы въ Аглинскую землю, і онъ де хотѣлъ ему, Онтону, Ивановъ долгъ Романова заплатити сполна, а сказался, что онъ у Ивана у Романова большой приказникъ, і какъ де Ульянъ въ Аглинскую землю приѣхалъ, і онъ де въ своемъ слове не устоялъ, да болшимъ де Аглинскимъ гостемъ тайнство его торговли пронесъ да и всякому де объявилъ; да писалъ де къ нему тотъ Ульянъ, чтобъ ему то узорочье отдать Еремѣю, потому что Ульяну добръ надобно; и онъ де, Онтонъ, по Ульянову писму, то узорочье отдалъ Еремѣю, и Еремѣй то узорочье з Григорьемъ съ Аглинскимъ немчиномъ съ Москвы на Колмогоры і къ николѣ (въ Архангеліскѣ) къ Ульяну сослалъ, а нынече де Ульянъ то узорочье і денги и кабалу его держитъ у себя, и ему де въ томъ онъ него насилство чинитца.

А всего де его, Онтонова, долгу на тѣхъ Аглинскихъ гостѣхъ, на приказныхъ на Романа да на Ульяне убытковъ его въ ихъ насилстве, что была ему отъ нихъ поѣшка во всѣхъ статьяхъ, которые въ семъ списку написаны, сорокъ четыре тысячи сто девяносто четыре рубля двенадцать алтынъ три денги.

А сверхъ де его всѣхъ убытковъ, Романъ да Ульянъ не по его дѣломъ во всѣ тѣ лѣта истинную правду его своими словесы про него везде злословили, не токмо де въ здѣшнемъ гдрстве і его земляномъ, и здѣшнимъ гдрнымъ боярамъ, і всѣмъ торговымъ людямъ, съ которыми онъ знался, і своимъ де злымъ умышленьемъ его отзлословили не подобными дѣлы, і въ Аглинскую де і в ныне немецкіе земли къ тѣмъ людямъ, которые до него добры писали, і его де съ тѣми со всѣми людьми остудили і, прелестные свои грамоты умысла, написавъ ихъ своимъ злоумышленьемъ, здѣсе на Москве казали и чли лутчимъ торговымъ людямъ, хотяя его правду ложью своею покрыти, и ныне свои прелестные дѣла на него ложью составили, чтобъ ииѣ его правду всякому челоувѣку остудити, а ихъ де умышленьемъ у него торговля помешалась, въ Аглинскую де землю самъ ѣздитъ и людей посылалъ, і въ тѣхъ ездахъ ему отъ нихъ учинились убытки великие.

А се переводъ съ Аглинскаго писма, что писалъ изъ Амьборха Аглинской немчинъ, Фалентинъ Намеръ къ Онтону Иванову.

Лѣта отъ Р. Х. тысяча пятсотъ восемьдесятъ пятого, мая въ девятый день гдну Онтону: язь тебѣ челомъ бью, послѣднюю язь къ тебѣ грамоту послалъ съ Агличаниномъ, съ Робортомъ Яковесомъ, да другую грамоту послалъ з гонцомъ къ Риге, а ко мнѣ отъ тебя дошла грамота, и ты пишешь въ той своей грамоте, чтобъ я къ тебѣ караблей прислалъ на полчетверта ста ластовъ болши или менши, а язь твое дѣло здѣлалъ: твой собинной карабль подоиметь сто ластовъ, и тотъ твой собинной карабль пошолъ изъ Любки, тому шеснатцать день отъ того числа. начатью Божиа милосердия, что тотъ карабль дошолъ; да еще другой карабль изъ Амстрада, а подоиметь восемьдесятъ ластовъ и начаютъ, что и тотъ къ тебѣ будетъ, а карабелщику имя на томъ карабле Взанбернъ; да еще карабль, а еще не готовъ, а подоиметь семьдесятъ пять ластовъ; а всего къ тебѣ въ четырехъ караблехъ на триста на восемьдесятъ ластовъ, и то коихъ Богъ до тебя донесетъ, ино тебѣ тѣхъ караблей полно, а у всякаго карабля особная пропускная грамота. И язь у Бога милости прошу, чтобъ ихъ Богъ донесъ здорово до тебя, а что тебѣ найму дать отъ дву караблей, и язь къ тебѣ не имѣю писати для того, что не ведаю лише Взанубернту (sic) дати отъ всякаго ласту по десяти ефимковъ, а кормщикъ у него свой, а о другомъ карабле, какъ могу памятовать, дати по осми ефимковъ отъ ласту, а кормщикъ нашъ, а карабелщикъ добрый человекъ изъ Нидерлянские земли.

А для того язь гонца нарочномъ послалъ къ Рыцарю Клатропу, что хотѣлъ ты товаръ послать къ Риге, и какъ онъ къ Риге приѣхалъ и того онъ Рыцаря въ Риге нашолъ, а Рыцарь поѣхалъ во Псковъ, и тотъ мой гонецъ безъ грамоты ко мнѣ приѣхалъ, а ту мою грамоту послали къ Риги во Псковъ къ Рыцарю Клатропу, и ко мнѣ вѣсть и по ся мѣста от него не бывала, а отъ Роборта Яковеса по ся мѣста вѣсть не бывала, какъ отъ меня поѣхалъ, а о томъ язь дивлюсь а начаюсь, что онъ у тебя на Москвѣ. И язь того не ведаю, каковъ ты товаръ послалъ и каковъ ещо хочешь посылать, а здѣсе не смѣю и не вѣдаю, какого на тебя товару купити, а купилъ есми на тебя товару въ городе в Емдене двѣсти три поставовъ суконъ Аглинскихъ и ис тѣхъ изъ двухъсотъ изъ трехъ поставовъ сто шездесать поставовъ добръ добры, а сорокъ три поставы широкие покромѣ; и язь ис тѣхъ суконъ девяносто девять поставовъ положилъ у карабелщика въ твой собинной карабль, у Петра Утеи, а сорокъ три поставы, кои широки, покромѣ, а связаны въ четырнатцать связкахъ, а клеино приклеено къ у сего ластва; а

что стало харчи и протори, язъ того для къ тебѣ не писалъ, что еще не смѣтился, а иные сукна шездесать поставовъ, ино еще въ краске, а послѣють день въ восемь, а быть имъ за ускую покровъ, ино тебѣ будетъ двѣсте поставовъ, а хочу класти въ томъ карабль, кои нанялъ здѣся, да еще я клалъ у карабелщика, у Петра Утея, двенатцать кипъ суконъ на страфили, а въ нихъ сто тритцать четыре поставы средние земли, да въ томъ же числѣ три поставы темносини хорошие, а куплены по тритцати ефимковъ, а про тмо синие не вѣдаю, для того что ко мнѣ послано, а велѣно продавать, какъ цена подойметъ; да еще язъ клалъ въ карабль пять ластовъ селдей, а дано ластъ по дватцати по осми ефимковъ опрично харчу, да по тринатцати бочекъ емчюги, а вѣсу въ нихъ сто пять пудъ съ полупудомъ, а пудъ данъ по шести ефимковъ опрично харчу, то язъ, все искупа, наклалъ въ карабли опричь наряду двѣннатцать волконѣтовъ желѣзныхъ, да пятнатцать пушечокъ желѣзныхъ миниянсовъ, да еще язъ послалъ къ тебѣ дватцать двѣ бочки беремѣнныхъ романѣи, да тринатцать бочокъ беремѣнныхъ мушкатѣли, да дватцать двѣ бочки полубеременные вина францовского,—пошли Богъ до твоихъ рукъ; а опричь того въ караблехъ иного ничего нѣтъ, развѣ у карабелщика дватцать поставовъ суконъ да бочечка не велика шафрану; и тѣмъ бы караблемъ, далъ Богъ, въ добрый часъ ѣхати и назадъ здорово приѣхати; да въ томъ же карабле Дзан Кюдрату съ клалъ въ Любке десять кипъ рославскихъ суконъ, а о ценѣ самъ къ тебѣ писалъ.

А другой карабль лежитъ у меня—товару сто сорокъ бочекъ селдей, да шездесать поставовъ суконъ, да десять поставовъ лундышу, а куплены они по двенатцати рублевъ, а иные по дватцати по одному рублю, а иные по дватцати по семи рублевъ, да еще къ тому хочу купить емчюги; и того товару толко хочу, что къ тебѣ послать, а болши того и купить нѣчемъ; а се боюсь, что отъ тебя съ Москвы по рижской дороге товару не будетъ, а се санная дорога не стоитъ, а толко не будетъ отъ тебя товару изъ Риги и мнѣ и досталось надѣяться будетъ нѣ на что, что болшая половина имана въ долге, а се на срокъ и мнѣ оплатится будетъ нечѣмъ и срокъ уже близко. И язъ надѣюся, что ты будешь держать свое слово, и что товаръ еси послалъ и толко дойдетъ ко мнѣ вѣсть, что ты ко мнѣ товаръ послалъ, и язъ еще на тебя товару куплю; и толко не послалъ—и ты не надѣйся отъ меня къ себѣ болши того товару; да пожалуй, отдѣлай карабелщика Ульяна Гилна, да его ранѣе ко мнѣ съ товаромъ пошли; и толко тотъ товаръ изъ Риги не будетъ, и мнѣ чѣмъ з долгомъ росплатитца? и ты для того ранее ко мнѣ отпусти, чтобъ было чѣмъ з долгомъ росплатитца, и толко то дѣло здѣлаешь, и язъ радъ і впередъ твое дѣло дѣлати; толко тотъ ка-

рабль придетъ и конопля привезетъ, а язъ те конопля хочю послать в Ышпанскую землю.

Да дошла ко мнѣ грамота отъ Томаса отъ Готчина, да и твоя грамота туто жъ, да твоя шуба кунья про меня, да другая про Дзана Кондрату-са и на томъ челомъ бью; а пишетъ Томасъ въ своей грамоте, что онъ купилъ про тебя четверть карабля, задатокъ далъ семьдесятъ пять рублевъ, и они тотъ карабль передѣляли, и болши того тотъ карабль прибавили, и онъ сталъ великъ, а нашу воду не пригодитца; да писалъ Томасъ ко мнѣ, что ты приказалъ ему взять у доктора у Романа семсотъ пятьдесятъ рублевъ, и онъ пишетъ, что ему Романъ тѣхъ денегъ не далъ, и ему де за другую четверть карабля для того нѣчемъ платить, и язъ къ нему писалъ, чтобъ онъ другой четверти карабля не покупалъ.

Да билъ челомъ язъ Роборту, какъ онъ отселе поѣхалъ, чтобъ мнѣ купилъ попону турецку; да пожалуй, пришли ко мнѣ шубу лисью, толко мочно добыть здѣлать дорожную шубу, да пришли ко мнѣ медвѣдно да и иной какой диковинки, а язъ тебѣ платевникъ.

Да пожалуй, ко мнѣ отпиши, что ты здѣлалъ о моей запонке.

Да нагружу язъ карабль про Аглинскихъ гостей, про склатчиковъ, а хочю класти на насъ сорокъ кипъ рословскихъ да сорокъ ластовъ селдей, сто пятьдесятъ пудъ квасцовъ, да сорокъ поставовъ суконъ норскихъ, і въ томъ караблѣ толко товару будетъ, а поѣдутъ, спустя день съ восьмъ, а рословские сукна куплены по девяносту по осми енимковъ кипа, а иные на готовые денги, а въ долгъ на три или на четыре мѣсяцы по сту по четыре енимки и по сто по пяти енимковъ, а селди по дватцати по осми енимковъ ластъ, да норские сукна безъ четверти по четыре енимки, а около твоихъ кипъ оберчено осмнатцать поставовъ станбрѣду, да одинатцать поставовъ сукна средние земли, а дѣланы они въ здѣшнемъ городе, и въ тѣхъ сукнахъ шесть поставовъ, а имя имъ алверстахъ, а мѣрою они по дватцати по три локти, а дано за поставовъ по пяти енимковъ, да поставъ синена мѣрою трицать два локти, а дано по осми енимковъ, а тѣ сукна къ тебѣ послалъ для опыту, и толко въ тѣхъ сукнахъ прибыль будетъ, и тѣхъ суконъ здѣся мочно добыти.

Да былъ у насъ Аглинской гость Ульянъ, и онъ меня ни о чемъ не роспрашивалъ, толко онъ мнѣ говорилъ, что онъ хотѣлъ Аглинскихъ гостей, склатчиковъ, научать, чтобъ иныхъ караблей и никакихъ земель х комогорскому пристанищу не пропускати опрично ихъ караблей, и онъ поѣхалъ; и язъ ему билъ челомъ, чтобъ онъ пожаловалъ вѣстку учинилъ, что они въ томъ подумаютъ, и онъ ко мнѣ изъ Аглинские земли грамоту писалъ, что

они того дѣлать не хотятъ, развѣ хотятъ затевать не дружбу, для того что на Руси было Аглинскому послу бесчестье; да онъ же ко мнѣ писалъ въ своей грамоте, чтобъ язь ему вѣстку учинилъ, вѣстли карабль готовны ѣхати? и онъ хотѣлъ на томъ караблѣ послати челоуѣка своего; и язь ему отписалъ, что язь билъ челоуѣка карабельникомъ и они мнѣ сказали: будетъ челоуѣкъ его приѣдетъ въ пору и мы его съ собою возмемъ, а карабли готовы, только ждали вѣтра; а вѣсть ко мнѣ есть, что Романъ Бекманъ еще у королевны не былъ и листу не подаль, и онъ наудачю будетъ, или на нынешние карабли для того совѣтникомъ въ Аглинской землѣ зашло дѣло великое земское, а князь Вынузь, дѣлной князь Францовские земли, поднялся съ великою ратью, а рать у него не въ одномъ мѣсте; а то у него въ мысли, что онъ хочетъ другово удѣлково князя Навара изъ Францовские земли согнати, а хочетъ после короля сѣсти на королевство, а король Францовской въ томъ ни одному не помогаетъ, а прѣжь сего во Францовской землѣ война такова не бывала, какъ межъ нами будетъ; а доходить меня слухъ, что Аглинская королева хочетъ за себя взяти Олантъ да Салантъ, и только то дѣло сстанетца, и у насъ будетъ война великая съ испанскимъ королемъ, и Богъ того избави и пошли намъ миръ.

Да еще насъ слухъ доходить, что въ Аглинской землѣ князь Арендан, и онъ хотѣлъ отѣхати во Францовскую землю и его изымали на дороге въ маненкомъ судне, а изымавъ, да посадили его въ великую крѣпость, а кладутъ на него великую измѣну, для того что онъ съ тѣмъ Францовскимъ удѣльнымъ княземъ Хвизомъ во одной мысли.

Да послалъ язь въ твой карабль молодого челоуѣка, а имя ему Кла-сустанъ, а ѣдетъ онъ на карабле за прикащика мѣсто, и онъ и Ондрѣю Витту тамо въ карабль пособить власти, да и напишетъ, что въ которой карабль товаръ положить на томъ карабле, и назадъ ему ѣхати, а товару у него собиинного: кипа рославская да ластъ седдей, и ты, пожалуй, прикажи Ондрѣю, чтобъ ему пособилъ тотъ его собиинной товаръ на доброй товаръ замѣнить, и онъ на другой годъ и досталь съ радѣньемъ поѣдетъ, а тебя онъ се знаетъ, а то вѣдаеть, что язь къ тебѣ товаръ посылаю, і впередъ онъ намъ пригодитца посылати в Испанскую землю.

Воскъ здѣсь покупають берковескъ по штидесать по два сеника, а лень купять берковескъ по дватцати сениковъ, а сало купять берковескъ по пол-осминатцати сениковъ, по той цѣнѣ сало здѣсь продано, гости а бѣлыхъ опойковъ купять по два сеники безъ четверти десятокъ, да не добръ ихъ пытаются, развѣ отдать ихъ кому въ долгъ, кожи яловичи покупають по осми сениковъ десятокъ, перецъ поднялся въ цену, здѣсь купать фунтъ по

полуосма алтына на готовые деньги, и язь былъ къ тебѣ хотѣлъ послать, да не досталъ денегъ.

А карабль стоитъ отъ четвертаго на десять числа нынешняго мѣсяца; дошла до меня грамота отъ Аглинца отъ Рыцера отъ Калтропа, писа въ юрьевъ с семаго числа апрѣля, а пишетъ онъ ко мнѣ: дошла твоя грамота до меня, и с твоимъ человѣкомъ есми с Томосомъ видѣлся, кому было ѣхати съ товаромъ съ твоимъ, и тотъ твой человѣкъ Томосъ мнѣ сказалъ, что онъ въ своемъ слове не устоялъ, и ты меня въ томъ не осуди, что язь къ тебѣ о всемъ пишу, а толко карабли твои съ товаромъ не будутъ, и мнѣ о томъ досадно будетъ, и ты бъ ихъ отослалъ вскоре назадъ, какъ мочно, чѣмъ бы мнѣ мочно было оплатиться.

А что я за тебя денегъ выдалъ, и язь къ тебѣ писалъ въ прежнихъ грамотахъ.

А что товару пришло съ твоими карабли в ышпанскую землю, и то мы все положили въ карабелную харчъ, а соль мы съ караблей выложили і выклали въ онбары, а иную соль послалъ въ городъ въ Стралсяндъ, тамъ здѣшняго дороже продають, а Рыцерь Калтронъ пишетъ ко мнѣ, какъ деи дошла ко мнѣ грамота твоя, і в ту пору Петръ Гарядъ былъ тамъ; и тотъ Петръ тому Рыцарю наказъ отъ тебя показывалъ, и онъ, какъ наказъ видевъ, твои и онъ тому Петру и грамоту далъ твою распечатать, а наказъ будетъ ты Петру далъ, и того язь не ведаю, а язь тебѣ подлинно о всемъ въ грамоте своей писалъ.

А нынеча тотъ Петръ все жъ подлинно жъ вѣдаетъ по той грамоте, а ещо онъ къ Люпке городу не приѣхалъ, а начаюсъ, что онъ часа того будетъ, а ѣдетъ онъ горю; а чаю та грамота до тебя дошла, которую Петръ прочелъ; а Рыцерь Калтронъ пишетъ ко мнѣ, что онъ съ твоимъ человѣкомъ хотѣлъ послати ту грамоту къ тебѣ изъ Пскова на скоро; а начаюсъ, что до тебя Робортъ Яковъ доѣхалъ, а по Рыцареву писму, тотъ Робортъ Яковъ ещо въ Юрьевъ не приѣхалъ, а ныне твои карабли, дни три спустя, отселе поѣдутъ, а дай Господи имъ и назадъ здорово съѣздить; а иново къ тебѣ нѣчаю писать. Да приказываю тебя Богу.

А ещо здѣ есть бочка ямчюги, а вѣсу въ ней не вѣдаю.

А припись у грамоты: Фалентинъ Памеръ.

И Аглинские гости Романъ Романовъ да Ульянъ Фоминъ, выслушавъ Онтоновы челобитные и росписи, въ отвѣтъ сказали противъ челобитные, что они Онтону Иванову въ торговле у Нового Колмогорского города насилства некоторого не дѣлывали, и по караблемъ по Онтоновымъ на море ис пушекъ не стрѣливали, и карабля Онтонова з животомъ не держивали, и бездѣлья ни-

котораго на него не наваживали, и памяти на него въ трехнатцати тыся-
 чехъ рублехъ на Москвѣ не писывали, и руки его на памяти не подписывали
 і всѣмъ Московскимъ торговымъ людямъ памяти непоказывали; а видѣль деи онъ,
 Ульянъ, Онтоново писмо въ заходе изодрано, и на немъ деи, на Ульяне Онтоне-
 выхъ денегъ по счету никакихъ нѣтъ, і въ городе въ Амборесе Онтоновымъ ка-
 раблемъ заказу никоторого недѣлывали, и торговымъ всякимъ нѣмцомъ они, Романъ
 да Ульянъ, заповеди некоторые недѣлывали, чтобъ они с товарными караблями на
 Колмогоры не приходили, и убытка они Онтону въ товарной простойке по росписи
 его сорока четырехъ тысячъ и ста девяноста четырехъ рублевъ и двунатцати
 алтынъ и трехъ денегъ недѣлывали; да Ульянъ же Ѳомиинъ сказалъ, что
 ищетъ на немъ Онтонъ запонокъ и камень, что бывали у Івана Романова
 у Бремѣя Ульянова, онъ, Ульянъ неимывалъ и долгу Онтонова на Иване на
 Романове пяти сотъ девяноста осми рублевъ и дватцати девяти алтынъ онъ,
 Ульянъ, не вѣдаетъ и приказу и писма ему, Ульяну, про тотъ Онтоновъ
 долгъ небывало; и Онтонъ Романа и Ульяна с товарищи уличали прежними
 дѣлами, которые они непригожие дѣла дѣлали, и торговымъ людямъ инозем-
 цомъ с товары приходили заказывали, для того чтобъ они въ гдрве вот-
 чине не торговали, а его деи, Онтонъ, нелюба, и пуще того надъ нимъ дѣ-
 лали; да посылалъ деи Романъ грамоты въ Ярославль, і на Вологду, и на
 Колмогоры къ прикащикамъ своимъ, чтобъ его прикащики, чѣмъ нибудь, гра-
 мотки имали въ себѣ и распечатывалибъ и смотрѣли, которыхъ не есть ино-
 земцовъ торговыхъ людей грамотки придуть, да по темъ деи грамоткамъ пи-
 шеть къ своимъ товарищомъ, чтобъ они гостей потому жъ не пропускали в
 гдрву землю; да говорилъ деи Ульянъ въ Амборхе з добрыми людьми хо-
 тѣли с своими товарищи думати, какъ бы имъ никакихъ караблей немѣтц-
 кихъ не пропускать на Колмогоры, и силно хотѣли на море караблы дер-
 жати; да слался Онтонъ на Івана на Белоборода и на всѣхъ иноземцовъ,
 которые у карабелны пристани торговали: тѣмъ деи вѣдомо, что, ему, Онтону,
 Ульянъ да Романъ убытка учинили столко, что въ семъ списке написано, а
 сверхъ того слался Онтонъ на гдрва на Колмогорсково воеводу на князя
 Василья Звенигородцкогo, да сына боярскаго на Семена Рохманинова, что
 онъ Онтонъ на Романа да на Лукьяна с товарищи ему билъ челомъ, что Уль-
 инъ Романъ и Устинъ караблы его назадъ поворотили, а одинъ его карабль
 я его живомъ держали у пристани и людей съ его карабля сослали, и
 онъ деи на тотъ карабль свои людей наимовалъ и кормы и запасы всякие
 сокупалъ, а какъ деи пришло карабль Аглинской, и онъ с тово карабля
 хотѣлъ наняти дву человекъ на свои карабль, и Ульянъ деи и Романъ лю-

дей ему нанмовать недали жъ, хотя его изубытчить и не хотя его въ гдрве землѣ съ его торговлею видѣть.

А воевода, князь Василій Звенигородцкой, ко гдрю писалъ на Романа да на Ульяна с товарищи; и по гдрву указу діакъ Ондрѣй Щелкаловъ воеводу, князя Василья Звенигородцкого, роспрашивалъ, і воевода князь Василей сказывалъ, что Романъ Романовъ и Ульянъ Фоминъ, будучи у корабельные пристани, многое дурно и неправду передъ гдремъ дѣлали, и караблей своихъ, по гдрву наказу, къ гдрю не приваживали, и его не послушали и Онтоновыхъ караблей къ пристани не припущали, и назадъ ихъ поворотили; а которой былъ карабль его пришелъ къ пристани, и они его держали, и с карабля людей его сослали и иныхъ людей ему с своихъ караблей нанять недали, а его карабль застоялъ. А про все про ихъ насилство во всемъ Онтонъ слался на всѣхъ гостей иноземцовъ и на всѣхъ на торговыхъ рускихъ людей, какъ они надъ нимъ у корабельной пристани дѣлали. А про память, что на его нарядилъ Ульянъ да Романъ да Иванъ въ трехнатцати тысячахъ и руку его на памяти подписали, слался Онтонъ на гостей на Московскихъ и на всѣхъ на торговыхъ людей: всѣмъ деи тѣмъ торговымъ людямъ про то вѣдомо, и ту имъ память Ульянъ да Иванъ всѣмъ сказали, и его тѣмъ всѣмъ торговымъ людямъ оглашали, а торговые люди Московские, с ними стоя с очей, которые на нихъ искали своихъ долговъ, говорили про ту память, и имъ они сказывали; и Романъ Романовъ и Ульянъ Фоминъ противъ тѣхъ Онтоновыхъ ссылокъ сказали, что они караблямъ не заказывали, а хотѣлъ затворити морскую дорогу для ихъ караблей проезжие пошлины дацкой король, и королевна для обереганья ихъ караблей послала на море три галеи с нарядомъ и с людьми, и тѣ де галеи ходили на море и караблей ихъ оберегали, а грамотки Романъ въ Ярославль и на Вологду и на Колмогоры къ своимъ людямъ писали, которые грамотки о товарномъ дѣлѣ пришлютъ на Колмогоры и на Вологду изъ за моря ихъ товарищи къ нимъ, и онъ тѣ грамотки людямъ своимъ велѣлъ имати и прочитатъ для товарнаго дѣла; да и Онтоновы грамотки, которые къ нимъ пришлютъ изъ заморья, онъ, Романъ, людямъ своимъ велѣлъ прочитатъ для торгового жъ дѣла; а Ивановыхъ Белоборода и Мелентьевыхъ и иныхъ нѣмецъ торговыхъ, онъ, Романъ, грамотокъ людямъ своимъ имати не веливалъ, то деи Онтонъ на него сказываетъ ложно; а на князя Василья Звенигородцого и на Семена Рахманинова и на Московскихъ торговыхъ людей і на иноземцовъ, на Ивана Белоборода с товарищи Романъ Романовъ слался въ томъ, что онъ Онтону въ торговле убытка и поруки некоторые не дѣлывалъ, а что де Онтонъ сказываетъ, писалъ къ нему товарищъ его Фалентинъ грамоту на него

на Романа, и Онтону де с товарищи въ томъ воля, что хотять, то про
межъ собою пишуть А Онтонъ Ивановъ билъ челомъ, а сказалъ: въ прош-
ломъ деи в девяносто въ третьемъ году писалъ Романъ Романовъ на Двину
грамоты къ товарищомъ своимъ, чтобъ они изъ заморья нѣмецъ с карабли
на Двинское пристанище не пропущали; а послалъ деи былъ Романъ тѣ
грамотки съ ярославцомъ с Вахрушомъ, и тѣ деи грамотки у Вахруша
взяты въ посолской приказъ, въ томъ слался на тѣ Романовы грамотки. И
Романъ Романовъ сказалъ, что онъ съ ярославцомъ с Вахрушомъ на Двину
грамотки къ товарищомъ своимъ посылалъ, а какъ Романъ и Ульянъ и Ере-
мѣй межъ себя ссылались грамотки и посылали къ приказщикомъ своимъ, а
иные грамотки посылали тайно безъ проѣзжихъ грамотъ с московскими му-
жики, і въ томъ они передъ гдремъ ц. и в. княземъ Ѳеодоромъ Ивановичемъ
всеа Русіи и передъ Елисаветъ королевною не правду дѣлали и межъ гдрей
ссору чинили, и тѣ грамотки ихъ въ посолской избѣ сысканны за ихъ ру-
ками и с тѣхъ грамотъ списки переводы, а въ спискехъ пишеть.

А се переводъ с Рыцаревы с Релфовы грамоты; писана къ
Юрью Хенычу да къ Некрасу къ Пенцу, которые на Москвѣ.

Августа во вторынадесять день, сердечному моему другу и товарищу
обѣа вамъ отъ меня великое челобитье, дай Господи вамъ здоровымъ быти
и счастливымъ со всѣми вашими дѣлы, что чините то, чего всѣ мы хотимъ.
Приѣхалъ изъ къ несчастливомъ караблемъ къ пристанищу, а нашель есми
то, чего съ есми не началъ, да и вамъ того начаятца нелзѣ; и изъ своимъ
разумомъ вамъ того извѣстити подлинно не умѣю, і всякие умы у нихъ по-
рушены, наша торговля имъ добръ не любя, имъ за великую досаду, что
змеѣ; и тѣхъ, которые изъ Аглинской земли приѣхали ныне, которые до
селе названы были Аглинские люди купцами, а ныне, чаю, онѣ стали цело-
валники; не токмо онѣ целовали о своихъ дѣлахъ да о промысле толко о
чюжихъ людехъ промышляли, и топере они о чюжихъ промышляютъ,—во
истинно, по моему, дивное дѣло, что ни отъ кого того не начаятца, чему
было быть, а въ томъ, что у меня было много подъ моею властью товару—
невѣрка на меня великая; и изъ оттого блюдуся повѣшанья, а то мнѣ и
меньшая пеня будетъ—тюрма, а такой сыскъ великой объ нашей невѣрке, что
языкомъ того нелзѣ изрѣчь; да толко Божьимъ милосердьемъ такъ изъ надъ
ними здѣлалъ, что нелзѣ имъ противъ меня слово молвить и пени, которые,
на меня, имъ довѣсть неумѣть; а коимъ то обычаемъ ся дѣлало, и то изъ
вамъ расскажу ныне о томъ: что приѣхалъ изъ заморья отъ гостей, первое,
Романъ Паваазентъ, человекъ онъ такой, разуму нѣтъ, толко дурости много

что людей ссариваетъ; а другое, Иванъ Капель таковъ же промышленъ и глупѣе того, только и знаетъ, что лазучить, что въ какую версту, прежъ сего в семъ царствѣ отъ вѣка не бывало; а третей, Христофоромъ зовутъ, а приговоренъ послати на Вологду; а четвертое, Иваномъ зовутъ Мерехъ, быти ему въ Ярославле, а Онтонъ приговоренъ быти на Москвѣ, да изъ заморья жъ приѣхалъ Иванко, а последней самой приѣхалъ изъ заморья Томосъ; такой воръ-лазучникъ посланъ о гостей провѣдывать, и лазучить о всякихъ дѣлахъ того дѣла, что не вѣрятъ тѣмъ гостемъ, которыхъ изъ заморья отпустили, на томъ онъ тѣмъ крестъ целовалъ, что ему, на Москвѣ всякие вести провѣдавъ, къ нимъ отписать, а вы ся отъ нихъ берегите, чѣмъ бы васъ не обманули они, о томъ нарочно присланы гости; имъ приказывали, чтобъ они не ѣздили никуда опричь Вологды да Ярославля да Москвы, опричь того не велѣли иногда временемъ доѣхать ко Пскову, а хотя ихъ всѣхъ перемѣнати по два годы, а кого на перемену пришлютъ, и темъ людямъ гостемъ на томъ же крестъ целовать, а которыхъ пришлютъ кабалныхъ людей, и тѣ за то прибавляли гости жалованья по пятнадцати рублевъ, для того чтобъ они были вѣрны да мимо ихъ ничемъ не промышляли. А начаетца ѣхать сухимъ путемъ изъ гостей Ульянъ Оминъ да Еремѣй Ульяновъ да Христофоръ Бахоръ, а караблемъ ѣхать Филипъ Берда, Иванъ Гнисовъ, Рыцарь Прокторъ, Симонъ Догербарнабѣй, Христофоръ Веселъ, Великъ Нортонъ, Реконтъ, Ульяновъ племянникъ, да мастеровъ, которые канаты дѣлають; а вамъ обѣма быть было домой, а вы, даль Богъ, далече отселе, да и меня хотѣли къ целованью привести, целовалъ было мнѣ какъ чортухъ и на тѣхъ на всѣхъ доводить, которые мимо гостей промышляли; Петру Гарату хотѣли бѣду здѣлать, и онъ на нихъ на всѣхъ не поглядѣлъ; все те беды, да иные не скасные многие беды, все то дѣлалось Томосовымъ воровствомъ, новикъ тотъ Романъ и свои совѣтниками глядѣтъ, что лазучники, а не гости: не велятъ карабелщикомъ ничего мимо себя ни вершка шапочного продати, а карабелщики гостемъ нашимъ дали въ томъ на себя запись въ трехсотъ рублевъ, а чаяли того, что они вѣрны для стражи, чтобъ стерегли и спали, не сымая платья. А Ивану Капель велѣно быть въ Казани, провѣдывать и сыскивать, что Аглинские купцы въ Казани дѣлали и какъ про нихъ въ тамошнѣ написано, того дела отъ нихъ ся берегите и что ваше дѣло, і вы собѣ свое дѣло дѣлайте сокровенно, а имъ то надобно, чтобъ надъ вами гостемъ чего доведатца; а что у васъ торгу было въ Асторахани, і вы бѣ отнюдь не сказали никому, а сказалъ бы ты, Некрасъ, что еси болши сорона поставовъ съ собою наймовалъ, а язъ самъ сказалъ, какъ поѣхалъ въ Астораханъ Некрасъ, и онъ болши сорокапоставо въ суконъ не взялъ съ собою, да денегъ

взялъ с собою, а того невѣдаю, сколько денегъ взялъ, а не смѣлъ онъ х караблемъ ѣхати для гостей; а будетъ тебя спросить про то, и ты бѣ мои жѣ рѣчи сказывалъ, что язъ къ тебѣ писалъ, да въ таможенѣ бѣ целовальниковъ въ Асторахани подарилъ, чтобъ они сказали ту жѣ, что Некрасъ болши сорока поставовъ не привезъ, а дошло дѣло до одного до тебя до Некраса, а на насъ пеняють, что мы туды Некраса пустили; лзѣ было и то здѣлать, чтобъ Казанские воеводы его ис Казани Некраса въ Астораханъ не пропустили, начеешься отъ того кручины, а язъ и самъ начеюся жѣ кручины, а ныне пособить нелзѣ, дѣло-прошло, какъ велитъ Богъ, такъ тому быть, надобетъ намъ с розсудомъ всякие дѣла дѣлать, чтобъ намъ впередъ сорома не было. И толко бѣ ты, Некрасъ, былъ здѣсь и тебѣ бѣ тяжело было, а то язъ тебѣ говорю: что у тебя было въ мысли, и ты бѣ того не покинулъ, часа того то дѣло довершилъ ни тогда тебѣ на нихъ нѣ прочь то будетъ глядѣть Ульянъ Фоминъ добръ былъ на тебя кручиновать, а мнѣ было нелзѣ пособить, а хотѣли бити челомъ гдрю, чтобъ далъ по тебя пристава въ Астораханъ, чтобъ тебя изъ Асторахани привели скванъ и со многими кручиноватымъ словомъ, а невѣдомо, посылалъ ли или не посылалъ; и тебѣ, Некрасу, надобетъ жить того позбойливѣ, а гости добръ на тебя гнѣваются, чего ты и не начеешься отъ нихъ; меня столю не будетъ, что мнѣ стоять за тебя ни въ чемъ здѣсь прибыли некоторые нѣтъ. А здѣсь такие лазучники, что нелзя живота своего появити, а того язъ не провѣдалъ, что къ тебѣ ни отъ кого грамоты не бывало; купилъ есми Яковлевы доли, что у насъ въ торговле было, а далъ язъ пятьдесятъ три рубли, а пятьдесятъ рублей въ товаръ послать; и ты услышишь, что здѣсь всякие дѣла перемѣнились, нелзѣ того учить, что ся мнѣ хотѣло; и ты Юрьи Якову тѣ денги заплаги пятьдесятъ рублей по сей счетной памяти и по той памяти Юрьи пожалуй, роздѣлай все, а язъ радъ противъ твое дѣло дѣлать, колю мочь имѣть; а въ памяти написано все подлинно что моего живота, и ты тотъ мой животъ продай на денги и ко мнѣ на семь году пришли. А какъ приѣхали мы къ Вологде и тогда мы товары отдали продавать Роману, для того что мнѣ нелзѣ самому было ихъ избыть, и онъ с Ульяномъ объ тѣхъ товарахъ говорилъ, а Ульянъ того не вѣдалъ, что нашъ товаръ, чаялъ, что Романовъ товаръ, да подавалъ за кожи по рублю, а такъ бы намъ добро было, чтобъ онъ взялъ, а не взялъ, потому что слуга Ульяновъ—воръ выбралъ изъ всѣхъ кожъ четириста тридцать кожъ, а хотѣлъ имать по две кожи за одну; и такъ было потерять намъ восьмьдесятъ кожъ и на томъ разошлись, толю Ульянъ с Романомъ не думалъ, покажѣста поѣхалъ Иванъ Белобородъ. Иванъ Белобородъ отъ роду столь борзо не отдѣлывался, какъ сесъ годъ, и какъ Иванъ Бе-

лобородъ поѣхалъ, и они о кожахъ отказали, и, какъ язъ примѣтилъ себѣ, что опричь Ульяна нѣ с кемъ было избыть, для того что не дали и карабелщики торговать, и карабелщики хотѣли гостемъ доводить, то они у карабля торговали, да не нашолъ такова друга, кому было вѣрить въ такомъ товаре, да и не смѣлъ его никто взять, для того что они целовали на томъ. Язъ собѣ думалъ, коимъ обычаемъ мнѣ послати товары въ Аглинскую землю, и тамъ мнѣ было с своими приятели того товару избыть мочно, какъ намъ прибылнѣе, и безъ Ульянова вѣдома никто карабелщиковъ того товару взять не смѣлъ, а таково ужъ мнѣ стало, что не смѣю животомъ владѣть передъ людьми, чтобъ людямъ вѣдомо было; и язъ нужу рассказалъ племяннику Ульянову, а и посолскому челоуѣку Томосу, чтобъ тотъ товаръ Томасъ называлъ своимъ товаромъ, да и поклатъ въ карабль, бутто Томасъ тотъ товаръ купилъ у Романа на свои денги; да билъ челоуѣкъ Томасъ Ульяну, чтобъ Ульянъ далъ ему въ караблѣ мѣсто товаръ положить, а дать было ему за то, что доведетца; и какъ, деи, мы придемъ въ Аглинскую землю, и Аглинские де гости намъ за то чесне учинять ли, избудемъ ли мы своего товару по своей воле, какъ мы захотимъ.

А въ томъ сколько моей мочи, и язъ радъ промыслять, а что у васъ моей доли въ Астороханскомъ дѣлѣ, і вы бѣ мнѣ такъ же промыслили, какъ язъ вашимъ дѣломъ промыслялъ, да, пожалуй, чтобъ межъ насъ дружба и любовь крѣпка была, какъ межъ насъ крѣпко слово молвлено, на томъ бы крѣпко стояли; а что у меня было осталоса и про то мочно ли вамъ вѣдати по моей памяти, которую язъ вамъ прислалъ, а вы бѣ оба вмѣстѣ тѣмъ промыслили за одинъ, докажѣста язъ къ вамъ буду; а начаюсь часа того быть сею дорогою отъ гостей или по Астороханской дороге, будетъ раздѣлаюсь з гостями. И ты, Некрасъ, приготоувъ двѣсте бочекъ для икры да пошли въ Астораханъ на сей вѣсне, а нѣчто меня Богъ милуетъ, дѣло свое здѣлаю; і язъ буду і во Царе городе і изъ Царя города въ Азовъ, а вы вѣдаете про тотъ путь, а хоти і нелзѣ мнѣ тѣмъ путемъ быть, ино бочки і впередъ пригодятца, убытка въ томъ не будетъ. Некрасъ, ты тепере волной челоуѣкъ, а язъ, Богъ дастъ, таковъ же буду, какъ язъ къ себѣ буду, и тогда наша дружба не убудетъ, тогда болши старого будетъ; наши гости Аглинские топере на Москвѣ нечесны. Иванъ Белобородъ честенъ; гдрь во всѣ гдрства грамоты свои розослалъ, чтобъ ѣхали изо всѣхъ гдрствъ торговати волно — имъ приѣхати торговать безошлинно на десять лѣтъ, да о томъ же во Францовскую землю грамоты посланы, чтобъ нашимъ гостемъ вѣдомо было, чтобъ вопчѣ торговали бѣ всякой себѣ по своей воле; да приезжати изъ всѣхъ гдрствъ волно с товаромъ; не боися, будетъ намъ всѣмъ добро

на Москвѣ; сего году къ пристанищу пришло десять караблей хороши и похвалны, только товаровъ въ нихъ мало: чотыреста стопъ бумаги, пятьсотъ поставовъ суконъ на страфилю, а иныхъ товаровъ мало; вѣсти изъ Аглинскіе земли къ вамъ донесутъ опричь меня.

А вамъ челомъ бью, самъ язъ отъ васъ далече, а сердце мое у васъ блиско, а меня простите; да три кабалы къ вамъ пошлю с сею грамотою, і вы по тѣмъ кабаламъ емлите денги и у грамоты приписъ: імя Рыцерь.

А се переводъ с Романовы грамоты, что писалъ къ Вологде къ Христофору; писана Апрѣля въ дватцатый день.

Челобитѣе, пошли грамоты на Колмогоры къ Ондрѣю, сколь борзо возможно поспешить, а будетъ отъ Колы грамоты придутъ или отъ Колевани буди и х кому они писаны будутъ, и ты тѣ грамоты перенимай, да ко мнѣ нарочно къ Москве тѣ грамоты пришли с сердечнымъ человѣкомъ или встрѣчу ко мнѣ пошли къ Ярославлю; а будетъ написано къ Ондрѣю къ Рѣзвому или къ Белобороду, и ты бѣ тѣ грамоты однолично взялъ і держалъ у себя; писалъ язъ къ тебѣ прежь сего, чтобъ ты и с Онтономъ ни о которыхъ дѣлахъ не сылался, а хто отъ Онтонъ приѣдетъ, и ты бѣ ему никого оборонъ не давалъ некоторые.

А се переводъ съ Романовы грамоты, что писалъ на Колмогоры къ Индрику Коннинчу.

Мое челобитѣе къ тебѣ отъ сердца, да с послѣдними моими грамотами послали есмь къ тебѣ пятьсотъ рублевъ купити сала ворвонья, и ты того не учини, что тебѣ не купить, а не купишь сала и мнѣ карабль назадъ отпустить порожень, и на тебя гости стануть кручинитца; а какие грамоты нибудь придутъ на Колмогоры изъ Колы отъ кого нибудь, возми ихъ къ себѣ да держи у себя до моего приѣзду, и только которые грамоты придутъ къ Ондрѣю Клитту или къ Ивану Белобороду или къ Монсорону, чтобъ тебѣ ихъ взять, а нихтобъ того не дѣлалъ, да держи ихъ у себя до моего приѣзду, а дѣла бы у тебя с Онтономъ одну не было никаково, да не принимай къ себѣ на подворья чловѣка ни отъ Онтонъ, ни отъ Еремѣя въ той пени, какъ бы тебѣ отвѣтъ держать передъ гостями; только по моему приказу не учинишь, не пригоже намъ къ себѣ припустить такихъ людей, которые ищутъ убытка нашимъ товарищамъ, а сами хотятъ торговати. Писанъ на Москвѣ Апрѣля въ дватцатый день.

А се переводъ с Аглинскіе грамоты, что писалъ Аглинской гость Еремѣй Горше къ Уляну къ Трумбору; а не будетъ Уляна,

ино велено тое грамотку отдати болшому гостю Роману Пекоку. А писана въ восьмѣдесять въ четвертомъ году, Августа въ третьи на десять день.

Што есми писалъ къ вамъ и не однужды и отъ васъ отвѣтъ ко мнѣ не бывалъ, а снимокъ съ тѣхъ грамотъ у себя есми не оставилъ для скорости, а начаюся, што тѣ грамоты васъ дошли; а и съ послѣднимъ гонцомъ съ Антипою послалъ есми къ вамъ грамоты, которые вамъ послалъ въ Аглинскую землю; будетъ же надъ нимъ што учинилося, а къ вамъ тѣ грамоты не дойдутъ, и мнѣ въ тѣхъ грамотахъ во многихъ дѣлахъ надобныхъ будетъ помѣшка, што хотѣлъ есми отъ васъ на тѣ дѣла отвѣту, да штобы естя до мыслили бѣ о платежу, што и здѣсе на Москвѣ дати; да пригодилось было вамъ, хотя карабль і поздно пришло, гонца нарочно прислать. а у васъ тамъ людей гулящихъ есть, да и подорожные грамоты у васъ есть же; а радъ есми, слышевъ вѣсти добрые изъ нашей Аглинской земли, и начаюся всего доброго. Да дошли ко мнѣ грамоты изъ Аглинския земли горою, а писаны они тамъ въ первое число Маия, штобы еси вѣдалъ и догадался, что мнѣ отъ тѣхъ, у кого что взяти, ничего не доходить, для того что они въ своемъ слове не стоятъ, а што въ недостатокъ денегъ язъ занималъ у многихъ людей о томъ ты гораздо подлинно вѣдаешь; а язъ занималъ у столькихъ людей, и что мнѣ топеря отъ нихъ соромъ. Пожалуй, Ульянъ Тромболъ, обмысль своимъ разумомъ и разсуди въ томъ дѣле, а мнѣ здѣсе не мочно никаково товару продать на готовые денги, а здѣсе по вся дни перешенье великое, надобъ намъ обзиратися; а часа будетъ обновенье, дай Господи намъ все добро, а штобы не для твоей соли и язъ бы здѣсь годъ не остался на Москвѣ, хотя бы ты мнѣ далъ пятьсотъ рублей, а для ради чего—ты самъ подлинно вѣдаешь и догадатца можешь, а мнѣ писати того много. Да пожалуй, однолично великую заповѣдь учини тѣмъ, которые на Коломогорахъ останутца, штобы они некоторые торговли не чинили ни въ Лампасъ, ни въ Печеры, штобы отъ нихъ Аглинскихъ слова не было и такъ обходить слово, что мы въ здѣшней землѣ і въ Асторахани всякими нашими товары промышляемъ, здѣшние русаки отъ насъ торгуютъ и промышляютъ, и такъ оглашаютъ насъ, что мы корчмы держимъ ис погребовъ; а встрѣчали меня здѣсе шеснатцатью дѣлы противъ насъ вверху, гдѣ бояре сидятъ, што язъ все то скротилъ гораздо. Слава тебѣ Господи, что у насъ здѣсе други добрые: Борисъ Ѳедоровичъ, князь Иванъ Шуйской, Ондрѣй Щелкаловъ да и братъ ево, которые намъ всякие добродѣтели хотятъ обретати. Да пожалуй, и не вѣрь въ дватцати въ двухъ рубляхъ племянника Рыцера Проктова, хто съ нимъ приѣхалъ сюда, што тѣ денги Хриштофоръ Боровъ ему заплатилъ, да сверхъ того еще одиннатцать рублей ему далъ; да штобы

язъ былъ вѣренъ, што взяти у Василя у Тороканова да у Івана Казанца счотъ, а язь здѣ заплатилъ Івану Репьеву пятсотъ рублевъ и всѣхъ денегъ, что за тебя платилъ, семсотъ рублевъ на страфили, — будутъ въ цѣнѣ, а Аглинскихъ и Рословскихъ съ Литвою много пришло, да изъ Пскова пришло всякихъ винъ, опричь ренскихъ, треть беременные бочки по семи рублевъ, бумага, свинецъ, мѣдъ дешевятъ перецъ; дорого олово, въ цѣне овощъ всякой, въ цѣне воскъ — купятъ по два рубли и по четыре гривны і въ два рубли съ полтиною, да мало здѣсь его и пушаютъ на ту цену; а начаюся і впередъ дорого, что купцовъ на него много, сала по пяти рублевъ з десятью алтыны берковескъ, кожи яловичьи сто по дватцати рублевъ, а обо льну, какъ во Пскове купятъ, слуху про него нѣтъ, а начаюся ему лѣта добраго і видитца мнѣ, что посконъ будетъ дороже лѣтошнего, а какъ, дастъ Богъ, и язь по вся дни хочю промыслять и дати денги на передъ на сало і въ посконъ і въ кожи, а мышлю посылати въ Ярославль пятсотъ рублевъ на задатокъ въ сало, для того што Псковичи думаютъ ѣхати туды закупати и сало і воскъ, сколько мочно добыть. Да далъ есми взаемъ Левонтью Ступину триста рублевъ і вынелъ ево изъ великие беды у Василя у Щелкалова, а далъ ему тѣ денги въ задатокъ въ сало, и ты о всякихъ дѣлахъ мнѣ вѣстно учини своимъ разумомъ столь скоро, какъ тебѣ мочно учинити. А Ондрѣй Щелкаловъ сподобляетъ меня, спаси его Богъ, по сесъ часъ рыбою, мясомъ, медомъ и медомъ прѣснымъ, мукою и хлѣбомъ по вся дни, а мнѣ ся кажется, што мнѣ съ торгу мочно того дешевле купить. Да здѣсь вѣсти носятца великие о Белобородовыхъ караблехъ и о новыхъ складчикахъ изъ Амборха, а наши складчики промысляютъ и ищутъ дѣла, штобъ было противъ ихъ служебниковъ всякое зло, которые объ нихъ радѣютъ и добро имъ чинятъ, а тѣхъ мимо пишутъ и не портятъ, которые имъ супротивны. А язь себѣ хочю залѣсти карабль отъ западныя страны, а хочю тѣхъ перенимати, которые суды поѣдутъ на другой годъ. А язь здѣ буду и отвѣтъ имъ дамъ здѣ на Москвѣ, о томъ я тебѣ вѣрно сказываю; ото всего радѣнья язь хочю учинить такъ, толко бы мнѣ дали волю гости складчики; да твѣрюся тебѣ, что такъ хочю учинити, толко бы мнѣ складчики дали волю и не помѣшали, а ты будь мой складчикъ въ половину, а ныне пусть они дѣлаютъ, што хотятъ; да пожалуй, пришли ко мнѣ щепетки на кабалу, да што мнѣ платити Оомѣ Бускову, и язь заплатилъ Вахромѣю двѣсти пятьдесятъ рублевъ, да, спаси Богъ ево в худомъ его затѣиномъ дѣле, что онъ худо учинилъ, ино и надъ самимъ худо здѣлалось. А начаюся язь, что тебѣ ся грамота дойдетъ къ твоимъ рукамъ, а Божьею помощью начаюся самъ опосле еѣ вскоре быти, какъ моя мочь сажетъ отселе, а чаюся, складчики, что здѣ, никто за нихъ не умѣетъ стояти, а насъ считаютъ ни

во что, худо ль—добро ль, все у нихъ ровно. А сево есми гонца держалъ нарокомъ, начаясь по ихъ реченому слову устояти, и язъ топерѣ вижу, что они ни та, ни ся, а язъ хочю ихъ оставити, какъ они живутъ отъ неволи; Боже, дай имъ въ доброй часъ, а мнѣ за честь; слышу язъ, что человѣкъ доброй, куда приѣдетъ Романъ Пекокъ да Иванъ Капель, хто въ складчиковымъ береженьемъ живетъ; пожалуй, ему исправь челобитье, а въ томъ язъ во отчаяньѣ, что однолично которой гонецъ отъ тебя поѣхалъ и надъ нимъ нѣшто учинилося; тово для язъ къ тебѣ послалъ нашего человѣка Богдана на четырёхъ подводахъ. Да пожалуй, гдрь, вели ево беречи, чтобы онъ не сполъ на Соловки или на карабль или вьные мѣста тово для, что есми по немъ ручался ставити его по кобалѣ по вся дни и голова въ голову; а взяли есми его у пристава, толкобъ не такъ—и онъ бы умеръ. Дивлюся добръ, что отъ васъ вѣсти некоторые нѣтъ въ три мѣсеца, а язъ хвалю Бога, штобы всегда было добро дошло ко мнѣ: двѣ беремени бочки романѣи отъ Еремѣя Боуса, толко язъ ему за нихъ денегъ не плачивалъ, а тебѣ отвѣчати мнѣ за всѣ тѣ сукна, что онъ взялъ у меня, потому что я ихъ складчикомъ заплатилъ, а тѣмъ язъ тебя хочю видѣти въ здорвье, а болше тебѣ того не докучаю; да пожалуй, возми отчетъ у Филипа у Бера, да у Сипера Родзеса достоль отчету, какъ есми къ тебѣ напередъ сего писалъ, да и досталъ бы еси у нихъ взялъ по росчету, и Петра Гарита сполъ, что ево отчетъ язъ къ тебѣ послалъ, что которые язъ заплатилъ, да именно тебѣ извещаю и, оставя всѣ дѣла дѣла по твоему разуму, что Степанъ Твердииковъ отчаецца, кабы ему платежъ не будетъ, а язъ въ тобѣ того не начинаю, што тебѣ тѣмъ его платежомъ замешкати, а язъ здѣсь долженъ тринадцатю тысячи рублевъ, а надѣюся на тебя, что ты ко мнѣ радѣнье держишь, чтобы на меня безвѣрство не пало, а я твой послушникъ Еремѣй Горши.

А се переводъ съ Еремѣевы грамоты, что писалъ къ Уляну Оомину:

Вышелъ изъ Аглинские земли товарищъ нашъ, мастеръ Барклей Амборского города и говорятъ, что товарищи наши всѣ кручиноваты на Романа, для того что онъ откупилъ много сала, ворвонья, а столко товару лутчего много лежитъ, и что у нихъ карабль напрасно зазимовалъ, и въ томъ начаютца, что онъ сталъ, кабы безъ ума, для того что тотъ, противенъ Онтонъ Ивановъ Мершъ, измѣнилъ товарищемъ своимъ, и тому есми повинился, что на Романа невѣрье положили всѣ гости. И язъ сказалъ, что всемъ гостемъ недостоеенъ такой человѣкъ какъ Романъ, и язъ то доведу, и тотъ мужъ съ тѣхъ караблей болшее то не говорилъ, а язъ про того человѣка все по-

длинно розказалъ, что язъ вѣдалъ столко, что и уписать того нелзѣ; и тотъ Баркель велѣлъ мнѣ сказать передо всѣми товарищи то, что онъ вѣдаетъ, и язъ имъ про то не молчу, все скажу и одно, конечно, бы Романъ гораздо здѣлалъ, толко бы Онтонъ не догодался да не измѣнилъ бы. А Романъ про тебя, Ульяна, до товарищей своихъ все писалъ добро, и отъ тебя товарищи начинаютъ всего добраго, и рады они тому, что ты поѣхалъ с ѣными многими дѣлы туды, а ныне тебе надобе въ разумъ свой положить и пособленье къ всякому дѣлу, а одно, конечно, то вѣдаю, что ты противень будешь стоять противъ его, а Богъ меня принесетъ въ твое мѣсто, и язъ стану дѣлать зубами и ногтями; и того начался, какъ язъ поѣхалъ съ Москвы, что того Вара Мерша убили до смерти и съ его товарищи до моего приѣзду; и будетъ вы его не убили, а Богъ меня принесетъ здорово, и зъ Божією помощію ему конецъ смертной здѣлаю, а такова измѣнника, злодѣя, собаки, не крестьянина отъ роду не бывало; а тотъ мастеръ Барклей готовъ ѣхати въ Литву; и с Ываномъ з Деваломъ не добрѣ знайся, а здѣ его не хвалятъ; да былъ здѣсь, въ Любке, Гедвардъ Гудманъ, а съ нимъ сто поставовъ суконъ, и тѣ сукна оставилъ у Томоса у Терда, а самъ поѣхалъ въ Аглинскую землю, а язъ тебѣ челомъ бью и Роману и Ивану отъ меня челобитье. Писанъ въ Анборске.

II по гдрву ц. и в. князя указу, діакъ Ондрѣй Щелкаловъ тѣ ихъ грамоты ссыльные гостемъ Роману Романову и Ульяну Ѧомину и Ивану Ульянову казалъ, и ихъ имъ челъ, и руки у грамотъ казалъ, почему они, ссылаясь въ грамотахъ своихъ, такъ пишуть, и людъ въ гдря нашего землю къ морскому пристанищу пропускати не хотите, и передъ гдремъ и передъ королевою такъ не правду дѣлаете, и гдрство гдря нашего укоряете, и своими враками гдря ц. и в. князя и королевы ссору тѣмъ хотите чинити.

I Аглинские гости, Романъ и Ульянъ и Иванъ Ульяновъ грамотъ и рукъ своихъ у грамотъ смотрили и говорили, что грамоты и руки у грамотъ ихъ, а того мы не чинивали, чтобы вамъ иныхъ иноземцовъ не прощать и отвѣту подлинного въ томъ не учинили.

Да после того Аглинской гость, Романъ Романовъ, на Аглинде на Онтоне Иванове да на Ульянѣ Ѧоминѣ искалъ четырехъ тысячъ штисотъ тридцати рублевъ и двадцати алтынъ. И Ульянъ Ѧоминъ да Онтонъ Ивановъ въ отвѣте сказали: недочетныхъ денегъ по книге, — тысячи штисотъ дватцати трехъ рублевъ и двадцати алтынъ Онтонъ не вѣдаетъ, а четырехъ тысячъ шти-

сотъ тритцати трехъ рублевъ и дватцати алтынъ и не слыхалъ, тѣмъ его клеветъ; а ему, де, Онтону, отъ Романа Романова съ товарищи и отъ ихъ насилства учинилися убытки многіе, что выше сего объявлено і въ челобитной і въ росписи і въ нашихъ рѣчехъ, и язъ того на нихъ своихъ убытковъ на Романе Романове съ товарищи искалъ по своимъ челобитнымъ и по росписи. И гдрь бы ц. и в. князь ему, иноземцу, милость показалъ, приказалъ своимъ приказнымъ людямъ на Романа Романова съ товарищи прямо и счетъ дати; да Онтонъ же Ивановъ и Ульянъ Фоминъ сказали, что они исъ торговыхъ денегъ Аглинскихъ гостей взяли по совѣту Романа Романова съ товарищи три тысячи рублевъ и памяти въ тѣхъ денгахъ для счету своими руками писали, а не въ четырехъ тысячехъ во штисотъ рублевъ, а платили тѣми денгами вопчѣ Аглинскихъ гостей долгъ Богдану Бельскому, что занимовали: онъ, Ульянъ, да Онтонъ съ товарищи денги у Богдана Бельскаго во всю братью Аглинскихъ въ товары. А Романъ Романовъ сказалъ, что они на Онтоне по его книге взочли тысячу шестьсотъ дватцать рублевъ и дватцать алтынъ прямо, а три тысячи рублевъ у насъ Ульянъ да Онтонъ заняли и кабалы въ тѣхъ денегъ на Ульяна и на Онтоне клали, а Ульянъ и Онтонъ, смотря кабалъ, сказали, что кабалы руки ихъ. Да Онтонъ билъ челомъ гдрю, чтобъ его гдрь пожаловалъ ведѣлъ на Аглинскихъ гостехъ въ ихъ насилстве дати счетъ, какъ у насъ, у иноземцовъ, ведетца, какъ ихъ сторонние торговые люди и считаютъ.

А торговые люди Московские, Бажѣнъ Ивановъ съ товарищи были челомъ и говорили съ ними съ очей на очи, что они давали денги Онтону и имъ, а не знали они ни Онтоне, ни Романа, ни Ульяна; знали они і вѣрили двору Аглинскому да имъ всѣмъ Аглинскимъ людямъ, хто на дворѣ ни живетъ, да ихъ товаромъ то вѣдаютьца они межъ себя въ своихъ счетахъ, а они всѣ на одномъ дворѣ жили вмѣсте.

Да тутожъ подаль челобитную Московской торговой человѣкъ Аеонасей Юдинъ, а искалъ на Романъ Романове, да на Ульяне Фоминѣ, да на Онтоне Иванове, а сказалъ, что, деи, в девяносто во второмъ году былъ у нихъ тотъ Ульянъ Фоминъ да Онтонъ Ивановъ на Москвѣ, на Аглинскомъ дворѣ въ ихъ гостиной казне въ торговле, въ купле і въ продаже, болшіе свои немѣтцкіе товары опродавали, і въ долгъ имали, а рускіе товары покупали і въ долгъ имали и кабалы на себя давали и свои немѣтцкіе печати х кабаламъ прикладывали, и безъкабално у Московскихъ людей у торговыхъ товары имали, и денги занимовали, а ему, де, взять на нихъ по первое кабалъ, на Ульяне на Фоминѣ да на Онтонѣ Иванове двѣ тысячи пять сотъ рублевъ, а въ тѣхъ денгахъ заложили у него краски тритцать осмъ

калей, круху, да мѣди красной пять калей, а въ кабалѣ пишеть: которой зайщикъ и з закладомъ въ лицехъ, на томъ денги и росту; а срокъ кабалѣ девяносто третьяго году, и они, де, по той кабалѣ денегъ и росту не платять, а закладу своего не выкупають; да ему же, де, взяти на нихъ по другой кабалѣ, на Ульяне Ооминне да Онтоне на Иванове тысяча рублей, а срокъ денгамъ девяносто третьяго жъ году, и онѣ и по той кабалѣ денегъ и росту не платять же; да ему жъ, ден, взяти на нихъ безъкабално двѣсто шесть рублей, и они и тѣхъ денегъ безъкабалныхъ не платять же; да ему жъ ден, взяти по третьей кабалѣ, на томъ же на Онтоне Иванове двѣ тысячи пятьсотъ рублей, а срокъ кабалѣ въ девяносто въ третьемъ году. И Аглинскіе нѣмцы, выслушавъ челобитные, отвечали, а сказали: онѣ, Онтонѣ, съ Ульяномъ съ Ооминнымъ у Оеонасы Июдина двѣ тысячи пятьсотъ рублей заняли и закладъ—сорокъ три кали краски—положили, да по другой кабалѣ, онѣ, Онтонѣ, съ Ульяномъ съ Ооминнымъ у Оеонасы тысячу рублей во всю братью своихъ товарищевъ занимали же, да какъ Ульянъ поѣхалъ въ Аглинскую землю, и Онтонъ де после Ульяна тѣхъ денегъ Оеонасю заплатить восемь сотъ рублей, а осталось: кабала въ росту въ дву сотъ рублей. И Оеонасей Июдинъ сказалъ, что онѣ у Онтонѣ осмисотъ рублей заемныхъ денегъ не нымалъ, тѣмъ его Онтонѣ поклопалъ, а та его кабала въ правомъ его долгу, въ тысяче рублей, а не въ росту въ двусотъ рублей; а по третьемъ кабалѣ, Онтонѣ Ивановъ сказалъ, что онѣ у Оеонасы Июдина две тысячи пятьсотъ рублей въ кабалу занималъ съ товарищи вмѣстѣ, і въ тѣмъ денгахъ тотъ Онтонѣ сказалъ, что билъ челомъ Ондрѣю Витту для поруки по себѣ писатца. И дѣакъ Ондрѣй Щелкаловъ велѣлъ передъ собою поставить того Ондрѣя Витта съ Онтономъ съ очей на очь, и дѣяку Ондрѣю Щелкалову Ондрѣй Витъ сказалъ, что писался онѣ въ кабалу по Онтонѣ, вѣрячи Онтоновымъ товарищамъ, а не ему одному, Онтону, что Онтонѣ съ ними жилъ за одинъ—и купецъ и продавецъ былъ, тотъ Онтонѣ на всѣхъ товарищей своихъ покупалъ и продавалъ ото всѣхъ, и на того Онтонѣ и писмо у него есть за Онтоновою рукою въ очипенье.

А набазная память Роману дана такова.

Память толмачю Роману Бекману: послалъ его гдрь ц. и в. князь Федоръ Ивановичъ всеа Русіи въ Аглинскую землю къ Елисаветъ королевне з грамотою, а съ нимъ посланъ къ Елисаветъ королевне Аглинской торговой человекъ Онтонъ Ивановъ, и какъ, аже дастъ Богъ, Романъ въ Аглинскую землю приѣдетъ і велить ему королевна быти

у себя и Роману, пришедъ х королевне, говорити отъ гдря ц. и в. князя рѣчь.

(Большой титулъ). Тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, Елисавети королевне Аглинской и Францовской и Хибирской и иныхъ велѣлъ поклонитися.

Да подати королевѣ гдрва грамота, да списокъ въ долгѣхъ гдрвнхъ дворянъ и торговыхъ людей на Аглинскихъ гостей въ заемныхъ денгахъ подати.

И будетъ спросить Романа Елисаветъ королевна о гдрве здоровье, и Роману молвити: „язъ поѣхалъ отъ своего гдря ц. и в. князя Федора Ивановича всеа Русіи, а гдръ нашъ, далъ Богъ, добръ здоровъ“.

А будетъ спросить Романа королевна или еѣ совѣтники опричь грамоты и списка, какой приказъ есть ли, чаю, отъ гдря, и Роману молвити: „опричь грамоты и списка съ нимъ приказу нѣтъ никакого, а писалъ гдръ нашъ ц. и в. князь Федоръ Ивановичъ всеа Русіи къ сестрѣ своей, къ Елисавети королевне, о всемъ о своемъ дѣле въ своей грамотѣ, и Аглинского человека Онтонъ и товарища его Івана прислалъ х королевѣ со мьною“.

Какъ Романъ у королевны будетъ і грамоту королевне и списокъ о долгѣхъ подастъ, и Роману, будучи у королевны, провѣдывать, что почнетъ королева и совѣтники ее говорить и приговаривать о Антонове дѣле, то себѣ записать, а на веснѣ съ первыми карабли проситися у королевѣ къ пристани на Двину, а Онтонъ отдать имянно приказнымъ людямъ королевнымъ, да и проводить бы его королева велѣла, и ко гдрю съ нимъ о всемъ о томъ отписала, о чемъ къ ней гдръ писалъ въ своей грамотѣ.

Да память Роману:

Будучи ему въ Аглинской землѣ, провѣдывать себѣ тайно, съ кѣмъ ныне королева въ братствѣ і въ любви и въ сылке, съ которыми короли, и со Францовскимъ, и с-Испанскимъ, и съ Чешскимъ, и съ иными короли, въ миру ли или не въ миру, и съ кѣмъ у неѣ ныне война, да и о томъ себѣ провѣдать: впередъ королева начнетъ ли пропускать всѣхъ Аглинскихъ гостей и опрочѣ тѣхъ гостей, которымъ дана грамота, о томъ ему, о всемъ провѣдавъ, записать себѣ и, приѣхавъ, сказать гдрю.

А на Колмогоры о отпуске Романа Бекмана писано отъ гдря ц. и в. князя къ воеводе ко князю Борису Мезецкому: а велѣно ему Романа і Онтонъ отпустить въ Аглинскую землю, какъ Аглинские карабли придутъ х Колмогорамъ. Да съ ними жъ вмѣстѣ велено отпустить Аглинскимъ гостемъ Ульяну Оомину съ товарищи товарища своего съ Антономъ вмѣстѣ Івана

Ульянова или иного которого своего товарища для справки к королеве съ Онтономъ Мерпомъ.

1596. Марта 20. Елисавета Федору.

Начало недостаетъ.——любително——лѣли Ис мое грамоты——выслушали и увидѣли в той——го величества великую любовь и жало——что ваше величество пожаловали тою грамотою нашихъ торговыхъ людей. И мы увидѣли вашего величества добродѣтельную и братцкую любовь и тое грамотою принели в великую честь, какъ есть есмь в своемъ в великомъ государскомъ чину должна не забыть тое братцкие любви. И против такие ваши великие любви рада такое жъ великое дѣло здѣлать, что ваше вел-во пожаловали тѣхъ нашихъ торговыхъ людей свыше иныхъ всѣхъ странъ иноземцовъ. И мы своимъ Аглинские земли гостемъ накрѣпко приказали, чтобъ они жили в вашемъ государстве смирно и мимо бѣ ваши царские жалованные грамоты никотораго дурна не дѣлали. Да сверхъ того вашему вел-ву бьемъ челомъ, чтобъ ваше вел-во нашихъ подданныхъ людей, которые без нашего повелѣнья в вашемъ великомъ гдрстве торгуютъ, і ваше бѣ вел-во тѣхъ людей велѣли отсылать к намъ, чтобы отъ такихъ беглецовъ, которые бѣгаютъ из нашего гдарства в ваше гдарство и называющца Аглинскими торговыми людьми, чтобъ нашимъ Аглинскимъ гостемъ в такихъ бездѣлникахъ твоей гдаревы опалы не было. А Иванъ Меррикъ, нашъ большой гость, который ныне у васъ на Москвѣ в вашемъ гдарстве, и онъ вашего царского вел-ва приказнымъ людямъ именно о тѣхъ дѣлахъ известить, и толко будетъ вашего царского вел-ва приказные люди тѣхъ нашихъ торговыхъ людей нашему гостю Ивану приказуютъ, и Иванъ тѣхъ нашихъ торговыхъ людей к намъ пришетъ.

Буди ваше величество всемогущимъ Богомъ храненъ.

Писана въ нашемъ королевскомъ дворѣ Вестминстрѣ, лѣта отъ Р. Х. 1597, мѣсяца марта въ 20 день, Королевства нашего 39 г.

1596. Марта 20. Елисавета Б. Ө. Годунову.

Елисаветъ Божию милостию коволевна Аглинская и Өранцовская и Ирланская, оборонительница крестьянскихъ вѣрь.

Великому и чеснѣйшему и благородному Государю Борису Өедоровичу Годунову, боярину, конюшему великого Государя царя русскаго и его царскаго величества воеводе дворовому и содержателю великихъ государствъ царства Казанскаго и Астраханскаго; нашему дражайшему и любительному приятелю поздравленье.

Великиі, чеснѣйшиі! Прѣж сего намъ известила нашъ подданной Өрянчікъ Черей о вашей чеснѣйшей великой любви и о жалованье к нашимъ подданнымъ в государстве нашего дражайшаго брата царя; и х тому еже годъ извѣщала намъ нашъ вѣрной подданной Іванъ Мерикъ, нашъ большой гость, а нынѣ онъ на Москвѣ, что ты, гдрь, никоторого челобитья не оставилъ, о чемъ онъ билъ челомъ; да х тому дошла до нашихъ рукъ новая жаловалная грамота нашимъ торговымъ людямъ за его царскаго вел-ва великою красною печатью, а которая жаловалная грамота дана нашимъ торговымъ людямъ по твоему, государеву, печалованью, за которую любовь и жалованье к нашимъ гостемъ для меня; и то язъ вижу к себѣ вашу любовь и доброрадѣнье и тебѣ, гдрю, за ту любовь и радѣнье много челомъ бью; і видимъ, что нашъ дражайший и любительный братъ блаженъ, что Богъ ему подаровалъ таково думца, и своимъ великимъ разумомъ и радѣньемъ прибавливаетъ любви межъ насъ. А та его великого гдря жаловалная грамота дана нашимъ торговымъ людямъ по твоему, государеву, печалованью і тѣмъ торговымъ людямъ впередъ оттого беречися, чтобъ имъ тоѣ грамоту крѣпко держати і беречися от прѣжнихъ смуть, какъ прѣж сего жалоба была на иныхъ нашихъ подданныхъ, кои торговали в великомъ гдря вашего царстве не по нашему велѣнью, и мы писали ко гдря вашего вел-ву, просячи того, чтобъ царское вел-во тѣхъ Агличанъ, которые без велѣнья въ его гдрстве торгуютъ, велѣлъ отослати назадъ. А тебѣ, гдрь, бьемъ челомъ о томъ, чтобъ и ты пожаловалъ

о томъ помогъ, чтобъ тѣхъ Агличанъ назадь воротити в Аглинскую землю. А толко тѣхъ лишнихъ людей не будетъ, и мы того начаемся, что от нашихъ гостей и от ихъ людей некоторые смуты nebude, да и наша брацкая любовь і впередъ неподвижна будетъ.—И буди ваше чеснѣйшество всемогущимъ Богомъ хранимъ.

Да благовѣрной царице и великой княгине Ірине, вашей любительной сестрѣ, поздравленье.

Писано в нашемъ в королевскомъ дворѣ Весьменстръ, лѣта отъ Р. Х. 1596, Королевствъ наших 39 г.

А на низу у грамоты рука королевнина «Елисавет».

Г. Ц. и В. Князю Борису Ѳеодоровичю всеа Русіи Холопи твои Иванко Мелюковъ да Безсонно Ильинъ челомъ быють.

Нынѣшняго, гдрь, 106 году Маія въ 25 день пришелъ, гдрь, к Архангилскому городу изъ за моря на четырехъ караблехъ съ твоею, гдревую, благодетью и съ товары и отъ королевны Елисавети съ грамотами Аглинские земли гость Ѳрянчикъ Ивановъ Черей, Ивановъ товарищъ Ульянова; и мы, холопи твои, взявъ у него твоей, гдрь, благодети и товаромъ и людемъ перепись за его рукою и о томъ на передъ сего мы, холопи твои, писали къ тебѣ, къ гдрю, въ посолской приказъ, къ твоему гдреву печатнику и посолскому діаку Василью Яковличю Щелкалову, і въ новую четверть и перепись твоей, гдреве, благодети и товаромъ и людемъ послали къ тебѣ, къ гдрю, с розсылщикомъ съ Ивашемъ Великимъ. И тотъ, гдрь, Ѳрянчикъ Ивановъ Черей приходилъ къ намъ, къ холопомъ твоимъ, и не подинъ день и прощался у насъ, у холопей твоихъ, съ твоею, гдревую, благодетью и съ грамотами королевны Елисаветъ къ тебѣ, къ гдрю, къ Москвѣ; и мы, холопи твои, того Ѳрянчика съ твоею гдревую благодетью и зъ грамотами отпустили къ тебѣ, къ гдрю, къ Москве безъ твоего, гдрева, указу, потому что, гдрь, у нихъ блаженные памяти г. ц. и в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи жаловалная грамота, а въ ней, гдрь, написано: будетъ похотятъ Аглинскіи купцы отъ Архангелскаго города, отъ карабелные пристани къ Москве съ товары, не токмо что съ твоею, гдревую, благодетью, и ихъ, гдрь, велено пропускати къ Москве, не державъ ни часу. Да нынешняго, гдрь, 106 году Мая въ 9 день писалъ ты, г. ц. і в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи, к намъ, холопомъ своимъ, а тоѣ, гдрь, блаженные памяти г. ц. і в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи грамоты рудити у нихъ ни в чемъ не велѣлъ. И мы, гдрь, холопи твои, по прежней блаженные памяти г. ц. і в. князя всеа Русіи жаловалной грамоте и по твоей гдреве, цареве и в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа Русіи грамоте, с твоею гдревую благодетью и с королевны Елисавети грамотами того Ѳрянчика задержати не смѣли и отпустили, гдрь, того Ѳрянчика с твоею гдревую благодетью и с королевны грамотами к тебѣ, к гдрю, к Москвѣ Іюня въ 1 день. А людей его, гдрь, с нимъ

пошло: сынъ его Эдвортъ Черей, Джорсъ Кампионъ, Эдвортъ Аннъ ———, Джонъ Ланшлетъ Юголдъ, (Hughes?) да Руской человѣкъ Гриша Ярославецъ; а пристава, гдрь, с нимъ послали пятидесятника стрелецкаго Ортема Галашева.

На оборотѣ грамоты написано; „С пятидесятикомъ с Ортемкомъ Василевымъ“.

Роспись Аглицкихъ гостей: Орянчика Иванова Черей, Ивана Ульянова товарища, что певезли Г.Ц. і В. Князя Бориса Федоровича всеа Русіи благодети к гдрю к Москве.

9345 золотыхъ.

6 каменей изумброду.

60 каменей изумброду поменше тѣхъ.

2 запоны с каменемъ, одна запона с каменемъ—по Аглински агать.

2 пуговицы золотыхъ с каменемъ.—Перстень золотъ, а в немъ камень изумбродъ.

14 стопъ серебрянныхъ позолоченныхъ.

100 зернытъ жемчужныхъ.

5 каменей изумброду.

Запона золотая, а в ней камень, а на камене вырѣзана образина королевны.

А писана сія роспись по сказкѣ Орянчика Иванова Черей; а мы, холопи твои, тоѣ благодѣти по твоей гдреве грамоте сами не пересматривали; а иного онъ товару с собою не сказалъ ничего.



106 года, Июля въ 17 день. По гдрву, цареву и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи указу. Былъ в посолской полате у печатника и посолскаго діака у Василья Яковлича Щелкалова Аглинской немчинъ Орянчикъ, что приѣхалъ отъ Елисаветъ королевны з грамотою; и какъ вошелъ въ полату, і Василеі ему далъ руку і спрашивалъ его о здравье.

А после того печатникъ і посолскоі діакъ Василеі Яковличъ Щелкаловъ говорилъ немчину Орянчику: «которые грамоты посланы с тобою от Елисавети королевны, і что будетъ рѣчью приказъ, и ты бѣ мнѣ про то объявилъ и грамоты далъ, а язъ, тѣ грамоты пере-

ведчи, о тѣхъ дѣлахъ, что в нихъ писано, и рѣчи твоі временемъ ізвещу Ц. Вел-ву».

И Аглинской немчинъ говорилъ: «пресветлѣйшая гдрня Елисавет Божіею милостию королевна Аглинская, і Оранцовская, и Хиберская, приказала мнѣ известить высочайшему і велможнейшему г. ц і в. Князю Борису Оедоровичю всеа Русіи, его пресветлѣйшеству, любительное поздравленье».

— Да подалъ грамоту, что послана с ним от королевны ко г. ц. і в. князю Оедору Івановичю всеа Русіи, да наказъ королевниныхъ совѣтниковъ, какъ ему наказано дѣлати и что рѣчью говорити. А говорилъ Орянчикъ: «пресветлѣйшая королевна послала со мною грамоту к в. гдрю блаженные памяти к ц. і в. князю Оедору Івановичю всеа Русіи, а велѣла была мнѣ королевна тоѣ грамоту подати гдрю самому, также какъ гдрня наша, Елисаветъ королевна, у посланниковъ гдря вашего грамоты принимаетъ сама. І Божиимъ судомъ в. гдря вашего ц. і в. князя Оедора Івановича всеа Русіи не стало, а на государстве учинился г. ц. і в. князь Борисъ Оедоровичъ всеа Русіи; а преж сего ко гдрне нашеі Елисаветъ королевне любовь имѣлъ великую исылки с нимъ, гдремъ, были, какъ онъ, гдрь, былъ при г. ц. і в. князе Оедоре Івановиче всеа Русіи в правительстве; и тебѣ бѣ ц. вел-ва канцлеру, тоѣ грамоту донести до в. г. ц. і в. князя Бориса Оедоровича всеа Русіи, і отпускъ мнѣ вскоре учинити, чтобъ мнѣ поспѣти х карабленой пристани во время, покамѣста карабли не уйдутъ за море».

И печатникъ і посолскоі діакъ В. Я. Щелкаловъ ему сказалъ, что, тоѣ грамоту переведчи и рѣчи его, известить ц. вел-ву.

Да сказалъ ему гдрво жалованье: в стола мѣсто кормъ, і отпустилъ на подворье.

Переводъ з грамоты Аглинские Елисавет королевны ко Г.Ц. и В. Князю Ѳедору Ивановичю всеа Русіи. (отъ 18 января 1597 г.)

1597 Января 18. Елисавета Ѳедору.

(Большой титулъ). Нашему дражайшему и любительному брату поздравленье.

Великій и велеможниіиі гдрь, нашъ дражайшиі братъ, ваше гдрское великое жалованье всегда до нашихъ купецкихъ людей: не токмо что ваше вел-во пожаловалъ, любячи насъ, далъ имъ свою царскую жадовалную грамоту для повольные торговли безо всякие пош-лины, не такъ какъ на иныхъ торговыхъ людехъ емлютъ в вашемъ гдрстве, и сверхъ того ихъ ваше вел-во пожаловалъ поволілъ имъ в Московскомъ царстве і въ иныхъ вашихъ великихъ гдрствахъ и царствахъ торговати, а иныхъ де гдрствъ торговымъ людямъ велено торговати в далнихъ мѣстехъ от вашего гдрства; и мы, то видя к нашимъ купецкимъ людямъ ваше великое жалованье, воздаемъ за то великимъ челобитьемъ, а то ваше великое жалованье царское к нашимъ купецкимъ людямъ приняли есмя любительно, что к намъ самимъ, и гдѣ будетъ возможно и мы противу того воздати такожъ хотимъ.

Да к тому же извещаемъ вашему вел-ву в сей нашей грамоте для отвѣту лихихъ бездѣльныхъ наносныхъ словъ к вашему вел-ву от словъ Папы Римскаго и от Цесарева, которые были от Папы и от Цесаря у вашего вел-ва недавно, что они оглашали про насъ, что будто мы подмогали Турскому противъ Цесаря и противъ иныхъ крестьянскихъ гдрей. И мы для того очищаемся сею нашею грамотою и оправдаемся по нашей вѣре, какъ есть вѣру имѣемъ ко всемогущему Богу, что тѣ бездѣльные наносы и оглашение на насъ ложны и довести не кому, что мы в томъ правы и сами нарицаемся крестьяне. Да и извѣстно про то Цесарю и королю Полскому, что мы о томъ радѣли и промышляли с великимъ радѣньемъ в недавнихъ лѣтахъ, чтобъ уто-

лити война меж Турского и короля Полского, и его королевства; и нашим промыслом меж короля Полского и Турского миръ учинился и король Полской за то намъ воздалъ честь. А от сихъ мѣстъ года за два также мы радѣли о постоянномъ миру меж Цесаря и Турка, и о томъ посылали мы к Цесарю нарочного посла, чтобъ меж ими утлити война; и за то намъ Цесарь воздалъ великую честь; и то дѣло не ссталось за тѣмъ, что цесарь, узнавъ по своей силѣ, что ему противъ Турского стояти мочно было, и того у насъ Цесарь просилъ, чтобъ намъ о миру не промышляти. А какъ после того здѣлалась над крестьянствомъ негода и мы о томъ зело поскорбели. И в тѣхъ в дву статьяхъ стало. явно, что мы по хрестыянскому хотенью о миру крестьянскомъ промышляли; і в томъ надежны, что мы прямы і в мысли у насъ того не бывало, что намъ Турку помочь учинить против крестьянскихъ гдрей; развее того что для нашихъ торговыхъ людей торговли в Туркахъ былъ в то время не съѣзжая нашъ приказной человѣкъ и о томъ, живучи у Турского двора, промышлялъ, чтобъ нашимъ торговымъ людямъ обидъ и насилства не было ни от кого в Туретцкой землѣ. А торговля ведетца в Туркахъ из давнихъ лѣтъ, из многихъ крестьянскихъ гдрствъ торговые люди приѣзжаютъ для торговли в Туретцкого гдрство: от королей от Полского, и от Францовского, и из Веницѣи, и из иныхъ земель; и тѣхъ крестьянскихъ гдрствъ торговые люди торгуютъ такъ же, что и наши торговые люди торгуютъ; а торгуютъ тѣ наши торговые люди в Турской землѣ для такихъ товаровъ, которые товары в нашей земле угодны; и для торговли тѣ крестьянские гдри и мы держимъ в Туркахъ нашихъ приказныхъ людей для управы торговыхъ людей; да и от Цесаря до войны былъ в Туркахъ его приказной человѣкъ, таковожъ не съѣзжая; а Ишпанской король того жъ хотѣлъ, чтобъ его человѣку быть в Туркахъ не съѣзжая, и Турской ему того на волю не далъ. И тотъ нашъ приказной человѣкъ, живучи тамъ, промышлялъ и промышляетъ о освобоженъе крестьянскихъ полоняниковъ. А въ прошломъ году тотъ нашъ приказной человѣкъ освободилъ в наше имя в Туркахъ Цесарскихъ посолскихъ дворянъ, которые были засажены от тѣхъ мѣстъ, какъ война

зачалась; и тѣхъ Цесарскихъ дворянъ, которыхъ нашъ приказной человекъ освободилъ в наше имя, отпустилъ к Цесарю своимъ харчемъ; и за то ему от Цесаря воздалась великая честь и хвала. И известно про то многимъ, что нашъ приказной человекъ, живучи в Туркахъ в своемъ приказе, крестьяномъ доброхотаетъ.

Тотъ отвѣтъ подаемъ вамъ, чтобъ васъ исполнити доброю мыслью к намъ, а такимъ бездѣльнымъ наноснымъ речемъ не верити. И мы надежду держали, что в ваше вел-во и въ иные крестьянские гдри того не вместица, что такимъ наноснымъ рѣчемъ вѣру иняти. А со всѣми крестьянскими гдри живемъ в миру, в добромъ přátелстве, развее короля Ишпанского, которой из давнаго времени ищетъ воевати наше гдрство безо всякого задору. А мы помочью всемогущаго Бога и нашею правдою от его великаго собранья оборонилися на море; а над его короблями в разныхъ лѣтехъ учинилась великая погибель: то известно всему крестьянству западные страны. И впередъ у Бога милости начаемся, что намъ противу его злого умышленья стояти мочно, а толко бѣ ему не было помочи от иныхъ королевствъ и земель и из дву Индейскихъ земель великие казны, что к нему ежегодъ привозятъ, не привозили бѣ и ево бы война была какъ и рядового короля.

Буди ваше царское вел-во всемогущимъ Богомъ хранимо.

Писана в нашемъ королевскомъ дворѣ Весминстръ лѣта отъ Р. Х. 1597, генваря в 18 день.

А на исподе у грамоты написано короленино имя еѣ рукою: «Елисовет».

Переводъ с Аглинские Елисавет королевны грамоты ко Г. Ц. і В. Князю Борису Федоровичю всеа Русіі. (отъ 18 Января 1597 г).

1597. Янв. 18. Елисавета Б. Ѳ. Годунову.

(Малый титулъ). Нашему дражайшему и любителному приятелю поздравленье.

Писали мы прежь сего въ своихъ грамотахъ къ нашему любителному и дражайшему брату, къ царю всеа Русіі, къ вашему гдру и

сповѣдали мы къ намъ его великое любительное доброхотѣнье всегда, и сверхъ того за его великое послѣднее жалованье дано нашимъ гостемъ, которые торгуютъ въ его гдрствѣ; да и къ тебѣ писали мы въ своей грамоте по твоему величеству и воздаемъ тебѣ до(стой)ную сердечную хвалу и честь, что твоимъ жалованьемъ и у гдря прошеньемъ гостемъ нашимъ великая поволность и его царская жалованная грамота дана имъ, да и не въ давне намъ извѣстили, что имъ по той волности прибыли будутъ великие. Да къ тому жъ мы воздаемъ великую честь и хвалу его царскому вел-ву за его вел-ва любовь, да и тебѣ тако жъ воздаемъ, что та чинитца твоимъ промысломъ и радѣньемъ; про то намъ сами гости сказали, что то все чинитца твоимъ доброхотѣньемъ. Да къ тому жъ исповѣдаемъ твое доброхотѣнье къ намъ, что насъ известила нашъ вѣрноподданной Иванъ Ульяновъ, нашъ болшой гость, а ныне онъ на Москве, что ты ему сказалъ, что посолъ Папинъ да Цесаревъ нанесли гдрю, вашему царю, нашему дражайшему и любительному брату не хрестыанское безверье на насъ, бутто мы помочь учинили Туретцкому противъ Цесаря и противъ иныхъ крестыанскихъ гдрей; и тому наносу, нашъ любительный и дражайший братъ, и ты вѣры не понели; а затѣяли тотъ ложной наносъ по не дружбе, которую не дружбу Папа и его совѣтники изъ давного времени держатъ на насъ, норовячи Шпанскому королю; а король Шпанской намъ вѣдомой недругъ. А правду гдрю, вашему царю, и тебѣ самому противъ Иванова извещенья Ульянова чинимъ отвѣтомъ сею нашею грамотою по нашему честнѣйшеству и по нашей вѣре, которую мы держимъ ко всемогущему Богу, что на насъ тѣ наносы ложные, а правды довести не кому; да извѣстно про то Цесарю и королю Полскому, что мы о томъ радѣли и промышляли съ великимъ радѣньемъ не въ давныхъ летѣхъ, чтобъ утолити война межъ Турского и короля Полского и его королевства; и нашимъ промысломъ межъ короля Полского и Турского миръ учинился, и король Полской за то намъ воздалъ честь. А отъ сихъ мѣстъ года за два такъ же мы радѣли о постоянномъ миру межъ Цесаря и Турка, и о томъ посылали мы къ Цесарю нарочно носла, чтобъ межъ ими утолити война; а за то намъ Цесарь воздалъ

великую честь; и то дѣло не сталося, затѣмъ что Цесарь, узнавъ по своей силѣ, что ему противъ Турского стояти было мочно, и того у насъ Цесарь просилъ, чтобъ намъ о миру не промышлять. А што после того здѣлалась надъ крестьянствомъ незгода, и мы о томъ зело поскорбели, и въ тѣхъ въ двухъ статяхъ стало явно, что мы по крестьянскому хотѣнью о миру крестьянскомъ промышляемъ и въ томъ надежны, что мы прямимъ. И въ мысли у насъ того не бывало, что намъ Турку помочь учинити, развее того, что для нашихъ торговыхъ людей торговли въ Туркахъ былъ въ то время, не съѣзжая, нашъ приказной человѣкъ, и о томъ, живучи у Турского, промышлялъ, чтобъ нашимъ торговымъ людямъ обиды и насильства не было ни отъ кого въ Турской землѣ; а торговля ведетца въ туркахъ изъ давнихъ лѣтъ, изъ многихъ крестьянскихъ гдрствъ торговые люди приѣзжаютъ для торговли въ Турское гдрство: отъ короля Полского, и отъ Францовского, и изъ Виницѣи и изъ—ыныхъ земель; и тѣхъ крестьянскихъ гдрствъ торговые люди торгуютъ такъ же, что наши торговые люди торгуютъ; а торгуютъ тѣ наши торговые люди въ Турской землѣ для такихъ товаровъ, которые товары въ нашей землѣ угодны, и для торговли тѣ крестьянские гдри и мы держимъ въ Туркахъ нашихъ приказныхъ людей; да отъ Цесаря до войны были въ Туркахъ его приказной человѣкъ таковоже, не съѣзжая; а Ишпанской король тогожъ хотѣлъ, чтобъ его человѣку быть въ Туркахъ не съѣзжая, и Турской ему того на волю не далъ. И тотъ нашъ приказной человѣкъ, живучи тамъ, промышлялъ и промышляетъ освобоженъе крестьянскихъ полоняниковъ; а въ прошломъ году тотъ нашъ приказной человѣкъ освободилъ въ наше имя въ Туркахъ Цесарскихъ посолскихъ дворянъ, которые были засажены отъ тѣхъ мѣсть, какъ война зачалась; и тѣхъ Цесарскихъ дворянъ, которыхъ нашъ приказной человѣкъ освободилъ, въ наше имя отпустилъ къ Цесарю своимъ харчемъ, и за то ему отъ Цесаря воздалася великая честь и хвала; и извѣстно про то многимъ, что нашъ приказной человѣкъ, живучи въ Туркахъ, въ своемъ приказе, доброхотаетъ крестьянскимъ людямъ.

Сей нашъ ответъ подали вамъ, чтобъ васъ къ намъ исполнити

доброю мыслію, а такимъ безделнымъ наноснымъ рѣчемъ не вѣрити; и мы надежно держимъ, что въ тебѣ і в-ыныхъ крестьянскихъ гдрыхъ того не вѣститца. А мы со всѣми крестьянскими гдри въ миру і въ доброй любви, развее король Ишпанской, которой и изъ давнихъ лѣтъ ищетъ воевать нашего гдрства, а отъ насъ ему задору нѣтъ никого, толко мы всемогущаго Бога помочью и нашею правдою, мы себя оборонили отъ его великаго собранья, которое у него на море было собрано, и ему многая погибель учинилась на море надъ его карабли; извѣстно о томъ всему хрестыянству въ западной странѣ; і впередъ начаемся милости отъ всемогущаго Бога стояти противъ его великой рати; а толко бы ему не была помочь отъ его многихъ королевствъ и казны бѣ ему многихъ изъ двухъ из-Ындѣй не привозили, и ему было также безсилну воевать, какъ и рядовому королю.

Буди ваше гдрство Всемогущемъ Богомъ сохранено въ счастномъ владѣніи о гдрскихъ дѣлахъ.

Писанъ въ нашемъ королевскомъ дворѣ Весминстерѣ, отъ Р. Х. лѣта 1597 г. генваря 18-го.

А подпись у грамоты королевина рука «Елисаветъ».

Переводъ съ неметцкаго писма Англинскаго немчина Черѣя, 106 году, Іюля въ 4 день.

Мы, которые подписали се писмо, думные великие гдрии Елисавети, Божію милостию королевны Англинские, Оранцовские, Хиберские и оборонительницы крестьянскихъ вѣръ, болшіе приказные люди королевства и коруны Аглинские тебѣ, Орячнику Черѣю, торговому челоуку города Лундана да и слугѣ королевнину. Приѣхавъ, подати велиможнейшему ц. и в. князю всеа Русіи, да къ в. гдрю Борису Оедоровичю, конюшему, боярину и болшому думному того в. князя, королевнины еѣ вел-ва грамоты, да исправити отъ еѣ вел-ва любительное поздравленье; да тому жъ в. князю бити челоу за его великое жалованье и любовь къ еѣ вел-ву и за великое жалованье и береженье къ еѣ торговымъ людямъ, которые въ его землѣ торгуютъ; да бити челоу, чтобъ и впередъ своего жалованья къ нимъ не оставилъ; а тому бѣ вѣры не нялъ, что иные лихие, бездѣльные люди дѣволскимъ промысломъ пронесли, хотя рознити любовь и доброхотѣнье, что тотъ в. князь изътари держалъ х королевне, къ еѣ вел-ву и къ еѣ торговымъ людямъ, а про тѣхъ

бездѣльныхъ лихихъ людей, королевна, еѣ вел-во, услышела: на то накуплены и научены, наровячи Папе, а однолично король Ишпанской; а вѣдомо вѣмъ, что онъ великой недругъ еѣ королевнину вел-ву: не токмо что онъ пронесъ въ Неметцкие і въ Цесареву землю, и къ тому пронесъ къ в. князю всеа Русіи, что королевна, еѣ вел-во, тайно подмогу учинила Туретцкому въ его рати противъ крестьянства; а мнитъ онъ себѣ то, что одинъ отъ нашихъ торговыхъ людей былъ для торговли въ Царѣгородѣ и былъ у Туретцкаго царя, тому лѣтось годъ минулъ; и то такъ, что онъ тамъ былъ не по своей воле—изневолили его по Туретцкого велѣнью безъ королевнина, еѣ вел-ва, вѣдома: какъ она про то услышела, и она его за то бранила великою бранью; только онъ тамъ много добра учинилъ: опросталъ многихъ крестьянскихъ полонениковъ и промышлялъ онъ, и опросталъ Цесарева слугу посла, которой былъ отъ давнихъ лѣтъ въ засаженъе, и къ Цесарю его отъ Туретцкого отослалъ; и за то ему отъ Цесаря великая похвала и честь; а инымъ онъ некоторымъ дѣломъ съ Туретцкимъ не промышлялъ, а покажѣста его житѣе было въ Царѣгородѣ, и онъ тѣмъ въ Туретцкой землѣ и промышлялъ и радѣлъ о освобоженъе крестьянскихъ полонениковъ; а то вѣдомо всему крестьянству западные страны. Да къ тому жъ пронесли ложно про еѣ вел-во, что де Туретцкому досталось отъ еѣ вел-ва всякого наряду большого, пушекъ и съ клейнами Аглинскими; и то они солгали и смыслили не по дѣломъ: отнюдъ того не бывало, нарядовъ большихъ и малыхъ не продавали и не посылавали къ Турскому и никакого иного оружья, чтобъ Туретцкому было годно; і въ мысли того отнюдъ не бывало, чтобъ Туретцкому подмога учинити противъ крестьянства, и ныне того на сердце нѣтъ: нарекаетъ она себя крестьянскимъ гдремъ, какъ она хочетъ предъ Богомъ отвѣтъ дати. И мы, которые есмя большой думы въ еѣ королевствѣ, Богомъ уличаемъ, что отнюдъ таково дѣло не бывало, что еѣ вел-ву любовь держати къ Туретцкому, что ему подмога учинити противъ крестьянъ. А то мы подлинно вѣдаемъ, что за нашимъ приговоромъ еѣ вел-во посылала многижды своихъ пословъ съ великимъ харчемъ о избавленъи войны межъ крестьянскихъ гдрей; и то извѣстно многимъ людямъ, что не въ давнихъ лѣтѣхъ о миру еѣ вел-во промышляла межъ Туретцкого и межъ короля Польского, отчего еѣ вел-ву досталось велика хвала и честь отъ того короля и отъ его велможъ; да также ей честь и хвала была отъ Цесаря Римского, что она посылала пословъ своихъ промышляти объ миру межъ Цесаря и Туретцкого; и то дѣло въ тѣ поры не стало по еѣ вел-ва хотѣнью, потому что Цесарю въ тѣ поры Богъ помогалъ, рука его надъ Туретцкимъ была высока и Цесарь о миру не радѣлъ.

А тебѣ ныне еѣ вел-ва грамота извѣстна, потому тебѣ и промышлять, потому что тебя гдрь Борисъ Оедоровичъ знаетъ. Да съ нашими зѣ болшими людьми спрашивайся, которые тамъ торгуютъ. А напередъ подай грамоту благо-гороженному гдрю Борису Оедоровичю и онъ о тебѣ учнетъ промышляти, къ тому и в. князю; а по того гдря Бориса Оедоровича приказу, подай грамоту в. князю и бей челомъ его вел-ву о переводчике, чтобъ твоею помощю перевели прямо на руской языкъ; и еѣ вел-ва грамоту к гдрю Борису Оедоровичю также перевели прямо. Да по той грамоте и по твоему наказу промышлай, чтобъ гдрь Борисъ Оедоровичъ и болшие думные того в. князя тѣмъ прежнимъ бездѣльнымъ рѣчемъ, что по не-дружбе и по науку короля Ишпанского, вѣры не иняли; а тотъ король Ишпанской съ своими приятели, которые живутъ у Цесаря изъ дому Аустрѣйского, держать къ еѣ вел-ву великую недружбу, потому что она обороняетъ свое королевство, и подданные отъ того короля Ишпанского отъ его насилства и обиды, что онъ ищетъ того надъ своими надъ сусѣдственными гдретвы, хотя быти болшимъ монархомъ въ болшой доле надъ крестьянствомъ.

И ты сю грамоту вели перевести на рускій язкъ, да подай гдрю Борису Оедоровичю, чтобъ ему было извѣстно наше уличенье четырехъ болшихъ думныхъ и приказныхъ коруны Аглинские: а первой изъ насъ канцлер Аглинские земли, а другой болшой казначей Аглинские земли, а третій моршалакъ Аглинские земли, а четвертой адмираль Аглинские земли. А тебѣ то вѣдомо, какъ про насъ сказать; а для вѣры того писма мы подписали своими руками и запечатали своими клейнами. Отъ еѣ вел-ва двора Виттола въ 17 день Апрѣля, отъ Р. Х. 1598 году.

**Роспись поминковъ, что бьет челомъ Г.Ц.іВ. Князю Борису Оедоровичю всеа Русіи
Агличенинъ Орячинъ**

Каминь батварь, весомъ пятьдесятъ три золотника.

Кубокъ золоченъ, вышины аршинъ.

Два поменши тово купки, товаръ образца.

Два рукомойника серебряны, позолочены.

Сосудъ инъ россеребренъ, позолоченъ.

Сосудъ кованъ, серебрянъ, позолоченъ.

Судокъ—раковина жемчужна, серебромъ обложена.

Переводъ съ Англическіе Елисаветъ королевнины грамоты ко
Гдрю Ц. и В. Князю Борису Федоровичю всеа Русіі само-
держцу. 107, отября 4 дня *).

1598 (Мая 24) Елисавета Борису.

Нашему дражайшему и любительному брату.

Какъ вѣдомо учинилося намъ о преставлении бывшего царя Фе-
дора Ивановича, нашего добраго любительнаго брата, и мы о томъ по-
скорбели, что такова великого гдря не стало, а что ваше царское вел-
во по прошенію и ізлюбленію бояръ и всего народа Руской земли учини-
лся царемъ и мы о томъ добре порадовались, что ваше вел-во учини-
лся гдремъ на Московскомъ гдрстве, помнячи къ намъ вашу преж-
нюю любовь и раденье и къ нашимъ подданнымъ, которые торгуютъ
въ вашемъ гдрстве, что ваше вел-во обо всемъ радѣлъ при бывшемъ
царе времени. Да и ныне мы на ваше царское вел-во надежу держимъ,
что і впередъ ваша любовь къ намъ не подвижна будетъ; да къ тому жъ
мы радуемся, что нашъ доброхотъ учинился на такомъ преславномъ
гдрствѣ по избранию всего народа великимъ гдремъ; и мы съ своей
стороны ради къ вамъ всякою дружбою и доброхотѣньемъ, гдѣ будетъ
возможно, а отъ вашего вел-ва къ намъ того же надеемся.

А нынѣ мы просимъ у вашего вел-ва, по челобитію племянни
Марка Рыдлея, нашего подданого, что посланъ дохторъ Маркъ по
прошенію бывшего царя, тому четыре годы минуло; і вамъ бы его по-
жаловати освободити, велѣти его отпустить въ его прироженную землю,
миа того что его писма намъ известили, что его особое дѣло, тамъ
живучи, безъ него здесь вершити не мочно, и мы на ваше вел-во въ
томъ надеемся, что ваше вел-во нашему писму вѣрите, что они были

*) Число написано другимъ почеркомъ и очевидно означаетъ день полученія грамоты
въ Посольскомъ приказѣ; грамота послана мая 24 мая 1598 (См. нислс).

намъ челомъ; і въ то по гдрски возрите и наше прошенъе исполните, а мы противъ того таковожъ будемъ всегда готовы исполнити; а какъ ваше хотѣнъе намъ вѣдомо будетъ, что его отпустите, и мы учинимъ по вашему хотѣнью его опять къ вашему царскому вел-ву или иного своего дохтора особново къ вамъ пришлемъ, кому у вашего вел-ва быти. И мы въ томъ надемся, какъ наша грамота до вашего вел-ва дойдетъ, что ваше царское вел-во будетъ жаловати: Марка Рыдлея, да его людей, Томоса Рыдлея, да Лянслята Нихтинкаль, да Дземеса Бранфарта, освободя, отпустите отъ вашего двора въ апрѣле нынѣшняго году, і вашего бы царского вел-ва обереганьемъ до карабелныя пристани, до Михаила Архангельскаго города доѣхати, чтобъ ему доѣхати до нашего гдрства на первыхъ караблехъ.

Да какъ намъ вѣдомо еще не учинилося о преставленъе царя прежнего, и мы къ нему писали свою грамоту о дѣлехъ нашихъ подданныхъ; и мы въ томъ на ваше царское вел-во надѣмся, хотя та грамота не къ вашему вел-ву писана; и вы тоѣ грамоту пришлите, что къ вамъ писана; да и писано въ той грамотѣ, что мы отъ вашего вел-ва того просимъ; и мы вашего царского вел-ва просимъ, что имъ отъ вашего вел-ва по нашему прошенью такъ учинилося.

Буди ваше царское вел-во Богомъ хранимо.

Писана отъ нашего гдрскаго двора Кренвичъ, лѣта отъ Р. Х. 1598, въ 24 день Мая мѣсяца, въ čtyредесятное лѣто нашего счастливаго владенья.

А у грамоты приписъ королевны рука: «Елисаветъ».

1598. Декабря... Борисъ Елисаветъ.

Присылала еси к великому государю блаженныя памяти, к царю і великому князю Федору Ивановичю всеа Русіи самодержцу, з грамотою подданного своего Оряничка, и Божиимъ изволениемъ и праведнымъ судомъ великаго государя царя і великаго князя Оедора Ивановича всеа Русіи самодержца и многихъ государствъ Государя обладателя праведного, и храброго, и славнаго, и милостиваго, надъ великими Государи

высочайшаго, Богомъ почтенного и Богомъ превознесенного и Богомъ украшенного, но ипаче в добръ просиявшаго, высокостолнейшаго и государствамъ заступника, і великимъ государствамъ пособство подателя, честию і славою подобнаго царю и равноапостолному великому царю Костянтину, отъ великого Бога устроенного разумомъ пространства. Яко вся поднебесная неистощимы хвалы достойного Государя моего, пресвѣтлаго царя; праведная его и безпорочная и преблагая душа с сего свѣта к Богу отошла, оставилъ земное царство, отыде в вѣчное блаженство, въ небесное царство, а по милости Божей и по приказу великого Государя блаженные памяти царя и великого князя Федора Ивановича всеа Русіи самодержца и многихъ государствъ Государя и обладателя и по благословенію великіе государыни Благовѣрной христіолюбивыя царицы і великіе княгини иноки Александры Феодоровны всеа русіи, сестры нашия, а за прошеніемъ и моленіемъ святѣйшаго Іова патрарха московскаго і всеа русіи, и митрополитовъ і архиепископовъ и епископовъ, і всего освященнаго вселенскаго собора, и за челобитіемъ многихъ государскихъ детеі и царевичей разныхъ государствъ, которые под нашею царскою высокою рукою нашему царскому величеству ныне служатъ, и за многими прозбами бояръ нашихъ, и околничихъ, и князей, і воеводъ, и дворянъ, и приказныхъ людей всѣхъ городовъ московскаго государства, и всего народа крестьянскаго, множества людей російскаго царства, з Божию помощю мы, великіи Государь. царь і великіи князь Борисъ Феодоровичъ всеа русіи самодержецъ и многихъ государствъ государь и обладатель на великомъ государстве владимирскомъ, и московскомъ, и на новгородцкомъ, и на царствахъ казанскомъ, і астраханскомъ, и на всѣхъ Государствахъ російскаго царства учинилися есмя великимъ государемъ царемъ і великимъ княземъ всеа русіи самодержецъ; и прислала к нашему царскому вел-ству ты, сестра наша любительная, Елисавет королева свою грамоту, а объявилъ еѣ нашимъ приказнымъ людямъ дохторъ Марко; и нашего царскаго вел-ства сповѣдѣнья грамоты твои приняты велѣлъ есмя и ихъ любительно выслушали. А что по твоему, сестры нашия, приказу подданному Оряничу в наказе написано, и онъ то нашимъ приказнымъ людямъ объявилъ, и о ко-

торыхъ дѣлахъ ты, сестра наша любительная, Елисоветъ королевна писала в своихъ грамотахъ и что гонецъ твой Орянчикъ по твоему приказу нашего царского вел-ства приказнымъ людямъ рѣчью известилъ, и нашему царскому вел-ству тѣ всѣ дѣла въ дома, и что ты, сестра наша любительная, писала в своей грамоте к великому государю блаженные памяти, к царю і великому князю Федору Ивановичу всея русіи самодержцу, да и к нашему царскому вел-ву, в своей грамотѣ писала же, оправдаючись о томъ, что нашему царскому вел-ству на васъ нанесли неподѣлно послы папы римского и цесаревы, будто ты помогала турскому противъ цесаря и противъ иныхъ крестьянскихъ государей; а ты того не дѣлаешь, только радѣла и промышляла о миру, какъ была война межъ турского и короля полского, и твоимъ промысломъ межъ ими миръ учинился; такъ же еси радѣла о постоянномъ міру межъ цесаря и турского, и того не похотѣлъ цесарь по своей мочи, а у васъ того на мысли не бывало, что турскому помочь чинити. И тебѣ, сестре нашей любительной, про то объявляемъ, что тотъ слухъ здѣся, въ нашемъ государстве, былъ от многихъ людей и от пословъ и от посланниковъ разныхъ государствъ и многихъ земель от торговыхъ людей, которые приѣзжали в наше государство, что де ты турскому противъ крестьянъ спомогала; и мы тому подивилися, что такъ крестьянскимъ государемъ дѣлати не годитца, а ныне, какъ есмя выслушали твою грамоту, и мы тому не вѣримъ, а тебѣ бѣ, сестрѣ нашей любительной, впередъ з бесерменскими государи не соединитися и ничемъ не вспомоги, ни людми, ни денгами, а радѣти бѣ и промышляти о томъ, чтобъ всѣмъ великимъ государемъ крестьянскимъ межъ себя быти в любви, і в соединенье, і в ссылке, и в крѣпкой дружбе, и стояти бѣ, на бусурманъ за одинъ, чтобъ крестьянская рука высила, а бусурманская рука низила. А что к нашему царскому вел-ству писала еси в своей грамоте, какъ вѣдомо учинилось тебѣ о представленіи блаженные памяти великого государя пресвѣтлаго царя і великого князя Федора Ивановича всея русіи самодержца і многихъ государствъ государя и обладателя, и ты о томъ поскорбѣла, а что наше царское вел-ство на московскомъ государстве и на всѣхъ государствахъ росинского царствия

учинилися великимъ государемъ царемъ і в. княземъ всея русіи самодержцомъ, и ты, сестра наша любительная, о томъ добръ порадовалася, помня к себѣ нашу прежнюю любовь и к вашимъ торговымъ людямъ жалованье, которые торгуютъ в нашемъ царстве в московскомъ і во всѣхъ нашихъ гдствахъ. И ныне вы на наше царское вел-ство надежу держите, что і впередъ наша любовь к вамъ не подвижна будетъ, а вы с своей стороны к нашему царскому вел-ву ради всякою дружбою и доброхотѣньемъ дружелюбство дѣлати; и мы, великіи гдрь, ц. і в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всея русіи, самодержецъ и многихъ государствъ гдрь и обладатель, по Божей милости и его святой воле, учинися на великихъ на преславныхъ государствахъ, венчались царскимъ венцомъ и багрянницею по древнему обычаю; а с тобою, сестрою нашею любительною, Елисавет королевною, хотимъ быть всылке, і в любительной любви, і в крѣпкой дружбе, і в соединенье, какъ блаженные памяти великіи гдрь царь і в. князь всея русіи самодержецъ был с тобою в любви, і всылке, і в дружбе, і вашихъ торговыхъ людей, которые торгуютъ в нашемъ царстве в московскомъ и во всѣхъ нашихъ государствахъ для тебя, сестры нашей любительной, какъ преж сего жаловати хотимъ и нашимъ приказнымъ людямъ к нимъ береженье велимъ держати; а ныне какъ есмь учинилися великимъ гдремъ на своихъ великихъ государствахъ и венчались царскимъ венцомъ, и мы, великіи гдрь ц. і в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всея русіи самодержецъ, по челобитью твоихъ подданныхъ торговыхъ людей, товарищей Ѳрянчика Іванова да Івана Ульянова, а къ тебѣ, сестрѣ нашей, любовь свою объявляючи, твоихъ подданныхъ торговыхъ людей, которые торгуютъ в нашемъ государстве, пожаловали поволили имъ торговати в нашемъ государстве по прежнему безошлинно, и нашу царскую жаловальную грамоту новую за золотою печатью дати имъ велѣли на наше царское имя, и тоѣ нашу жаловальную грамоту послали есмь к тебѣ, сестрѣ нашей любительной, с твоимъ посланникомъ со Ѳрянчикомъ Ивановымъ. А что писала еси к нашему царскому вел-ву о дохторе Марке, чтоб намъ его пожаловати отпустить въ его прироженную землю, и мы великіи г. ц. і в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всея русіи самодержецъ для тебя, лю

бительные сестры нашия, Елисавет королевны, дохтора Марка пожаловати велѣли его отпустить въ его землю к весне; а впередъ, которые будутъ дохторы или мудрые и мастеровые люди изъ твоего государства похотятъ ѣхати к нашему царскому вел-ву, и тебѣ бѣ сестрѣ нашей любительной, тѣхъ дохторовъ и мудрыхъ людей к нашему царскому вел-ву отпущати, а наше царское вел-во, давъ имъ свои царскіе пресвѣтлыя очи видети, своимъ христьянскимъ жалованьемъ пожалуемъ, и будетъ они, послуживъ нашему царскому вел-ву, похотятъ ѣхати в свою землю, и мы, ихъ пожаловавъ своимъ царскимъ жалованьемъ, велимъ отпустить безо всякаго задержанья, а которые дохторы и аптекари и мудрые люди похотятъ быти при нашихъ царскихъ пресвѣтлыхъ очехъ, и мы имъ то дадимъ на ихъ доле и пожалуемъ ихъ своимъ царскимъ жалованьемъ, смотря по ихъ службѣ, какъ будетъ пригожъ; да слухъ дошелъ нашего царского вел-ва, что де ты, сестра наша, Елисавет королева, спомогала на арцы Карла Жигимонту, королю литовскому; и нашему царскому вел-ву ты, сестра наша любительная, о томъ вѣдомо учинила, которыми ты обыченъ литовскому Жигимонту королю на арцы Карла помочь учинила людьми или казною, чтобъ намъ про то было вѣдомо, а которые великіе гдри съ нашимъ гдарскимъ величествомъ в крѣпкой дружбѣ і в братцкой любви или которые под нашею царскою высокою рукою нашему царскому вел-ву послушны, а с которымъ будетъ имъ гдри. . . . і война, и тебѣ бѣ, сестрѣ нашей любительной, тѣмъ ихъ недругомъ рати своею не посылати и казною своею имъ не вспомогать, чтобъ в томъ межъ нашего царского вел-ва и тебя, любительной сестры нашей, ссылака и любовь и дружба не урвалася.

А Оряничъ Ивановъ помешкалъ в нашемъ государстве на Москвѣ за нѣкоторыми дѣлы.

Писана въ государствія нашего дворѣ царствующаго града Москвы, лѣта отъ создания мира 7107, декабря мѣсяца.

От царя і великого князя Бориса Федоровича всеа Русіі в нашу отчину во Псковъ боярину нашему и воеводамъ нашимъ, князю Ондрѣю Івановичю Голицыну, да князю Василью Івановичю Буйносову Ростовскому, да Оленкѣю Ѧмичю Третьякову с товарищи.

Отпустили есмя с Москвы в Аглинскую землю Агличанина Ѧрянчика Чирѣя: а ѣхати ему на Новгородъ да на Псковъ, а для береженья посланъ с нимъ с Москвы до Пскова Степанъ Татъянинъ, а людей со Ѧрянчикомъ Агличанъ пять человекъ: Рыцарь Бернсъ, Томасъ Винитонъ, Томасъ Линъ, Юри Канбиюнъ (?) Аузулимъ; тѣмъ с нимъ ѣхати и в Аглинскую землю, да с нимъ же до Пскова поѣхали его проводить нѣмецъ два человекъ: Зданъ Гритъ, Борисъ Дмитреевъ. И какъ к вамъ ся наша грамота придетъ, а Ѧрянчикъ во Псковъ приѣдетъ, і вы бѣ его изо Пскова велѣли отпустити на Юрьевъ, а людей его с нимъ пять человекъ, которымъ с нимъ ѣхати въ Аглинскую землю, и проводить его до рубежа послали бы есте сына боярского Псковитина, кого пригожъ. А Голанские нѣмцы рудознатца Анцъ Ота да водовзводца Армана Яковлева отпустили без всякихъ о нихъ записовъ, а по прежде бывшей грамотѣ послѣ Ѧрянчика недѣлю спустя; а того бѣ есте велѣли беречи накрепко, чтоб со Ѧрянчикомъ и з Голанскими нѣмцы русской никаковъ человекъ и немчинъ не проѣхалъ оприч Ѧрянчиковыхъ людей пяти человекъ; а которого числа Ѧрянчикъ во Псковъ приѣдетъ и которого числа его изо Пскова отпустите и кого с нимъ пошлете до рубежа проводить и которого числа после его отпустите Голанскихъ нѣмецъ, і вы бѣ о томъ к намъ отписали в посольской приказъ печатника нашего и посольского діака Василья Яковлича Щелкалова.

Писана на Москвѣ, лѣта 7107 го, декабря въ 15 день.

Лѣта 7107 го Декабря въ ...день. По гдреву цареву і в. князя Бориса Федоровича всеа Русіі указу, память Степану Ондрѣевичю Татъянину.

Ѧхати ему во Псковъ с Агличениномъ со Ѧрянчикомъ Чирѣемъ, а людей со Ѧрянчикомъ его нѣмецъ пять человекъ: Рыцарь Бернсъ, Томасъ Винитонъ, Томасъ Линъ, Юри Канбиюнъ, Аузулимъ — тѣмъ с нимъ ѣхати в Аглинскую землю; да со Ѧрянчикомъ же до Пскова поѣхали его провожать нѣмцы аглинские: Зданъ Гритъ и Борисъ Дмитреевъ. И ѣдучи со Ѧрянчикомъ беречи того накрепко, чтоб ему и людямъ его ни от кого от русскихъ людей безчестья и обиды никакой не было, да и самому ему того Ѧрянчика ничѣмъ совестили, а от нихъ бы потому ж Рускимъ людямъ обиды не было. И корму даромъ муку не

имали, а подводы ему имати велѣти по подорожной, а какъ Ѳряничекъ с ними во Псковъ прїѣдетъ, и ему, отдавъ, взять о томъ ко гдрю црю и в. князю Борису Федоровичю всеа Русїи отписка у боярина и воевод у князя Ондрѣя Ивановича Голицына с товарищи ѣхати к Москве явити, и отписка отдать в посолскомъ приказе печатнику и посолскому діаку Василью Яковличю Щелкалову.

А подводъ дано Ѳряничу 10.

Гдрю Црю и В. Князю Борису Федоровичю всеа Русїи холопи твои Ондрюшка Голицынъ да Сулешко Щербатозо челоми бьют.

Нынѣшняго, гдрь, 107 го году декабря въ 27-й день *) писано в твоей, гдря цря и в. князя Бориса Федоровича всеа Русїи, грамоте к намъ холопомъ твоимъ, ко мнѣ Ондрюшке, да къ воеводамъ: ко князю Василью Ивановичю Ростовскому, да к Олексѣю Фомичю Третьякову, да ко мнѣ, холопу твоему, къ Сулешку с Степаномъ с Татянинимъ.

Засимъ слѣдуетъ дословное прописаніе грамоты съ измѣненіемъ лишь лицъ въ глаголахъ, какъ наприм. вмѣсто „Отпустили есмя с Москвы“—„Отпущены отъ тебя, гдря, с Москвы“. и т. дал. до конца.

И Аглинской, гдрь, немчинъ Ѳряничекъ Чирѣй прїѣхалъ во Псковъ с Степаномъ с Татянинимъ декабря въ 27 день, а с нимъ людей его пять человекъ, да с нимъ же, гдрь, два немчина Аглинские: Зданъ Гритъ да Борисъ Дмитреевъ. И по твоей, государеве цареве і в. князя Бориса Федоровича всеа Русїи грамоте, мы, холопи твои, того Аглинского немчина Фряничка и людей его пяти человекъ, которые с нимъ прїѣхали во Псковъ от тебя, гдря, с Москвы, отпустили в Аглинскую землю на Юрьевъ Ливонской декабря въ 29 день; а проводить ихъ до Литовского рубежа послали сына боярского, помѣщика Федора Неклюдова; а того, гдрь, мы, холопи твои, Федору Неклюдову велѣли беречи накрепко, чтобъ со Фряничкомъ и съ его людьми Руской никаковъ человекъ и немчинъ не проѣхалъ, опричь Фряничковыхъ людей пяти человекъ, которые с нимъ прїѣхали. А Галанские, гдрь, нѣмцы, рудознатецъ Анца Отъ да водовзводецъ Арванъ (sic) Яковлевъ генваря по 16 число во Псковъ не бывали.

*) Въ противѣ при дѣлѣ выставленъ 15-й день Декабря.

На оборотѣ первой половины столбца надпись: Гдрю Црю і великому князю Борису Федоровичю всеа Русіи, и помѣта: 107, генваря въ 24 день с Степаномъ с Татьянинимъ.

На оборотѣ второй половины помѣта: аглинской 106.

Г. Ц. и В. Князю Борису Федоров(ичю) всеа Русіи.

Холопи твои Васна — — — сной, да Мити Бельской, да Гришин(а) Витовтовъ челом бьютъ.

Августа 21 дня, сказывалъ намъ, холопомъ твоимъ, с(ынъ) боярской, которому приказано в гостине дворѣ, Иванъ Долгово-Сабур(овъ): приѣхали деи, гдрь, с Ругодивские с(то)роны на Иванегороцкую сторон(у), на гостинѣ дворѣ, два немчина, а сказал(ись) Аглинские земли; а ѣдутъ деи, гдрь, он(ѣ) къ тебѣ, ко гдрю, в Москве. И мы, холо(пи) твои, тѣхъ Аглинскихъ нѣмецъ, призвавъ к себѣ, розпрашивали, отъ кого онѣ (къ те)бѣ, ко гдрю, ѣдутъ и в роспросе, гдрь, н(амъ), холопомъ твоимъ, нѣмцы Аглинские: (до)хторъ Тимофѣй Ульсъ да Том(асъ) Ондрѣевъ сказывали, что онѣ ѣдутъ из Аглинские земли от королевы от Ели(саве)ти къ тебѣ, ко гдрю, и листы къ(те)бѣ, ко гдрю, от королевы Елисавети с ни(ми), з дохторомъ с Тимофѣемъ Ульсомъ ест(ь); а ныне деи, гдрь, Аглинской земли, у кор(оле)вы Елисавети, какъ онѣ поѣхали, св(ей)ские Арцы Карлусовы послы пришли. И чево о — — — было, гдрь, королеве к тебѣ, ко гдрю — — — сту писати не умѣлъ для проѣзду — — —, и о томъ деи къ тебѣ, ко гдрю, словом(ъ) приказъ съ намъ, з дохторомъ с Тимофѣемъ Ульсомъ; а отпущены деи, гдрь, к тебѣ, ко гдрю, онѣ из Аглин(ские) земли отъ королевы Елисавети (ію)ля въ 16 день; а ѣхали деи, гдрь, он(ѣ) из Аглинские земли въ Любскі — — — на Колывань, а из Колывани в Ругодивъ. — И мы, холопи твои, тѣхъ Аглинс(кихъ) нѣмецъ: Тимофѣя Ульса да Томаса Ондрѣева про Литовские и про нѣмецкие вѣсти розпрашивали. И нѣмцы, гдрь, Тимофѣй да Томасъ намъ, холопомъ твоимъ, сказывали, что онѣ ѣха(ли) к тебѣ, ко гдрю, наскоро проѣздомъ, и про вести Литовские и Неметц(не), сказываютъ, не вѣдаютъ. И мы, гдрь, тѣх(ъ) Аглинскихъ нѣмецъ: дохтора Тимофѣя Ульса да Томаса Ондрѣева отп(у)стили к тебѣ, ко гдрю, с сыномъ боярскимъ съ Иваномъ Долгово-Сабуровымъ, августа въ 24 день; а приѣхавъ, гдрь, в Москве велѣли Ивану Сабурову с тѣми Аглинскими нѣмцы: з дохторомъ Тимофѣемъ Ульсомъ да с Томасомъ Ондрѣевымъ

явиться в посолскомъ приказе твоему, гдреву, печатнику и посолскому діаку Василью Яковлевичу Щелкалову. И корми, гдрь, нѣмцомъ: дохтору Тимофѣю Ульсу да Томасу Ондрѣеву до Великого Новагорода дали.

На оборотѣ помѣта:

117. Сентября въ 4 день. Съ Иваномъ Сабуровымъ.

И сентября въ 23 день, по грву ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи указу, былъ въ посолской палате у печатника и посолского діака Василья Яковлича Щелкалова Аглинские Елисаветъ королевнинъ дохторъ Вилизъ. А. посыланъ по него переводчикъ Анцъ Ѳоминъ. И приѣхавъ въ городъ, сшелъ съ лошади у посолские палаты, не доезжая лѣсницы.

И какъ вшелъ в палату, и печатникъ и посолской діакъ Василей Яковличъ дохтору давалъ руку и спрашивалъ его здоровье і велѣлъ ему сѣсти, да говорилъ ему:

«Вилизъ, приѣхалъ еси къ в. г. ц. і з. князю Борису Федоровичю всеа Русіи самодержцу, къ его царьскому величеству, отъ Елисаветъ королевны з грамотою; и я, по царского вел-ва указу, тое грамоту у тебя взявъ, велѣлъ перевести; и тое грамоту я къ его царьскому вел-ву доносилъ. И в. г. ц. і в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ Елисавет королевнину грамоту принялъ любительно и еѣ выслушалъ; и что в той грамоте написано, о дву статьяхъ: нѣкоторая помѣшка учинилась Жигимонту королю и Полскому королевству с Свейскимъ правителемъ с арцы Карлусомъ; а подлинно о томъ в грамоте писати много; а указано в той грамотѣ на тебя, что о иныхъ дѣлехъ приказано рѣчью с тобою; и ты про то мнѣ объяви, что с тобою опричь грамоты рѣчью приказъ есть; и я тѣ рѣчи донесу до царьского вел-ва».

И дохторъ Вилизъ печатнику и посолскому діаку В. Я. Щелкалову говорилъ: «какъ меня гдрыня нашего (sic) Елисавет королевна к в. г. ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи самодержцу, къ его царьскому вел-ву отпускала и грамоту къ царьскому вел-ву в руки мнѣ дала, и азъ Елисавет королевне билъ челомъ: какъ я

буду у царскаго вел-ва на Москве и учнуть меня о которыхъ дѣлахъ спрашивать, и мнѣ бы гдрыня моя велѣла дать наказъ. И на отпуске Елисавет королевнинъ посолской діакъ далъ мнѣ писмо; и язъ то писмо первие всего, какъ есми былъ у тебя, подалъ тебѣ, и у меня опричь тово приказу нѣтъ никоторово; а послала меня гдрыня моя Елисавет королевна к в. г. ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи самодержцу, по его царской грамоте, для лекарства.»

І печатникъ и посолской діакъ В. Я. Щелкаловъ дохтору Тимофѣю говорилъ: «которое писмо напередъ сего далъ мнѣ, и то писмо хто с тобою послалъ и хто писалъ его?»

И дохторъ Вилизъ говорилъ: «то писмо далъ мнѣ на отпуске королевнинъ посолской діакъ, а привезъ то писмо ис Полши гонецъ Юри Карей, которой посыланъ в Свѣю к арцы Карлу, да и у Полскаго короля онъ былъ же.»

І Василей спросилъ его: «для какова дѣла королевна посылала гонца к Полскому королю и к арцы Карлу?»

И дохторъ сказалъ, что посылала Елисавет королевна гонца в Свѣю к арцы Карлу для любви, чтобъ меж ними была любовь, а толко будетъ ему отъ Полскаго короля какая теснота, и она хочетъ помогати в тайнѣ; а къ Полскому Жигимонту королю посылала тово ж гонца Юрья Карю да и иные послы были для помѣшки, чтобъ Жигимонтъ король вскоре на арцы Карла не пошолъ и людей воинскихъ не послалъ; а меж королевны и арцы Карла любовь великая, для того гонца посылала, чтобъ его не подать.

И печатникъ и посолской діакъ Василей Яковличъ спрашивалъ дохтора: «сказываешься ты дохторъ, и грамота у тебя Елисаветъ королевнина дохторская, и книги дохторские и лечебныя и зелье съ тобою естли? и какия немочи знаешь? и почему у человѣка какову немочь опознаешь?»

И дохторъ говорилъ: «которыя книги были со мною повезены из Аглинскія земли для дохторства, и я тѣ книги всѣ оставилъ для проѣзду в Любке, и сказывался есми, в дороге ѣдучи, торговымъ человѣкомъ для того, чтобъ меня пропустили, а такъ меня в до — — —

— — — — — и нашли у меня платье доброе бархатное, и язь про то платье сказалъ, что везу къ Москве, к доктору к Марку; а зелья еси не взялъ для ж проѣзду, что насъ, докторовъ, к Москве нигдѣ не пропускають.

И печатникъ и посольской діякъ В. Я. Щелкаловъ доктору Вилизу говорилъ: почему тебѣ у человѣка безъ книгъ какая немочь можно познать: по водамъ ли или по жиламъ?

И докторъ Вилизъ говорилъ: немочь в человѣке всякую можно и безъ книгъ разумомъ знать по водамъ, а которая будетъ въ человѣке тяжкая болѣзнь, ино си и по жиламъ можно познать; а и лечебная книга со мною есть же, а старая книга — у меня в головѣ.

Да печатникъ же и посольской діякъ В. Я. Щелкаловъ доктора Вилиза спрашивалъ: чають ли отъ Елисавет королевны на весну ко г. ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русі пословъ и будетъ Елисавет королевна ко гдрю пословъ пошлетъ и ково чають пословъ, какихъ людей ко гдрю в послѣхъ пошлетъ?

И докторъ Вилизъ говорилъ, что Елисавет королевна къ в. г. ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русі, къ его царьскому вел-ву пословъ, чають, пошлетъ, а пошлетъ велеможнѣйшаго своего боярина.

Да сентября же въ 25 день, по гдреву указу, докторъ былъ у печатника и посольского діяка у В. Я. Щелкалова; а ѣхалъ с нимъ приставъ Петръ Кузминской; а приѣздъ его былъ по прежнему, и какъ вышелъ в палату, і Василий ему говорилъ: которую еси грамоту к в. г. ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русі самодержцу, а с тою грамотою виѣсте подавъ арцыкулъ; и язь Елисавет королевнину грамоту до царского вел-ва доносилъ; и царское вел-во грамоту любительно выслушалъ; а что в той грамоте написано два артыкула, что Елисавет королевна вмешалась между короля Польского и Свѣйскаго правителя арцы Карла, а в грамоту всего писать не мочно, а приказано изустно тебѣ говорить: а которой листъ привезъ еси и далъ мнѣ, и язь того листа донести не токмо до царского вел-ва и бояромъ царьского вел-ва не могъ объявити, потому что тотъ листъ с тою съ Елисавет королевниною грамотою не согласуетца: которые 15 караблей Аглинскихъ

торговыхъ людей были для торговли в Белменю (Мелвине?) городе и тѣ карабли изневолили Полские люди, а велѣли перевозить через море воинскихъ людей, а отпустили из нихъ два карабли, и мнѣ ся кажетъ, что Елисавет королевна помогаетъ Жигимонту королю.

І Василей дохтора спросилъ: для ж чего Елисавет королевна гонца къ Полскому королю посылала и что съ нимъ в грамотѣ писала или рѣчью приказывала?

И дохторъ говорилъ, что посылала королевна гонца Юрья Каря в Свѣю к арцы Карлу навѣщаючи его, и велѣла провѣдывать, нѣтъ ли ему от Польского какие тесноты; а бывъ у арцы Карла, велѣла тому гонцу быть у Жигимонта короля; а велѣла королю говорить, чтобъ с арцы Карломъ не влячился і войны на него не посылалъ. Да и арцы Карлъ после того к королевне гонца своего присылалъ, а о чемъ присылалъ, того онъ не вѣдаетъ. А какъ Юри Карей из Полши приѣхалъ, и что онъ королевнинымъ совѣтникомъ про Полского сказывалъ, и тотъ артыкулъ королевнинъ посолской діакъ на отпускѣ далъ мнѣ, и язъ тотъ артыкулъ наперед сего отдалъ тебѣ царьского вел-ва канцлеру.

Да говорилъ Василей дохтору: преж сего еще, при в. гдре блаженные памяти при ц. і в. князе Ѳеодорѣ Ивановиче всеа Русіи самодержце, слухъ былъ здѣся, что Аглинская Елисавет королевна ссылалась с Турскимъ і войну вчинила на цесаря Руделфа и на брата его на Максимилиана арцы князя Аустрѣйского, и про тое королевнину съ Турскимъ ссылку отговорилъ в гдрю блаженные памяти ц. і в. князю Ѳеодору Ивановичю всеа Русіи шуринъ его царьского вел-ва в. гдръ нашъ ц. і в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ, какъ еще былъ въ самодержавномъ правительствѣ, что про то(е) королевнину ссылку с Турскимъ салтаномъ на цесаря нѣкоторые сторонние л(юди) розныхъ земель вмѣстили для ссоры, ч(тобъ) в. .г ц. і в. князя Федора с Елисавет королевною в нелюбовь ввести. И гръ нашъ ц. і в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи самодержецъ, любя сестру свою Елисавет королевну, не хотя видѣть в. гдря блаженные памяти ц. і в. князя Федора Ивановича всеа Русіи самодержца съ

Елисавет королевною в нелюб(ѣѣ), про тое ссылку у гдря отговорилъ, чтобъ впередъ межъ ими, в. г. ц. і в. княземъ Федоромъ Ивановичемъ всеа Руси самодержцемъ и межъ Елисавет королевны ссылка и братцкая любовь не увала (— —); да и в грамоте своей в. гдрь нашъ ц. і в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Руси самодержецъ к сестрѣ своей къ Елисавет королевне, с человѣкомъ еѣ с Фрянчикомъ Чирѣемъ о томъ нисалъ, что про то нѣкоторые люди вмещаютъ не по правде. А ныне съ в. гдремъ нашимъ ц. і в. княземъ Борисомъ Федоровичемъ всеа Руси самодержцемъ всѣ великіе государи в ссылке и в братцкой любви единодушно в согласіи, и хотятъ стоять всѣ обще за одинъ на Бесерменского; и Елисавет бы королевна потому жъ съ в. гдремъ съ его царскимъ вел-вомъ была в любви і в ссылкѣ по прежнему.

И дохторъ Тимофѣй говорилъ: про такіе мнѣ дѣла вѣдати не годитца, потому что я человѣкъ не думной, знаю свое дѣло дохторское, книги дохторскіе, и предлагаю свой разумъ на дохторство, а в думе я не живу и про таин(ы)е дѣла мнѣ вѣдать не лѣзъ. А что ты, великой канцлеръ, говоришь мнѣ про книги, что с собою язъ книгъ и зелей не вывезъ, и только будетъ царского вел-ва повѣленье, велить меня гдрь ныне сее зимы отпустить для книгъ, и язъ по книги ѣду; а будетъ поволить гдрь приметъ в службу, велить мнѣ в свою землю о томъ отписать, ино книги на весну тотчику ко мнѣ пришлютъ; а про зелье сказалъ, что мы, дохторы, зелей не держимъ, то живетъ у обтекарей; а ныне со мною книгъ пять, шесть есть, а надѣюся на милость Божью,—которые преж сего у гдря дохторы ни бывали, и язъ то могу здѣлать; а послала меня Елисавет королевна ко гдрю, давъ ему не по моей воле вскоре не из худыхъ; а зелье и мази сставляемъ, смотря человѣка по его прироженью, да потому и лѣчимъ.

Да Василей говорилъ: сколь давно Елисавет королевна съ Испанскимъ война и што межъ ими война? и сколь силенъ Шпанской людьми и на колькихъ караблѣхъ ходитъ?

И дохторъ Тимофѣй Василью говорилъ, что Елисавет королевне съ Испанскимъ война великая, а за што межъ ими война про то онъ не вѣдаетъ, да и впередъ межъ ихъ чаютъ войны, а ведетца война, тому

ныне лѣтъ з двадцать, а воюеть в тай, а збираетца деи рати до 400 караблей; а у королевны столько караблей не збираетца, только одинъ карабль Аглинской десяти караблей Шпанскихъ лутче.

1599 юн. 24. Елисавета Борису (з дохторомъ с Тимофѣемъ Вилисомъ. 108, сентябрю въ 9 день).

Нашему предражайшему и любезнѣйшему брату поздравленье.

Наши прежние грамоты, которые были посланы съ посланникомъ с Оряничкомъ Чирѣмъ, а писано было инымъ титуломъ не какъ ся грамота, а в тѣ поры мы прошали, чтобъ нашихъ гостей ихъ челобитье было в вашемъ защищенье, а вы имѣли силу і вѣрность у гдря нашего любительнаго брата, а ваша власть в той велеможности в прежнемъ приказе к нашимъ гостемъ доходила для насъ, какъ можно было быти ото второй персоны. И ныне положилъ Богъ взяти к себѣ нашего любезного и дражайшаго брата славные памяти, а васъ уставишь на его мѣсто, и мы съ великимъ радѣньемъ воздаемъ вамъ всякое честнѣйшество и счастье и извѣщаемъ вамъ, что то высоколюбно намъ видѣти такое великое честнѣйшество и титулы такова великого цаства и государствъ, дошедъ до таково гдря, чья достоиньство и разумъ привела с великою любовью в слушанье всѣхъ велможъ по чину в вашемъ гдрстве и сверхъ того любовь всѣхъ тѣхъ гдрствъ, которые с тѣмъ гдрствомъ в соединенье. А ныне к намъ с нашимъ посланникомъ ваша царская жаловальная грамота до насъ дошла, что нашимъ гостемъ поволно в вашихъ гдрствахъ торговати; і в томъ объявилась ваша царская любовь и соединенье подлинно и не подложно к намъ. Только умышленье нашихъ тайныхъ недруговъ, Папийъ посоль и инне, и тѣ ненавистію искали порушити того не праведнымъ извещеньемъ, і вашему вел-ву о томъ нашими грамотами извещено такими отвѣты, какъ вашего вел-ва мысли о всѣхъ нашихъ дѣлахъ розсудилъ, и мы не можемъ менши того учинити, толко за то челомъ бьемъ, но и за то, что вы поволили нашему посланнику у себя быти, а посланъ былъ для иныхъ дѣлъ, и отпустили его к намъ с своимъ царскимъ жалованьемъ з жаловальною грамотою для торговли нашихъ гостей, чего было намъ хотѣти у васъ просити.

Да предражайшіи братъ, ваше вел-во, в вашей избранной любви и щедрости в вашей грамоте, что привезъ к намъ нашъ посланникъ, и по той вашей царской жаловальной грамоте за вашею царскою печатью до насъ дошло: учинилась помѣшка нашей мысли, что есмь хотѣли к вамъ послати для укреп-

ленья прежнего соединенья, которое было межъ прежнихъ гдрей и насъ, і для
устава нашихъ торговыхъ людей. А мы должны такожъ гдрьскому чину про-
тивъ того воздавати, а за то и мыслили есмя в добротѣнь по государскіи
противу к вамъ послати посла своего честь воздавати вашему вел-ву, и хо-
тимъ совершити государскіи, какъ пристойтъ быти, с такимъ з дражайшимъ
совѣтникомъ. И тому было быти в нынѣшнемъ в карабелномъ отпуске; тол-
ко намъ помѣшка учинилась от долгово задержанья нашего посланника на
дороге, после отпуску из вашего гдрства, что онъ задержанъ в Полской землѣ
і въ иныхъ мѣстехъ, и пришелъ онъ к намъ добръ поздно в тѣ поры, какъ
карабли ужъ на готове на отпуске, і за тѣмъ его опозданьемъ мы не успѣли
отпустить нашего посла на нынешнихъ караблехъ, и не по нашему хотѣнью
мы того отставили до иного году. А мы у вашего вел-ва сердечно прошаемъ,
чтобъ ваше вел-во до тѣхъ мѣстъ грамоту любовно приняли и тѣмъ мы объ-
являемъ нашу мысль; да еще мы вамъ извѣщаемъ, какъ мы высоко почи-
таемъ вашу любовь, объявленную к намъ; также мы бьемъ челомъ, чтобъ
вамъ надѣяться на наше всякое доброе дѣло, что к тому пристойтъ. А что
вашему вел-ву извѣщали, будто мы вмѣшались в войну, что есть межъ Жиги-
монта короля Полского и арцы Карлуса, его дяди, і вашими грамотами про-
шаете вы у насъ, чтобъ вамъ извести в правду, и чтобы вамъ извѣсно
было о всякомъ дѣле; и потому знатно, какъ про гдрей языки ложные го-
ворятъ, мы приказали дохтуру Вилису о томъ о всемъ извѣстити вашему
вел-ву и того всего в нашей грамоте оглавити много. И мы бьемъ челомъ
вамъ, чтобъ есте ему вѣрили, а мы видимъ, что вы подвижны к нашимъ
подданнымъ і хотите людей ученыхъ и разумныхъ, чтобъ служили вашему вел-
ву, і мы его послали к вамъ в знамя любви нашей к вамъ и его выбрали
из нашихъ ученыхъ дохторовъ для вашей службы. А онъ дохторъ лечебной
и знаетъ гораздо не токмо в томъ чину, но і въ иныхъ ученьяхъ пригоже
служити государемъ. И буди ваше вел-во в сохраненье Богу.

Писанъ в нашемъ дворѣ, в Гринвичъ. Іюня в 24 день, нашего вла-
дѣнья 41 го лѣта, отъ Р. Х. 1599.

А у грамоты приписъ королевнина: „Елисавет королевна“.

Переводъ с Аглинского письма, что привезъ дохторъ Тимофѣи Олсъ, а пишетъ
Юри Каревъ о Аглинскихъ караблехъ, что служили Жигимонту королю Полскому,
какъ онъ ѣхалъ в Свѣю.

Какъ язъ ходилъ въ Свѣю, пришелъ в Штербургъ и язъ тутъ засталъ
всего 15 караблей и болши того тутъ были задержаны в Прусехъ, то(л)ко

инне отошли, потому что они давали дары королевскому адмиралу, инне не многи 3 карабли, какъ мнѣ въ памяти, для великого неподобья бури, что сталося надъ королевскимъ карабельнымъ зборомъ межъ Калмера и Штербура, а одинъ изгибъ на море, на каменной горке среди королевскихъ караблей; ис прежнихъ именованныхъ 15 караблей два всего отпустили Аглинские складные гости, которые туто в Мелвине торгуютъ; а достальныхъ они взяли насилствомъ и заставили ихъ служить королю не из великого найму и имъ в томъ учинились великие убытки, какъ язъ пришелъ в Мелвинъ. И язъ спрашивалъ у болшихъ гостей, для чего они отпущали тѣ карабли для войны і въ совочину (?) бес еѣ королевина величества вѣдома и освобоженья? и мнѣ отвѣтъ дали, что Мелвинские посланники ихъ стращали, что было ихъ животовъ быти отнятымъ для Данскихъ людей, что имъ учинилось убѣтка от Аглинскихъ людей (сверхъ строки: „а Дански — — — завали неподелно“) и имъ было то тѣмъ отвѣсть, что было имъ пособити королю итти в Свѣю, и тѣмъ бы вамъ к себѣ залѣсти его королевское жалованье; і велѣли имъ то здѣлати, чтобъ тѣ два карабля отпустить, а тѣ два карабля в Аглинскихъ караблехъ были не почтены, толко в королевскихъ караблехъ в ту пору были они лутчие; и на томъ они положили, что тѣ карабли отпустити х королю па три мѣсяца не для которого воинского дѣла, для того, что его перевести в его королевство, в Свѣю; і в тѣ поры то было его (сверхъ строки: бетзовся очейание (?). И многие подлинно чаяли, что тѣ дѣла меж арцы Карлуса и думныхъ Свѣйскихъ, именемъ канцлѣръ Спарра, адмиралъ Баніторубелкъ и инне, которые подговаривали королю итти в Свѣю, что было тому дѣлу совершитися без войны; и король того не начался і, объявляючи то, не имѣлъ себѣ ратныхъ людей, развее своего двора. И после того какъ король учалъ быти в брани с арцы Карлусомъ, и арцы Карлусъ писалъ ко мнѣ, чтобъ язъ тѣмъ промыслилъ, чтобъ Аглинские карабли пошли прочь, которые были в тѣ поры тамъ, а будетъ онѣ прочь не пойдуть, а имъ какая шкота учинитца и имъ то от себя, а от ихъ-туто стоянья ставитца туто мятежно, а онѣ себя очищаетъ перед Богомъ и перед людьми; да у меня ж онѣ прошалъ, чтобъ язъ в королевнино імя королю бѣ печаловался и его бѣ, арцы Карла, привести в королевскую любовь, да с тѣмъ же прислалъ писмо о его дѣле показати королеве. А та грамота прислана ко мнѣ не запечатана от короля, которую далъ арцы Карлусъ трубачю королевскому, и тому язъ отвѣчалъ, что язъ хотѣлъ о томъ радѣти, чтобъ то дѣло к покою привести, и королевне о его дѣле известити; а что о караблехъ, про то ничего вѣдомо было, какъ язъ поѣхалъ из Аглинские земли, чтобъ было никакому караблю итти с Полскимъ королемъ в Свѣю, и о томъ у меня от

ихъ въ наказе ничево было не написано; а что король ихъ нанялъ на время перевести его людей въ его королевство и до коихъ мѣсть тотъ срокъ не минуетца, и мнѣ собою того уговору порушити нельзя. И для того что язь былъ посолъ, по еѣ, королевнину, наказу, для еѣ дѣлъ в тѣхъ странахъ, да язь же еѣ королевнина вел-ва подданнымъ извещалъ, что безъ еѣ вѣдома і освобоженъ тѣхъ караблей не посылати, потому что еѣ вел-во имѣеть надежду паче иныхъ государей на карабли: по давному закону в семъ государстве, государыня жалуетъ тѣхъ, которые дѣлають болшия карабли к воинскому дѣлу. Да язь же обещалъ короля Полского адмиралу, что они не взяли у короля жалованья окладного, лише развее наемъ; а о двухъ караблехъ, которые из Мелвина гости писали х карабелщикамъ, чтобъ в ихъ отпуске ж дали отпуску от меня, а ко мнѣ писали онѣ, чтобъ язь промыслилъ ими, чтобъ ихъ отпустили до ихъ сроку, какъ онѣ отвезутъ короля в Свѣю; и подканцлеръ Полской имъ о томъ яз нулся (sic), а язь не могъ о томъ промыслити, докамѣстъ срокъ не пришелъ; и после сроку не могъ промыслити об ихъ отпуске, развее в тѣ поры, какъ король побѣждалъ от арцы Карлусовы силы в ночь, а арцы Карлусъ осилелъ, а карабли стали на воле. А въ правду, после того какъ язь былъ и говорилъ с арцы Карлусомъ, онъ ихъ винилъ в томъ, что они пришли помогати королю Полскому и устанавливать панешскую вѣру в Свѣе, и толко б на томъ стало, и отъ того бъ была бъ тягость Датцкой и Аглинской землѣ; и прошалъ у меня того, чтобъ язь королевнину вел-ву известишь отъ него, чтобъ она тѣмъ наказанье учинила за то. А онъ, арцы Карло, для любви, что онъ держитъ къ еѣ вел-ву, ихъ отпустилъ на волю безо всякие шкоты; о семъ язь подлинно еѣ вел-ву известишь, какъ язь приѣхалъ к себѣ, и еѣ вел-во не токмо ихъ велѣла въ тѣ (по)ры прикрепить и приказала накрепко после того Аглинскимъ караблемъ, кторые пошли в Прускую землю, что имъ не стояти, гдѣ владѣеть король Полской, развее тутъ которая земля князя Прусского, а что имъ было наказанье и имъ то учинилось вдвое от рукъ короля Полского, а что имъ учинились великие убытки в торговле і в людехъ і в наряде, и тотъ малой наемъ имъ не дошелъ, в чемъ договоръ былъ. Также отъ еѣ королевнина вел-ва наказанья не освободила имъ ходити впередъ на море, и потому знатно, что не было королевнина помоганья королю Полскому против арцы Карла Свѣйского. Іюля въ 13 день, лѣта отъ Р. Х. 1599.

А въ исподи рука Юрья Карева.

А приписъ у грамоты посолского діака: Робортъ Сысылъ.

Грамота Г. Ц. и В. Князя Бориса Оедоровича всеа Русіи Королевнѣ Аглинской Елисаветѣ, отъ Мая мѣсяца 1600 года *).

Послали есмя к тебѣ, сестрѣ нашей любительной, наше гдрство обестити посланника (нашего) и дворянина Григорья Ивановича Микулина, а приказали ему тебѣ, сестрѣ нашей любительной, Елисавет королевне, говорити рѣчью; и что тотъ нашъ посланникъ, дворянинъ Григорей учнетъ тебѣ говорить, и ты бѣ ему вѣрила, то естъ наши рѣчи. Писанъ въ гдрствіа нашего дворѣ царствующаго града Москвы. Лѣта от С. М. 7108, мая мѣсяца, индикта 13, гдрствѣ нашихъ 3.

Грамота Г. Ц. и В. Князя Бориса Оедоровича всеа Русіи королю Христіану Датскому, отъ Мая мѣсяца 1600 года.

Приятелю нашему и сосѣду Крестьянусу, королю Датцкому, Норветцкому, Вендѣнскому, Готцкому, князу Шлезвитцкому, Голштенскому, Штурмарскому и Детмарскому, графу Волденборскому и Делмангорскому и иныхъ.

Послали есмя к сестрѣ нашей, къ Елисавет королевне Аглинской, наше гдрство обестити посланника нашего Григорья Ивановича Микулина; и гдѣ лучитца нашему посланнику от насъ или назадъ къ нашему ц. вел-ву ѣхати черезъ твою землю воденнымъ путемъ, і вы бѣ нашего посланника Григорья Ивановича Микулина через свои земли велѣли пропускати безъ задержанья, и провожати велѣли. А которые будетъ люди твоей земли также примутца в нашихъ гдрствахъ, или гдѣ ѣхати чрезъ наши гдрства имъ лучитца, и мы ихъ пожалуемъ также, пропустити велимъ безъ задержанья.— Писанъ в гдрствіа нашего дворѣ в царствующемъ граде Москвѣ. Лѣта от С. М. 7108, мая мѣсяца, индикта 13-го, гдрствѣ нашихъ 3-го.

Говорити от В. Г. Ц. і В. Князя Бориса Оедоровича всеа Русіи самодержца и многихъ гдарствъ Гдря и обладателя Елисавет Королевне Аглинской посланнику Григорью Ивановичю Микулину.

«Бога въ Троице славимаго милостью в. г. ц. і в. Князь Борисъ Оедоровичъ всеа Русіи самодержецъ (полный титулъ). Тебѣ, сестрѣ

*) Черновая грамота повидимому была изготовлена первоначально въ Іюнь 1599, такъ какъ на ней означено число: «7107 іюня мѣсяца, индикта 12, гдрствѣ нашихъ 2» но потомъ переправлено: «7108, мая мѣсяца, индикта 13, гдрствѣ нашихъ 3».

своей любительной, Елисавет королевне Аглинской и Францовской и Хиберской и иныхъ велѣлъ поклонитися».

«Божиею милостью в. г. ц. і в. Князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіи самодержецъ и многихъ гдрствъ гдръ и обладатель велѣлъ тебѣ, сестрѣ своей любительной, Елисавет королевне про свое здоровье сказати, а твое, сестры своей, здоровье видети».

А после того правити королевне от царевича князя Ѳедора Борисовича всеа Русіи поклонъ и поздравление; а молыть:

«Бога в Троице славимаго милостью в. г. ц. і в. князя Бориса Ѳедоровича (малый титулъ) его царского вел-ва сестрѣ любительной Елисавет королевне ц. вел-ва сынъ, царевичъ князь Ѳедоръ Борисовичъ всеа Русіи велѣлъ тебѣ, Елисавет королевне, поклонитися и поздравленье известить».

Да подати от г. ц. і в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи Елисавет королевне грамота. А после того говорити рѣчью:

„Божиею милостью в. г. ц. і в. князь Борисъ Ѳедоровичъ (малый титулъ) велелъ тебѣ, сестрѣ своей любительной, Елисавет королевне, говорити: Присылала еси в. г. ц. і в. князю Ѳедору Ивановичю всеа Русіи самодержцу з грамотою подданнаго своего Ѳряника Черѣя и Божиимъ изволениемъ и праведнымъ судомъ в. г. ц. і в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи самодержца и многихъ гдрствъ гдря и обладателя, праведного, и храброго, и славного, и молитвами Богомъ почтенного, и Богомъ превознесенного, и Богомъ украшенного, наипаче в добрѣ просиявшего, і в милостивой славе пребывающего, высокостолнѣйшего, и гдрствамъ заступника, и славнымъ гдремъ способноподателя, надъ великими гдри высочайшего и неисчетные хвалы достойного гдря моего, пресвѣтлого царя праведная его и безпорочная преблагая душа отъ сего свѣта к Богу отошла, оставъ земное царство, отойде в вѣчное блаженство, в небесное царство. А по Божией воле и по его царскому приказу и по благословению сестры нашей, великіе гдрни благовѣрные и христоролюбивые царицы в. княгини иноки Александры Ѳедоровны всеа Русіи, и по челобитью и по прошенью святѣйшего Иова, патриарха Московскаго и всеа Русіи, и митрополи-

товъ, и архиепископовъ, и епископовъ, і всего освященного вселенского собора; также царей и царевичей и многихъ гдрскихъ детей разныхъ гдрствъ, которые ныне под нашею царскою высокою рукою намъ служатъ; и бояръ нашихъ и околныхъ, и князей, и воеводъ, и дворянъ, и приказныхъ людей и дѣтей бярскихъ, и всякихъ служилыхъ людей всѣхъ гдрствъ Росіискаго царствія; и гостей і всего народа крестьянского; мы, в. г. ц. і в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи самодержецъ на великихъ гдрствахъ: на Владимирскомъ и Московскомъ, и на Новгородскомъ, и на царствахъ Базанскомъ и Астороханскомъ, и на Сибирскомъ, и на всѣхъ гдрствахъ Росіискаго царствія, и на новоприбылыхъ гдрствахъ учинились есмь в. г. ц. і в. княземъ всеа Русіи самодержцомъ і венчались царскимъ венцемъ и диадимомъ, по древнему нашему обычею, и скиетро Росіискаго царствія восприяхъ. И послали есмь къ тебѣ, сестрѣ нашей любительной, Елисавет королевне гдрство свое обестить, про наше царское здоровье сказать и твое, сестры нашей любительные, здоровье видѣть, посланника нашего *).

Божиею милостью в. г. ц. і в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ (малый титулъ) велѣлъ говорити тебѣ, сестрѣ своей любительной, Елисавет королевне: Прислала ей к нашему ц. вел-ву свою грамоту, а объявилъ съ нашего ц. вел-ва приказнымъ людямъ дохторъ Маркъ; а в грамоте в своей к нашему ц. вел-ву писала еси, что вѣдомо тебѣ учинилось о преставление в. г. ц. і в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи самодержца, и ты о томъ поскорбѣла; и ты, сестра наша любительная, то учинила гораздо, что о преставление в. г. ц. і в. князя Ѳедора Ивановича всеа русіи самодержца поскорбѣла, что к тебѣ былъ любительной братъ, и такъ годится всѣмъ крестьянскимъ гдремъ, что о такове великомъ гдре скорбѣти. А что писала еси к нашему ц. вел-ву, какъ ты услышала, что наше ц. вел-во на Московскомъ гдрстве и на всѣхъ гдрствахъ Росіискаго царствія учинились в. г. ц. и в.

*) Между строкъ написано: «помни прежніе ссылки и братскую любовь меж в. гдри блаженныя памяти г. ц. и в. княземъ Иваномъ Васильевичемъ и сыномъ его в. г. ц. і в. княземъ Ѳеодоромъ Ивановичемъ всеа Русіи и тобою, сестрою нашею любительною, Елисавет королевною».

княземъ всеа Русіи самодержцемъ, и ты, сестра наша любительная, о томъ добръ порадовалася, помня нашу прежнюю любовь и к вашимъ торговымъ людямъ жалованье; и ныне вы на наше ц. вел-во надежду держите, что и впередъ наша любовь к вамъ неподвижна будетъ, а ты, сестра наша любительная, съ своей стороны к нашему ц. вел-ву всякою дружбою и доброхотѣніемъ дружелюбство дѣлати рада. И мы в г. ц. і в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи самодержецъ и многихъ гдрствъ гдръ и дбладатель с тобою, сестрою нашею любительною, Елисаветъ королевною, хотимъ быти в братцкой любви и в ссылке, і в крепкой дружбе, и в соединении по тому жъ, какъ блаженные памяти в. г. ц. і в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи и сынъ его в. г. ц. і в. князь Ѳеодоръ Ивановичъ всеа Русіи самодержецъ были с тобою в братцкой любви, і в ссылке, і в крепкой дружбе; і вашихъ торговыхъ людей, которые торгуютъ в нашемъ гдрстве в Московскомъ и во всѣхъ нашихъ гдрствахъ, для тебя, сестры нашей любительной, какъ преж сего жаловали, такъ и впередъ жаловати хотимъ. А по челобитью твоихъ подданныхъ торговыхъ людей, которые торгуютъ в нашемъ гдрстве, поволили имъ торговати в нашемъ гдрстве по прежнему безошлинно, и нашу царскую жаловальную грамоту новую за золотую печатью дати имъ велѣли; и тое нашу царскую грамоту послали есмь к тебѣ, сестрѣ нашей, с твоимъ подданнымъ со Ѳрянчикомъ Ивановымъ.

Божиею милостию в. г. ц. і в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ (малый титулъ) тебѣ, сестрѣ своей любительной, Елисаветъ королевне, велѣлъ говорити: Писала еси к нашему ц. вел-ву, оправдаючись о томъ, что нашему ц. вел-ву на васъ нанесли неподлинно послы Папы Римскаго и Цесаревы, что деи ты помогала Турскому против Цесаря и против иныхъ крестьянскихъ гдрей; а ты того не вѣдаешь, толко радѣла и промышляла о миру, какъ была война меж Турского и короля Полскаго, и твоимъ промысломъ меж ими миръ учинился; такъ же еси радѣла о постоянномъ миру меж Цесаря и Турского, и того не похотѣлъ Цесарь по своей мочи, а у васъ того и в мысли не бывало, что Турскому помочь чинити. И наше ц. вел-во про то

тебѣ, сестрѣ своей любительной, объявляемъ: и прежь сего в нашей царской грамоте к тебѣ о томъ писали жъ есмь, что тотъ слухъ здѣсь в нашемъ гдѣствѣ былъ ото многихъ людей и от пословъ, и от посланниковъ розныхъ гдѣствъ и многихъ земель, и от торговыхъ людей, которые приѣзжали в наше гдѣство, что де ты Турскому противъ крестьянъ вспомогаля; и мы тому подивились, что такъ крестьянскимъ гдѣремъ дѣлати не годится; а ныне, какъ есмь выслушали твою грамоту, и мы тому вѣримъ; а тебѣ бы, сестрѣ нашей любительной, впередъ з бесермянскими гдѣри не соединитися, и не ссылатися, и не дружитися, и ничѣмъ не вспомогати: ни людьми, ни казною, а радѣти бѣ промышляти о томъ, чтобъ всѣмъ великимъ гдѣремъ крестьянскимъ меж себя быти в любви и в соединеніе, и в ссылке, і в крѣпкой дружбе, и стояти бѣ на бусурманъ за одинъ, чтобъ крестьянская рука высилась, а бесерменская низилась.

Лѣта 7108, мая въ ... день г. ц. и в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи велѣлъ дворянину своему Григорью Ивановичу Микулину ѣхати въ Аглинскую землю къ сестрѣ своей, къ Елисаветъ королевне, въ посланникехъ, да подъячѣму Ивану Зиновьеву. А итти і имъ къ Елисаветъ королевне на Вологду да на Двину къ новому Архангельскому городу. И Григорью и подъячѣму Ивану ѣхати на Вологду, не мешкая, а приѣхавъ на Вологду, взяти имъ у Захарья Безобразова да у подъячѣго у Вериги у Ковернева суды, какъ имъ мочно поднятца. А къ Захарью і к Веригѣ объ ихъ отпуске и о судѣхъ отъ гдѣря писано. Да итти имъ на Двину къ новому Архангельскому городу. А какъ придуть на Вологду, котораго числа пойдуть съ Вологды, и имъ о томъ отписати г. ц. и в. князю Борису Федоровичу всеа Русіи. А пришедъ на Двину, говорити имъ Осипу Супоневу да подъячѣму Рохманину Воронову, чтобъ ихъ отпустили въ Аглинскую землю на Аглинскихъ кораблѣхъ, которые придуть изъ Аглинские земли; а къ нимъ о томъ отъ г. ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи писано, а велено, чтобъ Аглинской карабѣлъ приговорити, на которомъ имъ ѣхати. Да всѣдчи въ карабѣлъ, итти имъ въ Аглинскую землю; а въ которомъ числѣ придуть на Двину къ новому Архангельскому городу

і въ которомъ числѣ изъ новаго Архангелскаго города пойдутъ за море, и съ кѣмъ на караблѣ и сколько на томъ караблѣ будетъ съ нимъ, з Григорьемъ, Рускихъ людей и немецъ, и Григорью и подъячему Ивану отписать о томъ ко г. ц. и в. князю Борису Федоровичу всеа Русіи. Да послана съ нимъ грамота отъ г. ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи о его пропуске къ Датцкому Хрестьянусу королю, и нѣ-что Григорья на море принесетъ х которому Датцкаго короля къ городу и не похотятъ будетъ его Датцакаго короля державцы къ Аглинской королевне пропустити,—и Григорью и Ивану тое гдрву грамоту, что писана къ Датцкому королю, имъ казати; а будетъ гдѣ, въ которомъ не въ дальнемъ мѣсте король, и Григорью и подъячему Ивану къ нему гдреву грамоту послати съ толмачомъ, а самому проситися въ Аглинскую землю, а говорити Датцкаго короля приказнымъ людямъ, что в. г. ц. и в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ послалъ его, посланника своего, къ Аглинской Елисаветъ королевне обестить свое гдрство, а ко гдрю ихъ, къ Хрестьянусу королю в. г. ц. и в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ пословъ своихъ послалъ же; и они бѣ его пропустили, не издержавъ.

И какъ, оже дастъ Богъ, Григорей и Иванъ будутъ въ Аглинской землѣ у Елисаветъ королевы и велить имъ Елисаветъ королева быти у себя на посолстве, и Григорью и Ивану къ Елисаветъ королевне ѣхати. А о томъ приставомъ молыти, чтобъ въ то время, какъ ему быти у Елисаветъ королевы, иныхъ гдрей послы и посланники не были. А пришедъ къ Елисаветъ королевне, правити отъ г. ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи поклонъ Григорью и грамота подати и рѣчь говорити по гдрву ц. и в. князя Бориса Федоровичу всеа Русіи наказу.

И будетъ просити королевна про г. ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи и про гдря царевича князя Федора Борисовича всеа Русіи о здоровье, и Григорью и Ивану молыти: «Какъ еси поѣхалъ от в. г. ц. и в. Князя Бориса Федоровича всеа Русіи самодержца и гдръ нашъ, царское вел-во, и сынъ ево, гдръ нашъ царевичъ, князь Федоръ Борисовичъ всеа Русіи, далъ Богъ, въ добромъ здоровье».

Да какъ после посольства Елисаветъ королевна велить быти Григорью и Ивану у себя на дворѣ, и кого къ нимъ пришлетъ съ отвѣтомъ своихъ совѣтниковъ, и учнутъ ихъ спрашивать: что съ ними приказъ о иныхъ о которыхъ дѣлехъ есть ли? и посланнику Григорью и Ивану говорити: в. гдрь ц. и в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіи самодержецъ и многихъ гдрствъ гдрь и обладатель, учиняся на великихъ гдрствахъ Владимерскомъ, и Московскомъ, и Новгородцкомъ, и на царствахъ Казанскомъ и Астараханскомъ, и на Сибирскомъ, и на всѣхъ гдрствахъ Росинского царствія в. гдремъ ц. и в. княземъ всеа Русіи самодержцемъ, и хотя быти съ сестрою своею любною Елисаветъ королевною въ братцкой любви и въ ссылке і въ крѣпкой дружбе, послалъ меня, посланника своего, гдрство свое обестити».

И будетъ ему, Григорью и Ивану Елисаветъ королевнины совѣтники о которыхъ дѣлехъ учнутъ говорить, а у нихъ, у Григорья и Ивана, въ гдреве наказе о тѣхъ дѣлехъ не написано, и посланнику Григорью и Ивану говорити: «Съ нами о тѣхъ дѣлехъ ц. вел-ва приказы нѣтъ; а мы о томъ в. гдрю нашему, его ц. вел-ву донесемъ, а Елисаветъ бы королевна къ ц. вел-ву, о тѣхъ о всѣхъ дѣлехъ наказавъ по-длинно, слала посла своего.

А нѣчто у Аглинской королевны будутъ послы Папины или Цесаревы, или Шпанского и Ѳранцовского короля, і Венецѣйские; гдѣ будетъ съ нимъ, з Григорьемъ и с-Иваномъ лучится имъ видется, учнутъ говорить, что г. ц. и в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіи самодержецъ къ Елисаветъ королеве прислалъ его о брацкой любви. А цесарь Римской, и Папа, и король Ишпанской и Ѳранцовской ныне межъ себя въ соединение и противъ Турского стоятъ за одинъ; и г. ц. и в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіи съ Цесаремъ, и съ Папою, и с-Ишпанскимъ королемъ въ любви, и въ соединение, и въ до-кончание быти хочеть ли?

И Григорью и Ивану говорити: «в. гдрь нашъ, ц. вел-во, какъ прежь сего о томъ радѣлъ и промыслялъ, чтобъ всѣ гдри крестьянские были межъ въ любви і въ соединение, а ныне в. гдрь нашъ ц. и в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіи самодержецъ и наипаче

тово хочеть, чтобъ всѣ великіе гдри хрестіянскіе были межъ себя въ любви і въ соединеніе и стояли бѣ на бесермянѣхъ за одинѣ. И нынѣ будетъ Папа и Испанской король, и Францовской, і Венецѣйской князь съ Цесаремъ учинилися въ соединеніе, и они бѣ къ в. гдрю нашему ц. и в. князю Борису Ѳеодоровичу всеа Русіи самодержцу слали своихъ великихъ пословъ вмѣстѣ съ Цесаревыми послами, о всѣхъ дѣлахъ наказывъ о докончаніи и соединеніи; а гдрь нашъ, ц. вел-во, велить съ ними о всемъ бояромъ своимъ договоръ учинить, какъ съ нимъ, съ в. гдремъ ц. и в. княземъ Борисомъ Ѳеодоровичемъ всеа Русіи самодержцемъ, Папе, и Цесарю, и Испанскому королю быти въ любви и въ соединеніе, и въ докончаніе, стояти въ общѣ на бесерменскихъ гдрей за одинѣ».

А нѣчто Елисаветъ королевна или еѣ совѣтники или которые послы учнутъ спрашивать: какимъ обычаемъ учинился на гдрствѣ ц. и в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи? и Григорью и Ивану говорити: вѣдомо вамъ самимъ, какъ, при в. гдрѣ блаженные памяти при ц. и в. князе Ѳеодоре Ивановичѣ всеа Русіи самодержцѣ, царской шуринѣ в. гдрь нашъ ц. и в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи самодержецъ, будучи во владѣтельствѣ правительствѣ, в каковѣ мѣрѣ і въ какой чести былъ, и своимъ разумомъ премудрымъ, и храбрѣствомъ, и добродѣтельствомъ, и промысломъ в. гдря блаженные памяти ц. и в. князя Ѳеодора Ивановича всеа Русіи самодержца его ц. вел-во имяни, какую честь и повышеніе и гдрству Московскому прибавленіе во всемъ учинилъ, и новоприбылые гдрства подъ гдрю царскую высокую руку приводилъ, і во всемъ гдрствѣ, Російскомъ царствѣ прибавленіе и разширеніе учинилъ великое, і всякимъ служилымъ людямъ милосердіе свое показалъ, и многое воинство устроилъ, а чернымъ людямъ тишину, а бѣднымъ і виннымъ пощаженіе і всей Россійской землѣ облекченіе, и радость, і веселіе показалъ; и премудрымъ своимъ разумомъ и храбростию всю Рускую землю въ покое, і въ тишинѣ, і во благоденственномъ житіи устроилъ; и съ нимъ, в. гдремъ нашимъ, при ц. и в. князе Ѳеодоре Ивановичѣ всеа Русіи самодержцѣ о дружбѣ и о любви и о всякихъ добрыхъ дѣлахъ всѣ великіе гдри ссылались, имя

его царское выставляли и желали съ нимъ, згдремъ, быти въ дружбе и любви; а какъ Божьимъ праведнымъ судомъ в. гдрь блаженные памяти ц. и в. князь Ѳеодоръ Ивановичъ всеа Русіи самодержецъ, отходя сего свѣта, и приказалъ и благословилъ гдре царице і великой княгине Ирине Ѳеодоровне, всеа Русіи и своему царскому шурина, гдрю нашему ц. и в. князю Борису Ѳеодоровичу всеа Русіи, быти на гдрстве Московскомъ и на всѣхъ гдрствахъ Росіиского царствія, і благовѣрная и благочестивая царица и великая княгиня Ирина Ѳеодоровна всеа Русіи на Московскомъ царстве и на всѣхъ гдрствахъ Росіиского царствія не изволила быти и, по своему обещанью, оставль славу и честь і высоту великого Росіиского царствія, отыиде во обитель Пресвятыя Богородицы Одигитрея въ Новой монастырь і восприяла ангельскій образъ будущихъ ради благъ воздаянія. И святейшіи Іовъ, патріархъ Моссковскіи і всеа Русіи, и митрополиты, и архиепископы, и епископы со всѣмъ освященнымъ соборомъ всего Росіиского гдрства, совѣтовавъ съ цари и съ царевичи и з гдрьскими детми, которые ныне вел-ву служатъ, и з бояры, и съ околничими и совѣми думными людьми молили и просили гдрню благовѣрную царицу і великую княгиню иноку Александру Ѳеодоровну всеа Русіи. А цари и царевичи, и гдарские дѣти разныхъ гдрствъ, которые ц. вел-ву служатъ, и бояре, и дворяне, и приказные люди, і всякие служилые люди всѣхъ городовъ Московского гдрства, воинство і всенародное множество людей съ великимъ плачемъ били челомъ, чтобъ великая гдрня благовѣрная царица і великая княгиня, инока Александра Ѳеодоровна всеа Русіи увещала и благословила на гдрство своего брата, гдря нашего Бориса Ѳеодоровича, по его гдреву достоинству и по приказу и по благословению в. гдря ц. и в. князя Ѳеодора Ивановича всеа Русіи самодержца. А гдрю ц. и в. князю Борису Ѳеодоровичу всеа Русіи по тому жъ били челомъ, чтобъ онъ, гдрь, умилиосердился на Московскомъ гдрстве и на всѣхъ гдрствахъ Росіиского царствія былъ гремъ ц. и в. по приказу и благословению гдря ц. и в. князя Ѳеодора Ивановича всеа Русіи княземъ всеа Русіи самодержцомъ. І великая гдрня благовѣрная и благочестивая царица і великая княгиня, инока Александра

Ѳеодоровна всеа Русіи, по многѹ прошенію и челобитью всѣхъ лю-
 дей Росіиского гдѣства, благословила брата своего, гдѣря нашего ц. и
 в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа Русіи, и зъ Божіею помощію и по
 приказу в. гдѣря блаженныя памяти ц. и в. князя Ѳеодора Ивановича
 всеа Русіи самодѣржца, а по благословенію великіе гдѣрни нашия бла-
 говѣрные царицы і великіе княгини иноки Александры Ѳеодоровны
 всеа Русіи, и за моленіемъ и челобитьемъ святѣйшаго Іова, патріарха
 Московскаго і всеа Русіи, и митрополитовъ, и архіепископовъ, и епи-
 скоповъ, і всего освященнаго собора, и за многимъ челобитьемъ ца-
 рей, и царевичей, и гдѣрскихъ дѣтей розныхъ гдѣствъ, и бояръ, и
 околничихъ, и князей, і воеводъ, и дворянъ, і всякихъ служилыхъ
 людей, и множество народа людей Росіиского царства, в. гдѣрь нашъ
 ц. и в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи самодѣржець и многихъ
 гдѣствъ гдѣрь и обладатель, Богомъ взлюбленный и Богомъ почтенный,
 и Богомъ превознесенный, и Богомъ избранный отъ всего народа кре-
 стьянскаго, учинился на великихъ гдѣствахъ, на Владимѣрскомъ и
 Московскомъ, и на Новгородцкомъ, и на царствахъ Казанскомъ и Аста-
 раханскомъ, и на Сибирскомъ и на всѣхъ гдѣствахъ Росіиского цар-
 ства гдѣремъ, ц. и в. княземъ всеа Русіи самодѣржцемъ. И нынѣ всѣ
 цари, и царевичи, и гдѣрские дѣти розныхъ гдѣствъ, которые в. гдѣрю
 нашему служатъ, і всѣ бояре, и князи, і воеводы, и дворяне, і вся-
 кие сиужилые люди, і все воинство Росіиского царства, і весь на-
 родъ крестьянскіи в. гдѣрю, ц. и в. князю Борису Ѳеодоровичю всеа
 Русіи самодѣржцу, мивостивому, и храброму, и счастливому также и
 сыну его, в. гдѣрю нашему пресвѣтлому и благовѣрному царевичю,
 князю Ѳеодору Борисовичю всеа Русіи, съ радостію служатъ и живутъ
 въ его царскомъ жалованіи, отовсюду въ покое и въ тишинѣ, и во
 благодѣнственномъ житіи, отовсюду прибавленіе во всемъ гдѣрству Ро-
 сіискому его царскимъ осмотреніемъ, и дородствомъ, и счастьемъ, и
 премудрымъ его разумомъ чинитца; и недруга в. гдѣрю нашему, бла-
 гочестивому ц. и в. князю Борису Ѳеодоровичю всеа Русіи самодѣржцу
 и царству Московскому і всѣмъ гдѣствамъ Росіиского царства нынѣ
 никакова нѣтъ; многіе окрестныя гдѣства послушны учинились, а хто
 похочетъ в. гдѣрю нашему какою не дружбу учинити, і в. гдѣрь нашъ

ц. и в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи самодержецъ, прося у Бога милости, можетъ противъ всѣхъ недруговъ стояти».

Да память Григорію Ивановичю Минулину да подъячему Ивану Зиновьеву.

Говорити имъ Елисаветъ королевнинымъ совѣтникомъ, что лѣто въ прошломъ въ 107-мъ году приходили Датские воинские люди на караблѣхъ къ в. гдря нашего ц. и в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа Русіи самодержца отчипе, х Колской землѣ, въ становища межъ Варгава и Колского острогу къ Рыбноволоку и х Килидину острову, а въ тѣхъ мѣстехъ стояли Аглинские карабли, — — — — —; и тѣхъ Аглинскихъ три карабли и на нихъ Аглинскихъ рыбныхъ ловцовъ — — — — Датские воинские люди; а въ вѣстехъ сказывали торговые люди, что де на тѣхъ караблехъ былъ самъ Датской Хрестьянусъ король. І в. г. ц. и в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи самодержецъ послалъ ныне къ Датцкому королю пословъ своихъ, приказалъ о томъ говорити Хрестьянусу, королю Датцкому, что онъ учинилъ не гораздо, что у в. гдря нашего ц. и в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа Русіи самодержца, у его царские отчины, у Колские земли, въ становищахъ люди его поимали Аглинские карабли, которые стояли для рыбного промыслу; и толко будетъ то учинилось Датцкова короля Хрестьянуса съ его вѣдома, и то онъ учинилъ не гораздо, забывъ прежнюю приятельскую любовь и докончанье съ великими гдри нашими, блаженные памяти дѣда своего и отца съ в. гдремъ ц. и в. княземъ Васильемъ Ивановичемъ всеа Русіи самодержцемъ и съ сыномъ его съ в. гдремъ ц. и в. княземъ Иваномъ Васильевичемъ всеа Русіи самодержцемъ, дѣда своего Хрестера, короля и отца своего Ѳредерика короля и блаженные памяти съ в. гдремъ нашимъ ц. и в. княземъ Ѳеодоромъ Ивановичемъ всеа Русіи самодержцемъ свою ссылку, что его люди такие задоры чинять; и будетъ то Датцкова Хрестьянуса короля люди здѣлали безъ его вѣдома, и Хрестьянусъ бы король, тѣхъ сыскавъ, хто такое непригожее дѣло учинилъ, велѣлъ казнити и впередъ о томъ заказъ крепкой учинилъ, чтобъ люди его воинскимъ обычаемъ къ в. гдря нашего ц. и в. князя

Бориса Ѳеодоровича всеа Русіи самодержца, къ его царскоотчине х Болской землѣ не приходили; а будетъ Хрестьянусъ король того не сыщеть и тѣхъ людей казнити не велить, которые, пришедъ къ в. гдрю нашего его царской отчине, х Болской землѣ, Аглинскіе карабли поимали, і в. гдрь нашъ ц. и в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи самодержецъ велить такъ надъ Дацкими людьми противъ того вдвое учинити; а Елисаветъ бы королевна отъ себя Хрестьянусу — — — отписала жъ, что онъ учинилъ не гораздо, что ее Аглинскіе карабли грабилъ, і впередъ бы того не дѣлалъ, инъ де будетъ мочно, и она противъ того надъ его торговыми людьми тожъ велѣла учинить; а о томъ бы своимъ торговымъ людямъ велѣла заказать, чтобъ они, приходя въ в. гдрю нашего ц. и в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа Русіи самодержца, къ его царской отчине, х Болской землѣ, ставши у пристани у Болского острогу, а вдали постановищемъ врознь блиско къ Датчанамъ не ставились, чтобъ имъ впередъ отъ Дацкихъ воинскихъ людей обидъ никакихъ не было.

Да память Григорью Івановичю Минулину.

Говорити ему Елисаветъ королевнинымъ думнымъ людямъ: «Приезжалъ къ в. гдрю нашему ц. и в. князю Борису Ѳеодоровичю всеа Русіи самодержцу и многихъ гдрствъ гдрю и обладателю отъ Елисаветъ королевны з грамотою дохторъ Вилисъ, а писала къ в. гдрю ц. и в. князю Борису Ѳеодоровичю всеа Русіи самодержцу и многихъ гдрствъ гдрю и обладателю Елисаветъ королевна въ своей грамоте о брацкой любви и о дружбе; да въ той же своей грамоте къ ц. вел-ву Елисаветъ королевна написала, что извещено ц. вел-ву, будто королевна вмешалась въ войну, что есть межъ Жигимонта, короля Полского, и Арцы Карлуса; и Елисаветъ королевна про то приказала известити подлинно в. гдрю нашему, его ц. вел-ву дохтору Вилису. И ц. вел-ва приказные люди дохтора Вилиса спрашивали: что съ нимъ къ в. гдрю нашему, ц. и в. князю Борису Ѳеодоровичю всеа Русіи самодержцу, отъ Елисаветъ королевны словесной приказъ, что ему велѣно говорити словомъ? и онъ бы дохторъ то ц. вел-ва приказнымъ

людемъ объявилъ. И докторъ Тимошей Вились ц. вел-ва приказнымъ людемъ рѣчью ни о которыхъ дѣлахъ не говорилъ, а сказалъ, что къ в. гдрю нашему, ц. и в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи самодержцу, отъ Елисаветъ королевны ни-какогого приказу нѣтъ; толео докторъ Вились в. гдря нашего, его ц. вел-ва, приказнымъ людемъ далъ писмо, а ему де то писмо далъ на отпуске Елисаветъ королевнинъ діакъ Робортъ, Сысилъ, а велелъ то писмо дати ц. вел-ва печатнику и посолскому діаку, Василью Яковличю Щелкалову; а писановъ томъ писмѣ какъ былъ въ Свѣе у арцы Карла Юри Барей, и какъ былъ въ Литвѣ у Жигимонта короля и какимъ обычаемъ была война Литовского Жигимонта короля съ арцы Карлусомъ, и какъ у Жигимонта короля были въ наймѣхъ Аглинские карабли своею волею, а не по королевнину приказу. И то Елисаветъ королевнины приказные люди учинили не гораздо къ такому къ в. гдрю нашему, къ его ц. вел-ву: Елисаветъ королевна писала въ своей грамоте, что о вспоможенъ на арцы Карла Жигимонту королю къ в. гдрю нашему, ц. и в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи самодержцу, велела говорити рѣчью доктору Вилису; а докторъ Вились в. гдря нашего, ц. вел-ва приказнымъ людемъ о томъ рѣчью не говорилъ ничего, а далъ писмо Юрья Корево, какъ онъ былъ въ Свѣе у арцы Карла и въ Литвѣ у Жигимонта Короля. И потому докторъ Вились отъ царского вел-ва отпущенъ безъ грамоты и безъ отвѣту; да и потому: сказывался докторъ Вились, что его къ ц. вел-ву прислала королевна для докторского дѣла, а книгъ съ нимъ докторскихъ и травъ лечебныхъ ничего не было. И Елисаветъ королевна впередъ того велѣла беречи своимъ думнымъ людемъ, чтобъ къ в. гдрю нашему, ц. и в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи самодержцу съ разными речми не присылали, а присылати съ однословными грамотами: о чемъ писати въ грамотахъ, о томъ и рѣчью приказывати говорити, чтобъ впредь межъ ихъ, великихъ гдрей его ц. вел-ва и межъ Елисаветъ королевны смуты не было.

А нѣчто Елисаветъ королевна позоветъ Григорья и Ивана къ себѣ ѣсти, и Григорью и Ивану приказати съ приставы, чтобъ въ то время у королевны за столомъ иныхъ гдрей пословъ и посланниковъ никого

не было; а будетъ у королевны за столомъ будутъ иныхъ гдрей послы или посланники, и ему х королевне за столъ не хаживать. А будетъ королевна велить ему быти у себя за столомъ одному, и Григорью и Ивану х королевне за столъ итти ѣсти. А будетъ у королены за столомъ будутъ Турского, или Папины, или Цесаревы, или Ишпанско-го короля, или которыхъ иныхъ гдрей послы и посланники, и Григорью и Ивану съ тѣми послы и съ посланники у королевны не ѣсти, и за столъ однолично не ходити, а въ тѣ поры, толко иныхъ гдрей послы или посланники за столомъ будутъ, и Григорью и Ивану, изъ за стола вставъ, ѣхати къ себѣ на подворье; а говорити приставомъ ихъ королевнинымъ совѣтникомъ съ приставы приказывати: «которые у великихъ гдрей нашихъ, блаженные памяти у ц. и в. князя Ивана Васильевича всеа Русіи самодержца і у сына его, блаженные памяти у в. гдря ц. и в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи самодержца, Елисаветъ королевны послы и посланники бывали, і въ то время при нихъ на посолстве у ц. вел-ва и за столомъ иныхъ гдрей послы и посланники не бывали; и Елисаветъ бы королевна по тому жъ велѣла учинити: иныхъ гдрей посломъ и посланникомъ вмѣсте съ ними за столомъ быти не велѣла, тѣмъ бы межъ в. гдремъ ц. и в. княземъ Борисомъ Ѳедоровичемъ всеа Русіи самодерцемъ братцкая любовь не порушилась».

Да память Григорью и Ивану.

Нѣчто вспросятъ Елисаветъ королевнины совѣтники, какъ ныне г. ц. и в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіи съ Турскимъ Ма-аметъ салтаномъ, ссылки каковы внове бывали ли? и Григорью и Ивану говорити: «Прежние Турские салтаны съ великими гдри нашими цари Росіискими въ ссылке бывали, а не въ давне къ в. гдрю нашему, блаженные памяти къ ц. и в. князю Ѳедору Ивановичю всеа Русіи самодержцу, Турской салтанъ присылалъ посланника своего Резванъ Чеуша о порубежныхъ дѣлехъ, что в. гдря нашего люди изъ Астарахани и съ Терки его салтановымъ порубежнымъ городомъ и людямъ, которые живутъ въ Базылбашской землѣ, въ Дербени і в

ыныхъ городѣхъ, многие убытки починили и земли, которые были
прежъ сего за нимъ, многие подъ гдреву руку подводятъ, и города
блиско его городовъ въ Шевкалской землѣ многие гдревы люди по-
ставляли; а Донские казаки Озовъ безъ пристани воюють и блиско
Озова по Дону по тому жъ города ставятъ. І в. гдрь нашъ, блажен-
ные памяти ц. и в. князь Ѳеодоръ Ивановичъ всеа Русіи самодержецъ
Муратъ салтанова посланника безъ дѣла отпустилъ и отвѣту ему
никакого не учинилъ, а города блиско Турского городовъ на Терке, и
на Сунше, и на Койсе ц. вел-во велѣлъ поставить. А ныне съ в.
гдремъ нашимъ ц. и в. княземъ Борисомъ Ѳеодоровичемъ всеа Русіи
самодержцемъ Турскому Мааметъ салтану ни о чемъ ссылки не бы-
вало».

А нѣчто спросятъ про Кизылбашсково шаха: какъ ныне з гдремъ
ц. и в. княземъ Борисомъ Ѳеодоровичемъ всеа Русіи шахъ Перситцкой?
И Григорью и Ивану говорити: „Изъ давныхъ лѣтъ съ в. гдри нашими
цари Росіискими Перситцкие шахи бывали въ ссылке, а нынешней
Аббасъ шахъ присылалъ къ в. гдрю нашему, блаженные памяти къ
ц. и в. князю Ѳеодору Ивановичу всеа Русіи самодержцу, многияжды
пословъ своихъ съ великимъ прошеньемъ и съ челобитьемъ, просячи
того, чтобъ в. гдрь нашъ, его ц. вел-во, принявъ его въ дружбу і
въ любовь, і вспоможенье ему противъ Турсково учинилъ; и в. гдрь
нашъ, его ц. вел-во, въ дружбу і въ любовь его принялъ, и для его
многие города въ восточной странѣ, на Терке, и на Сунше, и на
Койсе поставити гдрь велѣлъ блиско Турскихъ городовъ, Дербени и
иныхъ, которые города Турского смежно съ Кизылбашскою землею, и
которою дорогою на Кизылбашского прежъ сего хаживали Турского и
Крымсково рать; и тоѣ дорогу у нихъ тѣми города отняли, и ныне
тою дорогою на Кизылбашского Турские и Крымские люди не ходять
для гдря нашево городовъ, что въ нихъ многие гдря нашего люди. А
учинился гдрь нашъ въ дружбе съ шахомъ і вспоможенье ему учи-
нилъ, і города блиско Турсково городовъ велѣлъ поставити; а сего
году, вспоможеньемъ в. гдря ц. и в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа
Русіи самодержца, Кизылбашской Аббасъ шахъ взялъ у Турского Бу-

харского гдрства города начальными, которые, были, ныне, послѣ Бухарсково Абдулы царя, приложились къ Турскому, а напередъ того были Персидцково жъ гдрства города: Хоросанъ, городъ Мешеть, городъ Ири, и иные великие мѣста, да Курдистанскую, да Маздрунскую землю. А надежу во всемъ держить Казылбашской шахъ на в. гдря нашего и его царскимъ вспоможенъемъ всѣмъ своимъ недругамъ сталъ страшень; і впередъ Кизылбашскѣй шахъ, за гдря нашего люб-ную дружбу, хочеть быти во всей гдреве воле. И ныне у в. гдря нашего ц. и в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа Русіи самодержца на Москвѣ Абасъ-шаховъ большой посолъ Перкулы-бекъ съ товарищи; а прислалъ ихъ Абасъ шахъ къ в. гдрю нашему, къ его ц. вел-ву, просячи того, чтобъ в. гдръ нашъ, ц. вел-во, былъ съ нимъ въ дружбе и въ любви, і вспоможенъе бъ ему противъ Турского учинилъ также, какъ съ нимъ былъ въ дружбе и въ любви блаженные памяти в. г. ц. и в. князь Ѳеодоръ Ивановичъ всеа Русіи; и что гдря нашего къ Перситцкому шаху повеленъе ни будетъ, и онъ во всей его ц. вел-ва воле будетъ. І в. гдръ нашъ ц. и в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи самодержецъ съ Перситцкимъ съ Абасъ шахомъ въ дружбе і въ любви хочеть быти, і вспоможенъе ему противъ Турского чинити, и свыше прежняго. И посылаетъ в. гдръ нашъ, ц. вел-во, къ Перситцкому к Абасъ шаху своихъ великихъ пословъ, князя Олександра Ѳеодоровича Засѣкина съ товарищи».

А нѣчто Елисаветъ королевна или еѣ думные люди спросять про Кизылбашского Абасъ шахова посланника Исаналѣя и про Агличанина дон-Онтонъ: которымъ обычаемъ онѣ пришли къ в. гдрю ц. и в. князю Борису Ѳеодоровичю всеа Русіи самодержцу, и коимъ обычаемъ в. г. ц. и в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи самодержецъ Кизылбашской Абасъ шаха посланника и Исаналѣя и Агличанина дон-Онтонъ велѣлъ пропустить черезъ свое гдрство?

И Григорью и Ивану говорити: «Писалъ къ в. гдрю нашему, ц. и в. князю Борису Ѳеодоровичю всеа Русіи самодержцу, Перситцкой Абасъ шахъ, что приходилъ къ нему Агличанинъ дон-Онтонъ о великихъ добрыхъ дѣлахъ, и Абасъ шахъ послалъ посланника своего Иса-

налѣя з дон-Онтономъ къ Папе Римскому, и къ Цесарю крестьянскому, і в-ыные крестьянские гдрства о великихъ о добрыхъ дѣлахъ; і великій бы гдръ нашъ, ц. вел-во, черезъ свои гдрства велѣлъ ихъ пропустить, тѣмъ бы къ Абасъ шаху любовь свою царскую показалъ. И в. гдръ нашъ, ц. и в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи самодержецъ, для Абасъ шаха Перситцкого и для сестры своей люб-ной Елисаветъ королевны Абасъ шахова посланника Исаналѣя и дон-Отона великій гдръ нашъ, ц. вел-во, черезъ свои гдрства тому велѣлъ пропустить, что къ Абасъ шаху дон-Онтонъ приходилъ изъ Аглинские земли».

А нѣчто вспросятъ про Крымского: какъ ныне гдръ съ Крымскимъ царемъ? и про гдревъ походъ, что слухъ у нихъ былъ, что г. ц. и в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи ходилъ на Украину противъ Крымского царя? И Григорью и Ивану говорити: «Прежъ сего блаженные памяти съ в. гдремъ, ц. и в. княземъ Ѳеодоромъ Ивановичемъ всеа Русіи самодержцемъ, Крымской Казы-Гирѣй царь былъ въ дружбе і въ его царскомъ повелѣніе; и какъ Божьимъ судомъ в. гдря нашего, ц. и в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи не стало, праведная его, и преблагая, и безпорочная душа къ Богу отошла, оставль земное царство, и Крымской Казы-Гирѣй царь правду былъ свою порушилъ и хотѣлъ на гдря нашего землю наступити, и приходилъ посылке Турского салтана на украинные мѣста, а чаялъ того, любо какая рознь учинитца въ гдря нашего гдрстве. И какъ та вѣсть учинилась отъ Крымскихъ языковъ, которыхъ прислали изъ новыхъ городовъ, которые города поставлены по Донцу и по Осколу, что Крымской Казы-Гирѣй царь со многими ратми, съ Турскими и съ Крымскими людьми собрался, а пошолъ былъ войною на в. гдря нашего украинны; і в. гдръ нашъ, ц. и в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи самодержецъ, прося у Бога милости, пошолъ противъ его своими царскими ратми Рускими и Татарскими и разныхъ гдрствъ, съ воинскими со многими людьми; и, свѣдавъ про в. гдря нашего, ц. и в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа Русіи походъ, Крымской Казы-Гирѣй царь, что в. гдръ нашъ, ц. и в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Ру-

сиі самодержецъ, идетъ противъ его со многими своими ратми на прямое дѣло, і Крымской царь Казы-Гирѣй и Калга Саламетъ-Гирѣй царевичъ на гдря нашего украины не пошли, а прислалъ къ в. гдрю нашему, ц. и в. князю Борису Ѳедоровичю-всѣа Русіи самодержцу, посланника своего Алѣя мурзу съ великимъ покореньемъ, и съ прошеньемъ, и съ челобитьемъ, чтобъ в. гдрь нашъ, ц. и в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всѣа Русіи самодержецъ, его держалъ въ дружбе і въ любви, а онъ во всей в. гдря нашего воле хочеть быти, и съ ц. вел-ва повелѣнья со всѣмъ Крымомъ на гдревыхъ недруговъ и непослушниковъ хочеть ходити, гдѣ гдрь повелитъ».

А нѣчто Григорья и Ивана спросятъ: какъ ныне г. ц. и в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всѣа Русіи самодержецъ съ Руделфомъ Цесаремъ? И Григорью и Ивану говорити: «Прежъ сего съ великими гдри Російскими, цари—цесари хрестыанские ссылалися о братственной любви; и блаженные памяти съ в. гдремъ, ц. и в. княземъ Иваномъ Васильевичемъ всѣа Русіи самодержцемъ, и съ сыномъ его в. гдремъ блаженный памяти съ ц. и в. княземъ Ѳедоромъ Ивановичемъ всѣа Русіи самодержцемъ, Руделфъ Цесарь ссылался о дружбе, і о братстве, и о всякихъ о добрыхъ дѣлахъ. А какъ Божиимъ судомъ в. гдря, блаженные памяти ц. и в. князя Федора Ивановича всѣа Русіи самодержца, не стало, а по милости Божей на гдрствахъ на Владимирскомъ и Московскомъ, і на Новгородцкомъ, и на царствахъ Казанскомъ і Астраханскомъ, и на Сибирскомъ, і на всѣхъ гдрствахъ російского царствия в. ц. и в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всѣа Русіи самодержецъ учинился в. гдремъ и. и в. княземъ всѣа Русіи самодержцомъ, і къ в. гдрю нашему, къ его ц. вел-ву Руделфъ Цесарь присылали дву дворовыхъ слугъ своихъ в. гдря нашего ц. и в. князя Бориса Ѳедоровича всѣа Русіи самодержца на гдрстве поздравляти, и чтобъ в. гдрь нашъ, его ц. вел-во былъ съ нимъ съ Руделфомъ Цесаремъ въ братстве і въ любви, і въ крѣпкой дружбе; и в. гдрь нашъ, ц. и в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всѣа Русіи самодержецъ, послалъ къ Руделфу Цесарю гдрство свое обестити і о всякихъ добрыхъ дѣлахъ посланника своего і думново діака Офонася Иванова сына Власьева».

А будетъ королевна или еѣ совѣтники учнутъ спрашивати: какъ ныне гдрь ц. и в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи з Жигимонтомъ королемъ Полскимъ, і съ коруною Полскою, и съ великимъ княжествомъ Литовскимъ?—И Григорью и Ивану говорити: «Жигимонтъ король, и коруна Полская, і великое княжество Литовское съ Московскимъ гдрствомъ еще по ся мѣста въ перемирь».

А нѣчто королевна или еѣ совѣтники учнутъ спрашивати про Свѣянъ: какъ ныне съ Московскимъ гдрствомъ Свѣйская земля, на чомъ мирное постановленье стало?—И Григорью и Ивану говорити: «Свѣяне в. гдрю нашему добили челомъ и городъ Корѣлу, гдря нашего отчины Новгородцкие, земли которой былъ взялъ блаженные памяти при в. гдре, ц. и в. князе Иване Васильевиче всеа Русіи, въ перемирное время Яганъ король неправдою, в. гдрю нашему, ц. и в. князю Борису Ѳеодоровичю всеа Русіи отдали со всею Корѣлскою землею і во всемъ учинилися въ гдря нашего, его ц. вел-ва, воле».

А нѣчто королевна или еѣ совѣтники вспросятъ про Сибирь: какимъ обычаемъ за гдремъ Сибирское царство, и какова земля, и сколь велика?—И Григорью и Ивану говорити: «Сибирское царство искони вѣчная отчина гдрей нашихъ, царей Російскихъ; а взялъ Сибирь в. гдрь нашъ, ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи, в. гдря нашего, блаженные памяти ц. и в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи самодержца, прадедъ—тому ныне болши ста лѣтъ; і дань на нихъ положилъ соболами и лисицами черными. І не въ далныхъ лѣтахъ поотступили были, дани давать не почали; и гдрь нашъ, блаженные памяти в. г. ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи посылалъ на Сибирь воеводъ своихъ со многою ратью; і воеводы, з гдревою ратью пришедъ, Сибирского Бучюма царя побили и съ Сибири согнали, а брата царева Бучюмова Магметкула царевича взяли жива и привели къ ц. вел-ву, і ныне у гдря нашего служить; а после того и сына Бучюмова царева Абдюль Хаира царевича взяли и къ ц. вел-ву въ языцехъ привели. А царь Бучюмъ з женами и з детьми изъ Сибири побежалъ на поле и почалъ отъ Сибири кочевать верстахъ въ пяти стахъ и болши, межъ Сибири и Колмацкие орды; а съ нимъ было воинскихъ людей до десяти тысячъ человѣкъ; и многие грубости гдрю

нашему учинилъ, войною на Сибирскую землю прихаживалъ, и уврайными далними мѣсты Сибирские земли многими завладѣлъ былъ, и дань на ихъ почалъ имати. И сего лѣта по в. гдря нашего, ц. и в. князя Бориса Феодоровича всеа Русіи самодержца, указу ходили изъ Сибири воеводы съ воинскими людьми на Кучюма-царя на поле; и сошли на Оби рекѣ, а шли до него дватцать день рѣзвымъ ходомъ; и Божиею милостию, а в. гдря нашего, ц. и в. князя Бориса Феодоровича всеа Русіи самодержца, и сына его, в. гдря царевича князя Феодора Борисовича всеа Русіи, здоровьемъ и счастьемъ гдревы люди,—дошедъ Кучюма царя на поле, побили на голову самого Кучюма царя, да брата его Илитеня царевича, и детей его, и племянниковъ; и съ ними трехъ царевичей и многихъ князей, и мурзъ, і воинскихъ людей побили болши шти тысячь человекъ; а шти царевичей, Кучюмовыхъ царевыхъ детей, Асманакъ царевича з братьею, да восьмъ царицъ Кучюмовыхъ, і детей его жонъ, да восьмъ царевыхъ дочерей, и лутчихъ князей и мурзъ болши трехъ сотъ человекъ живыхъ взяли, и во гдрю ц. и в. князю Борису Феодоровичю всеа Русіи привели и улусы его разорили, и ныне въ Сибирской землѣ ц. вел-ва люди многіе сидятъ и города въ Сибири поставили многіе по Турѣ рекѣ, и по Оби великой, и по Иртышу; і церкви поставили, и дань съ Сибирские земли гдрю нашему идетъ многая: соболи и лисицы черныя, і иной звѣрь всякой. А сибирские земли на две тысячи верстъ по Обь реку великую и по Битайское гдрство. А ныне въ нове учинилось у гдря нашего въ холопстве Пегая орда и Колмаки и Козацкая орды Тевкелъ царь, и иные многіе земли, которые блиско Сибирские земли».

А будетъ спросять про Нагай, и Григорью и Ивану говорити: «Нагай завожские издавна служатъ в. гдремъ нашимъ, а ныне и Иштерекъ князь и Нурадынъ-Кучюмъ мурза з братьею, и съ племянники, и со всею Нагайскою ордою и свыше прежнего в. гдрю нашему, ц. и в. князю Борису Феодоровичю всеа Русіи самодержцу, въ прямомъ холопстве учинились; и гдѣ имъ гдръ велитъ итти на свою гдрву службу, и они всегда готовы; а воинскихъ людей въ завожскихъ Нагаехъ болши 80 тысячь. А другіе Нагаи Базыева улуса Барангазы князь з братьею, и з дѣтми, и съ племянники, восьмдесятъ

мурзъ; а у нихъ воинскихъ людей 50 тысячъ; и тѣ были Нагай поворовали, хотѣли отстати отъ гдря нашего къ Турскому; і в. гдръ нашъ, блаженные памяти ц. и в. князь Федоръ Ивановичъ всеа Русіи самодержецъ, указъ свой царской къ завожскимъ Нагаемъ послалъ, а велѣлъ ихъ помирить; и завожские Нагаи на нихъ ходили и ихъ повоевали и розгромили, и жены ихъ, и дѣти, и улусы ихъ къ себѣ за Волгу поимали; и Казыева улуса мурзы, узнавъ свои вины, ныне в. гдрю нашему, ц. и в. князю Борису Ѳеодоровичю всеа Русіи самодержцу, добили челомъ и въ прямомъ холопстве учинились во всемъ въ его ц. вел-ва воле».

А нѣчто приставы іли королевины совѣтники и ближние люди учнутъ спрашивать про новоприбылые гдрства, которые учинились подъ гдрвою рукою, и какъ которое гдрство зовутъ, и какая с нихъ гдрю ц. и в. князю Борису Ѳеодоровичю всеа Русіи дань идетъ?. И Григорью и Ивану говорити: «Прибылые гдрства учинилъ под в. гдря нашею царскою рукою и великой Олександръ царъ з братьею, з грузинскими казачьими орды, и калмыцкими Тевкелъ царъ з братьею своею и со всею ордою казачкою и колмацкою, черкаская, кабардинская земля, Шевкалское царство, кумыки, окуки, барагуни, абаза, эрпили, минкизы, тюмени і черного князя земля, Аварская земля, а дань с тѣхъ гдрствъ даютъ всякие узорочья, в которомъ гдрстве у нихъ что есть, тѣ і присылаютъ узорочья дорогия ко гдрю нашему, къ его ц. вел-ву, а куды гдръ ц. и в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи самодержецъ велитъ имъ итти на своего гдрства не друга, и они сами ходятъ и братью свою і детеі своихъ с своими ратными людьми посылаютъ, і во всей гдрве воле послушны.» А будучи Григорью и Ивану в. аглинской землѣ, провѣдывати себѣ тайно, какъ ныне Елисаветъ королевна с цесаремъ і с Турскимъ, и с Ышпанскимъ, и съ Францовскимъ короли, и с Венецѣяны и с ыными гдри, которыми в миру послы и посланники у Елисаветъ королевны были ли и о чемъ приходили и с чѣмъ отпущены, или в которые гдрства Елисаветъ королевна посылала послов и посланников и о чемъ посылала, и Турскому на цесаря ныне помогаетъ ли людьми или казною, и Турской Магметъ Салтанъ сего лѣта і в осень цесаревымъ людямъ с Турскими і с Крымскими людьми гдѣ бо и бывали лѣ

і будетъ были, и на которую сторону болши изрону, и которые города Цесарь у Турского назадъ поималъ, или будетъ Турской Магметъ Салтанъ внове у Цесаря города поималъ и впередъ межъ ихъ чего чаять — миру ли или войны, и ссылка о миру у Цесаря с Турскимъ бывала ль, и сколь силенъ Цесарь людьми и казною, гдѣ нынѣ Турского рать и Крымской царь стоитъ, и много ль у Турского и у Крымского людей цесаревы люди побили, и в которыхъ мѣstechъ побили, и Мусянской і Семиградцкой с цесаремъ противъ Турского людей стоятъ ли или к Турскому опять приложились, і Волошская земля ныне за Турскимъ ли или за Литовскимъ, и папа Римской, и король Ишпанской, и Францовой, и королева Аглинская, и князь Венецѣйской и иные которые гдри и княжата поморские Цесарю людьми и казною помогаютъ ли, и чѣмъ хто вспомагаетъ, и впередъ ему вспомолати и стояти с нимъ на Турского хотять ли, и послы и посланники от Цесаря и от иныхъ крестьянскихъ гдрей у Елисаветъ королевны на Турского о соединенье внове бывали ль, и будетъ были, и которыхъ гдрей послы, и есть ли укрепленье межъ ихъ в томъ, бывало ль і впередъ у королевны, что умышленье с которыми гдри хочеть быти в миру и с которыми воеватися, или с Турскимъ миритца и ему помогаетъ, о томъ о всемъ провѣдати себѣ тайно и записывати и, приѣхавъ, сказати гдрю ц. и в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи.

Да память посланнику Григорью Ивановичю Микулину, да подъячему Ивану Зиновьеву. Какъ — — дастъ Богъ придуть в Аглинскую землю и нѣчто судомъ Божиимъ Елисаветъ королевны не стало, а на еѣ мѣсто хто будетъ на королевство избранъ, королевнина роду или хто из иного гдрства королевского городу, і на королевстве сѣл і великимъ быти у себя, и Григорью и Ивану к тому новому королю итти, а пришедъ говорити: в. гдръ ц. и в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіи самодержецъ і многихъ гдрствъ гдръ і обладатель послалъ былъ насъ къ сестрѣ своей любной, Елисавети королевне, гдрство свое обестить, і Божиимъ судомъ Елисаветъ королевны не стало, а про тебя в. гдрю нашему вѣдома не было, что ты учинился королемъ на Аглинскомъ королевстве; і будетъ в. гдря нашего ц. и в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи самодержца похочеть его ц. вел-во к себѣ любви.

и ты бѣ слалъ к ц. вел-ву своихъ пословъ или посланниковъ гдрство свое обестити и насъ бы еси отпустить к в. гдрю нашему, да проситися имъ ко гдрю ц. и в. князю Борису Феодоровичу всеа Русіи по времени, какъ морской путь будетъ. А нѣчто судомъ Божиимъ королевны не стало, а на еѣ мѣсто еще король никто не избранъ, а владѣють думные люди, и приплють к нимъ тѣ думные люди, чтобъ были у нихъ на королевнинѣ дворѣ или у котораго большаго думнаго чело-вѣка. И Григорью и Ивану думнымъ людямъ отказати, что в. гдрь ц. и в. князь Борисъ Феодоровичъ всеа Русіи самодержецъ послалъ былъ ихъ к сестрѣ своей, Елисаветѣ королевне, і Божиимъ судомъ еѣ не стало, и ихъ бы думные люди отпустили назадъ ко гдрю ц. и в. князю Борису Феодоровичу всеа Русіи, а у нихъ имъ быти нѣчево для.

Отъ ц. и в. князя Бориса Феодоровича всеа Русіи посланнику нашему Григорью Ивановичу Микулину.

По нашему указу велено съ тобою быти для нашего дѣла латынскому переводчику Ондрѣю Гроту, и съ Москвы къ тебѣ отпущенъ. И какъ къ тебѣ ся наша грамота придетъ, и ты бѣ Ондрѣю Гроту велѣлъ ѣхати съ собою въ Аглинскую землю, и нашимъ дѣломъ промышляти по нашему наказу.—Да послана къ тебѣ съ подъячимъ с Иваномъ з Зиновьевымъ наказная память; и ты бѣ тоѣ наказную память велѣлъ поделить подѣ нашъ наказъ, и нашимъ дѣломъ промышлялъ о всемъ по нашему наказу.—А въ которомъ числѣ пойдете съ Вологды, і вы бѣ о томъ къ намъ отписали на Москву въ посольской приказъ печатника нашего и посольскаго діака Василья Яковлича Щелкалова, чтобъ намъ про то было вѣдомо.

Писанъ на Москвѣ. Лѣта 7108, июля въ 8 день.

Лѣта 7108, июня въ 1 день, по гдрву ц. и в. князя Бориса Феодоровича всеа Русіи указу, память діакомъ Ондрѣю Арцыбашеву да Василью Нелюбову: сказана была гдрва служба в аглинскую землю с посланникомъ, з Григорьемъ с Микулинымъ, неметцкому переводчику Ивану Фомину; а гдрва денежнаго жалованья дано ему подмоги тридцать ру-

блевъ, и по гдрву ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіі указу Івана Фомина в аглинскую землю посылати не велено, а сказано было в аглинскую землю неметцкому переводчику Анце Арпову, а гдрва жалованья—подмоги дано ему дватцать пять рублевъ, да годового жалованья велено ему дати впередъ на 109 годъ по окладу, і дано де ему пятнатцать рублевъ, а ныне, по гдрву ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіі указу, велено послати в аглинскую землю с посланикомъ, з Григорьемъ с Микулинымъ, латинского переводчика Ондрѣя Грота, а гдрва жалованья подмоги велено ему дати тридцать рублевъ да годовое жалованье по его окладу впередъ на 109 годъ, и что было дано гдрва жалованья подмоги переводчикомъ: Івану Фомину і Анце Арпову і на 109 годъ Анце Арпову годового жалованья, і на нихъ тѣ денги взяты і отданы Ондрѣю Гроту въ подмогу и годового жалованья на 109 годъ, да ему жъ де на нынешней 108 годъ не додано гдрва годового денежного жалованья половіны его окладу; і діакомъ: Ондрѣю Арцыбашеву да Василью Нелюбову тѣ денги, что были даны переводчикомъ: Івану Фомину и Анце Арпову записати, что даны Ондрѣю Гроту і на нынешней на 108 годъ гдрва жалованья половину Ондрѣева окладу велѣти Ондрѣю давати.

Отъ царя и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіі, отъ Москвы до Ярославля, и до Вологды, и до Тотмы, и до Устюга, и до Нового Болмогорсково города, до карабелной пристани приказнымъ людямъ, воеводамъ и діакомъ нашимъ, и всякимъ приказнымъ людямъ, и по перевозомъ перевозщикомъ, и по мытомъ мытчикомъ, и всякимъ пошлиннымъ людямъ: отпустили есмя с Москвы х карабелной пристани аглинского гости, Івана Ульянова, а с нимъ людей его двенатцать человекъ, с рускимъ товаромъ; и какъ онъ, Іванъ, и его люди въ которой нашъ городъ приѣдетъ, и вы бѣ его и его людей съ товары, по сей нашей грамоте, по всѣмъ нашимъ городомъ пропущали безъ задержанья, а пошлинъ нашихъ проѣзжихъ с нево с Ывана и съ его товаровъ и с людей, что с нимъ будетъ в тѣхъ нашихъ во всѣхъ городѣхъ, по нашей царской жалованной грамоте, не имали и нашиє у нихъ жаловалные грамоты не рудили; а какъ Іванъ с людьми своими и съ товаромъ в Новой Болмогорской городъ приѣдетъ, и Осипу Савельевичу Супоневу да подъячему Рахманину Во-

ронову у Нового Болмогорсково города, у карабельной пристани, Ивану Ульянову и людямъ его торговати поволити, и своихъ караблей из Аглинские земли с немецкими товары дожидатись, и Руской товаръ, которой онъ съ собою привезетъ, поволити въ карабли класти по прежнему нашему указу; а какъ Иванъ и люди его у карабельной пристани исторгуетца и товары свои въ карабли покладуть, а похочетъ ѣхати въ свою въ Аглинскую землю, и Осипу Савельевичу Супоневу да подъячему Рахманину Воронову Ивана и людей его, Аглинскихъ нѣмецъ, отпустить за море безъ задержанья; а пошлинъ нашихъ съ его товаровъ имати не велѣти, по нашей царской жаловальной грамоте, и наши жалованные грамоты у него не рудити; а которые будетъ товары придуть изъ Аглинские земли къ Новому Архангелскому городу, и Осипу Савельевичу да подъячему Рахманину с ихъ товары тово большого Аглинского гостя Ивана Ульянова съ товарища Рыцера Юрьева съ товары его и съ людьми отпустить къ Москве; а какъ его къ Москве отпустить и что какихъ съ нимъ товаровъ будетъ, и о томъ отписать къ намъ, къ Москве, въ посольской приказъ печатника нашего и посольского діака Василья Яковлевича Щелкалова, чтобъ намъ про то было вѣдомо, а того бѣ естя берегли на крѣпко, чтобъ Аглинскому гостю Рыцерю с товарищи и его людямъ по городомъ вездѣ — — — продажи и убытка не было; а сю нашу проѣзжую грамоту прочитая, отдавати Рыцерю Юрьеву. Писана на Москвѣ, лѣта 7108, июня въ 8 день.

Гдрю ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи холопи твои: Гришка Микулинъ да Івашко Зеновьевъ челомъ бьютъ. Июля, гдрь, 9 день пришли мы, холопи твои, къ новому Архангелскому городу и по твоему, гдрву, наказу говорили мы, холопи твои, того дни Осипу Супоневу да Рахманину Воронову, чтобъ, гдрь, они по твоей, гдрве, грамоте насъ отпустили въ Аглинскую землю къ Елисаветъ королевне на Аглинскомъ караблѣ, не задержавъ; и Осипъ, гдрь, Супоневъ и Рахманинъ Вороновъ послали тотчасъ по Аглинскихъ гостей, по Ивана Ульянова да по Рыцаря Юрьева и говорили, гдрь, Осипъ и Рахманинъ Аглинскимъ гостемъ, Ивану и Рыцерю, при насъ, холопехъ твоихъ, чтобъ они по твоему, гдрву, указу насъ, холопей твоихъ, отпустили въ Аглинскую землю на тѣхъ карабляхъ, которые ныне къ нимъ пришли, не издержавъ; и Иванъ, гдрь,

Ульяновъ и Рыцарь говорили намъ, что пришли де къ намъ ныне толко два карабля, а ждемъ де и къ себѣ еще девяти караблей, а на тѣхъ де и на дву караблѣхъ, не дождався тѣхъ девяти караблей, намъ васъ отпустить не лѣзѣ, потому что начаемся отъ датцкаго короля приходу на море, а какъ деи тѣ карабли, аже дастъ Богъ, здорово придутъ, и мы де васъ тотчасъ отпустимъ; да и самъ деи я и Иванъ съ вами жѣ вмѣстѣ пойдутъ для береженья караблѣхъ на пяти и на шти, чтобъ деи намъ итти было безстрашно отъ людей датцкаго короля; и после, гдрь, того июля въ 29 день пришли къ Архангелскому городу десять караблей аглинскихъ, и того жѣ, гдрь, дни пришли къ намъ, холопомъ твоимъ, аглинские гости, Иванъ Ульяновъ да Рыцарь Юрьевъ — — — гдрь, намъ, холопомъ твоимъ, что пришли деи къ нимъ ихъ аглинскихъ десять караблей, далъ Богъ, здорово, и мы деи тотъ карабль всемъ намъ, холопомъ твоимъ, итти изготовили, да къ тому велѣли выгрузити и изготовити шесть караблей, которымъ съ нами итти вмѣстѣ, и карабль, гдрь, намъ, холопомъ твоимъ, указали; и мы, холопи твои, велѣли запасишко свое класти въ карабль, а которого, гдрь, числа мы, холопи твои, поидемъ изъ Архангелскаго города и что с нами поидетъ нашихъ людишекъ, и на чьемъ караблѣ поидемъ, и хто именемъ карабелщикъ, и сколько на томъ караблѣ неметцкихъ людей поидетъ, и о томъ, гдрь, мы, холопи твои, къ тебѣ, ко гдрю, отпишемъ подлинно.

Гдрю ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Руси холопи твои: Осипко Супоневъ, да Рохмашка Вороновъ челомъ бьютъ. Въ нынешнемъ, гдрь, во 108 году, июля въ 5 день прислана къ намъ, къ холопомъ твоимъ, твоя гдрва грамота за приписью твоего гдрва печатника и посольскаго діака Василья Яковлевича Щелкалова, а по твоей гдрве грамоте велено намъ, холопомъ твоимъ, отпустить въ Аглинскую землю къ Елисаветѣ королевне твоего гдрва посланника Григорья Микулина, да подъячего Ивана Зиновьева, да переводчика Анцу Арпова на Аглинскихъ караблѣхъ, товары съ Аглинскими гостми, с Иваномъ с Ульяновымъ с товарищи; а въ которомъ, гдрь, числе мы, холопи твои, ихъ въ Аглинскую землю отпустимъ, и сколько с ними будетъ людей, и на чьемъ караблѣ, и сколько с ними Аглинскихъ караблей вмѣстѣ за море поидетъ, и намъ, холопомъ твоимъ, о томъ велено отписать къ тебѣ, гдрю,

къ Москве, въ посольской приказъ твоего гдрва печатника и посольского діака Василя Яковлевича Щелкалова. И Григорей, гдрь, Микулинъ да подъячей Иванъ Зиновьевъ и толмачъ Ондрей въ Архангелской городъ приехали июля въ 9 день, а у карабленной, гдрь, пристани в тѣ поры в приходе было Аглинскихъ два карабля; и мы, холопи твои, Аглинскимъ гостемъ, Ивану Ульянову да Рыцарю Юрьеву о томъ говорили, чтобы онѣ на тѣхъ караблехъ Григорья Микулина и подъячего Івана и толмача въ Аглинскую землю отпустили; и Иванъ, гдрь, Ульяновъ да Рыцарь Юрьевъ намъ, холопомъ твоимъ, сказали, что де имъ на тѣхъ караблехъ Григорья Микулина и подъячего и толмача однихъ за море отпустить не мочно, потому что опасаютца на море отъ дацего короля, а будутъ де, гдрь, къ намъ из Аглинские земли — — —

караблей, а какъ де, гдрь, тѣ карабли изъ за моря придуть, и мы де Григорья тотчасъ за море отпустимъ; и пришли гдрь к Архангелскому городу Аглинскихъ десять караблей июля въ 29 день с Аглинскимъ посломъ, со княземъ Рыцаремъ Леемъ, и Иванъ гдрь Ульяновъ да Рыцарь Юрьевъ тотчасъ учили тѣ карабли выгруживати, а намъ, холопомъ твоимъ, сказали: какъ де ис тѣхъ караблей товары выгрузимъ, и мы де тотчасъ Григорья Микулина и подъячего и толмача на караблехъ за море отпустимъ.

Іванко Ульяновъ с ними же вмѣстѣ за море пойдетъ для береженья на семи караблехъ; и какъ, гдрь, Григорей Микулинъ и подъячей и толмачъ за море с Иваномъ Ульяновымъ пойдутъ, и мы, холопи твои, къ тебѣ, гдрю, тотчасъ отпишемъ; да сказывалъ, гдрь, намъ, холопомъ твоимъ, Иванъ Ульяновъ да Рыцарь Юрьевъ, что пришелъ де к нимъ с товары из Аглинские земли тотъ карабль, на которой карабле во 107 году пошелъ за море къ Руделеу Цесарю твой гдрвъ діакъ Оѳонасей Власьевъ, а сказывалъ де имъ то карабелщикъ, что ходилъ де онъ на томъ карабле въ нынешнемъ во 108 году изъ Аглинские земли для Оѳонасыя в Цесареву область, в Хамбургъ городъ, а стоялъ де в Хамбуре, дожидался Оѳонасыя мая осмага числа и до Петрова дни, и Оѳонасей к нимъ въ Хамбургъ из Любки города писалъ, что ему итти из Любки на Ругодивъ.

Гдрю ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи холопи твои:

Гришка Микулинъ да Івашко Зеновьевъ челомъ бьютъ. По твоему гдрву наказу пошли, гдръ, мы, холопи твои, из нового Архангелского города в Аглинскую землю, к Аглинской Елисаветъ королевне, Августа въ 10 день, на Аглинскомъ караблѣ и, отшедъ, гдръ, отъ города версты с три, стояли на острову, за морскимъ за великимъ встрѣчнымъ погодьемъ, четыре дни и поджидали Аглинского гостя Івана Ульянова; какъ, гдръ, встрѣчное погодье поминовалось, и мы, гдръ, холопи твои, і с нами вмѣсте Аглинской гость Іванъ Ульяновъ на другомъ караблѣ пошли моремъ; да с нами жъ, гдръ, холопи твоими, і с Ываномъ Ульяновымъ вмѣсте пошло Аглинскихъ же одіннатцать караблей, а всего, гдръ, с нами, холопи твоими, і с Ываномъ Ульяновымъ пошло от Архангелского города аглинскихъ тринадцать караблей; а на томъ, гдръ, караблѣ, на которомъ мы, холопи твои, пошли: карабелщикъ, мастеръ Алинъ да агличанъ торговыхъ людей три человекъ, да дѣловыхъ карабелныхъ людей саръ тритцать четыре человекъ, да с нами жъ, гдръ, холопи твоими, нашихъ русскихъ людишекъ, со мною, з Гришкою, пятнатцать человекъ, да погочорной (?), да со мною, гдръ, с Ывашкой і с переводчикомъ с Ондрѣемъ Гротомъ шесть человекъ.

Гдрю ц. и в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи холопи твои: Осипко Супоневъ да Рахмашка Вороновъ челомъ бьютъ. В нынешнемъ, гдръ, во 108 году, июля въ 25 день прислана къ намъ, холопомъ твоимъ, твоя гдрва грамота за приписью твоею гдрва печатника и посолского діака Василья Яковлича Щелкалова, а по твоей гдрве грамоте велено намъ, холопомъ твоимъ, отпустити в Аглинскую землю твоего гдрева посланника Григорья Микулина, да подъячего Івана Зиновьева, да переводчика Анцу Арпова на Аглинскихъ караблехъ товары с Аглинскими гостми с Ываномъ Ульяновымъ, с Рыцаромъ с Юрьевымъ, а в которомъ, гдръ, числе онѣ в Аглинскую землю пойдутъ и сколько с ними Аглинскихъ караблей вмѣсте за море пойдетъ, и намъ, холопомъ твоимъ, велено о томъ отписати къ тебѣ, къ гдрю, в посолской приказъ твоего гдрва печатника и посолского діака Василья Яковлича Щелкалова. И Григорей, гдръ, Микулинъ да подъячей Іванъ Зиновьевъ и толмачъ Ондрѣй Гротъ, которой присланъ въ переводчиково, в Анцово мѣсто, пошли отъ Архангелского города Двиною рекою къ морю августа

въ 10 день, а стояли, гдрь, въ Двинскомъ устьѣ за погодьемъ четыре дни, а отъ Двинского, гдрь, устья в Аглинскую землю пошли на Аглинскомъ карабѣ августа въ 15 день, а с ними, гдрь, на карабле людей ихъ дватцать одинъ человекъ да по черной (?) с карабелщыкъ, гдрь, на карабле Аглинской мастеръ Алинъ, да аглинскихъ торговыхъ нѣмецъ и дѣловыхъ людей тритцать восемь человекъ, да съ ними же, гдрь, пошелъ в Аглинскую землю Аглинской гость Иванъ Ульяновъ на двунатцати караблехъ; а на тѣхъ, гдрь, караблехъ с ними пошло Аглинскихъ нѣмецъ (— — конца нѣтъ).

Гдрю ц. и в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Руссиі холопи твои: Васко Голицынъ с товарищи челомъ бьютъ. Нынешняго, гдрь, 110 году, сентября въ 15 день прешелъ к намъ, холопомъ твоимъ, с пристани Иванъ Коптяжинъ; сказалъ: приѣхалъ де в Смоленскъ на пристань немчинъ Аглинские земли Аливеръ Лыселъ, а сказываетъ, что есть де с нимъ же многие посыльные грамотки, а товару де, гдрь, с нимъ никакова нѣтъ; и мы, холопи твои, велѣли Ивану Коптяжину твои гдрвы грамоты и посыльные у того немчина взять, і велѣли, гдрь, его распросити, на которые земли онъ шолъ, и о вѣстехъ о всякихъ; и Иванъ, гдрь, Коптяжинъ твои гдрвы грамоты и посыльные взявъ, принесъ къ намъ, холопомъ твоимъ, а о вѣстехъ де, гдрь, и на которые земли онъ шолъ спрашивалъ его; и тотъ де немчинъ по руски говорити не умѣетъ, и мы, холопи твои, гдрвы грамоты и посыльные і немчина Аливера послали къ тебѣ, к гдрю, с Осипомъ Языковымъ, сентября въ 17 день. Да билъ челомъ тебѣ, гдрю, немчинъ Аливеръ, чтобъ тебѣ, гдрю, его пожаловати: велѣти ему дати подводу, и мы, холопи твои, тому немчину подводу в телегу дали, а не доѣзжая до Москвы велѣли, гдрь, его поставить в селе Мамонове и приказати целовальникомъ, которымъ въ Мамонове велѣно быти у иноземцовъ для береженья, да на передъ его ѣхавъ к Москвѣ, велѣли, гдрь, про него сказати в посольскомъ приказѣ, а безъ твоего, гдрва, указу к Москвѣ его водити не велѣли.

Гдрю ц. и в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русні холопъ твой, Васка Ростовской, челомъ бьетъ. Генваря, гдрь, въ 30 день пришелъ ко мнѣ, холопу твоему, з гостина двора сынъ боярской, Григорей Язы-

ковъ, которому приказано вѣдати на гостине дворѣ, а сказывалъ мнѣ, холопу твоему, Григорей Языковъ: приѣхали деи, гдрь, на Иванего-родскую сторону, на гостинъ дворъ с Ругодивскіе стороны аглинские земли немчинъ, гость Иванъ Ульяновъ да Голонские земли торговой немчинъ, Обрамъ Сионовъ, а с ними деи, гдрь, в Ыванъ городъ приѣхалъ твой, гдрвъ, московской торговой немчинъ, Пантелей Ивановъ, а людей ихъ с ними, с Аглинскимъ гостемъ, с Ываномъ Ульяновымъ пять чедовѣкъ нѣмецъ, а з Голонскимъ немчиномъ, с Обрамомъ три чедовѣка нѣмецъ, а ѣдутъ деи гдрь, тѣ нѣмцы: Иванъ Ульяновъ, да Обрамъ Сионовъ, да Московской немчинъ, Пантелѣй Ивановъ къ тебѣ, къ гдрю, къ Москве. И я, холопъ твой, велѣлъ Аглинскому гостю Ивану Ульянову, да Голонскому немчину Обраму Сионову, да Московскому немчину Пантелѣю Иванову быти к себѣ в діачю избу и ихъ спрашивалъ, отъ кого они, и с какими дѣлы, и изъ которыхъ городовъ к тебѣ, къ гдрю, посланы?—и тѣ, гдрь, нѣмцы: Аглинской гость, Иванъ Ульяновъ, да Голонской нѣмчинъ Обрамъ Сионовъ, да Московской немчинъ Пантелѣй Ивановъ въ розпросе мнѣ, холопу твоему, сказывали: посланъ деи онъ, Иванъ Ульяновъ, къ тебѣ, къ гдрю къ Москве из Аглинские земли отъ Аглинскіе королевны отъ Елезаветы изъ Лондона города, а с ним деи, с Ываномъ, къ тебѣ, къ гдрю, отъ Аглинскіе королевны отъ Елизаветы послана грамота къ тебѣ, къ гдрю, писана отъ Аглинской королевны отъ Елизаветы о твоихъ гдрвыхъ дѣлахъ; да тотъ же, гдрь, Аглицкой гость Иванъ Ульяновъ мнѣ, холопу твоему, сказывалъ: твои деи гдрвы посланники: Иванъ Ржевскій да діакъ Посникъ Дмитріевъ въ Дацкую землю, въ городъ Кремъ, приѣхали здорово, а ѣхали деи, гдрь, твои, гдрвы, посланники отъ Архангилскаго города моремъ до Дацкой земли, до города до Крема, на Аглинскихъ караблехъ, съ Аглинскими нѣмцы; а тотъ деи, гдрь, Дацкой городъ Кремъ стоитъ на рекѣ на Елве, и на тѣхъ деи, гдрь, на Аглинскихъ караблехъ, на которыхъ ѣхали твои, гдрвы, посланники, Аглинскіе нѣмцы стояли у города у Крема четыре дни; и съ тѣми деи, гдрь, съ Аглинскими нѣмцы твои гдрвы посланники, Иванъ Ржевскій да діакъ Посникъ Дмитріевъ, изъ Дацкого города, изъ Крема писали къ нему, къ Ивану Ульянову, въ Аглинскую землю, что деи они,

Иванъ Ржевской да діякъ Посникъ Дмитреевъ въ Дацкую землю, въ городъ въ Кремъ сее осени приѣхали здорово; а онъ деи, Иванъ Ульяновъ, изъ Аглинские земли ѣдучи, былъ в Любке, а из Любке был в городе во Гданске; и во Гданске деи, гдръ, наѣхалъ онъ, Иванъ, Голонского торгового немчина Обрама Сионова да Московского торгового немчина Пантелѣя (ѣдутъ к тебѣ, к гдрю, к Москвѣ) Иванова; а тотъ деи, гдръ, Голанской немчинъ Обрамъ да Московской немчинъ Пантелѣй ѣдутъ к тебѣ, к гдрю, к Москве, и онъ деи, Иванъ с тѣми нѣмцы изъ Гданска ѣдучи, был в Колывани три дни. А из Аглинские деи, гдръ, земли до Иванъ города ѣхал он, Иванъ, десять недѣль, а ѣдучи деи, гдръ, дорогою слышелъ онъ, Иванъ, в Любке у Любскихъ нѣмецъ, что твои деи, гдрвы, посланники: Иванъ Ржевской да діякъ Посникъ Дмитреевъ в Дацкомъ городѣ, в Бремѣ стояли десять денъ; а из Брема деи, гдръ, Дацкой король велѣлъ твоимъ посланникомъ: Ивану Ржевскому да діяку Поснику Дмитреву ѣхати к себѣ в город в Капнагаѣ. А какъ деи, гдръ, твои, гдрвы, посланники ѣхали къ Дацкому королю въ Капнагаѣ, и от Дацкого деи, гдръ, короля из Капнагаѣа противъ твоих, гдрвыхъ, посланниковъ, Ивана Ржевскаго да діяка Посника Дмитреева была стрѣча великая, и взяли их в городъ чесно, и Капнагаѣа деи, гдръ, Дацкой король твоих, гдрвыхъ, посланниковъ, Ивана Ржевскаго да діяка Посника Дмитреева чтилъ, а у Дацкого деи, гдръ, короля в Капнагаѣа твои, гдрвы, посланники были у Дацкого короля, и того деи, гдръ, дни Дацкой король из Капнагаѣа поѣхалъ, а того деи, гдръ, невѣдомо, куда поѣхалъ и для какова дѣла поѣхалъ. Да слышелъ деи, гдръ, он, Иванъ, в Колывани у Колыванскихъ нѣмецъ, что Литовской деи, гдръ, король былъ в Риге, а из Риги деи, гдръ, Литовскому королю итти было к Литовскимъ городомъ. И пришла деи гдръ вѣсть к Литовскому королю из Вилны, что твои, гдрвы, послы идутъ к нему к Литовскому королю, в Вилну, и Литовской деи, гдръ, король для твоих, гдрвыхъ, пословъ из Риги пошелъ в Вильну, а Полской деи, гдръ, канцлѣръ стоитъ в Ливонской земли блиско Юрева Ливонского, а с нимъ полскихъ и литовскихъ людей двенадцать тысячъ; а того деи, гдръ, он, Иванъ не вѣдаетъ, в которыхъ мѣstech полской канцлѣръ и полские и литовские люди стоятъ. И какъ деи, гдръ,

онъ, Иванъ, былъ в Колывани и в Колывани деи, гдрь, Арцы Карлу-совъ воевода, Гартикъ Яганъ, Голстинской князь, послалъ с нимъ, с Ываномъ, в Ругодивъ к Ругодинскому державцу к Самойлу Нилисову грамоту запечатану, и та деи, гдрь, грамота у него, у Ивана. И я, холопъ твой, ту грамоту Голстинского князя велѣлъ Ивану Ульянову принести к себѣ — — у Ивана Ульянова ту неметцкую грамоту Голстинского князя послалъ к тебѣ, к гдрю, з земцомъ с Минкою Ивановымъ, Февраля въ 2 день. А Голонские, гдрь, земли торговой немчинъ Обрамъ Сионовъ мнѣ, холопу твоему, в роспросе сказывалъ: ѣдетъ деи онъ, Обрамъ, к тебѣ, к гдрю, к Москве из Голонские земли, из города из Амстердама, по твоей гдрве жаловальной грамоте, де торговли; да с нимъ же, гдрь, с Обрамомъ, к тебѣ, к гдрю, из Тунсканские земли от Тунсканскаго князя, от Фердинадуса послана грамота о твоихъ, гдрвыхъ, дѣлахъ, а товары деи, гдрь, онъ, Обрамъ, из Голонские земли осене на передъ себя послалъ в караб — —, к Иванъ городу, и тот деи карабль с товары на море замерзъ, а тово дни, гдрь, онъ Обрамъ не вѣдаетъ, въ которыхъ островах на море тотъ карабль замерзъ, а в томъ деи, гдрь, в карабѣ товары его многіе к твоей, гдрве, казнѣ пригодятца; а к Иванъ деи городу тот его карабль с товары его будетъ на весну. А твой, гдрвь, московской торговой немчинъ Пантелѣй Ивановъ мнѣ, холопу твоему, сказывалъ: посланъ деи был от тебя, гдря, с Москвы онъ, Пантелеи, в Виталианскую землю для твоего гдрва дѣла, и онъ, деи, Пантелѣи для Виталианские деи земли былъ в Голонской землѣ, в городе в Амстердаме, а из Голонские деи, гдрь, земли он, Пантелѣй, с Голонскимъ торговымъ немчиномъ с Обрамомъ Сионовымъ ѣдетъ к тебѣ, к гдрю, к Москве. И я, холопъ твой, тѣхъ нѣмецъ: Аглинскаго гостя Ивана Ульянова, да Голонского торговаго немчина Обрама Сионова, да твоего, гдрва, Московскаго торговаго немчина Пантелѣя Иванова и ихъ людей из Ивана города отпустилъ къ тебѣ, к гдрю, к Москве с приставомъ, з земцомъ, с Минкою Ивановымъ, февраля во 2 день.

Гдрю ц. и в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Руси холопи твои: Гришка Микулинъ да Івашко Зиновьевъ челомъ быють. Посылалъ ты, гдрь, насъ, холопей своих, к Аглинской Елисаветъ королевне; и мы, хо-

лопи твои, у Елисаветъ королевны были и, по твоему гдрву наказу, я, холопъ твой, Гришка от тебя в. гдря и твоего ц. вел-ва сына отъ в. гдря царевича князя Феодора Борисовича всеа Русіи Елисаветъ королевне поклонъ и поздравленіе правилъ и грамоту твою царскую подалъ и рѣчь по наказу говорилъ. И королевна, гдрь, Елисаветъ, слышевъ твое царское имя и про твое гдрво царское здоровье и твоего ц. вел-ва сына, в. гдря царевича князя Феодора Борисовича всеа Русіи здоровье, обрадовалась с великою любовью, и твоей, гдрве, царской любви и ссылке добре рада; а не отпустила, гдрь, насъ, холопей твоихъ, осене; потому что морской путь миновался; а какъ, гдрь, нынѣ на веснѣ морской путь поспѣлъ, и королевна, гдрь, насъ, холопей твоихъ, отпустила к тебѣ, ко гдрю, Мая въ 16 день; а послала со мною, холопомъ твоимъ, къ тебѣ, ко гдрю, свою грамоту. И пришли, гдрь, мы, холопи твои, к твоей гдрве отчине, к Архангельскому городу, Июля въ 15 день; а какъ, гдрь, у насъ твое гдрво дѣло дѣялося, и мы, холопи твои, писали у себя списокъ подлинно. Да послала, гдрь, Елисаветъ королевна к тебѣ, ко гдрю, с нами аптекаря Рыцаря Едварда; да пришли, гдрь, к намъ, холопомъ твоимъ, в Лунде три человекъ серебряные мастера: одинъ — — Юрьи Хиксъ, а другой Цесарскіе области — — —, а третей Оланскіе земли Павелъ Вангарѣикъ и били челомъ тебѣ, гдрь, чтобъ ты, гдрь, ихъ пожаловалъ, велѣлъ ихъ взяти в свое царское имя, а намъ бы ихъ свести къ Москве. И мы, гдрь, холопи твои, приставомъ говорили, чтобъ объ нихъ доложили королевны или еѣ боярь, и приставы, гдрь, отъ королевны приѣхавъ, сказали намъ, что имъ королевна позволила к тебѣ, ко гдрю, ѣхати; и мы, холопи твои, аптекаря и серебрянниковъ взяли, и ѣдутъ къ тебѣ, ко гдрю, съ нами, холопи твоими, вмѣсте.

Переводъ ко г. ц. і в. князю Борису Феодоровичю всеа Русіи з грамоты Аглинские Елисавет королевны, что привезъ Григорей Минулинъ 110 года, сентября въ 1 день.

После того, какъ мы послали наши грамоты к вашему вел-ву с нашимъ посломъ, съ Рыцерею Лѣемъ Книхтомъ (Knight), и мы прин(яли) вашего вел-ва грамоту за вашею гдрскою печатью от вашего посла Григорья Ивановича Микюлина. А в вашей грамоте именованно, что онъ имянитой

пыхтичь вашего двора, а послан отъ вашего вел-ва обестити намъ, что вы учинилися в вашемъ гдрстве; і велѣли вы ему вѣрити в томъ, что онъ учнетъ говорити рѣчью. И ту грамоту вашъ посолъ подалъ намъ самимъ в руки, и рѣчью намъ извѣщаль, какою великою любовью и хотѣньемъ ваше вел-во подвижны и, хотя объявити вашу гдрскую любовь к намъ и дружбу, и для того послалъ к намъ посла своего видети насъ и поздравляти именемъ вашимъ послали нарочно одного. Также онъ явилъ поздравленіе от вашего гдрскаго сына, гдря князя Ѳеодора Борисовича, нашъ дражайшій приятель; и мы тоѣ любовь и гдрскую дружбу приняли наипаче съ челобитьемъ, а наша любовь и хотѣнье прироженно к вашему вел-ву; и объявляемъ с такою жъ любовью к вашему вел-ву противъ. Да онъ же извѣщаль намъ, которыми обычаемъ всѣ вельможи вашего гдрства вашему вел-ву били челомъ держати скипетръ такова великаго монарха, и по приказу бывшего царя, и по благословенью царицы і великие князими Александры Ѳеодоровны всеа Русіи, и по великому челобитью святѣйшаго отца Патріарха всеа Русіи, і митрополитовъ, і архиепископовъ, и всего вселенского собору; и по челобитью всѣхъ всего гдрства; і ваше вел-во, по ихъ всѣхъ тѣхъ челобитью, мирно, въ покое, учинилися гдремъ в вашемъ гдрстве: і хотите быти и укрепитися с нами въ таковъ жъ любви, і в дружбе, і в докончанье, какъ была любовь из начала меж г. ц. і в. князя Івана Васильевича всеа Русіи и его сына в. г. ц. і в. князя Ѳеодора Ивановича всеа Русіи і меж нами. І в тѣхъ рѣчахъ, что онъ извѣщаль про ваше красное поставленіе, і намъ то добръ радостно слышати про вашего вел-ва храбрость и разумъ; и от такова великаго разума учинилися в такой великой славе; и жадаемъ от себя свидѣтельства о нашей любви къ вашему вел-ву на многие мирные лѣта в том (владѣти) с радостью.

А что ваше вел-во хочетъ быти и укрепити любовь і докончанье, какъ было при прежнихъ гдрехъ с нами, и мы то принимаемъ со всею гдрскою любовью и с челобитьемъ; и какъ мы известити велѣли наше хотѣнье о семъ дѣлѣ с нашимъ посломъ, который посланъ къ вашему вел-ву честь воздавать, и того мы прошаемъ і укрепляемъ сею нашею грамотою.

Да онъ же извѣщаль намъ, что вашему вел-ву подлинно объявлено о лстивомъ и не праведномъ извещеніе, что извещаль Папинъ посолъ і Цесаревъ о помоганье Турского противъ крестьянскихъ гдрей; і о томъ на меня ложно извѣщали, и в томъ есми оправдалася, какъ вашему вел-ву извѣстно. И намъ о томъ болши того извѣщати нѣчево.

И тѣ розные статьи вашъ посолъ говорилъ намъ; и после того говорилъ, чтобъ мы позволили ему говорити по вашего вел-ва приказу объ иныхъ

дѣлехъ — — — — — з думными людьми, и для того велѣли есмя ему быти иными временемъ. І онъ извѣщалъ нашимъ думнымъ людямъ, а они то намъ объявляли, в какую досаду ваше вел-во поставили, что недавне взяли нашихъ подданныхъ и с карабли, которые рыбу ловили в вашей странѣ меж Варгава и Килдина, и что ваше вел-во послали посла х королю Датцкому извѣстити ему, что онъ тѣмъ дружбе поруку чинить, и, извѣщаячи ему, чтобъ онъ в томъ исправленье учинилъ: которые обиды учинилъ тѣмъ людямъ, которые ходятъ вашего вел-ва во гдрство.

Да онъ же извѣщалъ нашимъ думнымъ, что ваше вел-во за тѣ обиды, что учинено нашимъ подданнымъ, которые приходятъ въ ваше гдрство, хотите велѣти Датчаномъ, которые учнутъ ходити в ваше гдрство, противу того чинити над ними вдвое; и то мы принимаемъ отъ вашего вел-ва с челобитьемъ, только корол Датцкой (добрѣ?) вѣдаетъ, что мы почитаемъ любовь і дружбу нашихъ друзей и пріятелей и не скоро на то подвижны поруки чинити или во брани быти за не великое дѣло с нашими други; также мы добрѣ вѣдаемъ: коли какое безчестье или обида учинена намъ и нашимъ подданнымъ, и того для мы не хотимъ такие обиды оставить, разве будетъ исправленье достойно нашей чести; і будет того намъ не учинить, и намъ мочно с нимъ легко управитися, только мы не хотимъ отставить — — — — — царскаго произволенья какъ — — — — — лися, велѣли известить какъ время дойдетъ, а полагаемъ то на вашего вел-ва разумъ в томъ, что онъ учинилъ не гораздо, что онъ находитъ на вашего вел-ва страны і гдрства і дѣлати, какъ вы чаете пригоже.

Да извѣщалъ же вашъ посолъ нашимъ думнымъ, для чего воротили нашего доктора Вилиса с Руси от вашего вел-ва, а его не приняли; а посланъ онъ былъ для того, і в нашихъ грамотахъ писано, что ему служити вашему вел-ву, а статьи были тѣ перво — — —, что у того доктора были наши грамоты вѣрующіе, извѣщати вашему вел-ву: коимъ обычаемъ нашихъ торговыхъ людей карабли ходили от короля Польского противъ Арцы Карлуса; і онъ сказалъ, что ему не приказано было говорити рѣчью о томъ дѣлѣ, только подалъ лише письмецо о томъ дѣле, кое далъ ему Сыръ-Робертъ Сисиль—Бнихтъ—нашъ большой секретарь, а ему то далъ для свидѣтельства Юри Каревъ, шляхтичъ нашего двора, посланъ былъ в Полскую страну, коли были корабли взяты насилствомъ, служити для воинской службы. І онъ дѣлалъ не по наказу и не такъ, какъ мы были ему повѣрили и какъ было ему мочно учинити к своей чести. Вашему бы вел-ву подлинно извѣстно, что тѣ карабли ходили безъ нашего вѣдома. Другая статья было то, для чего его воротили: какъ вашъ посолъ извѣщалъ, что онъ приѣхалъ безъ книгъ

і без іныхъ запасовъ, что годно къ его дѣлу, а онъ присланъ де к вашему вел-ву в дохторствѣ; и за то велѣли есмя ему быти к отвѣту. И про первую статью отвечалъ, что ему тѣ дѣла были не в обычеи, потому что онъ держитца ученья и дохторства. А в другорядъ онъ в отвѣте сказалъ, что онъ послалъ книги и зелье моремъ, а самъ ѣхалъ сухимъ путемъ, и тою дорогою нелзя было ему вести с собою тѣхъ запасовъ сквоз многие земли; и многи жъ, да его хотѣли самого задержать во многихъ мѣstechъ. И за тотъ отвѣтъ мы челомъ бьемъ, что вы себѣ милостивно рассудили, хотя его была проступка, толко онъ учинилъ без-хитросно, а не с умышленья, и привелъ на себя въ томъ опалу. И для исправленья сего мы объявляемъ вамъ, будетъ есть хто нашихъ подданныхъ, которые к вашего вел-ва дѣлу годны, і они всегда готовы к вашей службе. Да прошаемъ у вашего вел-ва, то бѣ милостивое рассужденъе было про такую лехкую проступку, полагаячи на то, что тѣ люди не знаютъ чину вашии земли.

А что о пребыванъе вашего вел-ва посла, покамѣста онъ былъ у насъ, в нашемъ гдрстве, і намъ нелзя того оставити, не известити вашему вел-ву. І онъ былъ у насъ не одиножды; і онъ с радѣньемъ і с рассужденъемъ совершалъ свое посолство, і завсегды извѣщалъ о вашего вел-ва великие любви і дружбы к намъ, і хотите вѣдати про наше здоровье и счастливое пребыванъе. И учинилося здѣсе волнованъе противъ нашего мирного владѣнья; а учинилосъ въ тѣ поры, какъ онъ былъ здѣсь; і онъ былъ на готово против тѣхъ волнованныхъ; і все то, благодаря Бога, вскоре свершилось; во время 12 часовъ—не токмо тѣ болшии начальники, но всѣ тѣ, которые с ними были, поклонились к нашей милости. И нелзя намъ того оставити, что не прияти в любовь; и чаемъ то, что вашему вел-ву достойно про то вѣдати — — — — — такой подданной, что готовъ дѣлати гдрю своему честь, і отъ него хотя мы подлинно вѣдати о всемъ сполна, и мы учинили такъ, что вашъ толмачъ не могъ выговорить, и мы велѣли нашему толмачу говорить, чтобъ намъ подлинно извѣстно было. А пишемъ мы не для того, что любо которую вину на вашего кладемъ, а от пребыванъе Івана Зиновьева и вашего вел-ва толмача мы извѣщаемъ вашему вел-ву, что они пребывали в добрѣ и намъ то любно.

И тѣмъ совершаемъ с любовью к вашему пресвѣтлому вел-ву съ челобитьемъ ва — — — — — благодателной гдрыне царице; і вел(икой кня)гине Марьи Григорьевны (все)а Русіи. — — — — —

Гдрю царю и в. князю Борису Федоровичю всеа Русі холопи твои: Осипко Супоневъ да Рохмашка Вороновъ челоу быють.

Въ нынешнемъ, гдрь, во 7108 году, іюня въ 2 день прислана къ намъ твоя, гдрева, грамота за приписью твоего, гдрева, печатника и посолскаго дьяка Василья Яковлича Щелкалова; а въ твоей, гдрве, грамоте къ намъ, холопомъ твоимъ, написано: «Какъ прїѣдетъ Іванъ Чепчюговъ съ Кизылбашскимъ Абазъ шаховымъ посланникомъ с Ысеналѣмъ да съ Англичаниномъ дон-Онтономъ и з дворяны, и съ людьми на Колмогоры и къ Архангельскому городу, и намъ, холопомъ твоимъ, велено давати Кизылбашскому посланнику Исеналѣю, да Англичанину дон-Онтону з дворяны, и съ людьми кормъ—ѣству, и питье, и сторожы по росписи до тѣхъ мѣстъ, какъ Кизылбашской посланникъ Исеналѣй, да Англичанинъ дон-Онтонъ на кораблѣхъ за море пойдуть». Да къ намъ же, холопомъ твоимъ, прислана твоя, гдрва, другая грамота за приписью твоего, гдрева, дьяка Богдана Иванова; а въ твоей, гдрве, грамоте къ намъ, холопомъ твоимъ, написано: «Посланы съ Москвы приставы съ Кизылъ Абазъ шаховымъ посланникомъ, с Ысеналѣмъ, да съ Англичаниномъ з дон-Онтономъ Сидоръ Нячковъ, да Григорей Елизаровъ, сынъ Олферева; а велено намъ, холопомъ твоимъ, Кизылъ Абазъ шахову посланнику Исеналѣю, и Англичанину дон-Онтону, и дворяномъ, и людямъ ихъ кормъ и питье давати по росписи до тѣхъ мѣстъ, какъ они за море пойдуть, а за тѣ, гдрь, кормы и за питье велено намъ, холопомъ твоимъ, платити имъ денги изъ твоей, гдрвы, казны изъ Двинскихъ доходовъ».

И Іванъ, гдрь, Чепчюговъ, да Григорей Елизаровъ съ Кизылбашскимъ посланникомъ с Ысеналѣмъ и съ Англичаниномъ з дон-Онтономъ пришли на Колмогоры, іюня въ 2 день, а къ Архангельскому, гдрь, городу пришли, іюня въ 23 день; а отъ Архангельскаго, гдрь, города, отъ карабленой пристани Кизылбашскаго посланника Исеналѣя да агличанина дон-Онтонъ з дворяны и съ людьми на кораблѣ за море отпустили, іюля въ 9 день; а наняли, гдрь, подъ нихъ тотъ караблѣ Іванъ Ульяновъ да Рыцаръ Юрьевъ у Галанскихъ у торговчъ нѣ-

мещъ, у Аврама Бостянтинова с товарищи. А Иванъ, гдрь, Чепчюговъ и Григорей Елизаровъ отъ Архангильскаго города поѣхали къ тебѣ, къ гдрю, того же дни. А какъ, гдрь, Иванъ Чепчюговъ да Григорей Елизаровъ съ ними стояли на Колмогорахъ і въ Архангилскомъ городе на посаде, и кормъ, гдрь, и питье Кизылбашскому посланнику Исеналѣю и Агличанину дон-Онтону давали по росписи, іюня съ 2-го числа іюня жъ по 19 число; а имали, гдрь, тѣ кормы и питье у Двинскихъ у заказныхъ целовальниковъ: у Моѣйка у Пикищева да у Васьки у Лентѣева с товарыщи, а денги за тѣ кормы и за питье платилъ Иванъ Чепчюговъ да Григорей Елизаровъ, іюня съ 2-го числа іюня жъ по 19 число по твоей, гдреве, по указаной ценѣ, изъ твоихъ, гдрвыхъ, денегъ, которые денги съ нимъ присланы съ Москвы. А по расходнымъ, гдрь, книгамъ заказныхъ целовальниковъ Моѣйки Пикищева съ товарыщи написано въ разходе денегъ, что имъ давалъ Иванъ Чепчюговъ да Григорей Елизаровъ, двадцать рублей и двадцать алтынъ и четыре денги. А за досталные, гдрь, кормы и за питье іюня съ 19 числа іюля по 9 число заказнымъ целовальникомъ денги платили мы, холопи твои, изъ твоей, гдревы, казны, изъ Двинскихъ доходовъ; а вышло, гдрь, твоихъ гдрвыхъ, денегъ за тѣ кормы и за питье двадцать два рубли три денги.

На оборотѣ подъ надписью царскаго титла помѣта: «108, августа въ 12 день, Архангильскаго города съ розсылщикомъ съ Плохимъ.

Лѣта 7108, маія въ 15 день в. гдрь ц. и в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи самодержецъ послалъ въ Аглинскую землю къ сестрѣ своей, къ Аглинской Елисавете королевне, въ посланникехъ дворянина своего Григорья Ивановича Микулина да подъячего Ивашка Зеновьева. І посланникъ Григорей Микулинъ и подъячей Ивашко пришли къ новому Архангелскому городу, х карабелной пристани, іюля въ 9 день. І по гдрву ц. и в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа Русіи наказу, Григорей и Ивашко говорили Осипу Супоневу да подъячему Рохманину Воронову, чтобъ они отпустили ихъ въ Аглинскую землю на Аглинскомъ карабѣ къ Аглинской Елисавете королевне, не меш-

кавъ, по гдрву указу. І Осипъ Супоневъ да подъячей Рохманъ Вороновъ Григорею и Ивашку сказали, что пришло къ Архангелскому городу толко два корабли, а за тѣмъ ждуть Аглинскихъ одиннатцати караблей. «И мы по гдреве цареве и в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Руси грамоте учнемъ говорити Аглинскимъ гостемъ, Ивану Ульянову да Рыцарю Юрьеву, чтобъ васъ отпустили на тѣхъ на Аглинскихъ на дву караблѣхъ, которые пришли ныне». И того жъ дни приходили къ Григорью Аглинскіе гости, Иванъ Ульяновъ да Рыцарь Юрьевъ и говорили Григорью и Ивашку: «Пришли деи къ намъ изъ Аглинскіе земли два корабли, а ждемъ деи къ себѣ Аглинскихъ одиннатцати караблей; и намъ деи васъ на тѣхъ на двухъ караблѣхъ отпустить ныне не мочо, потому что писала къ намъ гдрыня наша Елисаветъ королевна, а велѣла намъ, сождався со всѣми караблѣи, пойти изъ Архангелскаго города для того, что Датцакаго короля и Ишпанскаго многіе люди на караблѣхъ гуляютъ по морю и хотятъ на наши Аглинскіе корабли приходи. А какъ деи придуть послѣдніе корабли, и мы де васъ отпустимъ, не замѣшкавъ. Да и самъ деи я, Иванъ, пойду съ вами жъ вмѣстѣ; а ныне де у насъ изготвленъ карабль, на чемъ вамъ итти въ Аглинскую землю, и вамъ бы деи ѣхати и карабля посмотри, гдѣ вамъ и запасомъ вашимъ быти».

И іюля въ 19 день Григорей и Ивашко на карабль ѣздили и караблѣи смотрѣли, и мѣсто имъ гости, Иванъ Ульяновъ и Рыцарь, указали, гдѣ имъ быти и гдѣ запасы класти; а какъ ирѣхали х королю и какъ съ карабля поѣхали, и въ то время стреляли изъ многихъ пушекъ; а говорили гости Иванъ и Рыцарь: «то деи мы чинимъ вамъ почестъ для ц. вел-ва имени».

И іюля въ 28 день пришли изъ Аглинскія земли къ новому Архангелскому городу Аглинскихъ одиннатцать караблей; а на тѣхъ караблѣхъ пришелъ ко гдрю ц. и в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Руси Аглинскіе Елисаветъ королевны, посолъ князь Рыцарь Лей.

И на завтрее того, іюля въ 29 день пришли къ Григорью Аглинскіе гости, Иванъ Ульяновъ да Рыцарь Юрьевъ и говорили Григорью и Ивашку, что корабли ихъ изъ Аглинскіе земли пришли всѣ, далъ

Богъ, здорово: «А по царскому де его вел-ва приказу карабль, въ чемъ вамъ итти за море, тотъ, котораго вы напередъ сего смотрѣли, готовъ; да и иные карабли, которымъ итти вмѣстѣ съ вами въ Аглинскую землю, велѣли на спехъ выгруживати».

И августа въ 20 день Аглинскій гость Иван Ульяновъ изъ Орхангелскаго города отпустилъ три карабли, а велѣлъ имъ дожидатись себя съ послѣдними карабли на устьѣ. И того жъ дни Григорей и Ивашко пошли изъ Орхангелскаго города х караблемъ къ устью въ судѣхъ и зъ запасы своими; а запасовъ въ карабль до устья не клали для мелей; а съ послѣдними карабли Иванъ Ульяновъ остался у Архангелскаго города за своею роздѣлкою.

И августа въ 11 день Григорей и Ивашко пришли къ устью и того жъ дни запасы свои въ карабль поклали и дожидались на устьѣ Ивана Ульянова съ послѣдними карабли.

И августа въ 16 день Иванъ Ульяновъ изъ Орхангелскаго города пришелъ съ послѣдними карабли къ устью.

И августа въ 17 день Григорей и Ивашко сѣли въ карабль. А пошло было з Григорьемъ изъ устья Аглинскихъ всѣхъ тринацать караблей, и отошли отъ устья верстъ съ пятнатцать, и всталъ на море встрѣчной великой вѣтръ, и карабли разнесло врознь; а осталось съ Григорьемъ толко три карабли, и стояли на яворехъ три дни съ великою нужею.

И августа въ 20 день погодѣ встрѣчное пременилось, и карабли ношли и шли до Килдина острова пять день, а отъ Килдина острова до Сѣверного Носу три дни; и вошли въ большое — — — августа въ 20 день и шли большимъ моремъ одиннатцать день, а берегу не было видетъ ни откуды, и на большомъ море сошлись зъ Григорьемъ Аглинскихъ четыре карабли, которыхъ было разнесло вѣтромъ, и пришли блиско берега Датцкіе земли и оттоле пошли направо въ малое море и шли блиско Швотцкіе земли.

И сентября въ 8 день учало быти на море погодѣ великое встрѣчное, и носило карабли семь день, и шли съ великимъ страхованьемъ, спустя парусы съ великою нужею.

И сентября въ 14 день, въ недѣлю, пришли Аглинскіе земли къ берегу противъ Аглинского городка Албрехта, и пошли карабли блиско берега по лѣвой сторонѣ; а берегъ по праву; а отъ Олбрехта пришли противъ городка Алеерда: а отъ Алеерда пришли противъ города Харвичъ; а отъ Харвичъ шли до устья рѣки Темзи верстѣ съ пятьдесятъ и вошли въ рѣку въ Темзѣ и шли рѣкою Темзью до городка Гравзендѣ сорокъ верстѣ; а тѣ всѣ городки, которыхъ шли мимо, камены, съ посадки; и села стоятъ по берегу—вотчины княженецкіе и боярскіе, и алдрамановъ и гостей.

И сентября въ 17 день пришли подъ городъ Гравзендѣ отъ Лунды за дватцать верстѣ, и гость Иванъ Ульяновъ говорилъ Григорью и Ивашку: «чтобъ деи вамъ вытти исъ карабля въ городокъ въ Гравзендѣ, а мнѣ деи, поставя васъ на подворье, ѣхати напередъ васъ въ Лунду, чтобъ деи гдрне нашей Елисавет королевне про вашъ приѣздъ извѣстно было».

И того жъ дни Григорей и Ивашко исъ карабля высели подъ городкомъ подъ Гравзендемъ; и встрѣтили Григорья и Ивашка того городка приказной человекъ, а съ нимъ посадцкихъ людей человекъ з двѣсти; а встрѣтилъ у судовъ, а въ тѣ поры з городка изъ караблей стреляли исъ пушекъ; а провожали Григорья и Ивашка приказной человекъ и гость Иванъ Ульяновъ и посадцкіе люди до подворья, и поставили на гостинѣ дворѣ; а гость Иванъ Ульяновъ, поставя на подворье и устроя, поѣхалъ тотчасъ въ Лунду, а для корму и береженья оставилъ у Григорья Агличанъ же торговыхъ людей: Семена Яковлева, да Томаса Ондреева, которые ѣхали съ Иваномъ съ Москвы.

И сентября въ 28 день приѣхалъ отъ королевны къ Григорью въ Гравзендѣ королевниѣ дворянинъ и воевода, Хибирской князь, Ульянъ Розсѣй, а съ нимъ дворянъ королевниныхъ шесть человекъ, да гости: Фрянчикъ Ивановъ да Иванъ Ульяновъ. И сшедчися з Григорьемъ и съ Ивашкомъ, витались за руки, и говорилъ князь Ульянъ Розсѣй отъ королевны рѣчь, снявъ шляпу: «Вѣдомо де учинилось гдрне нашей Елисавет королевне, что в. гдрь вашъ ц. и в. князь

Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіи самодержецъ прислалъ къ ней, къ сестрѣ своей, къ Елизаветъ королевне, тебя, посланника своего, Григорья Ивановича Микулина о ихъ гдрскнхъ, о великихъ, о добрыхъ дѣлахъ. И гдрня де наша Елисаветъ королевна, любя брата своего в. гдря ц. и в. князя Бориса Ѳедоровича, всеа Русіи самодержца, велѣла мнѣ васъ встрѣтити и велѣла вамъ поклонитися и о здорovie спросити: здорово ль есте морскимъ путемъ до гдрства Аглинскаго дошли? и велѣла мнѣ съ вами ѣхати до Лунды въ приставехъ, и суды подъ васъ, въ чемъ вамъ ѣхати, прислала свои. А гдрни деи нашей Елисаветъ королевны ныне въ Лунде нѣтъ, живетъ въ селехъ своихъ, отъ Лунды верстъ з двадцать.

И Григорей и Ивашко на королевнине жалованье челомъ били, и говорилъ Григорей князю Уल्याну: «В. гдря нашего ц. и в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи самодержца и многихъ гдрствъ гдря и обладателя его ц. вел-вомъ морскимъ путемъ гдрни вашей Елисаветъ королевны до гдрства Аглинскаго дошли, далъ Богъ, здорово». А изговоря, пошли со княземъ къ судомъ и сѣли со княземъ Улянѣмъ въ суды вмѣсте; а шелъ князь Улянъ изъ двора до судовъ и сѣлъ въ судне у Григорья съ лѣвые руки.

И того же дни приѣхали къ Лунде къ пристани, и говорилъ князь Улянъ Григорью и Ивашку: «Въ томъ деи мѣсте, гдѣ вамъ вытти изъ судовъ, приставааетъ и выходитъ изъ судовъ гдрня наша Елисаветъ королевна, а опричь деи королевны никто изъ великихъ ближнихъ людей, ни князи, ни бояре, и ни которыхъ гдрствъ послы и посланники въ томъ мѣсте въ судѣхъ не приставаютъ; а велѣла деи гдрня наша, Елисаветъ королевна, васъ встрѣтити ближнему своему человѣку, дворовому воеводе лордъ Харберту Пенброку, а съ нимъ княземъ, и дворяномъ, и детемъ боярскимъ, и алдраманомъ, и гостемъ лутчимъ людемъ съ великою честію, со многими людьми; а то деи гдрня наша Елисаветъ королевна, любя брата своего в. гдря вашего, рада его ц. вел-ва къ себѣ братцкой люб-ной ссылке, велѣла вамъ въ томъ учинити почестъ передъ всѣми иноземцы свыше иныхъ гдрствъ пословъ и посланниковъ. І вывели Григорей и Ивашко изъ судовъ на берегъ подъ Вышегородомъ.

А какъ Григорей и Ивашко вышли изъ судовъ на берегъ, и встрѣтилъ Григорья и Ивашка королевнинъ дворовой воевода, лордъ Харбертъ Пенброкъ, а съ нимъ князи, і дворяне, і дѣти боярские, и алдраманы, і гости на жеребцѣхъ и на конехъ, въ наряде і въ золотыхъ чепяхъ, челоѡккъ съ триста; и пѣше многие люди, да королевниныхъ дворовыхъ людей дробантовъ челоѡккъ со сто, съ рогатинами з золочеными и съ корды, въ скорлатномъ червчатомъ платьѣ; а на платьѣ у дробантовъ шиты королевнины печати золотомъ. И спешчеся, лордъ Харбертъ з Григорьемъ и с-Иваномъ витался за руки и говорилъ лордъ Харбертъ отъ королевны рѣчь, снявъ шляпу: «Великая де гдрня наша Елисавет королевна, любя брата своего в. гдря вашего ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи самодержца, а васъ жалуя, прислала меня, воеводу своего дворового, а велѣла васъ встрѣтити съ великою честью; і велѣла мнѣ васъ спросити про люб-ного своего брата, про в. гдря вашего ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи самодержца и его ц. вел-ва сына, про царевича князя Ѳедора Борисовича всеа Русіи здравье».

И Григорей противъ королевнина слова говорилъ, снявъ шапку, лордъ Харберту: «Какъ есмѧ поѣхали отъ в. гдря ц. и в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи самодержца и многихъ гдрствъ гдря и обладателя, і в. гдрь ц. нашъ ц. вел-во и сынъ его в. гдрь нашъ царевичъ князь Ѳедоръ Борисовичъ всеа Русіи, далъ Богъ, въ добромъ здравье».

И послѣ того лордъ Харбертъ говорилъ Григорью и Івашку: «Великая де гдрня наша Елисавет королевна, жалуя васъ, прислала подъ васъ кочи свои, въ чемъ вамъ ѣхати, і велѣла мнѣ съ вами ѣхати и подворье вамъ указати».

И Григорей и Ивашко на королевнине жалованье челоѡмъ били и сѣли въ кочи: а сидѣлъ Григорей въ большомъ мѣсте, а противъ Григорья сидѣлъ лордъ Харбертъ; а по сторонамъ въ дверцахъ сидѣли съ правые стороны князь Ульянъ Розсѣй, а съ лѣвую сторону сидѣлъ гость Иванъ Ульяновъ. А въ другой коче сидѣли подъячей Івашко да переводчикъ Оандрѣй Гротъ, а съ ними сидѣлъ Фрянчикъ Ивановъ. А люди Григорьевы ѣхали въ кочехъ же; а князи, і дворяне,

і дѣти боярскіе, и алдраманы, и ѣхали верхи передъ кочами и около кочъ по сторонамъ. И ѣхали лордъ Харбертъ и князи, и дворяне, и гости з Григорьемъ до подворья; и провожали на дворъ і въ хоромы. И говорилъ лордъ Харбертъ Григорью и Івашку: «Великая де гдрня наша Елизавет королевна, жалуя васъ, велѣла про васъ ѣсти готовить своимъ поваромъ; а впередъ деи на вашей воле—какъ хотите, королевнинымъ ли товаромъ ѣсти про себе велите варити, или своимъ, а суды деи къ вамъ серебряные купки, и столы, и достаканы, и блюда серебряные присла своей казны; і велѣла васъ подчивати и кормъ давати доволенъ чего похотите; і въ приставовъ мѣсто велѣла у васъ быти до времени, до своего королевнина указу, гостю Фрянчику Іванову да Івану Ульянову, покамѣста гдрня наша королевна велить у васъ быти болшимъ приставомъ. «И поставя лордъ Харбертъ Григорья и Івашка на подворье, и устроя, приказалъ давати и кормъ доволенъ, а самъ поѣхалъ к королевне.

А какъ Григорій и Івашко вѣхали вѣ посадъ вѣ Лунду и вѣ тѣ поры было по реке по Темзе вѣ судѣхъ, и по берегомъ по обе стороны, и по улицамъ людей было в зборе добрѣ много; а з города и съ караблѣй стреляли изо многово наряду. А городъ Лунда Выше-городъ камень, не великъ, стоитъ на высокомъ мѣстѣ, и около его воды обводные. А болшой городъ, стена камена жъ, стоитъ на ровномъ мѣсте около его версты съ четыре и болши; а черезъ реку Темзь межъ посадовъ мостъ камень, а на мосту устроены дома каменные и лавки, и торгъ великой устроенъ со всякими товары.

И сентября вѣ 25 день пріехалъ отъ королевны къ Григорью и къ Івашку королевнинъ ближней дворянинъ, князь Еремей Боусъ, который былъ на Москвѣ вѣ послѣхъ, а съ нимъ королевниныхъ дворянъ і детей боярскихъ десять человекъ; і сшедшися князь Еремѣй з Григорьемъ і съ Івашкомъ, витался за руки. И говорилъ князь Еремей Григорью и Івашку отъ королевны рѣчь, снявъ шляпу: «Великая де гдрня наша Елисавет королевна, любя брата своего в. гдря вашего ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи самодержца, а васъ жалуя, прислала меня къ вамъ, а велѣла васъ спросити о здо-

ровье и нѣтъ ли деи вамъ въ чемъ какіе нужи и недостатку въ кормѣхъ?»

И Григорей и Ивашко на королевне жалованье челомъ били і говорили князю Еремѣю: «По приказу гдрини вашей Елисавет королевны, еѣ жалованьемъ всѣмъ довольны и покойны, и недостатку намъ въ кормѣхъ и ни въ чемъ некоторые нужи намъ нѣтъ; толко намъ то скорбно, что мы гдрни вашей Елисавет королевны очей еѣ по ся мѣста не видали и по в. гдря нашего его ц. вел—ва наказу посольство гдрне вашей Елисавет королевне по ся мѣста не правлено».

И королевнинъ дворянинъ князь Еремѣй Боусъ говорилъ Григорью и Ивашку: «Я деи тѣ ваши рѣчи до гдрни, до Елисаветъ королевны донесу, а вамъ бы деи въ томъ не подосадовати, что естя по ся мѣста королевниныхъ очей не видали, потому что королевна нынѣ въ далнихъ своихъ селехъ, а будетъ часа того въ ближнихъ своихъ селехъ отъ Лунды поближе, и тогда вамъ велить быти у себя на посолстве не замешкавъ.»

И после того говорилъ князь Еремѣй Григорью и Ивашку въ разговоре: «Прежъ деи сего, какъ есми посланъ былъ отъ гдрни своей Елисаветъ королевны къ в. гдрю вашему блаженные памяти къ ц. и в. кнзю Ивану Васильевичу всеа Русіи въ послѣхъ, и его деи царская милость, і жалованье, и честь ко мнѣ была великая, свыше моего достоинства, и какъ деи его в. гдря Божиимъ судомъ не стало, и я деи былъ опозоренъ и обезчестенъ и не чаялъ себѣ живу быти отъ бояръ, ото князя Ивана Мстиславского да отъ Шуйскихъ, да отъ Никиты Романова, да отъ діака отъ Ондрѣя Щелкалова; да живъ деи есми по ся мѣста і свѣтъ вижу великимъ милосердіемъ и промысломъ в. гдря ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи самодержца, какъ еще онъ в. гдрь былъ во властодержавномъ правительстве, и онъ деи, гдрь, призрѣлъ на меня своимъ великимъ милосердіемъ и не подалъ меня ни въ чемъ никому, і съ великимъ жалованьемъ и съ честью отпустилъ меня ко гдрне нашей къ Елисавети королевне; и мнѣ деи его царской великой милости нелзѣ забыть, і во всемъ деи есми ему в. гдрю радъ служить, и его ц. вел-во і великое его милосердіе славити до века своего.»

И октября въ 9 день приѣхалъ отъ королевны къ Григорью и къ Ивашку королевнинъ ближней дворянинъ, князь Елизарей Хоби, а съ нимъ королевниныхъ дворянъ і детей боярскихъ десять человѣкъ; і спедчися з Григорьемъ і с-Ывашкою, витался за руки. И говорилъ отъ королевны князь Елизарей Хоби Григорью и Ивашку, снявъ шляпу: «Великая де гдрня наша Елисавет королевна, любя брата своего в. гдря вашего ц. і в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи самодержца, а васъ жалуя, прислала меня къ вамъ спросить о здоровье; і велѣла вамъ говорити, чтобъ вы о томъ не покручинились, что вы по ся мѣста у ней на посолствѣ не бывали и очей сѣ не видали, потому что королевна была въ далнихъ своихъ селехъ, а ныне приѣхала въ ближнее свое село въ Речмантъ, отъ Лунды десять верстъ, і велѣла вамъ сказать, что быти вамъ у ней на посолствѣ октября въ 14 день, во вторникъ.

И Григорей и Ивашко на королевниномъ жаловалномъ слове челомъ били. И говорили князю Елизарю: «Какъ намъ гдрня ваша Елисавет королевна велитъ намъ быти у себя на посолстве, і въ то бѣ время иныхъ гдрей посломъ и посланникомъ съ нами вмѣстѣ быти у себя на посолстве не велѣла.» И князь Елизарей Хоби Григорью и Ивашку говорилъ: «Я деи тѣ ваши рѣчи до гдрни своей до Елисавет королевны донесу, а чаю де, что гдрня наша, Елисавет королевна велитъ учинити такъ, какъ в. гдрю вашему, его ц. вел-ву, годно.

И октября въ 14 день приѣхалъ къ Григорью и къ Ивашку отъ королевны князь Еремѣй Боусъ, а съ нимъ королевниныхъ дворянъ і детей боярскихъ тритцать человѣкъ, да алдраманы и гости, которые торгуютъ на Москвѣ; і спедчися з Григорьемъ і с-Ывашкомъ, витался за руки. И говорилъ отъ королевны князь Еремѣй Григорью і Ивашку, снявъ шляпу: «Великая де гдрня наша Елисавет королевна велѣла вамъ сегодня, после стола, быти у себя на посолстве въ селе своемъ, въ Речманте, отъ Лунды десять верстъ, и прислала подъ васъ кочи свои, въ чемъ вамъ ѣхати, і велѣла мнѣ съ вами ѣхати въ приставехъ; і вы будте готовы. А въ то время, какъ вамъ быти у ней на посолстве, иныхъ некоторыхъ гдрей пословъ і посланниковъ быти у себя не велѣла.»

И Григорей и Івашко князю Еремѣю говорили: «Мы у гдрии вашей у Елисавет королевны на посолстве быти ради и ѣхати съ тобою готовы.»

И говорилъ князь Еремѣй Григорью: «Какъ деи тебѣ ѣхати, то на твоей воле: будетъ мнѣ велишь сидѣти съ собою въ коче вмѣсте, и я готовъ; а будетъ велишь опроче въ другой коче, то на твоей жъ воле.» И шелъ з Григорьемъ князь Еремѣй у Григорья до кочи съ лѣвые руки. И селъ Григорей въ кочю, а з Григорьемъ сидѣлъ въ кочѣ з гдревою грамотою подъячей Івашко; а по сторонамъ въ дверцехъ сидѣли переводчикъ Ондрей Гротъ, да гость Іванъ Ульяновъ. А приставъ князь Еремѣй Боусъ ѣхалъ за Григорьемъ въ другой коче. Да алдраманы, и гости, і дворяне, и дѣти боярские ѣхали на конехъ верхи і въ кочахъ. А какъ приѣхали к королевнину двору въ село въ Речмантъ, і высели ис кочъ у воротъ; і встрѣтилъ Григорья отъ королевны въ воротахъ ближней дворянинъ Лордъ Гре, а съ нимъ дворянъ і детей боярскихъ человекъ съ пятьдесятъ; і шедчися з Григорьемъ і с-Івашкою, снявъ шляпу, витался за руки. А среди двора встрѣтилъ Григорья Лордъ Ипенга (Effingham?). И шли оба встрѣчники у Григорья съ лѣвые руки; а з государевою грамотою шелъ позади у Григорья подъячей Івашко; а дворяне і дѣти боярские, которые встрѣчали съ лордомъ Гре, и Григорьевы люди шли напередъ; а алдраманы и гости шли позади; а передъ королевнымъ дворомъ въ то время людей было много.

А какъ пришли къ королевнымъ полатамъ къ лѣснице, і встрѣтилъ Григорья королевнинъ бояринъ, лордъ Бумарланъ (Cumberland?); і шедчися з Григорьемъ і с-Івашкою, снявъ шляпу, витался за руки, і шелъ у Григорья съ лѣвые жъ руки. І вшедъ въ переднюю полату, говорилъ лордъ Бумарланъ Григорью, чтобъ «деи вамъ въ сей палате посидѣти немного подождати отъ королевны присылки.» И погода немного велѣла королева Григорью итти къ себѣ въ палату.

И какъ Григорей и Івашко пришли к королевниной палате, і встрѣтилъ Григорья въ сѣняхъ отъ королевны ближней еѣ человекъ, бояринъ і дворотцкой лордъ Чамберлинъ (Chamberlain) *); і шедчися з

(*) Lord Chamberlain—Оберъ-камергеръ.

Григорьемъ, снявъ шляпу, витался за руки; і шелъ з Григорьемъ к королевне въ полату съ лѣвые жъ руки, а прежние встрѣчники шли позади.

А какъ Григорей и Івашко пришли передъ королевну и королевне челомъ ударили,—королевна съ мѣста своего встала и, отшедъ отъ мѣста съ сажень, велѣла Григорью приступитись къ себѣ поближе.

И Григорей, приступясь к королевне, правилъ отъ в гдря ц. і в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи самодержца Елисавет королевне поклонъ и поздравленье по наказу. И королевна напротивъ царского поклону и поздравленья поклонилася.

А после того Григорей правилъ королевне отъ в. гдря царевича князя Оедора Борисовича всеа Русіи поклонъ и поздравленье по наказу жъ. И королевна противъ гдрева царевича поклону поклонилася.

И спрашивала королевна Григорья о здоровье про в. гдря ц. і в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи самодержца, и про великие гдрни царицы і великие княгини Марьи Григорьевны, і про в. гдря царевича князя Оедора Борисовича всеа Русіи и про великие гдрни царевны и великие княжны Оксиньи Борисовны. И Григорей говорилъ: «Какъ есмя поѣхали отъ в. гдря ц. и в. князя Бориса Оедоровича всеа Русіи самодержца і многихъ гдрствъ гдря и обладателя, і в. гдрь нашъ, ц. вел-во, і великая наша гдрня царица, і великая княгиня Марья Григорьевна, і в. гдрь нашъ царевичъ князь Оедоръ Борисовичъ всеа Русіи, і великая гдрня наша царевна, і великая княжна Ксенья Борисовна —далъ Богъ—въ добромъ здоровье». И королевна, слышавъ ц. в-ва имя и про ихъ гдрское здоровье, обрадовалась съ великою сердечною любовью и учела быти весела.

И после того Григорей подалъ королевне отъ ц. в-ва грамоту. И королевна царскую грамоту приняла сама съ великою радостью.

И после того говорилъ Григорей королевне рѣчь по наказу, а королевна въ то время сидѣла. А какъ Григорей рѣчь изговорилъ по наказу сполна, и королевна, съ мѣста своего вставъ, говорила: «Слышела деи есми прежь сего отъ подданныхъ своихъ отъ гостей, которые въ Московскомъ гдрстве, про в. гдря вашего, что онъ, в. гдрь вашъ, мой люб-ный братъ, Богомъ избранъ учинился на великомъ Москов-

скомъ гдрстве в. гдремъ ц. и в. княземъ всеа Русіи самодержцемъ: і язъ деи тогды жъ его ц. вел-ву съ великою сердечною желательною братцкою любовью обрадовалася, помня его в. гдря къ себѣ прежнюю братцкую любовь і къ подданнымъ моимъ великое его жалованье, какъ еще онъ, в. гдръ, былъ во властодержавномъ правительстве при в. гдре ц. і в. князе Федоре Ивановиче всеа Русіи славные памяти. А ныне деи слышу и вижу подлинно про его царское здоровье, и къ себѣ братцкую люб-ную ссылку; и язъ деи по иначе того съ великимъ сердечнымъ доброхотѣньемъ добрѣ радуюся, и молю Бога, чтобъ ему, в. гдрю, а моему люб-ному брату, въ своемъ царскомъ вел-ве і съ своею царицею і великою княгинею Марьею Григорьевною и з своимъ царскимъ сыномъ, съ наслѣдникомъ царствія своего, съ царевичемъ со княземъ Федоромъ Борисовичемъ, і съ своею царевною и великою княжною Ксеньею Борисовною многолѣтно здравствовать. А на томъ ему в. гдрю вашему, на его царской великой братцкой любви, много челомъ бью, что онъ в. гдръ не забвенную мя учинилъ, прислалъ ко мнѣ тебя, посланника своего, гдрство свое обестити, и про свое царское здоровье сказать, и мое, сестры своей, здоровье видеть. Со многими деи у меня съ великими крестьянскими гдри братцкая любовь и ссылка, а ни съ которымъ гдремъ у меня такие братцкие любви, и ссылки, і крепкие дружбы нѣтъ, что съ нимъ, съ в. гдремъ вашимъ; и надежду держу во всемъ на его ц. вел-ва братцкую любовь; і противъ деи его братцкие любви рада есми всею душою, і доброхотѣньемъ, і дружелюбствомъ воздавати, какъ его ц. вел-ву годно». — А изговоря, позвала Григорья къ руке, а после позвала къ руке Івашка.

И после того Григорей явилъ королевне отъ себя поминки сорокъ соболей да двѣ пары. И королевна, похваля поминки, і велѣла ихъ принять трезеру (treasurer — *казначей*) своему; і велѣла Григорью сѣсти, и говорила: «Какъ деи васъ Богъ морскимъ путемъ неслъ, а слышела деи есми, что вамъ морской путь добрѣ былъ нуженъ и болѣзненъ».

И Григорій говорилъ: «Божією милостію і в. гдря ц. і в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи самодержца, его ц. вел-вомъ і жалованьемъ, далъ Богъ, ѣхали здорово; а которая намъ на море нужа

была, и мы ныне, какъ увидели твои очи и великое твое къ себѣ жалованье, тоѣ нужу всѣ забыли».

И после того королевна встала съ мѣста своего, і велѣла къ себѣ Григорью приступить, і говорила: «Грамоту де еси люб-ного своего брата в. гдря вашего у тебя принела и рѣчь слушала съ великою сердечною любовью; и мнѣ деи на изустъ не вспомнити—дай де мнѣ тѣмъ рѣчемъ, что еси отъ ц. вел-ва мнѣ говорилъ, письмо». И Григорей поднесъ королевнѣ рѣчемъ письмо.

И королевна, взявъ письмо, говорила Григорью: «Язъ деи в. гдря вашего, люб-ного своего брата, люб-ную грамоту и рѣчи, что еси мнѣ отъ его ц. вел-ва говорилъ, перевести велю на Аглинской языкъ и, тѣ всѣ дѣла выслушавъ и выразумѣвъ подлинно, противъ того о всемъ съ тобою къ в. гдрю вашему отпишу. А что тебѣ отъ в. гдря вашего сверхъ тѣхъ рѣчей наказано о иныхъ дѣлахъ мнѣ говорить, и язъ деи о тѣхъ дѣлахъ прикажу съ вами говорить ближнимъ своимъ бояромъ инымъ временемъ». А изговоря, отдала гдрву грамоту и письмо рѣчемъ ближнему своему секретарю Робору Сыселю и отпустила королевна Григорья и Івашка, а велѣла ѣхати на подворье.

И Григорей и Івашко, королевне удара челомъ, пошли отъ королевны іс палаты; і провожали ихъ тѣ жъ королевнины бояре і дворяне, которые встречали.

А какъ Григорій и Івашко отъ королевны вышли іс палаты въ сѣни, і говорилъ Григорью отъ королевны королевнинъ бояринъ і дворетцкой лордъ Чамберлинъ: «Гдрня де наша Елисавет королевна велѣла мнѣ васъ подчивати овощи і вины въ столовой своей полате». Да лордъ Чамберлинъ же говорилъ: «Великая де гдрня наша Елисавет королевна, любя брата своего, в. гдря вашего ц. і в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи, а васъ жалуя, приказала мнѣ о васъ; а велѣла васъ чтити, и беречи, и всѣмъ поконтити, чтобъ были честны, і всѣмъ довольны, и нужи бъ вамъ никакие не было. А въ приставахъ велено у васъ быти ближнему своему дворянину князю Еремѣю Боусу, да лутчему алдраману Серъ Джанъ Гарту, да гостямъ Фрянчику Іванову, да Івану Ульянову.

И Григорей и Івашко на королевнине жалованье челомъ били, і

въ столовой полате были, і, винъ и овощей прикушавъ, пошли х кочамъ. А провожали Григорья бояринъ і дворетцкой лордъ Чамберлинъ до крыльца, а лордъ Кумарланъ провожалъ съ лѣстницы, а лордъ Гре и лордъ Ипенга провожали до воротъ; а приставъ князь Еремѣй и дворяне и алдраманы и гости провожали Григорья до подворья.

А какъ Григорей былъ у королевны на посолстве, і въ то время были при королевне митрополить Кантоборинской, да два епископа Лундскихъ, да боярь: лордъ Киперъ *), да Эрль адмиралъ Нотимганъ, да конюшей бояринъ лордъ Устеръ, да бояринъ і дворетцкой Чамберлинъ, да бояринъ лордъ Кумарланъ, да лордъ Люмли, да лордъ Томасъ Гавардъ, да лордъ трезеръ **) Бокгорстъ казначей большой, да другой казначей князь Іванъ Өоскій; да думные дворяне: лордъ Кобанъ, лордъ Вынзоръ, да лордъ Бурли; да ближние думы секретари: Роборъ Сысель, да Гарбетъ; да вотчинные болшие князи: Эрль Дарбей, да Эрль Шрозбори, да Эрль Акшардъ, и иные многие князи и дворяне стояли при королевне по правой сторонѣ; а по лѣвой сторонѣ стояли многие боярыни і девицы.

И ноября въ 1 день приѣхалъ отъ королевны къ Григорью дворянинъ сэръ Джанъ (Гартъ) і говорилъ Григорью отъ королевны: «Гдрня деи наша Елисавет королевна велѣла деи вамъ говорити, чтобъ деи вамъ съѣхаться з бояры моими въ Лунде на дворе у боярина у лордъ Кипера говорити о тѣхъ дѣлахъ, что вамъ отъ в. гдря вашего наказано».

И Григорей говорилъ: «Мы по королевнину велѣнью ѣхати къ бояромъ на королевнинъ дворъ, гдѣ намъ королевна велить быти на своемъ дворѣ для гдрва дѣла готовы; а къ бояромъ намъ на боярской дворъ о царскомъ дѣле ѣхати негодитца».

И королевнинъ дворянинъ сэръ Джанъ Григорью и Івашку говорилъ: «Въ обычае де у великие гдрни нашае ведетца такъ, которые послы и посланники изъ-ыныхъ великихъ гдрствъ бывають у гдрни нашей: Цесаревы, короля Ішпанского, и Өранцовского, и Полского, и

*) Lord Keeper—хранитель государственной печати.

**) Lord Treasurer—государственный казначей.

Турского Салтана, и иныхъ гдрей, и тѣ всѣ послы и посланники, после посолства, съѣзжаютца з бояры у боярина на дворѣ, к которому велить королевна, и тутъ о гдревыхъ дѣлехъ з бояры договоръ чинять.»

И Григорей говорилъ королевнину дворянину серъ Джану: «Въ томъ волень Богъ да королевна, а намъ по ц. вел-ву тѣхъ никоторыхъ гдрствъ послы і посланники не образецъ: они дѣлають, какъ хотять, а будетъ и по свосму достоинству по наказу гдрей своихъ; а я посланникъ ц. вел-ва, отъ в. гдря ц. і в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи самодержца і многихъ гдрствъ гдря и обладателя; а в. гдрь нашъ, ц. вел-во, надъ великими славными гдри высочайшій в. гдрь, самодержавной царь, и намъ къ бояромъ на дворъ по ц. вел-ву ни к кому не ѣзживать; а на королевнинъ дворъ, гдѣ намъ велить королевна для гдрва дѣла на своемъ дворѣ у бояръ быти, и мы тотчасъ ѣхати готовы.» И королевнинъ дворянинъ серъ Джанъ говорилъ: «Я дей тѣ твои рѣчи до королевны донесу.»

И ноября въ 3 день приѣхалъ отъ королевны къ Григорью приставъ князь Еремѣй Боусъ и говорилъ отъ королевны: «Доносилъ деи до гдрни нашей до Елисавет королевны по вашему приказу королевнинъ дворянинъ серъ Джанъ, которой къ вамъ присланъ сказать, какъ вамъ для гдрва дѣла быти у бояръ на дворѣ; і вамъ о гдревыхъ дѣлехъ у бояръ на дворѣ по ц. вел-ву быти невмѣстно. І гдрня де наша Елисавет королевна то отговорила, что вамъ быти у бояръ на дворѣ; а прислала меня къ вамъ, а велѣла вамъ сказать, чтобъ вамъ съѣхатися з бояры еѣ і з ближними людьми сегодни въ Лунде, на еѣ королевнине, на казенномъ дворѣ, говорити о гдрвхъ дѣлехъ, что вамъ отъ ц. вел-ва приказано. А приказала съ вами говорити ближнимъ своимъ бояромъ, Лордъ Киперу, да Лордъ Адмиралу, да казначѣемъ Лордъ Трезерю, да князю Ивану Ооскиі, да ближнимъ своимъ секретаремъ Рабору Сыселю да Гарбору. А велѣла, тѣ гдрвы дѣла у васъ выслушавъ, известити себѣ.» И Григорей и Івашко говорили князю Еремѣю: «Мы по королевнину изволенью на еѣ королевнинъ дворъ къ бояромъ еѣ ѣхати готовы.»

И того жъ дни ноября въ 3 день Григорей и Івашко на королевнине дворѣ въ Лунде у бояръ были; і встречали Григорья и Івашка

среди двора королевнины дворяне, а на лѣснице, и на крылцехъ, і въ сѣнехъ, вышедъ ис палаты, встречали бояре: Лордъ Киперъ, да Лордъ Адмиралъ съ товарищи порознь; а шли въ палату у Григорья всѣ съ лѣвые руки. А вшедъ въ палату, указали бояре Григорью сѣсти въ болшомъ мѣсте, и сами сѣли по мѣстомъ; а приставомъ и дворяномъ велѣли ис полаты вытти вонъ; а гостемъ: Фрянчику Іванову да Івану Ульянову восходить не велѣли для толмачества и роспросу.

И Григорей говорилъ бояромъ рѣчь по гдрву наказу о Датцкомъ дѣле, да о дохтурѣ о Вилисе; а какъ рѣчь изговорилъ и королевнины бояре, лордъ Киперъ съ товарищи Григорью и Івашку говорили: «Которые есте гдрвы дела намъ по гдрву наказу говорили, и намъ тѣхъ дѣлъ безъ письма тѣхъ дѣлъ вспомнить немочно: въ томъ деи на насъ не позазрите—дайте намъ рѣчемъ, что есте говорили, письмо, і мы де по тому писму тѣ гдрвы дела велимъ перевести на свой Аглинской языкъ и, подлинно выразумѣвъ, донесемъ до гдрни своей до Елисавет королевны.»

И Григорей и Івашко говорилъ бояромъ лордъ Киперу съ товарищи: «Будетъ вамъ тѣхъ гдрвыхъ дѣлъ, что мы вамъ говорили, рѣчью безъ писма не вспомните, и мы къ вамъ на тѣ рѣчи писмо пришлемъ.» А изговоря, Григорей и Івашко по гдрву наказу пошли ис полаты, і провожали Григорья королевнины бояре лордъ Киперъ съ товарищи до тѣхъ же мѣстъ гдѣ встречали.

Ноября въ 5 день приѣхалъ отъ королевны къ Григорью приставъ князь Еремѣй Боусъ, і говорилъ Григорью и Івашку: «Гдрня деи наша Елисавет королевна велѣла вамъ говорити, что сего дни изъ села своего Рачманта въ Лунду приѣздъ еѣ будетъ, и вамъ де еѣ королевнина приѣзду и чиновъ посмотриѣти, какъ еѣ учнутъ встречати князи, і бояре, і дворяне, и Лунской лордъ меръ, и алдраманы, і гости, і всѣ посадцкие люди; а дворъ деи вамъ изготовленъ будетъ на той улице, куды королевне на свой дворъ ѣхати; а изъ того де двора будетъ вамъ видети еѣ королевнинъ приѣздъ; а королевне деи отъ васъ то будетъ за честь, а толко деи не поѣдете, и королевне на васъ будетъ кручинно.»

И Григорей и Івашко противъ королевнина слова говорили князю

Еремѣю: «Воленъ Богъ да королевна, будетъ деи то годно, что намъ приѣздъ еѣ видети, и мы повелѣнья еѣ ослушатись не смѣемъ: очи еѣ видети и чиновъ еѣ посмотрѣти ради, толко бѣ намъ не было въ чемъ безчестья и иноземцовъ при насъ въ то время, гдѣ намъ быти, не было никого.»

И того жъ дни Григорей и Івашко ѣздили и королевнинъ приѣздъ видели изъ двора, которой былъ для того изготовленъ; і въ тѣ поры ѣхали противъ королевны на встрѣчу митрополитъ Кантоборинской, да другой митрополитъ Лунской, да князи вотчинные болше, і бояре, и приказные люди, и дворяне порознь по чиномъ, а съ ними люди ихъ въ чистомъ платьѣ і въ золотыхъ чепяхъ; а опосле того ѣхалъ Лунской лордъ меръ, а съ нимъ двенатцать человѣкъ судей, которые съ нимъ sprawy держать, и алдраманы, и гости многие въ платьѣ въ скорлатномъ і въ золотыхъ чепяхъ; а за ними ѣхали посадцкие люди человѣкъ съ тысячу. А встрѣтили королевну за посадомъ; а приѣхала королевна въ посадъ въ два часа ночи; а напередъ еѣ ѣхали посадцкие люди і дѣти боярские по два и по три въ рядъ; а за ними ѣхали гости, а за гостями дворяне, а за дворяны ѣхали, лордъ меръ, и алдраманы, и судьи земские; а за ними ѣхали митрополиты, а за митрополиты ѣхали князи вотчинные болше и бояре; а по сторонь королевнины колымаги ѣхали ближние люди; да передъ королевною жъ шли многие люди съ свечами і съ вонари человѣкъ до пятисотъ и болши; да передъ королевною жъ ѣхали трубники и трубили въ трубы; а за королевною ѣхали боярины і девицы. А въ то время стояли многие люди посадцкие з женами и з детьми по обе стороны улицы, и королевне поздравляли, и королевна спрашивала ихъ о здоровье и нѣтъ ли имъ отъ кого обидъ?

Ноября въ 17 день приѣхалъ отъ королевны дворянинъ лордъ Винзоръ и говорилъ отъ королевны Григорью, снявъ шляпу: «Гдрия наша Елисавет королевна велѣла вамъ сегодни после стола быти у себя и очи свои видети; а въ томъ деи королевне на васъ добръ за честь, что есте третьево дни приѣздъ еѣ видели и еѣ повелѣнья не ослушались.»

И Григорей и Івашко противъ королевнина слова говорили, снявъ

шапки: «Воленъ Богъ да королевна; какъ насъ для ц. вел-ва пожалуетъ, и мы еѣ жалованью жадны и очи еѣ видети ради.

И того жъ дни Григорей и Івашко у королевны были. И какъ вошли к королевне въ полату, и королевна Григорья и Івашка спрашивала о здоровье и говорила Григорью: «Сего деи дни праздную язъ тому дни, въ которой день сѣла язъ на королевство, и язъ деи для того велѣла вамъ сего дни у себя быти, и очи свои видети, и потѣхи своей смотрити.» І велѣла Григорью и Івашку стояти у себя въ полате і смотрити потѣхи отъ себя ис полаты.

И Григорей и Івашко королевнину потѣху видели, какъ передъ нею билися, съѣзжаясь межъ себя, князи, і боярские дѣти, и дворяне въ полныхъ dospѣсехъ на аргамацехъ и на жеребцехъ древцы; а въ то время при королевне въ полате иныхъ некоторыхъ гдрствъ послы и посланники не были, а были Барбарѣйскаго царя послы, и тѣ стояли на дворѣ подъ навѣсомъ съ рядовыми людьми.

А какъ потѣха миновалась, и королевна велѣла Григорью и Івашку ѣхати къ себѣ на подворье, а лордъ Винзоръ и князь Еремѣй Боусъ провожали до подворья.

Декабря въ 8 день приѣхалъ къ Григорью і къ Івашку дворянинъ королевнинъ болшого казначѣя сынъ Саквелдъ и говорилъ: «Приѣхалъ деи есми къ вамъ челомъ ударити, і съ вами видетца, і слышати отъ васъ про в. гдря вашего, про его ц. вел-во; во многихъ деи есми гдрствахъ бывалъ, і про в. гдря вашего, про его ц. вел-во, і дородство, і храбрость, і счастье, і премудрой разумъ, і милосердой его царской обычай слышелъ; і про то, что, сказываютъ, многие орды бусурманские подъ его царскою рукою ему гдрю служатъ; і деи хочю у васъ вѣдати про Нагаи, какъ Нагаи съ в. гдремъ вашимъ? А какъ деи есми былъ у Цесаря своею волею, і бился съ Турскими людьми, и у насъ деи былъ тотъ слухъ, что будутъ на Цесаря съ Крымскимъ царемъ Нагайские многие люди; і то деи не сталось—Нагайские люди на Цесарскую землю не бывали, а не пропустилъ деи ихъ, сказываютъ, в. гдрь вашъ, вспомогаючи Цесарю.»

И Григорей и Івашко говорили: «В. гдрю нашему, ц. і в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи самодержцу и многихъ гдрствъ гдрю и

обладателю, и ц. в-ва сыну, в. гдрю царевичю князю Ѳеодору Борисовичю всеа Русіи, многихъ бусурманскихъ црствъ царі, і царевичи, і многіе орды Татарскіе со многими людьми служатъ; а Нагаи з Волжскіе издавна служатъ в. гдремъ нашимъ, а ныне Иштерекъ князь и Нурадынъ Кучюкъ мурза з братьею, і съ племянники, и со всею Нагайскою ордою і свыше прежнего в. гдрю нашему, ц. і в. князю Борису Ѳеодоровичю всеа Русіи самодержцу, и его ц. вел-ва сыну, в. гдрю царевичю князю Ѳеодору Борисовичю всеа Русіи, въ прямомъ холопстве учинились; і гдѣ имъ в. гдрь нашъ, ц. вел-во, велить быти на свою гдрву службу, и они всегда готовы; а воинскихъ людей въ за Волжскихъ Нагаехъ болши осмидесятъ тысячъ. А (другіе Нагаи Казыева улуса) Барагазы князь з братьею, и з детми, і съ племянники-восмидесятъ мурзъ, а у нихъ воинскихъ людей пятьдесятъ тысячъ; і тѣ, были, Нагаи поворовали, хотѣли отстати отъ гдра нашего къ Турскому салтану; і в. гдрь нашъ, блаженные памяти ц. і в. князь Ѳеодоръ Ивановичъ всеа Русіи самодержецъ, указъ свой царской къ за-Волжскимъ Нагаемъ послалъ, а велѣлъ ихъ посмирити; і за-Волжскіе Нагаи, по гдрву указу, на нихъ ходили и ихъ повоевали и розгромили, і жены ихъ, і дѣти въ полонъ поимали. И Казыева улуса мурзы, узнавъ свои вины, ныне в. гдрю нашему, ц. і в. князю Борису Ѳеодоровичю всеа Русіи самодержцу, добили челомъ, і въ прямомъ холопстве учинились, і во всей его царской воле послушны.

«А внове прибылые гдрства учинились подъ в. гдра нашею царскою рукою: Іверской Александръ—царь з братьею, з Грузинскими цари Казацкіе и Колматцкіе орды; Тевкелъ царь з братьею і со всею Казацкою ордою и Колматцкою; Черкасская земля, Кабардинская, Шевкалское царство, Кумыки, Окуки, Барагуни, Абазы, Эрпили, Минкизы, Тюмени; Чорного князя Оварская земля. І дань съ тѣхъ гдрствъ идетъ в. гдрю нашему: всякіе дорогие узорочья. А куды в. гдрь нашъ, ц. вел-во, велить имъ итти на своего недруга, і они сами ходятъ, і братью, і детей своихъ съ своими людьми посылаютъ; і во всей гдрве воле.»

И генваря въ 4 день приѣхалъ отъ королевны къ Григорью дворянинъ дохтуръ Паркинъ, і говорилъ отъ королевны Григорью и Ивашку, снявъ шляпу: «Великая де гдрня наша Елисавет королевна, любя

брата своего, в. гдря вашего, ц. і в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи самодержца, а васъ жалую, велѣла вамъ у себя на праздникъ на крещеньевъ день хлѣба ѣсти.» И Григорей и Івашко на королевнине жалованье челомъ били и дворенина королевнина Григорей дарилъ.

И генваря въ 6 день приѣхалъ къ Григорью отъ королевны приставъ князь Еремѣй Боусъ, а съ нимъ королевниныхъ дворянъ четырнатцать человекъ; і говорилъ Григорью и Івашку отъ королевны, снявъ шляпу: «Великая де гдрня наша Елисавет королевна прислала меня къ вамъ, а велѣла мнѣ съ вами ѣхати къ себѣ за столъ и кочи подъ васъ, въ чемъ вамъ ѣхати, прислала свои.»

И Григорей и Івашко на королевнине жалованье челомъ били и, сѣдчи въ колымаги, поѣхали к королевне; а сидѣлъ въ коче Григорей въ болшомъ мѣсте, а противъ сидѣлъ князь Еремѣй Боусъ. А какъ приѣхали к королевнину двору, і вывели ихъ кочъ, и встрѣтилъ Григорья у воротъ ближней дворянинъ лордъ Бетѳортъ, а называютъ королевне племянникомъ по матери, да лордъ Винзоръ; і сшедшися з Григорьемъ, витались за руки і пошли з Григорьемъ въ полату; а шли у Григорья съ лѣвую руку. А какъ вошли въ переднюю полату и лордъ Бетѳортъ говорилъ Григорью, «чтобъ деи вамъ здѣсь посидѣти не много.» И того жъ часу пришелъ отъ королевны ближней человекъ бояринъ і дворетцкой лордъ Чамберлинъ; і витался з Григорьемъ за руки і говорилъ Григорью, «чтобъ деи вамъ не подосадовати, а язъ деи про васъ королевне не скажу.» І пошелъ лордъ Чамберлинъ к королевне и лордъ Винзоръ; а лордъ Бетѳортъ и князь Еремѣй сидѣли з Григорьемъ; и немного погодя, пришелъ отъ королевны лордъ Винзоръ і говорилъ отъ королевны, снявъ шляпу: «Гдрня деи наша Елисавет королевна велѣла вамъ итти къ себѣ.»

И какъ Григорей и Івашко вошли к королевне въ полату і королевне челомъ ударили, і королевна, вставъ съ мѣста своего, поклонилась и спрашивала Григорья о здоровье, і говорила: «Любя де язъ брата своего, в. гдря вашего, ц. і в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи самодержца, а васъ жалую, велѣла вамъ сего дни на праздникъ у себя хлѣба ѣсти; а иду язъ къ обѣдне, і вы подите, посмотрите нашихъ чиновъ и обычаевъ, какъ мы по своей вѣрѣ Богу молимся,

и обѣдию у насъ поють.» І велѣла Григорью итти передъ собою з ближними своими бояры. А какъ королевна вышла ис полаты въ сѣни, і въ тѣ поры, на выходе, въ сѣнехъ, ударилъ челомъ королевне Іта-
 лянские земли князь; і королевна съ нимъ розговаривала, і звала его къ себѣ хлѣба ѣсти; а сказали про него приставы, «что онъ Ита-
 лянские земли Флоренской удѣльной князь Вердженъ Аурсиновъ, а
 Францовскому деи королю имаецца онъ шуринъ; а приѣхалъ деи онъ
 королевне челомъ ударити, і Аглинское гдрство видети, и чиновъ коро-
 левниныхъ посмотриѣти; і королевна деи его звала хлѣба ѣсти; а за
 столомъ деи ему у королевны съ вами вмѣсте не сидѣти, а ѣсти деи
 ему въ другой полате з бояры».

А какъ королевна шла въ церковь и напередъ королевны шли
 дворяне, а за дворяны шли бояре, а за королевною шли многие боя-
 рини і девицы; а въ полатахъ и по сѣнемъ стояли по обе стороны:
 по правой сторонѣ—дворяне, а по лѣвой сторонѣ стояли боярини і
 девицы. І вышедъ королевна ис полатъ своихъ, пошла къ церкви, а
 Григорья и Івашка приставы ввели въ полату, а ис тоѣ полаты ви-
 деть было въ церковь; а какъ королевна вошла въ церковь, і въ тѣ
 поры учили играти въ церкви въ варганы и въ трубы, і в-ыные во-
 многие игры, и пѣти; а сказывали приставы, что поють псалмы Да-
 выдовы. А мѣсто, гдѣ попы служатъ, здѣланъ рундукъ, а на рун-
 дукъ поставленъ столъ покрытъ камкою, а на столѣ лежатъ двѣ книги
 обложены золотомъ, а называютъ апостоломъ да евангильемъ; да на
 столѣ жъ поставлены двѣ свечи не зажены. А попы стояли въ ри-
 захъ золотныхъ, а по крыласомъ стояли поддіаки въ стихарѣхъ въ
 бѣлыхъ. А какъ учили отпевати обѣдию, и королевна, подшедъ къ
 мѣсту, гдѣ попы служатъ, приклякнула на колѣни, і дала попомъ
 на блюдо въ трехъ бумашкахъ; а сказывали приставы, что королевна
 по своей вѣре по вся праздники приносить даръ къ Богу злато, и
 ливанъ, и смирну; и, отдавъ, пошла къ себѣ въ полату.

І пришелъ отъ королевны къ Григорью и къ Івашку въ полату
 бояринъ і дворетцкой лордъ Чамберлинъ и говорилъ Григорью и Іва-
 шку: «Велѣла деи королевна вамъ итти въ столовую полату и дожда-
 тися себя у стола своего.»

И после того, не много погода, пришла королева въ столовую полату і велѣла митрополиту и попомъ говорити передъ столомъ «Отче нашъ»; и сѣла за столъ; а Григорья и Івашка и переводчика Ондрѣя велѣла посадити за особнымъ столомъ у себя по лѣвую руку. А митрополиты и попы, проговоря «Отче нашъ», пошли ис полаты вонъ. А бояре і дворяне, которые были при королевне у стола, всѣ стояли, а не сидѣли ни одинъ; а подчивали Григорья и Івашка за столомъ лордъ Бетеортъ, да князь Еремѣй Боусъ, стояли жъ, а не сидѣли; а лордъ Винзоръ стоялъ у королевы у стола въ другихъ кравчихъ; а передъ королеву ставили ѣсти столники челоуѣкъ съ тритцать, а чашники передъ королеву пить наливали пять челоуѣкъ боярские дѣти; а передъ питьемъ ходилъ съ отливкою бояринъ лордъ Адмиралъ; а поставцы были два: одинъ серебрянъ, а другой золотъ со многими судни. А какъ сѣли за столъ, і королева прислала къ Григорью съ кравчимъ подачу—колачъ на блюде покрытъ ширинкою; і говорилъ Григорью: «Великая де гдрня наша, Елисавет королева, подаетъ тебѣ своего жалованья колачъ да тебя жъ деи жалуетъ ширинкою». И Григорей на королевнине жалованье на подаче і на ширинке челоуѣкъ билъ.

И какъ передъ королеву пить понесли, і королева, вставъ, пила чашу про в. гдря, ц. і в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи самодержца, здоровье; и пивъ чашу, велѣла подати гдрву чашу Григорью; і Григорей, вышедъ из-за стола, пилъ гдрву чашу, и, пивъ чашу, говорилъ: «Вижу, гдрня, твою любовь къ в. гдрю нашему, къ ц. вел-ву, і какъ, аже дастъ Богъ, буду у ц. вел-ва, и язъ про твою любовь в. гдрю своему извещу». А после того королева пила чашу про в. гдрню, ц. і в. княгиню Марью Григорьевну и, пивъ чашу, велѣла подати Григорью; и Григорей, вышедъ из-за стола, пилъ чашу в. гдрни ц. і в. княгини Марьи Григорьевны. А какъ у королевны столъ шелъ, и передъ нею играли во многне игры многне ігрецы. А какъ у королевны столъ отшелъ, и королева из-за стола встала и почала умывать руки и, умывъ руки, велѣла серебряникъ съ водою поднести Григорью; и Григорей на королевнине жалованье челоуѣкъ билъ, а рукъ не умывалъ, і говорилъ: «В. гдръ нашъ, ц. вел-во, Елисавет коро-

левну зоветъ себѣ люб-пою сестрою, и мнѣ, холопу его, при ней рукъ умывати непригодитца». І королевна почала быть весела и Григорью то похвалила, что еѣ почтилъ, рукъ при ней не умывалъ. И после того королевна позвала Григорья и Івашка і переводчика Ондрѣя къ руке, і велѣла ѣхати на подворье.

И Григорей и Івашко, удара королевне челомъ, пошли іс полаты; і провожали Григорья и Івашка королевнины дворяне, лордъ Бетеортъ да лордъ Винзоръ до воротъ, а князь Еремей Боусъ провожалъ до подворья.

И еевраля въ 5 день присылалъ къ Григорью і къ Івашку Лундской лордъ меръ звати хлѣба ѣсти, недѣле февраля къ осмому числу.

И того жъ дни сказывали Григорью гости Орянчикъ Івановъ да Іванъ Уляновъ: «Присылалъ деи васъ лордъ меръ звати хлѣба ѣсти съ королевнина вѣдома; только деи мы тебѣ то объявляемъ, какъ будете у него, и ему сидѣти по своему чину въ болшемъ мѣсте, а вамъ деи сидѣти ниже его мѣста, потому что де онъ у насъ въ Лунде именуется въ королевнино мѣсто, сидитъ въ Лунде во всѣхъ земскихъ росправахъ и не поседаетъ деи его никто; а которые деи изъ-ыныхъ изъ земскихъ гдрствъ послы и посланники бывають у него на пиру, і тѣ деи садятца ниже его».

И Григорей і Івашко говорили Орянчику и Івану; «Намъ некоторыхъ гдрствъ послы и посланники не образецъ: в. гдръ нашъ, ц. і в. князь Борисъ Оедоровичъ всеа Русіи самодержецъ і многихъ гдрствъ гдръ и облаадатель, падъ великими славными гдри высочайшій в. гдръ самодержавний царь; будетъ лордъ меръ похочетъ насъ видети у себя, и ему насъ чтити для ц. вел-ва імени, и мы къ нему ѣдемъ; а будетъ ему чину своего порушити и меня мѣстомъ выше себя почтити нелзѣ, и мы къ нему не ѣдемъ; і вамъ бы Орянчику і Івану въ томъ ему отказати». И потому Григорей и Івашко у лордъ Мера и не были.

И еевраля въ 8 день учинилась въ Лунде великая смута въ людехъ: городъ заперли и улицы чепми замкнули (и люди) учели (ходити) въ збруе, въ доспѣхахъ і съ пи(щальми).

И Григорей и Івашко спрашивали Өрянчика Іванова да Івана Ульянова: «Что у васъ такая смута учинилась въ земли для чего?»

И гости Өрянчикъ и Іванъ сказывали: «Грѣхомъ деи нашимъ учинился великой грѣхъ, каковъ въ Англинской земли не бывалъ на нашей памяти: былъ деи у королевны великой ближней человѣкъ, вотчинной князь, бояринъ конюшей эрль Эксетцкой въ опале, і былъ деи за приставомъ прежь сего, і отъ пристава освобожденъ; а жилъ въ вотчине, а изъ вотчины безъ королевнина вѣдома ѣздити ему не велѣно; і недавно деи приѣхалъ въ Лунду изъ вотчина безъ королевнина вѣдома; и королевне деи вѣдомо учинилося отъ ближнихъ людей, что онъ хочетъ сѣсти на Аглинскомъ королевстве королемъ, а еъ нимъ деи многие въ заговоре князи, і дворяне, і дѣти боярские; і королевна деи пригласила къ нему на дворъ большихъ своихъ бояръ лордъ кипера съ товарищи, а велѣла его поимати; і онъ деи себя поимати не далъ, а тѣхъ бояръ лордъ Кипера заперъ у себя на дворѣ въ полате, а самъ прибежалъ въ городъ въ Лунду; а съ нимъ были его заговору князи, і дворяне, і дѣти боярские, и его двора съ пять сотъ человѣкъ въ доспѣсехъ съ ружьемъ; а понадѣлся деи на то, что за него стануть Лунскіе посадцкіе люди, потому что прежь сего, какъ онъ былъ въ королевнине въ великомъ жалованье, і какъ онъ королевне служилъ правдою, і съ недруги еѣ бивался, і в-ышпанскую землю воевать хаживалъ въ великихъ воеводахъ, і вездѣ ославился великимъ богатырствомъ, і разумомъ, і счастьемъ, і за то его всею Аглинскою землею добрѣ любили; а какъ деи онъ прибежалъ въ городъ въ Лунду, і за нимъ деи тотчасъ прислала королевна ближняго своего дворянина, а велѣла Лунскимъ людямъ всѣмъ говорити, чтобъ за него никто не стоялъ, і къ нему не приставаъ, потому что измѣнилъ, помыслилъ на королеву убѣствомъ; а хто за него встанетъ или къ нему пристанетъ, і тому быть казнену смертью; и Лундяне за лорда за — — — — ни хто не сталъ — — къ нему ни хто не присталъ; и увидевъ то лордъ эрль Эксетцкой, что за него Лундяне не стали, побежалъ къ себѣ опять на дворъ, а которые князи были съ нимъ въ заговоре, і тѣ многие отъ него отстали; да

съ нимъ же былъ въ думѣ лордъ чинъ джестесъ *), і тотъ лордъ, отставъ въ Лунде отъ лорда эрль Эксетцкого, прибѣжалъ напередъ его на лордъ эрль Эксетцкого дворъ, і тѣхъ бояръ, лордъ Кипера с товарищи, которыхъ былъ лордъ Эксетцкой на своемъ дворѣ въ полате заперъ, выпустилъ, и з бояры пришелъ х королевне, и что было Эксетцкого умышленье, и онъ то все извѣстилъ королевне, і королевна ему за то пеню отдала, его пожаловала. А лордъ Эксетцкой после его прибѣжалъ къ себѣ на дворъ і заперся на дворѣ, а съ нимъ три князи вотчинные болшие: Эрль Сеуегамтенъ, да эрль Роклинъ, да лордъ Сенсъ, да его двора люди, і хотѣлъ битца на смерть; и королевна прислала къ его двору боярина своего лордъ Адмирала со многими людьми и съ нарядомъ; і лордъ де Адмиралъ говорилъ ему:—Прислала деи меня королевна, а велѣла тебя взяті і привести къ себѣ; і ты де противъ гдрни какъ стоишь? — И лордъ де Эксетцкой ему говорилъ:—«Я деи противъ гдрни своей, Елисавет королевны, не стою и ей не измѣнникъ, а стою де противъ своихъ недруговъ, секретаря Робера Сыселя і его заговору, что хотятъ меня убить; а ныне деи вижу тебя, что ты присланъ отъ королевны, великой бояринъ, і я деи тому вѣрю і противъ тебя не стою: воленъ Богъ да королевна надо мною. І, снявъ съ себя саблю свою, положилъ передъ лордъ Адмираломъ, да и тѣ три князи, которые съ нимъ сидѣли; і лордъ Адмиралъ, взявъ ихъ, привелъ на королевнинъ дворъ; і королевна лордъ Эксетцкого и тѣхъ трехъ князей велѣла въ вышегородъ посадити въ тюрьму; а после того велѣла королевна быти у себя въ зборе многимъ людямъ коннымъ и пѣшимъ для того, чаючи въ земли великой шатости і за него стоянія; і Лунда городъ былъ запертъ недѣли з двѣ, а улицы замкнуты были чепми, а лунскіе люди всѣ ходили въ зборе наготове, въ доспѣсехъ, съ пицалми, остерегаючи королевну и опасаячиси отъ иныхъ окресныхъ ближнихъ гдрствъ эрль Эксетцкому вспоможенъ, потому что онъ въ Аглинской земли і в-ы-ныхъ гдрствахъ славенъ былъ и любимъ».

И еевраля въ 17 день сказывали Григорью і Івашку гости, Орян-

* Chief Justice — верховный судья.

чикъ Ивановъ да Иванъ Ульяновъ: «Сего деи эрль Эксетцкому судъ былъ, а судили деи его вотчинные болшие двадцать четыре князи; і по суду деи Эксетцкой сталъ виновать і осужденъ на смерть».

И февраля въ 24 день эрль Эксетцкой каженъ смертю въ вышгороде; і после его по немъ въ Лунде было великое сѣтованіе и плачь великой во всѣхъ людехъ.

А опосле того кажены его заговору вотчимъ его, да три князи, да дворецкой его, да дьякъ; а иные князи, і дворяне, і его люди многие сидятъ по тюрьмамъ.

Апрѣля въ 12 день приходили къ Григорью отъ посла Шкотцкого короля три челоуѣка, люди его, і правили Григорью отъ посла поклонъ, і спрашивали о здоровье, і говорили: «Посолъ деи короля Шкотцкого эрль Бодвель Гарръ велѣлъ тебѣ говорити, чтобъ деи для любви мнѣ съ вами видетца; а какъ деи мнѣ велишь у себя быти, и язъ деи буду».

И Григорей говорилъ посолскимъ людямъ: «Будетъ хочеть посолъ Шкотцкой съ нами видетца, и онъ бы къ намъ ѣхалъ; а мы его приѣзду ради і видетца съ нимъ хотимъ». І велѣлъ Григорей посолскихъ людей подчивати вины и меды.

И после того сказывали Григорью и Івашку гости Орянчикъ Ивановъ да Иванъ Ульяновъ: «Приходили деи къ вамъ отъ Шкотцкого короля посла три челоуѣка, и намъ деи после того вѣдомо учинилось, что приходилъ къ тебѣ самъ посолъ, а назвался своимъ челоуѣкомъ».

Апрѣля въ 15 день приѣхалъ отъ королевны къ Григорью дворянинъ князь Иванъ Стаеръ, і правилъ Григорью отъ Королевны поклонъ, і спрашивалъ о здоровье, і говорилъ: «Гдрня наша, Елисавет королевна, жалуетъ тебя оленемъ, а того деи оленя королевна застрелила сама». И Григорей на королевнине жалованье челоуѣ билъ и князя Івана дарилъ.

И апрѣля въ 22 день приѣхалъ отъ королевны приставъ князь Еремей Боусъ і говорилъ Григорью и Івашку: «Гдрня де наша, Елисавет королевна, велѣла вамъ говорити, чтобъ деи вамъ завтра у меня

быти и очи мои видети и чиновъ моихъ посмотрѣти, какъ я празную мученику Георгию».

И Григорей и Івашко говорили князю Еремѣю: «Мы гдрни вашей, Елисавет королевны, очи ради видети, только бѣ въ то время, какъ намъ королевна велить у себя быти, иныхъ гдрствъ посломъ и посланникомъ съ нами вмѣстѣ быти не велѣла». И князь Еремѣй говорилъ: «Язъ деи тѣ ваши (рѣчи) до королевны донесу».

И Григорей спрашивалъ князя Еремѣя: «У гдрни вашей, у Елисавет коротевны, ныне пословъ, кромѣ Францовскаго, і Барбаринскаго царя, и Шкотцкаго короля, есть ли внове отъ которыхъ гдрей послы і посланники, и для какихъ дѣлъ Францовскаго посолъ и Шкотцкаго х королевне присланы?»

И приставъ князь Еремѣй Боусъ Григорью и Івашку сказывалъ: «У гдрни деи у нашей, у Елисавет королевны, ныне опрочѣ Францовскаго, і Шкотцкаго короля, і Барбаринскаго царя пословъ, иныхъ гдрствъ пословъ и посланниковъ внове нѣтъ никого; толко слышелъ деи еси, что приѣхали въ Аглинскую землю іс Цесарские области три князи королевне челомъ ударити и чиновъ еѣ посмотрѣти, своимъ хотѣньемъ, а не посолскимъ обычаемъ; а самъ деи еси ихъ не видалъ. А Францовской деи король ко гдрне нашей прислалъ посла своего о братствѣ и о дружбѣ; а въ обычае ведетца для укрѣпленья Францовскаго короля послы живутъ у гдрни нашей, перемѣнясь безъ сѣзду; а королевнины послы у Францовскаго короля такъ же живутъ безъ сѣзду; а Францовскому деи королю гдрни нашей, Елисавет королевнины, дружбы и любви нелзѣ до вѣку своего забыть, за то: какъ его Шпанской король хотѣлъ съ королевства согнати, и какъ у него была з землею рознь, і гдрня де наша, Елисавет королевна, въ тѣхъ его незгодахъ вспомогаала всякими мѣрами; толко деи Аглинское гдрство ото Францовскаго гдрства остерегаетца для прежнихъ недружбъ и въ томъ имъ не довѣриваютъ. А Шкотцкаго де короля посолъ для чего приполъ х королевне, и того деи подлинно опрочѣ королевны никто не вѣдаетъ, только деи мы догадываемся і чаемъ, для того ссылка межъ ими, гдри, что ему Шкотцкому королю быти после королевны на Аглинскомъ королевствѣ; і просить у королевны

того, чтобъ Аглинскаго королевства имя нарчено было при ней, по-камѣста она жива, а королемъ бы ему быти Аглинскимъ і Шкотцкимъ, потому что по родству х королевне ближе его племяни нѣтъ никого. А Барбаринскаго деи царя посолъ пришелъ о дружбе; да у него же деи въ земли объявилась золотая руда и у него мудрыхъ людей рудокопцовъ въ земли нѣтъ, і онъ деи ко гдрне нашей, королевне, прислалъ бити челомъ, чтобъ пожаловала прислала къ нему мудрыхъ людей рудокопцовъ».

Апрѣля въ 23 день на Егорьевъ день приѣхалъ къ Григорью приставъ, князь Еремѣй Боусѣ, а съ нимъ королевниныхъ дворянъ пять человекъ; і говорилъ князь Еремѣй отъ королевны Григорью і Івашку: «Гдрня де наша, Елисавет королевна, велѣла вамъ сего дни у себя быти, очи свои видети; а въ то деи время, какъ вамъ у королевны быти, иныхъ гдрей посломъ и посланникомъ съ вами вмѣсте гдря наша королевна быти у себя никому не велѣла».

И того жъ дни Григорей и Івашко х королевне ѣздили; а ѣхали въ кочехъ до реки, а рѣкою ѣхали въ королевниныхъ судѣхъ до королевнина двора; вышли изъ судовъ позади королевнина двора въ королевнинъ садъ, и шли садомъ на королевнинъ дворъ до королевниныхъ палатъ; і вошли въ королевнины палаты, і ввели въ не великую особенную палатку, откуда какъ мочно видети королевну и чины еѣ. І немпого погода, шла королевна изъ своихъ полатъ къ церкви и, бывъ въ церкви, і пошла изъ церкви около своего двора; а передъ нею шли митрополитъ, да владыко, и попы въ ризахъ золотныхъ, а несли двѣ книги, а называютъ ихъ евангиле да апостолъ; а пѣли, сказываютъ, псалмы Давыдовы; а за митрополитомъ, і за владыкою, і за попомъ шли бояре; а надъ королевною несли солнычникъ камчатъ червчатъ; а около еѣ шли дворяне съ рогатинами, а передъ нею несли саблю; а за королевною шли боярини і девицы. А какъ королевна пришла противъ Григорья, і Григорей и Івашко королевне челомъ ударили, и королевна, ставъ, поклонилась, і спрашивала о здоровье, і говорила: «Нынѣ деи у меня праздникъ—праздную святому Георгию, и азъ деи велѣла вамъ у себя быти, и очи свои видѣть, и чиновъ моихъ по-

смотреть, а ѣсть деи васъ потому не зову, что ныне у меня день чинной». И Григорей і Івашко на королевнине жалованье челомъ били.

И после того Григорей билъ челомъ королевне объ отпуске, чтобъ пожаловала велѣла отпустить къ ц. вел-ву. И королевна говорила: «Какъ деи карабли ізосиѣють, и язъ деи васъ отпущу къ в. гдрю вашему, не замешкавъ, тотчасъ».

І ходивъ королевна около своего двора і вошла въ церковь, і принесла митрополиту золотой, а бояре і князі носили митрополиту по золотому. И Григорей и Івашко, королевне удара челомъ, поѣхали на подворье, а провожали князь Еремѣй и дворяне до подворья.

И апрѣля въ 24 день приѣхалъ къ Григорью королевнинъ бояринъ, князь Ондрѣй Лей, братъ князю Рыцарю Лею, которого послала королевна къ ц. вел-ву въ послѣхъ, а съ нимъ двора его человекъ съ пятьдесятъ. І Григорей встрѣтилъ князя Ондрѣя въ сѣнехъ, а Івашко встрѣтилъ на крыльцѣ. И князь Ондрѣй, спедчися з Григоремъ, снявъ шляпу, витался за руки, і вшедъ въ хоромы, сѣли по мѣстомъ, а сидѣлъ Григорей въ большемъ мѣсте; и говорилъ князь Ондрѣй Григорю: «Приѣхалъ деи есми вамъ челомъ ударити и розсказать вамъ, что писалъ ко мнѣ братъ мой съ Москвы, что в. гдрь вашъ для люб-ные своей сестры, нашей гдрни Елисаветъ королевны, жалуетъ его своимъ царскимъ великимъ жалованьемъ свыше нашего достоинства, и мы деи его ц. вел-во и его гдрво великое жалованье должны славить до века своего; а въ томъ деи на меня не подосадуите, что у васъ по ся мѣста не бывалъ, потому что жилъ въ вотчине, а ныне деи вамъ челомъ бью, что деи вамъ пожаловати ѣхати ко мнѣ гуляти въ вотчину мою; а язъ деи вамъ за гдрво жалованье буду челомъ бити».

И Григорей и Івашко князю Андрѣю говорили: «мы на твоей любви челомъ бьемъ; честь твоя до насъ дошла, а ѣхатъ намъ съ тобою неколи: путь морской поспѣлъ, и мы бьемъ челомъ королевне объ отпуске». І подчивалъ Григорей князя Ондрѣя вины и меды красными и бѣлыми; і провожалъ князя Ондрѣя Григорей до дверей, а за дверь Григорья князь Ондрѣй провожати себя не пустилъ, а Івашка прово-

жалъ князя Ондreja до крыльца. А какъ Григорей и Івашко были у королевны на Егорьевъ день, і видели князя Ондрѣя при королевнѣ въ боярехъ, въ рыцарскомъ чину въ шестомъ мѣсте, которые князи празнують Георгию.

Апрѣля въ 25 день приѣхали къ Григорью Цесарскіе області изъ Муравьевскіе земли князи, три брата: Рудолѣъ, Жигимонтъ, Фредерикъ, а отечествомъ словутъ Бароны; і спедчиси з Григорьемъ і с-Івашкомъ, снявъ шляпы, виталися за руки и говорили: «Приѣхали деи есиа къ вамъ для любви, съ вами видетца, потому что межъ великими наши гдри братцкая великая любовь і ссылаа».

И Григорей говорилъ княземъ: «Мы вашей любви і приѣзду ради для того, что в. гдръ нашъ, ц. і в. кнзь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ і многихъ гдрствъ гдръ и обладатель, съ в. вашимъ гдремъ съ Рудолѣомъ Цесаремъ въ братцкой любви, і въ ссылке, і въ крѣпкой дружбе». И спрашивалъ Григорей князей: «сколь давно отъ гдра своего ис Цесарскіе земли и какимъ обычаемъ сюда приѣхали?»

И князи говорили: «Какъ деи мы поѣхали отъ гдра своего изъ Цесарскіе земли, изъ своего дому, тому деи осмой мѣсяцъ; а ѣздили деи по разнымъ гдрствамъ для науки, і посмотрѣти въ гдрствахъ обычаевъ, своею волностью, и грамота де у насъ проѣзжая Цесарская; и были деи мы у Францовскаго короля, а ото Францовскаго приѣхали къ Англицкой королевне, а изъ Англицкаго деи гдрства ѣхати намъ къ Шкотцкому королю, а отъ Шкотцкаго къ Датцкому, а отъ Датцкаго къ Свейскому королю; а отъ Свейскаго мыслимъ ѣхати къ Москве і ждаемъ того, чтобъ намъ видети в. гдра вашего, ц. і в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи самодержца, слышачи во многихъ розныхъ гдрствахъ про его гдрво ц. вел-во и къ инородцомъ его царское великое жалованье».

И Григорей спросилъ князей: «Какимъ обычаемъ хотите ѣхати къ ц. вел-ву: на его ли имя служити или, бывъ у его ц. вел-ва, хотите ѣхати въ свою землю?»

И князи говорили: «Мы де хотимъ къ в. гдру вашему ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи самодержцу, къ его ц. вел-ву,

ѣхати для того, чтобъ намъ его царскіе очи видети, і передъ нимъ, передъ в. гдремъ, противъ его гдрва недруга служба своя показати».

И Григорей и Івашко говорили княземъ: «Бъ в. гдрю нашему, ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Руси самодержцу и многихъ гдрствъ, ко гдрю и облаадателю, къ милостивому, і счастливому, і храброму, и премудрому, ѣдутъ служити ізо многихъ розныхъ гдрствъ цари, і царевичи, і королевичи, і гдрьскіе дѣти, слышачи про его ц. вел-ва дородство, и храбрость, і счастье, і премудрой разумъ, и не изказанное къ людямъ милосердіе; і ему, гдрю, і его ц. вел-ва сыну, в. гдрю нашему пресвѣтлому царевичю князю Ѳеодору Борисовичю всеа Руси, служатъ, а в. гдръ нашъ, ц. вел-во, ихъ жалуетъ своимъ царскимъ великимъ жалованьемъ по ихъ достоинству; і живутъ въ его царскомъ въ великомъ жалованье въ покое, і въ тишинѣ, і во благоденственномъ житіѣ; а вы, будетъ только похотите ѣхати къ в. гдрю нашему, и его ц. вел-ва къ сыну, къ в. гдрю нашему къ царевичю, ко князю Ѳеодору Борисовичю всеа Руси служить, і в. гдръ нашъ, ц. вел-во, также пожалуетъ васъ своимъ царскимъ жалованьемъ по вашему достоинству».

Да спрашивали Григорей и Івашко князеі: «какъ ныне Цесарь съ Турскимъ — въ перемирье ли, или межъ ими война? і впередъ межъ ими чего чаятъ? и не вдавне межъ ими бои бывали и на которую сторону болши ізрону, и чьей рати въ собранье больше было: Цесарскіе ли или Турского? і крестьянскіе гдри Цесарю людьми і казною противъ Турского вспомогаютъ ли, і которые гдри Цесарю вспомогаютъ?»

И князи говорили: «Въ прошломъ деи 108 году были въ собранье съ обе стороны Цесарскіе и Турского рати великіе, а бою деи большого межъ ими не было; только взялъ Турской у Цесаря городъ Банизъ, а здалъ его Цесарской воевода измѣною; а иного деи дѣла подлинно не вѣдаемъ, потому что мы поѣхали изъ Цесарскіе земли давно. А вспоможенье деи Цесарю противъ Турского чинятъ людьми и казною Пала Римской, король Шпанской; а Францовского де короля и иныхъ гдрствъ воинскіе люди наемные служатъ Цесарю на его Цесарской казнѣ. А Волошская де земля ныне за Литовскимъ; а Седми-

градская де земля отъ Цесаря отложила, а живетъ деи на ней воевода о себѣ, а достунилъ деи онъ ту землю вспоможеньемъ зятя своего, канцлѣра Полскаго Яна Замѣзкаго».

И Григорей князей спрашивалъ: «В. гдрь, ц. вел-во, посылаетъ къ в. гдрю вашему къ Руделюу Цесарю посланника своего і ближние думы діака Оеонася Власьева; і вамъ то вѣдомо ли, какъ онъ у Цесаря былъ и какъ отпущенъ?»

И князи говорили: «Какъ деи былъ отъ в. гдря вашего у в. гдря нашего посланникъ Оеонасей Власьевъ и мы деи въ то время были въ Цесарской земли, въ своей отчине, а при Цесаре не были; а слышали деи есми про то, что онъ приходилъ отъ в. гдря вашего къ великому нашему гдрю о великихъ о добрыхъ дѣлахъ, о братцкой любви, и о ссылке, и о крѣпкой дружбе, і великиі деи гдрь нашъ посланника гдря вашего жаловалъ своимъ великимъ жалованьемъ и отпустилъ его отъ себя съ великою честью, какова честь некоторыхъ в. гдрей посломъ і посланникомъ у Цесаря не бываетъ, какова честь ему была; а посланникъ деи в. гдря вашего Оеонасей Власьевъ ославился во всей Цесарской области, в-ыныхъ въ окресныхъ гдрствахъ своимъ великимъ разумомъ». І подчивалъ Григорей князей вины и меды красными и бѣлыми і князи, прикушавъ винъ и медовъ, поѣхали къ себѣ на подворье.

И апрѣля въ 28 день приѣхалъ къ Григорью королевнинъ ближней дворянинъ, лордъ трезеревъ сынъ Саквелдъ, и говорилъ Саквелдъ Григорью въ разговорѣ: «Появились деи у насъ новые вѣсти изъ Аталіанские земли, что былъ Турской съ Кизылбашскимъ въ перемирьѣ, а ныне деи Кизылбашской, собрався съ великою ратью, пошелъ на Турского войною».

И Григорей и Івашко говорили Саквелду: «Мы у тебя хотимъ вѣдати, какъ ныне Цесарь съ Турскимъ, і какъ Свѣйское королевство съ коруною Полскою і съ великимъ княжествомъ Литовскимъ и что арцы-Карло учинилъ надъ Лиолянской землею? А про Кизылбашского шаха, какъ онъ съ Турскимъ, и мы про него сами вѣдаемъ; а будетъ похочешъ у насъ то вѣдати, и мы тебѣ про него подлинно расскажемъ: изъ давныхъ лѣтъ съ в. гдри нашими цари Російскими Пер-

сидцкие шахи бывали въ ссылке; а нынешней Аббасъ шахъ присылалъ къ в. гдрю нашему, блаженные памяти къ ц. і в. князю Ѳеодору Ивановичю всеа Русіи самодержцу, многижда пословъ своихъ съ великимъ прошенемъ и челобитьемъ, просячи того, чтобъ в. гдрь нашъ, ц. вел-во, принялъ его въ дружбу, і въ любовь его принялъ, і для его многие города въ восточной странѣ на Терке, на Сунше, и на Койсе поставити повелѣлъ, блиско Турскихъ городовъ Дербени и иныхъ, которые города Турского смежны съ Кизылбашскою землею, и которою дорогою на Кизылбашского прежь сего хаживали Турского и Крымского рать; и тоѣ дорогу у нихъ тѣми городами отняли, і ныне тою дорогою на Кизылбашского Турского и Крымского люди не ходять для гдря нашего городовъ, что въ нихъ гдря нашего многие люди; а учинился гдрь нашъ въ дружбе съ Шахомъ і вспоможенъ ему учинилъ, и города блиско Турскихъ городовъ велѣлъ поставити; а сего году вспоможенъ в. гдря нашего ц. і в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа Русіи самодержца, Кизылбашской Аббасъ шахъ взялъ у Турского Бухарского гдрства города начальные, которые ныне после Бухарского Абдулы царя приложились были къ Турскому, а напередъ того бывали Персидцкого жъ гдрства: Хоросанъ, Мешеть, Ири и иные великие мѣста; да Бурдистанскую, да Маздронскую землю. А надежу во всемъ держитъ шахъ Аббасъ на в. гдря, нашего и его царскимъ вспоможенъ всѣмъ своимъ недругомъ сталъ страшенъ; і впередъ, за в. гдря нашего любительную дружбу, хочетъ быти во всей гдрве воле. І ныне у в. гдря нашего на Москвѣ Аббасъ шаховъ большой посолъ Перкулы Бекъ с товарищи, а прислалъ ихъ Аббасъ шахъ къ гдрю нашему, къ его ц. вел-ву, просячи того, чтобъ в. гдрь нашъ, ц. вел-во, былъ съ нимъ въ дружбе і въ любви, і вспоможенъ бы ему противъ Турского чинилъ, также какъ съ нимъ былъ въ дружбе і въ любви блаженные памяти ц. и в. князь Ѳеодоръ Ивановичъ всеа Русіи, а что гдря нашего къ Персидцкому шаху повелѣнье ни будетъ, и онъ во всей царской воле готовъ. І в. гдрь нашъ, ц. і в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ, съ Персидцкимъ шахомъ въ дружбе і въ любви хочетъ быти, і вспоможенъ ему противъ Турского хочетъ чинити і свыше прежнего. І послалъ в. гдрь нашъ къ шаху пословъ

своихъ: князя Александра Засѣкина съ товарищи. И Аббасъ шахъ съ Турскимъ въ перемирье не бывалъ, да і впередъ Аббасъ шахъ безъ в. гдря нашего, его ц. вел-ва, повелѣнья съ Турскимъ въ перемирье і въ дружбе не будетъ і до века.»

Да Саквелдъ же сказывалъ Григорью и Івашку: «Вѣдамо де ныне намъ есть, что Цесарь ныне противъ Турского готовитца великою ратью, а чають деи въ зборе Турского рати болши прежняго; і сего де году чаять межъ ими быти великой войнѣ и боевъ. А про арцы-Карла деи намъ были вѣсти, что онъ поималъ Лиолянские города многіе; да и что деи намъ было вѣстно, будто канцлѣрь Полской Янъ Замозской пошелъ противъ арцы-Карлуса со многою ратью подѣтъ города, которые арцы-Карло поималъ; а подлинныя деи вѣсти про то по ся мѣсто нѣтъ, а чаемъ деи вскоре будетъ намъ подлинно вѣстно іс Цесарские земли, какъ ныне Цесарь съ Турскимъ, и изъ Свѣйские земли будетъ же вѣстно, какъ ныне арцы-Карло съ коруною Полскою і съ великимъ княжествомъ Литовскимъ; а какъ деи намъ про Цесаря и про арцы-Карла придуть подлинныя вѣсти, и язъ деи у васъ тотчасъ буду и для любви про то про все подлинно вамъ розкажу.»

И мая въ 4 день говорилъ Григорью гость Иванъ Ульяновъ: «Шкотцкого деи короля посолъ эрль Бодвелъ велѣлъ тебѣ говорити, і въ томъ вамъ добити челомъ, что онъ приходилъ къ вамъ на великъ день безвѣстно, імя свое утая, въ челоуѣка своего мѣсто.» И Григорей и Івашко говорили гостю Ивану Ульянову: «Такъ Шкотцкого короля посолъ учинилъ не по пригожу, что приходилъ къ намъ безвѣстно, імя свое потая, за челоуѣка своего мѣсто; а мы того не вѣдали і подчивали его за простого челоуѣка мѣсто; а коли бы онъ приѣхалъ къ намъ явно, не утаясь, и мы бѣ ему во всемъ честь учинили по его достоинству; і въ томъ ему безчестье отъ себя, а не отъ насъ; і будетъ похочетъ ныне съ нами видется, и мы его приѣзду ради.»

И мая въ 7 день приѣхалъ къ Григорью Шкотцкого короля посолъ эрль Бодвелъ Гарръ, а съ нимъ королевскихъ дворянъ шесть челоуѣкъ, да людей его челоуѣкъ съ пятдесять; і встречалъ посла переводчикъ Ондрѣй Гротъ на дворѣ, спедъ съ лѣсницы, а подъячей Івашко встрѣтилъ, выступи ис полаты изъ дверей; и посолъ, спедчися

з Григорьемъ, витался за руки, а после витался с-Ивашкомъ и съ Ондрьемъ; і, вшедъ въ нолату, учелъ Григорью говорити, снявъ шляпу: «Приѣхалъ деи еси къ вамъ для любви і за свою вину бити челомъ, что еси приходилъ къ вамъ простымъ обычаемъ, хотя васъ видети і про ц. вел-во в. гдря вашего, ц. і в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи, у васъ слышети тайно; и чаялъ того, что вамъ того невѣдомо будетъ, и васъ то не утайлось; и язъ вамъ ныне за то челомъ бью— въ томъ меня простите.

И Григорей и Івашко говорили послу: «Мы тебѣ на нынешней твоей любви, что еси къ намъ приѣхалъ і съ нами видетись похотѣлъ, челомъ бьемъ; а въ прежнемъ, что еси приходилъ къ намъ безвѣстно, за человѣка своего мѣсто, имя свое утая, и мы тебя такъ и чтили и подчивали за обышнаго человѣка мѣсто, а толко бѣ ты тогда приѣхалъ къ намъ, объявля имя свое, не утаясь, и мы бѣ тебя во всемъ почтили по твоему достоинству; и тебя въ томъ дивить на себя, а не на насъ.» И сѣли по мѣстомъ, і Григорей подчивалъ посла за гостъ болшимъ мѣстомъ, и посолъ въ болшомъ мѣсте не сѣлъ, а сѣлъ въ судкахъ, а въ болшомъ мѣсте сидѣлъ Григорей.

И говорилъ посолъ Григорью: «Ныне деи межъ насъ любовь починаетца не великимъ дѣломъ, а нѣчто бѣ деи далъ Богъ намъ впередъ то видети, чтобъ межъ в. гдремъ вашимъ, его ц. вел-вомъ, і гдремъ нашимъ Якубомъ королемъ любительную ссылку и дружбу видети.»

И Григорей и Івашко говорили послу: «Къ в. гдрю нашему, ц. і в. князю Борису Ѳедоровичу всеа Русіи самодержцу и многихъ гдрствъ ко гдрю и облаадателю, и къ его ц. вел-ва къ сыну, къ в. гдрю царевичу ко князю Федору Борисовичу всеа Русіи присылають многие великие гдри пословъ своихъ и посланниковъ на гдрствахъ поздравляти, і съ прошеньемъ его царские къ себѣ любви, чтобъ в. гдрь, ц. вел-во, былъ съ ними, съ в. гдри, въ братцкой любви, і въ ссылке, і въ крѣпкой дружбе, і въ соединенье; і в. гдрь нашъ, ц. вел-во, хочеть съ ними, съ гдри крестьянскими, быти въ братцкой любви, і въ ссылке, і въ крѣпкой дружбе, і въ соединенье; а и прежъ сего о томъ радѣлъ и промыслялъ, чтобъ всѣ крестьянские в. гдри межъ себя были въ крѣпкой любви і въ дружбе; а пыне в. гдрь нашъ, ц. і в. князь

Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи самодержецъ, наипаче того хочеть, чтобъ всѣ великіе крестьянскіе гдри были межъ себя въ любви і въ соединеніе, и стояли бъ на бесерменъ за одинъ; і будетъ гдрь вашъ, Якубъ король, похочеть быти въ любви в. гдря нашего, і гдрь бы вамъ такъ же слалъ къ в. гдрю нашему, къ ц. вел-ву, пословъ своихъ; і гдрь нашъ, ц. вел-во, велить съ ними о всемъ бояромъ своимъ договоръ учинити—какъ съ нимъ, съ в. гдремъ, гдрю вашему быти впередъ въ любви і въ ссылке.»

И посолъ говорилъ: «Гдрь деи нашъ Якубъ король про в. гдря вашего, про его ц. в-ва дородство, і храбрость, и счастье, і премудрой разумъ слышитъ, і жадаеть его царскіе къ себѣ любви, і хочеть къ нему, къ в. гдрю вашему, слать великихъ своихъ пословъ съ прошеніемъ его царскіе къ себѣ любви».

И после того посолъ спрашивалъ Григорья: «Какъ ныне съ в. гдремъ вашимъ Татаровя?» И Григорей и Івашко послу говорили. «О которыхъ Татарехъ спрашиваешь?—у в. гдря нашего, у его ц. вел-ва, служатъ многіе бусурманскіе цари і царевичи, і Татаровя многіе люди царствъ Казанского, и Астороханского, і Сибирского, і Казацкіе, і Болматцкіе Орды и иныхъ многихъ ордъ, і Нагаи за Волжскіи, і Казыева улуса въ прямомъ холопстве; а за Волжскихъ Нагаи і Казыева улуса болши ста тридцати тысячъ».

И посолъ говорилъ: «То де дѣло великое слышимъ отъ васъ, что столько бусурманскихъ многихъ розныхъ ордъ в. гдрю вашему, его ц. вел-ву, служатъ. А Крымской де царь, какъ ныне съ в. гдремъ вашимъ?»

И Григорей і Івашко послу говорили: «Прежъ сего блаженныя памяти съ в. гдремъ ц. і в. княземъ Ѳеодоромъ Івановичемъ всеа Русіи самодержцемъ, Крымской Казы Гирѣй царь въ дружбе былъ і въ его царскомъ повелѣніи; і какъ Божиимъ судомъ в. гдря нашего, ц. і в. князя Ѳеодора Івановича всеа Русіи не стало, праведная его, і безпорочная, і преблагая душа отъ сего свѣта къ Богу отошла, оставъ земное црство, отъиде въ вѣчное блаженство, въ небесное црство, и Крымской Казы Гирѣй царь правду былъ свою порушилъ, і хотѣлъ на гдря нашего землю наступитъ, і приходитъ по ссылке

Турского салтана на украинные мѣста; а чаялъ того, любо какая рознь учинитца въ гдря нашего въ гдрстве; и какъ та вѣсть учинилась отъ Крымскихъ языковъ, которыхъ прислали изъ новыхъ городовъ, которые города поставлены на Дону и по Осколу, что Крымской Казы Гирѣй царь со многими ратми, съ Турскими и съ Крымскими людьми собрався, а пошолъ былъ войною на гдря нашего украины, і в. гдрь нашъ, ц. і в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русиі самодержецъ, прося у Бога милости, пошолъ противъ его съ своими царскими ратми Русскими и Татарскими и розныхъ гдрствъ съ воинскими со многими людьми; і, свѣдавъ про в. гдря нашего, ц. і в. князя Бориса Федоровича всеа Русей самодержца, походъ, Крымской Казы Гирѣй царь, что в. гдрь нашъ, ц. вел-во, идетъ противъ его со многими своими ратми на прямое дѣло, и Крымской Казы Гирѣй царь и Балга Саламетъ Кирѣй царевичъ на гдря нашего украины не ношли, а прислалъ ко гдрю нашему, къ ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русиі, посланника своего Алѣй мурзу съ великимъ покореньемъ, і съ челобитьемъ, і съ прошеньемъ, чтобъ в. гдрь нашъ его держалъ въ дружбе і въ любви, а онъ во всей воле его хочеть быти, і ц. вел-ва повелѣнья со всѣмъ Крымомъ на гдрвыхъ недруговъ и непослушниковъ хочеть ходити, гдѣ гдрь повелить».

И послѣ того спрашивалъ Григорей Шкотцкого посла: «Гдрь вашъ, Якубъ король, ныне съ которыми гдри въ миру і съ которыми не въ миру?» И посолъ Шкотцкой говорилъ Григорью: «Гдра деи нашего, короля Якуба, всѣ крестьянские гдри любятъ і недруга деи гдрю нашему нѣтъ никого; а хто деи Аглинскому королевству недругъ, тотъ деи і гдрю нашему недругъ будетъ».

Да спрашивалъ Григорей посла: «какъ гдрь его, Якубъ король, съ Руделѡмъ цесаремъ, вспоможенъ противъ Турского людьми и казною чинить ли Цесарю, і которые гдри Цесарю вспоможенъ чинять противъ Туркого?» И Шкотцкой посолъ говорилъ: «Цесарь де гдрю нашему не недругъ, а вспоможенъ ему отъ гдря нашего нѣтъ, потому что Цесарское гдрство отъ нашего гдрства далеко и межъ ими розошли многие гдрства; а людемъ деи своимъ воинскимъ гдрь нашъ къ Цесарю служити пзъ найму ходити не запрещаетъ; а съ Турскимъ

деи гдрю нашему николи ни о чемъ ссылки не бывало, да и ссыла-
тися съ нимъ гдрю нашему нѣ о чемъ и не пригоже, что онъ бусур-
манской гдрь и недругъ изъ начала всему крестыянству. А вспомо-
гаютъ деи Цесарю противъ Турского людми і казною ближние гдрства—
Папа, король Шпанской, князі Венецѣйские и иные окольные помор-
ские княжата; а ото Францовского короля вспоможенъ ему нѣтъ ника-
кова».

И после того спрашивалъ посолъ Григорья про Турского салтана:
«какъ ныне ц. вел-во съ Турскимъ салтаномъ?» И Григорей говорилъ
послу: «Прежние Турские салтаны съ великими нашими гдри цари
Росіискими въ ссылке бывали; а не въ давне къ в. гдрю нашему,
блаженные памяти къ ц. і в. князю Ѳеодору Ивановичю всеа Русіи са-
модержцу, Турской Муратъ салтанъ присылалъ посланника своего
Резванъ Чеуша о порубежныхъ дѣлехъ, что в. гдря нашего люди
изъ Асторохани і съ Терки Салтановымъ порубежнымъ городомъ и лю-
демъ, которые живутъ въ Бизылбашской землѣ въ Дербени і в-ыныхъ
городѣхъ, многие убытки починили і земли, которые были прежде сего
за нимъ, многихъ подъ царскую руку подводятъ, і города блиско его
городовъ въ Шевкальской землѣ многие гдрвы люди поставляли; а
Донские казаки Озовъ безъ престани воюють и блиско Азова по Дону
многие города потому жъ ставятъ. І в. гдрь нашъ, блаженные па-
мяті ц. і в. князь Ѳеодоръ Ивановичъ всеа Русіи, Муратъ салтанова
посланника безъ дѣла отпустилъ, и отвѣта ему никакова не учинилъ.
А ныне съ в. гдремъ нашимъ, ц. і в. княземъ Борисомъ Федорови-
чемъ всеа Русіи самодержцемъ, Турскому ни о чемъ ссылка не бы-
вала».

А после того Григорей посла и дворянъ подчивалъ вины і меды
красными и бѣлыми, и посолъ, прикушавъ винъ и медовъ, пошелъ
къ себѣ; і провожалъ Григорей посла, гдѣ встрѣчалъ, а подьячей
Івашко і переводчикъ Ондрѣй провожали посла до тѣхъ же мѣстъ, гдѣ
встрѣчали.

И мая въ 8 день спрашивалъ Григорей гостя Івана Ульянова
про донъ Онтонѣ і про Шахова посланника: «есть ли имъ про нихъ
подлинно вѣдомо—гдѣ они ныне, і чають ли имъ быті въ Аглинской

землѣ у королевны?» И гость Иванъ Ульяновъ сказалъ: «Подлинно деи намъ есть вѣдомо, что донъ Онтонъ і Шаховъ посланникъ былъ у Цесаря, і Цесарь ихъ принялъ съ великою честью, і жаловалъ великимъ своимъ жалованьемъ; а ныне деи они у Папы, а подлинно деи про Онтонѣ вѣдаетъ отецъ его саръ (sir) Томасъ Шерли; и будетъ деи похотите вѣдати про нихъ подлинно, и язъ деи вамъ приведу отца его и онъ подлинно вамъ про нихъ розскажетъ».

И мая въ 10 день приѣхалъ къ Григорью саръ Томасъ Шерли, донъ Онтоновъ отецъ, а съ нимъ гость Иванъ Ульяновъ, и сказалъ про него Иванъ, что онъ въ Аглинской земли великой человекъ; а нынѣ деи королевна держитъ на него гнѣвъ въ Эксетцкомъ лорде, что сынъ его донъ Онтонъ былъ Эксетцкому великой другъ.

І Григорей и Івашко саръ Томаса встрѣчали, і виталися за руки, і во всемъ чтили; і звалъ Григорей саръ Томаса хлѣба ѣсти, и саръ Томасъ у Григорья хлѣба ѣлъ. І въ розговоре говорилъ Григорью саръ Томасъ: «Приѣхалъ деи іс Цесарские земли королевнинъ дворянинъ, князь Иванъ Галисъ, а ѣздилъ деи гуляти; і сказывалъ деи мнѣ, что сынъ мой, донъ Онтонъ і Бизылбашского шаха посланникъ у Цесаря былъ; і Цесарь, ихъ жаловавъ великимъ жалованьемъ, отпустилъ; і ныне деи они у Папы; и язъ деи того дворянина, князя Івана для того къ вамъ пришлю, и онъ вамъ про нихъ и про всякие вѣсти, какъ ныне Цесарь съ Турскимъ, подлинно розскажетъ, потому что онъ самъ былъ у Цесаря въ Праге и онъ про все подлинно вѣдаетъ».

И мая въ 12 день пришелъ къ Григорью королевнинъ дворянинъ, князь Иванъ Галисъ.

И Григорей спрашивалъ князя Івана: «Есть ли тобѣ вѣдомо, какъ ныне Цесарь съ Турскимъ въ миру или не въ миру? і прошлого лѣта Цесаревымъ людямъ съ Турскими і съ Крымскими людьми гдѣ бой бывалъ ли, і будетъ былъ, и на которую сторону болши изрону людямъ, і которые города Цесарь у Турского назадъ поималъ, или будетъ Турской у Цесаря внове города поималъ? і впередъ межъ ими чего чаятъ: миру или войнѣ, и ссылка о миру у Цесаря съ Турскимъ бывала ли? и сколь Цесарь силенъ людьми и казною? и гдѣ ныне

Турского рать и Крымской царь стоитъ, и много ль у Турского и у Крымского Цесаревы люди побили, і въ кѣторыхъ мѣстехъ побили? и Мутьянская земля, і Седмиградцкая съ Цесаремъ противъ Турского стоятъ ли, или къ Турскому опять приложились? і Волошская земля ныне за Турскимъ ли или за Литовскимъ? І Папа Римской, и король Шпанской, и Францовской, и князя Венецѣйские и иные которые гдри і княжата поморские Цесарю людьми и казною помогаютъ ли, и чѣмъ хто вспомагаетъ, і впередъ ему вспомогать і стояти съ нимъ на Турского хотятъ ли? И есть ли тебѣ вѣдомо про донъ Онтона и про Кызылбашскаго посланника Ісена лѣя — гдѣ они ныне?»

И князь Иванъ розбазывалъ Григорью: «Былъ деи есми въ Цесарской земли прошлой осени, а вѣзидлъ своею охотою, і хотѣлъ Цесарю службу свою показати противъ Турского; і жилъ деи въ Цесарской землѣ три мѣсяца; и было при мнѣ въ собранье Цесарские рати противъ Турского толко дватцать тысячъ, а Турского рати и крымскихъ людей было восемьдесятъ тысячъ; і въ сентябрѣ деи мѣсяце ходили Цесарские рати семь тысячъ конныхъ і пѣшихъ на станы, гдѣ стояли Турские люди въ Угорской землѣ подъ городомъ подъ Канисомъ; і въ то де время была мгла, і Цесарские деи люди Турского многихъ людей побили, а того не вѣдаетъ, сколько числомъ побили, і взяли семнатцать пушекъ болшихъ; а Цесарскихъ деи людей не убить ни одинъ челоувѣкъ; а было деи въ загоне Крымскихъ людей семь тысячъ, а того не вѣдаетъ, былъ ли самъ царь или нѣтъ; і воевали до Петрыня города и полонъ были поимали многой; і Цесарские люди, послыша ихъ въ загоне, на нихъ пришли и ихъ побили и полонъ Цесарской отполонили. И ныне деи Цесарь на Турского збираетца великимъ собраньемъ; а помогаютъ деи ему противъ Турского людьми и казною Папа, король Ишпанской, и князи Венецѣйские; а то де подлинно вѣдомо, что Италиянские князи всѣ въ собранье хотятъ итти къ Папе въ Римъ на соборъ, а изъ Риму съ собору хотятъ итти къ Цесарю на помочъ; а всѣ деи тѣ крестьянские околные гдри, которые Цесарю противъ Турского вспомогаютъ, сослався межъ себя послы, и укрепясь о соединенье, прося у Бога милости, хотятъ крѣпко и единомышленно стати за одинъ противъ

Турского. А болше де надежа Цесарю противъ Турского о вспоможенъе на в. гдря вашего, ц. і в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа Русіи; и слава про него, про в. гдря, во всѣхъ гдрствахъ про его ц. вел-во, и дородство, і храбрость, и счастье, и премудрой разумъ, и неисказанное къ людямъ милосердіе, къ своимъ і къ иноземцомъ; і Цесарю такова друга нѣтъ, какъ в. гдрь вашъ, а слава та, что воспоминаеть Цесарю свею царскою і всякими мѣрами; а Ѳранцовской деи король Цесарю казною и людьми не вспомогаеть, а людямъ ратнымъ своего гдрства Цесарю изъ найму служити не запрещаеть. А Угорская деи верхняя земля за Цесаремъ, а нижняя Угорская земля за Турскимъ; а Волошская земля на двое, которые города блиско Турского рубежа, и тѣ послушны Турскому, а которые близко Цесарского рубежа, тѣ послушны Цесарю. А донъ деи Онтонъ и Кизылбашского шаха посланникъ былъ у Цесаря при мнѣ; и Цесарь деи Шахове ссылке добръ радъ, и донъ Онтонъ и Шахова посланника добръ жаловалъ и честь ему у Цесаря была великая, и кормъ имъ даванъ великой для того, что они пришли о великихъ, о добрыхъ дѣлахъ, что годно всѣмъ великимъ крестьянскимъ гдремъ. И унималъ деи Цесарь донъ Онтонъ у себя, чтобъ служилъ ему, а давалъ деи ему Цесарь сорокъ тысячъ еимговъ, и хотѣлъ его пожаловати рыцерскимъ великимъ именемъ, і донъ Онтонъ деи того не похотѣлъ, и у Цесаря не остался, для того что онъ уроженецъ Аглинской земли, и отецъ его, и мать, і все родство въ Аглинской землѣ; - и отпустилъ деи ихъ Цесарь, пожаловавъ своимъ великимъ жалованьемъ, съ великою честью къ Папе; і былъ деи донъ Онтонъ у Паны; и какъ деи пришли къ Папе, и Папа деи велѣлъ его встрѣтити митрополитомъ і во всемъ донъ Онтонъ чтилъ великою честью, и кормъ давалъ денгами великой; а былъ деи у Папы недѣли з двѣ; и ныне деи донъ Онтонъ и Шахова посланника чаятъ у Ѳранцовского; и чаемъ деи отъ Ѳранцовского такова жъ ему честь будеть, і пожалуетъ его великимъ своимъ жалованьемъ за прешнее его къ нему службы; а прешъ деи сего Ѳранцовской король пожаловалъ его рыцерскимъ именемъ за его великую службу».

И того жъ дни приѣхалъ къ Григорью королевнинъ ближней дворянинъ, князь Елизарей Хоби, і говорилъ Григорью отъ королевны:

«Гдрня деи Елисавет королевна велѣла тебѣ поклонитись, і велѣла тебѣ говорити, чтобѣ деи вамъ сего дни ѣхати гуляти въ еѣ, королевнины, заповедные острова, отъ Лунды верстѣ здесять, оленей бити и зайцы травить; и колымагу деи подѣ тобя прислала свою, въ чемъ сама ѣздитъ; а въ островахъ деи ловчей сарѣ Роберѣ Врахѣ готовѣ, ждетъ тебя, по королевнину приказу, со псари и з собаками. Да королевна жѣ деи приказала ловчему своему сарѣ Роберу Враху, а велѣла тебѣ бити челомъ, чтобѣ вамъ у него хлѣба ѣсти и ночевать, а дворѣ деи его въ заповедныхъ островѣхъ». И Григорей и Івашко на королевнине жалованье челомъ били.

И того жѣ дни Григорей и Івашко въ острова ѣздили, и, не доѣзжая острова, встрѣтилъ королевнинѣ ловчей сарѣ Роборѣ Врахѣ со псари съ конными, і съ пѣшими, и з собаками з борзыми, и з гончими; и, съѣхався з Григорьемъ и с Івашкомъ, витался за руки, и говорилъ сарѣ Роборѣ отъ королевны: «Гдрня деи моя, Елисавет королевна, приказала мнѣ: а велѣла мнѣ васѣ тѣшитъ въ своихъ заповедныхъ островахъ, гдѣ сама тѣшитца; а въ тѣ деи острова никто не въѣзжаетъ, ни князи, ни бояре, и иныхъ некоторыхъ гдрствѣ послы и посланники; а то де королевна дѣлаетъ, любя брата своего, в гдря вашего, а васѣ жалуючи; велѣла вамъ свою потѣху показати; а после бѣ деи того, чтобѣ вамъ пожаловати у меня сегодня ужинать и ночевать, і завтра въ островѣхъ тѣшитца, и после потѣхи у меня хлѣба ѣсти». И Григорей и Івашко въ островѣхъ были, и потѣху королевнину видѣли, и у ловчего сарѣ Робора ужинали и ночевали. И на завтрее того въ островѣхъ были, и олени били, и у сорѣ Робора обѣдали; а въ тѣ поры, какъ былъ Григорей, были у него многие люди за столомъ: князи, и дворяне, и алдраманы, и гости.

И мая въ 15 день пришелъ къ Григорью и къ Івашку гость Оренчикъ Івановъ, і говорилъ Григорью и Івашку: «Велѣла деи вамъ королевна сказать, что быти вамъ у неѣ въ недѣлю на отпуске после стола, а будетъ де отъ королевны по васѣ дворянинѣ, великъ человекъ».

И мая въ 16 день приѣхалъ отъ королевны къ Григорью и къ Івашку ближней дворянинѣ лордъ Сусексъ, а съ нимъ королевнинѣхъ дворянѣ шесть человекъ и, спедчися з Григорьемъ, витался за

руки и говорилъ отъ королевны, снявъ шляпу: «Гдрня деи наша, Елисавет королевна, велѣла тебѣ поклониться и о здоровье спросити; і велѣла деи вамъ сего дни быти у себя, въ селѣ, своемъ въ Гренюче, отъ Лунды три версты, то деи вамъ къ в. гдрю вашему отъ гдрни нашей отъ королевны и отпускъ будетъ».

И Григорей и Івашко на королевнине жалованье челомъ били, і поѣхали на дворъ х королевне; а ѣхали до реки въ кочахъ, а сидѣлъ з Григорьемъ лордъ Сусексъ въ коче противъ Григорья въ переднемъ мѣсте, а въ судне сидѣлъ у Григорья съ лѣвые руки. А какъ приѣхали х королевнину двору і высели изъ судовъ блиско воротъ, і встрѣтилъ Григорья за ворота отъ королевны бояринъ Дарбей, а съ нимъ многие королевнины князи і дворяне; і сказывали про него приставы, что онъ великой человекъ, князь вотчинпой; і сшедшися з Григорьемъ, эрлъ Дарбей витался за руки, и пошли въ королевнины полаты; а шелъ у Григорья эрлъ Дарбей съ лѣвые руки. И какъ вошли въ полаты и говорилъ эрлъ Дарбей Григорью, чтобъ Григорей посидѣлъ немного въ полати; а самъ эрлъ Дарбей пошелъ про Григорья сказывати королевне; а Григорей дожидался королевнины присылки въ передней полате, а з Григорьемъ въ то время былъ въ полате лордъ Сусексъ, да князь Еремѣй Боусъ, да дворяне, которые встречали; и немного погодя, пришелъ къ Григорью эрлъ Дарбей, і говорилъ Григорью: «Гдрня де наша, Елисавет королевна, велѣла тебѣ итти къ себѣ въ полату». И какъ вошли х королевне въ полату, и королевна съ мѣста своего встала, і велѣла Григорью подойти къ себѣ поближе, і спрашивала о здоровье, і говорила: «Ныне деи время приспѣло, что мнѣ къ в. гдрю вашему, къ люб-ному моему брату, васъ отпустить, чтобъ дси в. гдрю вашему, ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи самодержцу, люб-ному моему брату, многолѣтно здравствовать, а вамъ бы де здорово ѣхати, и его царские очи въ радость видети, і про нашу сердечную любовь ему, в. гдрю, сказати. Да жаль деи мнѣ того, нѣчто будетъ вы въ моемъ гдрстве были не прохладны».

И Григорей говорилъ королевне: «По твоей любви къ в. гдрю нашему, ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи самодержцу, къ

намъ, холопомъ его, твое великое жалованье, і всѣмъ твоимъ великимъ жалованьемъ были довольны и покойны, и прохладны, и честны».

Да королевне жъ Григорей говорилъ: «Прислалъ в. гдрь нашъ, ц. і в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіі самодержецъ и многихъ гдрствъ гдрь и обладатель, къ тебѣ, къ люб-ной сестрѣ своей, къ Елисавет королевне меня, посланника своего и дворянина, а велѣлъ тебѣ свое гдрство обестити, і про свое царское здоровье сказать, и твое, сестры своей, здоровье видети; а въ своей царской грамоте писалъ къ тебѣ в. гдрь нашъ, ц. вел-во: — что учну я тебѣ говорить, и тебѣ бѣ тому вѣрити; — и язъ, по в. гдря своего, его ц. вел-ва, наказу тебѣ, Елисавет королевне, отъ в. гдря нашего, его ц. вел-ва, и его ц. вел-ва сына в. гдря нашего, царевича князя Ѳедора Борисовича всеа Русіі, поклонъ и поздравленье правилъ, и рѣчь по наказу сполна говорилъ, и об ыныхъ дѣлехъ з бояры твоими говорилъ; и мнѣ, его ц. вел-ва посланнику, о тѣхъ о всѣхъ дѣлехъ по ся мѣста отвѣту не было; а нынѣ отпускаешь къ ц. вел-ву меня, посланника его; что со мною къ в. гдрю нашему, къ его ц. вел-ву, рѣчью приказъ будетъ?»

И королевна говорила Григорью: «Завтра деи язъ къ тебѣ пришлю думного своего секретаря Гарберта, съ любительною грамотою къ в. гдрю вашему, къ его ц. вел-ву, и отвѣтъ о всѣхъ дѣлехъ, что еси отъ в. гдря, отъ люб-ного моего брата, говорилъ мнѣ рѣчью на посолстве, и о которыхъ дѣлехъ говорилъ есте съ моими бояры». И позвала Григорья къ руке; и Григорей былъ у руки, удара челомъ королевне, пошелъ отъ королевны іс полаты.

І приставы: эрлъ Дарбей да лордъ Сусексъ ввели Григорья въ столовую полату и учили подчивать овощи і вины. И Григорей за овощи не пошолъ и говорилъ эрлъ Дарбею да лордъ Сусексу: «Гдрня ваша, Елисавет королевна, къ ц. вел-ву насъ отпустила, а челобитье къ в. гдрю нашему, ц. і в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіі самодержцу, и его ц. вел-ва къ сыну, къ в. гдрю нашему къ царевичю ко князю Ѳедору Борисовичю всеа Русіі, не приказала. А того не вѣдаю, для чего и которымъ обычаемъ то ся учинилося, и мнѣ къ в. гдрю своему, къ его ц. вел-ву, съ чѣмъ приѣхати?»

И эрлѣ Дарбей говорилъ Григорью: «Язъ деи тѣ твои рѣчи сесь часть донесу до королевны; а тебѣ бѣ деи пожаловати, не покручинитись подождати немного отъ королевны на твои рѣчи приказу». И пошелъ эрлѣ Дарбей х королевне.

И немного погода, пришелъ отъ королевны къ Григорью эрлѣ Дарбей и говорилъ Григорью: «Гдрня деи наша, Елисавет королевна, велѣла тебѣ говорити: то деи вамъ у меня не отпускъ былъ, а позвала тебе къ рукѣ, жалуючи, і велѣла васъ подчивати овощи і вины въ столовой своей полате; а после де того быти вамъ у меня въ постельныхъ коморехъ, и оттуды вамъ отъ меня и отпускъ будетъ».

И Григорей и Івашко за овощи пошли, и, овощей и винъ прикушавъ, на королевнине жалованье челомъ били; и пришелъ отъ королевны къ Григорью ближней дворянинъ, лордъ адмираловъ сынъ, лордъ Еоимганъ, и говорилъ отъ королевны Григорью, снявъ шляпу: «Гдрня де наша, Елисавет королевна, велѣла тебѣ итти къ себѣ въ постельные коморы; а велѣла съ тобою итти подъячему Івану, да переводчику Ондрѣю; а людемъ бы вашимъ остатца въ передней полате».

И Григорей и Івашко и переводчикъ Ондрѣй х королевне въ коморы пошли, а эрлѣ Дарбей шель у Григорья по прежнему съ лѣвой же руки; і вошли х королевне въ не великую полату. И королевна съ мѣста своего встала і велѣла Григорью приступить къ себѣ близко и говорила: «Того деи себѣ і въ мысли не держу, что былъ вамъ давеча отпускъ; мнѣ деи то какъ учинити, что къ люб-ному моему брату, къ в. гдрю вашему, къ его ц. вел-ву, не подлинно наказавъ и челобитья не приказавъ, васъ отпустить; а давеча де тебя позвала къ руке, жалуючи, і велѣла васъ въ столовой полате подчивати овощи і вины, чтобъ деи тебѣ быти прохладну; а теноерво деи вамъ отъ меня отпускъ подлинной». І велѣла поставить стула блиско подлѣ себя, і велѣла Григорью сѣсти. П Григорей на королевнине жалованье челомъ билъ, і блиско королевны не сѣлъ, и отдвинувъ стула отъ того мѣста въ сажень, і сѣлъ на стуле; и посадя немного, вставъ, королевна съ мѣста своего говорила: «Теноерво деи васъ отпускаю: поѣдте къ в. гдрю своему з Божию помочью; а приказываю деи съ тобою къ люб-ному моему брату, къ в. гдрю вашему, ц. і в. князю

Борису Ѳеодоровичю всеа Русіі самодержцу, великое челобитье, і къ в. гдрыне вашей царице і великой княгине Марье Григорьевне, і къ царевичю, ко князю Ѳеодору Борисовичю, і къ царевне і великой княжнѣ Есеньѣ Борисовне; и язъ деи молю Бога о ихъ здоровье, чтобъ деи ему, люб-ному моему брату, великому вашему гдрю, и его царице, и ихъ царскимъ дѣтемъ многолѣтно здравствовать, і ко мнѣ бѣ ему любовь свою держати по прежнему, і свыше прежнего; а язъ деи его, люб-ного своего брата, братцкой любви, и ссылке, и крѣпкой дружбы, съ великимъ сердечнымъ доброхотѣньемъ добрѣ жадна; а на той его братцкой великой любви много челомъ бью, что прислалъ ко мнѣ тебя, посланника своего, гдрство свое обестити і про свое царское здоровье, і своего ц. вел-ва сына царевича князя Ѳедора Борисовича сказать, і мое, сестры своей, здоровье видети».

И Григорей говорилъ королевне: «Віжу, гдрня, къ в. гдрю нашему, къ ц. вел-ву, твою любовь, і приказъ твой слышу; а какъ, аже дастъ Богъ, буду у в. гдря нашего, у его ц. вел-ва, и я, гдрня, приказъ твой до в. гдря нашего, его ц. вел-ва, донесу». І после того королевна позвала Григорья къ руке, а после Григорья позвала къ руке подьячего Івашка, да переводчика Ондрѣя Грота. И говорила королевна: «Завтра де язъ пришлю къ тебѣ любительную свою грамоту къ в. гдрю вашему з думнымъ своимъ секретаремъ, съ Гарбертомъ, а въ ней писано о всемъ подлинно».

И Григорей, бывъ у руки, удара челомъ королевне, пошли іс полаты; а провожали Григорья эрль Дарбей і дворяне до тѣхъ же мѣстъ, гдѣ встречали; а лордъ Сусексъ и князь Еремѣй Боусъ провожали і до подворья *).

И мая въ 17 день приѣхалъ отъ королевны къ Григорью думной секретарь Гарбертъ, і говорилъ Григорью отъ королевны, снявъ шляпу: «Гдрня наша, Елисавет королевна, посылаетъ къ в. гдрю вашему, ц. і в. князю Борису Ѳеодоровичю всеа Русіі самодержцу, къ

*) Слѣдующіе четыре полулиста и начало пятого-въ подлинникѣ заняты почти дословнымъ повтореніемъ изложенія событій 16 мая; очевидно, переписчикъ переписалъ ошибкою это число два раза.

его ц. вел-ву, свою любительную грамоту; а велѣла еѣ тебѣ, ц. вел-ва посланнику, отдати».

А после того говорилъ Григорью секретарь Гарбертъ отъ королевны рѣчь: «Великая гдрия наша, Елисавет королевна, велѣла тебѣ говорити: писалъ къ намъ в. гдрь вашъ, ц. і в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіи самодержецъ, мой люб-ный братъ, въ своей грамоте, которую ты къ намъ привезъ, что онъ, в. гдрь вашъ, послалъ къ намъ свое гдрство обестити, і про свое царское здоровье намъ сказати, і наше здоровье видети, тебя, дворянина своего и посланника, Григорья Ивановича Микулина; что ты, его дворянинъ, учнешь намъ говорити, и намъ бы тому вѣрити,—то есть царская рѣчь. І ты намъ, Григорей, правилъ отъ в. гдря своего, брата нашего, поклонъ и поздравленье, і отъ его ц. вел-ва, сына в. гдря, царевича князя Ѳедора Борисовича всеа Русіи поклонъ, і о нашемъ здоровье спрашивалъ, і гдрство в. гдря своего, по его царскому наказу, обестилъ, что в. гдрь вашъ, ц. і в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіи самодержецъ, Богомъ избранъ, учинился на Московскомъ гдрстве и на всѣхъ гдрствахъ Російскаго царствія, і хочеть съ нами быти въ братцкой любви, і въ сылке, і въ крѣпкой дружбе, і подданныхъ нашихъ хочеть жаловати по прежнему, какъ былъ съ нами въ братцкой любви, і въ сылке, і въ крѣпкой дружбе, в. гдрь ц. і в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи, і сынъ его, в. гдрь ц. і в. князь Ѳедоръ Ивановичъ всеа Русіи самодержецъ; і мы, слыша его царское имя, и про его царское здоровье, і про его ц. вел-ва сына, царевича князя Ѳедора Борисовича всеа Русіи, добрѣ радуемся сердечною любовью; і его царской братцкой любви, сылке и крѣпкой дружбы добрѣ жадны; і хотимъ къ себѣ его царские любви, чтобъ его любовь къ намъ неподвижна была во вѣки; а мы съ своей стороны всякою дружбою і dobroхотнѣемъ дружелюбство дѣлати ради.

«Да говорилъ еси намъ на посолстве о Турского дѣле: і мы писали къ в. гдрю вашему въ своей грамоте о томъ съ тобою подлинно, да и прежь сего о томъ писали же есмя, что у насъ того і въ мысли не бывало, да і впередъ того не будетъ, что намъ Турскому противъ Цесаря помогати. Да ты жъ говорилъ бояромъ нашимъ о Датц-

комъ дѣле, и о дохтурѣ о Вилисе, и о томъ о всемъ писали есмь къ в. гдрю вашему въ своей грамотѣ съ тобою подлинно».

И мая въ 20 день приѣхалъ отъ королевны къ Григорью королевнинъ ближней дворянинъ, князь Елизарей Хоби, і правилъ отъ королевны Григорью поклонъ, і спрашивалъ о здоровье и говорилъ: «Гдрня деи наша, Елисавет королевна, любя брата своего, в. гдря вашего, ц. і в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи самодержца, а тебя, его ц. вел-ва посланника и дворянина, жалуетъ противъ твоихъ поминковъ, что ты королевне ударилъ челомъ на посолствѣ, сорокъ соболей да двѣ пары — шесть кубковъ: кубокъ большой съ покрывшкою, да три кубки не велики съ покрывшками, да два кубка безъ покрывшки, да двѣ суеи круглыя серебряныя, да лохань, да рукомойникъ серебряны жъ». А после того князь Елизарей далъ отъ королевны подьячему Ивану Зеновьеву кубокъ серебрянъ съ покрывшкою, да переводчику Ондрѣю Гроту кубокъ же съ покрывшкою.

И Григорей, и подьячей Івашко, і переводчикъ Ондрѣй Гротъ на королевнине жалованье челомъ били. І за королевнино жалованье Григорей дарилъ князя Елизаря шубою горностайною, подъ камкою круживо и петли золоты; шапку черну лисью; лукъ крымской, 20 стрѣлъ черкасскихъ. Людемъ его, 3-мъ человекомъ, по собою.

Да князь Елизарей же Хоби говорилъ Григорью: «Гдрня деи наша, Елисавет королевна, велѣла мнѣ васъ проводить, какъ вы поѣдете изъ Лунды до Гравзендя, і велѣла вамъ показати свои воинскіе карабли».

И мая въ 21 день посланникъ Григорей Ивановичъ Микулинъ, і подьячей Івашко Зеновьевъ, і переводчикъ Ондрѣй Гротъ изъ Лунды поѣхали; а провожали, по королевнину приказу, Григоря до Гравзендя князь Елизарей Хоби, да гости: Ѳряничъ Ивановъ да Иванъ Ульяновъ, и того жъ дни приѣхали въ Гравзендь.

И на завтрее того, мая въ 22 день, ѣздилъ Григорей і Івашко со княземъ Елизаремъ смотрѣти королевниныхъ воинскихъ караблей: отъ Гравзендя верстъ з десять подъ городкомъ подъ Ротчестеромъ, на рекѣ на Медве, стоятъ 26 караблей воинскихъ, а на нихъ многой нарядъ—пушки мѣдныя і желѣзныя, а карабли великіе, высокіе, дол-

гие; а живутъ деи на нихъ въ воинское время человекъ по семи сотъ и по осми сотъ, а на иныхъ и по тысяче; а пушекъ на караблѣ по сороку и по пятидесять, а на иныхъ по штидесять и болши. Да на той же рекѣ, на Медве, на устье городокъ Ъвынборокъ, а въ немъ деи великой нарядъ для остереганья тѣмъ караблемъ отъ недруговъ, да чепь желѣзная черезъ всю реку; а воевода въ немъ князь Елизарей Хоби, которой провожалъ Григорья. Да князь Елизарей же сказывалъ, что иные королевнины воинские многие карабли гуляютъ по морю для остереганья отъ Ишпанскихъ людей. І, смотривъ караблей, приѣхалъ того жъ дни въ Гравзендъ.

И на завтрее того, мая въ 23 день, въ недѣлю, сѣли Григорей и Івашко на караблѣ; а провожалъ Григорья до карабля князь Елизарей Хоби; і проводя до карабля, поѣхалъ х королевне въ Лунду; а гости: Оряничъ Івановъ да Іванъ Ульяновъ на караблѣ з Григорьемъ дневали, и ночевали, и отошли отъ городка Гравзендя верстъ съ пятьдесятъ; и учало быти погоды великое сѣверное встрѣчу, и караблей изъ устья на море не пустило, і карабли поворотилися назадъ, і зашли въ реку Медву; і стояли въ рекѣ Медве на одномъ мѣсте четыре недѣли; и июня въ 21 день погоды встрѣчное перемѣнилось, и карабли пошли, и того жъ дни вышли на море, и шли моремъ до устья Двины реки три недѣли, и пришли къ новому Архангелскому городу, июля въ 14 день.

Гдрю ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи.

Холопи твои: Осипко Супоневъ да Ромашка Вороновъ челомъ бьютъ.

Въ нынѣшнемъ, гдрь, въ 108 году июня въ 1 день пришелъ къ Архангелскому городу, х карабленной пристани, Галанскіе земли караблѣ съ товары; да июня же въ 18 день, да июня же въ 19 день пришли восемь караблей Галанские же земли съ товары; да июня же, гдрь, въ 23 день пришли къ Архангелскому городу Аглинскихъ два карабли съ товары же; а хто, гдрь, на караблехъ торговыхъ людей и что у нихъ товаровъ, и мы, холопи твои, тому роспись послали къ тебѣ, къ

гдрю, съ сею отпискою вмѣстѣ съ розсылщикомъ, с Ыванкомъ съ Ляскинымъ, июня въ 27 день. Да сказывалъ, гдрь, намъ Агличанинъ, Ивановъ товарищъ Ульянова, Рыцаръ Юрьевъ, что къ нимъ будутъ изъ Аглинскіе земли съ товары девять кораблей, а съ ними де хочеть отпустить къ тебѣ, къ гдрю, Елисавет королева Аглинского посла, князя Рыцарта Лея, а съ нимъ де будетъ людей сорокъ чловѣкъ.

На оборотѣ помѣта:

108, июля въ 18 день, съ разсылщикомъ Иваномъ Ляскинымъ.

Отъ царя и великого князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи.

На Вологду, Меркурью Ивановичю Безобразову да подъячему Вериге Коверневу.

Идетъ къ намъ отъ Аглинскіе Елисавет королевны посолъ; а пришолъ на кораблѣхъ къ Архангилскому городу; и посланъ в стрѣчу Аглинского посла Богданъ Воейковъ, а велѣно ему ѣхать съ Аглинскимъ посломъ къ Москвѣ, а къ вамъ послано съ Семенкою Лютчевымъ на питье, что изготовити про Аглинского посла на Вологде и что въ дорогу отпустить на станы до Ростова пятнадцать рублевъ денегъ. И какъ къ вамъ ся наша грамота придетъ и (пробѣлъ для имени) денги вамъ привезетъ, и вы бѣ, тотчасъ купивъ, велѣли поставить три пуда меду обарного, четыре пуда меду паточного, пять пудъ меду княжего, да пять пудъ меду расхожего; велѣли бы есте сварити десять чети пива ис тѣхъ же денегъ, а сытниковъ бы естя къ тому меду къ ставке взяли архиепископя и, устроивъ то питье на ледникахъ, на архиепископле дворѣ, запечатавъ, покамѣста Аглинские послы на Вологду приѣдутъ, а приставили бѣ есте къ тому питью дву чловѣкъ цѣловальниковъ или посадцкихъ людей, кому мочно вѣрити. Да и всякого бѣ есте корму людского про Англинского посла велѣли изготовити посадцкимъ людемъ. А какъ придетъ на Вологду съ Аглинскимъ посломъ приставъ Богданъ Воейковъ, і вы бѣ Богдану Воейкову про Аглинского посла кормъ всякой велѣли давати посадцкимъ людемъ по росписи, какова будетъ роспись у Богдана Воейкова. А за

кормъ денги приставу велѣно давати по указной ценѣ ис тѣхъ денегъ, что съ нимъ послано; а питья—медовъ и пива давали бы есте по росписи ис того питья, что изготовите, да і въ дорогу питья: медовъ красного и бѣлого про Аглинского посла отпустили бы естя до Ростова, смѣтивъ, въ колко день можно доѣхать, да и въ запасъ, что давати послу по запросу, медовъ отпустили бы естя, смѣтя; а пива по росписи въ дорогу отпустили до Ярославля; и подводы подъ посла, и подъ дворянъ, и подъ людей, и подъ рухледь, и подъ питье дали, какъ мочно поднять; а что у васъ за всѣмъ расходомъ какого питья останетца, и вы бѣ то велѣли побрать (?) на кабаѣ. А что у васъ тѣхъ денегъ, которые къ вамъ посланы, на какую поупку выйдеть, и что за расходомъ останетца, и что за питье денегъ возмете, и вы бѣ то велѣли писати въ книги, да тѣ книги за своею рукою и денги прислали къ намъ къ Москвѣ въ посолской приказъ, къ печатнику нашему и посолскому дьяку къ Василью Яковличю Щелкалову.

Писанъ на Москвѣ лѣта 7108, августа въ 10 день.

А въ Ростовъ къ губнымъ старостамъ послана гдрева грамота къ Ивану Мисюреву да къ Небогату Лазореву, да двѣнадцать рублевъ денегъ; а велено поставить 2 пуда меду обарнаго, 3 пуда меду паточного, 10 пудъ меду княжего, да велено сварить 10 чети пива и устроить то питье на митрополичье дворѣ.

Отъ царя и великого князя Бориса Федоровича всеа Руси.

На Двину, въ Архангилской городъ, Осипу Савельевичю Супоневу да подъячему Рохманину Воронову.

Писали естя къ намъ, что пришли къ Архангилскому городу Аглинскихъ два корабля и сказывалъ вамъ Аглинской гость, Ивановъ товарищъ Ульянова, Рыцерь Юрьевъ, что посылаетъ къ намъ Елисавет королевна посла своего, князя Рыцера Лея, а съ нимъ будетъ людей сорокъ человекъ, а будетъ на караблѣхъ къ Архангилскому городу. И мы в стрѣчу Аглинского посла велѣли послать въ приставы Богдана Воейкова; а къ вамъ нынѣ послана роспись — что давати корму Аглинскому послу и дворянскимъ и посолскимъ людямъ. И какъ

къ вамъ ся наша грамота придетъ, а Аглинской будетъ посолъ х карабленной пристани пришелъ, а съ нимъ будетъ дворянъ пять чело-
вѣкъ, да людей его и з дворянскими сорокъ чело-
вѣкъ, і вы бѣ послу з дворяны и съ людьми кормъ велѣли давати по той росписи, какова
къ вамъ ныне послана; а будетъ съ послы дворянъ и людей будетъ
болши того или менши, і вы бѣ послу з дворяны и съ людьми кормъ
велѣли давати, примѣрясь къ той росписи; а питья про посла и про
дворянъ: меду паточново и княжого велѣли бѣ есте поставити на ка-
бакѣ нарокомъ, и пива сварити доброго; а раманѣ купили, что да-
вати послу, у карабленной пристани і въ дорогу послати до Москвы;
и кормъ велѣли давати, покупая; а денги на кормъ давали бѣ есте
изъ Двинскихъ доходовъ. А ис приказу околничего Михайла Салты-
кова да дьяковъ Івана Вахрамѣева да Богдана Иванова о ден-
гахъ къ вамъ писано; и какъ Богданъ въ Архангилской городъ приѣ-
детъ, и вы бѣ Аглинсково посла з дворяны и съ людьми отпустили бы
до Вологды въ судѣхъ, а суды имъ дали, какъ мочно поднятца, и корм-
щиковъ и гребцовъ сколько пригоже; и подорожную бы естя дали до
Вологды, а велѣли кормщиковъ и гребцовъ давать. А съ Вологды ве-
лѣно имъ давать подводы. А питья про посла и про дворянъ вина
горячего и меду паточново и княжого отпустили бѣ естя, смѣтивъ, до
Вологды въ колко день можно поспѣть; а про людей пива и меду от-
пустили бѣ есте до Устюга, а отъ Устюга по наказу возметъ съ ка-
бака до Вологды; а раманѣ про посла отпустили бѣ есте, смѣтя по
росписи до Москвы, і для запросу что давати, отпустили бѣ есте ро-
манѣ ведро. А для кормовъ на розсылку послали бѣ есте съ Богда-
номъ дву чело-
вѣкъ розсылщиковъ, да пять чело-
вѣкъ стрелцовъ. А къ
намъ бы есте отписали напередъ: которого числа Аглинской посолъ
пришелъ къ Архангилскому городу и что съ нимъ дворянъ не посол-
скихъ и дворянскихъ людей; и что имъ велите давати корму, и того
бѣ естя роспись прислали въ посолской приказъ къ печатнику и къ
посолскому дѣяку нашему, къ Василью Яковличю Щелкалову, съ
нарочнымъ гонцомъ на скоро.

Писанъ на Москвѣ въ лѣто 7108, августа въ 10 день.



Росписи, что давати корму Аглинскому послу въ дороге и дворяномъ и посолскимъ людямъ.

Толко будетъ съ посломъ дворянъ 5 человекъ, да посолскихъ дворянскихъ людей 40 человекъ.

Послу на день: 2 колача, 2 хлѣба денежныхъ.

А дворяномъ: по колачу, да по хлѣбу денежному человеку.

А людямъ посолскимъ и дворянскимъ, 40 человекомъ: 20 колачей, да 40 хлѣбовъ денежныхъ.

Послу жъ з дворяны и съ людьми:

На два дни яловица—20 алтыннъ.

4 борана—по 2½ алт.

9 куровъ—по 2 де: послу.

13 куровъ дворяномъ—по куряти.

Полоть ветчины—4 алт.

200 яицъ—10 де:

5 гривенокъ масла—по 3 де.

А будетъ съ посломъ дворянъ и людей будетъ болши того или менши, и имъ кормъ давати по розчету, примѣря къ сей росписи.

А чего посолъ попроситъ въ запросъ ѣствы или питья, и ему по запросу давати что пригоже.

А платити за кормъ деньги по указной ценѣ: за яловицу по дватцати алтыннъ, за боранъ по полутретьи алтына, а кожи и овчины отдавати назадъ тѣмъ людямъ, у кого возмуть; за кура по две денги; за полоть ветчины по четыре алтыны; за гривенку масла по три денги; а хлѣбы и колачи и иной кормъ покупати по ценѣ, какъ гдѣ что купятъ.

А питья давати Аглинскому послу на день:

5 чарокъ вина горячего;

2 крушки романѣи, то і въ краснаго меду мѣсто давати до Вологды; а отъ Вологды давати по крушке романѣи.

По четверти ведра меду обарного;

По полуведра меду паточного;

По ведру меду княжого.

Дворяномъ 5 человекомъ, или сколько ихъ будетъ:

По 4 чарки вина человеку;

По крушке меду обарного человеку;

По полуведра меду княжого на день человеку;

По полуведра пива человеку;

По четверти ведра меду па-
точного.

Людемъ посолскимъ и дворянскимъ, 40 человекѣмъ, или сколько ихъ бу-
детъ: по 2 чарки вина человекѣмъ.

Да лутчимъ людемъ, 16 человекѣмъ: по 4 ведра меду, да по 4 ведра
пива на день.

А достальнымъ 24 человекѣмъ по полуведра пива человекѣмъ на день.

А будетъ людей съ послы болше того или менши, и имъ давати питье
по расчету.

Приписано снизу: А послать на кормъ и з запросомъ 50 рублей.

Еще ниже: 18 ал: 2 де: итого на мѣсець 43 рубли 26 гривны.

~~~~~  
Лѣта 7108, августа въ 10 день, по гдреву цареву и в. князя  
Бориса Ѳеодоровича всеа Русіи указу.

Память околничему Михайлу Михайловичу Салтыкову, да дѣякомъ: Ивану Вахра-  
мѣеву, да Богдану Иванову.

Писали къ гдрю ц. и в. князю Борису Ѳеодоровичю всеа Русіи з  
Двины изъ нового Архангилскаго города Осипъ Супоневъ да подъячей  
Рахманинъ Вороновъ: идетъ де къ гдрю ц. и в. князю Борису Ѳеодо-  
ровичю всеа Русіи, къ Москве, Аглинской Елисавет королевны посолъ,  
князь Рыцарь Лей, а людей съ нимъ сорокъ человекѣмъ; и околничему  
Михайлу Михайловичу Салтыкову и дѣякомъ Ивану Вахрамѣеву да  
Богдану Иванову послати на Двину въ новой Архангилской городъ къ  
приказнымъ людемъ гдрева царева и в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа  
Русіи грамота, а велѣти Аглинскому послу на кормъ денегъ давати  
изъ Двинскихъ доходовъ, по гдревой царевой и в. князя Бориса Ѳеодо-  
ровича всеа Русіи грамоте, какова послана ис посолскаго приказу. А  
что тѣхъ Двинскихъ доходовъ Аглинскому послу на кормъ выдетъ, и  
въ тѣхъ денегъ мѣсто дадутъ денги на Москвѣ изъ большого приходу  
доходовъ.

И гдрева грамота, противъ той памяти изъ новой чети на Двину  
къ Осипу Супоневу да къ подъячему къ Рахманину Воронову послана  
съ Семейкою съ Тютчевымъ.

Гдрю ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Русі.

Холопи твои: Осипко Супоневъ да Рохмашка Вороновъ челомъ бьютъ.

Въ нынешнемъ, гдрь, во 108 году, Іюля въ 29 день пришли къ Архангилекому городу Аглинскихъ десять кораблей, да Барабанскихъ четыре карабли; а на Аглинскихъ, гдрь, караблехъ пришелъ къ тебѣ, къ гдрю, Аглинские земли отъ Елисавет королевны посолъ, князь Рыцарь Лей, а сказалъ съ собою отъ Елисавет королевны дворянъ и детей боярскихъ двенатцать человекъ, да людей своихъ и дворянскихъ сказалъ тритцать два человекъ. И мы, холопи твои, сотнику стрелецкому, Богдану Неѣлову велѣли посла и з дворяны и съ людьми поставити на Ивановскомъ дворѣ Бѣлобородова подле Аглинского же двора; а на дворе, гдрь, у нихъ велѣли быть для береженья двумъ человекомъ пушкаремъ, да тремъ человекомъ сторожемъ; а велѣли къ нему приходить сотнику стрелецкому, Богдану Неѣлову. А кормъ, гдрь, велѣли давати поденной до твоего, гдрева, указу городовому приказщику, Ѡетку Лукину да заказному целовалнигу, Васке Леонтьеву; а сколько, гдрь, ему корму велѣли давати, и мы, холопи твои, тому роспись послали къ тебѣ, къ гдрю, подклѣя подъ сю отписку, съ розсылщикомъ съ Плохимъ Бурово. Іюля въ 30 день.

Роспись, что давати корму въ Архангилскомъ городе Аглинскому послу Рыцарю Лео и Аглинскимъ дворяномъ и дѣтемъ боярскимъ на день до гдрева царева и в. князя Бориса Федоровича всеа Росіи указу.

Послу 2 колача да 2 хлѣба денежныхъ.

Дворяномъ и дѣтемъ боярскимъ, 12 человекомъ, 6 колачей, да 12 хлѣбовъ денежныхъ.

Послу и дворяномъ и дѣтемъ боярскимъ: 2-е утятъ, а не будетъ утятъ

---

\*) Къ отпискѣ Двинскихъ воеводъ: Осипа Супонева и подъячего Рахманина Воронова, 30 іюля 1600.

ино дати 2-е куровъ; боранъ; 3-е куровъ; 5 частей говядины; 2 гривеники  
масла коровья; 50 яицъ; сметаны, и соли, и муку, и свѣчь на 8 де:

А пия: послу 3 чарки вина горячег; ведро меду.

Дворяномъ и дѣтемъ боярскимъ по 2 чарки вина горячего; ведро меду;  
3 ведра пива.

Посолскимъ и дворянскимъ людямъ, 32 человекѣмъ, коршу: 32 хлѣба и  
копачей денежныхъ; 3 борана; полчетверика крупъ овсяныхъ или гречневыхъ;  
на денгу соли.

А питья людемъ: 7 ведеръ пива.

Отъ царя и в. князя Бориса Ведоровича всеа Русіи.

На Двину, въ Архангелской городъ Осипу Савельевичу Супоневу  
да подъячѣму Рахманину Воронову.

Писали есте къ намъ, что пришли въ Архангилской городъ на караблѣхъ къ нашему ц. вел-ву отъ Англинскіе отъ Елисаветъ королевны посолъ, князь Рыцерь Лей, а съ нимъ дворянъ двенатцать человекъ, да людей посолскихъ и дворянскихъ тритцать два человека, и намъ то вѣдомо; и мы напередъ сего писали къ вамъ съ Семейкою Тютчевымъ и росписъ послали, что Аглинскому послу давати корму. А встречу Аглинского посла посылаемъ въ приставы Богдана Воейкова. И какъ къ вамъ ся наша грамота придетъ, и вы бѣ Аглинского посла со всеѣмъ къ Вологдѣ съ сотникомъ стрелецкимъ отпустили, и суды, и гребцовъ, и подорожные дали, какъ имъ мочно подиятца до Вологды. А питья про посла и про дворянъ вина горячего, и меду паточнаго, и княжаго отпустили бѣ есте, смѣтя по росписи, до Вологды въ колѣо день мочно поспѣть. А про людей пива и меду дали бѣ есте до Устюга, а отъ Устюга возмечь съ кабака до Вологды; а романѣи про посла отпустили бѣ есте, смѣтя по росписи до Москвы. А для запросу про посла дали бѣ есте Богдану романѣи ведро. Да для россылки и для ночлеговъ послали бѣ есте два розсыльщика, да пять человекъ стрѣльцовъ. Да и денегъ бы есте съ сотникомъ на кормъ послаши изъ Двинскихъ доходовъ, что бѣ ему давати на кормъ.

до Вологды, смѣтя по росписи. А о денгахъ къ вамъ наша грамота послана напередъ сего. А суды бѣ есте подѣ посла и подѣ дворянѣ дали съ чердаки, а чердаки бѣ здѣлать велѣли по посолскому обычаю. И береженъ бы есте бѣ послу велѣли держать, чтобъ ему въ дорогѣ обиды и безчестья ни отъ кого не было. Писанъ на Москвѣ лѣта, 7108, августа въ 14 день.

Съ Плохимъ Бурово, съ стрѣльцомъ.

Лѣта 7108, августа въ 14 день, гдрь ц. и в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи велѣлъ Богдану Борисовичю ѣхать до Вологды, и до Устюга, и до Архангилскаго города встрѣчу Аглинской Елисавет королевны посла, князя Рыцера Лея. И гдѣ Аглинскаго посла встрѣтитъ, и Богдану, пришедъ къ послу, молыти рѣчь:

«Божиею милостію в. гдря ц. и в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа Русіи самодержца и многихъ гдрствъ гдря и обладателя и его ц. вел-ва сына, в. гдря царевича князя Ѳеодора Борисовича всеа Русіи околничие велѣли мнѣ тебя встрѣтити і въ приставехъ съ тобою ѣхати до царствующаго града Москвы».

И буде Аглинскій посолъ заѣдетъ на Двинѣ у Архангилскаго города или на Колмогорахъ, а онъ еще къ Вологде не отпушенъ, и Богдану взять у приказныхъ людей, у Осина Супонева да у подъячего у Рахманина Воронова, подѣ посла, и подѣ дворянѣ, и подѣ ихъ людей, и подѣ рухледь суды, какъ мочно поднятца, и гребцовъ да ѣхать къ Вологде, и кормъ послу з дворяны и съ людьми давати по росписи, покупая по ценѣ; а питья, и меду, и пива, что давати послу въ поденной кормъ, взять ему въ дорогу, смѣтивъ въ колко дней мочно по росписи поспѣти до Вологды; а романѣи взять, смѣтивъ до Москвы, да въ запасъ для запросу, что давати послу по его запросу: романѣи ведро и медовъ взять сколько пригоже; а питья людемъ, меду и пива, взять ему до Устюга, а на Устюгѣ взять про людей меду и пива, смѣтивъ до Вологды, съ кабака. Да ити съ Аглинскимъ посломъ

въ судѣхъ къ Вологде; а на Двину, въ Архангилской городъ о посолскомъ отпуске и о питѣ къ Осипу и къ Рохманину о всемъ отъ гдря писано.

А будетъ Богданъ встрѣтитъ Аглинского посла въ дороге въ котормъ мѣсте, и Богдану, обослався съ посломъ и прешедъ къ нему, молаты рѣчь, по сему жъ гдреву наказу, и итти съ Аглинскимъ посломъ къ Вологде, и кормъ послу з дворяны и съ людьми давати по росписи, какова ему дана за приписью печатника и посольскаго дьяка Василья Яковлича Щелкалова, емлючи у всякихъ людей. А за кормъ денги платитъ по указной ценѣ по росписи; медъ и пиво имати съ кабаковъ, а за питье платитъ денги по ценѣ: за ведро меду по гривне, а за ведро пива по девяти денегъ, а за ведро вина по четыре гривны. А на кормъ денегъ послано съ нимъ дватцать рублевъ. Да какъ приѣдетъ Аглинской посолъ на Вологду, и Богдану взяти въ Вологде у Захарья Безобразова да у подъячего Вериги Ковернева подъ посла, и подъ дворянъ съ людьми, и подъ рухледь ихъ, подводы, какъ мочно поднятца; а къ нимъ о томъ отъ гдря писано. И ѣхати съ посломъ къ Москвѣ. А питье по росписи, что давать послу въ дороге, взятъ на Вологде у Захарья и Вериги, смѣтивъ до Ростова въ колко день мочно поспѣть; а въ Ростове взяти питья у губныхъ старость, у Ивана Мисюрева да у Небогатаго Лазорева, смѣтивъ до Москвы; а къ нимъ о томъ отъ гдря писано: велено меду обарного, и паточного, и княжого поставити и пива сварити нарокомъ. И ѣдучи дорогою, къ послу бережение въ дороге и на станѣхъ держати великое, чтобъ ему не отъ кого обиды и безчестья не было, и иноземцы бѣ никакіе къ послу не приходили, и ни о чомъ съ нимъ не розговаривали; а будетъ Аглинской посолъ въ дороге учнетъ какой ѣствы и питья просити въ запросъ, что въ росписи не написано, и Богдану Аглинскому послу по запросу ѣствы и питья давати, что будетъ пригоже. А будетъ съ посломъ дворянъ или людей будетъ болши или менши того, что въ росписи написано, и Богдану Аглинскому послу и дворяномъ и посольскимъ людямъ корму, ѣству и питье давати по розчету, примѣрясь къ той росписи, какова ему дана ис посольского приказу. А гдѣ что Аглинскому послу корму дастъ и что за тотъ кормъ дастъ

денегъ, и Богдану. то писати въ книги, да тѣ книги привести къ Москвѣ и отдать въ посолскомъ приказѣ печатнику и посолскому дьяку Василью Яковличю Щелкалову. А будетъ у него тѣхъ денегъ, что съ нимъ послано на кормъ, не станеть, и Богдану Аглинскому послу кормъ имати у всякихъ людей безъ денегъ, да то записывать въ книги. А какъ Богданъ съ Аглинскимъ посломъ приѣдетъ на Вологду и въ которой день почаетъ ѣхать къ Москве, и ему о томъ отписати жъ къ гдрю, а отписки велѣти отдавати въ посолской приказъ печатнику и посолскому дьяку Василью Яковличю Щелкалову. А съ Аглинскимъ посломъ ѣхать къ Москве и кормъ ему и подводы давати, и бережение къ нему держати по сему гдреву цареву и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи наказу. А какъ съ Аглинскимъ посломъ приѣдетъ подъ Москву на послѣдней станъ, и Богдану прислати про то сказати въ посолской приказъ печатнику и посолскому дьяку Василью Яковличю Щелкалову, а ему съ Аглинскимъ посломъ на останочномъ стану ждати гдрева цареву и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи указу, какъ ему съ Аглинскимъ посломъ быти въ Москве.

И о которыхъ его дѣлахъ учнетъ Аглинской посолъ спрашивать, и (Богдану) \*) противъ говорити по гдреву цареву и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи наказу.

И будетъ Аглинской посолъ спроситъ про гдря ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи и про в. гдря царевича князя Федора Борисовича всеа Русіи, гдѣ ныне? и Богдану говорити: «В. гдрь нашъ ц. и в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ и сынъ его в. гдрь нашъ царевичъ князь Федоръ Борисовичъ ныне въ своемъ гдрстве на Москвѣ».

И будетъ Аглинской посолъ спроситъ про гдря царевича князя Федора Борисовича всеа Русіи, сколькихъ лѣтъ царевичъ? и Богдану говорити: «Дай Господи! гдрь нашъ, в. гдрь царевичъ князь Федоръ Борисовичъ всеа Русіи здоровъ былъ на многие лѣта, чтобъ ему, гдрю, жити неисчетные лѣта; а ныне гдрь нашъ, царевичъ Федоръ Борисовичъ всеа Русіи одиннатцати лѣтъ и Божьею помощью сѣлъ на конь».

---

\*) Въ этомъ мѣстѣ пробѣлъ; на подобныхъ пробѣлахъ въ другихъ мѣстахъ написано другою рукою (можетъ быть Щелкаловымъ) имя Богдана Воейкова.



А нѣчто (Богдана) Аглинской посолъ или Елисавет королевны дворяне учнутъ спрашивать: «которые гдри ныне съ в. гдремъ ц. и в. княземъ Борисомъ Ѳедоровичемъ всеа Русіи въ миру и которые не въ миру?» — и Богдану говорити: «Чаю, вѣдомо вамъ самимъ, какъ, при в. гдре блаженные памяти при царѣ и в. князе Ѳедоре Ивановиче всеа Русіи самодержце, шуринъ его царскій, в. гдрь нашъ ц. и в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіи самодержецъ, былъ во властодержавномъ правительствѣ и своимъ премудрымъ разумомъ и храбрѣствомъ, и дородствомъ, и промысломъ в. гдря блаженные памяти царя и в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи самодержца со всѣми в. гдри ввелъ въ дружбу и въ любовь. И съ нимъ, съ в. гдремъ нашимъ, всѣ великие гдри ссылалися о всякихъ добрыхъ дѣлахъ и имя его ц. вел-ва во всѣхъ гдрствахъ выславляютъ потому, что, съ повелѣнья блаженные памяти в. гдря ц. и в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи самодержца, онъ, в. гдрь нашъ, ц. и в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіи самодержецъ, гдрство Московское и всѣ гдрства Російскаго царствія строилъ и новоприбылые гдрства подъ гдреву царскую высокую руку приводилъ и укрѣпилъ, и во всемъ Російскомъ царствѣ прибавленіе и разширеніе учинилъ великое, і всякимъ служилымъ людямъ милосердіе свое показалъ, и многое воинство устроилъ, а чернымъ людямъ тишину, а бѣднымъ і виннымъ пощаженье і всей Російской землѣ облекченіе, и радость, і веселіе, и премудрымъ своимъ разумомъ и храбростію всю Рускую землю въ покое, и въ тишинѣ, і во благоденственномъ житіѣ устроилъ. А по Божьей волѣ и по приказу в. гдря блаженные памяти ц. и в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи самодержца, а по благословенію в. гдрыни нашея благовѣрные царицы і в. княгини иноки Александры Ѳедоровны всеа Русіи, и за молениемъ святѣйшаго Иова, патриарха Московскаго и всеа Русіи, и всего освященнаго вселенскаго собора, и за многимъ челобитьемъ и прошеніемъ царей, и царевичей, и бояръ, и околничихъ, и князей, и воеводъ, и дворянъ, и всякихъ служилыхъ людей, и множества народа людей Російскаго царствія, в. гдрь нашъ, ц. и в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіи самодержецъ и многихъ гдрствъ гдрь и обладатель, пожаловалъ на тѣхъ великихъ гдрствахъ на Владимирскомъ,

и Московскомъ, и на Новгородцкомъ, и на царствахъ Казанскомъ, и Астраханскомъ, и на Сибирскомъ, и на всѣхъ гдрствахъ Російскаго царствія учинился в. гдремъ ц. и в. княземъ всеа Русіи самодержцемъ. И всѣ великіе гдри, которые были въ дружбе і въ любви съ в. гдремъ блаженные памяти съ царемъ і в. княземъ Ѳеодоромъ Ивановичемъ всеа Русіи самодержцемъ и съ нимъ, съ в. гдремъ нашимъ, были въ ссылке: Цесарь крестьянской, и Шахъ Персидцкой, и иные великіе гдри тому порадовались, и присылали пословъ своихъ и посланниковъ поздравляти на гдрствахъ в. гдря нашего, ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи самодержца, и просячи того, чтобъ имъ съ в. гдремъ нашимъ, съ ц. и в. княземъ Борисомъ Федоровичемъ всеа Русіи самодержцемъ, и съ сыномъ его, съ в. гдремъ царевичемъ княземъ Федоромъ Борисовичемъ всеа Русіи, быти въ ссылке и въ любви; и гдрь нашъ, ц. вел-во, съ ними ссылаетца о всякихъ о добрыхъ дѣлахъ. И ныне у в. гдря нашего, у его ц. вел-ва, Кизылбашскаго Аббасъ шаха послы великіе: ближней человѣкъ Шаховъ, Перкулы князь съ товарищи. И недруга ныне в. гдрю нашему, ц. и в. князю Борису Ѳеодоровичю всеа Русіи самодержцу, и сыну его, в. гдрю царевичю князю Ѳеодору Борисовичю всеа Русіи, и црству Московскому и всѣмъ гдрствамъ Російскаго црства никакова нѣтъ; со всѣми в. гдри въ ссылке і въ любви, а з Божьею помощью всѣ цари и царевичи и государскіе дѣти розныхъ гдрствъ, которые в. гдрю нашему его ц. вел-ву и сыну его в. гдрю царевичю князю Ѳеодору Борисовичю всеа Русіи служатъ, і веѣ бояре, и князи, і воеводы, і дворяне, і всякие служилые люди, і все воинство Російскаго црствія, і весь народъ крестьянскіи в. гдрю нашему ц. и в. князю Борису Ѳеодоровичю всеа Русіи самодержцу милостивому, и храброму, и счастливому и сыну его в. гдрю нашему, благородному царевичю князю Ѳеодору Борисовичю всеа Русіи съ радостью служатъ, и царскимъ милосердьемъ всѣ въ тишинѣ, и въ покое, і во благоденственномъ житьѣ пребываютъ, какъ при прежнихъ в. гдрехъ николи таково не бывало, какъ мы ныне живемъ во благоденственномъ житьѣ, і въ радости, і въ веселье его ц. вел-ва жалованьемъ и милосердьемъ и в. гдря нашего царевича князя Федора Борисовича всеа Русіи жалованьемъ. А будетъ

вспросятъ про Турского султана: «какъ ныне з гдремъ ц. і в. княземъ Борисомъ Федоровичемъ всеа Русіи Турской салтанъ?» — и Богдану говорити: «Турской салтанъ съ в. гдремъ нашимъ цремъ і в. княземъ Борисомъ Федоровичемъ всеа Русіи самодержцемъ въ ссылке по прежнему». А нѣчто спросятъ про цесаря: «какъ ныне съ в. гдремъ ц. и в. княземъ Борисомъ Федоровичемъ всеа Русіи самодержцемъ Руделѣ цесарь?» — и Богдану говорити: «Руделѣ цесарь в. гдря нашего ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи самодержца имѣетъ себѣ болнинимъ братомъ, потому что в. гдрь нашъ царь и в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ къ нему брацкую великую любовь і вспоможенъ учинилъ: какъ цесарь почалъ воеватца съ турскимъ, и гдрь нашъ ц. вел-во послалъ къ цесарю въ помочь противъ турского многую свою казну; і вамъ самимъ, чаю, то вѣдомо, і в. гдря нашего вспоможенъ противъ турского стояли, и ныне что гдря нашего ц. вел-ва повелѣнье къ цесарю будетъ, потому и учинить». А нѣчто спросятъ посолъ про Літовского: «какъ ныне з гдремъ ц. и в. княземъ Борисомъ Федоровичемъ всеа Русіи Літовской Жигимонтъ король?» — и Богдану говорити: «Літовской Жигимонтъ король съ в. гдремъ нашимъ въ перемирье, а ныне къ в. гдрю нашему идутъ отъ Жигимонта короля послы». А нѣчто спросятъ про Крымского, — и Богдану говорити: «Крымской Казы Гирей царь во всей в. гдря нашего воле, и ныне прислалъ въ послѣхъ зятя своего, ближнего человека, Магмета князя, просячи того, чтобъ в. гдрь нашъ ц. вел-во держалъ его въ дружбе и въ любви; а что къ нему в. гдря нашего повелѣнье будетъ, и онъ ис того слова не выступить. А на поле ныне блиско Крыму по Дону, и по Донцу, и по Осколу многіе города поставлены и укреплены, и люди въ нихъ многіе ратные устроены гдремъ. и нарядъ, и многіе улусы крымскіе и кочевья отъ Крымского царя къ тѣмъ новымъ гдревымъ городомъ отошли; а ныне сего лѣта ц. вел-во велѣлъ поставити на поле на Донцѣ два города, отъ Крыма днища за три. А нѣчто Аглинской посолъ спроситъ про Дацкого короля: «какъ ныне з гдремъ ц. и в. княземъ Борисомъ Федоровичемъ всеа Русіи Дацкой Христьянусъ король?» — и Богдану говорити: «Дацкой Крестьянусъ король съ в. гдремъ нашимъ въ миру по

прежнему докончанью, а внове ему ссылка съ в. гдремъ нашимъ не бывала». А нѣчто его спроситъ посолъ про Свѣйскаго Арцы Карла князя, — и Богдану говорити: «В. гдрь нашъ ц. вел-во какъ учинился на гдрствахъ на Владимирскомъ и Московскомъ, и на Новгородскомъ, и на царствахъ Казанскомъ и Астороханскомъ, и на Сибирскомъ, и на всѣхъ гдрствахъ Російскаго царьствія, и Арцы Карлусъ присылалъ къ ц. вел-ву посланниковъ своихъ поздравляти ц. вел-во на преславныхъ великихъ гдрствахъ; а в. гдрь нашъ ц. и в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ посылалъ во многие гдрства къ в. гдремъ гдрство свое обестить, да и къ Арцы Карлусу ц. вел-во посылаетъ же гдрство свое обестить посланниковъ своихъ. А нѣчто спроситъ про Густава королевича: «какимъ обычаемъ выѣхалъ и чѣмъ его гдрь пожаловалъ своимъ царскимъ жалованьемъ?» — и Богдану говорити: «Слыша в. гдря нашего ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи Самодержца милостиваго, и храбраго, и славнаго, и ко всякимъ людямъ милосердаго, а наипаче къ выѣзжимъ гдрскимъ дѣтемъ, и сына его ц. вел-ва в. гдря нашего царевича князя Федора Борисовича всеа Русіи разумаго и милосердаго, приѣхалъ Густавъ королевичъ къ ц. вел-ву и къ его царскому сыну, къ в. гдрю царевичу князю Федору Борисовичю всеа Русіи, въ службу и ихъ гдрскіе пресвѣтлые очи видеть и великое царское жалованье и честь, какъ есть, по достоинству гдрскимъ дѣтемъ, къ себѣ видеть. И ныне у в. гдря нашего ц. вел-ва, а в. г. нашъ ц. и в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ и сынъ его в. гдрь нашъ царевичъ князь Федоръ Борисовичъ всеа Русіи Густава королевича пожаловали своимъ царскимъ великимъ жалованьемъ — многою казною, золотыми, и денгами, и судами золотыми и серебряными, и платьемъ дорогимъ; да пожаловалъ его гдрь ц. вел-во города и съ волостми и селы. А нѣчто Аглинской посолъ спроситъ про Нагай, — и Богдану говорити: «Нагаи заволжскіе издавна служатъ в. гдремъ нашимъ, а ныне и свыше прежнего в. гдрю нашему ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи самодержцу и сыну его в. гдрю нашему царевичю князю Федору Борисовичю всеа Русіи въ прямомъ холопствѣ учинилися; и гдѣ имъ гдрь велитъ идти на свою гдреву службу, и они всегда го-

товы. А воинскихъ людей въ завожскихъ Нагаехъ болши ста тысячъ, а другие Нагаи Казыева улуса Борангаза князя з братьею и съ племянники своимъ десять мурзъ, а у нихъ воинскихъ людей дватцать тысячъ, в. гдрю нашему ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи самодержцу и сыну его, в. гдрю нашему царевичу князю Федору Борисовичю всеа Русіи, въ прямомъ же холопстве учинились и кочюють у царства Астороханского вмѣсте з завожскими Нагаи; и гдѣ имъ в. гдрь нашъ ц. и в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ и сынъ его, в. гдрь нашъ царевичъ князь Федоръ Борисовичъ всеа Русіи, велать быти на своей царской службѣ, и они всѣ в. гдрю нашему ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи самодержцу и сыну его, гдрю нашему царевичу князю Федору Борисовичю всеа Русіи, служатъ, по ихъ царскому повелѣнью.» А нѣчто впросятъ про Сибирь: «какимъ обычаемъ Сибирское царство взяли гдревы люди и какъ Сибирь ныне устроена?»—и Богдану говорити: «Сибирское царство искони вѣчная вотчина гдрей нашихъ, и прежние цари, которые были на Сибирскомъ царстве, гдремъ нашимъ были послушны и дань давали; а какъ учинился на Сибирскомъ царстве Кучюмъ царь, и онъ былъ не почалъ гдрю нашему дани давати, и учалъ быти непослушенъ, и гдрь нашъ ис Перми послалъ въ Сибирь рать свою; и гдревы люди, шедъ, Сибирское царство взяли и людей многихъ побили, а царь Кучюмъ убѣжалъ на поле и казаковалъ на поле, а племянника Кучюмова царева Магметъ Кула царевича взяли жива, а после того гдря нашего воеводы и сына Кучюмова царева Абдюль Хазра царевича взяли. А лѣтомъ, в. гдря нашего ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи самодержца воеводы изъ Сибири посылали рать за Кучюмомъ царемъ, и гдря нашего люди яшли Кочюма царя на Оби рекѣ, а шли до него дватцать день рѣзвымъ ходомъ. И Божьею милостью, а в. гдря нашего ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи и сына его в. гдря царевича князя Федора Борисовича всеа Русіи здоровьемъ и счастьемъ дошедъ, Кучюма царя на поле побили на голову и самово Кучюма царя да брата его Илигеня царевича и детей его, и племянниковъ, и съ нимъ трехъ царевичей, и многихъ князей, и мурзъ, и всякихъ людей побили; а пять цареви-

чей Кучюмовыхъ—царевыхъ детей, да десять царицъ Кучюмовыхъ и детей его, и жонъ, да восемь Кучюмовыхъ царевыхъ дочерей и лутчихъ мурзъ, болши трехъ сотъ человекъ, живыхъ взяли и къ в. гдрю нашему ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи самодержцу привели, а улусы Кучюмовы разорили. И ныне живутъ в. гдря нашего ц. вел-ва воеводы многие, и города въ Сибири поставили многие на Туръ рекъ, и по Иртишу, и по Оби по великой рекъ, и въ тѣхъ городѣхъ люди многие устроены: А поставили въ Сибирской землѣ болши дватцати городовъ, и данъ съ Сибирскіе земли в. гдрю нашему идеть многая: соболи и лисицы черные и иной всякой звѣрь. Да что гдѣ Аглинские послы, ѣдучи дорогою, съ нимъ поговорять,— и Богдану о томъ отписывать къ гдрю ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи по часту, и о всемъ Богдану промыслиати гдревымъ дѣломъ, по сему гдреву наказу, а дети боярские з Богданомъ посланы: Семенъ Тилицынъ, Федоръ Коробынъ, Толмачъ Павликъ Томашъ.

---

Роспись, что давати корму Аглинскому послу въ дороге, и дворяномъ, и посолскимъ людямъ.

Послу на день: 2 колача, 2 хлѣба денежныхъ.

А дворяномъ и детемъ боярскимъ: по колачу, да по хлѣбу денежному человеку; а людямъ посолскимъ и дворянскимъ, 32 человекамъ, 16 колачей, да 30 хлѣбовъ денежныхъ.

Послу жъ з дворяны и съ людьми: на два дни яловица; четыре барана; 16 куровъ; послу 4 куровъ; дворяномъ и детемъ боярскимъ по куряти; послу жъ 2 утятъ на день.

Да всемъ имъ: полоть говядины; двѣсте яицъ; пять гривенокъ масла коровья; полведра сметаны; четверть пуда соли; четверикъ крупъ; полведра укусу; луку, и чесноку, и капусты на два алтына; на 4 алтына свѣчь восковыхъ и салныхъ.

А чего посолъ попроситъ въ запросъ ѣствы или питья, и ему по запросу давати что пригоже.

А платити за кормъ денги по указной ценѣ: за яловицу по 20 алтынъ, за боранъ по полутреть алтына, а кожи и овчины отдавати назадъ тѣмъ людямъ, у кого возмутъ; за утя — — — — ; за кура по две денги; за

полоть ветчины по четыре алтына; за гривенку масла по три денги; а хлѣбъ, и колачи, и иной кормъ покупати по ценѣ, какъ гдѣ что купятъ.

А питья давати Аглинскому послу на день: пять чарокъ вина горячего; две крушки романѣи—то и въ красного меду мѣсто; по четверти ведра меду обарного; по полуведра меду паточного; по ведру меду княжого; по ведру пива.

Дворяномъ 5, да детемъ боярскимъ, 10 человекъ: по 4 чарки вина человекъ; по крушке меду обарного человекъ; по четверти ведра меду паточного; по полуведра меду княжого на день человекъ; по полуведра пива человекъ.

Людемъ посолскимъ и дворянскимъ, 32 чел.: по две чарки вина человекъ; да лутчимъ людемъ, 16 чел. по 4 ведра меду, да по 4 ведра пива на день; а достальнымъ 16 чел. по полуведра пива человекъ на день.

А будетъ людей съ послы болши того или менши, и имъ давати питье по розчету.

**Отъ ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи на Вологду Захарью Ивановичю Безобразову, да подъячему Вериге Коверневу.**

Посланъ отъ насъ въ новой Архангилской городъ в стрѣчу Аглинского посла Богданъ Воейковъ. И какъ къ вамъ ся наша грамота придетъ, а Богданъ Воейковъ изъ Архангилского города съ Аглинскимъ посломъ на Вологду придетъ—і выбъ подъ Аглинского посла, и подъ дворянъ, и подъ рухлядь ихъ дали подводы, какъ имъ мочно поднятца, и подорожную имъ до Москвы дали. И Богдану Воейкову подъ кормъ и подъ питье подводы велѣти дати до Москвы жъ съ тилѣгами и съ проводники, какъ ему мочно кормъ и питье везть. А питья послу и дворяномъ и съ людьми меду обарного, и паточного, и княжого, и пива, что про пословъ готовлено, дали бы есте отъ Вологды до Ростова по росписи, смѣтивъ въ колко день мочно поспѣть; а вина про посла и про дворянъ дали бы есте съ кабака, а денги за вино велѣли взять у Богдана по нашему указу, и отпустили бъ есте Богдана съ Аглинскимъ посломъ къ намъ къ Москве тотчасъ. А въ которомъ числѣ Богданъ Воейковъ съ Аглинскимъ посломъ на Вологду придетъ, і въ которомъ числѣ отпустите его къ Москве, и вы бъ о томъ тотчасъ отписали къ намъ къ Москве въ посолской приказъ печатника нашего и посолского діака Василья Яковлича Щелкалова. Писанъ на Москвѣ, лѣта 7108, августа въ 14 день.

Гдрю ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи холопи твои: Осипко Супоневъ да Рохмашко Вороновъ челомъ бьютъ.

Въ нынѣшнемъ, гдрь, во 108 году, июня въ 18 день, прислана къ намъ твоя, гдрва, грамота за приписью твоего, гдрва, діака Богдана Іванова, съ розсылцыкомъ, съ Ывашкомъ съ Великимъ. А по твоей, гдрве, грамоте велено намъ, холопомъ твоимъ, того беречи накрепко, чтобъ Рускіе люди у корабленной пристани Нѣмцамъ на карабли хлѣбныхъ запасовъ и заповедныхъ товаровъ тайно не продавали. И мы, холопи твои, о томъ Рускімъ людямъ заказали и головамъ таможеннымъ памяти дали и велѣли того беречи накрепко, чтобъ Рускіе люди хлѣбныхъ запасовъ и заповедныхъ товаровъ Нѣмцамъ на карабли тайно не продавали. И Рускіе, гдрь, торговые люди съ Колмогоръ къ Архангилскому городу, хъ корабелной пристани, съ хлѣбными запасы не поѣхали; а ныне, гдрь, бьютъ челомъ тобѣ, гдрю, Аглинские и Галанские Барабанские торговые Нѣмцы, чтобъ ты ихъ, гдрь, пожаловалъ—велѣлъ имъ ѣздити на Колмогоры купити хлѣбного запасу—муки, крупъ и солоду, чтобы имъ, живучи у корабленной пристани и моремъ идучи до своей земли, прокормитца. Да торговые же, гдрь, Галанские Нѣмцы: Яковъ Өербехъ, да Иванко Борисовъ, да Тимошка Володимировъ, да Матюшка Сионовъ съ товарищи бьютъ челомъ тобѣ, гдрю, чтобъ ты ихъ, гдрь, пожаловалъ — велѣлъ ѣхати торговати къ Москве, или бѣ, гдрь, на Колмогорахъ велѣлъ зимовати за тѣми товары, которые товары у нихъ у корабленной пристани не розпродутца, или бѣ людей своихъ у товаровъ оставить, и о томъ, гдрь, какъ укажешь.

Гдрю ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи холопи твои, Ростовские губные старосты, Иванко Мисюревъ да Небогатко Лазаревъ челомъ бьютъ.

Въ нынешнемъ, гдрь, 108 году, августа въ 13 день, твою, гдрву, ц. і в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи грамоту привезъ къ намъ, холопомъ твоимъ, Семенъ Тютчевъ, да твоихъ, гдрвыхъ, денегъ привезъ къ намъ, холопомъ твоимъ, Семенъ на питье, что изготовити



про Аглинсково посла въ Ростове, и что въ дорогу отпустить на станы до Москвы двенатцать рублевъ. А по твоей, гдрве, ц. і в. князя Бориса Федоровича всеа Русиі, грамоте, велено намъ, холопомъ твоимъ, купивъ, велѣти поставити два пуда меду обарного; три пуда меду па-точнова; десять пудъ меду бѣлово; да велено сварити десять четвертей пива исъ тѣхъ же денегъ; а сытниковъ велено взять къ тому меду къ ставке митрополичья и устроить питье на ледникахъ, на митрополичье дворѣ, запечатавъ, покамѣста Аглинской посолъ въ Ростовъ приѣдетъ; а приставити велено къ тому питью дву человекъ целовальниковъ или посадскихъ людей, кому мочно верити; да и всякого, гдръ, корму люцкого про Аглинского посла велѣно изготovitи посадскимъ людямъ. А какъ придетъ въ Ростовъ съ Аглинскимъ посломъ приставъ Богданъ Воейковъ и намъ, холопомъ твоимъ, велѣтъ Богдану Воейкову про Аглинсково посла кормъ всякой давати посадскимъ людямъ по розписи, какова будетъ розпись у Богдана у Воейкова; а за кормъ денги приставу велено давати по указу, по ценѣ, исъ тѣхъ денегъ, что съ нимъ послано; а питья: медовъ и пива давати по розписи исъ того питья, что изготovitимъ; да въ дорогу питья—медовъ красново и бѣлово про Аглинского посла отпустить до Москвы, сметивъ въ сколько день мочно доѣхать; да и въ запасъ посылу по запросу медовъ отпустить до Москвы и подводы подъ питье дати, какъ мочно поднятца. А что дѣи у насъ, у холопей твоихъ, за тѣмъ расходомъ каково питья останетца, и то велено продать на кобакѣ. И что деи у насъ, у холопей твоихъ, тѣхъ денегъ, которые къ намъ присланы на какую покупку, выдеть, и что за расходомъ останетца, и что за питье денегъ возмемъ, и то велено писати въ книги; да тѣ книги, за своими руками, прислати къ Москве, въ посолской приказъ къ твоему, гдрву, ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русиі, къ печатнику и посолскому дияку, къ Василью Яковлевичу Щелкалову. И по твоей, гдрве, ц. і в. князя Бориса Федоровича всеа Русиі, грамоте меды поставили и пиво сварили и устроили на митрополичье дворѣ на ледникѣ и запечатано; а красныхъ, гдръ, медовъ въ Ростове на митрополичьихъ погребехъ, и въ монастырехъ, и у посадскихъ людѣй ни у кого нетъ; промыслити, гдръ, въ Ростове

краснымъ медомъ не мочно, и о томъ, что ты, гдрь, ц. і в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи укажешь. Лѣта 7108, августа въ 24 день.

Гдрю ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи холопъ твой Веришка Новерневъ челомъ бьетъ.

Въ прошломъ, гдрь, во 108 году, августа въ 15 день, писалъ еси, гдрь, на Вологду къ Захарю Безобразову да ко мнѣ, холопу своему, съ Семеномъ Тютчевымъ и послалъ съ нимъ на Вологду пятнатцать рублевъ денегъ; а на тѣ денги велено намъ, холопомъ твоимъ, купивъ, поставить про Аглинского посла питья—три пуды меду обарного, четыре пуды меду паточного, пять пудъ меду княжево, пять пудъ меду росхожего, да сварити десять четьи пива исъ тѣхъ же денегъ. А сытниковъ велѣлъ ты, гдрь, къ тому меду къ ставке взяти у архіепискуплихъ приказныхъ людей, и устроити то питье на ледникехъ, на архіепискупле дворѣ, запечатавъ, покамѣста Аглинской посолъ на Вологду придетъ. А что, гдрь, у насъ за расходомъ денегъ останетца, и о томъ велено намъ, холопомъ твоимъ, отписать къ тебѣ, ко гдрю, къ Москве въ посолской приказъ. И Семень Тютчевъ, приѣхавъ на Вологду, отдалъ намъ тѣхъ денегъ четырнатцать рублевъ и дватцать пять алтынъ, а не довезъ противъ твоей, гдрвы, грамоты полуполтины; и я, холопъ твой, Веришка, по твоей, гдрве, грамоте, про посла меду поставилъ и пиво сварилъ; а что, гдрь, того питья изойдетъ, и что за расходомъ денегъ останетца, и я, холопъ твой, о томъ впередъ отпишу подлинно, какъ Аглинской посолъ приѣдетъ.

Гдрю ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи, холопи твои: Осипко Супоневъ, да Рохмашка Вороновъ челомъ бьютъ.

Въ нынешнемъ, гдрь, во 108 году, августа въ 24 день, прислана къ намъ, къ холопомъ твоимъ, твоя, гдрва, грамота, за писью твоего, гдрва, печатника и посолского діака Василя Яковлича Щелкалова, съ Семейкою Тютчевымъ. А въ твоей, гдрве, грамоте къ намъ, холопомъ твоимъ, написано: будетъ Аглинской посолъ, князь

Рыцарь Лей хъ карабленой пристани въ Архангилской городъ пришесть, а съ нимъ будетъ дворянъ пять человекъ, а посолскихъ и дворянскихъ людей сорокъ человекъ, и намъ, холопомъ твоимъ, велено послу, и дворяномъ, и посолскимъ, и дворянскимъ людямъ кормъ и питье давати по розписи, какова къ намъ розпись прислана, за приписью твоего, гдрва, печатника и посолского діака Василья Яковлича Щелкалова. А будетъ съ нимъ людей болши того или менши, и намъ велено кормъ давати по розписи, примѣрся по людямъ; а которого, гдръ, числа Аглинской посолъ пришелъ къ Архангилскому городу, и сколько съ нимъ дворянъ и людей его и дворянскихъ людей, и что имъ — — — давати корму — и намъ, холопомъ твоимъ, велено о томъ отписати къ тебѣ, къ гдрю. А какъ, гдръ, Богданъ Воейковъ приедетъ въ Архангилской городъ, и намъ, холопомъ твоимъ, велено посла и з дворяны, и съ людьми отпустити до Вологды въ судѣхъ. И Аглинской, гдръ, посолъ, князь Рыцарь Лей пришелъ къ Архангилскому городу, июня въ 29 день, а съ нимъ, гдръ, пришли дворянъ и детей боярскихъ двенатцать человекъ, да людей его тритцать два человекъ; и мы, холопи твои, о томъ къ тебѣ, къ гдрю, писали напередъ сего съ розсылщикомъ съ Пахомкомъ з Бурого, июня въ 30 день. А почему, гдръ, мы, холопи твои, послу и дворяномъ и ихъ людямъ корму на день учили давати до твоего гдрева указу, и мы, холопи твои, тому розпись послали къ тебѣ, къ гдрю, съ розсылщикомъ съ Пахомкомъ; а ныне, гдръ, послу и дворяномъ и ихъ людямъ учили кормъ и питье давати, по твоему, гдреву, указу и по розписи, какова къ намъ розпись прислана, за приписью твоего, гдрева, печатника и посолского діака Василья Яковлича Щелкалова. Да къ намъ же, холопомъ твоимъ, прислана твоя, гдрева, грамота, за приписью твоего, гдрева, печатника и посолского діака Василья Яковлича Щелкалова, августа въ 26 день, съ розсылщикомъ съ Пахомкомъ Бурого; а по твоей, гдреве, грамоте велено намъ, холопомъ твоимъ, отпустить изъ Архангилского города посла з дворяны и съ людьми, не дожидаяся Богдана Воейкова; а съ нимъ послати въ приставехъ сотника стрелецкого, ково будетъ пригоже, и суды, и гребцовъ, и подорожные дати, какъ можно поднятца; да розсылщиковъ дву человекъ, да пять

человѣкъ стрѣлцовъ. И мы, холопи твои, тотчасъ посла з дворяны и съ людьми въ судѣхъ отпустимъ къ Вологдѣ, а съ нимъ пошлемъ въ приставехъ сотника стрѣлецкаго Богдана Неѣлова, и розсылщиковъ, и стрѣлцовъ; и кормъ, и питье, по твоему, гдреву, указу и по розписи, съ нимъ отпустимъ.

Гдрю царю и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи холопи твои: Осипко Супоневъ да Рахмашка Вороновъ челомъ быють.

Въ прошломъ, гдрь, во 108 году, августа въ 26 день, прислана къ намъ, холопомъ твоимъ, твоя, гдрева, грамота, за приписью твоего, гдрева, печатника и посолскаго діака Василья Яковлича Щелкалова, съ розсылщикомъ съ Пахомкомъ Бурого. А по твоей, гдреве, грамоте велено намъ, холопомъ твоимъ, отпустить изъ Архангилскаго города Аглинскаго посла, князя Рыцаря Лея з дворяны и съ людьми къ Вологдѣ, не дожидаяся Богдана Воейкова; а съ нимъ, гдрь, велено послати въ приставехъ сотника стрѣлецкаго; а суды, гдрь, и гребцовъ, и подорожные велено дати, какъ мочно поднятца; а на розсылку, гдрь, велено послати съ сотникомъ дву человѣкъ розсылщиковъ, да пять человѣкъ стрелцовъ; а питья, гдрь, про посла и про дворянъ, вина и меду паточного и княжего и пива, смѣтя по розписи, велено отпустить до Вологды; а про ихъ людей, гдрь, пива и меду велено отпустить, смѣтя по розписи до Устюга; а отъ Устюга, гдрь, велено имати про люди пива и меду съ кабаковъ до Вологды; а романѣи, гдрь, велено отпустить про посла, смѣтя по розписи до Москвы; а денегъ, гдрь, велено сотникомъ отпустить на кормъ, смѣтя по розписи до Вологды, изъ двинскихъ доходовъ. И мы, холопи твои, Англинскаго посла, князя Рыцаря Лея з дворяны и съ людьми отъ Архангилскаго города отпустили въ судѣхъ, августа въ 28 день; а съ нимъ, гдрь, послали въ приставехъ сотника стрѣлецкаго Богдана Неѣлова; а для розсылки съ нимъ послали дву человѣкъ розсылщиковъ, да пять человѣкъ стрелцовъ, да толмача Левку Сирана. И посолъ, гдрь, отъ Архангилскаго города на Колмогоры пришелъ, августа въ 30 день, а стоялъ на Колмогорахъ шесть день для погоды, а съ Колмогоръ, гдрь,

пошелъ, сентября въ 6 день. А питья, гдрь, про посла и про дворянъ вина, и пива, и меду мы, холопи твои, съ Богданомъ съ Неѣловымъ отпустили, смѣтя по розписи до Вологды; а романѣи до Москвы; а про людей, гдрь, питья, пива и меду, по твоей, гдреве, грамоте, отпустили до Устюга; а на кормовые, гдрь, запасы про посла, и про дворянъ, и про людей сотнику стрелецкому Богдану Неѣлову денегъ дали, смѣтя по розписи до Вологды, тритцать три рубли, одиннатцать алтынъ, четыре денги изъ двинскихъ доходовъ.

Гдрю царю и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи холопъ твой гдревъ Богданшю Воейковъ челомъ бьетъ.

По твоему, гдреву, наказу велено мнѣ, холопу твоему, ѣхати до Вологды, и до Устюга, и до Колмогоръ въ стречю Аглинскіе Елисавет королевны посла, князя Рыцерь Лей; а будетъ не заѣду на Колмогорахъ, а встречу посла въ которомъ месте въ дороге, и мнѣ велено, обослався съ посломъ, пришедъ къ нему, молвити речъ, по твоему, гдреву, наказу, и ити съ Аглинскимъ посломъ вмѣсте къ Вологде. И, пришедъ на Вологду, велено мнѣ, холопу твоему, отписать, которого дни посолъ придетъ на Вологду и, едучи дорогою, береженъе къ послу въ дороге и на станехъ держати великое, чтобъ ему ни отъ кого обиды, ни безчестья не было, и иноземцы никакие бъ къ послу не приходили и ни о чомъ съ нимъ не розговаривали. И я, холопъ твой, гдревъ, встретилъ Аглинские Елисавет королевны посла за сто за дватцать верстъ, не доходя Колмогоръ, на морже, сентября въ 12 день и, обослався, гдрь, съ посломъ, пришедъ къ послу, говорилъ речъ, по твоему, гдреву, наказу. И посолъ въ те поры обрадовался и мнѣ, холопу твоему, говорилъ толмачемъ: язъ де и слыша про в. гдря имя добре радъ, а нечтобъ де далъ Богъ въ радости очи его, гдревы, видети вскоре; а посланъ деи язъ къ в. гдрю царю и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи самодержцу отъ Аглинские Елисавет королевны съ великимъ з добрымъ дѣломъ. А какъ, гдрь, я, холопъ твой, послу речъ говорилъ, и ево держали подъ руки, и онъ говорилъ: встретити де мнѣ было тебя не мочно, ноги де у меня добре

болны. А дворянъ, гдрь, Елисавет королевны съ посломъ пять чело-  
вѣкъ, а детей боярскихъ десеть челоуѣкъ, а людей посольскихъ и  
дворянскихъ тритцать одинъ челоуѣкъ, да Руской одинъ челоуѣкъ; а  
взялъ де и ово посолъ въ Архангилскомъ городе; а Рыцерь, гдрь,  
Юрьевъ едетъ съ посломъ вмѣсте. И я, холопъ твой, почаль говорити  
сотнику стрелецкому Богдану Неѣлову, которой посла провожалъ, про  
што Рыцерь едетъ съ посломъ вмѣсте; и Богданъ Неѣловъ да роз-  
сылщикъ Иванъ Коляскинъ сказали мнѣ, холопу твоему, что де Ры-  
церь съ посломъ поехалъ вмѣсте отъ Архангельскаго города, а стоялъ  
въ Архангельскомъ городе и на Колмогорахъ съ посломъ вмѣсте, а  
ехалъ, гдрь, Рыцерь съ посломъ и до Устюга; а толмачъ, гдрь, съ  
посломъ Рыцера Юрьева Рыцера Оисъ молодой, и онъ послу розка-  
зываетъ про всякие обычаи Руския, потому что онъ живетъ на Мо-  
сквѣ; за Рыцера жъ, гдрь, Юрьева съ посломъ ехали до Вологды  
трое робятъ, и нынѣ живутъ у посла на дворѣ; и тѣ, гдрь, жилцы  
Московския жъ, а по Руски добръ умѣютъ и про всякие дѣла роска-  
зываютъ. И я, холопъ твой; толмача, и робятъ Рыцерева отъ посла  
отослати безъ твоего, гдрева, указу не смѣю, потому что они поехали  
съ посломъ вмѣсте отъ Архангельскаго города. Да сентября въ 13  
день приходилъ ко мнѣ, холопу твоему, Колмогорскаго города за тин-  
щикъ Левка Андрѣевъ, сынъ Сиранъ; а былъ, гдрь, тотъ Левка у  
сотника стрелецкаго въ толмачехъ и сказывалъ мнѣ, холопу твоему:  
слышелъ де онъ отъ королевныхъ дворянъ и отъ посольскихъ лю-  
дей: идетъ де и посолъ гдря царя и в. князя Бориса Федоровича всеа  
Русіи самодержца поздравляти на великихъ преславныхъ гдрьствахъ  
и бити челомъ о миру и о любви. И посолъ де и говорилъ самъ: чаю  
де и послы къ гдрю будутъ со многихъ земель: отъ Цесаря, и отъ  
Испанѣи, и отъ Дацкаго, и отъ иныхъ поморскихъ гдрьствъ, а иныхъ  
де и пословъ по ся мѣста чаю и на Москвѣ; а хотятъ де и все бити  
челомъ гдрю, чтобъ де имъ съ гдремъ царемъ и в. княземъ Борисомъ  
Федоровичемъ всеа Русіи самодержцемъ стоять на Турскаго и на всю  
бусурманскую вѣру за одинъ. Да тотъ же Левка сказывалъ, что слы-  
шелъ отъ дохтора, отъ Христофора Рытончара: толко де и г. ц. и в.  
князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи похочетъ на помощь людемъ, и

королевна де и не постоитъ за двѣсти кораблей съ людьми, и нынѣча де и отъ Аглинские Елисавет королевны съ посломъ идутъ къ гдрю дары великие; а какъ де и посла гдрь отпустить отъ себя, и ему де и у гдря прошатися ити въ свою и въ Угорскую землю. Да сентября въ 17 день сказалъ толмачъ Павелъ Томосовъ, что слышелъ отъ посольского ключника, отъ Миколая: идетъ де и посолъ къ гдрю царю и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи самодержцу позовляти на великихъ гдрьствахъ, и для того, чтобъ съ Литовскимъ помирить, и велено де и послу бити челомъ гдрю, чтобъ гдрь его отпустилъ въ Литву зимнимъ путемъ о Рождестве Христове; а Литовские послы были у Елисавет королевны Покровъ св. Богородицы, два годы будетъ. Да и о томъ де и посолъ идетъ, чтобъ гдрь пожаловалъ велѣлъ Аглинскимъ торговымъ людямъ торговати по прежнему; а бити де и ему челомъ гдрю, чтобъ съ Литовскимъ помирился и въ Литву де прошатися послу для того, чтобъ съ королемъ помирить Свѣцкого. А на Устюге, гдрь, посолъ стоялъ два дни; а, не доезжая Вологды, посолъ, за три версты, полтора дни стоялъ, и на Вологде, гдрь, изъ судна ехалъ на подворье въ санехъ, а приполъ на Вологду октября въ 7 день въ вечерню; а стоять на Вологде пятой день, и на Вологде меня, холопа твоего, роспрашивалъ про Цесаря, и про Крымского, и про Густава королевича. И я, холопъ, по твоему, гдреву, наказу говорилъ. И про Цесаря посолъ говорилъ: только бы де гдрь его не пожаловалъ не подмогалъ, и ево бѣ столько не было; а про крымсково говорилъ: намъ де то добре за честь, что крымской въ воли гдреве; а про Густава королевича говорилъ: гораздо де ево Богъ помиловалъ, что гдрь ево пожаловалъ, а королевнинымъ, гдрь, дворяномъ и детемъ боярскимъ, и посолскимъ, и дворянскимъ людямъ имяна послалъ къ тебѣ, гдрю, съ колмогорскимъ розсылщикомъ, съ Ыванкомъ Григорьевымъ; а запросы, гдрь, отъ посла—присылаетъ толмача Рыцерна прошаетъ: медовъ старыхъ и вишневыхъ, и чево добыти не мочно; а дворяне, гдрь, и дети боярские, и посолские люди по торгомъ и по улицамъ и по немецкимъ гостинымъ дворомъ хотятъ ездити и ходити по своей воли, и приставовъ не слушаютъ, лаютъ матерны. И послу я, холопъ твой, говорилъ, чтобъ безъ приставовъ и безъ ве-

ления дворяномъ и дѣтемъ боярскимъ и своимъ людямъ ходить не велѣлъ никуда; и посолъ мнѣ, холопу твоему, говорилъ, про што де  
- имъ не ходити?

Имяна дворяномъ и дѣтемъ боярскимъ, и посолскимъ людямъ, которые пришли съ  
посломъ, со княземъ Рыцерь Леемъ.

Дворяне:

Валтаръ Овивляисъ.

Өрянчикъ Родсъ.

Жанъ Росъ.

Петръ Баринъ.

Андрѣй Крекеръ.

Дѣти боярскіе:

Робартъ Лей.

Самылъ Халсъ.

Рыцерь Лей.

Рыцерь Персей.

Робартъ Ходсонъ.

Өрянчикъ Латбѣиръ.

Жданъ Брунъ.

Робартъ Петѣрсъ.

Христоооръ Рытончаръ, дохторъ.

Ватаръ Рыцерь, Священникъ.

Люди посолскіе:

Спландиянъ де Кро.

Өрянчикъ Беванъ.

Иковъ Каксъ.

Робартъ Пекокъ.

Едвардъ Бебригъ.

Жабсъ Өрентабъ.

Николай Полтунъ.

Михаилъ Рысъ.

Котбертъ Добсонъ.

Валасъ Тинсно.

Ульянъ Волистанъ.

Ульянъ Покоринъ.

Робартъ Бортонъ.

Раѣъ Хибинъ.

Едвардъ Ансъ.

Томасъ Паркинъ.

Рыцерь Страчеръ.

Томасъ Страчеръ.

Раѣъ Страчеръ.

Балвинъ Стартъ.

Ульянъ Вудвардъ.

Рованъ Нюбе.

Ульянъ Хасъ.

Томасъ Вудденъ.

Томасъ Долинъ.

Христоооръ Сторлей.

Андрѣй Трендалъ.

Егорей Типингъ.

Ульянъ Райнодсъ.

Ульянъ Критъ.

Андрѣй Викарсъ.



Отъ царя і в. князя Бориса Федоровича всеа Русі Богдану Борисовичю Воейкову.

Писалъ еси къ намъ, что ты съ Аглинскимъ посломъ пришелъ на Вологду, октября въ 7 день, а ѣхалъ посолъ изъ судна въ санехъ, что у него ноги болны и на Вологде стоялъ пять день; а въ которомъ числѣ съ Аглинскимъ посломъ почнешь быти къ Москве, того ты къ намъ, противъ нашего наказу, ве отписалъ. И какъ къ тебѣ ся наша грамота придетъ, и ты бѣ къ намъ тотчасъ отписалъ, въ (ко)торой день и въ кото(ро)мъ числѣ почнешь быти къ намъ къ Москве, и какъ выне Аглинской посолъ въ дороге ѣдетъ, на лошади ль или въ возку; и какъ приѣдетъ къ Москве, и мочно ль ему на лошедь сѣсти или ему ѣхать въ городъ въ возку, о томъ бы еси къ намъ наскоро отписалъ, чтобъ намъ про то вскорѣ было вѣдомо. А будетъ ты до сеѣ наше грамоты пришелъ въ Переславль, и ты бѣ шелъ съ Аглинскимъ посломъ тише; а будетъ Аглинской посолъ на которомъ стану похочеть передневать, и ты бѣ ему то далъ на воле, а къ намъ бы еси о томъ наскоро по часту отписывалъ, чтобъ намъ про то было вѣдомо, въ которой день тебѣ быти съ Аглинскимъ посломъ къ намъ къ Москве; а отписки велѣлъ бы еси отдавати въ посолскомъ приказе печатнику нашему и посолскому діаку, Василью Яковличю Щелкалову. Писанъ на Москвѣ, лѣта 7109, октября въ 20 день.

Посланъ съ Михайломъ Стремоуховымъ.

Смѣсная \*) роспись, что давати корму Аглинскому послу на Москвѣ и дворяномъ и посолскимъ людямъ.

Послу на день: 2 колача да 2 хлѣба денежныхъ.

А дворяномъ, 5 человекъ, да детемъ боярскимъ, 10 чел. по колачу, да по хлѣбу денежному человеку.

А людямъ посолскимъ и дворянскимъ, 32 чел. 16 колачей, да 30 хлѣбовъ денежныхъ.

\*) Эта смѣсная роспись составлена изъ двухъ «Росписей, что давати гдревъ царевъ і в. князя Бориса Федоровича всеа Руси жалованья корму» — первая «зъ дворянъ», а вторая «съ яну».

Послу жъ з дворяны. и съ людьми:

|                   |                                     |
|-------------------|-------------------------------------|
| На 2 дни яловица. | 5 гривенокъ масла коровья.          |
| Гусь.             | Полведра сметаны.                   |
| Заецъ — з дворца. | Четверть пуда соли.                 |
| Тетеревъ.         | Четверикъ крупъ.                    |
| 2 утятъ.          | Полведра уксусу.                    |
| 4 барана.         | Луку, и чесноку, и капуста на 2 ал- |
| 16 куровъ.        | тына.                               |
| Полоть ветчины.   | Свѣтъ восковыхъ и салныхъ на 6 де.  |
| 200 яицъ.         |                                     |

А питья давати Аглинскому послу на день:

|                                  |                               |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 5 чарокъ вина горячего двойного. | 2 крушки меду обарново.       |
| Крушка романъи.                  | По полуведра меду паточного.  |
| Крушка меду вишневого.           | По ведру меду княжого съ яму. |
| Крушка меду малинового.          | По ведру пива съ яму.         |

Дворяномъ, 5 человекъ з дворца:

|                              |                                   |
|------------------------------|-----------------------------------|
| По 4 чарки вина человекъ.    | Паточного съ яму.                 |
| По крушке меду обарного чел. | По полуведра меду княжого на день |
| По четверти ведра меду.      | человекъ.                         |

Детемъ боярскимъ, 10 чел.

|                                      |                                   |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| По 3 чарки на чел. з дворца          | По полуведра меду княжого съ яму. |
| По чет. ведра меда паточново съ яму. |                                   |

Людемъ посолскимъ и дворянскимъ, 3 чел. по 2 чарки вина человекъ.

Да съ яму лутчимъ людемъ, 16 чел. по 4 ведра меду, да по 4 ведра пива на день всѣмъ.

А досталнымъ, 16 чел. по полуведра пива человекъ на день.

Да в-нзбы да въ поварню по 5 воз. дровъ на день.

Отсылати кормъ и питье въ готовыхъ судѣхъ, и дрова с-ызвоцки.

Да Аглинскому жъ послу велено дати з дворца пряныхъ зелей:

|                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| Гривенка шеерану.  | Гривенка корицы.  |
| Гривенка гвоздики. | 2 гривенки перцу. |
| Гривенка инбирю.   |                   |

Гдрю ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи, холопъ твой, гдревъ, Богдашко  
Воейновъ челомъ бью.

Привезъ, гдръ, ко мнѣ холопу, твою, гдреву, грамоту Михайло  
Стремоуховъ, октября въ 21 день, на Дубну. А въ твоей, гдрве,

грамоте мнѣ, холопу твоему, писано: которого числа мнѣ, холопу твоему, твоя, гдрва, грамота придетъ, и мнѣ бѣ тотчасъ отписать къ тебѣ, гдрю, въ которой день і въ которомъ числѣ почая быть съ посломъ къ Москвѣ, и какъ нынѣ Аглинской посолъ въ дороге: идетъ верхомъ или въ возку? и какъ приедетъ къ Москвѣ? и мочно ль ему на лошадь сестъ или ему ѣхати въ городъ въ возку?—и про то про все мнѣ, холопу твоему, велѣно отписать къ тебѣ, гдрю, чтобъ тебѣ, гдрю, про то въскоре было вѣдомо. И я, холопъ твой, гдрвѣ, пошолъ съ Вологды съ посломъ, октября въ 12 день; а посолъ, гдрь, ѣхалъ и по ся мѣста въ возку, а въ возокъ и изъ возка носятъ ево на рукахъ; а какъ я, холопъ твой, гдрвѣ, прииду къ послу, и ево держать подъ руки; а прежь твоеѣ, гдрвы, грамоты въ дороге я, холопъ твой, послу говорилъ, чтобъ ему ѣхати на лошади верхомъ, и ему бѣ было лехче и прохладнѣѣ. И посолъ, гдрь, мнѣ, холопу твоему, сказалъ: «язъ деи бы радъ ехалъ верхомъ на лошади, и мнѣ де верхомъ ѣхати не мочно.» А на Дубну, гдрь, посолъ пришолъ, октября въ 20 день, а зъ Дубны пошолъ на городокъ, октября въ 21 день, а зъ Городка, гдрь, станъ будетъ въ Пушкине, а исъ Пушкина, гдрь, чають быти къ Москвѣ въ четвертъгъ, октября въ 23 день; а будетъ, гдрь, посолъ похочетъ передъ не выти на Городке, и какъ ему ѣхати въ городъ верхомъ или въ возку,—и я, холопъ твой, гдрвѣ, къ тебѣ, гдрю, тотчасъ отпишу, и о томъ бы, гдрь, мнѣ, холопу твоему, тебѣ, гдрю, велети указъ свой, гдрвѣ, учинити, гдѣ велишь последнему стану быти, и которого числа, і въ которомъ часу дни къ Москвѣ приити.

Отъ ц. і в. князя Бориса Феодоровича всеа Русіи Аглинского посла приставу Богдану Борисовичу Воейкову.

Писалъ еси къ намъ, что ты съ Аглинскимъ посломъ придеши на Городокъ, октября въ 21 день, а на завтрее, октября въ 22 день, придеши въ Пушкино, а къ Москвѣ быть, октября въ 23 день; а будетъ похочетъ посолъ передневать на Городкѣ, а какъ ему ѣхать въ городъ — верхомъ ли или въ возку, и ты о томъ хотѣлъ къ намъ

отписать, а намъ бы велѣти тебѣ указъ учинити, гдѣ послѣднему стану быть отъ Москвы, и которого числа, і въ которомъ часу дни къ Москве притти. И ты о томъ къ намъ и по ся мѣста не отписывалъ, хочеть ли посолъ дневать на Городкѣ и къ Москве ему верхомъ ли ѣхать или въ возку? И какъ къ тебѣ ся наша грамота придетъ, а посолъ будетъ на Городкѣ сесь день, октября въ 22 день днюеть, и ты бѣ зъ Городка, завтра, въ четвергъ, октября въ 23 день, пошолъ поранѣе и ночевалъ въ Тонинскомъ, а въ пятницу бѣ тебѣ съ посломъ притти къ Москве часу въ четвертомъ или въ пятомъ дни. Какъ пойдешь съ того стану, и ты бѣ тотчасъ напередъ себя съ вѣстью прислалъ въ посолской приказъ; а будетъ посолъ на Городкѣ не дневалъ, а пришелъ ныне въ Пушкино, и ты бѣ завтра, въ четвергъ, перешолъ съ посломъ въ Ростокино і въ Ростокине ночевалъ, а въ пятницу бѣ тебѣ притти съ посломъ къ Москве, часу въ четвертомъ дни или въ пятомъ, а встрѣчати посла у Москвы князю Михайлу Путятину да діаку Степану Владычкину. И какъ пойдешь къ Москве изъ Ростокина, и ты бѣ съ ними обсымался да отписалъ бы еси къ намъ тотчасъ наскоро, будетъ ли у тебя столько питья про посла, и про дворянъ, и про ихъ людей; а будетъ у тебя столько питья не будетъ, и ты бѣ къ намъ тотъ же часъ отписалъ, сколько у тебя какова питья не будетъ, и мы то питье въ Ростокино велимъ прислати съ Москвы. Да и о томъ бы еси отписалъ къ намъ, мочно ль послу, приѣхавъ къ Москве, сѣсти на лошадь и въ городъ ѣхать верхомъ или ему ѣхать въ возку, а то бѣ еси Аглинскому послу имянно сказалъ, что ему отъ нашего ц. вел-ва будетъ на встрѣчу лошадь во всемъ наряде, и ему бѣ однолично ѣхать въ городъ верхомъ, а въ возку ему ѣхать въ городъ непригожъ. Да что тебѣ посолъ скажетъ, и мочно ль ему ѣхать верхомъ или не мочно, и ты бѣ о томъ къ намъ тотчасъ отписалъ. Писана на Москвѣ, лѣта 7109, октября въ 22 день.

Послана съ Михайломъ Стремоуховымъ.

Гдрю ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи, холопъ твой, гдрвъ, Богдашии  
Воейковъ челомъ бью.

По твоему, гдрву, наказу велено мнѣ, холопу твоему, какъ при-  
иду съ посломъ на последней станъ, отписати къ тебе, гдрю; а мнѣ,  
холопу твоему, дожидатися твоего, гдрва, указу, какъ быти къ Мо-  
сквѣ. А какъ, гдрь, посолъ зъ Городка пошолъ въ Пушкино і въ до-  
роге мнѣ едучи говорилъ, чтобъ гдрь меня пожаловалъ—велѣлъ при-  
слати лошадь і возокъ: будетъ деи поможетца, и язъ деи верхомъ  
поседу, а не поможетца, и мнѣ де ѣхати въ возку. Да октября въ 22  
день въ твоей, гдрве, грамоте писано мнѣ, холопу твоему, за при-  
писью твоего, гдрва, печатника и посолского діака Василья Яковлича  
Щелкалова: какъ твоя, гдрва, грамота ко мнѣ, холопу твоему, при-  
детъ, а посолъ будетъ на Городкѣ не дпсвалъ,—и мнѣ бѣ съ посломъ  
ночевати въ Пушкине, а на завтрѣ, въ четвергъ, пришедъ, октября  
въ 23 день, ночевати въ Ростокине, а въ пятницу бы мнѣ, холопу  
твоему, притти къ Москвѣ часу въ четвертомъ или въ пятомъ дни,  
а встречати посла у Москвы князю Михайлу Путятину да діяку  
Степану Владычкину. И какъ, гдрь, пойду съ посломъ изъ Росто-  
кина, и мнѣ бѣ съ ними обослатись да отписати бы мнѣ, будетъ ли  
у меня нитяя столко про посла, и про дворянъ, и про ихъ людей;  
да и о томъ бы мнѣ къ тебѣ, гдрю, отписати, мочно ль послу, приѣ-  
хавъ къ Москвѣ, сести на лошадь і въ городъ ехати верхомъ или  
ему ѣхати въ возку. Да сказать бы мнѣ послу нмянно, что ему тво-  
его ц. вел-ва будетъ на встречу лошадь во всемъ наряде и ему бѣ  
ехать однолично верхомъ, а въ возку ему ѣхати непригожъ; да что  
мнѣ посолъ скажетъ: мочно ему ѣхати верхомъ или не мочно, — и  
мнѣ бѣ о томъ отписати къ тебе, гдрю, тотчасъ. И посолъ, гдрь,  
пришолъ въ Пушкино, октября въ 22 день, а въ Ростокино будетъ  
октября въ 23 день. А по твоей, гдрве, грамоте послу твоего ц.  
вел-ва я, холопъ твой, сказалъ, что ему на встречу будетъ лошадь  
во всемъ наряде и ему бѣ однолично ѣхати верхомъ, а въ возку  
ѣхати непригожъ; и посолъ мнѣ, холопу твоему, говорилъ: язъ де  
царьскому жалованью радъ, чтобъ де гдрь меня пожаловалъ: велѣлъ

возокъ и лошадь прислати; будетъ де мочно на лошадь сестъ, и мнѣ бѣ де велети лошадь оседлати своимъ седломъ, а на рускомъ де седлѣ ѣхати не мочно, а чтобъ де сестъ на лошадь близко города. И я, холопъ твой, добръ говорилъ, чтобъ ему ехать верхомъ, и онъ мнѣ сказалъ: язъ де попытаюся садитца на лошадь, а будетъ не мочно, и мнѣ бѣ де ехать въ возку. А питья, гдрь, послу и дворяномъ и ихъ людемъ будетъ октября по 24 день.

Гдрю ц. і в. ниязю Борису Федоровичю всеа Русіи, холопъ твой, гдрвь, Богдашно Воейновъ челомъ бью.

Октября въ 23 день, изъ Пушкина едучи, дорогою къ Ростокину, и какъ приѣхавъ въ Ростокіно, говорилъ я, холопъ твой, Аглинскому послу: какъ приедемъ къ Москвѣ, и ему бѣ ѣхати въ городъ верхомъ, а не въ возку, а въ возку ѣхати въ городъ не пригодитца. И посолъ, гдрь, мнѣ, холопу моему, сказалъ: язъ де радъ всею душою, чтобы мнѣ ехать верхомъ, да по грехомъ де ноги болны, а увидешь де завтра самъ, какъ стану садитца на лошадь при тебѣ, а будетъ де смогу сести на лошадь, и мнѣ бы де ѣхати не сседаи до двора. И я, холопъ твой, ему говорилъ: какъ сядешь на лошадь, и тебе ѣхати до двора, съ лошади не сседати, — и посолъ, гдрь, мнѣ говорилъ, чтобъ де гдрь меня пожаловалъ, велѣлъ лошадь прислати, которая бѣ была смирна. Да октября въ 23 день въ твоей, гдрве, грамоте писано мнѣ, холопу моему, за приписью твоего, гдрва, печатника и посольского діяка Василья Яковличя Щелкалова: какъ твоя, гдрва, грамота мнѣ, холопу моему, придетъ, и мнѣ бѣ говорить Аглинскому послу, чтобъ онъ однолично у Москвы у стречи селъ на лошадь и ѣхалъ въ городъ верхомъ, а про седло бы ему говорить, что у стречи ему своего седла на лошадь класть не пригожъ; а будетъ мнѣ посолъ скажетъ, что, для великіе болезни, сести на лошадь не мочно, и мнѣ бы о томъ отписати къ тебѣ, гдрю, тотчасъ, чтобъ тебѣ, гдрю, было вѣдомо. И я, холопъ твой, послу, по твоей, гдрве, грамоте, говорилъ, чтобъ онъ однолично селъ у стречи на лошадь и ѣхалъ въ городъ верхомъ, а седла ему у стречи своего класти на

лошадь не пригожъ. И посолъ мнѣ, холопу твоему, говорилъ: язъ де жаденъ гдрве милости ѣхати верхомъ, какъ мочь возметъ, а на рускомъ де седле ехати не мочно, потому что боленъ, а чтобъ де гдръ пожаловалъ—велелъ другую лошадь оседлати моимъ седломъ, что мнѣ королевна пожаловала, а на гдрве де жалованьи, на седле попытаюся ѣхати, будетъ мочь возметъ; а будетъ не мочно, и гдръ бы меня пожаловалъ—велелъ ехати на своемъ седле. Да въ твоей, гдрве, грамоте написано мнѣ, холопу твоему: велѣно посылати съ вестью детей боярскихъ;—и у меня, гдръ, всего детей боярскихъ два человекъ—и тѣ у посла,—посылати съ вестью некого; и тебѣ бы, гдрю, о томъ мнѣ, холопу своему, указъ учинити.

Отъ ц. і в. князя Бориса Федоровича всеа Руси Богдану Борисовичю Воейкову.

Какъ къ тебѣ ся наша грамота придетъ, и ты бѣ говорилъ Аглинскому послу, чтобъ ему однолично у встрѣчи у Москвы сѣсти на лошадь и ѣхати бы ему въ городъ верхомъ, а про седло бы еси е у говорилъ, что ему своего седла на лошадь класти у встрѣчи непригоже, и посолъ бы однолично у встрѣчи сѣлъ на лошадь и ѣхалъ въ городъ верхомъ; а будетъ, для великие болѣзни, отнудъ на лошадь послу сѣсти невозможно, и ты бѣ о томъ сесь часъ отписалъ къ намъ въ посолской приказъ. Писана на Москвѣ, лѣта 7109, октября въ 23 день.

Послана съ Иваномъ Мотовиловымъ.

Память Ивану Мотовилову.

Говорити ему Богдану Борисовичю Воейкову, чтобъ онъ поговорилъ Аглинскому послу, чтобъ посолъ однолично у встрѣчи сѣлъ на лошадь и ѣхать бы ему въ городъ верхомъ и про седло бы ему его отговорить: своего ему седла на встрѣче на лошадь класти не пригоже.

Отъ ц. і в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи Аглинского посла приставу Богдану Борисовичю Воейкову.

Какъ къ тебѣ ся наша грамота придетъ, и ты бѣ завтра, въ пятницу, октября въ 24 день, съ Аглинскимъ посломъ пошолъ къ намъ къ Москве, по прежнему нашему указу. А быти бѣ тебѣ къ Москве къ Деревянному городу, ко встрѣче въ четвертомъ часу дни; а какъ завтра съ Аглинскимъ посломъ пойдешь съ стану и какъ тебѣ съ посломъ быти къ Москве, ко встрѣче къ Деревянному городу, о томъ бы еси почасту обсылался со княземъ Михайломъ Путятинымъ, і поджидалъ вѣсти отъ князя Михайла, какъ тебѣ съ посломъ быти къ Москве ко встрѣче. Писанъ на Москвѣ, лѣта 7109, октября въ 23 день.

Лѣта 7109, октября въ 23 день в. гдрь ц. і в. князь Борисъ Федоровичъ, всеа Русіи самодержецъ и сынъ его в. гдрь царевичъ князь Федоръ Борисовичъ всеа Русіи велѣли князю Михайлу Михайловичю Путятину да дѣяку Степану Владычкину встрѣтити Аглинского посла, князя Рецера Лея по Переславской дороге, за Деревяннымъ городомъ, отъ города съ перестрѣлъ, и быти у посла въ приставехъ князю Михайлу Михайловичю Путятину, да Богдану Борисовичю Воейкову, да дѣяку Степану Владычкину, а на встрѣче быти дворяномъ и детемъ боярскимъ, а устраивати ихъ розрядному дѣяку; а которымъ детемъ боярскимъ съ ними быти, ко гдрю на дворъ ѣздити, и которымъ быти у посла на дворѣ для береженья, тому данъ имъ списокъ. И князю Михайлу, выехавъ за Деревяной городъ и сождався со встрѣчники, послати Аглинского посла къ приставу, къ Богдану Воейкову, съ вѣстью на станъ въ Ростокино, чтобъ съ Аглинскимъ посломъ ѣхалъ къ Москве, а притти бѣ ему съ посломъ къ Москве часу въ четвертомъ или въ пятомъ дни, а самимъ къ тому времени быти готовымъ, и встрѣчники бѣ стояли полкомъ; а напередъ ихъ посланъ в стрѣчу къ Аглинскому послу съ лошадыю конюхъ стремянной, а велѣно ему встрѣтити посла съ лошадыю, отъ города перестрѣла за два. И какъ Богданъ Воейковъ съ Аглинскимъ посломъ подъѣдутъ блиско къ городу, и князю Михайлу послати отъ себя къ послу сына боярсково добра, ково пригожъ, а велѣти тому сыну боярскому послу мо-



лыти отъ себя, что есть до него рѣчь отъ в. гдѣ ц. і в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи самодержца, и посолъ бы постоялъ. Да какъ посолъ станетъ и имъ, съѣхався съ посломъ, молюти толмачомъ:

«Рѣчь до тебя ц. вел-ва и сына его в. гдѣ нашего царевича князя Федора Борисовича всеа Русіи, и ты сойди съ лошади, а буде онъ въ возку ѣдетъ и онъ бы изъ возку вышелъ; и какъ Аглинской посолъ съ лошади сойдетъ или изъ возку выйдетъ и князю Михайлу и дѣлку Степану съ лошадѣй сойти жъ, и молюти послу рѣчь князю Михайлу:

«Божиею милостию в. гдѣ ц. і в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ, Владимирскіи, Московскіи, Новгородскіи, царь Казанскіи, царь Астараханскіи і в. князь Смоленскіи, Тверскіи, Югорскіи, Пермскіи, Вятцкии, Болгарскіи и иныхъ гдѣ і в. князь Новгорода, Низовские земли, Черниговскіи, Рязанскіи, Ростовскіи, Ярославскіи, Белоозерскіи, Днѣпровскіи, Удорскіи, Обдорскіи, Кондинскіи и всея Сѣверныя страны повелитель и гдѣ Иверскіи земли Грузинскихъ царей и Кабардинскіи земли, Черкасскихъ и Горскихъ князей и иныхъ многихъ гдѣ гдѣ и обладатель и его ц. вел-ва сынъ, в. гдѣ царевичъ, князь Федоръ Борисовичъ всеа Русіи велѣли намъ тебя, сестры своей люб-ныя Елисаветы королевны, посла встрѣтити и о здоровье спросить: здорово ли еси дорогою ѣхалъ?»

А после того молюти діаку Степану:

«В. гдѣ ц. і в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ и многихъ гдѣ гдѣ и обладатель и его ц. вел-ва сынъ, в. гдѣ царевичъ, князь Федоръ Борисовичъ всеа Русіи велѣли у тебя быти въ приставехъ князю Михайлу Михайловичю Путятину, да Богдану Борисовичю Воейкову, да мнѣ, діаку Степану, и дворъ тебѣ велѣли указать.»

Да давъ послу руки, ѣхати съ нимъ въ городъ въ Деревяной и въ Каменной городъ Стрѣтенскою улицею, да въ Бѣтай городъ Николскою улицею, да въ Неглименскіи ворота, да черезъ Неглинну на княжъ Ондрѣевъ дворъ Голицына; а ѣхати имъ съ посломъ въ рядъ, только онъ верхомъ поѣдетъ, а будетъ поѣдетъ въ возку, и имъ ѣхати напередъ посла передъ возкомъ.

А того имъ велѣти беречи, чтобъ встрѣчники ѣхали устроено напередъ посла и по обе стороны, а дороги бѣ не переѣзжали и задору ни въ чемъ не чинили. А посолские бѣ люди ѣхали вмѣсте, не розрываясь. А приѣхавъ съ посломъ на дворъ и проводивъ посла въ хоромы, ѣхати ко гдрю ц. і в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи князю Михайлу да Богдану.

А на дворъ на посолскомъ побыти у посла діаку Степану Владычкину, доколе посолъ уставицца.

И жити у посла, переменяяся по днемъ, день да ночь быти у пословъ Богдану Воейкову, а съ нимъ дѣтемъ боярскимъ — — — челов., а другой день да ночь быти у посла діаку да — — — челов. дѣтемъ боярскимъ, а приезжати посла навещати изутра і вечера, а съ нимъ ѣздити ко двору дѣтемъ боярскимъ.

А кормъ послу давати діаку Степану Владычкину по росписи, а чего будетъ въ запросъ посолъ попроситъ сверхъ поденного корму, и сказывати печатнику и посолскому діаку Василью Яковличю Щелкалову.

А будетъ послу для чего послати людей своихъ въ торгъ или къ гостемъ къ Аглинскимъ, и Богдану и діаку посолскихъ людей отпушати въ торгъ съ приставы и на Аглинскихъ гостей дворъ, сказывая про то печатнику и посолскому діаку Василью Яковличю Щелкалову, а безъ пристава бѣ посолские люди въ торгъ не ходили; а для будетъ которого дѣла придуть къ послу Аглинские гости, и имъ Аглинскихъ гостей къ послу пущати, сказывая печатнику и посолскому діаку Василью Яковличю Щелкалову.

А о которыхъ дѣлахъ Аглинской посолъ или дворяне съ ними поговорятъ, и князю Михайлу съ товарищи тѣ рѣчи сказывати гдрю ц. і в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи и беречи того Долмату съ товарищи накрепко, чтобъ къ Аглинскому послу на дворъ никакие люди, опричь тѣхъ дѣтей боярскихъ, которымъ велено быть на дворъ и Аглинскихъ торговыхъ людей, Литва и Нѣмцы і всякие иноземцы не приходили никто ни съ какимъ дѣломъ, и не розговаривалъ бы съ ними никто ничего.

А которые дѣти боярские на дворъ будутъ и тѣмъ приказати,

чтобъ они съ посольскими людьми многихъ речей не розговаривали, а о которыхъ будетъ дѣлехъ учнуть посоль, или дворяне, или ихъ люди спрашивать, и они бѣ сказывали, что они люди служилые и тѣхъ дѣлъ не вѣдаютъ, а о чемъ учнуть ихъ спрашивать, и они бѣ рѣчи ихъ сказывали имъ приставомъ съ товарищи,—про то сказывати печатнику и посольскому діаку Василью Яковличю Щелкалову.

А будетъ Аглинской посоль въспросить про гдря царевича князя Федора Борисовича всеа Русіи—сколикихъ лѣтъ царевичъ?

И князю Михайлу съ товарищи говорити: «Дай Господи, гдрь нашъ в. гдрь царевичъ князь Федоръ Борисовичъ всеа Русіи здоровъ былъ на многие лѣта, чтобъ ему, гдрю, жити не исчетные лѣта, а нынѣ гдрь нашъ царевичъ князь Федоръ Борисовичъ всеа Русіи одинатцати лѣтъ и зъ Божьею помощью сѣлъ на конь.»

А вѣчто Аглинской посоль или Елисаветъ королевнины дворяне учнуть спрашивать, которые гдри ныне съ в. гдремъ ц. і в. княземъ Борисомъ Федоровичемъ всеа Русіи въ миру и которые не въ миру?

И князю Михайлу съ товарищи говорити: «Чаю, вѣдомо вамъ самимъ, какъ при в. гдре блаженные памяти, при ц. и в. князе Федоре Ивановиче всеа Русіи самодержце, шуринъ его царскій, в. гдрь нашъ ц. і в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ, былъ во владодержавномъ правительстве и своимъ премудрымъ разумомъ; и храброствомъ, и дородствомъ, и промысломъ в. гдря блаженные памяти ц. і в. князя Федора Ивановича всеа Русіи самодержца со всѣми в. гдри велъ дружбу і любовь, и съ нимъ, съ великимъ гдремъ нашимъ, всѣ великие гдри ссылались о всякихъ добрыхъ дѣлехъ, и имя его ц. вел-ва во всѣхъ гдрствахъ выславляютъ, потому что, съ повелѣнья блаженные памяти в. гдря ц. і в. князя Федора Ивановича всеа Русіи самодержца, онъ, в. гдрь нашъ, ц. і в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ, гдрство Московское і всѣ гдрствы Російского царствія строилъ и новоприбылые гдрствы подъ гдрву царскую высокую руку приводилъ и укрепилъ, і во всемъ Російскомъ царстве прибавленъ и разширенъ учинилъ великое, і всякимъ служилымъ людямъ милосердіе свое показалъ, и многое воинство устроилъ,

а чернымъ людѣмъ тишину, а бѣднымъ и виннымъ пощаженье, і всей  
Российской землѣ облегченье и радость, и веселие, и премудрымъ сво-  
имъ разумомъ и храбростію всю Рускую землю въ покое и тишинѣ,  
і во благоденственномъ житіѣ устроилъ; а какъ по Божьей воле и  
по приказу в. гдря блаженные памяти ц. і в. князя Ѳедора Ивановича  
всеа Русіи самодержца, а по благословенію в. гдрни нашеи, благо-  
вѣрные ц. і в. княгини иноки Александры Ѳедоровны всеа Русіи и за  
молениемъ святаѣшаго Іова, патріарха Московскаго і всеа Русіи, і  
всего освященнаго вселенскаго собора и за мно — — — — — .....

И Аглинской посолъ Рыцерь Лей говорилъ: «Кого ныне в. гдрь вашъ посылаетъ со мною къ сестрѣ своей о тѣхъ добрыхъ дѣлахъ, пословъ своихъ или посланниковъ?»

И бояринъ Иванъ Васильевичъ Годуновъ съ товарищи говорили: «В. гдрь ц. і в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіи самодержецъ и его ц. вел-ва сынъ в. гдрь царевичъ князь Ѳедоръ Борисовичъ всеа Русіи, ныне съ тобою къ сестрѣ своей, Елисаветъ королевне, пословъ и посланника послати велѣли для того, что ты ныне просился — — — гдрни своей Елисаветъ королевны прика — — — къ Свѣйскому правителю къ Арцы Карлу; и в. гдрь нашъ ц. вел-во и его ц. вел-ва сынъ, в. гдрь царевичъ князь Ѳедоръ Борисовичъ всеа Русіи велѣли тебя отнустити къ Арцы Карлу князю, Свѣйскому правителю, а къ сестрѣ своей любительной, къ Елисаветъ королевне, своихъ пословъ или посланниковъ пошлютъ и инымъ временемъ.»

И посолъ говорилъ о торговомъ человѣкѣ, о Григорѣи Гомзикѣ, чтобъ его гдѣр пожаловалъ, велѣлъ отпустить въ Аглинскую землю, и онъ о томъ въ отвѣтъ не слышалъ.

И бояринъ Иванъ Васильевичъ съ товарищи говорилъ послу: «То дѣло не великое, о томъ въ царскихъ дѣлахъ имъ говорить непригоже тому, мы тебе велимъ отвѣтъ учинить и безъ ц. вел-ва.»

Апрѣля въ 5 день В — — — — — къ Оео-  
насью Власьеву принесли Аглинского посла приставы: Михайло Мол-  
чановъ, да Ѳеодоръ Жихоринъ иѣметцкое письмо, а сказали, что по-  
слалъ къ тебе то письмо къ Оеонасью Аглинской посолъ, Рыдеръ Лей,

и Оеонасей велѣлъ то дѣметцкое писмо перевести, а переводчи извѣщалъ о томъ гдрю ц. і в. князю Борису Фѣдоровичю всеа Русіи.

И отпустили бояре посла на подворье съ тѣми жъ пристава, а отвѣтъ посланъ писменою.

А се грамота, накова послана отъ гдря ц. і в. князя Бориса Фѣдоровича всеа Русіи къ Аглинской къ Елисаветъ королевне съ посломъ еѣ Рыцеремъ Лѣтемъ.

Милосердія ради милости Бога нашего, въ нихъ же посети насъ востокъ свыше, во еже направить ноги наша на путь миренъ, сего убо Бога нашего, въ Троице славимаго, милостию отъ в. гдря ц. і в. князя Бориса Фѣдоровича всеа Русіи самодержца Владимерского, Московского, Новгородского, царя Казанского, царя Астараханского, царя Сибирского, гдря Псковского и в. князя Смоленского, Тверскаго, Югорского, Пермского, Вятцкого, Болгарского и иныхъ, гдря и в. князя Новагорода, Низовские земли, Черниговского, Рязанского, Ростовского, Ярославского, Белоозерского, Лялянского, Удорского, Обдорского, Кондинского и всеа Сѣверные страны повелителя и гдря Иверские земли Грузинскихъ царей и Кабардинские земли, Черкасскихъ и Горскихъ князей и иныхъ многихъ гдрствъ гдря и обладателя, сестръ нашей любительной, Елисаветъ королевне Аглинской, Францовской и Хибирской и иныхъ. Присылала къ нашему ц. вел-ву ты, сестра наша люб-ная, Елисаветъ королевна, посла своего Рыцера Лея зъ грамотою. И мы, в. гдръ ц. і в. князь Борисъ Фѣдоровичъ всеа Русіи самодержецъ и нашего царского вел-ва сынъ, в. гдръ царевичъ, князь Фѣдоръ Борисовичъ всеа Русіи послу твоему, Рыцеру Лѣю, наши царские пресвѣтлыя очи велѣли видѣть и грамоту твою, сестры нашіе, принявъ, любительно выслушавъ; і о которыхъ дѣлахъ къ нашему ц. вел-ву ты, сестра наша люб-ная, Елисаветъ королевна, намъ писала въ своей грамоте, і что, по твоему приказу, посолъ твой Рыцеръ Лѣй говорилъ рѣчью, і на тѣ на всѣ дѣла послу твоему отвѣтъ велѣли есмя учинить бояры нашими: бояриномъ і намѣстникомъ Тверскимъ Иваномъ Васильевичемъ Годуновымъ съ товарищи, і писменою отвѣтъ на его рѣчи велѣли дать; і по челобитію посла твоего Рыцера

Лѣа отпустили есмя его къ Свѣйскому правителю, къ Арцы Карлу, горою, на Лиолянскую землю. І къ тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, Елисаветѣ королевне, хотимъ свою царскую любовь держати свыше прежнего і быти съ тобою въ дружбе, і въ любви, і въ докончанье хотимъ мимо всѣхъ великихъ государей. Писана гдрствія нашего дворѣ, въ царствующемъ граде Москвѣ, лѣта отъ создания мира 7109, Апрѣля мѣсяца, индикта 13, а гдрствъ нашихъ 4.

Переводъ съ писма Аглинского посла Рыцера Лѣа.

Пречестнѣйшей думной Иванъ Васильевичъ и зѣ достальными съ пречестнѣйшими думными, съ кѣмъ я говорилъ о нѣкоторыхъ дѣлахъ в. гдря ц. і в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи и иныхъ многихъ гдрствъ!

Четырми статьями было мнѣ отвѣту: первое, какъ дружба і соединенье межъ ц. вел-ва і короля Датского.

Второе, о Григорье о Гомзе о Англичанине, со всѣмъ домоу его объ отпуске — — —, чтобъ его отпустить въ Аглинскую землю по ц. вел-ва по жаловальной грамоте о всѣхъ королевниныхъ поданныхъ.

Третье, о беглецѣхъ о гостехъ, которые не здѣсь на Москвѣ і въ иныхъ мѣстехъ во гдрве державе: Вілимъ Русель служитъ Италіянину Лусу Недерлянские земли, о которомъ дохторъ Павелъ билъ челомъ и извещалъ ц. вел-ву, не гораздо сказываючи, что тотъ Италіянинъ Лусъ племя ему; і я о томъ провѣдалъ, что то ложно і недостоевъ онъ такие великіе милости; также и иные здѣсь торгуютъ на Москвѣ—Недерлянские земли Ондрѣянъ.

Четвертое, я бью челомъ о отвѣте по челобитной англичанина Якова Ѳринчѣгама, которой былъ здѣсь на Москвѣ въ отпекарехъ у гдря блаженные памяти Ивана Васильевича.

Послѣднее, я покорно челомъ бью пресветлѣйшему гдрю ц. і в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи, штобъ его ц. вел-во пожаловалъ, для моего покорного челобитья, его вѣрного человѣка Христоѡора Рых-

тингера (ныне по моему челобытью онъ въ дохторахъ), чтобъ ему велѣти дати имя дохторское, назвати его дохторомъ; і я вѣдаю, что онъ достоенъ такого жалованья по его ученью, что онъ ученъ і сержно вѣренъ ц. вел-ву, а у меня онъ пребывалъ 26 лѣтъ, всегда онъ объявлялся добрымъ дѣломъ; і вѣдаю язъ, что в. гдрь ц. вел-во, какъ есть во всей вселенной, можетъ дати жалованье—честь всякимъ людемъ по ихъ достоинству. І я бью челомъ его царской милости, чтобъ ему та честь учинить і назвати его дохторомъ до моего отпуса отселе. Да чтобъ ц. вел-во пожаловалъ, далъ мнѣ проѣзжую грамоту, чтобъ мнѣ проѣхати іными землями.

Бью челомъ вамъ всѣмъ честнѣйшимъ велможнымъ думнымъ, чтобъ вы скорѣ о семъ дѣле донесли до ц. вел-ва; я покорно челомъ бью, і не отчаясь того, что ц. вел-во не пожалуетъ королевнино вел-во; моя милостивая гдрня всегда готова объявити любовь сего дѣла. Молю пресвятую благословенную Троицу, во единомъ существе пребываетъ за — — — пресветлѣйшего ц. вел-ва о его счастливомъ владѣнье до исход — — свѣта, а вамъ превелможнымъ думнымъ жадаю отъ Бога, чтобъ вамъ въ радости пребывати у такого милосердого славного гдря.

А у писма рука послова.

Вашъ добродобителной і надежной другъ Рыцерь Лѣй.

А на подписи написано:

Превелможнымъ достойнымъ думнымъ: Івану Васильевичу съ товарищи, по приказу пресветлѣйшего ц. вел-ва о дѣлахъ королевнина вел-ва Аглинск — — —.

Гдрю ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи, холопи твои Васна Шуйской, да Митка Алябевъ, да Оторынна Поздѣевъ челомъ бьютъ.

Въ твоей, гдрве, цареве і в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи, грамоте писано въ Великій Новгородъ къ намъ, холопомъ твоимъ, за приписью твоего, гдрева, посолского ділка Оюонася Власьева, апрѣля во 12 д., что велѣлъ ты, гдрь, отпустить съ Москвы Аглинского посла Рыцера Лѣя, а ѣхати ему на Новгородъ да на Псковъ; а корму,

гдрь, Аглинскому послу велѣтъ ты, гдрь, изготавити въ дорогу съ Москвы до Выдронуска; а медовъ, гдрь, красныхъ Аглинскому послу въ дорогу съ Москвы отпущено до Новагорода; а вина горячево про дворянъ и про людей до Хрестецъ. А что Аглинскому послу и дворяномъ, и детемъ боярскимъ, и посолскимъ, и дворянскимъ людямъ въ дороге велено давати корму—ѣству и питья, и тому къ намъ, холопомъ твоимъ, прислана розпись. И намъ бы, гдрь, холопомъ твоимъ, тотчасъ по той розписи кормъ, ѣству и питье для Аглинского посла на Выдронуске и отъ Выдронуска до Новагорода и до Псковского уѣзда по всѣмъ станомъ и по ямомъ велѣти изготавити вскоре. А какъ, гдрь, съ Аглинскимъ посломъ приставъ Ѳедоръ Жихоревъ приѣдетъ, и намъ бы, холопомъ твоимъ, Ѳедору Жихореву на Аглинского посла кормъ, ѣству и питье і въ запросъ, чего посолъ попроситъ ѣствы и питья, велѣти жъ давати. А будетъ, гдрь, захочетъ посолъ въ Новгородѣ передневати, и намъ бы, холопомъ твоимъ, то дати ему на воле и кормъ ему на тотъ день по розписи велѣти жъ дати. А медовъ, гдрь, красныхъ будетъ твоихъ гдрвыхъ нѣтъ, и намъ бы, холопомъ твоимъ, красныхъ медовъ и романѣи велѣно взяти у Ноугородцкаго митрополита, или въ красныхъ медовъ мѣсто велѣти давати романѣю, или иными вины орязкими, чтобъ послу въ кормѣхъ нужи не было. А въ которомъ, гдрь, числѣ Аглинской посолъ въ Новгородъ приѣдетъ, і въ которомъ числѣ его изъ Новагорода отпустимъ, и намъ бы, холопомъ твоимъ, о томъ къ тебѣ, къ гдрю, отписати и велѣти тое отписку отдати на Москвѣ въ посолской приказъ, чтобъ тебѣ, гдрю, про то было вѣдомо. И по твоей, гдрве, ц. і в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи грамоте и по розписи, мы, холопи твои, отъ Выдронуска до Новагорода и отъ Новагорода до Псковского рубежа на всѣ станы солодъ и медъ, и на пива, и на варъ хмель, і вино горячее, и для кормовъ послали того жъ дни. А велѣли, гдрь, имъ на станѣхъ для Аглинского посла пива сварити и меды поставити, и кормы зъ ближнихъ волостей и съ погостовъ собравъ, къ его приѣзду, по розписи и сверхъ розписи, что ему давати въ запросъ—велѣли изготавити тотчасъ. А какъ, гдрь, съ Аглинскимъ посломъ приставъ Ѳе-



доръ Жихоревъ по тѣмъ станомъ поѣдетъ, и мы, гдрь, холопи твои, Федору на Аглинского посла кормъ, ѣству и питье велѣли подычимъ по розписи и по запросу давати. А въ которомъ, гдрь, числѣ Аглинской посолъ придетъ въ Новгородъ, і въ которомъ числѣ его изъ Новгорода отпустимъ,—и къ тебѣ, къ гдрю, ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи, мы, холопи твои, о томъ отпишемъ тотчасъ.

**Гдрю ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи холопъ твой Федна Жихаревъ челомъ бьетъ.**

Послалъ ты, гдрь, меня, холопа своего, провожати посла Аглинского Рыцера Лѣя, и я, холопъ твой, пришолъ съ посломъ съ Аглинскимъ на Вышній Волочокъ, апрѣля въ 24 день. А посолъ, гдрь, пошолъ съ Черного яму черезъ станъ, а на которыхъ, гдрь, станехъ твой, гдрвъ, кормъ изготовленъ былъ, и посолъ, гдрь, не ималъ, потому что тѣе станы проходилъ; а сказывалъ, гдрь, мнѣ, холопу твоему, что идетъ спшино для твоего, гдрва, дѣла. Да у меня же, у холопа твоего, просить подводъ для поспишенья болши того; и я, холопъ твой, ему подводъ не далъ,—что у меня, холопа твоего, болши того подводъ нѣтъ, что мнѣ, холопу твоему, по его прошенью, твоихъ, гдрвыхъ прогоновъ не дано въ прибавочные подводы и твоего гдрва указу нѣтъ. И ты, гдрь, мнѣ, холопу своему, о томъ какъ укажешь.

**Гдрю ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи холопъ твой Федна Жихоревъ челомъ бьетъ.**

Послалъ ты, гдрь, меня, холопа своего, посла Аглинского провожать до Пскова и до рубежа. И я, холопъ твой, съ посломъ во Тверь приѣхалъ, апрѣля въ 21 день, и ночевалъ, гдрь, посолъ на яму на Чорномъ, не доходя Твери. И на Чорномъ, гдрь, яму кормовщика не было, кормъ былъ не изготовленъ, и про посла, гдрь, я, холопъ твой, на Чорномъ яму взялъ у слободчика и у ямьского старосты и у охотниковъ, по твоей, гдрве, росписи, кормъ сполна, oprичъ яловицы; а что, гдрь, корму взято, въ томъ имъ и память далъ. А

медъ, гдръ, я, холопъ твой, привезъ съ Клина, съ кабака, пять ведръ меду кабацкаго; а чего, гдръ, не достало меду, по твоей, гдрве, росписи, на стану на Чорномъ яму, и тотъ, гдръ, прошлой медъ послу додано во Твери паточного и княжего. А съ Чернова, гдръ, яму посолъ до Твери шелъ черезъ станъ, а на Городне, гдръ, не стоялъ и корму не ималъ; а во Твери, гдръ, посолъ похотелъ дневать, для того что перешелъ черезъ станъ; и по твоему, гдрву, наказу воли у него не велено отнимать, а пошолъ я, холопъ твой, изъ Твери съ посломъ съ Аглинскимъ въ 23 день.

Гдрю ц. і в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи холопи твои: Ондрюшка Голицынъ, да Іваша Полевъ, да Сулешно Щербачовъ челомъ бьютъ.

Нынешнего, гдръ, году, апрѣля въ 25 день писано, гдръ, въ твоей, гдрве, цареве і в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи, грамоте къ намъ, холопомъ твоимъ, съ розсылщикомъ съ Ываномъ зъ Гордѣвымъ. Посланъ отъ тебя, гдря, съ Москвы съ Аглинскимъ посломъ Рыцарь съ челоуѣкомъ до рубежа; а какъ, гдръ, Аглинской посолъ его, Рыцаря, назадъ къ Москве воротилъ и намъ бы, холопомъ твоимъ, велеть его отпустить къ Москве и подводы ему дати, по твоему, гдрву, указу. И тотъ, гдръ, Рыцарь съ челоуѣкомъ своимъ во Псковъ приѣхалъ, мая въ 11 день, а сказ — — — намъ, холопомъ твоимъ, что отпустилъ его Аглинской посолъ изъ Юрьева Ливонсково; и мы, холопи твои, ево, Рыцера, съ челоуѣкомъ отпустили къ тебѣ, ко гдрю, и подводы ему велѣли дати, по твоему, гдрву, указу.

Гдрю ц. і в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи холопи твои: Ондрюшка Голицынъ, да Іваша Полевъ, да Сулешно Щербачовъ челомъ бьютъ.

Нынешняго, гдръ, 109 году апрѣля въ — — — — писано въ твоей, гдрве, ц. і в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи, грамоте къ намъ, холопомъ твоимъ, со псковскимъ розсылщикомъ съ Ыванкомъ Гордѣвымъ: какъ при — — — во Псковъ Аглинской посолъ, и у

насъ бы, холопей твоихъ, въ тѣ поры было людно, всякие бѣ люди были тѣми улицами, которыми ѣхати Аглинскому послу, въ чист — — —, і въ цветномъ платьѣ. А въ которой, гдрь, день Аглинскому послу быти во Псковъ, и намъ бы, холопомъ твоимъ, къ тому дни велѣти быти во Псковъ псковичамъ; дворяномъ и детемъ боярскимъ, которые живутъ ото Пскова верстахъ въ пятинатцати і въ дватцати. А какъ, гдрь, Аглинской посолъ — — — во Псковъ, и въ тѣ поры бы тѣ дворяне и дети боярские, и Псковичи приказные люди, и подьячие, і владычны — — — казные, і всякие люди за посадомъ и на вполѣе ѣздили на лошадахъ, гуляли, а не встрѣчею, а посацкие бѣ, гдрь, всякие люди и стрелцы ходили пѣши въ чистомъ въ цветномъ платьѣ тѣми улицами, которыми ѣхати Аглинскому послу. А какъ, гдрь, Аглинской посолъ изо Пскова поѣдетъ, и намъ бы, холопомъ твоимъ, дворянъ и детей боярскихъ распустить по домоу. А которыхъ, гдрь, людей Рыцера съ человекомъ Аглинской посолъ воротить съ рубежа назадъ къ Москве, и намъ бы, холопомъ твоимъ, тѣхъ людей отпустить къ Москве и подводы велѣти дати. По твоему, гдрву, указу и по твоей, гдрве, ц. і в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа Росси, грамоте тотчасъ мы, холопи твои, послали во псковские посады, а велѣли дворянъ и детей боярскихъ, которые живутъ ото Пскова верстахъ въ пятинатцати і въ дватцати, выслати во Псковъ. И Аглинской, гдрь, посолъ пришолъ во Псковъ, да съ нимъ Ѳеодоръ Жихаревъ, мая въ 1 день; а какъ онъ шолъ во Псковъ съ послѣднево стану, и мы, холопи твои, дворяномъ, и детемъ боярскимъ, и псковичамъ приказнымъ людямъ, и подьячимъ, и владычнымъ, и всякимъ людямъ за посадомъ и на вполѣе велѣли ѣздити на лошадахъ гуляти, а посадскимъ, гдрь, всякимъ людямъ и стрелцомъ велѣли ходити въ цветномъ платьѣ тѣми улицами, которыми ѣхалъ Аглинской посолъ; а изо Пскова, гдрь, онъ похотѣлъ ѣхати за рубежъ въ судѣхъ. И мы, холопи твои, его въ судѣхъ отпустили, а дворянъ и детей боярскихъ распустили и сказали имъ твою, гдрву, службу къ Москве тотчасъ. А Ѳеодоръ, гдрь, Жихаревъ, съ рубежа приѣхавъ во Псковъ, намъ, холопомъ твоимъ, сказалъ, что онъ Аглинсково посла проводилъ до Юрьевского рубежа до

измѣны. И мы, холопи твои, Ѳедора Жихарева отпустили къ тобѣ, гдрю, къ Москвѣ изъ Пскова, мая въ 11 день, а людей деи, гдрь, Рыцера съ человѣкомъ Аглинской посолъ съ рубежа во Псковъ съ нимъ, съ Ѳедоромъ, не отпустилъ, а хотѣлъ отпустить опосле. И какъ, гдрь, Аглинской посолъ Рыцерь съ человѣкомъ назадъ къ Москвѣ воротитъ, и мы, холопи твои, тѣхъ людей къ тобѣ, гдрю, къ Москвѣ тотчасъ отпустимъ и подводы имъ велимъ дати, по твоему, гдрву, указу.

Гдрю ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи холопи твои: Васка Шуйской, да Митна Алябевъ, да Вторынна Поздѣевъ челомъ быють.

Въ твоихъ, государевыхъ, царевыхъ, і в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи, грамотахъ писано къ намъ, холопомъ твоимъ: по твоему, гдрву, указу посланъ съ Аглинскимъ посломъ Федоръ Жихаревъ, а итти ему на Новгородъ да на Псковъ. И намъ бы, холопомъ твоимъ, къ тому дни къ Аглинскому послу быти въ Новгородъ, велѣти быти въ Новгородъ Новгородцомъ дворяномъ и детемъ боярскимъ, которые живутъ отъ Новагорода верстахъ въ пятинатцати и въ дватцати. Да какъ Аглинской посолъ будетъ въ Новгородъ, і въ тѣ бѣ, гдрь, поры тѣ дворяне, и дети боярские, и новгородцы всякие приказные люди, и подьячие, и митрополичі приказные люди, и дети боярские, и монастырские слуги, і всякие люди за посадомъ на всполѣ ѣздили на лошадѣхъ, гуляли, а не встрѣчу, а посаткѣи бѣ всякіе люди ходили пѣши въ чистомъ і въ цветномъ платьѣ тѣми улицами, которыми улицами Аглинской посолъ поѣдетъ. А въ которомъ, гдрь, числѣ Аглинской посолъ придетъ въ Новгородъ, і въ которомъ числѣ его изъ Новагорода отпустимъ, и намъ бы, холопомъ твоимъ, о томъ отписати къ тебѣ, ко гдрю, къ Москвѣ въ посолской приказъ. И Ѳедоръ, гдрь, Жихаревъ съ Аглинскимъ посломъ приѣхалъ въ Великій Новгородъ, апрѣля въ 28 день, а изъ Новагорода поѣхалъ во Псковъ — — — — — ля въ 29 день; а приѣхалъ, гдрь, Федоръ съ Аглинскимъ посломъ въ Новгородъ съ яму зъ Бронничи и изъ Новагорода поѣхалъ до Пшакъ — — — — — яму въ судѣхъ. А которымъ, гдрь, мѣстомъ Аглинской посолъ ѣхалъ въ Новѣгородѣ въ посаде и

тѣмъ, гдрь, мѣстомъ приказные всякие люди, и подьячие, и митро-  
поличі приказные люди, и гости, и торговые лутчіе люди ѣздили на  
лошадехъ, а посадкные всякие люди ходили пѣши, и было людно, по  
твоему, гдрву, указу. А для, гдрь, дворянъ и детей боярскихъ въ пя-  
тины мы, холопи твои, не посылали, потому что дворянъ и детей  
боярскихъ, которые живутъ отъ Новгорода верстахъ въ пятинатцати  
и въ дватцати, нѣтъ, а иные на твоихъ, гдрвыхъ, службахъ по го-  
родомъ.

Переводъ зъ грамоты, что прислалъ ко гдрю ц. і в. князю Борису Ѳедоровичю  
всѣа Русіи Аглинской посолъ Рыцерь Лей, мая въ 18 день, съ Ѳедоромъ зъ Жи-  
хоревымъ.

Превеликні і силный гдрь царь! Сею грамотою не могу я объявити  
вашу царскую любовь гдрне моей королевне і ваше гдрское жалованье ко  
мнѣ, что мнѣ учинено отъ вашего царского вел-ва града Москвы вашего  
гдрства до рубежа і вашего царского жалованья мнѣ много дошло. А при-  
ставъ Ѳедоръ меня во всемъ берегъ, по вашему величества приказу; къ нему  
также и другой приставъ Михайло радѣлъ. Спешу сколько мочь сяжетъ ко  
гдрне моей королевне. Не забуду ничего, что ваше величество со мною при-  
казывалъ і вѣдаю, что то будетъ любо гдрне моей королевне; обещаюся вамъ  
обѣма всяко вѣрно и тайно службою. Всесилный и милостивый Богъ! сохрани  
ваше вел-во въ счастливомъ владѣньи пребывать вамъ і вашимъ во всякой  
радости безъ скончанья, до века покорно бью челомъ о пощаде за мое дерз-  
новенье.

А подъ грамотою написано:

Вашего вел-ва во всемъ покорной служебникъ Рыцерь Лей.

А на подписи написано:

Тому превеликому і силному ц. гдрю і в. князю Борису Ѳедоровичю  
всѣа Русіи и иныхъ многихъ гдрствъ гдрю.

Отъ ц. і в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа Русіи въ Архангелской городъ подъячѣму Рахманину Воронову.

Отпущены отъ насъ съ Москвы Аглинские нѣмцы: Ѳранцось Леванъ съ товарищи и съ людьми—девять человѣкъ.—И какъ къ тебѣ ся наша грамота придетъ и съ Аглинскими Нѣмцы приѣдетъ, и ты бѣ тѣхъ Аглинскихъ Нѣмецъ велѣлъ поставить на Аглинскомъ дворѣ, а какъ придутъ изъ за моря Аглинские карабли, и ты бѣ тѣхъ нѣмецъ Ѳранцоса Левана съ товарищи отпустилъ за море на аглинскихъ караблѣхъ, а въ которомъ числѣ — — — — — съ Аглинскими Нѣмцы въ новой Архангельской городъ приѣдетъ и въ которомъ числѣ ихъ за море отпустишь, и ты бѣ о томъ отписалъ къ намъ, къ Москвѣ, въ посольскій приказъ.

Отъ ц. і в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа Русіи на Вологду Захарѣ Ивановичу Безобразову.

Отпущены отъ насъ съ Москвы, съ Шестакомъ Терентьевымъ, Аглинские нѣмцы: Ѳранцось Леванъ съ товарищи и съ людьми—девять человѣкъ.—И какъ къ тебѣ ся наша грамота придетъ, и ты бѣ тѣмъ Аглинскимъ Нѣмцомъ далъ судно, какъ имъ мочно подняться, и кормщика и гребцовъ велѣлъ имъ дать по подорожной, и отпустилъ ихъ съ Вологды тотчасъ, не задерживавъ.

А въ которомъ числѣ — — — — — съ Аглинскими Нѣмцы на Вологду приѣдетъ и въ которомъ ихъ числѣ съ Вологды отпустишь, и ты бѣ о томъ отписалъ къ намъ, на Москву, въ посольской приказъ.

Лѣта 7109, мая въ — — день по гдрву цареву і в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа Русіи уназу память — — —

— — — — — Ъхати имъ до Ярославля и до Вологды и до ново Архангилскаго города Аглинские Елисаветъ королевниными людьми,

которые остались у Аглинского посла съ Францосомъ Леваномъ съ товарищи и съ людьми—всѣхъ ихъ девять человекъ; и, ѣдучи дорогою, береженье къ нимъ держать, чтобъ имъ отъ Русскихъ людей обиды и безчестья ни отъ ково не было; а подводы имъ давать по подорожной. А Нѣмцы бѣ Русскихъ людей потомужъ ни ково не обидели и кормовъ сялоу не имали, а давати имъ кормы до Вологды по росписи, а за кормъ платить денги по указной цѣнѣ: за ведро меду по гривне, за ведро пива по алтыну, за тушу баранью по полутреть алтына, за часть говядины по три денги, за куря по две денги, за гривенку масла по три денги, а за хлѣбы и за колачи и за мелкое денги платить по тамошней цѣнѣ. А вино послано съ ними до Вологды, а меду и пива до Переславля, а въ Переславле и отъ Переславля до Вологды про Аглинскихъ Нѣмецъ медъ и пиво имать на кабацѣхъ и платить денги, а денегъ съ нимъ на кормъ съ Москвы послано изъ болшова приходу пять рублей. А приѣхавъ на Вологду, отдати ему гдрва, царева и в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Руссиі, грамота Захарю Безобразову и, взявъ у Захаря Аглинскимъ Нѣмцомъ судно, какъ имъ мочно подняться, и кормщика и гребцовъ, по подорожной, и покладчися въ суды, ѣхати къ Архангилскому городу. А какъ съ Аглинскими и съ Францосомъ съ товарищи на Колмогоры приѣдетъ и и объ ихъ отпускъ отдати гдрва, царева и в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Руссиі, грамота, и про нихъ сказати подъячему Рахманину Воронову и — — — Рахманина отпуска къ гдрю, ц. и в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Руссиі ѣхати къ Москвѣ, а приѣхавъ къ Москвѣ, явитися въ посольскомъ приказе.

Гдрю ц. и в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Руссиі холопъ твой Захарю Безобразовъ челомъ бьетъ.

Въ нынѣшнемъ, гдрь, 109 году, мая въ 16 день, привезли ко мнѣ, холопу твоему, твою, гдрву, грамоту изъ посольскаго приказу Шестака Терентьевъ да Неустрой Лазаревъ. А въ твоей, гдрве, грамоте написано, что отпущено отъ тебе, гдря, съ Москвы, съ тѣмъ

Шестакомъ и съ Неустроенъ Аглинские Нѣмцы: Францось Леванъ съ товарищи и съ людьми—девять человекъ. А велено мнѣ, холопу твоему, тѣмъ Аглинскимъ Нѣмцомъ дати судно, какъ имъ мощно поднятца, і кормщиковъ и гребцовъ велено дати по подорожной, и отпустить ихъ съ Вологды къ Архангилскому городу съ Шестакомъ и съ Неустроенъ; и на Вологду, гдрь, Шестакъ и Неустрой приѣхали съ тѣми съ Аглинскими Нѣмцы, маяя въ 16 числѣ. И я, холопъ твой, по твоей, гдрве, грамоте тѣмъ Немцомъ далъ судно, і кормщиковъ, и гребцовъ по подорожной и отпустилъ съ Вологды, маяя въ 17 день.

Переводъ съ немецкие грамоты Аглинскаго посла Рыцера Лѣя ко государю ц. и в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи.

А прислалъ еѣ из Ывана города воевода, князь Василей Ростовской съ Степаномъ Оболяниновымъ 109 г., июня въ 21 день.

На подписи у грамоты написано:

Тому превышнему и велеможнейшему царю и велеможному государю, государю Борису Ѳедоровичю, царю и великому князю и великому государю всеа Русіи и многихъ государствъ.

А въ грамотѣ написано:

Превышній и сильный государь, и превелеможный государь Борисъ Ѳедоровичъ, и великій князь и сильный государь многихъ государствъ!

По моему долгому ѣзду черезъ Вашего Величества государства, язь, благодаря всеильнаго Бога, дошелъ до Колывали. И тутъ язь наѣхалъ князя Карлуса, и я всегда жадаю объявиться и много бити челомъ за Ваше Величество великую любовь ко государынѣ моей королевнѣ, и за ваше государское жалованье комнѣ; и начаюсь, что добро о такихъ дѣлахъ извѣстити Вашему Величеству было приятно и вашей землѣ. Князь Карлусъ въ недолгомъ времени взялъ войною такую великую землю, и держитъ надъ тѣми людьми милость, и свое



государское жалованье, какъ мнѣ извѣстно, учинилось въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ язъ ѣхалъ. Шляхетскіе люди и всякіе мирскіе люди мыслятъ себѣ, что они вышли изъ ада въ рай, а владѣнье короля полскаго было жестоко и нестерпимо, и язъ чаю, что ему никакъ тое земли Лифляндскіе назадъ не взять. А Арцыкарлусъ нынѣ при мнѣ, какъ язъ былъ въ Колывани, послалъ многихъ моремъ подъ Ригу, а въ городъ Ригъ межъ себя мятежъ начеть. Вѣропосадціе люди три доли стоятъ за Арцыкарлуса, и Рижанѣ нонѣ видятъ, что торговля ихъ моремъ заперта, тѣмъ они и жили: а Арцыкарлусъ начнетца, что не въ долги городъ возьметъ, а Куконосъ онъ нынѣ взялъ, и людьми гораздо осадилъ; и нынѣ сила идетъ великая къ Куконосу встрѣчу полскихъ людей — — — — — начнетца, что выше—городъ нижній городъ содержитъ легко противъ короля Польскаго. И я посмѣлъ писати столько потому, что я ведаю, что Ваше Величество хотите доброе Арцыкарлусу, а Вашему Величеству, что ему столь добро чинитца противъ папежи, на недруга Богу и недругъ въ семь дѣлѣ — — — — — крестьянскимъ государемъ. И есть здѣсь въ Ливской землѣ въ разныхъ мѣstechъ многіе полоняники попежскіе попы и езоветціе, воеводы и капитаны Полскіе, а Арцыкарлусъ имъ указъ чинить доброй, что отъ нихъ его парсунѣ впередъ страха не будетъ; а иные какъ я слышелъ, хотячи себя опростати, объявили многія умышленья Полскаго. А Ваше Величество о томъ разсудить, сколь страшно непокорной недругъ есть. Ваше Величество милостиво сдѣлали, что миръ учинили съ Полскимъ. А коли такой недругъ былъ на своихъ колѣняхъ, и добро было его держати въ такомъ покорствѣ, чтобъ ему никако не мочно было опять на ноги стать, и противъ Васъ и друзей вашихъ стоять. И начаюсь, что Ваше Величество возритъ на Крымскаго; а я слышелъ, что Полской его наговариваетъ тайно противъ Вашего Величества, а Вамъ лицемѣритъ, будто онъ такимъ дѣломъ не промышляетъ. Я вижу, что Богъ милосердъ къ Арцыкарлу многими другими крестьянскими государи, которые не любятъ Папы Римскаго и всѣхъ папешанъ; видятъ они, что папешане больше того недруги хрестыанскимъ государемъ, какъ великой недругъ Богу и людямъ Турской. А Ваше Ве-

личество добрые славятъ во всей вселенной, что Вы изволены своею землею, и для того ваши больше недруги ищутъ въ Васъ для страха, а ваши сосѣди и други ищутъ пребывать въ мирѣ и въ любви. И надѣюсь, покамѣста Ваше Величество пребудете въ такой крестьянской государственной мысли, пребывать въ милостивномъ мирѣ со крестьянскими государями, не такъ какъ иные только держать имя крестьянскихъ государей, а ищутъ проливать кровь и разорять другъ друга, и не такъ какъ быть въ добромъ миру и въ соединеньѣ, соединачиться вмѣстѣ противъ бусурманина Турка и невѣрнаго Папы, а онъ таковожъ, какъ Турокъ, или пуще.

Дай Госнодь Вашему Величеству во вѣки то, что Ваше хрестыанское милостивое сердце желаетъ, а я всегда молю.

Писана мая 24, лѣта 1601-го.

# I.

Most high and mightie Emperour, Lord Boros Phedoriwich kinge, great Lord and Soueraigne of most noble, and ample, and manie kingdomes. And of all Christian Princes, for power, strength, and people the most worthie and mightie monarch.

The princelie loue and affection that your Ma-tie hath euer borne to my most gracious Soueraigne, her kingdom, and people, witch the perticuler fauoura with in perticuler I haue receaved in so high a measure of grace, hath and shall euer (binde me) next my owne most grations Soueraigne in all the dutie of my most thankfull, faithfull, humble and readie service: assuringe your Ma-tie as the Queene my M—ris esteemes you aboue all other Princes, so my self will euer attend by all dutifull, affectionate offices, that may tend seruicable to both. This yeare past the Pope and the kinge of Spayne, haue attempted the conquest of her kingdom of Ireland, by the hopes giuen them by some ill affected of her subiectes there, of the Romishe Religion, whose practizes your Ma-tie is well acquainted withaall, and most iuditiallie haue preuented for euer like

daungers by neither sufferinge them to be emongest your people, or har-  
 keninge any waie to their plottinges or practizes either of the Popes Em-  
 bassadours, Jesuites, or Priests, though their pretences be neuer soe glo-  
 rious, and seeminge to tend profitable both to the soules of your peopla  
 and good oi your Ma-ties stata: That most mercifull and all powerfull  
 god, who giues wisdom to his chozen, hath frustrated the purposes both  
 of the Pope and kinge of Spayne, and giuen most memorable, victorie to  
 the Queene your Ma-ties most affectionated Sister, and my most grations  
 M—ris, with as great to herself and people as euer any of her Ma-ties  
 ancestours gayned against the enemies of themselues and Kingdomes: This  
 nowe is the second tyme that the kinge of Spayne and Pope haue attem-  
 pted her Ma-ties kingdomps of England and Ireland, iyninge their po-  
 wers both by Sea and land, but it well appeares and euer will, that there  
 is no strength nor policie can preuaille against those that are for him and  
 his truth: Her Ma-ties neighbours of the Lowe Coutries professeinge the  
 true and sincere religion of Christ, are this yeave much threatned by the  
 kinge of Spayne and Pope, and great forces both by Sea and land mar-  
 chinge against them: Her Ma-tie my sacred Soueraigne aswell in charitable  
 régard for soe good neighbours, as alsoe to preuent hev owne daungers,  
 hath resolued ta assist them both—with men, shippes, munition, and mo-  
 ney, and I doubt not (God euer assistinge a good cause and his chosen)  
 but I shall by the next opportunitie aduertise your Ma-tie of the newes of  
 happie successe against the enemies of god and true Religious Princes.  
 What I was inioyned in the seruice of her Ma-tie, I hope long since  
 your Ma-tie hath had answer of, by M-r Merricke her Ma-ties marchant,  
 assuringe your Ma-tie the Queene my M—ris, takes great comforte when  
 any waie shee may shewe her Princekie loue, and care to soe noble and  
 worthie a Prince and her Ma-ties most affectionate Brother: I humbly in-  
 treat the continuance of your Ma-ties fauours towardes M-r Doctor Reit-  
 tinger, whom I presented to your Ma-ties seruice, and that it would ple-  
 ase your Ma-tie to grace with your Princely fauoure James Ffrencham  
 whoe this yeare in his much affection to serue your Ma-tie is retourned  
 to your Ma-ties seruice of an apoticarie: assuringe yomr Ma-tie that her  
 Ma-ties subiectes of all conditions, are much deuoted to your Princelie  
 seruice, when by your Ma-ties letters or otherwaies your mind signifies it  
 may appeare. Thus most Renowned and most Noble Emperor, as a tes-  
 timonie howe much I honour you, haue I presumed oh your Princelie pa-  
 tience, craviege humble pardon for my... boldnes, fearinge I haue tyred

your sacred eyes and eares, when as my purpose was somwaie to expresse howe much I am bound by your Princelie grace and fauoures to serue and honour you, prayinge euer that as god hath placed you in the Throne of Ma-tie and Rule, soe he will increase dailie his fauoures and blessinges upon your selfe, people, and kingdomes, till it bee his pleasure to giue you that Crowne of immortall glorie, and of his euerlastinge kingdome. Soe most humblie kissinge your most faier and Princelie handes, in all humblenes of a true deuoted hart to your most excellent Ma-tie I remayne euer

Your Maiesties in all  
humble seruice

Richard Lee

England this first of  
June 1602.

To the most high and mightie Emperor, Lord Boros Phedorwich, kinge, great Lord of all Russia, Duke of Muscouia, and most absolute and powerfull Soueraigne of sundrie kingsomes, and in power, strength, and people the most worthie and mightie Monarch.

## II.

Переводъ съ грамоты ко гдрю ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи, что писалъ изъ Аглинские земли Рыцерь Лей, которой былъ отъ королевны въ послѣхъ.

Превысокий и сильный ц. гдрь Борисъ Федоровичъ, ц. і в. гдрь, обладатель на превеликихъ царствахъ, изо всѣхъ крестьянскихъ гдрей сильный силою і людьми і превеликиі монархъ!

Та гдрьская любовь, что ваше вел-во искони держали къ моей къ милостивой гдрне, къ еѣ королевству и къ еѣ людямъ разными жалованьями, и то и язъ воспріялъ въ великой мѣре. И потомъ язъ долженъ какъ своей милостивой гдрне во всей покорности съ челобитьемъ

покорно готовый служить, извѣщаю вашему вел-ву, что королевна, моя гдрия, почитаетъ Васъ свѣше всѣхъ иныхъ гдрей; также и язъ всегда готовъ покорностию служить, что годно обѣмъ. Въ прошломъ году папа и король Ишпанской хотѣли повоевати еѣ королевство Хиберское, по наученью нѣкоторыхъ еѣ злыхъ подданныхъ измѣнниковъ, которые ихъ римскіе вѣры, а его папино злое умышленье вашему вел-ву добрѣ извѣстно. И такие незгоды умышленные вы отъ себя отвели, что вы имъ не даете быти съ вами людьми или слушаете ихъ умышленъ папиныхъ пословъ, слово хотя они мыслятъ, кабы къ добру душамъ и къ прибыли къ людямъ. И къ добру вашему вел-ву, всемилостивый і всемогущій Богъ, который даетъ одоление своимъ избраннымъ, победилъ умышленъ папино и короля Ишпанскаго и далъ паметовальное одоленъ королевне вашей, люб-ной сестрѣ, моей всемогущей гдрне; въ томъ она получила великую славу и честь себѣ и своимъ людямъ, какъ прежние еѣ вел-ва прародители противъ своихъ недруговъ стояли и себѣ славу и честь получили. То ужъ вдругорядъ, что король Ишпанской і папа встали противъ еѣ королевства Аглинского и Хибирского, соединача обѣ силы свои вмѣсте, моремъ і землею; толко объявлетца, что нѣтъ такой силы и умышленъ, хто можетъ противъ того стояти, ково Богъ сохраняетъ. Еѣ вел-ва сосѣди Нидерландскіе земли вѣруютъ прямую вѣру во Христа; сего году угрожены отъ короля Ишпанскаго и папы; великая сила моремъ і землею идетъ на нихъ. А еѣ вел-во, моя милостивая гдрия, для милости, хотя видѣти добрыхъ сосѣдовъ, также и отводити свои незгоды, хочеть ихъ спомагати людьми, караблями, снарядомъ і денгами. Не отчаюся, что Богъ пристанетъ къ доброму дѣлу, и, какъ время будетъ, і язъ вашему вел-ву извещу вѣсти о счастливомъ одоленъ противъ Божиихъ недруговъ и правовѣрныхъ гдрей. А что язъ былъ въ службѣ отъ еѣ вел-ва къ вашему вел-ву и язъ надѣюсь, что вашему вел-ву давно отвѣтъ былъ съ Иваномъ съ Гарикомъ еѣ вел-ва, что королевна, моя гдрия, приемлетъ къ себѣ великое утешенье, чтобъ я въ чемъ показалъ твою гдрскую любовь и радѣнье къ тому великому і достойному гдрю еѣ вел-ва, къ люб-ному брату. Язъ покорно бью челомъ,

чтобъ ваше вел-во жаловали доктора Реттингера, которого язъ привезъ съ собою къ вашему вел-ву въ службу, чтобъ ваше вел-во пожаловали гдрскою милостью Якова Френджама; а онъ сесь годъ, по своему желанью, поехалъ служить вашему вел-ву въ аптекарехъ. Объявляю вашему вел-ву, что еѣ вел-ва подданный всякихъ чиновъ ради къ вашей гдрской службѣ, какъ ваше вел-во грамотою инако мысль свою одъявите. Славный і великий царь! покорно бью челомъ, за мое дерзновенье блюдуся, что есми надокучилъ вашего ц: вел-ва очемъ і ушемъ, хотя объявити, сколь язъ долженъ служить за ваше гдрское жалованье. Молю всегда Бога, которой устави́лъ васъ на престоле въ вел-ве владѣти, такое бы Богъ умножилъ по всея дни свою милость и благословенье надъ вами и надъ вашими людьми і царствы. Целую ваши гдревы руки во всей покорности, съ вѣрнымъ сердцемъ, вашему пресвѣтлѣйшему вел-ву всегда язъ долженъ. Писана въ Аглинской землѣ, іюня въ 1 день, отъ Рождества Христова 1602.

А внизу у грамоты написано:

Вашего вел-ва во всей покорной службѣ Рыцерь Лей.

Такова грамота послана с-Ываномъ съ Ульяновымъ.

(А сначала Божье имя и гдревое имя писано золотомъ).

Сестрѣ нашей люб-пой, Елисаветѣ, королевне Аглинской и Францовской, и Хибирской і иныхъ.

Былъ въ нашемъ гдрстве на Москве гость вашей Аглинской земли, Иванъ Ульяновъ Мерикъ, для торговли отъ складчиковъ и товарищевъ своихъ Аглинскіе земли гостей, которые торгуютъ въ нашемъ гдрстве. И билъ челомъ нашему ц. вел-ву Иванъ Ульяновъ, чтобъ намъ его пожаловати-велѣти его отпустить въ Аглинскую землю. И мы в. г. ц. и в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ і многихъ гдрствъ гдрь и обладатель, твоей Аглинской земли гостя Ивана Ульянова пожаловали: изъ нашего гдрства велѣли его отпустить въ твою землю моремъ на кораблехъ з Двинскаго устья. А какъ Иванъ Ульяновъ былъ въ нашемъ гдрстве, и онъ во всемъ дѣлалъ по нашего

ц. вел-ва указу и по твоему, сестры нашей люб-ные, Елисавети бо ролевнину приказу.

А которой ныне гость присланъ въ наше гдрство на Иваново мѣсто Рычартъ Юрьевъ, и наше ц. вел-во для твоей, сестры нашей, любви велѣли ему быть въ нашемъ государствѣ для торговли.

Писанъ гдрствия нашего дворѣ царствующаго града Москвы лѣта отъ С. М. 7108, июня мѣсяца въ 13 день, а гдрствования нашего 3-е.

Отъ ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи.

На Двину, въ новой Архангилской городѣ, Осипу Савельевичу Супоневу да подъячѣму Рахманину Макарьеву.

Отпущены съ Москвы съ Аглинскимъ гостемъ, с-Иваномъ съ Ульяновымъ, за море Оранцовской немчинъ Жанъ Паркентъ, лѣтъ въ 18, да Агличанинъ Ульянко Ульяновъ, лѣтъ въ 15, робята молоді, а на Москвѣ они учились Русскому языку. И какъ Аглинской гость Иванъ Ульяновъ х корабленой пристани приѣдетъ, и поѣдетъ будетъ за море, и вы бѣ тѣхъ нѣмецъ-робятъ: Оранцовского немчина Жана да Агличанина Ульянка отпустили с-Иваномъ за море. А будетъ Иванъ самъ за море не поѣдетъ, а поѣдутъ товарищи его, и вы бы тѣхъ нѣмецъ и отпустили за море съ товарищи с-Ивановыми; а опричь бы есте тѣхъ нѣмецъ и опричь тѣхъ, которые написаны у Ивана въ проѣзжей грамоте, иныхъ нѣмецъ и Рускихъ людей за море не пропускали никакова человѣка. Писанъ (пробѣлъ).

(Эта черновая отписка весьма небрежно написана на оборотѣ двухъ листовъ, взятыхъ изъ Запорожскихъ дѣлъ).

Царю гдрю и в. князю Борису Федоровичю всеа Руси бѣеть челомъ Аглинской немчинъ, торговой человѣкъ Гриша Романовъ.

Въ нынѣшнемъ, гдрь, сто девятомъ году сказано мнѣ, иноземцу, твое велико-царское милостивое слово, что пожаловалъ ты, гдрь милосердый, ц. і в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи, меня, иноземца своего, велико-царскою

милостью: велѣлъ меня з женою и з детьми отпустить за море въ свою землю. А топерѣ, гдѣрь, то и время, что карабли приходятъ къ Русской твоей, гдѣрвой, царевы отчины, морскыя пристани, и съ Вологды водою Русскииъ и неметцкимъ судомъ отпускъ. Милосердыи, милостивыи ц. г. и в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русии! умилисердися, покажи милость, сверши свое великоцарское жаловальное слово, пожалуй меня, иноземца, вели мнѣ дати свою царскую проезжую грамоту, съ своею велико-царскою милостью, чтобы мнѣ, по той твоей царской жаловальной проезжей грамотѣ, ехати поволно было з женою и з детьми съ Москвы, твоей гдѣрвы отчины, по городомъ, и до морскыя пристани, и за море въ свою землю, вездѣ безъ задержанія. Милостивый ц. г. и в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русии, смилуйся — пожалуй.

Григорей Романовъ Агличенинъ; жена его Марья Захарьева дочь, да четверо ихъ дѣтей: Романъ, да Захарей, да Ѳряничкъ, да Сарра; да людей его: мал. ѱ Еремѣйко Пантелѣевъ, тому ехати до корабельныя пристани; да жонка, Латышка Анна, и той ехати до Колмогоръ; а отъ корабельныя пристани Еремѣйку и отъ Колмогоръ жонкѣ Анюткѣ ехати опять назадъ къ Москвѣ; да дѣвка Анютка, ехати ей до Колмогоръ и на Колмогорахъ оставить еѣ у отца еѣ; да Юри Латышъ, и тому Юшкѣ ехати до Вологда, а съ Вологды назадъ къ Москвѣ; да дѣвка Латышка, служащая, Варварка, и той ехати до корабельныя пристани и со мною, Григорьемъ, за море.

#### Отъ ц. и в. князя Борису Федоровичю всеа Русии.

Отъ Москвы по городамъ до Ярославля, и до Вологды, и до Тотмы, и до Устюга великаго, и до новаго Архангилскаго города до корабельной пристани, воеводамъ, и всякимъ нашимъ приѣзнымъ людямъ, и по перевозомъ перевозчикомъ, и по мытомъ мытчикомъ, и всякимъ пошлиннымъ людямъ.

Пожаловали есмя, отпустили съ Москвы въ Аглинскую землю Агличанина немчина Григорья Романова з женою его, съ Марьею, да з детьми: съ Ромашкомъ, да съ Назаркомъ, да съ Ѳряничкомъ, и з дочерью, з дѣвкою съ Саррою и со всѣми его животы; да у него же служащая дѣвка Латышка Варка. Да съ нимъ же поѣхали съ Москвы до корабельной пристани племянникъ жены его, малой Еремѣйка Пантелѣевъ, да дѣвка, служащая, Латышка Анютка; останетца она на Колмогорахъ у отца, да у матери, а отецъ де на Аглинскомъ дворѣ дворникъ; да человекъ его Ла-



тышъ Юшко; да жонка Латышка Анятка. И какъ онъ, Агличанинъ Григорей з женою, и з детьми, и съ людьми въ которой городъ приѣдетъ, і вы бѣ, всякие наши приказные люди, по всѣмъ нашимъ городомъ велѣли его, Агличанина Григорья, з женою, и з детьми, и съ людьми, и со всѣми его животы, пропускати безо всякаго задержанья. А въ Архангильскомъ городе Родивону Власевичу Всеволодцкому да подьячему Рахманку Макарьеву Агличанина Григорья Романова з женою, и з детьми, и со всѣми его животы, велѣти отпустить за море на кораблѣхъ на Аглинскихъ; да съ нимъ дѣвку его служащую, Латышку Варку, отпустить за море въ Аглинскую землю на кораблѣ. А въ томъ у карабелной пристани Родивону и Рахманину беречи на крѣпко всякими обычаи, чтобъ однолично Московскихъ нѣмецъ и Рускихъ людей никою съ нимъ на кораблѣхъ не свезли; а Московскихъ нѣмецъ, Григорьева племянника Еремѣйка и Григорьевыхъ людей Латышка Юшку, и жонку Латышку Анятку, и Рускихъ людей, буде которые будутъ съ нимъ, воротити назадъ къ Москве; а дѣвка, Латышка Анятка, будетъ похочетъ ѣхать къ Москве и еѣ отпустить къ Москве, а будетъ похочетъ остатца у отца да у матери на Колмогорахъ, жить ей на немецкомъ на Аглинскомъ дворѣ велѣтъ у отца и у матери. А какъ Григорей з женою и дѣтки приѣдетъ въ Архангильской городъ и котораго числа онъ поѣдетъ за море на караблѣхъ, и Родивону и подьячему Рахманину о томъ отписать къ намъ къ Москве, а отписка велѣти отдать въ посольскомъ приказе діаку нашему Оеонасію Власьеву; а прочитая сеѣ нашу грамоту по горотцкимъ приказнымъ людямъ, да отдавати назадъ Григорью для иныхъ приказныхъ людей. А какъ Григорей поѣдетъ за море, и ся наша проѣзжая грамота въ Архангильскомъ городе Родивону и Рахманину взяти у Григорья. Писана на Москвѣ лѣта 7109, июнь 8 день.

Отъ ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи.

Въ Новой Архангилской городъ, Родивону Власевичу Всеволодцкому да подьячему Рахманину Макарьеву.

Какъ къ вамъ ся наша грамота придетъ, а которые карабли придуть сего лѣта изъ за моря х карабелной пристани—Барабанские, и Голанские, и Недерлянские, или иныхъ которыхъ земель, и тѣхъ бы земель нѣмцы торговали у карабелной пристани со всякими нашими торговыми людьми всякими товары поволною торговлею, а пошлину платили по нашему указу; а къ Москве и въ Московские города тѣхъ нѣмецъ съ торгомъ изъ Архан-

гильские пристани никого не отпускали, оиричь Аглинскихъ гости: Рыцера Юрьева съ товарищи. А которыхъ земель варабля ныне къ Архангилскому городу, пришли, и хто (?) на нихъ карабелници, и какіе у нихъ товары, и которые корабли впередъ будутъ, і вы бѣ о томъ пасали къ намъ къ Москве, и росписи товаромъ подлинныя прислали, а велѣли отдавати въ посолской приказъ діаку нашему Оеонасью Власеву. А отъ полчиссти нѣмецъ Голанскихъ, и Барабанскихъ, и Недерлянскихъ, и Датскимъ гостемъ некоторыхъ изъ Архангилского съ товары и безъ товаровъ безъ нашего указу къ Москве и въ Московские города ни пущати, хоти у кого напѣ жаловалныя грамоты. Писана на Москве, лѣта 7109, июнь 8 день,

Такова грамота послана съ Аглинскимъ гостемъ, съ Рыцеремъ съ Юрьевымъ.

Четыре грамоты отъ царя и в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи на Вологду Захарью Ивановичю Безобразову да дьяну нашему Янову Демідову.

## 1.

Приходилъ къ нашему ц. вел'ву отъ Елисавет королевны Аглинские, для нашихъ дѣлъ, въ посланникѣхъ Иванъ Ульяновъ, а нынѣ велели есмь его отпустить и послати съ нимъ до Архангилского города сына боярского, Порѣена Кашинцова. И какъ Иванъ на Вологду пріѣдетъ, и вы бѣ его тотчасъ съ Вологды отпустили къ Архангилскому городу, давъ ему судно, и кормщика, и гребцовъ по подорожной И того бѣ есте берегли на крепко, что бѣ Ивану и людемъ его ни отъ кого безчестья не было, а отъ нихъ бы потому жъ Рускимъ людемъ обиды не было жъ. А которого числа на Вологду пріѣдетъ и какъ его отпустите, и вы бѣ о томъ къ намъ отписали, а отписку велѣли бѣ отдать въ посолскомъ приказе діаку нашему Аеонасью Власеву. Писанъ на Москвѣ, лѣта 7110, Июня въ 22 день.

## 2.

По нашему указу посланы въ Аглинскую землю для науки разныхъ языковъ и грамотамъ Микифорко Григорьевъ, Ошонка Божуховъ, Казаринко Давыдовъ, Оедка Костомаровъ, а проводить ихъ посланъ до Вологды и до Архангилскаго города Пароень Кашинцовъ. А велѣли есмь дати въ дорогу и на корабль запасовъ на Вологде — — — изъ нашихъ запасовъ: 4 чети сухарей, осмину крупъ, осмину толокна, 8 полоть мяса, да съ кабака 4 ведра вина, да 4 ведра уксусу. И какъ къ вамъ ся грамота придетъ, а Пароень Кашинцовъ съ Микифоркомъ Григорьевымъ с товарищи на Вологду приѣдутъ, и вы бѣ имъ велѣли дати изъ нашихъ запасовъ 4 чети сухарей, осмину крупъ, осмину толокна, 8 полоть мяса, да съ кабака 4 ведра вина, 4 ведра уксусу; и отпустили бѣ есте ихъ къ Архангилскому городу тотчасъ, давъ имъ судно, и кормщика, и гребцовъ по подорожнымъ. А которо числа они приѣдутъ на Вологду, и что имъ дадите запасовъ, и какъ отпустите въ Архангилской городъ, и вы бѣ о томъ отписали, а отписку велѣли бѣ отдать въ посолскомъ приказе — — — . Писанъ на Москвѣ, лѣта 7110; июня въ 22 день.

Въ Архангилской городъ Родиону Власевичю Всеволодциому да Рахманину Воронову.

## 3.

Приезжалъ къ нашему ц. вел-ву, для нашихъ дѣлъ, отъ Аглинские Елисавет королевны въ посланникехъ, Иванъ Ульяновъ, а ныне велѣли есмь его отпустить въ Аглинскую землю, а велѣли для провожанья послати сына боярскаго, Пароена Кашинцова. И какъ Иванъ въ Архангилской городъ приѣдетъ, и какъ похочетъ ѣхать за море, и вы бѣ его отпустили за море на Аглинскомъ караблѣ, толко бѣ того велѣли беречи, чтобъ с-Иваномъ за море Русскихъ людей или Нѣмецъ Московскихъ хто не съѣхалъ. А которо числа Иванъ въ

Архангилской городъ приѣдетъ, и какъ его отпустите, и вы бѣ о томъ къ намъ отписали, а отписку велѣли бѣ отдать въ посолскомъ приказе діаку нашему Оеонасью Власьеву. Писанъ на Москвѣ, лѣта 7110, июня въ 22 день.

## 4.

Велѣли есмь послати въ Аглинскую землю, з гостемъ с-Иваномъ съ Ульяновымъ для науки разныхъ языковъ и грамотамъ Микифорка Олерьева сына Григорьева, да Союнко Михайлова сынъ Кожюхова, Казаринка Давыдова, Оедка Костомарова, а проводить ихъ посланъ до Архангилского города сынъ боярской, Парфенъ Кашинцовъ. А на Вологде велѣли есмь имъ дати изъ нашихъ запасовъ, на дорогу и на карабль четыре четверти сухарей, осмину крупъ, осмину толокна, восемь полоть мяса, да съ кабака четыре ведра вина, четыре ведра уксусу; а будетъ тѣхъ запасовъ на Вологде имъ не дадутъ, и мы имъ велѣли дати тѣ запасы въ Архангилскомъ изъ нашихъ запасовъ; а будетъ нѣтъ, ино купить. Да въ Архангилскомъ городе велѣли есмь взять на карабль у васъ четыре пуда семги, да десять вѣдръ пива. И какъ къ вамъ ся наша грамота придетъ, а Паренъ Кашинцовъ съ Микиоркомъ с товарищи въ Архангилской городъ приѣдетъ, а на Вологде будетъ имъ тѣхъ запасовъ не дали, и вы бѣ тѣ запасы велѣли имъ дати, по сей нашей грамоте, въ Архангилскомъ, и отдали бы есте Микиорка с товарищи Аглинскому гостю, Ивану Ульянову. Да съ Микиоркой же поѣхалъ проводить его до Архангилского города человекъ его; и вы бѣ его отпустили къ намъ къ Москве, а за море его не отпускали. А которого числа они къ вамъ приѣдутъ, и что имъ дадите запасовъ, и какъ поѣдутъ за море, и вы бѣ о томъ къ намъ отписали, а отписку велѣли отдать въ посолскомъ приказе діаку нашему Оеонасью Власьеву. Писанъ на Москвѣ, лѣта 7110, июня въ 22 день.

\*) Бьютъ челомъ гдрю царю и в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи нѣмцы, которые пріѣхали на гдреву цареву и в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи имя з Григорьемъ съ Микулинымъ изъ Аглинскіе земли: Агличанинъ оптекаръ Рыцарь, да серебряные мастера Цесарскіе области Ганцъ Тинки, да Галанскіе земли Павелъ Вангарбакъ, да Агличанинъ Юрьи Хиксъ. Пріѣхали они къ гдрю изъ Аглинскіе земли съ Григорьемъ съ Микулинымъ, съ своимъ мастерствомъ и рукодѣльемъ гдрю служить, и живутъ въ Московскомъ гдрствѣ блиско году, ободрались—наги и боси, а гдрева жалованья имъ опрочѣ корму, что давали серебряникомъ, не дано никому ничего. И ныне г. ц. и в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіи пожаловалъ, велѣлъ ихъ всѣхъ отпустить с-Иваномъ съ Ульяновымъ назадъ въ Аглинскую землю, и гдрь бы ц. и в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіи пожаловалъ ихъ для иноземства своимъ царскимъ жалованьемъ на платье, какъ гдрю Богъ известить.

Подъ этимъ докладомъ другимъ почеркомъ приписка:

Гдрь пожаловалъ серебрянымъ мастерамъ 2-мъ по 10 ру: и отпустить, а третьего лутчего оставить отпустить, а дать ему 10 же ру:

Лѣта 7110, июня въ 22 день. По гдреву цареву и в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи указу.

Память діакомъ: Ондрѣю Арцыбашеву да Василію Нелюбову.

Выѣхали были на гдреву цареву и в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи имя изъ Аглинскіе земли з Григорьемъ Микулинымъ нѣмцы, серебряные мастера: Анцъ Тинки, Павелъ Вангарбакъ, Юрьи Хиксъ; і у гдря царя и в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи Нѣмецъ мастеровъ і золотыхъ и серебряныхъ гораздыхъ много; а они ныне били челомъ гдрю ц. и в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи, чтобъ гдрь пожаловалъ, велѣлъ ихъ отпустить назадъ въ Аглинскую землю, а они де золотыхъ мудрыхъ дѣлъ дѣлати не умѣютъ. И г. ц.

---

\*) Сверху этого листа надпись: «Написано въ докладѣ».

и в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіи пожаловалъ, велѣлъ ихъ отпустить назадъ въ Аглинскую землю, да ихъ же чисто пожаловалъ, велѣлъ имъ своего гдрева жалованья дать по десяти рублевъ человѣку. И діаконъ Ондрѣю Арцыбашеву да Василю Нелюбову гдрево цареву и в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи жалованье пѣмцомъ Агличаномъ серебрянымъ мастеромъ: Анце Тинке, Павлу Вангаргаку, Юрью Хиксу по десяти рублевъ человѣку велѣти дати.

Отъ царя и в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи въ Архангилской городъ Родиону Власевичу Всеволодцкому да Рахманину Воронову.

Выѣхали были на наше царское имя изъ Аглинские земли з Григорьемъ Микулинымъ нѣмцы, обтекорь Рыцарь, да серебряные мастера: Анць Тинки, да Павелъ Вангарбакъ, да Юрьи Хиксъ; и у нашего ц. вел-ва обтекарей немецъ, и золотыхъ, и серебряныхъ мастеровъ много. И обтекаръ и серебряные мастера Агличане намъ били челомъ, чтобъ намъ пожаловати ихъ, велѣти ихъ отпустить назадъ въ Аглинскую землю, а они де серебряные мастера золотыхъ мудрыхъ дѣлъ дѣлати не умѣютъ. И мы ихъ пожаловали, велѣли ихъ всѣхъ отпустить назадъ въ Аглинскую землю; и отпущены они съ Москвы къ вамъ въ Архангилской городъ съ Пархеньемъ съ Башинцовымъ. И какъ къ вамъ ся наша грамота придетъ, а Пароеней Башинцовъ съ нѣмцы въ Архангилской городъ приѣдетъ, и вы бѣ, тѣхъ немецъ у него взявъ, отпустили за море въ Аглинскую землю на караблѣхъ, на которыхъ онѣ похотятъ ѣхать; а того бѣ есте велѣли беречь на крепко, чтобъ они съ собою каво Рускихъ людей или нѣмецъ Московскихъ за море не увезли. А которого числа Пароеней Башинцовъ съ нѣмцы къ вамъ приѣдетъ, и какъ ихъ отпустите, и съ кѣмъ онѣ на караблѣхъ поѣдутъ, и вы бѣ о томъ къ намъ отписали а отписку велѣли отдать въ посолскомъ приказе дьяку нашему Оеонасью Власьеву. Писанъ на Москвѣ, лѣта 7110, июня въ 22 день.

Лѣта 7110, июня въ 23 день. По гдреву цареву и в. князя Бориса Федоровича всеа Русиі указу:

Память Паренню Кашиицову.

Ѣхати ему на Вологду и въ Архангилской городъ. По гдреву цареву и в. князя Бориса Федоровича всеа Русиі указу, отпущенъ съ Москвы въ Архангилской городъ Аглинские земли Елисавет королевы посланникъ Иванъ Ульяновъ, а съ нимъ людей его пять человекъ нѣмецъ, заморскихъ Агличанъ, да два человекъ Рускихъ людей на подводахъ. И Паренню ѣхати съ Аглинскимъ гостемъ с-Иваномъ съ Ульяновымъ вмѣстѣ, и того беречи, чтобъ Ивану и людямъ его ни отъ кого отъ Рускихъ людей бесчестья не было, а отъ нихъ бы по тому жъ Рускимъ людямъ бесчестья и обиды не было.

Да съ Пареннемъ же отпущены съ Москвы въ Архангилской городъ дети боярские молодые: Микифорко Алферьевъ сынъ Григорьевъ, да Софонко Михайловъ сынъ Кожуховъ, Казаринко Петровъ, Федка Костомаровъ на подводахъ. А на кормъ имъ денги даны на Москвѣ, а въ Архангелскомъ городе, по гдреву цареву и в. князя Бориса Федоровича всеа Русиі указу, велѣно ихъ отдать Аглинскому гостю Ивану Ульянову, а ему ихъ вести за море въ Аглинскую же землю для ученья розныхъ языковъ и грамотамъ. И Парфенью ѣхати съ ними вмѣсте, на дороге отъ нихъ нигдѣ не отставати; а пріѣхавъ на Вологду, взяти ему, по гдреву цареву и в. князя Бориса Федоровича всеа Русиі грамоте, у Захарья Безобразова да у дьяка Якова Демидова Микифорку с товарищи, запасовъ четыре чети сухарей, осмину крупъ, осмину толокна, четыре ведра вина горячего, четыре ведра уксусу, восемь полоть мяса; а взявъ у Захарья Безобразова да у дьяка Якова Демидова запасъ и судно, ѣхати въ Архангелской городъ; а пріѣхавъ въ Архангелской городъ Микифорка с товарищи и запасъ отдать Ивану Ульянову. А будетъ на Вологде запасовъ или полотного мяса нѣтъ, и имъ велено дать запасу въ Архангелскомъ Родивону Всеволотцкому да Рахманину Воронову; да имъ же велѣно дать въ Архангилскомъ на карабль четыре пуды семги, да десять вѣдръ пива.

А грамота гдрева о запасехъ на Вологду и въ Архангилской посланы съ нимъ же.

Да съ нимъ же, съ Пароеньемъ, отпущены съ Москвы въ Архангилской городъ Аглинские нѣмцы, обтекаръ Рыцерь, да серебряные мастера: Ганць Тинки, Павелъ Варгарбакъ, Юрьи Хиксъ, что пріѣхали къ Москве изъ Аглинские земли з Григорьемъ Микулинымъ; а ныне гдрь ихъ пожаловалъ по ихъ челобитью, велѣлъ ихъ отпустить назадъ въ Аглинскую землю на кораблѣхъ. И того ему ѣдучи, беречи, чтобъ нѣмцомъ отъ Русскихъ людей ни отъ кого бесчестья не было, а отъ нихъ бы по тому жъ Рускимъ людямъ обиды не было, и кормовъ бы даромъ не имали; а подводы ему имати по подорожнымъ.

И какъ онъ съ ими пріѣдетъ въ Архангилской городъ, и еще отдати объ нихъ гдрева царева и в. князя Бориса Ѳедоровича всея Русіи грамота, и тѣхъ нѣмецъ отказати Родивону Всеволодцкому да Рахманину Воронову. А Микиѳора Олѣерьева и Соѳонка и Казаринка и Ѳедка отдати гостю Аглинскому Ивану Ульянову, а отдавъ, у Родивона и у Рахманина взявъ объ нихъ и о нѣмцахъ отписка, ѣхати ко гдрю къ Москве; а пріѣхавъ, власть бы явити и отписка отдати въ посолскомъ приказе діаку Оѳонасью Власьеву.

Двѣ отписки Захарии Безобразова да Янушки Денидова.

Въ нынѣшнемъ, гдрь, во 110 году, іюня въ 29 день, прислана на Вологду къ намъ, холопомъ твоимъ, твоя, гдрева, царева и в. князя Бориса Ѳедоровича всея Русіи грамота, за подписью твоего гдрева діака Оѳонасья Власьева. А въ твоей, гдреве, грамоте написано, что пріѣзжалъ къ тебѣ, ко гдрю, отъ Елисавет королевны Аглинские для твоихъ, гдревыхъ, дѣлъ въ посланникахъ Иванъ Ульяновъ, а съ нимъ с-Иваномъ посланъ въ провожатыхъ до Архангельского города твой гдревъ сынъ боярской, Пароень Кашинцовъ.

(Слѣдуетъ почти дословное повтореніе остальной части царской грамоты, напечатанной на-стр. 423).



И на Вологду, гдрь, приѣхалъ Иванъ Ульяновъ июня въ 29 день, а съ Вологды, гдрь, отпущенъ въ Архангельскому городу июля въ 1 день.

На оборотѣ надписано: 110, июля въ 25 день съ разсылщикомъ с-Иванкомъ съ Ящиковымъ.

## 2.

Въ нынѣшнемъ, гдрь, во 110 году, июня въ 29 день, прислана къ намъ, холопомъ твоимъ, твою, гдрева, царева и в. князя Бориса. Ѳедоровича всеа Русіи грамота, за подписью твоего, гдрева, діяка Оѳонася Власьева. А въ твоей, гдреве, грамотѣ написано: посланы въ Аглинскую землю з гостемъ с-Иваномъ Ульяновымъ для науки разныхъ языковъ и грамотамъ Микиѳоръ Олферьевъ сынъ Григорьевъ, да Софонъ Жоховъ \*) да Казаринъ Давыдовъ \*\*), а въ провожатыхъ съ ними посланъ до Архангельскаго города Парѣенъ Кашинцовъ.

(Слѣдуетъ пространная выписка изъ царской грамоты и изъ наказа Кашинцова напечатанныхъ на стран. 423 и 424).

И мы, холопи твои, по твоей, гдреве, грамоте Микиѳору Олферьеву съ товарищи дали на Вологде восемь полоть ветчины, четыре ведра вина, четыре ведра уксусу; а сухарей, гдрь, и крупъ, и толокна на Вологде нѣтъ. И мы, холопи твои, о достойномъ запасе, о сухарехъ, и о крупахъ, и о толокне, писали въ Архангелской городъ къ Родиону Всеволодцкому да къ Рахманину Воронову, что мы, холопи твои, Микиѳору с товарищи на Вологде тѣхъ запасовъ не дали, и имъ бы, гдрь, Микиѳору с товарищи тотъ запасъ дали въ Архангелскомъ городѣ. А на Вологду, гдрь, Микиѳоръ Олферьевъ съ товарищи приѣхали июня въ 29 день, а съ Вологды, гдрь, отпущены въ Архангелской городъ июля въ 1 день.

На оборотѣ надпись: 110 г. июля въ 25 день съ разсылщикомъ с-Иванкомъ съ Ящиковымъ.

\*) Въмѣсто *Кожухова*.

\*\*) Пропущенъ *Ѳедоръ Косломаровъ*.

Гдрю царю и в. князю Борису Федоровичю всеа Русі, холопи твои: Радна Всеволодичной да Рахмашка Вороновъ челомъ быють.

Въ нынешнемъ, гдрь, во 110 году, июля въ 11 день, по твоей, гдреве, грамоте, приѣхалъ къ Архангилскому городу съ Пареемъ съ Башинцовымъ Аглинский земли посланникъ Иванъ Ульяновъ; (слѣдуетъ сокращенное изложеніе трехъ царскихъ грамотъ, напечатанныхъ на стран. 423—425).

И мы, холопи твои, Аглинского посланника Ивана Ульянова, и Микиора Олѣерьева съ товарищи, и обтекаря Рыцера с товарищи отпустили въ Аглинскую землю на Аглинскихъ караблѣхъ июля въ 30 день. А запасу, гдрь, Микиору Олѣерьеву с товарищи дали по твоей, гдреве, грамоте, четыре чети сухарей, осмину толокна, осмину крупъ, четыре пуда рыбы семги, десять вѣдръ пива сполна. А Микиорова, гдрь, человекъ Мишку отпустили къ Москвѣ съ Пареемъ съ Башинцовымъ.

На оборотъ надпись: 110 г. августа въ 16 день съ Пареемъ съ Башинцовымъ.

Гдрю ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Русі холопи твои: Радна Всеволодичной да Рахмашка Вороновъ челомъ быють.

Въ нынешнемъ, гдрь, во 110 году, июля въ 13 день, пришелъ изъ Аглинские земли на караблѣхъ Аглинскихъ гостей Рыцера Юрьева съ товарищи Агличанинъ Яковъ Остаѣевъ з женою, и з детьми, и с людьми; а детей, гдрь, его съ нимъ два сына да три дочери; да людей 5 человекъ, да дѣвка; а сказывалъ намъ, холопомъ твоимъ, тотъ Агличанинъ Яковъ, что да онъ умѣетъ обтекарскому дѣлу, а прежде, гдрь, сего при царѣ и в. князе при Иване Васильевиче всеа Русі жилъ онъ на Москвѣ; а съ Москвы, гдрь, отпущенъ онъ въ Аглинскую землю съ Аглинскимъ посломъ, со княземъ Еремѣемъ з Боусомъ. А ныне де, гдрь, отпустила его къ тебѣ, ко гдрю, изъ

Аглинские земли Елисавет-королевна, з женою, и з детми, и съ людьми; и грамота де, гдрь, къ тебѣ, ко гдрю, объ немъ отъ Елисавет-королевны съ нимъ прислана. И мы, холопи твои, того Агличанина Якова и з женою, и з детми, и съ людьми поставили въ Архангилскомъ городе на посаде; на крестьянскомъ дворѣ до твоего, гдрева, указу.

На оборотѣ помѣта: 110 г. августа въ 8 день привезъ Соловецкого монастыря служка Васька Гиблый.

Гдрю ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Руси холопи твои: Родна Всеволодцкой да Рахмашна Вороновъ челомъ бытъ.

Въ прошломъ, гдрь, въ 110 году, юля въ 13 день, пришелъ изъ Аглинские земли къ Архангилскому городу на Аглинскихъ караблехъ Агличанинъ Яковъ Остафьевъ, з женою, и з дѣтми, и съ людьми. А сказывалъ, гдрь, намъ, холопомъ твоимъ, тотъ Яковъ, что де онъ умѣетъ обтекарскому дѣлу. Прежде, гдрь, сего при царѣ и в. князе Иване Васильевиче всеа Руси жилъ онъ на Москве, а съ Москвы де, гдрь, отпущенъ въ Аглинскую землю съ Аглинскимъ посломъ со княземъ Еремѣемъ съ Боусомъ; а ныне де, гдрь, отпустила его къ тебѣ, гдрю, служить изъ Аглинские земли Елисавет-королевна, з женою, и з дѣтми, и съ людьми; и грамота де, гдрь, объ немъ къ тебѣ, къ гдрю, отъ Елисавети отъ королевны съ нимъ прислана. И мы, холопи твои, къ тебѣ, ко гдрю, отомъ писали съ Васкою з Гиблымъ, июля въ 20 день; и твоего, гдрева, указу къ намъ, холопомъ твоимъ; о томъ не бывало. И въ нынешнемъ, гдрь, въ 111 году, сентября въ 24 день, сказывалъ намъ, холопомъ твоимъ, тотъ Яковъ, что привезъ де онъ съ собою изъ Аглинские земли розные узорочные зелья и водки, которые про твой, гдревъ, обиходъ пригодатца, и билъ челомъ тебѣ, гдрю, чтобы ты, гдрь, пожаловалъ — велѣлъ его отпустить къ Вологдѣ до заморозовъ водянымъ путемъ. И мы, холопи твои, для того отпустили было того Якова съ тѣми узорочными зельи, и съ водки и з женою его, и з дѣтми на Вологду въ судне, и подводы, гдрь, ему давали и проводить, гдрь, его послали до Вологды пушкаря,

Игнатка Паненцова. И обтекаръ, гдрь, Яковъ Остафьевъ иъ Вологда не поѣхалъ, а сказалъ, что де ему водянымъ путемъ въ Вологде до заморозовъ не доѣхать. И о томъ какъ ты, гдрь, намъ, холодемъ своимъ, укажешь.

На оборотѣ помѣтъ: 1111 г. ноября въ 10 день съ пушкаремъ съ Якушомъ.

Роспись всякимъ зельемъ, что привезъ изъ Аглинские земли Яковъ оптекаръ.

Корень финги въ сахарѣ.  
Слива бѣлая булись въ сахарѣ.  
Вишны въ сахарѣ.  
Яблоки поморанчи въ сахарѣ.  
Цидоны яблоки въ сахарѣ.  
Ягоды увакрисна въ сахарѣ.  
Слива дамсенъ въ сахарѣ.  
Сахаръ барберисъ.  
Сахаръ робдерибесъ.  
Сахаръ цвѣту розмарининъ или-  
антосъ.  
Сахаръ синенитомъ.  
Сахаръ спенеиоде.  
Сахаръ сладкова дубца-густой.  
Яблоки цидоны, какъ взяти з  
дерева, лѣжатъ въ росолѣ свѣ-  
жи, а не соленые.  
Сыропъ соку цытроново.  
Масло кирие.  
Масло сыдонелорумъ.  
Масло коричное.

Масло мушкатное.  
Масло цвѣту мушкатнаво.  
Масло гвоздишное.  
Масло анисово.  
Масло витреиолей.  
Масло миндальное сладкое.  
Спиритусъ вейне.  
Вотка розосолисъ.  
Вотка коричная.  
Вотка дохтура Стевана.  
Вотка можеѣлова.  
Вотка композита.  
Вотка коклиярия.  
Капели виноградная.  
Кора сытри.  
Кора каперисъ.  
Кора свѣтого дерева.  
Кора яблока гранаты.  
Кора поморанчи.  
Кора тамориси.  
Кора мандрагора.

|                         |                              |
|-------------------------|------------------------------|
| Корень бруссе.          | Прямая глина арменская.      |
| Корень сынерё.          | Аристолокия долгой.          |
| Корень пионие.          | Аристолокия круглой.         |
| Корень еринге.          | Бураксъ.                     |
| Гуми бензоимъ.          | Пиотахсъ.                    |
| Гуми ладаномъ.          | Сподиумъ.                    |
| Гуми бургоние           | Сытрахсъ.                    |
| Гумъ елемены.           | Читварь.                     |
| Стораксъ каламенти.     | Ахарикъ.                     |
| Гумъ ласса.             | Турбитъ.                     |
| Мастикъ красная.        | Корень полиподиумъ.          |
| Гумъ арморьякомъ.       | Тамерисъ.                    |
| Гумъ хеидере.           | Листъ мандрагоне.            |
| Олибаномъ.              | Лингамъ алоесъ.              |
| Гумъ драганъ.           | Манна.                       |
| Беделиумъ.              | Спика нарде.                 |
| Мастика бѣлая           | Сорбей.                      |
| Серкоколь               | Меспулен.                    |
| Такамехака              | Оли индие.                   |
| Карапна.                | Сена александрийски.         |
| Асаоедента.             | Орехи кипресе.               |
| Опопонаскъ.             | Ядра миндальные горкие.      |
| Перетрумъ.              | Ячмень толченой французской. |
| Адиантумъ.              | Кгалганъ.                    |
| Спейка селтика.         |                              |
| Руби, тинторумъ.        | Мейрабула                    |
| Сандакъ красной.        | индеи                        |
| Сандакъ бѣлой.          | сытреи                       |
| Метилорумъ.             | неитреи                      |
| Тартаръ алби.           | белересен                    |
| Королина.               | Диagriдиумъ.                 |
| Кость изъ серъца оленя. | Сера бѣлая.                  |
|                         | Солвия.                      |
|                         | Размарина.                   |

\*) Противъ этихъ трехъ написано: «гумъ галбенумъ», и «гумъ беделиумъ лучой».

Алоешъ.  
 Карале рубе.  
 Сандакъ желтой.  
 Крокусъ мартисъ.  
 Олосъ скульоре.  
 Конеексъсио алкермесъ.  
 Сапонисъ венетей.  
 Тернентинъ венической.  
 Хоросъ сахарной.  
 Сема сумакъ.  
 Сема апи.  
 Сема агникасти.  
 Сема картамен.  
 Селерисъ монтаны.  
 Сема пиони.  
 Семе акулеи.  
 Сема Макидонские.  
 Сема псиллеи.  
 Осейме.  
 Портулакъ.  
 Сема сеитре.  
 Сема сидионоромъ.  
 Сема тиме.  
 Сема аликакубе.  
 Сема календула.  
 Сема ееникула.  
 Мазуранъ.  
 Лумбрейкорумъ.  
 Исупъ.  
 Г . . . . . солисъ.  
 Цвѣтъ баласти.  
 Солдонела.  
 Разуреберисъ.  
 Стекодосъ.

Ориганомъ.  
 Женсиянъ.  
 Колоквинта.  
 Тера сехилата.  
 Бопелисъ венерисъ.  
 Каламусъ амараматигумъ.  
 Скордиумъ.  
 Сасаорасъ.  
 Кубейбе.  
 Кантаредесъ.  
 Каламусъ.  
 Лаписъ с тушей.  
 Серушей венетей.  
 Сейсеръ.  
 Сквыли препвративъ.  
 Хеинокистилось.  
 Бенъ алби.  
 Лѣтерги плумъ.  
 Канара.  
 Пейнеръ алби.  
 Пейнеръ лонги.  
 Лѣтерги ауреи.  
 Опномъ.  
 Бенъ руби.  
 Лаписъ юданікомъ.  
 Вермилиамъ.  
 Блаттей византей.  
 Лаписъ лазулей.  
 Лаписъ спонъжен.  
 Коралей алби.  
 Цветъ розмариной.  
 Мазоране.  
 Тиміанъ.

Двѣ грамоты царя и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи на Двину въ новой Архангилской городъ Родиону Власевичю Всеволодцному да Рахманину Воронову.

## 1.

Писали есте къ намъ, что приѣхалъ на Двину на Аглинскихъ караблѣхъ Агличенинъ, аптекаръ Яковъ Остаѣевъ з женою, и з детми, и съ людьми; а прежь сего, при царѣ и в. князе Иване Васильевиче всеа Русіи, жилъ онъ на Москвѣ и сказываетъ съ собою аптекарские зелья; и вы было того Аглинского немчина Якова для тѣхъ зелей, отпустили къ Вологде въ судне, и подводы ему дали, и проводить его велѣли; и тотъ немчинъ Яковъ въ судне на Вологду не поѣхалъ, а сказалъ вамъ, что ему до заморозовъ на Вологду водянымъ путемъ не доѣхать, и намъ бы вамъ о томъ велѣть указъ свой учинити.

И то было вы учинили не гораздо, что было того немчина Якова безъ нашего указу къ Вологде отпустили. И какъ къ вамъ ся наша грамота придетъ, и вы бѣ тому Аглинскому немчину, Якову, з женою, и з детми, велѣли быть на Двинѣ до нашего указу; а на Вологду и къ намъ къ Москве того Аглинского немчина Якова и его жены и детей безъ нашего указу не отпущали. Писанъ на Москвѣ, лѣта 7111, ноября въ 8 день.

Внизу помѣта: Съ тѣмъ же пушкаремъ съ Якушемъ.

## 2.

Какъ къ вамъ ся наша грамота придетъ, и вы бѣ Агличанина, обтекаря Якова Остаѣева з женою, и з детми, и съ людьми, и съ рухлядью, что у нихъ есть, которые — — — приѣхали изъ за моря, отпустили къ намъ къ Москве на подводахъ, какъ ему мочно подпятца; а для береженья послали бѣ есте его проводить до Москвы розсылщика, чтобъ ему ни отъ кого обиды и бесчестия не было; а приказали бѣ есте тому розсылщику, чтобъ онъ, не доезжая до

Москвы, прислалъ съ послѣднаго стану съ вѣстью сказать въ посолской приказъ къ діаку, къ Овонасью Власьеву; а безъ обсылки къ Москвѣ съ тѣмъ обтекаремъ съ послѣднаго стану не ѣздить. А которого числа отпустите и съ кѣмъ, и вы бѣ о томъ къ намъ отписали, а отписку велѣли отдать въ посолской приказъ діаку нашему, Овонасью Власьеву. Писанъ на Москвѣ, лѣта 7111, декабря въ 8-й день.

Помѣта внизу: Послана Аглинскихъ гостей съ человѣкомъ съ Якушомъ Остафьевымъ.

Hee was dispadtched out of England th 16-th of october from whence hee went to Staad by shippinge. In England theris a great quietnes the rebells in Irlannd verie feawe the Lo. Juers and S<sup>r</sup> John Herber one of the privatt counsell are gone to Breame theare to meete with th'empour of Germanie and kinge of Demmarsseks ambassadors to conferme a League betweene themsellues and to treat of a pease betweene England and Spaigne. The archduke Albertus hath sustayned a great misfortune 6 gallies beinge laydenn with treashewre for the paymient of his soldidiers in Neanderland, weare mette by ther enimies not fari frome Callies wheare 2 of them weare sunck and the rest drivenn one the shoare and theare perished; the losse of his treashewre made his menn to mutinie and manie are gonne frome hime; he lyes still before Osteand. The Emperour of Germanie as the repoart went att Stoad had takenn frome the Turck the 10-th of october a principall sittie in Hungarie caled Pesthe wher likewise weare slaine verie many Turckes—Danske Meluinge and Prushia generally (?) stannd in the same — — — — — that heeretofore the haue donne, the poales authoritie iheare nothing diminishes. Frome Coninges borogh hee went to the Veellna wheare he found nether the gouernors nor chanslers, beeinge boath gone to cort to the parlamente to bee held theare uppon the 23 of Jannuarie. Hee came to Villna the 22 of December purposinge to passe heather by the waie of Smollemsko, but ther was none wold undertake to conduct him, ther bee many White Russes and Cassacks one the waie, which comitted many roberies and murthers;



hauinge stayd ther 7 daies and findinge no meanes to passe that waie, hee went to Rye disguised lik victlers in boores apparell for feare of the soldiers whoe robbed and spoyled all that had any thinge to loosse. In the btgininge of Januarie he hard of an ambassador accompanied wirth 200 horses sennt frome duke Charles to the kinge of Poalannd, hee hime selfe beinge att Stakeholme and desireth a peace. The Graue van Nassau hath left hime and many othes of his best leaders the'are returned into ther owne cuntries. Rye att Villna verie cheape woth 2 dollors the chestfort. Ther hath bine a verie great plauge in all those partes in Statins, Danske Rye, Meluin, Quinshoronge. Villna and Rye and many smale townes and voyadges are utterlie layed wast by it, the liuinge not able to burie the dead; att the settinge in of the winter it seased euere wheare. Frome Rye hee tooke his passadge to Plescoe by Newehowse beeinge forsed often to forsack the high waies and goe through the woodes fearinge such soyl-dies as weare vollum tarlelie att the beseydginge of Doarpe and them returninge into Poalannd; the foraydged all the cuntrie and robed any the mett, withall the cuntrie lyeth wast all the waie, not a mann left other in vileages or crewe. The Poales daylie decrease frome befor. Dorpe out of which town the soyldies mayd a salye uppou the Poales, the not expectige them, and tooke 3 ayntiennts and slewe 100 menn. It is thought the Poales will not attayne it, but by a verie longe seidge. This is all that this messenger hath taken notice of by the waye.

S-r Robert Citcell, the queenes most excellent ma-tie her prinsipall secretarie, hath by her ma; comaund, as hee wrighteth, adressed her ma: letters unto mee to bee deliverend to the high and myghtie Emperor Boris Pheodoronich ofeall Russia willinge mee onelie to lett his maiestie undertaund of her ma: health with a feruant desire for the longe continuance of his maiesties and that the reasone why they weare not sennt by a courtier his ma: would bee pleased to see in them,

translated 4 th February 111 (1603).

Переводъ съ Аглинскаго писма о вестехъ.

Отпущенъ онъ изъ Аглинские земли октября въ 16 день; а изъ Аглинские земли шель моремъ на карабѣ на Стодъ. Въ Аглинской земли великая тишина, а въ Хибирской землѣ волнованья нѣтъ же,

смирно жь. Лордъ Дзюкресъ, да серъ Дженъ Хербертъ, одинъ изъ нихъ думной бояринъ, пошли въ городъ въ Бремъ; тутъ имъ съѣхатися съ Цесаревымъ и короля Датцаго съ послы укрепить докончанье межъ собою и говорити о миру межъ Аглинские земли и Иншпанскіе. Надъ арцы княземъ Албертусомъ учинилась великая незгода: шесть галей, нагружены были казною, а шли къ нему для найму въ Недерлянскую землю, что давати было воинскимъ людямъ, и недруги его тѣ галей встрѣтили недалеко отъ города Балеса и двѣ галей тутъ потопили, а достальныхъ къ берегу пригнали, и тутъ казну его взяли. И для того, что у него та казна взята, люди его воинские почели быти въ метежу, и многие отъ него отошли, а онъ стоитъ подъ городомъ Остенъ. А Цесарь, какъ вести были въ городе въ Стаде, что онъ взялъ у Турского, октября въ 10 числѣ, городъ, именитой въ Угорской землѣ именемъ Пестъ, и тутъ многихъ Турокъ побил. Гданескъ, городъ Мелвинъ и Прусекъ стоятъ по прежнему подъ Полскою властію. Отъ Кенингсборхъ ѣхалъ онъ на Вилну, и тутъ въ то время не было ни властеля, ни канцлѣра, а они пошли въ то время въ Краковъ на соборъ. А декабря 23 числа приѣхалъ онъ въ Вилну, а генваря 22 числа хотѣлъ онъ ѣхать сюда дорогою на Смоленскъ, толко никто не нялся его проводить: много по той дороге Бѣлой Руси и казакѡвъ, и тѣ чинятъ многие грабежи и убивства. И побылъ онъ тутъ семь день и видя то, что ему тою дорогою не проѣхати, ѣхалъ онъ на Ригу, утаясь въ мужичьемъ платьѣ для воинскихъ людей, которые грабятъ всякихъ людей, у кого бы было что отнять. Въ начале, въ генварѣ слышелъ онъ про посла отъ арцы — Карла — посланъ х королю Полскому, а съ посломъ человекъ з двѣсте; а арцы Карлусъ въ Стеколне, а прошаетъ миру; а граѡ Насоскъ отъ него отѣхалъ и многие его воинские лутчие приказные люди отѣхали по своимъ землямъ. А рожъ въ Вилне добръ дешева, а въ Риге по два еенима четверть. А въ той сторонѣ было великое повѣтрее въ городе въ Стадине, во Гданску, въ Риге, въ Мелвине, въ Квинѣ — борхе, въ Вилне і в-ыныхъ во многихъ въ малыхъ городкѣхъ; и дороги позапустѣли, и мертвыхъ людей похоронити не могли; и какъ зима начала ся и

повѣтрее вездѣ перестало. Отъ Риги ѣхалъ онъ на Псковъ, на Новгородъ и часто зъ болшіе дороги свертывалъ и ѣхалъ лѣсомъ для воинскихъ людей, которые были самовольно для осады города Юрьева, а въ тѣ поры шли они назадъ въ Польшу: вездѣ они пустошили землю и грабили кого ни встрѣли; земля по той дороге вся пуста; не остался ни одинъ человѣкъ ни въ стодолахъ, ни въ деревняхъ. А Полскихъ людей ежендѣнь исъ подъ Юрьева убываетъ, и изъ Юрьева воинские люди трижды изъ города вылазили на Полскихъ людей, а Полские люди ихъ не чаяли, и они у нихъ взяли три прапавы и убили двѣсти человѣкъ; и чають, что Полскимъ людямъ вскоре города не взять, развѣ долгимъ осадомъ. И то все, что онъ ѣдучи дорогою провѣдалъ.

Серъ Робертъ, королевична вел-ва большой діакъ, по еѣ вел-ва велѣнью, какъ онъ писалъ, послалъ еѣ вел-ва грамоту ко мнѣ донести великому сильному кесарю Борису Федоровичю всеа Русіи, и велѣла мнѣ извѣстити о еѣ вел-ва здравьѣ зъ желаньемъ о долгомъ пребываньѣ его вел-ва в здравьѣ; и для чего то не послано еѣ двора съ подданнымъ, і въ то бѣ его вел-во возригъ.

Гдрю ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи.

Холопи твои Жданко Сабуровъ да Замытенько Забѣлинъ челомъ бьютъ.

Нынешнего, гдрь, 111 году, генваря въ 25 день, въ вечеру, въ третьемъ часу ночи, приѣхалъ во Псковъ на посадъ на нѣмецкой, на гостинъ дворъ, съ торговыми нѣмцы Аглинские Елисавет-королевы гонецъ, немчинъ Вилимъ Ябсенъ; и мы, холопи твои, велѣли его зъ гостина двора свестъ и поставить на посадцѣомъ на особномъ дворѣ. И посылали, гдрь, къ нему отъ разряду подъячего Сергѣя Хомутова да съ нимъ толмача, а велѣли его о приѣзде и о вестехъ и про повѣтрее розпросити, и не передъ посломъ ли онъ къ тебѣ, ко гдрю, къ Москве въ гонцахъ посланъ. И въ розпросѣ, гдрь, подъячему Сергѣю Хомутову тотъ Аглинской немчинъ Вилимъ сказался торговаго гостя сынъ, а посланъ де онъ къ тебѣ, ко гдрю ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи, къ Москве отъ Аглинские королевы зъ гра-

мотою, а не передъ посломъ; а прїѣхавъ къ Москвѣ, велено ему та грамота: отдать Аглинскому гостю Рыцерию, а ему велено сънести къ тебѣ, ко гдрю ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи. А поѣхадъ де, гдрь, онъ отъ Аглинске королевы тому двенадцать недель, а ѣхалъ на Литовскіе города на Гданескъ да на Вилно; а изъ Вилна де, гдрь, ѣхати было ему къ Москве на Смоленескъ, да не поѣхалъ, побояся отъ Литовскихъ воинскихъ людей; а ѣхалъ на Ригу да на Новогородокъ съ торговыми немцы; а для проѣзду сказывался дорогою торговымъ человекомъ. А о каковѣ де, гдрь, дѣле къ тебѣ, ко гдрю, грамота съ нимъ отъ королевы послана, тово онъ не вѣдаетъ и про иныхъ пословъ, ѣдучи, не слыхалъ. А повѣтря де, гдрь, въ Литовскихъ и въ Немецкихъ городехъ нѣтъ и, дорогою едучи, не слыхалъ нигдѣ. И мы, холопи твои, про того Аглинского гонца, про немчина про Вилима, послали къ тебѣ, ко гдрю, къ Москве съ сою отпискою пушкаря Митку Данилова, генваря въ 26 день по утру, а велѣли отписку отдать въ посолскомъ приказе твоему, гдреву, діяку Офанасью Власеву, чтобъ тебѣ, гдрю, про его прїѣздъ напередъ его было вѣдомо. И въ Новгородъ, гдрь, къ твоему, гдреву, воеводе и къ діяку о его отпуске писали; а самого, гдрь, Аглинского гонца немчина Вилима з грамотою отпустимъ къ тебѣ, ко гдрю, къ Москве, генваря въ 27 день, и кормецъ ему въ дорогу до Москвы дадимъ; а въ приставехъ пошлемъ съ нимъ сына боярскаго Ивана Гаврилова. А не доезжая, гдрь, до Москвы на послѣднемъ стану, гдѣ пригоже, велели съ нимъ постояти, подождати ебъ немъ твоего, гдрева, указу.

А твой, гдрь, воевода Иванъ Осиповичъ Полевъ къ тебѣ, ко гдрю, въ сей отписке не писанъ, потому что онъ въ твою, гдреву, діячью избу не ѣздитъ съ крещенья Господня. А генваря, гдрь, въ 25 день посылали мы, холопи твои, къ воеводе къ Ивану сына боярскаго Ондрѣя Жданова сына Квашнина, а велѣли его спросить: велить ли онъ себя писати къ тебѣ, ко гдрю, въ грамотахъ и во всякихъ твоихъ, гдревыхъ, дѣлахъ? И Ондрѣй гдрь, Квашнинъ, пришедъ къ намъ, холопомъ твоимъ, сказалъ, что воевода Иванъ ему сказалъ: „язъ де лежу боленъ“, а къ тебѣ де, ко гдрю, въ грамотахъ и во всякихъ твоихъ гдревыхъ дела писати себя не велѣлъ.

Гдрю ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи.

Холопъ твой, гдревъ, Иванка Гавриловъ челомъ бьетъ.

Посланъ, гдрь, я, холопъ твой, изъ Пскова отъ твоего, гдрева, воеводы, Ждана Степановича Сабурова да отъ дьяка Замятни Забѣлина: а посланъ

гдрь, со мною, съ холопомъ твоимъ, Аглинской гонецъ отъ Аглинской королевы отъ посла з грамоты къ Москвѣ, къ тебѣ, ко гдрю ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Руси. А велено, гдрь, мнѣ, холопу твоему, съ тѣмъ Аглинскимъ гонцомъ на останошнемъ яму, не доѣзжая Москвы, стати, а не обослався, гдрь, мнѣ, холопу твоему, къ Москвѣ ѣхати не велено, а велено, гдрь, мнѣ, холопу, съ Пѣшка послать охотника и про того гонца связати въ посольскомъ приказе твоему, гдреву, дьяку Осенасью Ивановичю Власеву. И я, холопъ твой, съ темъ Аглинскимъ гонцомъ приѣхалъ въ Пѣшковской амъ, еевраля въ 1 день, и съ темъ Аглинскимъ гонцомъ сталъ на Пѣшке, а безъ твоего, гдрева, указу ѣхати къ Москве къ тебѣ, ко гдрю ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Руси, не смѣю. И ты гдрь ц. и в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи мнѣ, холопу своему, о томъ Аглинскомъ гонцѣ какъ укажешь.

Помѣта: Съ Пѣшковскимъ охотникомъ съ Сенкою о томъ послана память, велено ѣхати къ Москве тотчасъ на Аглинской дворъ.

Лѣта 7111, еевраля въ 2 день. По гдреву цареву и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи указу Память Ивану Гаврилову.

Писалъ еси ко гдрю царю и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи, что ты съ Аглинскимъ гонцомъ (пробѣлъ) приѣхалъ на Пѣшекъ, а безъ указу къ Москве ѣхати съ Аглинскимъ гонцомъ не смѣешь; и какъ къ тебѣ ся память придетъ, и ты бѣ съ Аглинскимъ гонцомъ ѣхалъ къ Москве не мешкая, а приѣхавъ къ Москве, ѣхалъ бы еси Иверскою уликою да въ Китай городъ съ Аглинскимъ гонцомъ на Варварской хрестъ, на Аглинской дворъ. А про то бы еси Аглинского гонца спросилъ, подлинно отъ королевны онъ ѣдетъ или отъ Аглинского посла?

Царю гдрю и в. князю Борису Федоровичю всеа Руси бѣтъ челомъ Аглинской гость Рыцерь Юрьевъ.

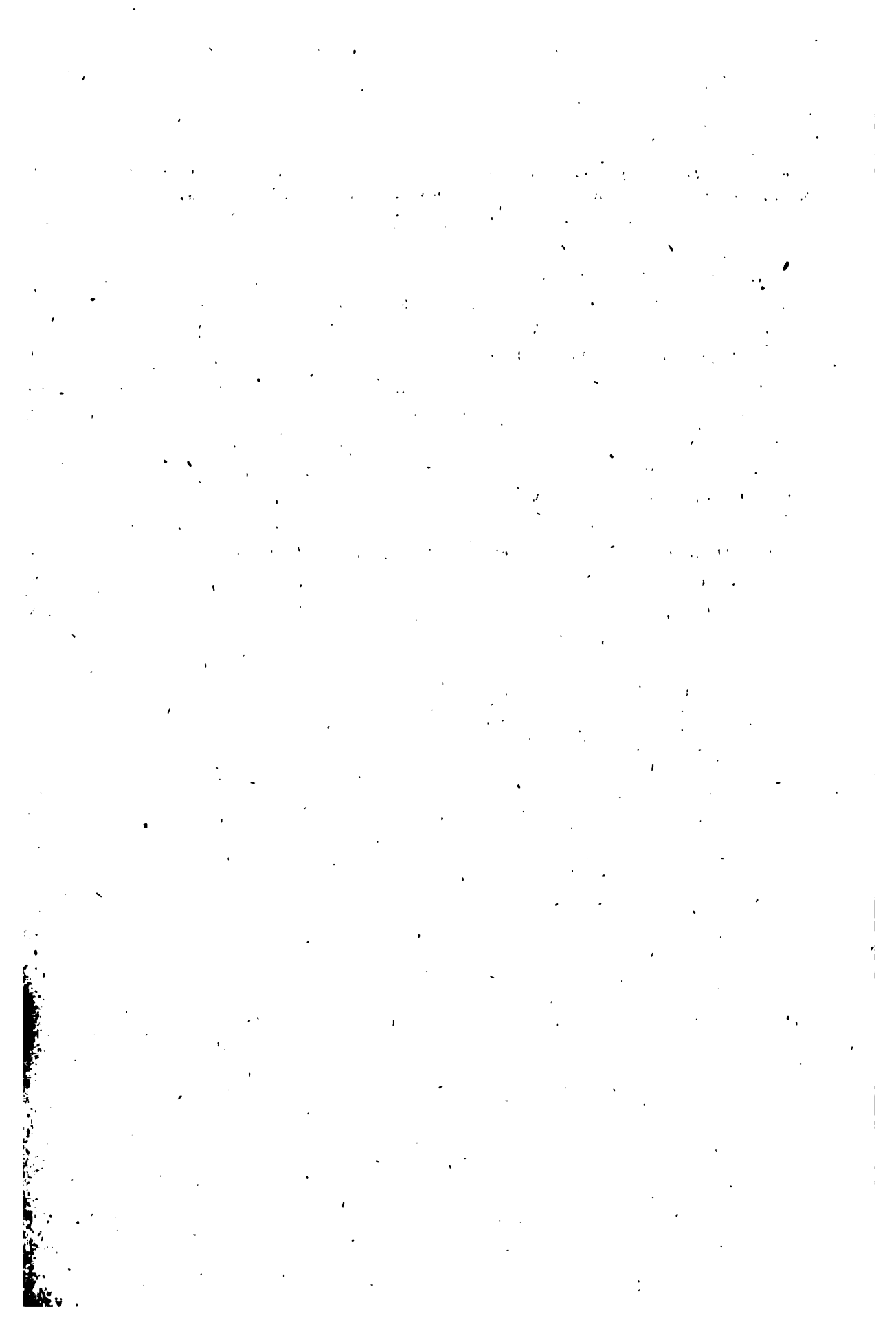
По твоей царской милости ѣду я съ Москвы въ Аглинскую землю; а со мною ѣдетъ Аглинскихъ людей: братъ мой Петръ Юрьевъ, да Янъ Рельфъ, да Ульянъ Ульяновъ, да Александръ Юрьевъ. Милостивый ц. г. и в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Руси! покажи милость—вели, гдрь, мнѣ дати свою царскую проѣзжую грамоту отъ Москвы до Івана города и изъ Івана города вели, гдрь, насъ отпустить за море. Ц. гдрь и в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи смилуйся, пожалуй!

Отъ ц. і в. князя Бориса Федоровича всеа Русі отъ Москвы по городамъ до великого Новгорода і до Івана города воеводамъ нашимъ, и дьякомъ, і всякимъ нашимъ приказнымъ людямъ.

По нашему указу отпущены съ Москвы въ Аглинскую землю Аглинской гость Рыцарь Юрьевъ да съ нимъ Аглинскихъ людей: братъ его Петръ Юрьевъ, да Янъ Релеъ, да Ульянъ Ульяновъ, да Александръ Юрьевъ. І какъ Аглинской гость Рыцарь Юрьевъ съ товарищи въ которой нашъ городъ приѣдутъ, і вы бѣ, воеводы наши, і дьяки, і всякие наши приказные люди, Аглинскаго гостя Рыцаря Юрьева съ товарищи, по тѣмъ нашимъ городомъ пропущали по сей нашей проѣзжей грамоте вездѣ, не задержавъ. А какъ Аглинской гость Рыцарь Юрьевъ съ товарищи в-Ыванъ городъ приѣдутъ і в-Ыване городе воеводамъ нашимъ, князю Григорію Петровичю Ромодановскому, да князю Петру Івановичю Кропоткину, да дьяку нашему Михаилу Огаркову Аглинскаго гостя Рыцаря Юрьева съ товарищи изъ Івана города отпустить за море въ ихъ Аглинскую землю, по сей нашей проѣзжей грамоте, на караблѣ, на которомъ они приговорятъ итти. А вѣмецъ и Русскихъ людей, опрочѣ ихъ Аглинскихъ людей, которые въ сей нашей грамоте ияны писаны, за море съ нимъ не велѣли пропускати ни кого, и ся проѣзжая грамота у нихъ взати.

Писанъ на Москвѣ, лѣта 7112 г. апрѣля въ 16 день.





# I.

## Указатель личныхъ именъ.

**Аббасъ**, шахъ персидскій (Кизылбашскій); сношенія его съ царемъ Борисомъ Федоровичемъ, 292—293; 347, 375.

**Абдулъ (Абдюль)-Ханръ** (Хаяра), царевичъ, сынъ Кучума, царя Сибирскаго, 296—297, взятіе его въ плѣнъ русскими войсками, 378.

**Абдулъ**, ханъ (царь) Бухарскій, 293, 347.

**Аваренія земли** (Черный) князь, 333. (см. Карамз. т. X, стр. 64, прим. 117).

**Адмиралъ**—лордъ. См. Клинтонъ.

**Азарьей**, Неудача, болгарскій сынъ, 73.

**Акшардъ**, англійскій князь, 328.

**Албертъ**, арцы — князь нидерландскій, эрцгерцогъ австрійскій 439.

**Александръ**, Казиміровичъ, король польскій, 67, 152, 153.

**Александръ**, царь Грузинскій, князь Иверской; упом. какъ данникъ Московскаго государства, 298, 333.

**Александровъ**, Федоръ, дьякъ, 139.

**Александра Федоровна** (въ монашествѣ Ирина), велик. княг., супруга царя Федора Ивановича, сестра Бориса Годунова; 175, 185, 248, 262, 279, 280; уговариваетъ брата, Бориса Годунова, сѣсть на московскомъ престолѣ, 286—287; 311, 374, 401.

**Аленъ**, Ричардъ, англійскій дворянинъ, 28.

**Алети**, алдерманъ, 28, 145.

**Алишъ**, корабельный мастеръ, 305—306.

**Алѣй** (Алѣя), мурза, посланникъ крымскаго хана, Казы-Гирѣя; 295, 351.

**Алибей**, Дмитрій (Мятка); сообщаетъ Борису Федоровичу Годунову объ отъѣздѣ англійскаго посла Рыцаря Лѣя въ Англію, 404—406; описаніе проѣзда посла чрезъ Новгородъ, 409—410.

**Андрей** (Овдрей), князь Дарбинскій, см. Станлей, Эдуардъ.

**Андрей**, толмачъ, 304.

**Андреевъ**, Андрей, торговецъ, 222.

**Андреевъ**, (Ондреевъ) Томасъ, англійскій нѣмецъ; 268—269; 318.

**Андреевъ**, торговецъ, 403.

**Анна**, Анюта, латышка, бывшая въ услуженіи у вѣнчана Григорья Романова, 421—422.

**Ансъ**, Едвардъ, англійскій посольскій человекъ, 389.

**Антина**, гонимъ, 239.

**Анѣн**, Эдуардъ (Эдвортъ), 250.

**Анцъ-Арновъ**, нѣмецкій переводчикъ; отправляется въ Англію съ русскимъ посломъ Микулиннымъ, 301, 303, 305.

**А--нъ** (?), Иванъ, англійскій дворянинъ, 22.

**Арбинъ**, Яковъ, Пикотскіе земли посолъ, 53.

**Арендли**, англійскій князь; союзъ его съ французскими княземъ Хвинзомъ, 230.

**Арцыбашевъ**, Андрей, дьякъ, 300—301; 426—427.



**Асманайъ**, царевичъ, сынъ Кучюна, царя сибирскаго, 297.

**Астафьевъ**, Якуша, пушкаръ, 433, 436, 437.

**Астафьевъ** (Остафьевъ), Яковъ, англійскій аптекаръ; прїѣздъ его на службу къ царю Борису Ѳеодоровичу, 431—432; роспись земель, привезеннымъ имъ изъ Англіи, 433—435.

**Аузулинъ**, (?) англичанинъ, 250.

**Ауренцовъ**, Верджень, Итальянской земли флоренскій удѣльный князь, 335.

**Аучбаритъ**, альдерманъ, 34.

**Бабинъ**, Иванъ, 221.

**Башеновъ**, Степанъ, торговый человекъ; упом. о его долговыхъ претензіяхъ, 210.

**Банитерубельмъ**, шведскій адмиралъ, 276.

**Барангазы**, князь ногайскій (Казиева улуса); упом. какъ данникъ Московскаго государства, 297, 333, 378.

**Баритъ**, Петръ, англійскій дворянинъ, 389.

**Барилей**, Баркель, Антверпенскій (города Антропа) мастеръ, 242, 271—272.

**Бартъ**, алдраманъ (alderman); получаетъ жалованную грамоту отъ царя Ѳеодора Ивановича на свободную торговлю въ Московскомъ государствѣ, 142; упом. въ торговыхъ переговорахъ, 25—30; 33—40; 41—46, 53, 62.

**Баторій**, Стефанъ, король Польскій и вел. кн. Литовскій; неприязненныя его отношенія къ царю Ивану Васильевичу Грозному по дѣламъ ливонскимъ, 3, 36, 118; война его съ царемъ Иваномъ Васильевичемъ изъ за Ливоніи и взятіе города Полоцка, 59, 93; упом. 166, 195.

**Бахеръ**, Христофоръ, англичанинъ, 235.

**Бесбригъ**, Эдвардъ, англійскій посольскій человекъ, 389.

**Беманъ**, Фрэнчикъ, англійскій посольскій человекъ, 389.

**Безобразовъ**, Меркурій Ивановичъ; наказъ ему отъ царя Бориса Ѳеодоровича о приготовленіи ко встрѣчѣ англійскаго посла Ричарда Лѣя, 364—365.

**Безобразовъ**, Захарій Ивановичъ; наказъ ему о выдачѣ подводъ для англійскаго посла Ричарда Лѣя, 380, 383;

наказы ему о выдачѣ англійскихъ купцовъ судовъ и кормщиковъ, 411—413; 423, 428—429; упом. 282, 372.

**Безчетѣта**, Ульянъ, корабельщикъ, 62.

**Бемманъ**, Романъ, толмачъ; отправляется царемъ Ѳеодоромъ Ивановичемъ въ Англію съ жалобой на безпорядочныя поступки Еремея Боуса, въ бытность его въ Московскомъ государствѣ, 146—149; возвращеніе его изъ Англіи съ грамотой королевы Елизаветы, 151, 153; отчетъ о его посольствѣ въ Англію по дѣлу о безпорядочныхъ поступкахъ Еремѣя Боуса, 154—163; вторичная его поѣздка въ Англію съ жалобой на англійскихъ купцовъ, не платящихъ по кабалѣ денегъ Русскимъ, 197—204; списокъ долговъ, 204—222; отправляется въ Англію съ долговыми претензіями русскихъ купцовъ и съ тайнымъ порученіемъ узнать объ отношеніяхъ королевы къ европейскимъ королямъ, 244—245; упом. 22, 24, 31, 42; 149—150; 162—164; 166—169; 171, 173; 79—181; 230.

**Берда**, (Беръ) Филиппъ, англійскій купецъ, 235, 241.

**Бермъ**, Ричардъ (Ричардъ), англичанинъ, 266.

**Беръ**, Филиппъ, англ. гость, 241.

**Вестушевъ-Рюминъ**, Константинъ Николаевичъ, профессоръ, III.

**Ветсертъ**, лордъ, см. Руссель, Францисъ.

**Влагево**, Елизарій, 82.

**Вогданъ**, гонецъ Еремея Горсея (Горша), 241.

**Волкушинъ**, Иванъ, болгарскій сынъ, 78.

**Вонгоретъ**, лордъ, государственный казначей въ Англіи, 328.

**Волтинъ**, Захарій Михайловичъ; наказъ ему отъ ц. Ивана Васильевича о встрѣчѣ англійскаго посла Еремея Боуса въ Коломгорахъ, 74—75; прїѣздъ его въ Москву съ извѣщеніемъ о прибытіи Еремея Боуса, 119—120; упом. 76—77; 121—122; 126—127.

**Ворисовъ**, Иванъ, торговецъ, 381.

**Ворлевицъ**, англійскій дворянинъ, 28.

**Вородавкинъ**, (Бородавка) Яковъ, 215—216.

**Бореунъ**, Христофоръ, англичанинъ, 172, 239.

**Боусъ** (Бауст), Еремей, (Дзеретъ, Джеромъ) князь, англійскій посолъ; отъѣздъ его изъ Англіи въ Москву, 12—13; пріѣздъ въ Холмогоры и встрѣча его по инструкціи ц. Ивана Васильевича Грознаго, 71—80; пріѣздъ его въ Москву, 80—81; приемъ посла цар. Иваномъ Васильевичемъ, 81—83; вручаетъ грамоты ц. Ивану Васильевичу отъ Елизаветы, королевы Англійской, 83—85; ведетъ переговоры съ боярами: Щелкановымъ, Захарьинымъ о торговыхъ сношеніяхъ, съ цѣлію испросить однимъ только англичанамъ право приходитъ съ товарами ко всѣмъ Холмогорскимъ пристанямъ и заручиться жалованною англійскимъ купцамъ грамотою о безпошлинной торговлѣ, 86—98—103; съ тою же цѣлію ведетъ переговоры о торговыхъ дѣлахъ и съ ц. Иваномъ Васильевичемъ, 108—126; переговоры его съ ц. Иваномъ Васильевичемъ о княжѣ Маріи Гастингсъ, 104—108; предложеніе его ц. Ивану Васильевичу о заключеніи союза противъ королей: польскаго, свѣйскаго и францовскаго, 127—133; свиданіе посла съ ц. Ѳеодоромъ Ивановичемъ и отъѣздъ его въ Англію, съ грамотами ц. Ѳеодора Ивановича королевѣ Елизаветѣ, 134, 135—138; извѣстіе о дурныхъ поступкахъ посла и жалобы ц. Ѳеодора Ивановича королевѣ Елизаветѣ, 147—150; 151—159; везетъ Еремей Уляновъ жалобу королевѣ на посла 162—168; встрѣчаетъ въ Англіи русскаго посла Микулина, 321; изъясняетъ ему свои жалобы на Мстиславскаго и Щелкалова, 322; назначеніе его состоять приставомъ при Микулинѣ, 327; приглашаетъ Микулина ко двору королевы Елизаветы, а также на праздникъ къ королевѣ, по пріѣздѣ ея въ Лондонъ, 323—324, 330, 340—343; привозитъ Микулину приказъ королевы бесѣдовать съ ея дворянами о государевомъ дѣлѣ, 329; упом. II, 57, 132, 144—145; 169—170; 179, 241, 332, 334, 336—337, 357, 360, 431.

**Бресга**, Андрей, кормщикъ, 121.

**Брумлѣй**, (?) (Брумлевъ), Томасъ;

упом. какъ канцлеръ, совѣтникъ королевы Елизаветы, 67, 68—69; 189, 193.

**Брунъ**, Жданъ, боярскій сынъ, 389.

**Бѣлобородъ**, Иванъ (Де-Валь, Иванъ Девахъ), антверпенскій (города Антропа) купецъ; получаетъ жалованную грамоту съ дозволеніемъ приставать съ товарами къ Пудожемскому устью, 127, 176, 214—215; упом. въ переговорахъ ц. Ивана Васильевича съ Еремеемъ Боусомъ по торговымъ дѣламъ, 111, 116—117; упом. вообще, 12, 18, 59—60; 94—100; 110, 232, 237—238.

**Бѣльскій**, Богданъ Яковлевичъ, оружейничій и намѣстникъ Ржевскій; ц. Иванъ Васильевичъ Грозный поручаетъ ему вести переговоры съ докторомъ Романомъ Елизарьевымъ (Робертомъ Яковомъ) о княжѣ Маріи Гастингсъ, 3—4; присутствуетъ при бесѣдахъ ц. Ивана Васильевича съ Ер. Боусомъ о княжѣ Маріи Гастингсъ, 104—105; 112, 116, 120—121; переговоры его съ Еремеемъ Боусомъ о торговыхъ дѣлахъ, 87, 89, 92, 95, 98, 100—103; наказъ ему отъ ц. Ивана Васильевича для переговоровъ съ Еремеемъ Боусомъ о дѣлахъ политическихъ, торговыхъ и о сватовствѣ царя, 123, 126—127, 129—131; читаетъ Еремее Боусу докончальную грамоту ц. Ивана Васильевича, 132—133; упом. 85, 147, 243.

**Бѣльскій**, Григорій Петровичъ, князь; наказъ ему отъ ц. Ивана Васильевича о встрѣчѣ англійскаго посла Еремея Боуса въ Ярославѣ, 77; упом. 71.

**Бѣльскій**, Димитрій (Митка), извѣщаетъ ц. Бориса Ѳеодоровича Годунова о пріѣздѣ доктора Тимофея Ульза (Ульса, Виллса), 268—269.

**Бѣльскій**, Невѣжа; ищетъ долгъ съ купца Антонова Иванова, 206—207.

**Буйносомъ**, Василій Ивановичъ, князь Ростовскій, военода; наказъ ему о пропускѣ Ѳринчика Черѣя изъ Пскова, 266.

**Бухерскій**, князь (?), упом. какъ ближайшій совѣтникъ королевы Елизаветы, 189, 193.

**Буромъ**, Христофоръ, англичанинъ, 223—224; 238.

**Бурено**, Пахомко (Плохой), разсылщикъ, 315, 369, 384—385.

**Бурлей**, Ульянъ, см. Сесиль, Вильямъ.  
**Буковъ**, Тома, 240.  
**Бутурлинъ**, Тома Аванасьевичъ, 83.  
**Ванонъ**, намѣстникъ города Хула (Hull), 20.  
**Валсингамъ**, Францисъ, Шафран-чишъ, (Francis Walsingham), англійскій думный дьякъ, 29—30; 34—36; 53, 155—157, 161, 168, 181.  
**Вангарбакъ** (Вангаркакъ Вангарикъ) Павелъ, серебряныхъ дѣлъ мастеръ; прїѣздъ его въ Москву, 310; отъѣздъ въ Англію, 426—427; 429.  
**Вангарбикъ**, см. Вангарбакъ.  
**Варварна**, дѣвушка въ услуженіи у Григорія Романова, 421—422.  
**Варшута** (Вахромѣй), 217, 234, 240.  
**Василій Ивановичъ**, великій князь Московскій, 67, 288.  
**Васильевъ**, Андрей, дьякъ, 94.  
**Васильевъ**, Третьякъ, 221.  
**Васильевъ**, Иванъ, староста, 209.  
**Васильевъ** Тиронъ (сынъ Носовъ); упом. о его долговыхъ претензіяхъ, 207, 209.  
**Василій** (Васька) Ростовской; извѣщаетъ ц. Бориса Ѳеодоровича Годунова о прїѣздѣ англійскихъ купцовъ и о гостепринимствѣ, оказанномъ датскимъ королемъ русскимъ посланникамъ (Ивану Ржевскому и дьяку Дмитріеву), 306—309; отправляетъ ц. Борису Ѳеодоровичу грамоту Лѣа, 413.  
**Васма...ской** (?) (не Ростовской ли) извѣщаетъ ц. Бориса Ѳеодоровича о прїѣздѣ доктора Вилиса (Ульса), 268—269.  
**Ватаръ**, Рыцерь, священникъ, прїѣхавшій въ Москву съ англійскимъ посломъ Лѣемъ, 389.  
**Вахромѣевъ**, Иванъ, дьякъ; наказъ ему о выдачѣ денегъ для корма посла Лѣа, 368, упом. 366.  
**Великій**, Иванъ (Ивашко, Ывашко), разсылщикъ, 249, 381.  
**Веннцейской** дожъ, (сюда по времени жизни можно отнести имена слѣдующихъ венеціанскихъ дожей: Николай да Понте (Nicolas da Ponté), 1578—1585; Паскаль Читонья (Pascal Cicognia), 1585—1595; Маринъ Гримани (Marin Grimani) 1595—1606 г.).  
**Верховный судія** въ Англіи (Чиеф-джетесъ=Chief Justice), упом. 339.

**Вессель** Христофоръ, англійскій купецъ, 235.  
**Взанбернъ**, корабельщикъ, 227.  
**Винарь**, Андрей, посольскій чело-вѣкъ, 389.  
**Вилинъ**, англ. вѣмчинъ, гонецъ, 441.  
**Вилнесъ**, (Ульсъ, Ульзъ, Оульсъ), Тимофей, докторъ, прїѣздъ его въ Москву, 268—269; разговоръ его съ Щелказовымъ о системахъ (методахъ) леченія, 271; опровергаетъ слухъ о сношеніяхъ королевы Елизаветы съ королемъ Сигизмундомъ, 271—274; 275; царь Борисъ Ѳеодоровичъ отпускаетъ его назадъ въ Англію, 289 290, 312, 330.  
**Винтонъ**, Томасъ, англичанинъ, 266.  
**Витовтовъ**, Григорій; извѣщаетъ ц. Бориса Ѳеодоровича о прїѣздѣ доктора Вилиса (Ульса), 268—269.  
**Витъ**, Андрей, корабельный чело-вѣкъ, 216, 230, 244.  
**Владиміровъ**, Тимофей, торговецъ, 381.  
**Владычининъ**, Степанъ, дьякъ; по наказу ц. Бориса Ѳеодоровича встрѣчаетъ посла Лѣа и состоитъ при немъ приставомъ; 393—394; 397—399.  
**Власовъ**, Максимъ, купецъ, 223.  
**Власевъ**, Аванасій (Офонасій) Ивановичъ, думный дьякъ, 295, 304, 346, 401—402; 404, 423, 425, 427, 429—430; 437, 441.  
**Восійковъ**, Иванъ Васильевичъ, стольникъ; встрѣчаетъ посла Еремея Боуса, 81; упом. 80, 104—105.  
**Восійковъ**, Богданъ, встрѣчаетъ англійскаго посла Лѣа и ведетъ съ нимъ переговоры объ отношеніяхъ ц. Бориса Ѳеодоровича къ Польшѣ, Турціи, Австріи, Крыму и др. государствамъ, 364—366; 370—371; 379—380, 382, 384—385; сообщаетъ списокъ посольскихъ людей, прїѣхавшихъ съ Лѣемъ, 390;—о здоровьѣ посла, 391—392—396; сопровождаетъ посла въ Москву и состоитъ при немъ приставомъ, 392—393; 394, 397—399.  
**Волковъ**, Тимофей, 223.  
**Волмстанъ**, Ульянъ, посольскій чело-вѣкъ, 389.  
**Волоховъ**, Загѣшанинъ (Загѣшинъ) Никифоровъ, воевода; основатель архангельскаго города, 75; извѣщаетъ ц. Ива-

на Васильевича Грозного о прибытии Еремея Боуса къ Корельскому устью, 73—75, 120.

**Ворзень**, Василий, упом. о его побѣгѣ изъ Москвы, 224.

**Воронцовъ**, Рохманинъ (Рохмашка), подъячій; извѣщаетъ о выѣздѣ изъ Архангельска Кзылбашскаго посла Исаналѣя и англичанина Донъ-Онтонъ, 314—315;—о пріѣздѣ посла Лѣя, 363—364; 368—369; увѣдомляетъ о заготовленіи корма для англійскихъ людей, 383—385; описываетъ ц. Борису Ѳедоровичу просьбы купцовъ, 381; извѣщаетъ о выѣздѣ посла Лѣя изъ Архангельска въ Москву, 385—386; упом. наказы къ нему, 370—372; 411—412; 421—425; 427—430; извѣщаетъ о прибытіи изъ Англіи и отправленіи назадъ изъ Архангельска англійскихъ гостей, 431—433; извѣщаетъ ц. Бориса Ѳедоровича о пріѣздѣ въ Архангельскъ аптекаря (доктора) Якова Астафьева, 431—432; росписъ зелямъ, привезеннымъ докторомъ Яковомъ, 432—433; по наказу, сопровождаетъ доктора Якова въ Москву, 436—437; упом. 282, 301—305.

**Всеслодцкой**, (Всеслодцкій), Родионъ Власевичъ; грамота ему отъ ц. Бориса Ѳедоровича о непропускѣ нѣмецкихъ гостей къ Москвѣ съ товарами, 422—423; наказы ему объ отпускѣ англійскихъ гостей въ Англію, 424—425; 427—428; извѣщаетъ о пріѣздѣ аптекаря Якова Астафьева и сопровождаетъ его, по наказу, въ Москву, 431—433; 436—437; упом. 430.

**Врахъ**, Робертъ (Робертъ) ловчій, 356

**Вудвортъ**, Ульянъ, посольскій чело-вѣкъ, 389.

**Вульденъ**, Томасъ, посольскій чело-вѣкъ, 389.

**Вындзорскій**, (Винзоръ) лордъ (нынѣ вымершій родъ); приглашаетъ ко двору королевы Елизаветы Микулина, 331—332, 334, 336—337; упом. 55, 57, 328.

**Вынузъ**, (Хвйизъ?), удѣльный князь Францовскіе земли; замыслы его относительно королевскаго престола, 230.

**Вяземскій**, князь, 109.

**Гавриловъ**, Иванъ, боярскій сынъ, 441—442.

**Гаклюйтъ**, англійскій историкъ; упом. его сборникъ «Collectione of the early Voyages», I, 84.

**Галашоновъ**, Артемъ, пятидесятникъ стрѣльцкій, 250.

**Галисъ**, Иванъ, князь; разговоръ его съ Микулинымъ о взаимныхъ отноше-ніяхъ между цезаремъ и турецкимъ султаномъ, 353—355.

**Гамель**, академикъ, упом. I.

**Ганъ**, Едваръ (Эдуардъ), воевода горо-да Скарба, 19—20.

**Гарбертъ**, см. Харбертъ.

**Гарсей**, (William Harvey, earl of Worcester), Уильямъ, князь Устюжской, со-вѣтникъ королевы англійской, 53.

**Гаррикъ**, Иванъ, 418.

**Гарръ**, Бодвель, шотландскій посолъ въ Лондонъ; посѣщаетъ тайно Микулина, 340; разговоръ его съ Микулинымъ о службѣ бусурманскихъ ордъ царю Бо-рису Ѳедоровичу, 349—351; разспраши-ваетъ Микулина объ отношеніяхъ Бори-са Ѳедоровича къ турецкому султану, 352.

**Гарте**, Вилимъ, англійскій купецъ, 94—95.

**Гартинь**, Яганъ, воевода, 309.

**Гартли**, Гартъ, Джанъ (Джонъ), англ. дворянинъ, состоящій приставомъ у посла Микулина, 327—329; упом. 42.

**Гартъ**, алдраманъ (alderman), 41.

**Гаритъ**, (Гаридъ, Гаритъ), Петръ, упом. 231, 235, 241.

**Гастингсъ** (Гастинъ, Астинъ, Ха-стинъ, Хантисъ, Хунтисъ), Андрей, лордъ, князь Хунтинтинской (Хунтун-тинской, Хунстинской, Титунской, Ун-тунтенской, Henri Hastings, earl of Hartington); упом. какъ отецъ невѣсты ц. Ивана Васильевича Грозного, кн. Ма-рія Гастингсъ, 3—5; 65—69;—какъ со-вѣтникъ англ. королевы, 30, 53.

**Генрихъ III** (Гендрихъ), король фран-цузскій (1574—1589), упом. 101, 113, 118, 120, 125, 132, 162, 230.

**Генрихъ IV**, король французскій (Францовскіе земли); упом. о помощи ему англійской королевы Елизаветы въ борьбѣ его съ испанскимъ королемъ, 341; упом. 335, 344, 354—355.

**Геордъ**, Карлусъ, см. Говардъ, Кар-лусъ.

**Герасимовъ**, Истома, гонецъ, 78.

**Гловерь**, Томасъ, англ. торговый человекъ, прѣхавшій съ Еремеемъ Боусомъ, 78, 96, 101—102; 109, 110, 112.

**Гнисонъ**, Иванъ, упом. 235.

**Говардъ** (Геордъ, Хаордъ), Карлусъ (Charles Howard, earl of Effingham), князь, совѣтникъ королевы Елизаветы; упом. 30, 34, 42, 44—45, 52, 189, 193, 324, 328, 349.

**Говардъ**, Томасъ, лордъ, 328.

**Говардъ**, Филиппъ, князь Сурійскій и Арондерскій (Philip Howard, earl of Surrey and Arundel), 52.

**Годуновъ**, Борисъ Феофоровичъ, бояринъ, конюшій, оружейничій и намѣстникъ Казанскій и Астраханскій, а потомъ г. ц. и в. к. и Самодержецъ всея Русси; грамота его королевѣ Елизаветѣ, въ которой подробно говоритъ о своемъ востествіи на всероссійскій престолъ, 261—285; отправляетъ въ Англію посла Микулина съ грамотою, извѣщающею о востествіи его, Бориса Феофоровича, на всероссійскій престолъ, 278—281; 285—286; проситъ Елизавету не помогать турецкому султану, а дѣйствовать противъ него за одно съ христіанскими государями, 281—282; желаетъ соединенія всѣхъ христіанскихъ государей и совместнаго дѣйствія противъ бусурмановъ, 284—285; отправляетъ съ Микулинымъ грамоту Датскому королю Христіану (Христьяну), съ просьбой пропустить посла Микулина чрезъ владѣнія короля и оказать содѣйствіе въ пути, 278; наказъ ц. Бориса Феофоровича Микулину о томъ, чтобы онъ сообщилъ королевѣ Елизаветѣ о притѣсненіяхъ, испытываемыхъ англійскими гостями отъ Датчанъ, 288; наказъ его Микулину для переговоровъ съ королевой Елизаветой объ отношеніяхъ ея къ султану турецкому, персидскому шаху, къ крымскому хану и пр. 291—299; наказы ц. Бориса Феофоровича о встрѣчѣ, пріемѣ и сопровожденіи въ Москву англійскаго посла Рыцаря (Ричарда) Лѣя, 364; 365—367—368; 370—380; наказъ царя Воейкову о встрѣчѣ посла Лѣя и переговоры съ посломъ о взаимныхъ отношеніяхъ ц. Бориса Феофоровича и королевъ: польскаго, турецкаго, австрій-

скаго, крымскаго хана и др. 371—379; извѣщаетъ королеву Елизавету объ отпускѣ посла Лѣя къ Арду—Карлу Свѣйскому, 402—403; наказы ц. Бориса Феофоровича о пріемѣ и отпускѣ въ Англію англійскихъ гостей, 266—267; 419—420; 421—422; 422—423—425; 428—429; 436—437; 443; посылаетъ въ Англію для обученія языкамъ и разнымъ наукамъ молодыхъ людей: Григорьева, Давыдова и Костомарова, 424; упом. 173—174; 184—185; 187—189; 192, 196, 224—227—229; 247—250; 260—261; 267—268—269; 274—275; 289—291; 300, 302—304—306; 309—310; 310—313; 315—363; 364, 369—370, 381—383; 385—393; 395—398; 404—413; 417—419; 420—421; 426—427; 431—432; 440—442.

**Годуновъ**, Иванъ Васильевичъ, намѣстникъ Тверской; упом. 133—135; 137, 401—402.

**Годуновъ**, Степанъ Васильевичъ, околичій; упом. 82—86; 96—103 104, 112, 194.

**Голлицынъ**, Андрей Ивановичъ, князь, бояринъ; описываетъ проѣздъ посла Лѣя чрезъ Псковъ, 407—409; упом. 286—268; 398.

**Голлицынъ**, Василій (Васка), 306.

**Головинъ**, Петръ Ивановичъ, казначей, 82—83; 129.

**Гонзинъ**, Григорій (Григорья), торговый человекъ, 401, 403.

**Гордѣевъ**, Иванъ, разсмыльщикъ, 407.

**Горсей**, Еремей (Горши, Хоршіа, Жеромъ), англійскій гость; отправленіе его въ Англію съ выговоромъ о неоприданіяхъ англійскихъ гостей, въ Россіи живущихъ, и о худомъ содержаніи въ Англіи и пріемѣ гонца Бекмана, а также съ объявленіями о дачѣ новой жалованной англійскимъ купцамъ грамоты торговать въ Россіи безплатно, 146 и слѣд.; упом. 169—170, 174, 176, 179, 184, 204, 238, 241—242.

**Готчинъ**, Томасъ, упом. 229.

**Гибановъ**, Титъ, купецъ, 222.

**Гибльиъ**, Василій (Васька), гонецъ, 432.

**Гилинъ**, Ульянъ, корабельщикъ, 228.

**Гирей-Казы** см. Казы-Гирей.

**Грей**, (Крее), Ренольдъ, князь Кентскій и лордъ Руфинскій (Reginald Grey, earl of Kent and lord of Ruthyn), со-

вѣтникъ королевѣ Елизаветѣ, 52; встрѣчаетъ посла Микулина, 324, 328.  
**Грибоѣдовъ**, Прокофій, упом. 73.  
**Григорій XIII**, (+1585 г. апрѣля н. с.), папа Римскій; помощь его королю польскому и литовскому, 37, 39, 56 (По смерти Григорія XIII, папскій престолъ занимали слѣдующія лица: *Сикстъ V*, + 1590 г., 26-го августа н. ст., *Урбанъ VII*, + 1590 г., 28 сентября н. с.; *Григорій XIV*, + 1591 г., 15 окт. н. ст., *Иннокентій IX*, + 1591 г. 29 декабря н. с.; *Климентъ VIII*, + 1605 г., 5 марта н. ст.); упом. 252, 281, 285, 299, 345, 352, 414.  
**Григорьевъ**, Бѣжанъ, купецъ, 207—209.  
**Григорьевъ**, Иванъ, разсыльщикъ, 388.  
**Григорьевъ**, Нейея, упом. какъ посланникъ въ Англію, предшественникъ Писемскаго, 36.  
**Григорьевъ**; Никноръ, отправляется п. Борисомъ Ѳеодоровичемъ въ Англію для изученія языковъ и разныхъ наукъ, 424—425; 428—430.  
**Григъ**, Зданъ, нѣмецъ, упом. 266—267.  
**Гротъ**, Андрей (Ондрей); латинскій переводчикъ посла Микулина, 300—301; 320, 324, 337, 348—349; 352, 359—360; 362.  
**Гудманъ**, Едваръ (Эдуардъ), купецъ, 226, 442.  
**Гундочъ**, (Хундочъ, lord Hunsdon), см. Кари, Андрей.  
**Гунзаунскай** (Гуздуновскій), князь, см. Кари, Андрей.  
**Гурутъ**, (Гарутъ), англ. купецъ, 94—95.  
**Густавъ**, шведскій (свѣйскій) король, 377, 388.  
**Давыдовъ**, Данилъ (Данило), 222.  
**Давыдовъ** (Петровъ), Козаринко; отправляется п. Борисомъ Ѳеодоровичемъ въ Англію для изученія языковъ, 424—425; 428—430.  
**Даниловъ**, Димитрій, пушкаръ, 441.  
**Дарбей**, князь; см. Станлей, Эдуардъ.  
**Де-Валь**, Иванъ, купецъ, (см. Бѣлобородъ).  
**Демидовъ**, Иванъ, дьякъ, 423, 428—429.

**Демьяновъ**, Аванасій (Офонасій), купецъ, 206—207.  
**Дженисъ**, Кравской (?), дворецкій королевѣ Елизаветѣ, 33.  
**Джонресъ**, лордъ, 439.  
**Диновъ**, Варшута, боярскій сынъ, 73.  
**Димитрій** (Дмитрей), князь Елецкій, 129.  
**Димитріевъ**, (Дмитреевъ), Посникъ, дьякъ, посолъ царя Бориса Ѳеодоровича въ Давію; пріемъ его, 307—308.  
**Димитріевъ** (Дмитреевъ), Борисъ, 266—267.  
**Добсонъ**, Котбертъ, посольскій человѣкъ, 389.  
**Догербарнабъ**, Симонъ, англійск. гость, 235.  
**Долниъ**, Томасъ, посольскій человѣкъ, 389.  
**Долнатъ** (?), упом. 399.  
**Дудли**, Дудлей, Абрисъ, Чорвынской и Лислильской (Ambrose Dudley, 1. Lisle, earl of Warwick), князь, совѣтникъ королевѣ Елизаветѣ, 53, 189, 193.  
**Дудли**, Дудлей, Роборъ (Робертъ), князь Лестерской и Дедбихской (Robert Dudley, L. Denbigh, earl of Leicester), совѣтникъ королевѣ Елизаветѣ, 52.  
**Дунатъ**, Леонель, купецъ; получаетъ дозволеніе отъ царя Ѳеодора Ивановича на беспошлинную торговлю, 142.  
**Дюовъ**, Робертъ, купецъ; получаетъ дозволеніе отъ царя Ѳеодора Ивановича на беспошлинную торговлю, 142.  
**Дарбинскій**, князь, Андрей, см. Станлей, Эдуардъ.  
**Едваръ**, Еднордъ (Едуардъ), Рыцарь (Рычардъ), англійскій антекваръ на службѣ у царя Бориса Ѳеодоровича Годунова, 310; отъѣздъ его въ Англію, 426—427; 429.  
**Едваръ**, Едвардъ, (Едуардъ), англійскій король; упом. 36, 108, 147, 151, 164.  
**Ессемъ**, Робертъ, **Ессемскій**, Эксетцвой, князь, бояринъ и конюшій королевѣ Елизаветѣ; его возстаніе и казнь, 338—340 упом. 20—21.  
**Елизавета** (Елизаветъ-королевна), королева англійская; сношенія ея съ ц. Иваномъ Васильевичемъ Грознымъ по вопросу о томъ, законны ли притязанія датскаго короля на владѣніе Колою, Печенѣгомъ, Холмогорами и другими

торговыми пристаями, 8—9; переговоры ея чрез уполномоченныхъ съ Ѳ. Писемскимъ о неправильныхъ притязаніяхъ датскаго короля на владѣніе торговыми русскими пристаями, что вредно сказывается на англійской торговлѣ съ Россіей, 15—46; желаетъ выговорить право торговли въ Россіи исключительно только для англійскихъ купцовъ, а равно предоставить исключительное право торговли въ Англіи только природнымъ русскимъ, при чемъ предлагаются права и обязанности русскихъ и англійскихъ купцовъ, 46—44; тайные ея переговоры съ Ѳ. Писемскимъ о сватовствѣ ц. Ивана Васильевича, 65—70; упом. въ переговорахъ какъ тетка невѣсты ц. Ивана Васильевича, княжны Маріи Гасингсъ, 3—4; 65—70; отпускаетъ на службу къ ц. Ивану Васильевичу доктора Роберта Якова (Романа Елизарьева), съ аптекарями и цирюльниками, въ 1581 г., 1—2; отправляетъ посла Еремея Боуса къ ц. Ивану Васильевичу, 12—13; получаетъ извѣстіе чрезъ возвратившагося изъ Москвы Еремея Боуса о смерти ц. Ивана Васильевича, 137—138; проситъ ц. Ѳедора Ивановича предоставить исключительное право торговли въ Россіи только англійскимъ купцамъ, а въ Англіи это право оставить за природными русскими, 151—153; проситъ ц. Ѳедора Ивановича не вѣрить лживымъ доведеніямъ купца Мерша, 186—187; получаетъ списокъ долговъ англійскихъ гостей, 204—222; а равно и жалобу на не платящихъ долговъ англійскихъ гостей, 197—204; благодаритъ боярина Бориса Годунова за любовь и защиту англійскихъ торговыхъ людей, 173—174; опровергаетъ слухъ о томъ, что будто она помогаетъ турецкому султану противъ польскаго короля, 151—153; 224—227; 310—313; опровергаетъ слухъ о помощи ея польскому королю Сигизмунду, 274—275; поздравляетъ Бориса Годунова съ востшествіемъ на Всероссійскій престолъ, 260; посылаетъ на службу къ царницѣ Иринѣ доктора Якова, 175; благодаритъ царя Бориса Ѳедоровича за выданныя имъ англійскимъ купцамъ жалованныя грамоты, 247—248; получаетъ извѣстіе

чрезъ посла Микулина о востествіи на престолъ царя Бориса Ѳедоровича, 285—287; принимаетъ посла Микулина и приглашаетъ его на праздникъ, 324—327; 342—343; переговоры ея съ Микулинымъ объ отношеніяхъ царя Бориса Ѳедоровича къ турецкому султану и др. государямъ, 291—299; переговоры ея съ Микулинымъ о докторѣ Вилисѣ, 289—290; отпускаетъ Микулина въ Москву, 357—358; отпускаетъ на службу въ Москву доктора Якова Астафьева, 431—432; упом. 9—12; 83—84; 95—110; 111—126; 148—149; 160, 167—168; 169—173; 179—185; 189—200; 230, 246; 261—265, 278, 401—403.

**Елизарьскій**, Романъ, англ. докторъ, см. Робертъ Яковъ.

**Елизаръ**, толмачъ, упом. 14—20, 39—50; 62—107; 111—117; 121, 140; 158—159.

**Елисѣева**, жена доктора Боменелъ, 84, 130; отпускъ ея въ Англію, 139—140.

**Еффингамъ**, (lord Effingham), лордъ, см. Говардъ, Карлусъ.

**Жеребцовъ**, Иванъ Алексѣевичъ, приставъ у англійскаго посла Еремѣя Боуса, 17, 79—80; 80—83.

**Жигимонтъ**, **Жигизмундъ**, Карлъ, см. Сигизмундъ.

**Жихоринъ**, Ѳедоръ, приставъ при англійскомъ послѣ Лейбъ; извѣщаетъ о проводахъ посла, 401—402, 405—406, 408—410.

**Жуховъ**, Софонъ, см. Кожуховъ.

**Забѣлинъ**, Замятинко, гонецъ, 440—441.

**Замойскій**, Янъ, польскій канцлеръ, упом. 346, 348.

**Захарыинъ** (онъ же Юрьевъ), Никита Романовичъ, бояринъ, намѣстникъ Новгородскій; переговоры его съ Еремеемъ Боусомъ по торговымъ дѣламъ, 89—103; 116—120; 126; упом. 85, 104—107; 158, 174, 322.

**Захарій**, сынъ купца Григорія Романова, 421—422.

**Звенигородскій**, князь Василій Андреевичъ, воевода, 216, 232—233.

**Засѣкинъ**, Александръ Александровичъ, князь; посолъ царя Бориса Ѳедоровича въ Персію (въ Кзылбашской землѣ), 293.

**Золотаревъ**, Данилъ (Данило), купецъ, 207, 209.

**Зиновьевъ**, Иванъ, подъячій; отъѣздъ его въ Англію съ посломъ Микулиннымъ, 282—287; 304—305; извѣщаетъ, по наказу, королеву Елизавету о притѣсненіяхъ, испытываемыхъ англійскими гостями отъ датчанъ, 288; наказъ ему для переговоровъ съ Елизаветой по дѣламъ международной политики, 291, 299—300; его возвращеніе, 309—310; 313; списокъ его посольства въ Англію; 315—363; упом. 324.

**Яковесъ**, Робертъ (Робертъ), англійскій торговый чиновникъ (см. Яковесъ, Робертъ).

**Иовъ** (Иевъ), патриархъ всероссійскій; уговариваетъ Бориса Годунова принять всероссійскій престолъ, 286—287; 374, 400; упом. 262, 279—280.

**Иоганъ**, Казимиръ, кашемирскій князь, братъ курфюрта Пфальскаго, упом. 107.

**Иванъ**, Васильевичъ Грозный, царь и великій князь московскій и всея Россіи (Руссін); полный титулъ, 1; отправляетъ въ Англію посла дворянина Федора Писемскаго для заключенія союза съ королевой Елизаветой противъ польскаго короля Стефана Баторія, а также для развѣданія о племянницѣ королевы Маріи Гастингсъ, съ предложеніемъ условій брака, 3—8; отъѣздъ посла въ Англію, 12; возвращеніе Писемскаго съ извѣстіемъ о назначеніи англійскаго посла въ Россію Еремея Боуса, 12—14; Писемскій предъявляетъ Ив. Вас. Грозному списокъ своего посольства о томъ, какъ велось государево дѣло въ Англійской землѣ: торговля дѣла, отношенія королевы Елизаветы къ датскому королю по дѣламъ торговли англичанъ съ Россіею, отношенія ея къ польскому королю Стефану Баторію, къ римскому папѣ, къ цезарю и французскому королю, 15—64; Писемскій представляетъ ц. Ивану Васильевичу списокъ тайнаго его посольства о снатовствѣ ц. Ивана Васильевича, 65—70; пріѣхавшій на службу къ ц. Ивану Васильевичу докторъ Робертъ Яковъ указываетъ на племянницу Елизаветы, кн. Марію Гастингсъ, какъ на хорошую невесту царю Ивану Василье-

вичу, 65; указы царя о встрѣчѣ и проходахъ къ Москвѣ пріѣхавшаго посла Еремея Боуса, 71—78; переговоры царя Ивана Васильевича съ Боусомъ о кн. Маріи Гастингсъ, 104—108; въ переговорахъ съ Еремеемъ Боусомъ по дѣламъ торговымъ ц. Иванъ Васильевичъ соглашается на безпошлинную и исключительную торговлю англичанъ, но съ тѣмъ, чтобы королева Елизавета стояла за одно съ нимъ противъ польскаго и шведскаго королей, что необходимо для завоеванія Ливоніи, 111—123; предлагаетъ королевѣ Елизаветѣ отправить англійскихъ купцовъ съ провозатыми къ Болѣ и Печенгѣ, такъ какъ датскій король, не желая безпошлинно пропускать чрезъ свои земли англійскихъ купцовъ, незаконно присвоилъ себѣ сѣверныя торговныя русскія пристани, 9—12; окончательные переговоры съ Еремеемъ Боусомъ о союзѣ королевы Елизаветы съ ц. Иваномъ Васильевичемъ противъ польскаго, свѣйскаго и французскаго королей, въ виду окончательнаго завоеванія Лифляндской земли (Ливоніи), 127—133; смерть царя Ивана Васильевича Грознаго, 18 марта 1584 года, 133; упом. III, 2, 9, 78—79—80; 83—84, 86, 124—125; 147—149; 151—166; 179, 185, 189, 192, 194, 199—200; 281, 288, 296, 311, 332, 361, 403, 431, 436.

**Иванъ**, (Иванъ) Ивановичъ, князь, царевичъ, сынъ ц. Ивана Васильевича Грознаго; упом. о его кончинѣ, 31.

**Иванъ III**, Васильевичъ, царь и великій князь Московскій, упом. 67.

**Ивановъ**, Автонъ (Онтонъ), (онъ же Мерша, Мерихъ), англійскій купецъ; везетъ грамоту королевы Елизаветы ц. Ивану Васильевичу Грозному съ жалобой на притѣсненія, испытываемыя англійскими купцами отъ датскаго короля, 8—9; злоупотребленія его въ торговыхъ дѣлахъ, и пріѣздъ по этому поводу изъ Англіи Орячника Черя, 186—187; 189—190, 192; жалобы на неплатежи долговъ, 197—204; роспись его долгамъ по кабаламъ, 205—225; переписка съ нимъ вѣмчина Валентина Памера по торговымъ дѣламъ, 227—231; споръ его по долговымъ обязательствамъ съ Романовымъ и Ооминнымъ, 231—234; отъѣздъ



его въ Англію съ толмачемъ Бекманомъ, 245; упом. 111, 241, 244.

**Ивановъ**, Амось, человекъ посла Еремея Боуса, 121—123.

**Ивановъ**, Богданъ, дякъ, 314, 366, 368, 381.

**Ивановъ**, Димитрій, 309.

**Ивановъ**, Еремей, купецъ; списокъ его долговъ русскимъ дворянамъ, 205—225.

**Ивановъ**, Игнатій, купецъ, 207, 209.

**Ивановъ**, Оряничъ (Черей, Черей), англійскій купецъ; получаетъ право на торговлю въ Россіи съ половинной пошлиной, 151; везетъ королевѣ Елизаветѣ грамоту ц. Ѳеодора Ивановича по торговымъ дѣламъ, 189—200; пріѣздъ въ Москву съ товарами, 249—250; опровергаетъ слухи о сношеніяхъ королевы Елизаветы съ турецкимъ султаномъ, 227—229; списокъ его подарковъ царю Борису Ѳеодоровичу, 229 и слѣд.; отъѣздъ его въ Англію, 266—267; встрѣчается въ Англіи русскаго посла Мивулина, 318—321; состоятъ у Мивулина приставомъ, 327—330; упом. 186—187; 189, 193—196; 204, 247, 262—265; 273, 279, 281, 318, 337, 338—340; 356, 362—363.

**Ивановъ**, Пантелей, купецъ, 307—309.

**Иванка**, поваръ, 121—123; 235.

**Ивановъ**, Семень, ассесоръ, 15.

**Игнатьевъ**, Степанъ, купецъ, 207.

**Ильгенъ**, (Илитень), братъ Кучюма, царь сибирскаго; взятіе его русскими въ плѣнъ, 297, 378.

**Ильинъ**, Безсонъ, 249.

**Ильинъ**, Богданъ, торговый человекъ, 222.

**Ильинъ**, Василій, торговый человекъ, 222.

**Ильинъ**, Неудача, разсылщикъ, 76.

**Ильсъ**, Иванъ, докторъ, голландскій коммерсантъ, 17.

**Ипсига**, см. Ефимгамъ.

**Ирина**, см. Александра Ѳеодоровна.

**Исмаилъ**, (Исоналей), посланникъ Кызылбашскіе земли (персидскій); пропускъ его въ Англію, 293—294; 314—315; 354; состоятъ на посольствѣ у Цезаря, 355.

**Иштерекъ**, князь Ногайской орды, 297, 333.

**Казанецъ**, Иванъ, торговый человекъ, 240.

**Казы-Гирей**, крымскій ханъ. (По времени царствованія крымскіе ханы слѣдовали въ такомъ порядкѣ: *Мухаметъ-Гирей* смѣщенъ въ 1584 г. *Исламомъ-Гиреемъ*, сыномъ Девлетъ-Гирея († 1588 г.); ему наследовалъ *Казы-Гирей*; царствовавшій до 1596 г.; послѣдняго смѣнилъ *Фетъ-Гирей*, неизвѣстно до какого времени занимавшій ханскій престолъ; но потомъ на ханскомъ престолѣ снова сядитъ ханъ *Казы-Гирей*). Упом. 294—295; 299, 347, 350—351; 354, 376, 414.

**Кансъ**, Иковъ, англійскій посольскій человекъ, 389.

**Калбузонъ**, Юри, торговый человекъ, 266.

**Калга-Саламетъ-Гирей**, царевичъ, сынъ крымскаго хана, Казы-Гирея, 295, 361.

**Камнионъ**, Джорсъ, торговый человекъ, 250.

**Кантобаринской** митрополитъ, архіепископъ кентерберійскій, упом. 328, 331.

**Капель**, Иванъ, нѣмецъ изъ Любека, купецъ; его злоумышленія въ торговлѣ, 193—196; упом. 165—166; 172—173; 180—182; 189—190; 235, 241.

**Карлъ**. Карлусъ, Арцы-Карлусъ, Свѣйскаго королевства короленачъ; его отношенія къ польскому королю Сигизмунду, 275—276; 289, 312, 348; взятіе имъ г. Буконоса, 414; упом. о его посольствѣ къ польскому королю о заключеніи мира, 439; упом. 272, 401, 403.

**Карамзинъ**, Николай Михайловичъ, историографъ, упом. I.

**Карп**, Ондрей (Андрѣй), лордъ Ундунчской, воевода и намѣстникъ Барвикской (Henry Carey, L. Hunsdon, lieutenant of Berwick), совѣтникъ королевы Елизаветы; упом. 29, 34—36, 42, 44—45, 52, 189, 193.

**Каря** (Карій, Каревъ) Юрій (Юрѣя), говецъ королевы Елизаветы, 272; опровергаетъ слухъ о помощи Елизаветы королю Сигизмунду, 275—277; упом. 290, 312.

**Кашемирскій** князь, см. Юганъ, Казимиръ.

**Кашинцовъ**, Парфень, боярскій сынъ, 423—425; 427—430.

**Квашининъ**, Андрей, боярскій сынъ, 441.

**Кгрее**, см. Грей.

**Кетлеръ**, Готгартъ (1559—1587), герцогъ курляндскій и его воевода, упом. 154—155.

**Киперъ**, (Lord Keereg—хранитель государственной печати) лордъ; переговоры его съ русскимъ посломъ Микулиннымъ, 328—330; 338—339.

**Клаустанъ**, корабельный приказчикъ, 230.

**Клиттъ**, Андрей (Ондрѣй), купецъ, 238.

**Клатронъ**, Рыцарь (Рычардъ), купецъ, 227, 231.

**Клинтоизъ**, лордъ, адмиралъ, князь Линкольской (Edward Clinton, earl of Lincoln), совѣтникъ королевы Елизаветы, 29, 42, 44—45, 52, 336, 339.

**Кнолла**, Орелчинъ, совѣтникъ королевы Елизаветы, 189, 193.

**Кнольцемазъ** (Крозтезъ) Французъ (Francis Knollys Cross teeth (кривоzubый?), совѣтникъ королевы Елизаветы, 34.

**Кобанъ**, Кобонъ, лордъ, 42, 44—45, 328.

**Кавернесъ**, Верига, подъячій; наказы ему о заготовленіи корма для Англійскихъ гостей, 364—365; 372, 380 упом. 282, 383.

**Кожуховъ** (Жоховъ), Софонъ, Софонко (Офонко), Михайловъ; отправляется въ Англію ц. Борисомъ Годуновымъ для изученія языковъ, 424—425; 428—430.

**Комтонъ** (Compton), лордъ, 51.

**Кондратъ**, Дзанъ (Джонъ), упом. 228—229.

**Кониничъ**, Индрикъ, купецъ, 238.

**Константиновъ**, Абрамъ, торговецъ нѣмчинъ, 314—315.

**Константианъ**, Византійскій Императоръ, прозванный равноапостольнымъ, упом. 262.

**Копташинъ**, Иванъ, 206.

**Кортонъ**, Робартъ (Робертъ), англ. посольскій челоѣкъ, 389.

**Коробинъ**, Федоръ, боярскій сынъ 379.

**Костенаровъ**, Федоръ (Федка); отпра-

вляется, ц. Борисомъ Годуновымъ въ Англію, для изученія языковъ, 424—425; 428—430.

**Крансартъ**, Дземестъ, упом. 261.

**Кранотинъ**, Петръ Ивановичъ, князь, 443.

**Кренеръ**, Андрей, англ. дворянинъ, 389.

**Критъ**, Ульянъ, англ. посольскій челоѣкъ, 389.

**Крикушинъ**, Иванъ, купецъ; упом. о его долговыхъ претензіяхъ, 107, 110.

**Кро-де** Спландианъ, англійск. посольскій челоѣкъ, 389.

**Крышинъ**, Прокофій, 77.

**Ксесія** Борисовна, царевна, дочь царя Бориса Годунова, упом. 325—326; 360.

**Кузьминскій** (Кузьминской), Петръ приставъ, 271.

**Кумарланъ**, лордъ (Cumberland?), упом. 324, 328.

**Куринъ**, Казаринъ, торговый челоѣкъ; упом. о его долговыхъ претензіяхъ, 207, 209—210.

**Кучюмъ**, царь сибирскій; его изгнаніе, 296—297; 378.

**Карасель**, Христофоръ, начальникъ англійскихъ военныхъ кораблей, 15, 18-19, 22, 23.

**Лазаревъ**, Небогатый, губный староста въ Ростовѣ; грамота его ц. Борису Федоровичу о заготовленіи корма для посла Лѣя, 381, 383; упом. 365, 372.

**Лазаревъ**, Неустрой, упом. 412—413.

**Латбѣиръ**, Оряничинъ, боярскій сынъ, англ. посольскій челоѣкъ, 389.

**Леванъ**, Французъ, англійскій нѣмецъ; отпускъ его въ Англію, 411—413.

**Леонтьевъ** (Лентѣевъ) Василій (Васька), цѣловальникъ, 315, 369—370.

**Ле(н)онтьевъ**, Андрей (Ондрѣй), упом. 221.

**Лестерской** удѣльный князь, см. Робертъ (Роберъ).

**Линиконской**, князь, адмиралъ (см. Клинтонъ).

**Линъ**, Томасъ, англ. торговый челоѣкъ, 266.

**Лордъ-Меръ** г. Лондона, упом. I, 337.

**Лорманъ**, иноземный торговый челоѣкъ, 215.

**Луинъ**, Федоръ (Фетка), приказчикъ, 369—370.

**Лумьяновъ**, Степанъ; упом. о его долгахъ англ. купцу Ульяну Фомину, 223.

**Лунской** (лондонскій) нитрополилъ, упом. 331.

**Лусъ**, итальянецъ (итальянусъ), торговецъ, 403.

**Лыссыя**, Аливеръ, нѣмчинъ англійскіе земли; пріѣздъ его въ Смоленскъ, 306.

**Лѣй** (Лей), Рыцаръ (Рычардъ), боярскій сынъ, англ. посольскій человекъ, 389.

**Лѣй** (Лѣе, Лее), Рыцаръ (Рычардъ), князь, англійскій посолъ; слухъ о посольствѣ его въ Россію, 364; приготовленія ко встрѣчѣ его, 365—368; пріѣздъ его къ Архангельску, 369—370; встрѣча его Воейковымъ и переговоры съ нимъ объ отношеніяхъ ц. Бориса Ѳеодоровича къ Польшѣ, Турціи, Крыму и др. государствамъ, 371—379; 386—388; отъѣздъ его къ Арцы-Карлу Шведскому съ грамотою ц. Бориса Ѳеодоровича королевѣ Елизаветѣ, 402—403; проѣздъ его чрезъ Псковъ и Новгородъ, 404, 408, 409—410; извѣщаетъ ц. Бориса Ѳеодоровича о взятіи Арцы-Карломъ г. Куконоса 413—414; грамота его къ ц. Борису Ѳеодоровичу съ извѣщеніемъ о замыслахъ испанскаго короля на царство Хиберское, 417—419; упом. 304, 310, 317, 401, 403—404.

**Лѣй** (Лей), Робортъ (Робертъ), боярскій сынъ, англ. посольскій человекъ, 389.

**Лѣй** (Лее, Лѣе), Андрей, бояринъ, братъ англійскаго посла Рыцаря (Рычарда) Лѣя; упом. 343—345.

**Люмлі**, Люми Ломлей, (Lumley?), лордъ, совѣтникъ королевы Елизаветы, 42, 328.

**Лютчеръ**, Семень (Семенко), 364.

**Ласкинъ**, Иванъ (Ыванко), разсылщикъ, 364.

**Магметъ III** (Мааметъ), турецкій султанъ; см. Муратъ III.

**Магметъ**, князь, зять крымскаго хана Казы-Гирея; отправляется посломъ къ ц. Борису Ѳеодоровичу Годунову, 376.

**Магметкулъ**, братъ царя Сибирскаго, Кучума; взятіе его русскими въ плѣнъ, 296—297; 378.

**Мазинковъ**, Юрій (Юрья), купецъ, 223.

**Макаръевъ**, Рахманинъ, подъячій; наказъ ему о пропускѣ въ Англію Ива-

на Ульянова, 420; грамота къ нему отъ ц. Бориса Ѳеодоровича о недопущеніи къ Москвѣ безъ царскаго указа голландскихъ, барабанскихъ, нидерландскихъ и датскихъ гостей съ товарами и безъ товаровъ, 421—422.

**Макелей**, англійскій историкъ, III.

**Максимиліанъ**, эрцгерцогъ австрійскій, братъ Рудольфа, императора Германскаго, 272.

**Марія** (1553—1558), королева англійская, вышедшая замужъ за испанскаго короля Филиппа II, упом. 36, 147, 151, 163.

**Марія Гастингесъ** (Астанъ, Гастинъ, Хантисъ), дочь удѣльнаго князя Генриха Гунтингдонскаго, племянница королевы Елизаветы, къ которой сватался ц. Иванъ Васильевичъ Грозный; упом. о сватовствѣ, 8—8; переговоры о сватовствѣ, 65—70.

**Марія Григорьевна**, царица и великая княгиня, супруга ц. Бориса Ѳеодоровича Годунова, 313, 325—326, 336, 360.

**Маркъ**, докторъ, см. Рыдлей.

**Мартинъ**, андраманъ (alderman), 25, 28, 35, 41, 60—62, 155—157.

**Мартинъ**, Рычардъ, англ. купецъ; получаетъ отъ ц. Ѳеодора Ивановича право на повольную торговлю, 142, 176.

**Мезскій**, Борисъ, князь, воевода Холмогорскій; грамота къ нему отъ ц. Бориса Ѳеодоровича объ отпускѣ въ Англію англійскихъ купцовъ, 245—246.

**Мелентьевъ**, упом. 215—216, 233.

**Мелюковъ**, Иванъ, извѣщаетъ грамотою ц. Бориса Ѳеодоровича о пріѣздѣ въ Архангельскъ англійскаго гостя Ѳранчина Черее, съ росписью подарковъ царю, 249—250.

**Мерникъ**, Мерихъ, см. Ульяновъ, Иванъ.

**Мерникъ**, Ульянъ, торговый человекъ, 208.

**Мерша, Мерехъ**, Иванъ, англійскій купецъ (см. Ивановъ, Антонъ).

**Мишулинъ**, Григорій Ивановичъ, дворянинъ, русскій посолъ въ Англію; отъѣздъ его въ Англію изъ Архангельска, 304, 305; извѣщаетъ королеву Елизавету о востшествіи на престолъ царя Бориса Ѳеодоровича Годунова, 278—281, 285—287; опровергаетъ слухъ о помощи Елизаветы, англійской королевы, турецкому

султану противъ польскаго короля, 281—282; паструкція ему для переговоровъ съ королевой Елизаветой о соединеніи всѣхъ христіанскихъ государей противъ бусурманскихъ государей 282—285; память ему для переговоровъ съ королевой Елизаветой объ отношеніяхъ царя Бориса Ѳеодоровича къ турецкому султану, къ персидскому шаху, къ крымскому хану къ Рудольфу Цезарю, къ польскому королю, шведскому, а равно и объ отношеніяхъ къ инородцамъ (сибирскіе народы, заволжскіе орды), 291—299; сообщаетъ королевѣ о сношеніяхъ ц. Бориса Ѳеодоровича съ датскимъ королевемъ по поводу притѣсненій датчанами англійскихъ купцовъ, 288—289; наказъ ему для переговоровъ о докторѣ Вилисѣ, 289—291; возвращеніе его изъ Англіи, 309—310; списокъ его посольства въ Англію, 315—363; упом. II, 302, 303, 426, 427.

**Мисюренъ**, Иванъ, губный староста въ Ростовѣ; извѣщаетъ ц. Бориса Ѳеодоровича о заготовленіи корма для посла Лѣя, 381—383; упом. 365, 372.

**Михайловъ**, Аванасій (Офонасей), подъячій, 223.

**Михайловъ**, Иванъ, купецъ; его торговня дѣла, 222.

**Мишенинъ**, Юрій (Юрья); упом. о его долговыхъ обязательствахъ, 214, 222.

**Молчановъ**, Михаилъ (Михайло), приставъ у посла Лѣя, 401.

**Монсореиъ**, иноземецъ, упом. 238.

**Морлей**, лордъ, совѣтникъ королевы Елизаветы, 55, 57.

**Мотлей**, упом. его трудъ «The Rise of Dutch Republic», 107.

**Мотовиловъ**, Иванъ; везетъ Воейкову память ц. Бориса Ѳеодоровича о встрѣчѣ англійскаго посла Лѣя, 396.

**Мстиславской**, князь Иванъ Ѳеодоровичъ, намѣстникъ Владимірскій, упом. 322.

**Мунтинію** (viscount Montague), виконтъ, князь, совѣтникъ королевы Елизаветы, 29—30, 33.

**Муратъ**, султанъ Турецкій (1575—1595 г.); ему наслѣдовалъ султанъ *Маюметъ III*, (1595—1603 гг.); упом. 252—253, 272, 281, 291—292, 298—299, 311, 337, 347, 352, 354, 376, 414.

**Мутьяненій князь**, упом. 299. (См. списокъ волошскихъ господарей у Энгеля и Палаузова).

**Мякотинъ**, Петръ, 80.

**Наваръ**, удѣльный князь Францовскіе земли; замыселъ противъ него князя Внуса, 230.

**Навель**, Гари, князь, лордъ, совѣтникъ королевы Елизаветы (sir Harri Nevil), 28—30, 33, 42.

**Нагой**, Аванасій (Офонасей) Ѳеодоровичъ, думный дворянинъ; царь Иванъ Васильевичъ поручаетъ ему вести переговоры съ докторомъ Романомъ о княжнѣ Маріи Гастингсъ. 3—4.

**Намеръ**, см. П а м е р ь.

**Нарѣъ**, (North), лордъ, совѣтникъ королевы Елизаветы, 51.

**Насонъ**, графъ, упом. 439.

**Нахтминаль**, Лянслятъ, англійскій гость; просьба королевы Елизаветы объ отпускѣ его въ Англію, 261.

**Нащокнинъ**, Петръ Аванасьевичъ, воевода, основатель г. Архангельска; извѣщаетъ царя Ивана Васильевича о прибытіи къ Корельскому устью англійскаго посла Еремея Боуса, 73—75; получаетъ приказаніе отъ царя Ѳеодора Ивановича о пропускѣ Еремея Боуса къ Холмогорамъ, 141; упом. 120, 139.

**Немлюдовъ**, Федоръ, боярскій сынъ, 227.

**Нелюбовъ**, Василій, дьякъ; память ему отъ царя Бориса Ѳеодоровича для расчета съ переводчиками, бывшими въ Англіи съ посломъ Микулиннымъ, 300—301; память ему объ отпускѣ иноземныхъ мастеровъ въ Англію, 426—427.

**Несекъ**, русскій посланникъ въ Англію; упом. о крушеніи его корабля у Шкотскіе земли, 54.

**Неръ**, англійскій писатель, упом. 110.

**Несѣянцевъ**, Іона, Вологодскаго Корнѣева монастыря старецъ; упом. его долговныя претензіи къ англійскимъ купцамъ, 206—207.

**Никонъ**, Степанъ, купецъ, 209.

**Николай** (Миколай), вклучникъ посла Лѣя, 388.

**Нилисовъ**, Самунгъ (Самойла), ругодивскій державецъ; 309.

**Норисъ** (Norgis), князь, совѣтникъ королевны Елизаветы, 29—30, 33.

**Носовъ**, см. Васильевъ.

**Ноттингамъ**, князь, англійскій адмиралъ, 323.

**Нортонъ**, Великъ, англійскій гость, 235.

**Нурадынь-Кучюнь**, мурза Ногайской орды; упом. какъ подданный царя Бориса Ѳеодоровича, 297, 333.

**Нюбе**, Романъ, англійскій посольскій человѣкъ, 389.

**Ничковъ**, Сидоръ; сопровождаетъ персидскаго посланника Исаналя, 314.

**Оболинниковъ**, Степанъ; везетъ грамоту посла Лѣа къ Борису Ѳеодоровичу, 413.

**Обросовъ**, Иванъ, купецъ; его долговыя взысканія, 207, 210.

**Озеронъ**, Иванъ, боярскій сынъ, 77.

**Олеа** (Елена) Ивановна, дочь великаго князя Ивана III Васильевича; упом. какъ супруга польскаго короля Александра Казимировича, 67.

**Олсеревъ**, Григорій (Григорей), Елизарьевъ; приставъ у Исаналя (Исаналя), персидскаго посланника, 314—315.

**Олсеревъ**, (Алферьевъ) Романъ, дворянинъ; встрѣчаетъ англійскаго посла Еремея Ббуса на Московскомъ дворѣ, 82, упом. 129.

**Ольсъ** (Ользъ), докторъ, см. Вилисъ.

**Омельянонь** (Емельяновъ), Савелій, упом. его долговыя претензїи къ англійскому купцу Онтону Иванову, 207, 209.

**Онтонъ**—донъ, англїчанинъ; упом. о его проѣздѣ чрезъ Россїю съ персидскимъ посланникомъ, 293—294; отъѣздъ его изъ Архангельска въ Англію, 314—315; пребываніе его у папы римскаго, 355.

**Онтоновъ** (Антоновъ), Иванъ; упом. о его долговыхъ претензїяхъ къ купцу Иванову, 207.

**Обборнъ**, Едваръ (Эдуардъ), алдерманъ, англійскій гость; получаетъ жалованную грамоту отъ царя Ѳеодора Ивановича на повольную торговлю по всѣмъ городамъ Московскаго государства, 142.

**Остафевъ**, см. Астафьевъ.

**Ота**, Андъ, голландскій вѣмецъ, 266—267.

**Навоазентъ**, Романъ, англійскій торговый человѣкъ; упом. какъ лазутчикъ, 234 и слѣд.

**Наисель**, докторъ, 403.

**Намеръ** (Намеръ), Валентинъ (Θαλενтинъ), англійскій вѣмчинъ; письмо его къ Антону Иванову по торговымъ дѣламъ, 227—231; 233.

**Наминъ**, Иванъ, провожатый посла Еремея Боуса, 73.

**Нантелъевъ**, Еремейко, человѣкъ Григорія Романова, 421—422.

**Напофлонъ**, Игнатій (Игнатка), пушкаръ, 433.

**Нариснтъ**, Жанъ, францовскій вѣмчинъ; отъѣздъ его въ Англію, 420.

**Нариневъ**, Томасъ, англійскій посольскій человѣкъ, 389.

**Нариниъ**, докторъ; приглашаетъ русскаго посла Микулина въ Лондонъ на праздникъ къ королевѣ Елизаветѣ, 333.

**Нсацоцъ** (sic), Рубертъ, торговый человѣкъ, 153.

**Ненекъ**, Робертъ, англійскій посольскій человѣкъ, 389.

**Нескомъ**, Романъ, англїчанинъ, посланный наблюдать за тѣмъ, чтобы англійскіе купцы вели въ Россїи оптовую торговлю, а не розничную, а равно не выдавали бы чужихъ товаровъ за англійскіе, 171—173; 182; грамота къ нему Еремея Горши по торговымъ дѣламъ, 238—241.

**Несотъ** урядникъ-мастеръ г. Скарба; встрѣчаетъ посла Ѳеодора Писемскаго, 19.

**Неницъ**, Некрасъ, англійскій торговый человѣкъ въ Москвѣ; грамота къ нему отъ рыцаря (Ричарда) Релфа по торговымъ операціямъ англійскихъ купцовъ въ Россїи, 234—238.

**Несброкъ**, Хорбетъ, Гарбетъ, см. Харбетъ, Вильямъ.

**Нериулы-бевъ**, большой посолъ Персидскаго шаха Аббаса; проситъ помощи у ц. Бориса Ѳеодоровича Годунова противъ турецкаго султана, 293, 347, 375.

**Нерсей**, Рыцаръ (Рычардъ), англ. посольскій человѣкъ, 389.

**Нестеръ**, Робардъ, боярскій сынъ, англ. посольскій человѣкъ, 389.

**Истеплинъ**, Дружина; встрѣчаетъ посла Еремея Боуса въ Москвѣ, 82, 129, 134.

**Истровъ**, Козаринко (см. Давыдовъ).

**Истровъ**, Титъ, купецъ; упом. его долговья взыскапія, 207, 210.

**Петровъ**, Юрій (Юри) Леонтьевъ; встрѣчаетъ посла Еремея Боуса, 129.

**Пивовъ**, Петръ, купеческій сынъ, 206, 207.

**Пивовъ**, Романъ, дворянинъ, торговый человѣкъ; упом. о его долговыхъ взыскапіяхъ, 198, 205, 207.

**Пивинцевъ**, Мокейка, цѣловальникъ, 315.

**Пилюгинъ**, Семенъ, торговый человѣкъ; упом. о его долговыхъ взыскапіяхъ, 207, 209.

**Писемскій**, Федоръ Андреевичъ, дворянинъ и намѣстникъ Шацкій; ц. Иванъ Васильевичъ Грозный отправляетъ его посломъ въ Англію для заключенія съ королевой Елизаветой союза противъ польскаго короля Стефана Баторія, а также для развѣданія о племянницѣ королевы, княжнѣ Маріи Хантисъ, невестѣ ц. Ивана Васильевича, 3—4; отъѣздъ его въ Англію, 12; наказъ ему для переговоровъ съ королевой Елизаветой о сватовствѣ царя Ивана Васильевича, 4—8; извѣщаетъ королеву о незаконныхъ притязаніяхъ датскаго короля на Копу, Печенѣгу, а также проситъ отпустить англійскихъ купцовъ съ провожатыми, въ виду грабежей и разбоевъ отъ датчанъ, 9—12; возвращеніе его изъ Англіи съ посломъ королевы Еремеемъ Боусомъ, 12—13; списокъ его посольства въ Англію по торговымъ дѣламъ, 15—34; 38—48, 64; списокъ его тайнаго посольства о сватовствѣ ц. Ивана Васильевича, 65—70; упом. въ переговорахъ ц. Ивана Васильевича съ Еремеемъ Боусомъ о княжнѣ Маріи Хантисъ и о дѣлахъ торговыхъ, 111—123, 124—131; упом. 86—91, 93, 96, 99, 104—106, 147;

**Плешинъ**, Иванъ, торговый человѣкъ, 222.

**Плещеевъ**, Василій Тимофеевичъ; наказъ ему о встрѣчѣ посла Еремея Боуса, 71, 82—83; приглашаетъ посла во дворъ, 133; упом. 103, 123.

**Плюхой**, разсылщикъ, см. Бурово.

**Поздѣевъ**, Вторынка; извѣщаетъ ц. Бориса Оедоровича объ отъѣздѣ Рыцаря Лея, 404—406; описываетъ проѣздъ его чрезъ Новгородъ, 409—410.

**Померинъ**, Ульянъ, англ. посольскій человѣкъ, 389.

**Полесъ**, Иванъ; описываетъ ц. Бориса Оедоровичу проѣздъ Рыцаря Лея чрезъ г. Псковъ, 407—409; упом. 441.

**Полисенъ**, алдраманъ (alderman), англійскій гость; 25, 28, 41, 50, 55.

**Поломошней**, Авдей (Овдѣй), Ивановъ, торговецъ, 210.

**Полтунъ**, Николай, англ. посольскій человѣкъ, 389.

**Портъ**, Индрикъ, королевскій дворянинъ; встрѣчаетъ посла Оедора Писемскаго, 28, 34.

**Пренторъ**, Рыцарь, Рыцарь (Рычардъ) англ. гость, 235, 239.

**Протопоповъ**, Михаилъ Ивановичъ; встрѣчаетъ и провожаетъ къ Москвѣ посла Еремея Боуса, по наказамъ царя Ивана Васильевича, 71, 72—74, 76—77—80, 82—83.

**Пушиковъ**, Юрій (Юри), боярскій сынъ сопровождаетъ посла Еремея Боуса, 73.

**Путятинъ**, Михайло, князь; наказъ ему о встрѣчѣ англ. посла Лѣя и бытъ при немъ приставамъ, 393—394; 397—398; упом. 399, 400, 410.

**Пушечниковъ**, Андрей (Ондрѣй); наказъ о встрѣчѣ Еремея Боуса, 72.

**Разсонъ**, Рыцарь (Рычардъ), корабельщикъ, 12, 18.

**Радклиффъ**, Разсонъ, Томасъ, князь Суссекской (Thomas Rodcliffe, earl of Sussex), севѣтникъ королевы Елизаветы, 52.

**Райнольдъ**, Ульянъ, англ. посольскій человѣкъ, 389.

**Рандолевъ**, Томасъ, королевскій дворянинъ, 26—30, 33, 51, 53, 58, 60, 67, 70.

**Ратьеръ**, Симонъ англ. торговый человѣкъ, 222.

**Равъ**, (Рудольфъ, Риттеръ), англ. торговый человѣкъ; упом. о неблаговидныхъ поступкахъ его въ московскомъ государствѣ, 102, 109—110, 112.

**Рахманиновъ**, Семенъ, боярскій сынъ, 216, 222—233.

**Ремонтъ**, англійскій торговый человѣкъ, 235.

- на беспошлинную торговлю въ московскомъ государствѣ, 142.
- Стартъ**, Балвинъ, англ. посольскій человекъ, 389.
- Стаеръ**, Иванъ, англ. дворянинъ; отъ имени королевы Елизаветы даритъ Микулина оленемъ, 340.
- Стремоуховъ**, Михаилъ (Михайло) 390—391, 393.
- Страчеръ**, Томасъ, англ. посольскій человекъ, 389.
- Страчеръ**, Рафъ, англ. посольскій человекъ, 389.
- Страчеръ**, Рыцерь (Рычардъ), англ. посольскій человекъ, 389.
- Стрешневъ**, Иванъ, дьякъ, 82, 83, 104, 129.
- Сторлей**, Христофоръ, англ. посольскій человекъ, 389.
- Ступинъ**, Леонтій (Левонть), купецъ, 240.
- Супоневъ**, Осипъ (Осипко); грамота его ц. Борису Фёдоровичу объ отпускѣ изъ Архангельска персидскаго посланника Исааея, 314—315; грамоты его ц. Борису Фёдоровичу съ извѣщеніемъ о пріѣздѣ къ Архангельску посла Лея и англійскихъ гостей, 363—364; отправляетъ посла къ Володѣ, 370—372; 383—385; извѣщаетъ о выѣздѣ Лея изъ Архангельска къ Москвѣ, 385—386; наказъ ему объ отпускѣ въ Англію Ив. Ульянова, 420; сообщаетъ ц. Борису Фёдоровичу объ отъѣздѣ Микулина изъ Архангельска, 303—305; упом. 282, 301—302, 316, 381.
- Сусневъ**, англ. дворянинъ, приглашаетъ Микулина къ королевы Елизаветѣ 356—357, 358, 360.
- Сущевъ**, Никифоръ Никитичъ; встрѣчаетъ въ Переяславѣ англ. посла Еремея Боуса, 79—81; сопровождаетъ его къ Москвѣ, 82—83, 139; увѣдомляетъ объ отъѣздѣ его въ Англію изъ Холмогоръ, 144—145; упом. 71, 148, 163.
- Суэхатермой** (Суфухантескій) (?) князь; упом. какъ совѣтникъ королевы Елизаветы, 189, 193.
- Талбатъ**, Григорій (Егорей), князь Шревербергскій (George Talbot, earl of Shrewsbury), упом. какъ совѣтникъ королевы Елизаветы, 52.
- Татевъ**, Иванъ Андреевичъ (Ондреевичъ), князь, стольникъ, 83.
- Татищевъ**, Игнатій Петровичъ, думный дворянинъ, 104.
- Татьянинъ**, Степанъ Андреевичъ; провожаетъ изъ Москвы до Пскова англ. Чиренъ, 266—267.
- Твердиновъ**, Степанъ, купецъ, 241.
- Тениель**, царь казачьей колмыцкой орды; упом. какъ подданный ц. Бориса Фёдоровича, 297—298, 333.
- Тердъ**, Томасъ, англ. купецъ, 242.
- Терентьевъ**, Шестакъ; сопровождаетъ англ. вѣмчина Левапа 411—413.
- Тиуновъ** (Тиуновъ), Петръ, дьякъ, 134.
- Тилицынъ**, Семенъ, боярскій сынъ, 379.
- Тинни**, Анцъ, англійскій мастеръ на службѣ въ Россіи; отъѣздъ его въ Англію, 426—427, 429.
- Тинисмо**, Валасъ, англ. посольскій человекъ, 389.
- Тинингъ**, Егорій, англ. посольскій человекъ, 389.
- Товерсонъ**, Ульянъ, англ. купецъ; получаетъ отъ ц. Фёдора Ивановича право на повольную торговлю въ московскомъ государствѣ, 142.
- Товриневъ**, Василій (Васка), посадскій человекъ, 15.
- Толстой**, Юрій Васильевичъ; упом. его сборникъ «Россія и Англія», I.
- Томасъ**, см. Гловеръ.
- Томашъ**, Павелъ, толмачъ, 379.
- Томасовъ**, Павелъ, толмачъ, 388, 403.
- Тоерсенъ**, алдраманъ (alderman), 25.
- Торекановъ**, Алексѣй (Олексѣй), купецъ; его долговыя взыскапія, 222.
- Торекановъ**, Василій, купецъ; его долговыя взыскапія, 206—207; 240.
- Трендаль**, Андрей, англ. посольскій человекъ, 389.
- Третьяковъ**, Алексѣй (Олексѣй) Оомичъ, воевода; наказъ ему объ отпускѣ англ. купца Черя изъ Пскова 266 — 267.
- Тромбуръ**, Ульянъ, англ. торговый агентъ; получаетъ отъ ц. Фёдора Ивановича право на повольную торговлю въ московскомъ государствѣ, 142; грамота къ нему отъ Еремея Горна (Горсея) по торговымъ дѣламъ, 208—241.

**Трубецкой**, Федоръ Михайловичъ, князь, 103, 112, 126—127.

**Тютчевъ**, Семенъ (Семенка), стрѣлецъ, 369—371, 383.

**Уальзингамъ**, Оренчинъ, см. Вальзингамъ.

**Уйлой**, (Улгй) Иванъ, совѣтникъ королевы Елисаветы, 189, 193.

**Ульяновъ**, Еремей, англ. торговый человѣкъ; отправляется въ Англію къ королевѣ Елисаветѣ съ жалобой на поведеніе англійскаго посла Еремея Боса въ Россіи, а также съ извѣщеніемъ о выдачѣ жалованныхъ грамотъ англійскимъ купцамъ на безошлинную торговлю, 162 — 168, 169 — 173; 179—184, 208, 226, 232, 234; упом. 173—174, 235.

**Ульяновъ**, Иванъ (Мерикъ, Мерихъ), англ. торговый человѣкъ; жалоба на него о не платежѣ долговъ русскимъ дворянамъ, 179—204; его долги, 205—223; злоумышленія въ дѣлахъ торговли, 242—244; росписъ его товаровъ, привезенныхъ въ Москву, 250; отъѣздъ его въ Англію, 245; состоитъ приставомъ при русскомъ послѣ Микулинѣ, 321, 324, 327, 330, 337, 338—340, 348, 353; сопровождаетъ въ Россію посла Микулина, 362—365; ц. Борисъ Федоровичъ отпускаетъ его въ Англію, 419—420; упом. 225, 249, 264, 301 — 306, 307 — 309, 314—318, 320, 335, 346—347, 423—425, 428, 430.

**Ульяновъ**, Петръ, англ. торговый человѣкъ, 214.

**Ульяновъ**, Ульянъ (Ульянко), англ. торговый человѣкъ; отъѣздъ его въ Англію, 420, 442—443.

**Ульсъ**, Ульсъ, см. Вилисъ.

**Унтинтонъ**, князь; Унтюнтенскій князь, см. Гастингсъ.

**Унчдонъ**, см. Кари, Андрей.

**Утей**, Петръ, корабельщикъ, 227—228.

**Устеръ**, лордъ, конюшій, упом. 328.

**Фаулеръ**, Вилимъ, англ. пѣмчинъ, 226.

**Фалелъсъ**, Михайлъ, московскій торговый человѣкъ, 216.

**Фердинандъ**, (Фердинандусъ), князь Тунсванскія земли; упом. о грамотѣ его ц. Борису Федоровичу, 309.

**Филиппъ II**, (1556 — 1598), король испанскій (шпанской), упом. какъ супругъ англійской королевы Маріи, 36,

109, 147, 198; военныя дѣйствія его противъ Англіи при помощи индійской казны, 253—254; 273—274.

**Филиппъ III**, (1598 — 1621), король испанскій, упом. о дѣйствіяхъ его противъ турецкаго султана и помощи его цезарю австрійскому, 284—285, 345—352; злоумышленія его противъ еранцовскаго короля, 341; замыслы его противъ хиберскаго государства (Ирландія), 418.

**Френджамъ**, Яковъ, англ. аптекарь на службѣ въ Россіи, 419.

**Фридрихъ II**, (Фредерикъ), король датскій; упом. о его притѣсненіяхъ англійскихъ торговыхъ людей, приходившихъ съ товарами къ сѣвернымъ русскимъ торговымъ пристанямъ (Кола, Печенга), а также о незаконномъ его завладѣніи русскими торговыми пристанями на сѣверѣ: Колою, Печенгомъ и Холмогорамъ, 10, 40—41; упом. 288.

**Фридрихъ**, (Фредерикъ), князь Муравьевскіе земли (баронъ), 344.

**Фроловъ**, см. Фроловъ.

**Фрудъ**, упом. его сочиненіе „Hist. of Engl.“, 107.

**Харбертъ**, Хадбертъ, князь Пенбрукскій (William Herbert, earl of Pembroke), совѣтникъ королевы Елисаветы, участвуетъ въ торжественной встрѣчѣ русскаго посла Микулина въ Лондонѣ, 319—321; упом. 53, 328—329, 358, 360—361, 439.

**Хворостинъ**, Димитрій Ивановичъ, князь, окольничій; 134.

**Хантингъ**, Хантингъ, (см. Гастингсъ)

**Хаордъ**, Чарлсъ (Хуардъ, Карлусъ, Хаурдъ), см. Говардъ, Карлусъ.

**Харта**, Иванъ, адраманъ, англ. купецъ; получаетъ отъ ц. Федора Ивановича право на безошлинную торговлю въ московскомъ государствѣ, 142.

**Хасъ**, Ульянъ, англ. посольскій человѣкъ, 389.

**Хатенъ**, Христофоръ, князь Варвикскій (Sir Christophor Hatton, earl of Warwick), совѣтникъ королевы Елисаветы, 34—35.

**Хвильсъ**, (Выпузь), удѣльный князь Еранцовскіе земли, 230.

**Хешычъ**, Юрій (Юрья, Юри), англ. купецъ въ Москвѣ; переводъ грамоты къ



нему купца Релфа по торговымъ дѣламъ, 234—238.

**Хербертъ**, Дженъ, 439.

**Хибинсъ**, Рафъ, англ. посольскій человекъ, 389.

**Хинсъ**, Юрій (Юрья), серебряныхъ дѣлъ мастеръ на службѣ въ Москвѣ, 310; отъѣздъ его въ Англію, 426—427, 429.

**Хоби**, Елизарій, англ. дворянинъ, состоитъ приставомъ при послѣ Микулина, 323, 355—356; 362—363.

**Ховардъ**, Роулантъ, англ. купецъ; получаетъ отъ ц. Ѳеодора Ивановича право на безошлнную торгонию въ московскомъ государствѣ, 141—142, 176—178.

**Ховраментъ**, Неудача, подъячій; отъѣздъ его съ Писемскимъ въ Англію для заключенія съ королевою Елисаветою союза противъ польскаго короля Стефана Баторія, а также для переговоровъ о княжѣ Маріи Гастингсъ, невестѣ ц. Ивана Васильевича, 3 и слѣд.; возвращеніе его изъ Англіи съ Писемскимъ и англ. посломъ Еремеемъ Боусомъ, 12—13, списокъ посольства Писемскаго 15—64; упом. какъ приставъ при Еремѣ Боусѣ, 79—80, 82—87, упом. 11, 113.

**Ходсонъ**, Робартъ (Робертъ), англ. посольскій человекъ, 389.

**Халсъ**, Самуэль, англ. посольскій человекъ, 389.

**Хомутовъ**, Сергѣй, подъячій, 440.

**Хорнша**, см. Горсей.

**Хрестеръ**, король датскій дѣдъ Христиана IV, 288.

**Христианъ IV**, (Христіанусъ) (1577—1648), король датскій; грамота къ нему отъ ц. Бориса Ѳеодоровича Годунова съ просьбою пропустить чрезъ его земли посла Микулина, 278; посольство къ нему отъ ц. Бориса Ѳеодоровича Ржевскаго и Димитріева, 307 — 308; упом. 283, 288, 345, 376.

**Хундочъ** (Гундочъ, Унъчдонъ), (lord Hunsdon) см. Бари, Андрей.

**Хучдонъ**, (Гучдонъ), Христофоръ, нѣмчинъ, адрианъ, 25—26, 34.

**Чамберлинъ** (Chamberlain), лордъ; состоитъ при русскомъ послѣ Микули-

нѣ въ Лондонѣ, 324, 327—328, 334 — 335.

**Чени**, лордъ (Sir Thomas Cheyne), советникъ королевы Елизаветы, 34.

**Чепчуговъ**, Иванъ, упом. 314.

**Черей**, Эдвартъ (Эдуардъ), снѣтъ купца Фряничина Иванова, 250.

**Черей** (Чирей, Черей), Ѳряничинъ, см. Ивановъ, Ѳряничинъ.

**Черешенновъ**, Деменша Ивановичъ, думный дворянинъ, 82—83, 104.

**Чсуша-Резанъ**, посланникъ турецкаго султана Мурата III къ ц. Ѳеодору Ивановичу, 291—292, 352.

**Шалимовъ**, Кошей, боярскій сынъ, 73.

**Шерсединновъ**, Андрей (Ондрѣй), дьякъ, 129, 134.

**Шерли**, Томасъ, серъ, упом. 353.

**Шоринъ** Семень, торговый человекъ, его долговныя цетевзинъ къ купцу Иванову, 207, 209, 223.

**Шоринъ**, Григорій, торговый человекъ, его долговныя взысканія съ купца Иванова, 207.

**Шрезборн**, англ. князь, упом. 328.

**Шуйскій**, Иванъ, князь, упом. 239, 322.

**Шуйскій**, Василій, князь, намѣстникъ Новгородскій; извѣщаетъ ц. Бориса Ѳеодоровича о проѣздѣ чрезъ Новгородъ англ. посла Лея и объ отъѣздѣ его въ Англію, 404—406; 409—410.

**Щелмаловъ**, Андрей (Ондрѣй), посольскій дьякъ; ц. Иванъ Васильевичъ поручаетъ ему переговорить съ англійскимъ докторомъ Романомъ Елизарьевымъ о княжѣ Маріи Гастингсъ, невестѣ ц. Ивана Васильевича, 3—4; переговоры его съ Еремеемъ Боусомъ о торговыхъ дѣлахъ 88—102; 133—136; грамота къ нему отъ советниковъ Елизаветы по торговымъ дѣламъ, 187—189; жалоба его королевѣ Елизаветѣ на злоумышленія англійскихъ купцовъ, 193—197; упоминаетъ въ злоумышленіи по торговымъ дѣламъ англ. купцовъ: Романова и др. 242—244; упом. 80, 82, 85, 104, 111, 120, 126, 137—140, 147, 175, 177, 202, 210, 216, 239—240, 322.

**Щелмаловъ**, Василій, дьякъ, печатникъ; встрѣчаетъ Еремея Боуса, англ. посла, 82—83, встрѣчаетъ Фряничика Черей, 250, 265—267; переговоры его съ

докторомъ Вилисомъ о цѣли его прїѣзда въ Россію, 269; разговоръ съ нимъ о системѣ и методѣ леченія, 271; докторъ Вилисъ опровергаетъ ему слухъ о помощи королевы Елизаветы польскому королю, 171—174; упом. 104, 129, 148, 240, 249, 290, 300, 302—303, 314, 372—373, 380, 382—385; 390, 394—395, 399—400.

**Щербатовъ**, Сулешко; извѣщаетъ ц. Бориса Ѳеодоровича объ отъѣздѣ въ Англію купца Черее и о прїѣздѣ англ. посла Лея, 267—268; 407—409.

**Югольдъ**, (Hughes?), Джонъ Ланшнетъ, англ. торговый человѣкъ, 250.

**Юдинъ**, Аванасій (Ооонасей), торговецъ воскомъ, 224, 243—244.

**Юрьевъ**, Никита, см. Захарьянъ.

**Юрьевъ**, Юрій, толмачъ, 75—76, 122.

**Юрьевъ**, Петръ, англ. торговый человѣкъ, 442—443.

**Юрьевъ**, Рыцарь (Рычардъ), англ. торговый человѣкъ; прїѣздъ его въ Москву съ англ. посломъ Леемъ, 387; отпущъ его въ Англію, 442—443, упом. 302—306, 314—316, 364—365, 420, 422—423, 431.

**Юрьевъ**, Александръ, англ. торговый человѣкъ, 442—443.

**Юрья** (Юрій), латышъ, человѣкъ купца Григорія Романова, 421—422.

**Юшковъ**, Константинъ (Костянтинъ) 73.

**Ябсенъ**, Вилимъ, гонецъ королевы Елизаветы, 440—441.

**Яганъ** (Іоаннъ III), король шведскій, упом. 296.

**Яганъ**, Гартикъ, воевода Карла, эрцгерцога шведскаго, 309.

**Языновъ**, Григорій, боярскій сынъ, 306—307.

**Языновъ**, Осипъ, русскій переводчикъ, 306.

**Яковсезъ**, Робертъ (Робертъ Яковъ), англ. торговый человѣкъ, 227—229.

**Яковъ**, аптекаръ; ц. Ѳеодоръ Ивановичъ отпускаетъ его въ Англію, 139—140; прїѣздъ его на службу къ царю Ирину Ѳеодорову, 175; упом. 145, 158, 174.

**Яновлевъ**, Арманъ, англ. лѣкаръ, 266—267.

**Яновлевъ**, Семенъ, купецъ, 318.

**Яновлевъ**, Василій; встрѣчаетъ посла Еремея Боуса, 72.

**Яновлевъ**, Федоръ, купецъ; предъявляетъ долговныя требованія къ англ. купцу Иванову, 207—209.

**Янубъ**, король шкотскіе земли, упом. 340—341, 344, 349—351.

**Янкой**, Василій, приказный, 74, 76.

**Ярославецъ**, Григорій, русскій человѣкъ, 250.

**Яшиковъ**, Иванъ, разсылщикъ, 430.

**Ѳеодоръ**, Ивановичъ, царь и великій князь Московскій; вступленіе его на престолъ, 133; жалуется англійской королевы на неблаговидное поведеніе въ Россіи Еремея Боуса, 146, 149—150; а также на неблаговидные поступки англійскихъ купцовъ, торгующихъ въ Россіи, 146—149; извѣщаетъ королеву Елизавету о выдачѣ англійскимъ купцамъ жалованныхъ грамотъ на повольную торговлю въ московскомъ государствѣ, 162—168, 176—178; 179—183; жалуется на злоумышленіе англійскаго купца Ивана Капеля, 179—183; жалобы его на злоупотребленія въ торговыхъ дѣлахъ англ. купца Антона Мерша и др. 189—190; вторично отправляетъ въ Англію Романа Бекмана съ жалобою на неплатежъ англійскими купцами долговъ русскимъ людямъ, 197—204; 244; списокъ долгамъ англійскихъ купцовъ, 204—222; приказываетъ Бекману разузнать объ отношеніяхъ королевы Елизаветы къ христіанскимъ государямъ, 245, упом. 7, 30, 144—145, 151—153, 154—158—163, 169—175, 184—187, 194—196, 211—216, 234, 246; упом. какъ умершій, 249, 288, 291, 298, 311, 326, 361, 374, 400—401.

**Ѳеодоръ**, царевичъ в. к., сынъ ц. Бориса Ѳеодоровича; упом. 283, 310—311, 320, 325, 349, 358, 360—361, 373, 375, 398, 401—402.

**Фербехъ**, Яковъ, купецъ, 381.

**Финляндъ**, англ. дворянинъ, 389.

**Фисъ**, Рыцереа (Рычардъ), толмачъ, 387.

**Фредерикъ**, см. Фридрихъ II.

**Френгабъ**, Жабсъ, англ. посольскій человѣкъ, 389.

**Френчъгамъ**, Яковъ, 403.

**Фроловъ**, Савва; переговоры его съ Еремеемъ Боусомъ по торговымъ дѣ-

ламъ, 88—90; 91—97; 100—101; упом. 81, 85, 104, 112, 123, 126—127, 129—130, 132—134; 168.

**Фоминъ**, Ульянъ, англ. торговый чело-  
вѣкъ; жалобы на него на не платежъ  
долговъ, 197—204; списокъ его долговъ  
русскимъ людямъ по кабаламъ, 205—  
225; спорныя торговныя его дѣла, 231—  
234; грамота къ нему отъ Еремея Гор-

ши по торговымъ дѣламъ, 241—242;  
злоумышленія его въ торговлѣ, 242—  
244; отъѣздъ его въ Англію, 245; упом.  
15, 145, 154, 157, 191, 208, 210, 235.

**Фоминъ**, Андрѣ, переводчикъ, 269.

**Фосмій**, Иванъ, англійскій казначей,  
328—329.

**Фоминъ**, Иванъ, нѣмецкій переводчикъ,  
300—301.

## II.

### Указатель географическій.

**Абазы**, (Абазинскіе черкасы), 333.

**Аварская**, (Оварская) земля, 298, 333.

**Австрійская**, (Аустрѣйская) земля, См.  
Цезарская земля.

**Азовъ**, 237, 352.

**Албрехтъ** (Олбрехтъ), англійскій горо-  
докъ, 318.

**Алфердъ** (Олфердъ), англійскій горо-  
докъ, 318.

**Амборская земля**, **Амборъ**, **Амборскъ**,  
**Амбороной городъ** (Гамбургъ), 155,  
186, 189, 213, 217, 220—221, 224—225,  
227, 232, 240—242.

**Амстердамы**, 227, 309.

**Англія**, **Англійская**, **Аглинская**,  
**Ангилейская земля**, упом. 1, 3—4,  
8, 11—16, 17—20, 22—23, 25, 27, 32—  
37, 38, 43—44, 48, 50, 56, 62—64, 77, 88,  
90—91, 98, 109, 111, 118, 120, 127, 133,  
136—138, 143—145, 149, 152, 154—155,  
161—162, 165—166, 168, 171—172, 176—  
180, 181—190, 192, 197, 199, 201, 205,  
214, 218—226, 229—230, 234, 237—239,  
242—248, 259, 266, 294, 300, 302—307,  
318, 335, 338—339, 341—342, 355, 369,  
401, 403, 417, 419, 429, 431—432, 439,  
443.

**Антропъ**, **Алтропъ** (Антверпенъ), 127.

**Архангельскъ**, **Архангельскій го-**  
**родъ**, **Новый городъ**, 178, 224, 226,  
249, 261, 282—283, 302—303, 305, 307,

310, 314; 316—317, 363—365, 368—370,  
372, 380—181, 384—385, 387, 411, 413,  
421—425, 427—432, 436.

**Арчма**, село въ Англіи, 33.

**Астрахань**, **Асторохань**, **Астороханское**  
**царство**, 1, 95, 142—143, 186, 211—212,  
235—236, 291, 352, 375, 378, 398, 402.

**Варагуни** (ивородцы, заволжскіе), 333.

**Барвикъ**, см. **Барвикъ**

**Болгарія**, **Болгарская земля**, упом. въ  
титулѣ москов. царей.

**Брабантоная** (Барабанская) земля, 40,  
59, 94, 161, 422.

**Бремъ**, городъ, 439.

**Броничи**, Ямъ, Новгород. губ., 409.

**Бухарская земля**, 165, 167, 377.

**Вѣлая**—**Руоъ**, 439.

**Вѣловерская земля**, упом. въ титулѣ  
москов. царей.

**Вѣлменъ**, см. **Мельвинъ**.

**Варварскій хрестоъ**, (въ Москвѣ), 442.

**Барвикъ**, **Барвикъ** (Bervich), городъ въ  
Барвикскомъ графствѣ Англіи, 19, 34.

**Варгауъ**, городокъ (Vardehuus—Вардѣ-  
гууъ, гавань на о-вѣ Вардѣъ, въ фин-  
марскомъ округѣ Норвегіи) на сѣверѣ;  
18, 19, 48, 200, 288, 312

**Варгуаъ**, **Варгууъ**, **Варгава**, р. въ  
арханг. губ., кемск. уѣздѣ, 48—49, 88,  
93—95, 100, 110, 114, 116, 127.

Венеція, Венеційская земля, 253, 256, 354.

Вестминстеръ (Вестмонарь), часть г-Лондона, гдѣ расположены присутственные мѣста; 2, 9, 246, 248, 254, 257.

Вильна, городъ, 308, 439, 441.

Вилтонъ, южное графство въ Англіи, 34.

Виттола, Вайтгалъ, дворецъ въ Англіи, 259.

Владиміровское царство, уном. въ титулѣ москов. царей.

Владимиръ, городъ, 287, 402.

Волга, р., 8, 180, 298.

Вологда, городъ; 48, 59, 71, 75, 78—79, 88, 139, 141—144, 150—151, 165, 174—178, 216—216, 232—233, 232—233, 235—236, 238, 282, 300—301, 364, 366, 370—372, 380, 383, 385—388, 390, 392, 411—413, 421, 423—425, 428—430, 433, 436.

Волошская земля (Мутьянское царство), 299, 345, 354.

Ворландъ (Westmoreland?), графство въ Англіи, 34.

Вулочъ, Улочъ, Углючъ, Улижъ (Woolwich), село въ англ. графствѣ Кентъ, 25—26, 33, 44, 54, 56, 70.

Выдропускъ, село тверской губ., новоторжск. уѣзда, 405.

Винзоръ (Winsor), Инзоръ, городъ и графство въ Англіи, 21, 23—25, 27—28, 33.

Вышгородъ (Товаръ-кремль лондонскій), 318, 319, 221.

Вышній-Волочекъ, 406.

Вятское царство, уном. въ титулѣ москов. царей.

Гамбургъ (Хамбургъ), вольный городъ, 304.

Гданескъ, см. Данцигъ.

Голдинъ, гор. въ Курляндіи, 154.

Голландія (Голанская земля), 17, 107, 309, 363, 422.

Городокъ (станъ), 392—394.

Городня, станъ (въ Тверской области), 407.

Гровени, Гровезендъ (Gravesend), село въ Англіи, 61, 318, 362—363.

Гринвичъ, (Greenich), Гринвежъ, Гринужъ, Гренючъ, городъ въ англ. графствѣ Кентъ, 13—14, 35, 44, 51, 84, 155, 173, 175, 187, 189, 261, 275, 357.

Гуллаъ (Hull), гор. въ англійскомъ графствѣ Йоркъ, 20.

Данія, Датская земля, 40, 64, 94, 199—200, 224, 227, 307—308, 317.

Данцигъ (Гданескъ), 24, 308, 439, 441.

Двина (сѣверная), р., 8, 48—49, 88, 93—95, 126, 140, 143, 149, 177, 217, 234, 245, 282, 305, 363, 368, 370—372, 420, 436.

Двинская земля, 95, 108, 132, 136, 138, 141—142, 176, 182.

Дербентъ (Дербенъ), городъ Кизылбашскія земли, 347, 352.

Дингинъ (?), городъ въ Ирландіи, 64.

Донецъ, р., притокъ р. Дона, 294, 376.

Донъ, р., 351, 352, 376.

Донкъ (Doncaster), посадъ въ Англіи, 21.

Дубна (станъ?), 391—392.

Европа, 170.

Елга, р. въ Даніи, 307.

Емденъ, гор., въ Англіи, 227.

Еркъ (Йоркъ), глав. городъ въ англ. графствѣ Йоркъ, 20—21.

Земисъ (Thames), р., притокъ Темзы, 28.

Иванъ—городъ, въ Новгородской землѣ, 268, 307, 442—443.

Иверская земля, уном. въ титулѣ москов. царей.

Излендъ, р. (Islenдъ?), 48, 49, 88, 93—95, 112, 114, 127.

Инзоръ, см. Винзоръ.

Индія, Индѣйская земля, 254, 257.

Ири (Иранъ), часть Персіи, 347.

Ирландія (Кибирская, Хиберская земля, Хиберское королевство), 64, 418, 438.

Иртышъ (Иртишъ), р. въ Сибири, 379.

Испанія, шпанская земля, шпанское королевство, 40, 101, 165, 167, 183, 201, 220, 221, 224—225, 229—230, 245, 439.

Итальянская (Аталинская, Виталинская) земля, (Италія); 309, 346.

Кабардинское царство, 333, 398, 402.

Кавказная орда, 333.

Казанъ, Казанское царство, 95, 142, 165, 172, 180, 182, 199, 212, 235—236, 237, 375, 398, 402.

Калесъ (Scalus); Па-де-Кале, 439.

Калмыцкая орда, 333.

Кальмеръ (Кольмаръ), городъ въ Швеціи, 376.

Канисъ (Каницъ) городъ въ Венгріи, 345, 354.

Каппагафъ (Копенгагенъ), 308.

Кашемирская земля, 107.

Квинъ—Борхъ, городъ, 439.

Квинбороухъ, англ. городокъ (крѣпость) при устьѣ р. Медвы, 363.

Кегора (колская волость), 8, 11.

Кенигсбергъ (Кенингсбархъ), 439.

Кентъ, Кентское графство въ Англіи, 34.

Кизылбашская земля (Персія), 165, 167, 291—292, 347, 352.

Кильдинъ, островъ, 312, 317.

Кингсонтъ (Kingston on Thames), село въ 20 ти верстахъ отъ Лондона, 28.

Китайское государство, 297.

Клинъ, уѣзд. г. москов. уѣзда, московской губ., 407.

Кола, (Колская земля), самая сѣверная торговая пристань архангельск. губ., кельск. уѣзда, 8, 10—11, 40—41, 73, 94, 97, 100, 110, 114, 116, 117, 127, 288, 299.

Кола, р. въ архан. губ., 48, 49, 64, 88, 93, 95, 101, 213, 225, 238.

Колмогоры, Колмогорскій городъ, см. Холимогоры.

Кольванъ (Ревель), 182, 194, 200, 268, 303—309, 413

Кондинская земля, упом. въ титулѣ москов. царей.

Корельская пристань, Корела, 100, 110, 296.

Корельское Устье, 15—16, 18, 74, 91—95, —115—116, 127, 136, 138.

Койса, р. въ Дагестанѣ, 347.

Кравовъ, городъ, 439.

Кремъ, Крымъ, городъ въ Даніи, 307, 308, 351, 376.

Криммондъ, (Richmond), село въ Англіи, см. Ричмондъ.

Кувоносъ (Копенгузепъ), городъ въ Ливонской землѣ, 414.

Кумажи, народъ тюркаго происхожденія, въ XI в. занявшіе сѣверн. берегъ Чернаго моря, 333.

Бурдистанская земля, 347.

Курляндская, Курлянская земля (Курляндія), 154—155.

Лампастъ, торговая пристань на сѣверѣ Россіи (?), 239.

Ливонская земля, Ливская, Ливонъ, Лифляндія, Лифляндская земля, 1,

8, 93, 95, 101—102, 109—110, 132—133, 154, 157, 346, 348, 398, 402—403, 414.

Ливонскій — Юрьевъ, (Дерптъ), 308, 407—408, 440.

Литва, Литовская земля, 27, 118, 131, 145, 150, 166—167, 201, 240, 242, 290, 296, 347, 388, 399.

Литовскій Рубежъ, 267.

Лифляндія, см. Ливонская земля.

Лондонъ (Лунда, Лунданъ, Лундыши), 19—28, 32—35, 41, 44—45, 53—54, 56, 68, 153, 155, 223, 257, 309, 318—319, 321—325, 328—330, 337—340, 356—357, 362—363.

Любешъ (Любекъ, Любка, Любеки), торговый городъ, членъ ганзейскаго союза, 155, 165, 172, 181—182, 186, 189, 227—228, 231, 268, 304, 308.

Маздрокская земля (Мазандеронъ), персидская провинція вдоль южн. и юго-вост. берега Каспійскаго моря, 347.

Макалбарская земля (Мокалбары), 155.

Мамоново, село, 306.

Медва, Медвей (Medway), р. въ англ. графствѣ Кентъ, 362—363.

Мезень, Мизень, р., въ арханг. губ. мезен. уѣздъ, 48, 49, 88, 93—95, 100, 110, 114, 116, 127.

Мельвинъ (Бѣльмень), гор. 272, 276—277, 439.

Мемель, гор. въ Пруссіи, 24.

Мешетъ, персид. провинція (?), 347.

Миниенъ, ивородцы, 333.

Моравія (Муравьинская земля), 344.

Московское государство, Московская земля, Москва, городъ, 1, 8, 10, 12, 25—28, 31, 38, 48, 55, 59—60, 71—74, 77—80, 88, 118, 121, 136, 138—144, 149, 154, 157—159, 161, 165, 168, 172, 174—177, 179—180, 184—185, 187, 191—194, 196—197, 199—200, 203—208, 211, 213—214, 220, 222, 224—228, 232, 234—235, 237—240, 242—243, 246—250, 255, 265—270, 287, 293, 296, 300—302, 304, 306—310, 315—316, 318, 321, 323, 325, 340, 344, 347, 361, 364—368, 370—375, 380—387, 390, 392—398, 400, 402—404, 407—412, 419—422, 424—425, 427—429, 431—432, 436—438, 440—443; упом. подъ названіемъ: Деревянный городъ, 397—398, Каменный городъ, 398; Китай-городъ, 80, 398, 442; упом. улицы Москвы: Неглинная, 398, Негли-

менские ворота, 398; Николаевская ул., 398; Срѣтенская, 398; Иверская, 442; упом. церковь св. Макаима, 177, Троицко-Сергіевъ монастырь, 139, Ошновскій торговый дворъ на Москвѣ, 177.

Муравьиная земля, см. Моравія.

Мутыинское царство, см. Волошская земля.

Мятингомъ, см. Ноттингамъ.

Нидерландская земля, Нидерланды, 96, 132, 183, 227, 418, 422.

Низовская земля, Низовское царство, въ древности обнимавшее страны по Окѣ, Волгѣ и Камѣ, откуда произошло и названіе низовыхъ городовъ, 161, 389, 402.

Никольская пристань, при Корельскомъ устьѣ с. Двины, 34 версты ниже Архангельска; пристань Св. Николая, 8, 10, 226.

Новгородъ (Новгородская земля), гор.; 1, 85, 89, 95, 102, 110, 142, 196, 212, 215, 224, 266, 269, 287, 298, 375, 402, 404—406, 409—410, 440—443.

Ногаи, Ногайскіе татары, 377.

Нортумберландъ (Нортумбардьяндъ), самое сѣверное графство Англіи, прежде составлявшее особое англо-саксонское королевство, 34.

Ноттингамъ гор. и графство въ Средней Англіи, 21.

Нѣмецкая земля, 258.

Обдорская (Удорская) земля, упом. въ титулѣ москов. царей.

Объ, р., 48—49, 88, 93—95; 112, 116, 127, 294, 378, 379.

Огузи (закавказскіе народцы), 333.

Олантъ (гор. въ испанск. королевствѣ), 230.

Оленская земля, 161.

Осколь, р., впадающая въ р. Донецъ, 294, 351, 376.

Остенъ (Остенде), укрѣпленный портовый городъ при нѣмецкомъ морѣ въ Бельгіи, 439.

Переяславль, гор., 73, 139, 390, 397, 412.

Пермская область, 378, 398, 402.

Петринъ (Петринія), гор. въ Австріи, 354.

Печенга, Печенѣга, волость и рѣка архангельск. губ. холмогорск. уѣзда, 8,

10, 11, 48—49, 63, 100, 100, 114, 116, 127; Печенежскій монастырь на р. Печенгѣ у Колы волости, 94—95.

Печора, р. 48, 49, 88, 93—95, 112, 127, 211, 239.

Пештъ (Пестъ, Пешко), гор. въ Венгріи, 439, 442.

Подольная земля (Нидерланды?), 94.

Подолецъ, гор. 93.

Польская земля, Польша; 167, 275, 312, 440.

Поморская земля (южная), 155.

Прага, гор. въ Богеміи, 353.

Прусская земля, Пруссія, 155, 275, 277, 439.

Псковъ, гор., 142, 154, 176, 199, 227, 231, 235, 240, 266—267, 402—409, 440—441.

Пудожемское устье (Двинское), 48, 88, 93—95, 100—101, 110, 112, 116, 173, 178, 305.

Пушкарская слобода, 79.

Пушкино, станъ, 392, 394.

Пѣшковъ, Пѣшковскій ямъ, Московск. губ. и уѣзда, 442.

Рига, гор., 227—228, 306, 414, 439—441, Римъ, гор., 354.

Ричмондъ (Richmond), Ричмонъ, Рачмантъ, село около Лондона, 41—42, 65, 323—324, 330.

Рославль, гор. 240.

Ростовъ, гор., 139, 364—365, 372, 380, 382, 398, 402.

Ростовино, станъ, 363—397.

Ротчестеръ, гор. въ Англіи, 362.

Ругодимъ (Нарва), 96, 101, 109—110, 181, 194, 268, 304, 307, 309.

Русь, Россія, Россія, 1, 4, 10—12; 14, 22—25; 30—31; 40—42, 47—51; 54, 58; 60—64; 71; 72, 74—81, 85—93, 133, 135—142; 144, 146—151; 154—166; 169, 174—176; 179—189; 192, 194—201; 205, 211—213; 230, 234, 245, 249—252, 254, 257—273; 278—306; 309—316; 319—327; 329, 332—334; 336—337; 344, 345, 347, 349—352, 355, 357—358; 360—363; 368—371; 373—383; 385—387; 390—413; 417, 419—423; 426—432; 436, 441—443.

Рязань, гор., 398, 402.

Салантъ, 230.

Свѣйская земля, см. Швеція.

Семиградская земля, 346, 354.

